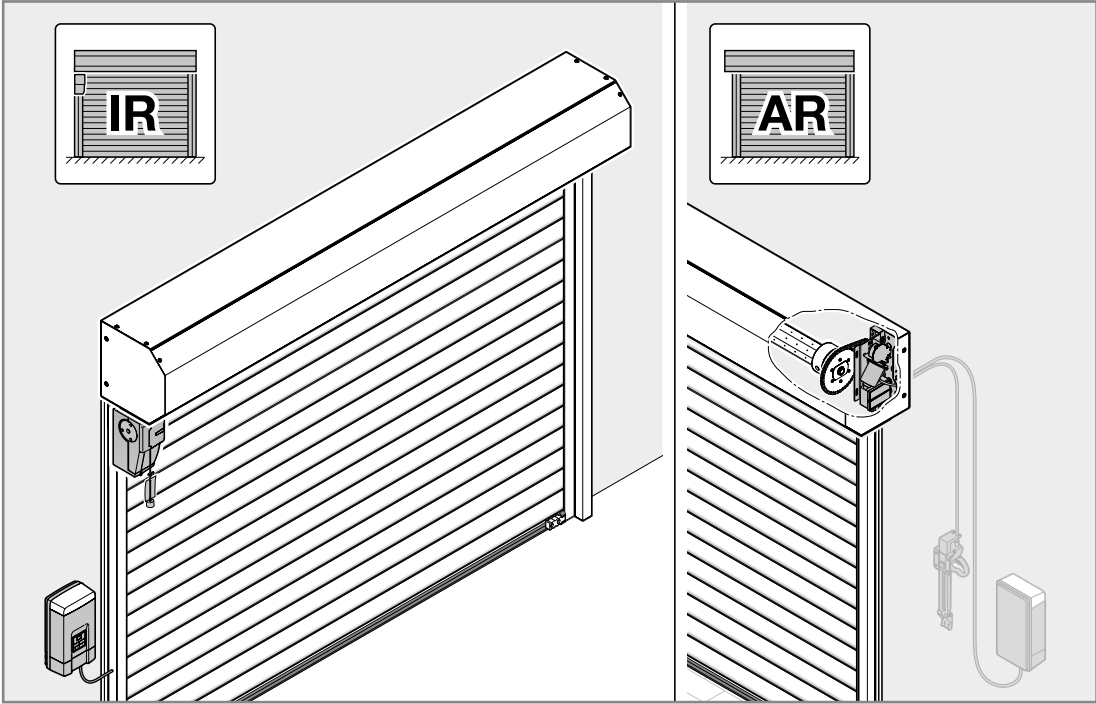




|           |                                                                                                          |           |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>DE</b> | <b>Menübeschreibung und Zubehör</b><br>Garagen-Rolllorantrieb RollMatic 2                                | <b>2</b>  |
| <b>EN</b> | <b>Menu description and accessories</b><br>Roller garage door operator RollMatic 2                       | <b>8</b>  |
| <b>FR</b> | <b>Description des menus et accessoires</b><br>Motorisation de porte de garage enroulable RollMatic 2    | <b>14</b> |
| <b>ES</b> | <b>Descripción del menú y accesorios</b><br>Automatismo de la puerta de garaje enrollable RollMatic 2    | <b>21</b> |
| <b>RU</b> | <b>Описание меню и принадлежности</b><br>Привод гаражных рулонных ворот RollMatic 2                      | <b>28</b> |
| <b>NL</b> | <b>Menubeschrijving en toebehoren</b><br>Garageroldeuraandrijving RollMatic 2                            | <b>35</b> |
| <b>IT</b> | <b>Descrizione dei menu e accessori</b><br>Motorizzazione per serrande avvolgibili da garage RollMatic 2 | <b>42</b> |
| <b>PT</b> | <b>Descrição do menu e acessórios</b><br>Automatismo de Porta de Enrolar de Garagem Rollmatic 2          | <b>49</b> |

|   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| + | PL  | HU  | CS  | SL  | NO  | SV  | FI  | DA  | SK  | TR  |
|   | 56  | 63  | 69  | 76  | 82  | 88  | 94  | 100 | 106 | 113 |
|   | LT  | ET  | LV  | HR  | SR  | EL  | RO  | BG  |     |     |
|   | 119 | 125 | 131 | 137 | 143 | 150 | 157 | 164 |     |     |

## Inhaltsverzeichnis

|          |                                                                    |          |
|----------|--------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Allgemeine Hinweise .....</b>                                   | <b>2</b> |
| <b>2</b> | <b>Beschreibung der Menüs .....</b>                                | <b>2</b> |
| 2.1      | Menü 11 – 16: Handsender einlernen.....                            | 2        |
| 2.2      | Menü 17: Alle Funktionen lernen .....                              | 3        |
| 2.3      | Menü 19: Funk löschen - alle Funktionen.....                       | 3        |
| 2.4      | Menü 23: Position Teilöffnen oder Lüften ändern .....              | 3        |
| 2.5      | Menü 24: Lamellenstellung ändern.....                              | 4        |
| 2.6      | Menü 25: Beleuchtung deaktiviert.....                              | 4        |
| 2.7      | Menü 26: Nachleuchtdauer .....                                     | 4        |
| 2.8      | Menü 27: Nachleuchtdauer der externen<br>Beleuchtung .....         | 4        |
| 2.9      | Menü 28: Dauer-EIN externe Beleuchtung mit<br>Zusatzplatine .....  | 4        |
| 2.10     | Menü 30: Relaisfunktionen extern .....                             | 4        |
| 2.11     | Menü 31: Relaisfunktionen intern .....                             | 5        |
| 2.12     | Menü 32: Vorwarnzeit .....                                         | 5        |
| 2.13     | Menü 33: Vorwarnrichtung.....                                      | 5        |
| 2.14     | Menü 34: Automatischer Zulauf.....                                 | 5        |
| 2.15     | Menü 35: Automatischer Zulauf aus der Position<br>Teilöffnung..... | 6        |
| 2.16     | Menü 36: Bedientasten an der Steuerung.....                        | 6        |
| 2.17     | Menü 37: Reset.....                                                | 6        |
| <b>3</b> | <b>Zubehör.....</b>                                                | <b>6</b> |
| 3.1      | Anschlussklemmen.....                                              | 6        |
| 3.2      | Zubehör an der Steuerungsplatine .....                             | 7        |
| 3.2.1    | Taster mit Impulsfunktion.....                                     | 7        |
| 3.2.2    | Externe Funkempfänger* .....                                       | 7        |
| 3.2.3    | Externer Impulstaster* .....                                       | 7        |
| 3.2.4    | Innentaster PB 3/IT 3b* .....                                      | 7        |
| 3.2.5    | 2-Draht-Lichtschränke* (dynamisch) .....                           | 7        |
| 3.2.6    | Universaladapterplatine UAP 1-HCP*.....                            | 7        |
| 3.2.7    | Optionsrelais HOR 1-HCP* .....                                     | 7        |
| 3.2.8    | Ausschalter (Halt oder Ruhestromkreis)* .....                      | 7        |
| 3.2.9    | Signalleuchte SLK* .....                                           | 7        |
| 3.2.10   | Not-Akku* .....                                                    | 7        |
| 3.2.11   | Akustische Aufschiebesicherung* .....                              | 7        |
| 3.3      | Zubehör am Antrieb.....                                            | 7        |
| 3.3.1    | Torendlage AUF .....                                               | 7        |
| 3.3.2    | Schließkantensicherung* .....                                      | 7        |

## 1 Allgemeine Hinweise

## Menüs und Parameter einstellen

Die Schritte zum Einstellen und Ändern von Menüs und Parametern entnehmen Sie der Anleitung für Montage, Betrieb und Wartung, Kapitel 5.

## Timeout

Wenn Sie die Taste **PRG** zum Speichern eines gewünschten Parameters nicht innerhalb von 60 Sekunden drücken, bleibt der voreingestellte Parameter erhalten.

## Fehlermeldungen

Fehlermeldungen entnehmen Sie der Anleitung für Montage, Betrieb und Wartung, Kapitel 18.

## Erweiterte Menüs

Neben den hier beschriebenen Menüs und den jeweiligen Parametern lassen sich weitere Einstellungen vornehmen, z. B.

- Anpassung der Geschwindigkeit
- Anpassung der Kraftbegrenzung
- Wirkrichtung und Reversierverhalten der Sicherheitseinrichtungen
- Lüftungsposition ändern ohne Sicherheitseinrichtung

Wenden Sie sich für diese Einstellungen an ihren Fachhändler. Einstellungen in den erweiterten Menüs dürfen nur durch sachkundige Personen vorgenommen werden.

## 2 Beschreibung der Menüs

## 2.1 Menü 11 – 16: Handsender einlernen

Der integrierte Funkempfänger kann max. 150 Funkcodes lernen. Die Funkcodes können auf die vorhandenen Kanäle aufgeteilt werden.

Wenn mehr als 150 Funkcodes gelernt werden, dann sind die zuerst gelernten gelöscht.

Wenn der Funkcode einer Handsendertaste für zwei unterschiedliche Funktionen gelernt wird, dann ist der Funkcode für die zuerst gelernte Funktion gelöscht.

Um einen Funkcode zu lernen, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Der Antrieb und die Steuerung ruhen.
- Vorwarnzeit ist nicht aktiv.
- Aufhaltezeit ist nicht aktiv.

## Um einen Funkcode (Impuls) einzulernen:

1. Drücken Sie die Taste **PRG**, bis die Anzeige **00** leuchtet.
2. Wählen Sie mit den Tasten **^** / **v** das Menü **11** an.
3. Drücken Sie die Taste **PRG**. In der Anzeige blinkt **11**.
4. Drücken und halten Sie die Handsendertaste, von der Sie den Funkcode senden möchten.

## Handsender:

- Die LED leuchtet 2 Sekunden blau und erlischt.
- Nach 5 Sekunden blinkt die LED abwechselnd rot und blau. Der Funkcode wird gesendet.

## Steuerung:

Wenn der Empfänger einen gültigen Funkcode erkennt, blinkt in der Anzeige **11**. schnell.

5. Lassen Sie die Handsendertaste los.

## Der Handsender ist betriebsbereit eingelernt.

In der Anzeige blinkt **11**.

Weitere Handsender können innerhalb von 25 Sekunden eingelernt werden. (Timeout Funk)

**Um weitere Funkcodes (Impuls) einzulernen:**

- Wiederholen Sie Schritt 4 + 5.

**Um das Einlernen der Funkcodes vorzeitig abzubrechen:**

- Drücken Sie die Taste **PRG**.

**Um Handsender für weitere Funktionen einzulernen:**

- Drücken Sie die Taste **^** und wählen:

|         |                       |
|---------|-----------------------|
| Menü 12 | Beleuchtung           |
| Menü 13 | Teilöffnung           |
| Menü 14 | Richtungswahl Tor-AUF |
| Menü 15 | Richtungswahl Tor-ZU  |
| Menü 16 | Lüften                |

- Drücken Sie die Taste **PRG** und wechseln in den Programmiermodus.  
Entsprechend blinkt die **12, 13, 14, 15 oder 16**.
- Führen Sie die Schritte **4 + 5** durch, wie bei Funkcode Impuls.

**Um keine weiteren Handsender einzulernen:**

- Drücken Sie die Taste **PRG**.  
Die Steuerung wechselt in den Programmiermodus.  
**Oder**

- 25 Sekunden keine Eingabe (Timeout Funk).

Entsprechend dem zuletzt eingelernten Funkcode leuchtet die **11, 12, 13, 14, 15 oder 16**.

**Timeout Funk**

Wenn während dem Einlernen des Funkcodes das Timeout (25 Sekunden) abläuft, wechselt die Steuerung automatisch in den Programmiermodus.

**2.2 Menü 17: Alle Funktionen lernen**

Menü 17 ist für das Einlernen an Hörmann Smart Home Zentralen (z. B. Hörmann homee Brain) vorgesehen. Alle Funktionen werden für entsprechende Apps zur Verfügung gestellt

**2.3 Menü 19: Funk löschen - alle Funktionen**

Die Funkcodes einzelner Handsendertasten oder einzelner Funktionen können nicht gelöscht werden.

- Wählen Sie das Menü **19** an.
  - **00** blinkt.
- Wählen Sie mit den Tasten **^** + **v** den Parameter der gewünschten Funktion.

| 19        | Funk löschen                                                               |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>00</b> | Zurück ohne Löschen                                                        |
| <b>01</b> | Funk (alle Sender)                                                         |
| <b>02</b> | Bluetooth® (alle Schlüssel)                                                |
| <b>03</b> | –                                                                          |
| <b>04</b> | Alle Sender, alle Schlüssel und Reset Einstellung extern Bluetooth-Antenne |

- Der gewählte Parameter blinkt.
- Drücken Sie die Taste **PRG** für 5 Sekunden, um das Löschen zu bestätigen.
    - Der gewählte Parameter blinkt 5 Sekunden.
    - Der Parameter blinkt mit Dezimalpunkt 2 Sekunden schnell.
    - **19** leuchtet.

**2.4 Menü 23: Position Teilöffnen oder Lüften ändern**

Die Positionen Teilöffnung und Lüften sind abhängig von der Torhöhe und werkseitig voreingestellt.

**Teilöffnung**

|         |                                      |
|---------|--------------------------------------|
|         | ca. 260 mm Weg vor der Torendlage ZU |
| Bereich | ca. 120 mm Weg vor jeder Torendlage  |

**Lüften**

|         |                                         |
|---------|-----------------------------------------|
|         | ca. 100 mm Weg                          |
| Bereich | ca. 35–300 mm Weg vor der Torendlage ZU |

Die Position Teilöffnung kann z. B. wie folgt angefahren werden:

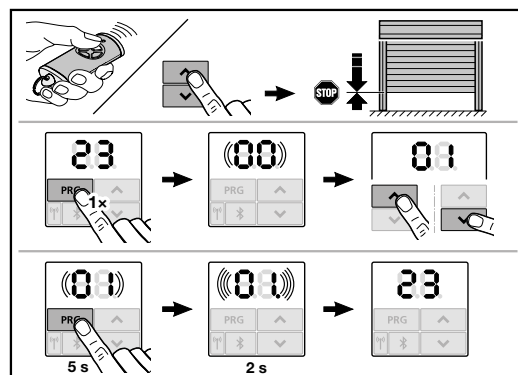
- Über den 3. Funkkanal (Menü 13)
- Einen externen Empfänger
- Die Zusatzplatine UAP 1-HCP
- Einen Impuls an den Klemmen 20/23
- Über den Klimasensor HKSI-1
- Über Hörmann homee Brain
- Über Bluetooth®

Die Position Lüften kann z. B. wie folgt angefahren und geändert werden:

- Über den 6. Funkkanal (Menü 16)
- Über den Klimasensor HKSI-1
- Über z. B. die Zusatzplatine UAP 1-HCP
- Über Hörmann homee Brain
- Über Bluetooth®

**HINWEISE**

- Die Position Lüften kann nur geändert werden, wenn zur serienmäßig vorhandenen Kraftbegrenzung mindestens eine **zusätzliche** Sicherheitseinrichtung (Lichtschanke) in Richtung Tor-ZU angeschlossen ist.
- Ein Klimasensor und eine **zusätzliche** Sicherheitseinrichtung (Lichtschanke) müssen zwingend vorher eingelernt sein. Nur dann ist Menü **23** – Parameter **02** sichtbar und einstellbar.
- Wenn die **zusätzliche** Sicherheitseinrichtung (Lichtschanke) deaktiviert wird, wird die geänderte Position Lüften zurück gesetzt. Das Menü **23** – Parameter **02** wird ausgeblendet und ist nicht mehr einstellbar.



**Um die Position Teilöffnung oder Lüften zu ändern:**

- Fahren Sie das Tor mit den Tasten  + , über den eingelernten Funkcode Impuls oder ein externes Bedienelement mit Impulsfunktion in die gewünschte Position.
- Wählen Sie das Menü **23** an.
  - 00** blinkt.
- Wählen Sie mit den Tasten  +  den Parameter der gewünschten Funktion.

| 23 | Position ändern |                            |
|----|-----------------|----------------------------|
|    | <b>00</b>       | Zurück ohne Ändern         |
|    | <b>01</b>       | Position Teilöffnen ändern |
|    | <b>02</b>       | Position Lüften ändern     |

- 01** oder **02** blinkt.
- Drücken Sie die Taste **PRG** für 5 Sekunden, um diese Position zu speichern.
    - 01** oder **02** blinkt 5 Sekunden.
    - 01** oder **02** blinkt mit Dezimalpunkt 2 Sekunden schnell.
    - 23** leuchtet.

**Die geänderte Position ist gespeichert.**

Wenn die gewählte Position außerhalb des zulässigen Bereichs ist, erscheint der Fehler 1 mit blinkendem Dezimalpunkt. Automatisch wird die Position der Werkseinstellung eingestellt oder die zuletzt gültige Position bleibt bestehen.

**HINWEIS**

Mit einem Klapprollenhalter aus dem Zubehör besteht die Möglichkeit, die Garage auch ohne den Einbau eine zusätzliche Sicherheitseinrichtung (Lichtschränke) zu lüften.

- Wenden Sie sich für den Einbau und die Programmierung an Ihren Fachhändler.

**2.5 Menü 24: Lamellenstellung ändern**

Abhängig von der Torhöhe kann es in der Torendlage ZU zu einer ungünstigen Stellung der oberen Lamellen kommen. Die Wegstrecke der Wickelwelle kann angepasst werden. Änderung erfordert neue Lernfahrt!

**Um die gewünschte Funktion einzustellen:**

- Wählen Sie das Menü und den Parameter der gewünschten Funktion an.

| 24 | Lamellenstellung ändern |      |
|----|-------------------------|------|
|    | <b>-5</b>               | -50° |
|    | <b>-4</b>               | -40° |
|    | <b>-3</b>               | -30° |
|    | <b>-2</b>               | -20° |
|    | <b>-1</b>               | -10° |
|    | <b>0</b>                | 0°   |
|    | <b>1</b>                | +10° |
|    | <b>2</b>                | +20° |
|    | <b>3</b>                | +30° |
|    | <b>4</b>                | +40° |
|    | <b>5</b>                | +50° |

**2.6 Menü 25: Beleuchtung deaktiviert**

Wenn Menü **25** eingestellt wird, ist die Beleuchtung auch während der Torfahrt ausgeschaltet.

Wenn Menü **25** eingestellt wird, aktiviert sich automatisch Menü **30** – Parameter **01**.

**2.7 Menü 26: Nachleuchtdauer**

Sobald sich das Tor in Bewegung setzt, wird die Beleuchtung eingeschaltet. Wenn die Torfahrt beendet ist, bleibt die Beleuchtung noch entsprechend der eingestellten Zeit an (Nachleuchtdauer).

**Um die gewünschte Funktion einzustellen:**

- Wählen Sie das Menü und den Parameter der gewünschten Funktion an.

| 26 | Nachleuchtdauer |              |
|----|-----------------|--------------|
|    | <b>00</b>       | Deaktiviert  |
|    | <b>01</b>       | 30 Sekunde   |
|    | <b>02</b>       | 60 Sekunden  |
|    | <b>03</b>       | 120 Sekunden |
|    | <b>04</b>       | 180 Sekunden |
|    | <b>05</b>       | 300 Sekunden |
|    | <b>06</b>       | 600 Sekunden |

**2.8 Menü 27: Nachleuchtdauer der externen Beleuchtung**

Die Nachleuchtdauer einer angeschlossenen externen Beleuchtung wird durch die Steuerung geschaltet.

**Um die gewünschte Funktion einzustellen:**

- Wählen Sie das Menü und den Parameter der gewünschten Funktion an.

| 27 | Nachleuchtdauer externe Beleuchtung |                                          |
|----|-------------------------------------|------------------------------------------|
|    | <b>00</b>                           | Deaktiviert                              |
|    | <b>01</b>                           | genauso wie Menü <b>26</b> <sup>1)</sup> |
|    | <b>02</b>                           | 60 Sekunden                              |
|    | <b>03</b>                           | 180 Sekunden                             |
|    | <b>04</b>                           | 300 Sekunden                             |
|    | <b>05</b>                           | 600 Sekunden                             |

1) ACHTUNG keine Wartungsanzeige (In).

**2.9 Menü 28: Dauer-EIN externe Beleuchtung mit Zusatzplatine**

Wenn an einem Optionsrelais HOR 1-HCP oder einer Universaladapterplatine UAP 1-HCP (3. Relais) eine externe Beleuchtung angeschlossen ist, kann diese über externe Bedienelemente dauerhaft eingeschaltet werden.

| 28 | Dauer-EIN externe Beleuchtung |             |
|----|-------------------------------|-------------|
|    | <b>00</b>                     | Deaktiviert |
|    | <b>01</b>                     | Aktiviert   |

**2.10 Menü 30: Relaisfunktionen extern**

Das Optionsrelais HOR 1-HCP oder die Universaladapterplatine UAP 1-HCP (3. Relais) sind für den Anschluss einer externen Lampe oder Signalleuchte erforderlich.

Mit der Universaladapterplatine UAP 1-HCP (3. Relais) können weitere Funktionen wie z. B. Meldung Torendlage AUF und Torendlage ZU, Richtungswahl oder die Beleuchtung geschaltet werden.



**Um die gewünschten Relaisfunktionen einzustellen:**

- Wählen Sie das Menü und den Parameter der gewünschten Funktion an.

| 30 | <b>Relaisfunktionen extern<br/>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. Relais)</b> |                                                                                                                           |                                                                                   |
|----|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                                                  | Deaktiviert                                                                                                               |                                                                                   |
|    | 01                                                                  | Funktion Beleuchtung extern <sup>1)</sup>                                                                                 |  |
|    | 02                                                                  | Meldung Torendlage AUF                                                                                                    |                                                                                   |
|    | 03                                                                  | Meldung Torendlage ZU                                                                                                     |                                                                                   |
|    | 04                                                                  | Meldung Torendlage Teilöffnung                                                                                            |                                                                                   |
|    | 05                                                                  | Wischsignal nur in Richtung Tor-AUF, auch bei Teilöffnung und Lüften                                                      |                                                                                   |
|    | 06                                                                  | Fehlermeldung auf der Anzeige (Störung)                                                                                   |                                                                                   |
|    | 07                                                                  | Anfahrwarnung / Vorwarnung <sup>2)</sup> / Warnung während der Fahrt / UAP 1-HCP (3. Relais) fällt in jeder Torendlage ab |                                                                                   |
|    |                                                                     | Dauersignal                                                                                                               |                                                                                   |
|    | 08                                                                  | Anfahrwarnung / Vorwarnung <sup>2)</sup> / Warnung während der Fahrt / UAP 1-HCP (3. Relais) fällt in jeder Torendlage ab |                                                                                   |
|    |                                                                     | Blinkend                                                                                                                  |                                                                                   |
|    | 09                                                                  | Relais zieht während der Fahrt an und in jeder Torendlage ab                                                              |                                                                                   |
|    | 10                                                                  | Meldung Wartungsintervall (Anzeige In blinkt 3 x in jeder Torendlage)                                                     |                                                                                   |
|    | 11                                                                  | genauso wie Menü 26 <sup>1)</sup>                                                                                         |                                                                                   |

1) ACHTUNG keine Wartungsanzeige (In).

2) Vorwarnung nur, wenn in Menü 32 aktiviert.

Wenn im Menü 30 – Parameter 00 oder 11 eingestellt wird, deaktiviert sich automatisch die Funktion im Menü 25.

**2.11 Menü 31: Relaisfunktionen intern**

Erforderlich z. B. für den Anschluss einer externen Lampe oder Signalleuchte.

**Um die gewünschten Relaisfunktionen einzustellen:**

- Wählen Sie das Menü und den Parameter der gewünschten Funktion an.

| 31 | <b>Relaisfunktionen intern</b> |                                                                                                            |                                                                                     |
|----|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                             | Deaktiviert                                                                                                |                                                                                     |
|    | 01                             | Funktion Beleuchtung extern <sup>1)</sup>                                                                  |  |
|    | 02                             | Meldung Torendlage AUF                                                                                     |                                                                                     |
|    | 03                             | Meldung Torendlage ZU                                                                                      |                                                                                     |
|    | 04                             | Meldung Torendlage Teilöffnung                                                                             |                                                                                     |
|    | 05                             | Wischsignal nur in Richtung Tor-AUF, auch bei Teilöffnung und Lüften                                       |                                                                                     |
|    | 06                             | Fehlermeldung auf der Anzeige (Störung)                                                                    |                                                                                     |
|    | 07                             | Anfahrwarnung / Vorwarnung <sup>2)</sup> / Warnung während der Fahrt / Relais fällt in jeder Torendlage ab |                                                                                     |
|    |                                | Dauersignal                                                                                                |                                                                                     |

|    |                                                                                                            |  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 08 | Anfahrwarnung / Vorwarnung <sup>2)</sup> / Warnung während der Fahrt / Relais fällt in jeder Torendlage ab |  |
| 09 | Relais zieht während der Fahrt an und fällt nur in den eingestellten Torendlagen ab                        |  |
| 10 | Meldung Wartungsintervall (Anzeige In blinkt 3 x in jeder Torendlage)                                      |  |
| 11 | genauso wie Menü 26 <sup>1)</sup>                                                                          |  |

1) ACHTUNG keine Wartungsanzeige (In).

2) Vorwarnung nur, wenn in Menü 32 aktiviert.

Wenn im Menü 30 – Parameter 00 oder 11 eingestellt wird, deaktiviert sich automatisch die Funktion im Menü 25.

**2.12 Menü 32: Vorwarnzeit**

Wenn ein Fahrbefehl gegeben wird, blinkt während der Vorwarnzeit die Beleuchtung, bevor die Torfahrt startet. Eine am Optionsrelais angeschlossene Signalleuchte blinkt zusätzlich.

**Um die gewünschte Funktion einzustellen:**

- Wählen Sie das Menü und den Parameter der gewünschten Funktion an.

| 32 | <b>Vorwarnzeit</b> |                                                                               |                                                                                     |
|----|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                 | Deaktiviert<br>Wenn ein Fahrbefehl gegeben wird, startet die Torfahrt sofort. |  |
|    | 01                 | Vorwarnung 1 Sekunde                                                          |                                                                                     |
|    | 02                 | Vorwarnung 2 Sekunden                                                         |                                                                                     |
|    | 03                 | Vorwarnung 3 Sekunden                                                         |                                                                                     |
|    | 04                 | Vorwarnung 4 Sekunden                                                         |                                                                                     |
|    | 05                 | Vorwarnung 5 Sekunden                                                         |                                                                                     |
|    | 06                 | Vorwarnung 10 Sekunden                                                        |                                                                                     |
|    | 07                 | Vorwarnung 15 Sekunden                                                        |                                                                                     |
|    | 08                 | Vorwarnung 20 Sekunden                                                        |                                                                                     |
|    | 09                 | Vorwarnung 30 Sekunden                                                        |                                                                                     |
|    | 10                 | Vorwarnung 60 Sekunden                                                        |                                                                                     |

**2.13 Menü 33: Vorwarnrichtung**

Stellen Sie im Menü 33 ein, ob die Vorwarnzeit in Richtung Tor-ZU oder Richtung Tor-AUF + Tor-ZU aktiv sein soll.

| 33 | <b>Vorwarnrichtung</b> |                                         |                                                                                       |
|----|------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                     | Vorwarnung in Richtung Tor-ZU           |  |
|    | 01                     | Vorwarnung in Richtung Tor-AUF + Tor-ZU |                                                                                       |

**2.14 Menü 34: Automatischer Zulauf**

Beim automatischen Zulauf öffnet das Tor bei einem Fahrbefehl. Nach Ablauf der eingestellten Aufhaltezeit und der Vorwarnzeit schließt das Tor automatisch.

**HINWEISE**

- Der automatische Zulauf darf / kann im Gültigkeitsbereich der EN 12453 nur aktiviert werden, wenn zur serienmäßig vorhandenen Kraftbegrenzung mindestens eine **zusätzliche** Sicherheitseinrichtung (Lichtschanke) angeschlossen ist.
- Eine **zusätzliche** Sicherheitseinrichtung (Lichtschanke) muss zwingend vorher eingelearnert sein. Nur dann sind die Menüs 34 - 35 sichtbar und einstellbar.

- Wenn der automatische Zulauf eingestellt ist (Menüs **34 - 35**), aktiviert sich automatisch die Vorwarnzeit (Menü **32** – Parameter **03**).
- Wenn die **zusätzliche** Sicherheitseinrichtung (Lichtschranke) deaktiviert wird, werden die Menüs **34 - 35** ausgeblendet und sind nicht mehr einstellbar.

#### Um die gewünschte Funktion einzustellen:

- ▶ Wählen Sie das Menü und den Parameter der gewünschten Funktion an.

| 34 | Automatischer Zulauf |                           |                                                                                   |
|----|----------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                   | Deaktiviert               |  |
|    | 01                   | Aufhaltezeit 5 Sekunden   |                                                                                   |
|    | 02                   | Aufhaltezeit 10 Sekunden  |                                                                                   |
|    | 03                   | Aufhaltezeit 20 Sekunden  |                                                                                   |
|    | 04                   | Aufhaltezeit 30 Sekunden  |                                                                                   |
|    | 05                   | Aufhaltezeit 60 Sekunden  |                                                                                   |
|    | 06                   | Aufhaltezeit 90 Sekunden  |                                                                                   |
|    | 07                   | Aufhaltezeit 120 Sekunden |                                                                                   |
|    | 08                   | Aufhaltezeit 180 Sekunden |                                                                                   |
|    | 09                   | Aufhaltezeit 240 Sekunden |                                                                                   |
|    | 10                   | Aufhaltezeit 300 Sekunden |                                                                                   |

#### 2.15 Menü 35: Automatischer Zulauf aus der Position Teilöffnung

##### HINWEISE

- Der automatische Zulauf darf / kann im Gültigkeitsbereich der EN 12453 nur aktiviert werden, wenn zur serienmäßig vorhandenen Kraftbegrenzung mindestens eine **zusätzliche** Sicherheitseinrichtung (Lichtschranke) angeschlossen ist.
- Eine **zusätzliche** Sicherheitseinrichtung (Lichtschranke) muss zwingend vorher eingelernt sein. Nur dann sind die Menüs **34 - 35** sichtbar und einstellbar.
- Wenn der automatische Zulauf aus der Position Teilöffnung eingestellt ist (Menüs **34 - 35**), aktiviert sich automatisch die Vorwarnzeit (Menü **32** – Parameter **03**).
- Wenn die **zusätzliche** Sicherheitseinrichtung (Lichtschranke) deaktiviert wird, werden die Menüs **34 - 35** ausgeblendet und sind nicht mehr einstellbar.

#### Um die gewünschte Funktion einzustellen:

- ▶ Wählen Sie das Menü und den Parameter der gewünschten Funktion an.

| 35 | Automatischer Zulauf - Teilöffnung |                                                        |                                                                                     |
|----|------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                 | Deaktiviert                                            |  |
|    | 01                                 | Aufhaltezeit genauso wie in Menü <b>34</b> eingestellt |                                                                                     |
|    | 02                                 | Aufhaltezeit 15 Sekunden                               |                                                                                     |
|    | 03                                 | Aufhaltezeit 30 Sekunden                               |                                                                                     |
|    | 04                                 | Aufhaltezeit 15 Minuten                                |                                                                                     |
|    | 05                                 | Aufhaltezeit 30 Minuten                                |                                                                                     |
|    | 06                                 | Aufhaltezeit 45 Minuten                                |                                                                                     |
|    | 07                                 | Aufhaltezeit 60 Minuten                                |                                                                                     |
|    | 08                                 | Aufhaltezeit 120 Minuten                               |                                                                                     |
|    | 09                                 | Aufhaltezeit 180 Minuten                               |                                                                                     |
|    | 10                                 | Aufhaltezeit 240 Minuten                               |                                                                                     |

#### 2.16 Menü 36: Bedientasten an der Steuerung

Die Tasten  +  können an der Steuerung deaktiviert und aktiviert werden. Externe Bedienelemente und Handsender können weiter verwendet werden.

| 36 | Bedientasten |             |                                                                                     |
|----|--------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00           | Deaktiviert |  |
|    | 01           | Aktiviert   |                                                                                     |

#### 2.17 Menü 37: Reset

| 37 | Reset |                                     |  |
|----|-------|-------------------------------------|--|
|    | 00    | Zurück ohne Reset                   |  |
|    | 01    | Reset / BUS-Scan HCP-BUS            |  |
|    | 02    | Reset / Parameter der Menüs 22 - 36 |  |
|    | 03    | Werksreset                          |  |

Wenn Parameter **01** angewählt wird, wird an der BUS-Buchse angeschlossenes Zubehör gelöscht und neu erkannt.

#### Um einen BUS-Scan durchzuführen:

1. Wählen Sie Menü **37** an.
2. Drücken Sie die Taste  1 x.
  - **00** blinkt.
3. Drücken Sie die Taste .
  - **01** blinkt.
4. Drücken Sie die Taste  so lange bis **01** schnell blinkt.
5. Lassen Sie die Taste  los.
  - **bs** blinkt.
  - eine Zahl leuchtet. Diese Zahl zeigt die Anzahl der angeschlossenen BUS-Teilnehmer an.

Wenn Parameter **02** angewählt wird, werden alle Einstellungen der Menüs **22 - 36** auf Werkseinstellung zurück gesetzt.

Wenn Parameter **03** angewählt wird, werden alle Einstellungen, gelernte Fahrwege und Kräfte auf Werkseinstellung zurück gesetzt. Die Steuerung muss neu eingelernt werden.

- ▶ Anleitung für Montage, Betrieb und Wartung, Kapitel 4

##### HINWEIS

Eingelernte Funkcodes und Einstellungen der Bluetooth-Antenne bleiben erhalten.

## 3 Zubehör

- ▶ Beachten Sie die Sicherheitshinweise der Anleitung für Montage, Betrieb und Wartung, Kapitel 2.6
  - *Tödlicher Stromschlag durch Netzspannung*
  - *Störungen in den Steuerleitungen*
  - *Fremdspannung an den Anschlussklemmen*

Das gesamte Zubehör darf den Antrieb mit **max. 350 mA** belasten. Die Stromaufnahme der Komponenten entnehmen Sie den Bildern.

An der BUS-Buchse besteht die Anschlussmöglichkeit für Zubehör mit Sonderfunktionen.

Zubehör der Serie 1 muss über den HCP-Adapter HAP 1 angeschlossen werden.

#### 3.1 Anschlussklemmen

Alle Anschlussklemmen sind mehrfach belegbar (Bild 1.2):

- Mindeststärke: 1 × 0,5 mm<sup>2</sup>
- Maximalstärke: 1 × 2,5 mm<sup>2</sup>

### 3.2 Zubehör an der Steuerungsplatine

- Nehmen Sie die Abdeckung ab (Bild 1.1).

#### 3.2.1 Taster mit Impulsfunktion\*

Taster mit Impulsfunktion kann an den Steckschraubklemmen angeschlossen werden.

- Bild 3

##### Klemmenbelegung:

|    |                |             |
|----|----------------|-------------|
| 23 | Signal Kanal 2 | Teilöffnung |
| 5  | +24 V DC       |             |
| 21 | Signal Kanal 1 | Impuls      |
| 20 | 0 V            |             |

#### 3.2.2 Externe Funkempfänger\*

- Bild 4

Je nach Empfänger stecken Sie den Stecker auf den entsprechenden Steckplatz oder in die BUS-Buchse. Mit einem externen Funkempfänger können z. B. bei eingeschränkten Reichweiten folgende Funktionen angesteuert werden:

|                                              |                                                                         |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impuls<br>Licht<br>Teilöffnung                                          |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impuls<br>Licht<br>Teilöffnung<br>Richtungswahl Auf<br>Richtungswahl Zu |

Bei nachträglichem Anschluss eines externen Funkempfängers müssen die Funkcodes des integrierten Funkmoduls unbedingt gelöscht werden.

- Menü 19

##### Einlernen eines Funkcodes am externen Funkempfänger

- Lernen Sie den Funkcode einer Handsendertaste anhand der Bedienungsanleitung des externen Empfängers ein.

#### 3.2.3 Externer Impulstaster\*

- Bild 5

Ein oder mehrere Taster mit Schließerkontakten (potentialfrei), z.B. Innentaster oder Schlüsseltaster, können parallel angeschlossen werden.

#### 3.2.4 Innentaster PB 3/IT 3b\*

- Bild 6

##### Impulstaster zum Auslösen oder Stoppen von Torfahrten

- Bild 6.1

##### Lichttaster zum Ein- und Ausschalten der Antriebsbeleuchtung

- Bild 6.2

##### Taster zum Ein- und Ausschalten aller Bedienelemente

- Bild 6.3

Bei ausgeschalteten Bedienelementen kann das Licht weiterhin ein- und ausgeschaltet werden.

#### 3.2.5 2-Draht-Lichtschanke\* (dynamisch)

- Bild 7

Das Auslösen der Lichtschanke stoppt die Torfahrt und es erfolgt ein Sicherheitsrücklauf in die Torendlage AUF.

#### 3.2.6 Universaladapterplatine UAP 1-HCP\*

- Bild 8

Die Universaladapterplatine kann für weitere Zusatzfunktionen verwendet werden.

#### 3.2.7 Optionsrelais HOR 1-HCP\*

- Bild 9

Das Optionsrelais ist für den Anschluss einer externen Lampe oder Signalleuchte erforderlich.

#### 3.2.8 Ausschalter (Halt oder Ruhestromkreis)\*

- Bild 10

Einen Ausschalter mit Öffnerkontakten (potentialfrei oder nach 0 V schaltend) schließen Sie wie folgt an:

1. Entfernen Sie die werkseitig eingesetzte Drahtbrücke zwischen Klemme **12** + **13**.
2. Schließen Sie die Schaltkontakte an.

|                  |                                  |
|------------------|----------------------------------|
| Klemme <b>12</b> | Eingang Halt oder Ruhestromkreis |
| Klemme <b>13</b> | 0 V                              |

Das Öffnen des Kontakts stoppt eine Torfahrt sofort und unterbindet die Torfahrt dauerhaft.

Der Eingang Halt oder Ruhestromkreis ist kein überwachter Anschluss nach EN ISO 13849 PLC.

#### 3.2.9 Signalleuchte SLK\*

- Bild 11

Eine Signalleuchte schließen Sie an den potentialfreien Kontakten 0 V + 24 V an.

Für den Betrieb einer 24-V-Lampe (max. 7 W), nehmen Sie die Spannung am Stecker 24 V, z. B. für Warnmeldungen vor und während der Torfahrt.

#### 3.2.10 Not-Akku\*

- Bild 12

Mit einem optionalen Not-Akku kann das Tor bei einem Spannungsausfall verfahren werden. Die Umschaltung auf Akkubetrieb erfolgt automatisch. Die Beleuchtung leuchtet während des Akkubetriebs schwächer.

### **WARNUNG**

#### **Verletzungsgefahr durch unerwartete Torfahrt**

Zu einer unerwarteten Torfahrt kann es kommen, wenn trotz gezogenem Netzstecker noch der Not-Akku angeschlossen ist.

- Ziehen Sie bei allen Arbeiten an der Toranlage den Netzstecker **und** den Stecker des Not-Akkus. Sichern Sie die Toranlage gegen unbefugtes Wiedereinschalten.

#### 3.2.11 Akustische Aufschiebesicherung\*

- Bild 13 - 13.1c

Der Versuch, das geschlossene Tor aufzuschieben, kann über einen am Tor befestigten Magnetschalter festgestellt werden.

Der Magnetschalter aktiviert einen angeschlossenen Signalgeber (24 V max. 100 mA) für max. 3 Minuten.

### 3.3 Zubehör am Antrieb

- Nehmen Sie die Abdeckung ab (Bild 1.3).

#### 3.3.1 Torendlage AUF

- Bild 2 - 2.2

Ein am Tor befestigter Magnetschalter stoppt die Torfahrt, wenn die Torendlage AUF erreicht ist.

#### 3.3.2 Schließkantensicherung\*

Das Auslösen der Schließkantensicherung stoppt die Torfahrt und es erfolgt ein Sicherheitsrücklauf in die Torendlage AUF.

\* – Zubehör, ist nicht in der Standardausstattung enthalten!

## Contents

|          |                                                                    |           |
|----------|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>General notes</b> .....                                         | <b>8</b>  |
| <b>2</b> | <b>Menu description</b> .....                                      | <b>8</b>  |
| 2.1      | Menu 11 – 16: Teach in hand transmitter .....                      | 8         |
| 2.2      | Menu 17: Teach in all functions .....                              | 9         |
| 2.3      | Menu 19: Delete radio – all functions .....                        | 9         |
| 2.4      | Menu 23: Change the partial opening or ventilation position .....  | 9         |
| 2.5      | Menu 24: Change the section position .....                         | 10        |
| 2.6      | Menu 25: Illumination deactivated .....                            | 10        |
| 2.7      | Menu 26: Illumination period .....                                 | 10        |
| 2.8      | Menu 27: Illumination period for external light .....              | 10        |
| 2.9      | Menu 28: ON time of the external light with additional print ..... | 10        |
| 2.10     | Menu 30: External relay functions .....                            | 10        |
| 2.11     | Menu 31: Internal relay functions .....                            | 11        |
| 2.12     | Menu 32: Advance warning phase .....                               | 11        |
| 2.13     | Menu 33: Advance warning .....                                     | 11        |
| 2.14     | Menu 34: Automatic timer .....                                     | 11        |
| 2.15     | Menu 35: Automatic timer from the partial opening position .....   | 12        |
| 2.16     | Menu 36: Control buttons on the control .....                      | 12        |
| 2.17     | Menu 37: Reset .....                                               | 12        |
| <b>3</b> | <b>Accessories</b> .....                                           | <b>12</b> |
| 3.1      | Connecting terminals .....                                         | 12        |
| 3.2      | Accessories on the circuit board .....                             | 13        |
| 3.2.1    | Button with impulse function .....                                 | 13        |
| 3.2.2    | External radio receivers* .....                                    | 13        |
| 3.2.3    | External impulse button* .....                                     | 13        |
| 3.2.4    | Internal push button PB 3 / IT 3b* .....                           | 13        |
| 3.2.5    | 2-wire photocell* (dynamic) .....                                  | 13        |
| 3.2.6    | Universal adapter print UAP 1-HCP* .....                           | 13        |
| 3.2.7    | Option relay HOR 1-HCP* .....                                      | 13        |
| 3.2.8    | Cut-off (stop or static current circuit)* .....                    | 13        |
| 3.2.9    | Warning light SLK* .....                                           | 13        |
| 3.2.10   | Emergency battery* .....                                           | 13        |
| 3.2.11   | Acoustic anti-lift kit* .....                                      | 13        |
| 3.3      | Accessories on the operator .....                                  | 13        |
| 3.3.1    | OPEN end-of-travel position .....                                  | 13        |
| 3.3.2    | Closing edge safety device* .....                                  | 13        |

## 1 General notes

### Setting menus and parameters

The steps for setting and changing menus and parameters can be found in the Instructions for fitting, operating and maintenance, section 5.

### Timeout

If you do not press the **PRG** button to save a desired parameter within 60 seconds, the default parameter is maintained.

### Error messages

Error messages can be found in the Instructions for fitting, operating and maintenance, section 18.

### Advanced menus

In addition to the menus described here and the respective parameters, additional settings can be made, such as

- Speed adjustment
- Power limit adjustment
- Effective direction and reversing behaviour of the safety devices
- Changing the ventilation position without safety equipment

Contact your specialist dealer with regard to these settings. Settings in the advanced menus may only be made by specialists.

## 2 Menu description

### 2.1 Menu 11 – 16: Teach in hand transmitter

The integral radio receiver can learn up to 150 radio codes. The radio codes can be distributed across the existing channels.

If more than 150 radio codes are taught in, the codes taught in first are deleted.

If the radio code for a hand transmitter button is taught in for two different functions, the radio code for the function first taught in is deleted.

To teach in a radio code, the following prerequisites must be met:

- The operator and control are in standby.
- Advance warning phase is not active.
- Hold-open phase is not active.

#### To teach in a radio code (impulse):

1. Press the **PRG** button until the **00** display is illuminated.
2. Press the **^** / **v** buttons to select the menu **11**.
3. Press the **PRG** button.  
**11** flashes on the display.
4. Press and hold the hand transmitter button from which you want to transmit the radio code.

#### Hand transmitter:

- The LED is illuminated blue for 2 seconds and then goes out.
- After 5 seconds, the LED alternates flashing in red and blue. The radio code is transmitted.

#### Control:

If the receiver detects a valid radio code, **11** flashes quickly on the display.

5. Release the hand transmitter button.

**The hand transmitter has been taught in and is ready for operation.**

**11** flashes on the display.

Further hand transmitters can be taught in within 25 seconds. (Radio timeout)

**To teach in further radio codes (impulse):**

- ▶ Repeat steps 4 + 5.

**To cancel radio code teach-in:**

- ▶ Press the **PRG** button.

**To teach in further functions on the hand transmitter:**

- ▶ Press the **^** button and select:

|         |                          |
|---------|--------------------------|
| Menu 12 | Illumination             |
| Menu 13 | Partial opening          |
| Menu 14 | Choosing OPEN direction  |
| Menu 15 | Choosing CLOSE direction |
| Menu 16 | Ventilation              |

- Press the **PRG** button and switch to programming mode. Correspondingly, **12, 13, 14, 15** or **16** flashes.
- Perform steps 4 + 5 as for the impulse radio code.

**To teach in no further hand transmitters:**

- ▶ Press the **PRG** button.  
The control switches to programming mode.  
**Or**

- ▶ No input for 25 seconds (radio timeout).

**11, 12, 13, 14, 15** or **16** is illuminated depending on which radio code was last taught in.

**Radio timeout**

If the timeout (25 seconds) is exceeded while teaching in the radio code, the control automatically switches to programming mode.

**2.2 Menu 17: Teach in all functions**

Menu 17 is intended for teaching in Hörmann Smart Home control centres (e.g. Hörmann homee Brain). All functions are provided for corresponding apps

**2.3 Menu 19: Delete radio – all functions**

The radio codes for individual hand transmitter buttons or individual functions cannot be deleted.

- Select menu **19**.
  - **00** flashes.
- Select the parameter of the desired function with the **^** + **v** buttons.

|           |                                                                                |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>19</b> | <b>Delete radio</b>                                                            |
| <b>00</b> | Back without deleting                                                          |
| <b>01</b> | Radio (all transmitters)                                                       |
| <b>02</b> | Bluetooth® (all keys)                                                          |
| <b>03</b> | –                                                                              |
| <b>04</b> | All transmitters, all keys and external reset setting of the Bluetooth antenna |

- The selected parameter flashes.
- Press the **PRG** button for 5 seconds to confirm deletion.
    - The selected parameter flashes for 5 seconds.
    - The parameter flashes quickly for 2 seconds with decimal point.
    - **19** is illuminated.

**2.4 Menu 23: Change the partial opening or ventilation position**

The partial opening and ventilation positions depend on the door height and are pre-set at the factory.

**Partial opening**

|                                                                                   |                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|  | Approx. 260 mm distance before the CLOSED end-of-travel position |
| Area                                                                              | Approx. 120 mm distance before each end-of-travel position       |

**Ventilation**

|                                                                                   |                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|  | Approx. 100 mm distance                                               |
| Area                                                                              | Approx. 35 – 300 mm distance before the CLOSED end-of-travel position |

The partial opening position can be approached e.g. as follows:

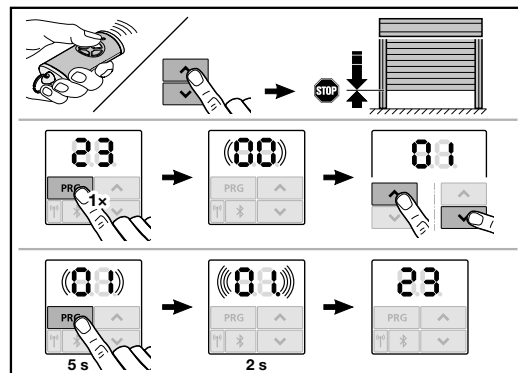
- Via the 3rd radio channel (menu 13)
- An external receiver
- Additional print UAP 1-HCP
- An impulse on the terminals 20/23
- Via climatic sensor HKSI-1
- Via Hörmann homee Brain
- Via Bluetooth®

The ventilation position can be approached and changed as follows:

- Via the 6th radio channel (menu 16)
- Via climatic sensor HKSI-1
- Via additional print UAP 1-HCP, for example
- Via Hörmann homee Brain
- Via Bluetooth®

**NOTES**

- The ventilation position can only be changed if at least one **additional** safety device (photocell) is connected in addition to the standard power limit in CLOSE direction.
- A climatic sensor and an **additional** safety device (photocell) must be taught in first. Only then can menu **23** – parameter **02** be seen and configured.
- If the **additional** safety device (photocell) is deactivated, the changed ventilation position is reset. Menu **23** – parameter **02** is hidden and can no longer be set.



**To change the partial opening or ventilation position:**

- Using the  +  buttons, move the door to the desired position via the taught-in impulse radio code or an external control element with impulse function.
- Select menu **23**.
  - 00** flashes.
- Select the parameter of the desired function with the  +  buttons.

| 23 | Change the position |                                     |
|----|---------------------|-------------------------------------|
|    | <b>00</b>           | Back without changing               |
|    | <b>01</b>           | Change the partial opening position |
|    | <b>02</b>           | Change the ventilation position     |

- 01** or **02** flashes.
- Press the **PRG** button for 5 seconds to save this position.
  - 01** or **02** flashes for 5 seconds.
  - 01** or **02** flashes quickly for 2 seconds with decimal point.
  - 23** is illuminated.

**The changed position is saved.**

If the selected position is outside the permitted range, the error 1 appears with a flashing decimal point. The factory-set position is set automatically, or the most recent valid position is maintained.

**NOTE**

A folding roller bracket from the accessories allows you to ventilate the garage without installing an additional safety device (photocell).

- Contact your specialist dealer with regard to fitting and programming.

**2.5 Menu 24: Change the section position**

Depending on the door height, the positioning of the top sections in the CLOSED end-of-travel position may be unfavourable. The travel distance of the barrel can be adjusted.

A change requires a new learning run!

**To set the desired function:**

- Select the menu and the parameter of the desired function.

| 24 | Change the section position |      |
|----|-----------------------------|------|
|    | <b>-5</b>                   | -50° |
|    | <b>-4</b>                   | -40° |
|    | <b>-3</b>                   | -30° |
|    | <b>-2</b>                   | -20° |
|    | <b>-1</b>                   | -10° |
|    | <b>0</b>                    | 0°   |
|    | <b>1</b>                    | +10° |
|    | <b>2</b>                    | +20° |
|    | <b>3</b>                    | +30° |
|    | <b>4</b>                    | +40° |
|    | <b>5</b>                    | +50° |

**2.6 Menu 25: Illumination deactivated**

If menu **25** is activated, the light is switched off, even during a door run.

If menu **25** is set, menu **30** – parameter **01** is automatically activated.

**2.7 Menu 26: Illumination period**

The light switches on as soon as the door is set in motion. Once the door run is complete, the light remains on corresponding to the time set (illumination period).

**To set the desired function:**

- Select the menu and the parameter of the desired function.

| 26 | Illumination period |             |
|----|---------------------|-------------|
|    | <b>00</b>           | Deactivated |
|    | <b>01</b>           | 30 seconds  |
|    | <b>02</b>           | 60 seconds  |
|    | <b>03</b>           | 120 seconds |
|    | <b>04</b>           | 180 seconds |
|    | <b>05</b>           | 300 seconds |
|    | <b>06</b>           | 600 seconds |

**2.8 Menu 27: Illumination period for external light**

The illumination period for a connected external light is switched by the control.

**To set the desired function:**

- Select the menu and the parameter of the desired function.

| 27 | Illumination period of the external illumination |                                      |
|----|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
|    | <b>00</b>                                        | Deactivated                          |
|    | <b>01</b>                                        | As with menu <b>26</b> <sup>1)</sup> |
|    | <b>02</b>                                        | 60 seconds                           |
|    | <b>03</b>                                        | 180 seconds                          |
|    | <b>04</b>                                        | 300 seconds                          |
|    | <b>05</b>                                        | 600 seconds                          |

1) ATTENTION: No maintenance display (In).

**2.9 Menu 28: ON time of the external light with additional print**

If an external light is connected to an option relay HOR 1-HCP or a universal adapter print UAP 1-HCP (3rd relay), it can be switched on permanently via external control elements.

| 28 | Permanent ON – external light |             |
|----|-------------------------------|-------------|
|    | <b>00</b>                     | Deactivated |
|    | <b>01</b>                     | Activated   |

**2.10 Menu 30: External relay functions**

The option relay HOR 1-HCP or universal adapter print UAP 1-HCP (3rd relay) are required to connect an external lamp or warning light.

Further functions, such as OPEN end-of-travel position and CLOSE end-of-travel position reporting, choosing direction or illumination, can be switched with the universal adapter print UAP 1-HCP (3rd relay).

**To set the desired relay functions:**

- Select the menu and the parameter of the desired function.

| 30 | External relay functions<br>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3rd relay) |                                              |
|----|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|    | <b>00</b>                                                    | Deactivated                                  |
|    | <b>01</b>                                                    | External illumination function <sup>1)</sup> |

|    |                                                                                                                                                            |  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 02 | OPEN end-of-travel position reporting                                                                                                                      |  |
| 03 | CLOSED end-of-travel position reporting                                                                                                                    |  |
| 04 | Partial opening end-of-travel position reporting                                                                                                           |  |
| 05 | Momentary signal only in the OPEN direction, also during partial opening and ventilation                                                                   |  |
| 06 | Error message on the display (malfunction)                                                                                                                 |  |
| 07 | Start warning / advance warning <sup>2)</sup> / warning during run / UAP 1-HCP (3rd relay) de-energises in each end-of-travel position<br>Permanent signal |  |
| 08 | Start warning / advance warning <sup>2)</sup> / warning during run / UAP 1-HCP (3rd relay) de-energises in each end-of-travel position<br>Flashing         |  |
| 09 | Relay energises during travel and de-energises in each end-of-travel position                                                                              |  |
| 10 | Maintenance interval signal (display <b>In</b> flashes 3 × in each end-of-travel position)                                                                 |  |
| 11 | As with menu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                              |  |

1) ATTENTION: No maintenance display (**In**).

2) Advance warning only if activated in menu 32.

If parameter **00** or **11** is set in menu **30**, the function is automatically deactivated in menu **25**.

### 2.11 Menu 31: Internal relay functions

Required e.g. to connect an external lamp or warning light.

#### To set the desired relay functions:

- Select the menu and the parameter of the desired function.

|    |                          |                                                                                                                        |                                                                                     |
|----|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 31 | Internal relay functions |                                                                                                                        |                                                                                     |
|    | 00                       | Deactivated                                                                                                            |                                                                                     |
|    | 01                       | External illumination function <sup>1)</sup>                                                                           |  |
|    | 02                       | OPEN end-of-travel position reporting                                                                                  |                                                                                     |
|    | 03                       | CLOSED end-of-travel position reporting                                                                                |                                                                                     |
|    | 04                       | Partial opening end-of-travel position reporting                                                                       |                                                                                     |
|    | 05                       | Momentary signal only in the OPEN direction, also during partial opening and ventilation                               |                                                                                     |
|    | 06                       | Error message on the display (malfunction)                                                                             |                                                                                     |
|    | 07                       | Start warning / advance warning <sup>2)</sup> / warning during run / relay de-energises in each end-of-travel position |                                                                                     |
|    |                          | Permanent signal                                                                                                       |                                                                                     |

|    |                                                                                                                                    |  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 08 | Start warning / advance warning <sup>2)</sup> / warning during run / relay de-energises in each end-of-travel position<br>Flashing |  |
| 09 | Relay energises during travel and only de-energises in the set end-of-travel positions                                             |  |
| 10 | Maintenance interval signal (display <b>In</b> flashes 3 × in each end-of-travel position)                                         |  |
| 11 | As with menu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                      |  |

1) ATTENTION: No maintenance display (**In**).

2) Advance warning only if activated in menu 32.

If parameter **00** or **11** is set in menu **30**, the function is automatically deactivated in menu **25**.

### 2.12 Menu 32: Advance warning phase

If a travel command is output, the light flashes during the advance warning phase before the door run begins. A warning light connected to the option relay also flashes.

#### To set the desired function:

- Select the menu and the parameter of the desired function.

|    |                       |                                                                                    |                                                                                     |
|----|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 32 | Advance warning phase |                                                                                    |                                                                                     |
|    | 00                    | Deactivated<br>If a travel command is output, the door run is started immediately. |  |
|    | 01                    | Advance warning 1 second                                                           |                                                                                     |
|    | 02                    | Advance warning 2 seconds                                                          |                                                                                     |
|    | 03                    | Advance warning 3 seconds                                                          |                                                                                     |
|    | 04                    | Advance warning 4 seconds                                                          |                                                                                     |
|    | 05                    | Advance warning 5 seconds                                                          |                                                                                     |
|    | 06                    | Advance warning 10 seconds                                                         |                                                                                     |
|    | 07                    | Advance warning 15 seconds                                                         |                                                                                     |
|    | 08                    | Advance warning 20 seconds                                                         |                                                                                     |
|    | 09                    | Advance warning 30 seconds                                                         |                                                                                     |
|    | 10                    | Advance warning 60 seconds                                                         |                                                                                     |

### 2.13 Menu 33: Advance warning

In menu **33**, set whether the advance warning time is active in the CLOSE direction or OPEN + CLOSE direction.

|    |                           |                                               |                                                                                       |
|----|---------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 33 | Advance warning direction |                                               |                                                                                       |
|    | 00                        | Advance warning in the CLOSE direction        |  |
|    | 01                        | Advance warning in the OPEN + CLOSE direction |                                                                                       |

### 2.14 Menu 34: Automatic timer

With the automatic timer, the door opens upon a travel command. Once the set hold-open phase and advance warning phase have elapsed, the door closes automatically.

#### NOTES

- The automatic timer may / can only be activated within the scope of EN 12453 if at least one **additional** safety device (photocell) is connected besides the standard power limit.
- An **additional** safety device (photocell) must be taught in first. Only then can menus **34** – **35** be seen and configured.

- If the automatic timer is set (menus **34–35**), the advance warning phase is also automatically activated (menu **32** – parameter **03**).
- If the **additional** safety device (photocell) is deactivated, menus **34–35** are hidden and can no longer be configured.

#### To set the desired function:

- Select the menu and the parameter of the desired function.

| 34 | Automatic timer |                                |                                                                                   |
|----|-----------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00              | Deactivated                    |  |
|    | 01              | Hold-open phase of 5 seconds   |                                                                                   |
|    | 02              | Hold-open phase of 10 seconds  |                                                                                   |
|    | 03              | Hold-open phase of 20 seconds  |                                                                                   |
|    | 04              | Hold-open phase of 30 seconds  |                                                                                   |
|    | 05              | Hold-open phase of 60 seconds  |                                                                                   |
|    | 06              | Hold-open phase of 90 seconds  |                                                                                   |
|    | 07              | Hold-open phase of 120 seconds |                                                                                   |
|    | 08              | Hold-open phase of 180 seconds |                                                                                   |
|    | 09              | Hold-open phase of 240 seconds |                                                                                   |
|    | 10              | Hold-open phase of 300 seconds |                                                                                   |

#### 2.15 Menu 35: Automatic timer from the partial opening position

##### NOTES

- The automatic timer may / can only be activated within the scope of EN 12453 if at least one **additional** safety device (photocell) is connected besides the standard power limit.
- An **additional** safety device (photocell) must be taught in first. Only then can menus **34–35** be seen and configured.
- If the automatic timer is set from the partial opening position (menus **34–35**), the advance warning phase (menu **32** – parameter **03**) is also automatically activated.
- If the **additional** safety device (photocell) is deactivated, menus **34–35** are hidden and can no longer be configured.

#### To set the desired function:

- Select the menu and the parameter of the desired function.

| 35 | Automatic timer – partial opening |                                          |                                                                                     |
|----|-----------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                | Deactivated                              |  |
|    | 01                                | Hold-open phase as set in menu <b>34</b> |                                                                                     |
|    | 02                                | Hold-open phase of 15 seconds            |                                                                                     |
|    | 03                                | Hold-open phase of 30 seconds            |                                                                                     |
|    | 04                                | Hold-open phase of 15 minutes            |                                                                                     |
|    | 05                                | Hold-open phase of 30 minutes            |                                                                                     |
|    | 06                                | Hold-open phase of 45 minutes            |                                                                                     |
|    | 07                                | Hold-open phase of 60 minutes            |                                                                                     |
|    | 08                                | Hold-open phase of 120 minutes           |                                                                                     |
|    | 09                                | Hold-open phase of 180 minutes           |                                                                                     |
|    | 10                                | Hold-open phase of 240 minutes           |                                                                                     |

#### 2.16 Menu 36: Control buttons on the control

The  +  buttons can be deactivated and activated on the control. External control elements and the hand transmitter can still be used.

| 36 | Control buttons |             |                                                                                     |
|----|-----------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00              | Deactivated |  |
|    | 01              | Activated   |                                                                                     |

#### 2.17 Menu 37: Reset

| 37 | Reset |                                   |                                                                                     |
|----|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00    | Back without reset                |  |
|    | 01    | Reset / BUS scan HCP-BUS          |                                                                                     |
|    | 02    | Reset / parameters of menus 22–36 |                                                                                     |
|    | 03    | Factory reset                     |                                                                                     |

If parameter **01** is selected, accessories connected to the BUS jack are deleted and recognised again.

#### To perform a BUS scan:

1. Select menu **37**.
2. Press the  button 1 x.
  - **00** flashes.
3. Press the  button.
  - **01** flashes.
4. Press the  button until **01** begins flashing quickly.
5. Release the  button.
  - **bs** flashes.
  - A number is illuminated. This number indicates the number of connected BUS participants.

If parameter **02** is selected, all settings of menus **22–36** are restored to the factory setting.

If parameter **03** is selected, all settings, taught-in travel and forces are restored to the factory setting. The control must be taught in again.

- Instructions for fitting, operating and maintenance, section 4

#### NOTE

Taught-in radio codes and Bluetooth antenna settings are maintained.

## 3 Accessories

- Observe the safety instructions in the Instructions for fitting, operating and maintenance, section 2.6
  - *Risk of deadly electric shock from mains voltage*
  - *Malfunctions in the connection cables*
  - *External voltage on the connecting terminals*

Loading of the operator by all accessories: **max. 350 mA**. See the figures for component power consumption.

The BUS jack enables the connection of accessories with special functions.

Series 1 accessories must be connected via the HCP adapter HAP 1.

#### 3.1 Connecting terminals

All connecting terminals can have multiple assignments (Figure 1.2):

- Minimum size: 1 × 0.5 mm<sup>2</sup>
- Maximum size: 1 × 2.5 mm<sup>2</sup>



### 3.2 Accessories on the circuit board

- Remove the cover (Figure 1.1).

#### 3.2.1 Button with impulse function\*

The button with impulse function can be connected to the plug-in screw terminals.

- Figure 3

**Terminal assignment:**

|    |                  |                 |
|----|------------------|-----------------|
| 23 | Signal channel 2 | Partial opening |
| 5  | +24 V DC         |                 |
| 21 | Signal channel 1 | Impulse         |
| 20 | 0 V              |                 |

#### 3.2.2 External radio receivers\*

- Figure 4

Depending on the receiver, insert the plug in the corresponding socket or the BUS jack.

If the range is limited, the following functions can be controlled with an external radio receiver:

|                                              |                                                                                            |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impulse<br>Light<br>Partial opening                                                        |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impulse<br>Light<br>Partial opening<br>Choosing OPEN direction<br>Choosing CLOSE direction |

If an external radio receiver is retrofitted, be sure to delete the radio codes for the integrated radio module.

- Menu 19

#### Teaching in a radio code on the external radio receiver

- Teach in the radio code for a hand transmitter button using the operating instructions for the external receiver.

#### 3.2.3 External impulse button\*

- Figure 5

One or more buttons with normally open contacts (volt-free), e.g. internal push button or key switch, can be connected in parallel.

#### 3.2.4 Internal push button PB 3 / IT 3b\*

- Figure 6

#### Impulse button to start or stop door runs

- Figure 6.1

#### Light button to switch the operator light on and off

- Figure 6.2

#### Button to switch all control elements on and off

- Figure 6.3

The light can still be switched on and off, even if the control elements are turned off.

#### 3.2.5 2-wire photocell\* (dynamic)

- Figure 7

Actuation of the photocell stops the door run and performs a safety run to the OPEN end-of-travel position.

#### 3.2.6 Universal adapter print UAP 1-HCP\*

- Figure 8

The universal adapter print can be used for additional functions.

#### 3.2.7 Option relay HOR 1-HCP\*

- Figure 9

The option relay is required to connect an external lamp or warning light.

#### 3.2.8 Cut-off (stop or static current circuit)\*

- Figure 10

Connect a cut-off with normally closed contacts (volt-free or switching to 0 V) as follows:

1. Remove the wire jumper inserted at the factory between terminal **12** + **13**.
2. Connect the switch contacts.

|                    |                                      |
|--------------------|--------------------------------------|
| Terminal <b>12</b> | Stop or static current circuit input |
| Terminal <b>13</b> | 0 V                                  |

Opening the contact immediately stops the door run and blocks the door run permanently.

The stop or static current circuit input is not a monitored connection according to EN ISO 13849 PLC.

#### 3.2.9 Warning light SLK\*

- Figure 11

Connect a warning light to the volt-free contacts 0 V + 24 V. To operate a 24 V lamp (max. 7 W), use the voltage on plug 24 V e.g. for warnings before and during the door run.

#### 3.2.10 Emergency battery\*

- Figure 12

To move the door in the event of a power failure, an optional emergency battery can be used. The system is switched to battery operation automatically. The light is dimmed during battery operation.

### WARNING

#### Danger of injury due to unexpected door run

Unexpected door run may occur when the emergency battery is still connected despite the mains plug being pulled out.

- Disconnect the mains plug **and** the plug of the emergency battery whenever performing work on the door system. Safeguard the door system against being switched on again without authorisation.

#### 3.2.11 Acoustic anti-lift kit\*

- Figure 13–13.1c

The attempt to push open the closed door can be detected via a magnetic switch fixed to the door.

The magnetic switch activates a connected signal transmitter (24 V max. 100 mA) for max. 3 minutes.

#### 3.3 Accessories on the operator

- Remove the cover (Figure 1.3).

##### 3.3.1 OPEN end-of-travel position

- Figure 2–2.2

A magnet switch fastened to the door stops the door run once the OPEN end-of-travel position is reached.

##### 3.3.2 Closing edge safety device\*

Actuation of the closing edge safety device stops the door run and performs a safety run to the OPEN end-of-travel position.

\* – Accessory, not included as standard equipment!

## Table des matières

|          |                                                                                      |           |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Consignes générales</b> .....                                                     | <b>14</b> |
| <b>2</b> | <b>Description des menus</b> .....                                                   | <b>14</b> |
| 2.1      | Menus 11 – 16 : apprentissage de l'émetteur .....                                    | 14        |
| 2.2      | Menu 17 : apprentissage de toutes les fonctions...                                   | 15        |
| 2.3      | Menu 19 : suppression des codes radio –<br>Toutes les fonctions .....                | 15        |
| 2.4      | Menu 23 : modification des positions Ouverture<br>partielle ou Aération .....        | 15        |
| 2.5      | Menu 24 : modification du positionnement<br>des lames.....                           | 16        |
| 2.6      | Menu 25 : éclairage désactivé.....                                                   | 16        |
| 2.7      | Menu 26 : durée d'éclairage résiduel.....                                            | 16        |
| 2.8      | Menu 27 : durée d'éclairage résiduel extérieur .....                                 | 16        |
| 2.9      | Menu 28 : marche continue de l'éclairage<br>extérieur avec platine d'extension ..... | 17        |
| 2.10     | Menu 30 : fonctions de relais externes.....                                          | 17        |
| 2.11     | Menu 31 : fonctions de relais internes.....                                          | 17        |
| 2.12     | Menu 32 : temps d'avertissement .....                                                | 17        |
| 2.13     | Menu 33 : direction de l'avertissement.....                                          | 18        |
| 2.14     | Menu 34 : fermeture automatique .....                                                | 18        |
| 2.15     | Menu 35 : fermeture automatique à partir<br>de la position Ouverture partielle.....  | 18        |
| 2.16     | Menu 36 : touches de commande<br>sur la commande .....                               | 18        |
| 2.17     | Menu 37 : réinitialisation .....                                                     | 19        |
| <b>3</b> | <b>Accessoires</b> .....                                                             | <b>19</b> |
| 3.1      | Bornes de raccordement .....                                                         | 19        |
| 3.2      | Accessoires sur la platine de commande .....                                         | 19        |
| 3.2.1    | Bouton avec fonction d'impulsion .....                                               | 19        |
| 3.2.2    | Récepteurs radio externes* .....                                                     | 19        |
| 3.2.3    | Bouton-poussoir à impulsion externe* .....                                           | 19        |
| 3.2.4    | Bouton-poussoir PB 3 / IT 3b* .....                                                  | 19        |
| 3.2.5    | Cellule photoélectrique à 2 fils* (dynamique).....                                   | 19        |
| 3.2.6    | Platine d'adaptation universelle UAP 1-HCP.....                                      | 20        |
| 3.2.7    | Relais d'option HOR 1-HCP* .....                                                     | 20        |
| 3.2.8    | Interrupteur (arrêt ou circuit de veille)* .....                                     | 20        |
| 3.2.9    | Feu de signalisation SLK* .....                                                      | 20        |
| 3.2.10   | Batterie de secours* .....                                                           | 20        |
| 3.2.11   | Sécurité antirelevage sonore* .....                                                  | 20        |
| 3.3      | Accessoires de motorisation .....                                                    | 20        |
| 3.3.1    | Position finale de porte Ouvert .....                                                | 20        |
| 3.3.2    | Sécurité de contact* .....                                                           | 20        |

## 1 Consignes générales

## Réglage des menus et des paramètres

Une description des étapes de réglage et de modification des menus et des paramètres figure dans les instructions de montage, de service et de maintenance, chapitre 5.

## Temporisation

Si la touche **PRG** n'est pas actionnée dans un intervalle de 60 secondes en vue de l'enregistrement d'un paramètre souhaité, le paramètre pré-réglé sera conservé.

## Messages d'erreur

Vous trouverez les messages d'erreur dans les instructions de montage, de service et de maintenance au chapitre 18.

## Menus supplémentaires

Outre les menus décrits ici et leurs paramètres respectifs, il est possible de procéder à d'autres réglages, par exemple :

- Adaptation de la vitesse
- Adaptation du limiteur d'effort
- Sens effectif et comportement d'inversion des dispositifs de sécurité
- Modification de la position d'aération sans dispositif de sécurité

Pour ces réglages, adressez-vous à votre distributeur. Les paramétrages dans les menus supplémentaires ne doivent être effectués que par un spécialiste.

## 2 Description des menus

## 2.1 Menus 11 – 16 : apprentissage de l'émetteur

Le récepteur radio intégré peut apprendre au maximum 150 codes radio. Les codes radio peuvent être répartis sur les canaux disponibles.

Si plus de 150 codes radio sont appris, les premiers codes appris sont supprimés.

Si le code radio d'une touche d'émetteur est appris pour deux fonctions différentes, le code radio de la première fonction appris est supprimé.

Pour procéder à l'apprentissage d'un code radio, les conditions suivantes doivent être réunies :

- La motorisation et la commande sont au repos.
- Le temps d'avertissement n'est pas actif.
- Le temps de maintien en position ouverte n'est pas actif.

## Pour procéder à l'apprentissage d'un code radio (impulsion) :

1. Appuyez sur la touche **PRG** jusqu'à ce que **00** s'allume sur l'affichage.
2. A l'aide des touches **^** / **v**, sélectionnez le menu **11**.
3. Appuyez sur la touche **PRG**. **11** clignote sur l'affichage.
4. Appuyez sur la touche d'émetteur à partir de laquelle vous souhaitez envoyer le code radio et maintenez-la enfoncée.

## Émetteur :

- La LED s'allume en bleu pendant 2 secondes, puis s'éteint.
- Après 5 secondes, la LED clignote en alternance en rouge et en bleu. Le code radio est envoyé.

## Commande :

Lorsque le récepteur détecte un code radio valable, **11** clignote rapidement sur l'affichage.

5. Relâchez la touche d'émetteur.

## L'émetteur a effectué son apprentissage et est opérationnel.

**11** clignote sur l'affichage.

Une procédure d'apprentissage pour d'autres émetteurs est possible dans les 25 secondes suivantes.  
(Temporisation radio)

### Pour procéder à l'apprentissage d'autres codes radio (impulsion) :

- Répétez les étapes 4 + 5.

### Pour interrompre prématurément l'apprentissage des codes radio :

- Appuyez sur la touche **PRG**.

### Pour procéder à l'apprentissage d'émetteurs pour d'autres fonctions :

- Appuyez sur la touche **^** et sélectionnez :

|         |                               |
|---------|-------------------------------|
| Menu 12 | Eclairage                     |
| Menu 13 | Ouverture partielle           |
| Menu 14 | Sélection de direction Ouvert |
| Menu 15 | Sélection de direction Fermé  |
| Menu 16 | Aération                      |

- Appuyez sur la touche **PRG** et passez au mode de programmation.  
Selon votre sélection, **12, 13, 14, 15** ou **16** clignote sur l'affichage.
- Effectuez les étapes 4 + 5 comme décrit pour le code radio Impulsion.

### Pour ne procéder à l'apprentissage d'aucun autre émetteur :

- Appuyez sur la touche **PRG**.  
La commande passe au mode de programmation.  
**Ou**
- Aucune saisie pendant 25 secondes (temporisation radio).  
Selon le dernier code radio appris, **11, 12, 13, 14, 15** ou **16** s'allume.

### Temporisation radio

En cas d'écoulement de la temporisation (25 secondes) durant l'apprentissage du code radio, la commande passe automatiquement au mode de programmation.

### 2.2 Menu 17 : apprentissage de toutes les fonctions

Le menu 17 est conçu pour l'apprentissage sur les unités centrales Smart Home Hörmann (p. ex., Hörmann homee Brain). Toutes les fonctions sont mises à disposition pour les applications correspondantes.

### 2.3 Menu 19 : suppression des codes radio – Toutes les fonctions

Les codes radio de différentes touches d'émetteur ou de différentes fonctions ne peuvent pas être supprimés.

- Sélectionnez le menu **19**.
  - **00** clignote.
- A l'aide des touches **^** + **v**, sélectionnez le paramètre de la fonction souhaitée.

|           |                                    |                                                                                                      |
|-----------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>19</b> | <b>Suppression des codes radio</b> |                                                                                                      |
|           | <b>00</b>                          | Retour sans supprimer                                                                                |
|           | <b>01</b>                          | Radio (tous les émetteurs)                                                                           |
|           | <b>02</b>                          | Bluetooth® (toutes les clés)                                                                         |
|           | <b>03</b>                          | –                                                                                                    |
|           | <b>04</b>                          | Tous les émetteurs, toutes les clés et réglage de la réinitialisation de l'antenne Bluetooth externe |

- Le paramètre sélectionné clignote.

- Maintenez la touche **PRG** enfoncée pendant 5 secondes pour confirmer la suppression.
  - Le paramètre sélectionné clignote pendant 5 secondes.
  - Le paramètre clignote rapidement avec le point décimal pendant 2 secondes.
  - **19** s'allume.

### 2.4 Menu 23 : modification des positions Ouverture partielle ou Aération

Les positions Ouverture partielle et Aération dépendent de la hauteur de porte et sont préréglées en usine.

#### Ouverture partielle

|      |                                                            |
|------|------------------------------------------------------------|
|      | Course d'env. 260 mm avant la position finale Fermé        |
| Zone | Course d'env. 120 mm avant chaque position finale de porte |

#### Aération

|      |                                                        |
|------|--------------------------------------------------------|
|      | Course d'env. 100 mm                                   |
| Zone | Course d'env. 35–300 mm avant la position finale Fermé |

La position Ouverture partielle peut, par exemple, être approchée comme suit :

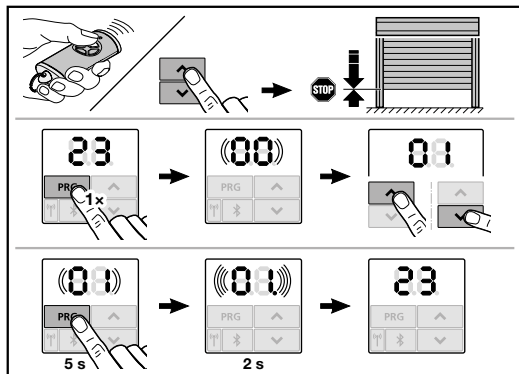
- Via le 3e canal radio (Menu 13)
- Un récepteur externe
- La platine d'extension UAP 1-HCP
- Une impulsion aux bornes 20/23
- Via le capteur climatique HKSI-1
- Via Hörmann homee Brain
- Via Bluetooth®

La position Aération peut, par exemple, être approchée et modifiée comme suit :

- Via le 6e canal radio (Menu 16)
- Via le capteur climatique HKSI-1
- Via, p. ex., la platine d'extension UAP 1-HCP
- Via Hörmann homee Brain
- Via Bluetooth®

### NOTES

- La position Aération ne peut être modifiée que lorsqu'au moins un dispositif de sécurité **supplémentaire** (cellule photoélectrique) est raccordé dans le sens Fermé en plus du limiteur d'effort monté de série.
- Un capteur climatique et un dispositif de sécurité **supplémentaire** (cellule photoélectrique) doivent obligatoirement être appris au préalable. Autrement, le paramètre **02** du menu **23** est masqué et ne peut pas être réglé.
- Si le dispositif de sécurité **supplémentaire** (cellule photoélectrique) est désactivé, la position Aération modifiée est réinitialisée. Le paramètre **02** du menu **23** est masqué et ne peut plus être réglé.



#### Pour modifier la position Ouverture partielle ou Aération :

1. Amenez la porte dans la position souhaitée à l'aide des touches **▲** + **▼**, du code radio Impulsion appris ou d'un élément de commande externe avec fonction d'impulsion.
2. Sélectionnez le menu **23**.
  - **00** clignote.
3. A l'aide des touches **▲** + **▼**, sélectionnez le paramètre de la fonction souhaitée.

| 23 | Modifier la position |                                          |
|----|----------------------|------------------------------------------|
|    | 00                   | Retour sans modifier                     |
|    | 01                   | Modifier la position Ouverture partielle |
|    | 02                   | Modifier la position Aération            |

- **01** ou **02** clignote.
4. Maintenez la touche **PRG** enfoncée pendant 5 secondes pour enregistrer cette position.
    - **01** ou **02** clignote pendant 5 secondes.
    - **01** ou **02** clignote avec point décimal pendant 2 secondes.
    - **23** s'allume.

#### La position modifiée est enregistrée.

Si la position choisie est en dehors de la plage autorisée, l'erreur **1** apparaît avec un point clignotant. La position du réglage d'usine est réglée automatiquement ou la dernière position valide est conservée.

#### NOTE

Si un support-galet articulé livré en accessoire est utilisé, le garage peut être aéré sans avoir à installer un dispositif de sécurité supplémentaire (cellule photoélectrique).

- Pour la pose et la programmation, adressez-vous à votre distributeur.

#### 2.5 Menu 24 : modification du positionnement des lames

En fonction de la hauteur de porte, les lames supérieures peuvent présenter un alignement défavorable en position finale Fermé. Le trajet de déplacement de l'arbre d'enroulement peut être adapté.

En cas de modification, un nouveau trajet d'apprentissage est nécessaire !

#### Pour régler la fonction souhaitée :

- Sélectionnez le menu et le paramètre de la fonction souhaitée.

| 24 | Modification du positionnement des lames |      |
|----|------------------------------------------|------|
|    | -5                                       | -50° |
|    | -4                                       | -40° |
|    | -3                                       | -30° |
|    | -2                                       | -20° |
|    | -1                                       | -10° |
|    | 0                                        | 0°   |
|    | 1                                        | +10° |
|    | 2                                        | +20° |
|    | 3                                        | +30° |
|    | 4                                        | +40° |
|    | 5                                        | +50° |

#### 2.6 Menu 25 : éclairage désactivé

Si le menu **25** est réglé, l'éclairage reste éteint même pendant le mouvement de porte.

Si le menu **25** est réglé, le paramètre **01** du menu **30** est également automatiquement activé.

#### 2.7 Menu 26 : durée d'éclairage résiduel

Dès que la porte se met en mouvement, l'éclairage s'allume. Au terme du mouvement de porte, l'éclairage reste allumé conformément à la durée réglée (durée d'éclairage résiduel).

#### Pour régler la fonction souhaitée :

- Sélectionnez le menu et le paramètre de la fonction souhaitée.

| 26 | Durée d'éclairage résiduel |              |
|----|----------------------------|--------------|
|    | 00                         | Désactivé    |
|    | 01                         | 30 secondes  |
|    | 02                         | 60 secondes  |
|    | 03                         | 120 secondes |
|    | 04                         | 180 secondes |
|    | 05                         | 300 secondes |
|    | 06                         | 600 secondes |

#### 2.8 Menu 27 : durée d'éclairage résiduel extérieur

La durée d'éclairage résiduel d'un éclairage extérieur raccordé est commuté par la commande.

#### Pour régler la fonction souhaitée :

- Sélectionnez le menu et le paramètre de la fonction souhaitée.

| 27 | Durée d'éclairage résiduel extérieur |                                          |
|----|--------------------------------------|------------------------------------------|
|    | 00                                   | Désactivé                                |
|    | 01                                   | Identique à menu <b>26</b> <sup>1)</sup> |
|    | 02                                   | 60 secondes                              |
|    | 03                                   | 180 secondes                             |
|    | 04                                   | 300 secondes                             |
|    | 05                                   | 600 secondes                             |

1) ATTENTION aucun affichage de maintenance (In).

## 2.9 Menu 28 : marche continue de l'éclairage extérieur avec platine d'extension

Si l'éclairage extérieur est raccordé à un relais d'option HOR 1-HCP ou à une platine d'adaptation universelle UAP 1-HCP (3e relais), l'éclairage peut être allumé en permanence via des éléments de commande externes.

| 28 | Marche continue de l'éclairage extérieur |                                                                                   |
|----|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Désactivé                                |  |
| 01 | Activé                                   |                                                                                   |

## 2.10 Menu 30 : fonctions de relais externes

Le relais d'option HOR 1-HCP ou la platine d'adaptation universelle UAP 1-HCP (3e relais) est nécessaire au raccordement d'une lampe extérieure ou d'un feu de signalisation.

La platine d'adaptation universelle UAP 1-HCP (3e relais) permet d'activer d'autres fonctions telles que les messages Position finale de porte Ouvert et Position finale de porte Fermé, la sélection de direction ou l'éclairage.

### Pour régler les fonctions de relais souhaitées :

- Sélectionnez le menu et le paramètre de la fonction souhaitée.

| 30 | Fonctions de relais externes<br>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3e relais)                                                                                                                  |                                                                                   |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Désactivé                                                                                                                                                                         |  |
| 01 | Fonction d'éclairage extérieur <sup>1)</sup>                                                                                                                                      |                                                                                   |
| 02 | Message Position finale de porte Ouvert                                                                                                                                           |  |
| 03 | Message Position finale de porte Fermé                                                                                                                                            |                                                                                   |
| 04 | Message Position finale de porte Ouverture partielle                                                                                                                              |                                                                                   |
| 05 | Signal d'effacement uniquement dans le sens Ouvert, également en cas d'ouverture partielle et d'aération                                                                          |                                                                                   |
| 06 | Message d'erreur sur l'affichage (dysfonctionnement)                                                                                                                              |                                                                                   |
| 07 | Avertissement de démarrage / avertissement <sup>2)</sup> / avertissement pendant le trajet / UAP 1-HCP (3e relais) retombe dans chaque position finale de porte<br>Signal continu |                                                                                   |
| 08 | Avertissement de démarrage / avertissement <sup>2)</sup> / avertissement pendant le trajet / UAP 1-HCP (3e relais) retombe dans chaque position finale de porte<br>Clignotement   |                                                                                   |
| 09 | Enclenchement du relais pendant le trajet et coupure dans chaque position finale de porte                                                                                         |                                                                                   |
| 10 | Message Intervalle de maintenance (l'affichage <b>In</b> clignote 3 x dans chaque position finale de porte)                                                                       |                                                                                   |
| 11 | Identique à menu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                                 |                                                                                   |

1) ATTENTION aucun affichage de maintenance (**In**).

2) Avertissement uniquement si activé au menu 32.

Si le paramètre **00** ou **11** est réglé dans le menu **30**, la fonction du menu **25** est automatiquement désactivée.

## 2.11 Menu 31 : fonctions de relais internes

Nécessaires, p. ex. au raccordement d'une lampe extérieure ou d'un feu de signalisation.

### Pour régler les fonctions de relais souhaitées :

- Sélectionnez le menu et le paramètre de la fonction souhaitée.

| 31 | Fonctions de relais internes                                                                                                                                       |                                                                                     |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Désactivé                                                                                                                                                          |  |
| 01 | Fonction d'éclairage extérieur <sup>1)</sup>                                                                                                                       |                                                                                     |
| 02 | Message Position finale de porte Ouvert                                                                                                                            |  |
| 03 | Message Position finale de porte Fermé                                                                                                                             |                                                                                     |
| 04 | Message Position finale de porte Ouverture partielle                                                                                                               |                                                                                     |
| 05 | Signal d'effacement uniquement dans le sens Ouvert, également en cas d'ouverture partielle et d'aération                                                           |                                                                                     |
| 06 | Message d'erreur sur l'affichage (dysfonctionnement)                                                                                                               |                                                                                     |
| 07 | Avertissement de démarrage / avertissement <sup>2)</sup> / avertissement pendant le trajet / relais retombe dans chaque position finale de porte<br>Signal continu |                                                                                     |
| 08 | Avertissement de démarrage / avertissement <sup>2)</sup> / avertissement pendant le trajet / relais retombe dans chaque position finale de porte<br>Clignotement   |                                                                                     |
| 09 | Enclenchement du relais pendant le trajet et coupure uniquement dans les positions finales de porte réglées                                                        |                                                                                     |
| 10 | Message Intervalle de maintenance (l'affichage <b>In</b> clignote 3 x dans chaque position finale de porte)                                                        |                                                                                     |
| 11 | Identique à menu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                  |                                                                                     |

1) ATTENTION aucun affichage de maintenance (**In**).

2) Avertissement uniquement si activé au menu 32.

Si le paramètre **00** ou **11** est réglé dans le menu **30**, la fonction du menu **25** est automatiquement désactivée.

## 2.12 Menu 32 : temps d'avertissement

Lorsqu'un ordre de déplacement est émis, l'éclairage clignote pendant le temps d'avertissement, avant que le mouvement de porte ne démarre. Un feu de signalisation raccordé au relais d'option clignote également.

### Pour régler la fonction souhaitée :

- Sélectionnez le menu et le paramètre de la fonction souhaitée.

| 32 | Temps d'avertissement                                                                               |                                                                                       |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Désactivé<br>Lorsqu'un ordre de déplacement est émis, le mouvement de porte est aussitôt déclenché. |  |
| 01 | Avertissement pendant 1 s                                                                           |                                                                                       |
| 02 | Avertissement pendant 2 s                                                                           |  |
| 03 | Avertissement pendant 3 s                                                                           |                                                                                       |
| 04 | Avertissement pendant 4 s                                                                           |                                                                                       |

|    |                            |
|----|----------------------------|
| 05 | Avertissement pendant 5 s  |
| 06 | Avertissement pendant 10 s |
| 07 | Avertissement pendant 15 s |
| 08 | Avertissement pendant 20 s |
| 09 | Avertissement pendant 30 s |
| 10 | Avertissement pendant 60 s |

### 2.13 Menu 33 : direction de l'avertissement

Dans le menu **33**, réglez si le temps d'avertissement doit être actif dans le sens Fermé ou dans le sens Ouvert + Fermé.

| 33 | Direction de l'avertissement              |                                                                                   |
|----|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Avertissement dans le sens Fermé          |  |
| 01 | Avertissement dans le sens Fermé + Ouvert |                                                                                   |

### 2.14 Menu 34 : fermeture automatique

Lors de la fermeture automatique, la porte s'ouvre lorsqu'un ordre de déplacement est émis. Au terme du temps de maintien en position ouverte et du temps d'avertissement réglés, la porte se referme automatiquement.

#### NOTES

- Dans le cadre du domaine de validité de la norme EN 12453, la fermeture automatique ne doit/ne peut être activée que lorsqu'au moins un dispositif de sécurité **supplémentaire** (cellule photoélectrique) est raccordé en plus du limiteur d'effort monté de série.
- Un dispositif de sécurité **supplémentaire** (cellule photoélectrique) doit obligatoirement être appris au préalable. Autrement, les menus **34** et **35** sont masqués et ne peuvent pas être réglés.
- Une fois la fermeture automatique réglée (menus **34–35**), le temps d'avertissement (paramètre **03** du menu **32**) est automatiquement activé.
- Si le dispositif de sécurité **supplémentaire** (cellule photoélectrique) est désactivé, les menus **34–35** sont masqués et ne peuvent plus être réglés.

#### Pour régler la fonction souhaitée :

- Sélectionnez le menu et le paramètre de la fonction souhaitée.

| 34 | Fermeture automatique                          |                                                                                     |
|----|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Désactivé                                      |  |
| 01 | Temps de maintien en position ouverte de 5 s   |                                                                                     |
| 02 | Temps de maintien en position ouverte de 10 s  |                                                                                     |
| 03 | Temps de maintien en position ouverte de 20 s  |                                                                                     |
| 04 | Temps de maintien en position ouverte de 30 s  |                                                                                     |
| 05 | Temps de maintien en position ouverte de 60 s  |                                                                                     |
| 06 | Temps de maintien en position ouverte de 90 s  |                                                                                     |
| 07 | Temps de maintien en position ouverte de 120 s |                                                                                     |
| 08 | Temps de maintien en position ouverte de 180 s |                                                                                     |

|    |                                                |
|----|------------------------------------------------|
| 09 | Temps de maintien en position ouverte de 240 s |
| 10 | Temps de maintien en position ouverte de 300 s |

### 2.15 Menu 35 : fermeture automatique à partir de la position Ouverture partielle

#### NOTES

- Dans le cadre du domaine de validité de la norme EN 12453, la fermeture automatique ne doit/ne peut être activée que lorsqu'au moins un dispositif de sécurité **supplémentaire** (cellule photoélectrique) est raccordé en plus du limiteur d'effort monté de série.
- Un dispositif de sécurité **supplémentaire** (cellule photoélectrique) doit obligatoirement être appris au préalable. Autrement, les menus **34** et **35** sont masqués et ne peuvent pas être réglés.
- Une fois la fermeture automatique à partir de la position Ouverture partielle réglée (menus **34–35**), le temps d'avertissement (paramètre **03** du menu **32**) est automatiquement activé.
- Si le dispositif de sécurité **supplémentaire** (cellule photoélectrique) est désactivé, les menus **34–35** sont masqués et ne peuvent plus être réglés.

#### Pour régler la fonction souhaitée :

- Sélectionnez le menu et le paramètre de la fonction souhaitée.

| 35 | Fermeture automatique – Ouverture partielle                                    |                                                                                     |
|----|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Désactivé                                                                      |  |
| 01 | Temps de maintien en position ouverte exactement réglé comme au menu <b>34</b> |                                                                                     |
| 02 | Temps de maintien en position ouverte de 15 s                                  |                                                                                     |
| 03 | Temps de maintien en position ouverte de 30 s                                  |                                                                                     |
| 04 | Temps de maintien en position ouverte de 15 min                                |                                                                                     |
| 05 | Temps de maintien en position ouverte de 30 min                                |                                                                                     |
| 06 | Temps de maintien en position ouverte de 45 min                                |                                                                                     |
| 07 | Temps de maintien en position ouverte de 60 min                                |                                                                                     |
| 08 | Temps de maintien en position ouverte de 120 min                               |                                                                                     |
| 09 | Temps de maintien en position ouverte de 180 min                               |                                                                                     |
| 10 | Temps de maintien en position ouverte de 240 min                               |                                                                                     |

### 2.16 Menu 36 : touches de commande sur la commande

Les touches  +  de la commande peuvent être désactivées et activées. L'utilisation des éléments de commande externes et des émetteurs est toujours possible.

| 36 | Touches de commande |                                                                                       |
|----|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Désactivé           |                                                                                       |
| 01 | Activé              |  |

## 2.17 Menu 37 : réinitialisation

| 37 | Réinitialisation |                                                 |  |
|----|------------------|-------------------------------------------------|--|
|    | 00               | Retour sans réinitialisation                    |  |
|    | 01               | Réinitialisation / Scan du bus HCP-BUS          |  |
|    | 02               | Réinitialisation / Paramètres des menus 22 - 36 |  |
|    | 03               | Réinitialisation à la configuration usine       |  |

Si le paramètre **01** est sélectionné, les accessoires connectés à la douille BUS sont effacés et détectés à nouveau.

### Pour effectuer un scan BUS :

- Sélectionnez le menu **37**.
- Appuyez sur la touche **PRG** 1 x.
  - 00** clignote.
- Appuyez sur la touche **^**.
  - 01** clignote.
- Appuyez sur la touche **PRG** jusqu'à ce que **01** clignote rapidement.
- Relâchez la touche **PRG**.
  - bs** clignote.
  - Un chiffre s'allume. Ce chiffre indique le nombre d'abonnés de BUS connectés.

Si le paramètre **02** est sélectionné, tous les paramètres des menus **22 - 36** sont remis aux réglages d'usine.

Si le paramètre **03** est sélectionné, tous les paramètres, efforts et déplacements appris sont remis aux réglages d'usine. L'apprentissage de la commande doit être exécuté à nouveau.

- Instructions de montage, de service et de maintenance, chapitre 4

### NOTE

Les codes radio appris et les réglages de l'antenne Bluetooth sont conservés.

## 3 Accessoires

- Observez les consignes de sécurité figurant dans les instructions de montage, de service et de maintenance, chapitre 2.6
  - Electrocution mortelle due à la tension secteur*
  - Dysfonctionnement des câbles de commande*
  - Courant étranger aux bornes de raccordement*

La charge maximale de l'ensemble des accessoires sur la motorisation **ne doit pas excéder 350 mA**. Vous trouverez la consommation de courant des composants sur les figures.

Il est possible de raccorder des accessoires avec fonction spéciale à la douille BUS.

Les accessoires de la série 1 doivent être raccordés via l'adaptateur HCP HAP 1.

### 3.1 Bornes de raccordement

Il est possible d'affecter plusieurs fois les bornes de raccordement (figure 1.2) :

- Diamètre minimal : 1 x 0,5 mm<sup>2</sup>
- Diamètre maximal : 1 x 2,5 mm<sup>2</sup>

## 3.2 Accessoires sur la platine de commande

- Retirez le cache (figure 1.1).

### 3.2.1 Bouton avec fonction d'impulsion\*

Le bouton avec fonction d'impulsion peut être raccordé aux bornes à vis enfichables.

- Figure 3

#### Affectation des bornes :

|    |                |                     |
|----|----------------|---------------------|
| 23 | Signal canal 2 | Ouverture partielle |
| 5  | +24 V CC       |                     |
| 21 | Signal canal 1 | Impulsion           |
| 20 | 0 V            |                     |

### 3.2.2 Récepteurs radio externes\*

- Figure 4

Selon le récepteur, enfichez la fiche dans l'emplacement correspondant ou dans la douille BUS.

Un récepteur radio externe permet, en cas de portées réduites par exemple, de commander les fonctions suivantes :

|                                |                                                                                                                |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HE 3 BiSecur<br>HEI 3 BiSecur  | Impulsion<br>Eclairage<br>Ouverture partielle                                                                  |
| ESE BiSecur<br>ESE MCX BiSecur | Impulsion<br>Eclairage<br>Ouverture partielle<br>Sélection de direction Ouvert<br>Sélection de direction Fermé |

En cas de raccordement ultérieur d'un récepteur radio externe, les codes radio du module radio intégré doivent impérativement être supprimés.

- Menu 19

#### Apprentissage d'un code radio par un récepteur radio externe

- Procédez à l'apprentissage d'un code radio d'une touche d'émetteur à l'aide des instructions d'utilisation du récepteur radio externe.

### 3.2.3 Bouton-poussoir à impulsion externe\*

- Figure 5

Un ou plusieurs boutons avec contacts de fermeture (en contact sec), tel que bouton-poussoir ou contacteur à clé, peuvent être raccordés en parallèle.

### 3.2.4 Bouton-poussoir PB 3 / IT 3b\*

- Figure 6

#### Bouton-poussoir à impulsion pour déclencher ou arrêter les mouvements de porte

- Figure 6.1

#### Bouton d'éclairage pour allumer et éteindre la lampe de motorisation

- Figure 6.2

#### Bouton pour la mise en marche et l'arrêt de tous les éléments de commande

- Figure 6.3

Il est possible d'allumer et d'éteindre la lumière, même lorsque les éléments de commande sont éteints.

### 3.2.5 Cellule photoélectrique à 2 fils\* (dynamique)

- Figure 7

Le déclenchement de la cellule photoélectrique arrête le mouvement de porte et le rappel automatique de sécurité ramène la porte en position finale Ouvert.

\* – Accessoire non compris dans l'équipement standard !

**3.2.6 Platine d'adaptation universelle UAP 1-HCP\***

## ► Figure 8

La platine d'adaptation universelle peut être utilisée pour d'autres fonctions additionnelles.

**3.2.7 Relais d'option HOR 1-HCP\***

## ► Figure 9

Le relais d'option est nécessaire au raccordement d'une lampe extérieure ou d'un feu de signalisation.

**3.2.8 Interrupteur (arrêt ou circuit de veille)\***

## ► Figure 10

Raccordez un interrupteur avec contacts d'ouverture (en contact sec ou commutant vers 0 V) de la manière suivante :

1. Retirez le bornier inséré en usine entre les bornes **12 + 13**.
2. Raccordez les contacts de commutation.

|                 |                                   |
|-----------------|-----------------------------------|
| Borne <b>12</b> | Entrée arrêt ou circuit de veille |
| Borne <b>13</b> | 0 V                               |

L'ouverture du contact arrête immédiatement tout mouvement de porte et empêche durablement tout mouvement de porte.

L'entrée arrêt ou circuit de veille n'est pas une connexion surveillée comme indiqué dans la norme EN ISO 13849 PLc.

**3.2.9 Feu de signalisation SLK\***

## ► Figure 11

Raccordez un feu de signalisation aux contacts secs 0 V + 24 V.

Pour le fonctionnement d'une lampe 24 V (max. 7 W), utilisez la tension de la fiche 24 V, p. ex. pour des messages d'avertissement avant et pendant le mouvement de porte.

**3.2.10 Batterie de secours\***

## ► Figure 12

Si une batterie de secours en option est raccordée, la porte peut être déplacée en cas de panne d'électricité. Le passage en fonctionnement batterie a lieu automatiquement. L'éclairage est atténué pendant le fonctionnement sur batterie.

**AVERTISSEMENT****Risque de blessure dû à un mouvement de porte inattendu**

Un mouvement de porte inattendu peut se déclencher lorsque la batterie de secours est raccordée, même si la fiche secteur est débranchée.

- Avant tout travail sur l'ensemble de porte, débranchez la fiche secteur **et** la fiche de la batterie de secours. Protégez l'ensemble de porte de toute remise en marche intempestive.

**3.2.11 Sécurité antirelevage sonore\***

## ► Figures 13 - 13.1c

Toute tentative d'ouverture de la porte fermée peut être détectée par un commutateur magnétique fixé à la porte. Le commutateur magnétique active un signalateur connecté (24 V max. 100 mA) pendant 3 minutes max.

**3.3 Accessoires de motorisation**

- Retirez le cache (figure 1.3).

**3.3.1 Position finale de porte Ouvert**

## ► Figures 2–2.2

Un commutateur magnétique fixé à la porte arrête tout mouvement de porte lorsque la position finale de porte Ouvert est atteinte.

**3.3.2 Sécurité de contact\***

Le déclenchement de la sécurité de contact arrête le mouvement de porte et le rappel automatique de sécurité ramène la porte en position finale Ouvert.

\* – Accessoire non compris dans l'équipement standard !



## Índice

|          |                                                                                      |           |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Indicaciones generales .....</b>                                                  | <b>21</b> |
| <b>2</b> | <b>Descripción de los menús.....</b>                                                 | <b>21</b> |
| 2.1      | Menú 11 – 16: Programación del emisor manual.....                                    | 21        |
| 2.2      | Menú 17: programar todas las funciones .....                                         | 22        |
| 2.3      | Menú 19: Borrar un código de radiofrecuencia, todas las funciones.....               | 22        |
| 2.4      | Menú 23: Modificar la posición de apertura parcial o ventilación .....               | 22        |
| 2.5      | Menú 24: Cambio de la posición de los paneles.....                                   | 23        |
| 2.6      | Menú 25: Iluminación desactivada .....                                               | 23        |
| 2.7      | Menú 26: Duración de la iluminación posterior .....                                  | 23        |
| 2.8      | Menú 27: Duración de la iluminación posterior de la iluminación externa .....        | 23        |
| 2.9      | Menú 28: Duración de encendido de la iluminación externa con pletina adicional ..... | 24        |
| 2.10     | Menú 30: Funciones del relé externo .....                                            | 24        |
| 2.11     | Menú 31: Funciones de relé interno .....                                             | 24        |
| 2.12     | Menú 32: Tiempo de preaviso .....                                                    | 24        |
| 2.13     | Menú 33: Dispositivo de preaviso.....                                                | 25        |
| 2.14     | Menú 34: Cierre automático .....                                                     | 25        |
| 2.15     | Menú 35: Cierre automático desde la posición de apertura parcial.....                | 25        |
| 2.16     | Menú 36: Pulsadores de servicio en el cuadro de maniobra .....                       | 25        |
| 2.17     | Menú 37: Reset.....                                                                  | 26        |
| <b>3</b> | <b>Complementos.....</b>                                                             | <b>26</b> |
| 3.1      | Bornes de conexión.....                                                              | 26        |
| 3.2      | Complementos en la pletina del cuadro de maniobra.....                               | 26        |
| 3.2.1    | Pulsador con funcionamiento por impulsos .....                                       | 26        |
| 3.2.2    | Receptor vía radiofrecuencia externo* .....                                          | 26        |
| 3.2.3    | Pulsador de impulsos externo* .....                                                  | 26        |
| 3.2.4    | Pulsador interior PB 3 / IT 3b* .....                                                | 26        |
| 3.2.5    | Célula fotoeléctrica bifilar (dinámica).....                                         | 27        |
| 3.2.6    | Pletina de adaptación universal UAP 1-HCP* .....                                     | 27        |
| 3.2.7    | Relé opcional HOR 1-HCP* .....                                                       | 27        |
| 3.2.8    | Interruptor de desconexión (parada o circuito de corriente de reposo)* .....         | 27        |
| 3.2.9    | Lámpara de señalización SLK* .....                                                   | 27        |
| 3.2.10   | Acumulador de emergencia* .....                                                      | 27        |
| 3.2.11   | Protección acústica contra el apalancamiento* .....                                  | 27        |
| 3.3      | Complementos en automatismo .....                                                    | 27        |
| 3.3.1    | Posición final de la puerta ABIERTA .....                                            | 27        |
| 3.3.2    | Protección contra accidentes* .....                                                  | 27        |

## 1 Indicaciones generales

### Ajuste de menús y parámetros

Puede consultar los pasos para ajustar y modificar los menús y parámetros en el manual para la montaje, funcionamiento y mantenimiento, capítulo 5.

### Timeout

Si no presiona el pulsador **PRG** en un plazo de 60 segundos para guardar un parámetro deseado, se mantiene el parámetro preconfigurado.

### Avisos de error

Consulte los mensajes de error en el manual para el montaje, funcionamiento y mantenimiento, capítulo 18.

### Menús ampliados

Además de los menús aquí descritos y los respectivos parámetros, se pueden realizar otros ajustes, p. ej.

- Adaptación de la velocidad
- Adaptación de la limitación de fuerza
- Sentido de actuación y comportamiento de inversión de movimiento de los dispositivos de seguridad
- Modificar la posición de ventilación sin dispositivo de seguridad

Diríjase a su distribuidor especializado para estos ajustes. Los ajustes en los menús ampliados deben realizarlos únicamente personas cualificadas.

## 2 Descripción de los menús

### 2.1 Menú 11 – 16: Programación del emisor manual

El receptor vía radiofrecuencia integrado puede memorizar un máximo de 150 códigos de radiofrecuencia. Los códigos de radiofrecuencia pueden repartirse entre los canales existentes.

Si se memorizan más de 150 códigos de radiofrecuencia, se borran los primeros que se han aprendido.

Si el código de radiofrecuencia de un pulsador del emisor manual se memoriza para dos funciones distintas, entonces se borra el código de radiofrecuencia de la primera función memorizada.

Para memorizar un código de radiofrecuencia, se deben cumplir las siguientes condiciones:

- El automatismo y el cuadro de maniobra están en reposo.
- El tiempo de preaviso no está activo.
- El tiempo de permanencia en abierto no está activo.

### Para memorizar un código de radiofrecuencia (impulso):

1. Presione el pulsador **PRG**, hasta que brille la indicación **00**.
2. Seleccione con los pulsadores **▲** / **▼** el menú **11**.
3. Presione el pulsador **PRG**. En la indicación parpadea **11**.
4. Presione y mantenga presionado el pulsador del emisor manual desde el que desea enviar el código de radiofrecuencia.

#### Emisor manual:

- El LED se enciende en azul durante 2 segundos y se apaga.
- Después de 5 segundos el LED parpadea alternadamente en color rojo y azul. Se envía el código de radiofrecuencia.

#### Cuadro de maniobra:

Si el receptor detecta un código de radiofrecuencia válido, en la indicación parpadea **11**, rápidamente.

5. Suelte el pulsador del emisor manual.  
**El emisor manual está memorizado y operativo.**  
En la indicación parpadea **11**.  
Se pueden programar más emisores manuales dentro de los siguientes 25 segundos. (Timeout de radiofrecuencia)

**Para memorizar más códigos de radiofrecuencia (impulso):**

- Repita el paso **4 + 5**.

**Para interrumpir el aprendizaje de los códigos de radiofrecuencia:**

- Presione el pulsador **PRG**.

**Para memorizar emisores manuales para otras funciones:**

- Presione el pulsador **▲** y seleccione:

|                |                                             |
|----------------|---------------------------------------------|
| Menú <b>12</b> | Iluminación                                 |
| Menú <b>13</b> | Apertura parcial                            |
| Menú <b>14</b> | Selección de la dirección<br>Puerta abierta |
| Menú <b>15</b> | Selección de la dirección<br>Puerta cerrada |
| Menú <b>16</b> | Ventilación                                 |

6. Presione el pulsador **PRG** y cambie al modo de programación.  
Correspondientemente, parpadea el **12, 13, 14, 15 o 16**.
7. Ejecute los pasos **4 + 5** como en el impulso del código de radiofrecuencia.

**Para no memorizar ningún emisor manual más:**

- Presione el pulsador **PRG**.  
El cuadro de maniobra cambia al modo de programación.  
**O**
- No realice ninguna introducción durante 25 segundos (Timeout de radiofrecuencia).

Según el último código de radiofrecuencia programado, brilla el **11, 12, 13, 14, 15 o el 16**.

**Timeout de radiofrecuencia**

Si durante la programación del código de radiofrecuencia transcurre el timeout (25 segundos), el cuadro de maniobra cambia automáticamente al modo de programación.

**2.2 Menú 17: programar todas las funciones**

El menú 17 está previsto para la programación de los sistemas Smart Home de Hörmann (p. ej., Hörmann homee Brain). Se facilitan todas las funciones para las aplicaciones correspondientes

**2.3 Menú 19: Borrar un código de radiofrecuencia, todas las funciones**

No se pueden borrar los códigos de radiofrecuencia de pulsadores de emisores manuales o de funciones individuales.

1. Seleccione el menú **19**.  
– **00** parpadea.
2. Seleccione el parámetro de la función deseada con los pulsadores **▲** + **▼**.

|           |                                 |                                                                                 |
|-----------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>19</b> | <b>Eliminar radiofrecuencia</b> |                                                                                 |
|           | <b>00</b>                       | Volver sin eliminar                                                             |
|           | <b>01</b>                       | Radiofrecuencia (todos los emisores)                                            |
|           | <b>02</b>                       | Bluetooth® (todas las claves)                                                   |
|           | <b>03</b>                       | –                                                                               |
|           | <b>04</b>                       | Todos los emisores, claves y ajustes de reinicio de la antena Bluetooth externa |

- El parámetro seleccionado parpadea.

3. Presione el pulsador **PRG** durante 5 segundos para confirmar la eliminación.
- El parámetro seleccionado parpadea 5 segundos.
  - El parámetro parpadea rápidamente 2 segundos con punto decimal.
  - **19** brilla.

**2.4 Menú 23: Modificar la posición de apertura parcial o ventilación**

Las posiciones de apertura parcial y ventilación dependen del alto de la puerta y están preconfiguradas de fábrica.

**Apertura parcial**

|                                                                                   |                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | aprox. 260 mm delante de la posición final de puerta cerrada |
| Campo                                                                             | aprox. 120 mm delante de cada posición final de puerta       |

**Ventilación**

|                                                                                   |                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | aprox. 100 mm                                                     |
| Campo                                                                             | aprox. 35 – 300 mm delante de la posición final de puerta cerrada |

Se puede acceder a la posición de apertura parcial de la forma siguiente, p. ej.:

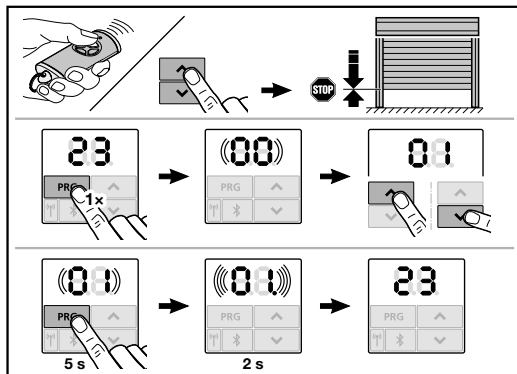
- Mediante el 3.er canal de radiofrecuencia (menú 13)
- Un receptor externo
- La pletina adicional UAP 1-HCP
- Un impulso a los bornes 20 / 23
- Mediante el sensor climático HKSI-1
- Mediante Hörmann homee Brain
- Mediante Bluetooth®

Se puede acceder a la posición de ventilación y modificarla de la forma siguiente, p. ej.:

- Mediante el 6º canal de radiofrecuencia (menú 16)
- Mediante el sensor climático HKSI-1
- P. ej., mediante la pletina adicional UAP 1-HCP
- Mediante Hörmann homee Brain
- Mediante Bluetooth®

**AVISOS**

- La posición de ventilación solo se puede modificar si hay conectado al menos un dispositivo de seguridad **adicional** (célula fotoeléctrica) en la dirección Puerta cerrada para la limitación de la fuerza disponible de serie.
- Se debe programar obligatoriamente un sensor climático y un dispositivo de seguridad **adicional** (célula fotoeléctrica). Solo se puede ver y ajustar el menú **23** – Parámetro **02**.
- Si se desactiva el dispositivo de seguridad **adicional** (célula fotoeléctrica), se restablece la posición modificada de ventilación. Se oculta el menú **23** – Parámetro **02** y ya no se puede ajustar.



#### Para modificar la posición de apertura parcial o ventilación:

- Desplace la puerta a la posición deseada con los pulsadores **▲** + **▼**, mediante el impulso del código de radiofrecuencia programado o un elemento de mando externo con función de impulsos.
- Selecione el menú **23**.
  - 00** parpadea.
- Selecione el parámetro de la función deseada con los pulsadores **▲** + **▼**.

| 23 | Modificar posición |                                           |
|----|--------------------|-------------------------------------------|
|    | 00                 | Volver sin modificar                      |
|    | 01                 | Modificar la posición de apertura parcial |
|    | 02                 | Modificar la posición de ventilación      |

- 01** o **02** parpadea.
- Presione el pulsador **PRG** durante 5 segundos para guardar esta posición.
    - 01** o **02** parpadea 5 segundos.
    - 01** o **02** parpadea rápidamente 2 segundos con punto decimal.
    - 23** brilla.

#### Se ha guardado la posición modificada.

Si la posición seleccionada está fuera de la zona permitida, aparece el error **1** con el punto decimal parpadeando. La posición del ajuste de fábrica se ajusta automáticamente o se mantiene la última posición válida.

#### AVISO:

Con un soporte de rodillo plegable de los accesorios, también existe la posibilidad de ventilar el garaje sin la instalación de un dispositivo de seguridad adicional (célula fotoeléctrica).

- Diríjase a su distribuidor especializado para el montaje y la programación.

#### 2.5 Menú 24: Cambio de la posición de los paneles

En función de la altura de las puertas, los paneles superiores pueden quedar colocados desfavorablemente en la posición final de la puerta cerrada. Puede adaptarse el recorrido del eje de enrollamiento.

¡El cambio requiere un nuevo recorrido de aprendizaje!

#### Para ajustar la función deseada:

- Selecione el menú y el parámetro de la función deseada.

| 24 | Cambio de la posición de los paneles |      |
|----|--------------------------------------|------|
|    | -5                                   | -50° |
|    | -4                                   | -40° |
|    | -3                                   | -30° |
|    | -2                                   | -20° |
|    | -1                                   | -10° |
|    | 0                                    | 0°   |
|    | 1                                    | +10° |
|    | 2                                    | +20° |
|    | 3                                    | +30° |
|    | 4                                    | +40° |
|    | 5                                    | +50° |

#### 2.6 Menú 25: Iluminación desactivada

Si se ajusta el menú **25**, la iluminación también está apagada durante el recorrido de puerta.

Si se ajusta el menú **25**, se activa automáticamente el menú **30** – parámetro **01**.

#### 2.7 Menú 26: Duración de la iluminación posterior

En cuanto se pone en movimiento la puerta, se conecta la iluminación. Cuando termina el recorrido de puerta, la iluminación permanece encendida durante el tiempo configurado correspondiente (duración de la iluminación posterior).

#### Para ajustar la función deseada:

- Selecione el menú y el parámetro de la función deseada.

| 26 | Duración de la iluminación posterior |              |
|----|--------------------------------------|--------------|
|    | 00                                   | Desactivada  |
|    | 01                                   | 30 segundos  |
|    | 02                                   | 60 segundos  |
|    | 03                                   | 120 segundos |
|    | 04                                   | 180 segundos |
|    | 05                                   | 300 segundos |
|    | 06                                   | 600 segundos |

#### 2.8 Menú 27: Duración de la iluminación posterior de la iluminación externa

La duración de iluminación posterior de una iluminación exterior conectada se enciende mediante el cuadro de maniobra.

#### Para ajustar la función deseada:

- Selecione el menú y el parámetro de la función deseada.

| 27 | Duración de la iluminación posterior de la iluminación externa |                                           |
|----|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|    | 00                                                             | Desactivada                               |
|    | 01                                                             | Igual que el menú <b>26</b> <sup>1)</sup> |
|    | 02                                                             | 60 segundos                               |
|    | 03                                                             | 180 segundos                              |
|    | 04                                                             | 300 segundos                              |
|    | 05                                                             | 600 segundos                              |

1) ATENCIÓN sin indicación de mantenimiento (In).

## 2.9 Menú 28: Duración de encendido de la iluminación externa con pletina adicional

Si en un relé opcional HOR 1-HCP o en una pletina de adaptación universal UAP 1-HCP (3.er relé) hay conectada una iluminación externa, esta se puede encender permanentemente mediante los elementos de mando externos.

| 28 | Duración de encendido de la iluminación externa |  |
|----|-------------------------------------------------|--|
| 00 | Desactivada                                     |  |
| 01 | Activada                                        |  |

## 2.10 Menú 30: Funciones del relé externo

El relé opcional HOR 1-HCP o la pletina de adaptación universal UAP 1-HCP (3.er relé) se requieren para la conexión de una lámpara externa o lámpara de señalización.

Con la pletina de adaptación universal UAP 1-HCP (3.er relé) se pueden encender más funciones, p. ej., el aviso de posición final de puerta abierta y puerta cerrada, la selección de la dirección o la iluminación.

### Para ajustar las funciones de relé deseadas:

- Seleccione el menú y el parámetro de la función deseada.

| 30 | Funciones de relé externo<br>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3.er relé)                                                                                                                               |  |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Desactivada                                                                                                                                                                                 |  |
| 01 | Función de iluminación externa <sup>1)</sup>                                                                                                                                                |  |
| 02 | Aviso de posición final de la puerta abierta                                                                                                                                                |  |
| 03 | Aviso de posición final de la puerta cerrada                                                                                                                                                |  |
| 04 | Aviso de posición final de la puerta con apertura parcial                                                                                                                                   |  |
| 05 | Señal de limpieza solo en dirección Puerta abierta, incluso con apertura parcial y ventilación                                                                                              |  |
| 06 | Mensaje de error en la indicación (avería)                                                                                                                                                  |  |
| 07 | Aviso de puerta en movimiento / preaviso <sup>2)</sup> / advertencia durante el desplazamiento / UAP 1-HCP (3.er relé) se desactiva en cada posición final de la puerta<br>Señal permanente |  |
| 08 | Aviso de puerta en movimiento / preaviso <sup>2)</sup> / advertencia durante el desplazamiento / UAP 1-HCP (3.er relé) se desactiva en cada posición final de la puerta<br>Parpadeando      |  |
| 09 | El relé se activa durante el desplazamiento y se desactiva en cada posición final de la puerta                                                                                              |  |
| 10 | Mensaje de intervalo de mantenimiento (la indicación <b>In</b> parpadea 3 veces en cada posición final de la puerta)                                                                        |  |
| 11 | Igual que el menú 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                                          |  |

1) ATENCIÓN sin indicación de mantenimiento (In).

2) Preaviso solo si está activado en el menú 32.

Si se ajusta en el menú 30 – parámetro 00 o 11, se desactiva automáticamente la función en el menú 25.

## 2.11 Menú 31: Funciones de relé interno

Se requiere, p. ej., para la conexión de una luz externa o lámpara de señalización.

### Para ajustar las funciones de relé deseadas:

- Seleccione el menú y el parámetro de la función deseada.

| 31 | Funciones de relé interno                                                                                                                                             |  |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Desactivada                                                                                                                                                           |  |
| 01 | Función de iluminación externa <sup>1)</sup>                                                                                                                          |  |
| 02 | Aviso de posición final de la puerta abierta                                                                                                                          |  |
| 03 | Aviso de posición final de la puerta cerrada                                                                                                                          |  |
| 04 | Aviso de posición final de la puerta con apertura parcial                                                                                                             |  |
| 05 | Señal de limpieza solo en dirección Puerta abierta, incluso con apertura parcial y ventilación                                                                        |  |
| 06 | Mensaje de error en la indicación (avería)                                                                                                                            |  |
| 07 | Aviso de puerta en movimiento / preaviso <sup>2)</sup> / advertencia durante el desplazamiento / Se desactiva en cada posición final de la puerta<br>Señal permanente |  |
| 08 | Aviso de puerta en movimiento / preaviso <sup>2)</sup> / advertencia durante el desplazamiento / Se desactiva en cada posición final de la puerta<br>Parpadeando      |  |
| 09 | El relé se activa durante el desplazamiento y se desactiva en cada posición final de la puerta ajustada                                                               |  |
| 10 | Mensaje de intervalo de mantenimiento (la indicación <b>In</b> parpadea 3 veces en cada posición final de la puerta)                                                  |  |
| 11 | Igual que el menú 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                    |  |

1) ATENCIÓN sin indicación de mantenimiento (In).

2) Preaviso solo si está activado en el menú 32.

Si se ajusta en el menú 30 – parámetro 00 o 11, se desactiva automáticamente la función en el menú 25.

## 2.12 Menú 32: Tiempo de preaviso

Si se da una orden de movimiento, la iluminación parpadea durante el tiempo de preaviso antes de que se inicie el recorrido de puerta. Una lámpara de señalización conectada al relé opcional parpadea adicionalmente.

### Para ajustar la función deseada:

- Seleccione el menú y el parámetro de la función deseada.

| 32 | Tiempo de preaviso                                                                                      |  |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Desactivada<br>Cuando se da una orden de movimiento, se inicia de inmediato el movimiento de la puerta. |  |
| 01 | Preaviso de 1 segundo                                                                                   |  |
| 02 | Preaviso de 2 segundos                                                                                  |  |
| 03 | Preaviso de 3 segundos                                                                                  |  |
| 04 | Preaviso de 4 segundos                                                                                  |  |

|    |                         |
|----|-------------------------|
| 05 | Preaviso de 5 segundos  |
| 06 | Preaviso de 10 segundos |
| 07 | Preaviso de 15 segundos |
| 08 | Preaviso de 20 segundos |
| 09 | Preaviso de 30 segundos |
| 10 | Preaviso de 60 segundos |

### 2.13 Menú 33: Dispositivo de preaviso

En el menú **33** ajuste si el tiempo de preaviso en la dirección Puerta cerrada o la dirección Puerta abierta + Puerta cerrada debe estar activo.

| 33 | Dispositivo de preaviso                                     |                                                                                   |
|----|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Preaviso en la dirección de puerta cerrada                  |  |
| 01 | Preaviso en la dirección de puerta abierta + puerta cerrada |                                                                                   |

### 2.14 Menú 34: Cierre automático

En el cierre automático, la puerta se abre cuando recibe una orden de movimiento. Tras el transcurso del tiempo ajustado de permanencia en abierto y del tiempo de preaviso, la puerta se cierra automáticamente.

#### AVISOS

- El cierre automático solo debe / puede activarse en el campo de validez de la norma EN 12453 si, además de la limitación de la fuerza provista de serie, se ha conectado al menos un dispositivo de seguridad (célula fotoeléctrica) **adicional**.
- Un dispositivo de seguridad **adicional** (célula fotoeléctrica) se debe memorizar antes obligatoriamente. Solo entonces son visibles los menús **34–35** y se pueden ajustar.
- Si el cierre automático está ajustado (menús **34–35**), el tiempo de preaviso se activa automáticamente (menú **32** – parámetro **03**).
- Si se desactiva el dispositivo de seguridad **adicional** (célula fotoeléctrica), los menús **34–35** se ocultan y ya no se pueden ajustar.

#### Para ajustar la función deseada:

- Seleccione el menú y el parámetro de la función deseada.

| 34 | Cierre automático                             |                                                                                     |
|----|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Desactivada                                   |  |
| 01 | Tiempo de permanencia en abierto 5 segundos   |                                                                                     |
| 02 | Tiempo de permanencia en abierto 10 segundos  |                                                                                     |
| 03 | Tiempo de permanencia en abierto 20 segundos  |                                                                                     |
| 04 | Tiempo de permanencia en abierto 30 segundos  |                                                                                     |
| 05 | Tiempo de permanencia en abierto 60 segundos  |                                                                                     |
| 06 | Tiempo de permanencia en abierto 90 segundos  |                                                                                     |
| 07 | Tiempo de permanencia en abierto 120 segundos |                                                                                     |
| 08 | Tiempo de permanencia en abierto 180 segundos |                                                                                     |

|    |                                               |
|----|-----------------------------------------------|
| 09 | Tiempo de permanencia en abierto 240 segundos |
| 10 | Tiempo de permanencia en abierto 300 segundos |

### 2.15 Menú 35: Cierre automático desde la posición de apertura parcial

#### AVISOS

- El cierre automático solo debe / puede activarse en el campo de validez de la norma EN 12453 si, además de la limitación de la fuerza provista de serie, se ha conectado al menos un dispositivo de seguridad (célula fotoeléctrica) **adicional**.
- Un dispositivo de seguridad **adicional** (célula fotoeléctrica) se debe memorizar antes obligatoriamente. Solo entonces son visibles los menús **34–35** y se pueden ajustar.
- Si el cierre automático está ajustado desde la posición de apertura parcial (menús **34–35**), el tiempo de preaviso se activa automáticamente (menú **32** – parámetro **03**).
- Si se desactiva el dispositivo de seguridad **adicional** (célula fotoeléctrica), los menús **34–35** se ocultan y ya no se pueden ajustar.

#### Para ajustar la función deseada:

- Seleccione el menú y el parámetro de la función deseada.

| 35 | Cierre automático – apertura parcial                                     |                                                                                     |
|----|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Desactivada                                                              |  |
| 01 | Tiempo de permanencia en abierto ajustado igual que en el menú <b>34</b> |                                                                                     |
| 02 | Tiempo de permanencia en abierto 15 segundos                             |                                                                                     |
| 03 | Tiempo de permanencia en abierto 30 segundos                             |                                                                                     |
| 04 | Tiempo de permanencia en abierto 15 minutos                              |                                                                                     |
| 05 | Tiempo de permanencia en abierto 30 minutos                              |                                                                                     |
| 06 | Tiempo de permanencia en abierto 45 minutos                              |                                                                                     |
| 07 | Tiempo de permanencia en abierto 60 minutos                              |                                                                                     |
| 08 | Tiempo de permanencia en abierto 120 minutos                             |                                                                                     |
| 09 | Tiempo de permanencia en abierto 180 minutos                             |                                                                                     |
| 10 | Tiempo de permanencia en abierto 240 minutos                             |                                                                                     |

### 2.16 Menú 36: Pulsadores de servicio en el cuadro de maniobra

Los pulsadores  +  se pueden activar y desactivar en el cuadro de maniobra. Los elementos de mando externos y el emisor manual se pueden seguir usando.

| 36 | Pulsadores  |                                                                                       |
|----|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Desactivada |                                                                                       |
| 01 | Activada    |  |

2.17 Menú 37: Reset

| 37 | Reset |                                            |
|----|-------|--------------------------------------------|
|    | 00    | Volver sin reset                           |
|    | 01    | Reset / escaneo de BUS HCP-BUS             |
|    | 02    | Reset / Parámetros de los menús 22–36      |
|    | 03    | Restablecimiento de los ajustes de fábrica |

Si se selecciona el parámetro 01, se elimina y detecta de nuevo el accesorio conectado al casquillo BUS.

Para realizar un escaneo de BUS:

1. Seleccione el menú 37.
2. Presione el pulsador **PRG** 1 vez.
  - 00 parpadea.
3. Presione el pulsador **^**.
  - 01 parpadea.
4. Presione el pulsador **PRG** hasta que 01 parpadee rápido.
5. Suelte el pulsador **PRG**.
  - **h.S.** parpadea.
  - un número brilla. Este número muestra el número de los participantes de BUS conectados.

Si se selecciona el parámetro 02, se restablecen todos los ajustes de los menús 22–36 al ajuste de fábrica.

Si se selecciona el parámetro 03, se restablecen todos los ajustes, las fuerzas y los recorridos memorizados al ajuste de fábrica. El cuadro de maniobra debe volver a programarse.

- Instrucciones de montaje, funcionamiento y mantenimiento, capítulo 4

AVISO

Los códigos de radiofrecuencia memorizados y los ajustes de la antena Bluetooth se mantienen.

3 Complementos

- Respete las indicaciones de seguridad en las instrucciones de montaje, funcionamiento y mantenimiento, capítulo 2.6
  - Descarga eléctrica mortal por tensión de red
  - Averías en los cables de mando
  - Tensión externa en los bornes de conexión

La totalidad de los accesorios pueden cargar el automatismo como **máx. 350 mA**. La absorción de corriente de los componentes figuran en las ilustraciones.

En el casquillo de BUS existe la posibilidad de conexión para accesorios con funciones especiales.

Los complementos de la Serie 1 se deben conectar mediante el adaptador HCP HAP1.

3.1 Bornes de conexión

Todos los bornes de conexión pueden ocuparse de forma múltiple (Fig. 1.2):

- Grosor mínimo: 1 × 0,5 mm²
- Grosor máximo: 1 × 2,5 mm²

3.2 Complementos en la pletina del cuadro de maniobra

- Retire la cubierta (Fig. 1.1).

3.2.1 Pulsador con funcionamiento por impulsos\*

El pulsador con función por impulsos puede conectarse a los terminales de tornillo enchufables.

- Figura 3

Ocupación de bornes:

|    |                   |                  |
|----|-------------------|------------------|
| 23 | Señal del canal 2 | Apertura parcial |
| 5  | +24 V CC          |                  |
| 21 | Señal del canal 1 | Impulso          |
| 20 | 0 V               |                  |

3.2.2 Receptor vía radiofrecuencia externo\*

- Figura 4

En función del receptor, conecte el enchufe en el lugar de conexión correspondiente o en el casquillo BUS.

Con un receptor de radiofrecuencia externo se pueden controlar las siguientes funciones, p. ej. en caso de alcances limitados:

|                                |                                                                                                        |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HE 3 BiSecur<br>HEI 3 BiSecur  | Impulso<br>Luz<br>Apertura parcial                                                                     |
| ESE BiSecur<br>ESE MCX BiSecur | Impulso<br>Luz<br>Apertura parcial<br>Selección de dirección Abierta<br>Selección de dirección Cerrada |

En caso de conexión posterior de un receptor vía radiofrecuencia externo, los códigos de radiofrecuencia del módulo vía radiofrecuencia integrado se deben eliminar.

- Menú 19

Aprendizaje de un código de radiofrecuencia en el receptor vía radiofrecuencia externo

- Memorice el código de radiofrecuencia de un pulsador de emisor manual conforme a las instrucciones de funcionamiento del receptor externo.

3.2.3 Pulsador de impulsos externo\*

- Figura 5

Uno o varios pulsadores con contactos de cierre (libres de potencial), por ejemplo el pulsador interior o el contactor de llave, se pueden conectar en paralelo.

3.2.4 Pulsador interior PB 3 / IT 3b\*

- Figura 6

Pulsador de impulso para activar o detener el recorrido de la puerta

- Figura 6.1

Pulsador luminoso para encender y apagar la iluminación del automatismo

- Figura 6.2

Pulsador para encender y apagar todos los elementos de mando

- Figura 6.3

La luz se puede seguir encendiendo y apagando en elementos de mando apagados.

\* – Los complementos no están incluidos en el equipamiento estándar.

### 3.2.5 Célula fotoeléctrica bifilar\* (dinámica)

#### ► Figura 7

La activación de la célula fotoeléctrica, el recorrido de puerta se detiene y se realiza un retroceso de seguridad de la puerta a la posición final de puerta abierta.

### 3.2.6 Pletina de adaptación universal UAP 1-HCP\*

#### ► Figura 8

La pletina de adaptación universal se puede usar para otras funciones adicionales.

### 3.2.7 Relé opcional HOR 1-HCP\*

#### ► Figura 9

El relé opcional se requiere para la conexión de una lámpara externa o lámpara de señalización.

### 3.2.8 Interruptor de desconexión (parada o circuito de corriente de reposo)\*

#### ► Figura 10

Conecte un interruptor de desconexión con contactos de abrepuestas (libre de potencial o que conmutan a 0 V) de la siguiente forma:

1. Retire el puente de alambre montado de fábrica entre el borne 12 + 13.
2. Conecte los contactos de conmutación.

|          |                                                     |
|----------|-----------------------------------------------------|
| Borne 12 | Entrada de parada o circuito de corriente de reposo |
| Borne 13 | 0 V                                                 |

La apertura del contacto detiene el recorrido de puerta de inmediato e impide permanentemente el recorrido de puerta. La entrada de parada o circuito de corriente de reposo no es una conexión monitorizada según EN ISO 13849 PLc.

### 3.2.9 Lámpara de señalización SLK\*

#### ► Figura 11

Conecte una lámpara de señalización a los contactos libres de potencial 0 V + 24 V.

Para el funcionamiento de una lámpara de 24 V (máx. 7 W) tome la tensión en el conector de 24 V, p. ej., para advertencias antes y durante el recorrido de puerta.

### 3.2.10 Acumulador de emergencia\*

#### ► Figura 12

Con un acumulador de emergencia opcional, la puerta puede moverse en caso de un fallo de tensión. La conmutación a funcionamiento con acumulador se lleva a cabo de forma automática. La iluminación se atenúa durante el funcionamiento con acumulador.

### 3.2.11 Protección acústica contra el apalancamiento\*

#### ► Fig. 13 – 13.1c

Los intentos de deslizar la puerta cerrada para abrirla pueden detectarse mediante un interruptor magnético conectado a la puerta.

El interruptor magnético activa un transmisor de señales conectado (24 V máx. 100 mA) durante un máximo de 3 minutos.

### 3.3 Complementos en automatismo

#### ► Retire la cubierta (fig. 1.3).

### 3.3.1 Posición final de la puerta ABIERTA

#### ► Fig. 2 – 2.2

Un interruptor magnético fijado en la puerta detiene el recorrido de puerta cuando se alcanza la posición final de la puerta abierta.

### 3.3.2 Protección contra accidentes\*

La activación de la protección contra accidentes, el recorrido de puerta se detiene y se realiza un retroceso de seguridad de la puerta a la posición final de puerta abierta.

## ⚠ ADVERTENCIA

### Peligro de lesiones por un recorrido accidental

Si el acumulador de emergencia está conectado, puede producirse un recorrido de puerta accidental a pesar de que el enchufe esté desconectado.

- Para todos los trabajos en la instalación de puerta, desconecte el enchufe de red y el enchufe del acumulador de emergencia. Asegurar la instalación de la puerta contra una nueva conexión accidental.

\* – Los complementos no están incluidos en el equipamiento estándar.

## Содержание

|          |                                                                                   |           |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Общие указания .....</b>                                                       | <b>28</b> |
| <b>2</b> | <b>Описание различных меню .....</b>                                              | <b>28</b> |
| 2.1      | Меню 11 – 16: Программирование пульта ДУ .....                                    | 28        |
| 2.2      | Меню 17: Программирование всех функций .....                                      | 29        |
| 2.3      | Меню 19: Удаление радиокодов –<br>все функции .....                               | 29        |
| 2.4      | Меню 23: Изменение положения частичного<br>открывания или проветривания .....     | 29        |
| 2.5      | Меню 24: Изменение положения секций .....                                         | 30        |
| 2.6      | Меню 25: Освещение деактивировано .....                                           | 30        |
| 2.7      | Меню 26: Длительность послесвечения .....                                         | 30        |
| 2.8      | Меню 27: Длительность послесвечения<br>наружного освещения .....                  | 30        |
| 2.9      | Меню 28: Постоянно включенное наружное<br>освещение с дополнительной платой ..... | 31        |
| 2.10     | Меню 30: Функции реле снаружи .....                                               | 31        |
| 2.11     | Меню 31: Функции реле внутри .....                                                | 31        |
| 2.12     | Меню 32: Время предупреждения .....                                               | 32        |
| 2.13     | Меню 33: Направление предупреждения .....                                         | 32        |
| 2.14     | Меню 34: Автоматическое закрывание .....                                          | 32        |
| 2.15     | Меню 35: Автоматическое закрывание<br>из положения «Частичное открывание» .....   | 32        |
| 2.16     | Меню 36: Клавиши управления на блоке<br>управления .....                          | 33        |
| 2.17     | Меню 37: Возврат в исходное состояние .....                                       | 33        |
| <b>3</b> | <b>Принадлежности .....</b>                                                       | <b>33</b> |
| 3.1      | Соединительные клеммы .....                                                       | 33        |
| 3.2      | Принадлежности на плате управления .....                                          | 33        |
| 3.2.1    | Выключатель с функцией импульса .....                                             | 33        |
| 3.2.2    | Внешние приемники ДУ .....                                                        | 34        |
| 3.2.3    | Внешний импульсный клавишный<br>выключатель* .....                                | 34        |
| 3.2.4    | Внутренний клавишный выключатель<br>RV3/IT3b* .....                               | 34        |
| 3.2.5    | 2-проводной световой барьер*<br>(динамический) .....                              | 34        |
| 3.2.6    | Универсальная адаптерная плата UAP 1-HCP* ..                                      | 34        |
| 3.2.7    | Оptionное реле HOR 1-HCP* .....                                                   | 34        |
| 3.2.8    | Выключатель (останов или цепь тока покоя)* ..                                     | 34        |
| 3.2.9    | Сигнальная лампа SLK* .....                                                       | 34        |
| 3.2.10   | Аварийный аккумулятор* .....                                                      | 34        |
| 3.2.11   | Звуковая сигнализация устройства защиты<br>от подвешивания ворот* .....           | 34        |
| 3.3      | Принадлежности на приводе .....                                                   | 34        |
| 3.3.1    | Конечное положение ворот ОТКР .....                                               | 34        |
| 3.3.2    | Предохранитель замыкающего контура* .....                                         | 34        |

## 1 Общие указания

## Настройка меню и параметров

Порядок действий по настройке и изменению меню и параметров описан в 5-й главе руководства по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию.

## Время ожидания

Если Вы в течение 60 секунд не нажмете клавишу **PRG** для сохранения желаемого параметра, то сохранится установленный ранее параметр.

## Сообщения об ошибках

Описание сообщений об ошибках Вы найдете в 18-й главе руководства по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию.

## Дополнительные меню

Помимо описанных здесь меню и соответствующих параметров можно также произвести следующие настройки, например:

- Регулировка скорости
- Регулировка ограничения усилия
- Направление рабочего движения и режим реверсирования устройств безопасности
- Изменение положения вентиляции без устройства безопасности

Для выполнения этих настроек обратитесь к Вашему региональному дилеру. Настройки в дополнительных меню могут производиться только квалифицированными специалистами.

## 2 Описание различных меню

## 2.1 Меню 11 – 16: Программирование пульта ДУ

На встроенном приемнике может быть запрограммировано макс. 150 радиокодов. Радиокоды могут сохраняться на имеющихся каналах.

Если программируется более 150 радиокодов, то удаляются те радиокоды, которые были запрограммированы раньше.

Если радиокод клавиши пульта ДУ программируется для двух различных функций, то он удаляется для функции, запрограммированной ранее.

Для программирования радиокода должны быть выполнены следующие условия:

- Привод и блок управления находятся в состоянии покоя.
- Время предупреждения не активировано.
- Время нахождения в открытом положении не активировано.

## Программирование радиокода (импульс):

1. Нажмите на клавишу **PRG** и не отпускайте ее, пока на дисплее не загорится **00**.
2. Выберите при помощи клавиш **▲** / **▼** меню **11**.
3. Нажмите клавишу **PRG**. На дисплее мигает **11**.
4. Нажмите и удерживайте ту клавишу пульта ДУ, радиокод которой Вы хотите передать.

## Пульт ДУ:

- Светодиод горит синим цветом в течение 2 секунд и затем гаснет.
- Через 5 секунд светодиод поочередно мигает красным и синим цветом. Происходит передача радиокода.

## Блок управления:

Когда приемник распознает действующий радиокод, на дисплее быстро мигает **11**.



5. Отпустите клавишу пульта ДУ.  
**Пульт ДУ запрограммирован и готов к работе. На дисплее мигает 11.**  
 Другие пульты ДУ могут быть запрограммированы в течение 25 секунд. (Время ожидания радиосистемы)

#### Программирование других радиокодов (импульс):

- Выполните заново шаги 4 + 5.

#### Для преждевременной отмены программирования пульта ДУ:

- Нажмите клавишу **PRG**.

#### Для программирования других функций на пульте ДУ:

- Нажмите на клавишу **^** и выберите:

|         |                                 |
|---------|---------------------------------|
| Меню 12 | Освещение                       |
| Меню 13 | Частичное открывание            |
| Меню 14 | Выбор направления «Ворота ОТКР» |
| Меню 15 | Выбор направления «Ворота ЗАКР» |
| Меню 16 | Проветривание                   |

6. Нажмите клавишу **PRG** и перейдите в режим программирования.  
 Соответственно с нормальной скоростью мигает **12, 13, 14, 15** или **16**.
7. Выполните шаги 4 + 5, как для радиокода «Импульс».

#### Если Вы не собираетесь программировать новые пульты ДУ:

- Нажмите клавишу **PRG**.  
 Блок управления переходит в режим программирования.  
**или**  
 ► Ничего не нажимайте в течение 25 секунд (время ожидания радиосистемы).

В соответствии с последним заученным радиокодом светится **11, 12, 13, 14, 15** или **16**.

#### Время ожидания радиосистемы

Если при программировании радиокода заканчивается время ожидания (25 секунд), привод автоматически возвращается в режим программирования.

#### 2.2 Меню 17: Программирование всех функций

Меню 17 предназначено для программирования на базовых станциях Hörmann Smart Home (например, Hörmann homee Brain). Все функции предоставляются для соответствующих приложений (Apps)

#### 2.3 Меню 19: Удаление радиокодов – все функции

Радиокоды отдельных клавиш пультов ДУ или отдельных функций удалить нельзя.

- Выберите меню 19.  
– Мигает **00**.
- С помощью клавиш **^** + **▼** выберите параметр желаемой функции.

|           |                            |                                                                        |
|-----------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>19</b> | <b>Удаление радиокодов</b> |                                                                        |
|           | <b>00</b>                  | Назад без удаления                                                     |
|           | <b>01</b>                  | Радиоуправление (все передатчики)                                      |
|           | <b>02</b>                  | Bluetooth® (все ключи)                                                 |
|           | <b>03</b>                  | –                                                                      |
|           | <b>04</b>                  | Все передатчики, все ключи и сброс настройки внешней антенны Bluetooth |

- Выбранный параметр мигает.

- Нажмите на клавишу **PRG** и удерживайте ее в течение 5 секунд, чтобы подтвердить удаление.
  - Выбранный параметр мигает в течение 5 секунд.
  - Параметр быстро мигает вместе с точкой в течение 2 секунд.
  - Горит **19**.

#### 2.4 Меню 23: Изменение положения частичного открывания или проветривания

Положения частичного открывания и проветривания предварительно установлены на заводе и зависят от высоты ворот.

##### Частичное открывание

|                                                                                   |                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | на расстоянии ок. 260 мм от конечного положения ворот «ЗАКР» |
| Диапазон                                                                          | примерно до 120 мм от каждого конечного положения ворот      |

##### Проветривание

|                                                                                   |                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | на расстоянии ок. 100 мм                                          |
| Диапазон                                                                          | на расстоянии ок. 35 – 300 мм от конечного положения ворот «ЗАКР» |

Приведение ворот в положение частичного открывания возможно, например, следующим образом:

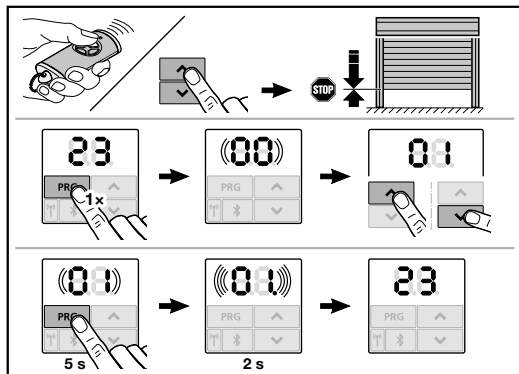
- С помощью 3-го радиоканала (меню 13)
- С помощью внешнего приемника
- С помощью дополнительной платы UAP 1-HCP
- С помощью импульса на клеммах 20 / 23
- С помощью климатического датчика HKSI-1
- С помощью Hörmann homee Brain
- С помощью Bluetooth®

Приведение ворот в положение проветривания, а также его изменение, возможно, например, следующим образом:

- С помощью 6-го радиоканала (меню 16)
- С помощью климатического датчика HKSI-1
- С помощью, например, дополнительной платы UAP 1-HCP
- С помощью Hörmann homee Brain
- С помощью Bluetooth®

#### УВЕДОМЛЕНИЯ

- Положение проветривания можно изменить только в том случае, если наряду с имеющимся серийным устройством ограничения усилия подключено еще как минимум одно **дополнительное** устройство безопасности (световой барьер) в направлении «Ворота ЗАКР».
- Климатический датчик и **дополнительное** устройство безопасности (световой барьер) должны быть обязательно предварительно запрограммированы. Только в таком случае меню **23** – параметр **02** будет отображаться и может быть настроено.
- Если **дополнительное** устройство безопасности (световой барьер) деактивировано, то измененное положение проветривания сбрасывается. Меню **23** – параметр **02** гаснет и его больше нельзя настроить.



#### Для изменения положения частичного открывания или проветривания:

- С помощью клавиш  $\uparrow$  +  $\downarrow$ , запрограммированного радиокода (импульс) или внешнего элемента управления с функцией импульс переведите ворота в желаемое положение.
- Выберите меню **23**.
  - Мигает **00**.
- С помощью клавиш  $\uparrow$  +  $\downarrow$  выберите параметр желаемой функции.

| 23 | Изменение положения |                                          |
|----|---------------------|------------------------------------------|
|    | 00                  | Назад без изменения                      |
|    | 01                  | Изменить положение частичного открывания |
|    | 02                  | Изменить положение проветривания         |

- Мигает **01** или **02**.
- Нажмите на клавишу **PRG** и удерживайте ее в течение 5 секунд, чтобы сохранить это положение.
    - 01** или **02** мигает в течение 5 секунд.
    - 01** или **02** быстро мигает вместе с точкой в течение 2 секунд.
    - 23** горит.

#### Измененное положение сохранено.

Если выбранное положение находится вне допустимого диапазона, на дисплее высвечивается ошибка **1** с мигающей точкой. Автоматически настраивается положение заводской настройки или остается последнее действующее положение.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

При наличии откидывающегося роликодержателя из ассортимента принадлежностей гараж можно проветривать и без монтажа дополнительного устройства безопасности (светового барьера).

- Для монтажа и программирования обратитесь к Вашему региональному дилеру.

#### 2.5 Меню 24: Изменение положения секций

Высота ворот может неблагоприятно повлиять на расположение верхних секций в конечном положении Ворота ЗАКР. Участок перемещения наматывающего вала можно регулировать.

После изменения необходимо выполнить рабочий цикл для программирования в режиме обучения!

#### Для настройки желаемой функции:

- Выберите меню и параметр желаемой функции.

| 24 | Изменение положения секций |      |
|----|----------------------------|------|
|    | -5                         | -50° |
|    | -4                         | -40° |
|    | -3                         | -30° |
|    | -2                         | -20° |
|    | -1                         | -10° |
|    | 0                          | 0°   |
|    | 1                          | +10° |
|    | 2                          | +20° |
|    | 3                          | +30° |
|    | 4                          | +40° |
|    | 5                          | +50° |

#### 2.6 Меню 25: Освещение деактивировано

Когда активируется меню **25**, освещение остается отключенным даже во время движения ворот.

Когда устанавливается меню **25**, то автоматически активируется меню **30** – параметр **01**.

#### 2.7 Меню 26: Длительность послесвечения

Как только ворота приводятся в движение, включается освещение. После остановки ворот освещение остается включенным в течение заранее установленного времени (длительность послесвечения).

#### Для настройки желаемой функции:

- Выберите меню и параметр желаемой функции.

| 26 | Длительность послесвечения |                |
|----|----------------------------|----------------|
|    | 00                         | Деактивировано |
|    | 01                         | 30 секунд      |
|    | 02                         | 60 секунд      |
|    | 03                         | 120 секунд     |
|    | 04                         | 180 секунд     |
|    | 05                         | 300 секунд     |
|    | 06                         | 600 секунд     |

#### 2.8 Меню 27: Длительность послесвечения наружного освещения

Длительность послесвечения подключенного наружного освещения переключается с помощью блока управления.

#### Для настройки желаемой функции:

- Выберите меню и параметр желаемой функции.

| 27 | Длительность послесвечения наружного освещения |                                            |
|----|------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|    | 00                                             | Деактивировано                             |
|    | 01                                             | так же, как в меню <b>26</b> <sup>1)</sup> |
|    | 02                                             | 60 секунд                                  |
|    | 03                                             | 180 секунд                                 |
|    | 04                                             | 300 секунд                                 |
|    | 05                                             | 600 секунд                                 |

1) ВНИМАНИЕ: нет индикатора необходимости технического обслуживания (In).

## 2.9 Меню 28: Постоянно включенное наружное освещение с дополнительной платой

Если к опционному реле HOR 1-НСП или к универсальной адаптерной плате UAP 1-НСП (3-е реле) подключено наружное освещение, то с помощью внешних элементов управления его можно включить так, чтобы оно работало постоянно.

| 28 | Постоянно включенное наружное освещение |  |
|----|-----------------------------------------|--|
| 00 | Деактивировано                          |  |
| 01 | Активировано                            |  |

## 2.10 Меню 30: Функции реле снаружи

Опционное реле HOR 1-НСП или универсальная адаптерная плата UAP 1-НСП (3-е реле) необходимы для подключения наружной лампы или сигнальной лампы. При помощи универсальной адаптерной платы UAP 1-НСП (3-е реле) могут включаться другие функции, например, подача сигнала о достижении конечных положений «Ворота Откр.» и «Ворота Закр.», выбор направления или управление освещением.

**Для настройки желаемых функций реле:**

- Выберите меню и параметр желаемой функции.

| 30 | Функции реле снаружи<br>HOR 1-НСП, UAP 1-НСП (3-е реле)                                                                                                                                                                |  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Деактивировано                                                                                                                                                                                                         |  |
| 01 | Функция «Освещение снаружи» <sup>1)</sup>                                                                                                                                                                              |  |
| 02 | Сообщение Конечное положение ворот «ОТКР»                                                                                                                                                                              |  |
| 03 | Сообщение Конечное положение ворот «ЗАКР»                                                                                                                                                                              |  |
| 04 | Сообщение Конечное положение ворот «Частичное открывание»                                                                                                                                                              |  |
| 05 | Импульсный сигнал в направлении «Ворота ОТКР» или «Частичное открывание» или «Проветривание»                                                                                                                           |  |
| 06 | Сообщение об ошибке на дисплее (сбой)                                                                                                                                                                                  |  |
| 07 | Подача предупреждающего сигнала о движении ворот / предупреждения <sup>2)</sup> / предупреждающего сигнала во время движения / UAP 1-НСП (3-е реле) отключается в каждом конечном положении ворот<br>Длительный сигнал |  |
| 08 | Подача предупреждающего сигнала о движении ворот / предупреждения <sup>2)</sup> / предупреждающего сигнала во время движения / UAP 1-НСП (3-е реле) отключается в каждом конечном положении ворот<br>Мигающий сигнал   |  |
| 09 | Во время движения реле втягивается, а во всех конечных положениях ворот вытягивается                                                                                                                                   |  |
| 10 | Сообщение «Интервал технического обслуживания» (индикация In мигает по 3 раза в каждом конечном положении ворот)                                                                                                       |  |
| 11 | так же, как в меню 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                                                                    |  |

1) ВНИМАНИЕ: нет индикатора необходимости технического обслуживания (In).

2) Предупреждение только, если активировано в меню 32.

Если в меню 30 – устанавливается параметр 00 или 11, то автоматически деактивируется функция в меню 25.

## 2.11 Меню 31: Функции реле внутри

Требуется, например, для подключения внешней лампы или сигнальной лампы.

**Для настройки желаемых функций реле:**

- Выберите меню и параметр желаемой функции.

| 31 | Функции реле внутри                                                                                                                                                                                    |  |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Деактивировано                                                                                                                                                                                         |  |
| 01 | Функция «Освещение снаружи» <sup>1)</sup>                                                                                                                                                              |  |
| 02 | Сообщение Конечное положение ворот «ОТКР»                                                                                                                                                              |  |
| 03 | Сообщение Конечное положение ворот «ЗАКР»                                                                                                                                                              |  |
| 04 | Сообщение Конечное положение ворот «Частичное открывание»                                                                                                                                              |  |
| 05 | Импульсный сигнал в направлении «Ворота ОТКР» или «Частичное открывание» или «Проветривание»                                                                                                           |  |
| 06 | Сообщение об ошибке на дисплее (сбой)                                                                                                                                                                  |  |
| 07 | Подача предупреждающего сигнала о движении ворот / предупреждения <sup>2)</sup> / предупреждающего сигнала во время движения / реле отключается в каждом конечном положении ворот<br>Длительный сигнал |  |
| 08 | Подача предупреждающего сигнала о движении ворот / предупреждения <sup>2)</sup> / предупреждающего сигнала во время движения / реле отключается в каждом конечном положении ворот<br>Мигающий сигнал   |  |
| 09 | Во время движения реле срабатывает и только в отрегулированных конечных положениях ворот отпускает                                                                                                     |  |
| 10 | Сообщение «Интервал технического обслуживания» (индикация In мигает по 3 раза в каждом конечном положении ворот)                                                                                       |  |
| 11 | так же, как в меню 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                                                    |  |

1) ВНИМАНИЕ: нет индикатора необходимости технического обслуживания (In).

2) Предупреждение только, если активировано в меню 32.

Если в меню 30 – устанавливается параметр 00 или 11, то автоматически деактивируется функция в меню 25.

## 2.12 Меню 32: Время предупреждения

Если дается команда на перемещение, то перед движением ворот в течение времени предупреждения мигает освещение. Дополнительно мигает подключенная к опционному реле сигнальная лампа.

### Для настройки желаемой функции:

- Выберите меню и параметр желаемой функции.

| 32 | Время предупреждения                                                                       |                                                                                   |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Деактивировано<br>Если дается команда на перемещение, ворота немедленно начинают движение. |  |
| 01 | Предупреждение 1 секунда                                                                   |                                                                                   |
| 02 | Предупреждение 2 секунды                                                                   |                                                                                   |
| 03 | Предупреждение 3 секунды                                                                   |                                                                                   |
| 04 | Предупреждение 4 секунды                                                                   |                                                                                   |
| 05 | Предупреждение 5 секунд                                                                    |                                                                                   |
| 06 | Предупреждение 10 секунд                                                                   |                                                                                   |
| 07 | Предупреждение 15 секунд                                                                   |                                                                                   |
| 08 | Предупреждение 20 секунд                                                                   |                                                                                   |
| 09 | Предупреждение 30 секунд                                                                   |                                                                                   |
| 10 | Предупреждение 60 секунд                                                                   |                                                                                   |

## 2.13 Меню 33: Направление предупреждения

Настройте в меню 33, должно ли время предупреждения быть активировано при движении в направлении «Ворота ЗАКР» или в направлении «Ворота ОТКР» + «Ворота ЗАКР».

| 33 | Направление предупреждения                                 |                                                                                   |
|----|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Предупреждение в направлении «Ворота ЗАКР»                 |  |
| 01 | Предупреждение в направлении «Ворота ОТКР» + «Ворота ЗАКР» |                                                                                   |

## 2.14 Меню 34: Автоматическое закрывание

При автоматическом закрывании ворота открываются при подаче команды на перемещение. По окончании установленного времени нахождения в открытом положении и времени предупреждения ворота автоматически закрываются.

### УВЕДОМЛЕНИЯ

- Согласно стандарту EN 12453 автоматическое закрывание может быть активировано только в том случае, если наряду с имеющимся серийным устройством ограничения усилия подключено еще как минимум одно **дополнительное** устройство безопасности (световой барьер).
- Дополнительное** устройство безопасности (световой барьер) должно быть обязательно предварительно запрограммировано. Только в таком случае меню 34–35 отображаются и могут быть настроены.
- Если настроено автоматическое закрывание (меню 34–35), то автоматически активируется также время предупреждения (меню 32 – параметр 03).
- Если **дополнительное** устройство безопасности (световой барьер) деактивируется, то меню 34–35 гаснут и больше не могут быть настроены.

### Для настройки желаемой функции:

- Выберите меню и параметр желаемой функции.

| 34 | Автоматическое закрывание                        |                                                                                     |
|----|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Деактивировано                                   |  |
| 01 | Время нахождения в открытом положении 5 секунд   |                                                                                     |
| 02 | Время нахождения в открытом положении 10 секунд  |                                                                                     |
| 03 | Время нахождения в открытом положении 20 секунд  |                                                                                     |
| 04 | Время нахождения в открытом положении 30 секунд  |                                                                                     |
| 05 | Время нахождения в открытом положении 60 секунд  |                                                                                     |
| 06 | Время нахождения в открытом положении 90 секунд  |                                                                                     |
| 07 | Время нахождения в открытом положении 120 секунд |                                                                                     |
| 08 | Время нахождения в открытом положении 180 секунд |                                                                                     |
| 09 | Время нахождения в открытом положении 240 секунд |                                                                                     |
| 10 | Время нахождения в открытом положении 300 секунд |                                                                                     |

## 2.15 Меню 35: Автоматическое закрывание из положения «Частичное открывание»

### УВЕДОМЛЕНИЯ

- Согласно стандарту EN 12453 автоматическое закрывание может быть активировано только в том случае, если наряду с имеющимся серийным устройством ограничения усилия подключено еще как минимум одно **дополнительное** устройство безопасности (световой барьер).
- Дополнительное** устройство безопасности (световой барьер) должно быть обязательно предварительно запрограммировано. Только в таком случае меню 34–35 отображаются и могут быть настроены.
- Если настроено автоматическое закрывание из положения «Частичное открывание» (меню 34–35), то автоматически активируется время предупреждения (меню 32 – параметр 03).
- Если **дополнительное** устройство безопасности (световой барьер) деактивируется, то меню 34–35 гаснут и больше не могут быть настроены.

**Для настройки желаемой функции:**

- Выберите меню и параметр желаемой функции.

| 35 | Автоматическое закрывание – частичное открывание                        |                                                                                   |
|----|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Деактивировано                                                          |  |
| 01 | Время нахождения в открытом положении такое же, как настроено в меню 34 |  |
| 02 | Время нахождения в открытом положении 15 секунд                         |                                                                                   |
| 03 | Время нахождения в открытом положении 30 секунд                         |                                                                                   |
| 04 | Время нахождения в открытом положении 15 минут                          |                                                                                   |
| 05 | Время нахождения в открытом положении 30 минут                          |                                                                                   |
| 06 | Время нахождения в открытом положении 45 минут                          |                                                                                   |
| 07 | Время нахождения в открытом положении 60 минут                          |                                                                                   |
| 08 | Время нахождения в открытом положении 120 минут                         |                                                                                   |
| 09 | Время нахождения в открытом положении 180 минут                         |                                                                                   |
| 10 | Время нахождения в открытом положении 240 минут                         |                                                                                   |

## 2.16 Меню 36: Клавиши управления на блоке управления

Клавиши  +  можно активировать и деактивировать на блоке управления. Внешние элементы управления и пульты ДУ по-прежнему могут использоваться.

| 36 | Клавиши управления |                                                                                     |
|----|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Деактивированы     |  |
| 01 | Активированы       |                                                                                     |

## 2.17 Меню 37: Возврат в исходное состояние

| 37 | Возврат в исходное состояние                             |                                                                                     |
|----|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Назад без возврата в исходное состояние                  |  |
| 01 | Возврат в исходное состояние / сканирование шины HCR-BUS |                                                                                     |
| 02 | Возврат в исходное состояние / параметры меню 22 – 36    |                                                                                     |
| 03 | Возврат к заводской настройке                            |                                                                                     |

Если выбран параметр 01, то подключенные к гнезду шины BUS принадлежности удаляются и распознаются заново.

**Для сканирования шины (BUS-Scan):**

1. Выберите меню 37.
2. Нажмите клавишу  1 раз.
  - Мигает 00.
3. Нажмите клавишу .
  - 01 мигает.
4. Нажмите клавишу  и держите ее нажатой, пока не начнет быстро мигать 01.
5. Отпустите клавишу .
  - 65 мигает.
  - Горит число. Это число показывает количество подключенных компонентов шины BUS.

Если выбран параметр 02, то все настройки меню 22 – 36 возвращаются к заводской настройке.

Если выбран параметр 03, то все настройки, запрограммированные пути перемещения и усилия возвращаются к заводской настройке. Блок управления должен быть запрограммирован заново.

- Руководство по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию, глава 4

**УВЕДОМЛЕНИЕ**

Запрограммированные радиокоды и настройки антенны Bluetooth сохраняются.

## 3 Принадлежности

- Соблюдайте указания по безопасности, изложенные в руководстве по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию, глава 2.6
- Смертельное поражение электрическим током вследствие напряжения сети
  - Повреждение кабелей системы управления
  - Внешнее напряжение на соединительных клеммах

Общая нагрузка всех принадлежностей на привод не должна превышать **макс. 350 мА**. Потребляемый ток компонентов обозначен на иллюстрациях.

К гнезду BUS могут подключаться принадлежности со специальными функциями.

Принадлежности из серии 1 должны подключаться через HCR-адаптер HAP 1.

### 3.1 Соединительные клеммы

Все соединительные клеммы могут использоваться многократно (рис. 1.2):

- Мин. сечение: 1 × 0,5 мм<sup>2</sup>
- Макс. сечение: 1 × 2,5 мм<sup>2</sup>

### 3.2 Принадлежности на плате управления

- Снимите крышку (рис. 1.1).

#### 3.2.1 Выключатель с функцией импульса\*

Выключатель с импульсной функцией может быть подключен к вставным винтовым клеммам.

- Рис. 3

**Назначение клемм:**

|    |                  |                      |
|----|------------------|----------------------|
| 23 | Сигнал, канал 2  | Частичное открывание |
| 5  | +24 В пост. тока |                      |
| 21 | Сигнал, канал 1  | Импульс              |
| 20 | 0 В              |                      |

\* – Принадлежности, не входят в стандартный объем поставки!

### 3.2.2 Внешние приемники ДУ\*

#### ► Рис. 4

В зависимости от приемника вставьте штекер в соответствующее гнездо или в гнездо BUS.

С помощью внешнего приемника, например при ограниченном радиусе действия, возможно управление следующими функциями:

|                                              |                                                                                                   |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Импульс<br>Свет<br>Частичное открывание                                                           |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Импульс<br>Свет<br>Частичное открывание<br>Выбор направления «Откр.»<br>Выбор направления «Закр.» |

При более позднем подключении внешнего приемника необходимо удалить радиокоды встроенного радиомодуля.

#### ► Меню 19

### Программирование радиокода на внешнем приемнике

- Запрограммируйте радиокод клавиши пульта ДУ с помощью руководства по эксплуатации внешнего приемника.

### 3.2.3 Внешний импульсный клавишный выключатель\*

#### ► Рис. 5

Возможно параллельное подключение одного или нескольких выключателей с замыкающими контактами (беспотенциальными), например, внутреннего клавишного выключателя или выключателя с ключом.

### 3.2.4 Внутренний клавишный выключатель PB 3/IT 3b\*

#### ► Рис. 6

**Импульсный клавишный выключатель для пуска или останова движения ворот**

#### ► Рис. 6.1

**Клавиша для включения и выключения встроенного в привод освещения**

#### ► Рис. 6.2

**Клавиша для включения и выключения всех элементов управления**

#### ► Рис. 6.3

При отключенных элементах управления можно как и прежде включать и выключать свет.

### 3.2.5 2-проводной световой барьер\* (динамический)

#### ► Рис. 7

Срабатывание светового барьера останавливает движение ворот и происходит безопасный реверс в конечное положение ворот ОТКР.

### 3.2.6 Универсальная адаптерная плата UAP 1-HCP\*

#### ► Рис. 8

Универсальная адаптерная плата может использоваться для других дополнительных функций.

### 3.2.7 Опционное реле HOR 1-HCP\*

#### ► Рис. 9

Опционное реле необходимо для подключения внешней лампы или сигнальной лампы.

### 3.2.8 Выключатель (останов или цепь тока покоя)\*

#### ► Рис. 10

Подключите выключатель с размыкающими контактами (беспотенциальными или переключающимися на 0 В) следующим образом:

1. Удалите установленную на заводе проволочную перемычку между клеммами **12 + 13**.
2. Подключите коммутационные контакты.

|                  |                                   |
|------------------|-----------------------------------|
| Клемма <b>12</b> | Вход останова или цепи тока покоя |
| Клемма <b>13</b> | 0 В                               |

Размыкание контакта немедленно останавливает движение ворот и на некоторое время запрещает движение ворот. Вход останова или цепи тока покоя не является контролируемым подключением согласно стандарту EN ISO 13849 PLC.

### 3.2.9 Сигнальная лампа SLK\*

#### ► Рис. 11

Подключите сигнальную лампу к беспотенциальным контактам 0 В + 24 В.

Для работы одной лампы 24 В (макс. 7 Вт) установите напряжение на разъеме 24 В, например, для предупреждающих сообщений перед и во время движения ворот.

### 3.2.10 Аварийный аккумулятор\*

#### ► Рис. 12

С опциональным аварийным аккумулятором ворота можно приводить в движение при отключении напряжения. Переход на эксплуатацию от аварийного аккумулятора происходит автоматически. Во время работы от аккумулятора освещение светит менее ярко.

**ОСТОРОЖНО**

**Опасность получения травм вследствие внезапного движения ворот**

Внезапное движение ворот может произойти в том случае, если вилка электропитания вынута из сети, а аварийный аккумулятор все еще подключен.

- При проведении любых работ, связанных с конструкцией ворот, проследите за тем, чтобы сетевая вилка и вилка аварийного аккумулятора были отсоединены от сети. Следует принять меры, исключающие случайное включение конструкции ворот.

### 3.2.11 Звуковая сигнализация устройства защиты от поддавливания ворот\*

#### ► Рис. 13– 3.1с

Попытка открыть закрытые ворота может быть обнаружена с помощью магнитного переключателя, прикрепленного к воротам.

Магнитный выключатель активирует подключенный датчик сигналов (24 В макс. 100 мА) максимум на 3 минуты.

### 3.3 Принадлежности на приводе

- Снимите крышку (рис. 1.3).

### 3.3.1 Конечное положение ворот ОТКР

#### ► Рис. 2–2.2

Магнитный выключатель, прикрепленный к воротам, останавливает движение ворот при достижении конечного положения ОТКР.

### 3.3.2 Предохранитель замыкающего контура\*

В результате срабатывания предохранителя замыкающего контура движение ворот останавливается и происходит безопасный реверс в конечное положение ворот ОТКР.

\* – Принадлежности, не входят в стандартный объем поставки!

## Inhoudsopgave

|          |                                                                                     |           |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Algemene instructies</b> .....                                                   | <b>35</b> |
| <b>2</b> | <b>Beschrijving van de menu's</b> .....                                             | <b>35</b> |
| 2.1      | Menu 11 – 16: handzender instellen.....                                             | 35        |
| 2.2      | Menu 17: alle functies instellen.....                                               | 36        |
| 2.3      | Menu 19: radiosysteem wissen – alle functies .....                                  | 36        |
| 2.4      | Menu 23: positie gedeeltelijke opening<br>of ventileren wijzigen.....               | 36        |
| 2.5      | Menu 24: paneelstand wijzigen .....                                                 | 37        |
| 2.6      | Menu 25: verlichting gedeactiveerd.....                                             | 37        |
| 2.7      | Menu 26: overblijvende verlichtingsduur .....                                       | 37        |
| 2.8      | Menu 27: overblijvende verlichtingsduur<br>van de externe verlichting .....         | 37        |
| 2.9      | Menu 28: duur-AAN externe verlichting met<br>extra printplaat .....                 | 37        |
| 2.10     | Menu 30: relaisfuncties extern.....                                                 | 37        |
| 2.11     | Menu 31: relaisfuncties intern.....                                                 | 38        |
| 2.12     | Menu 32: waarschuwingstijd .....                                                    | 38        |
| 2.13     | Menu 33: waarschuwingsrichting .....                                                | 38        |
| 2.14     | Menu 34: automatische sluitfunctie.....                                             | 39        |
| 2.15     | Menu 35: automatische sluitfunctie vanuit<br>de positie gedeeltelijke opening ..... | 39        |
| 2.16     | Menu 36: bedieningstoetsen op de besturing.....                                     | 39        |
| 2.17     | Menu 37: resetten .....                                                             | 39        |
| <b>3</b> | <b>Toebehoren</b> .....                                                             | <b>40</b> |
| 3.1      | Aansluitklemmen.....                                                                | 40        |
| 3.2      | Toebehoren bij de besturingsprintplaat .....                                        | 40        |
| 3.2.1    | Schakelaar met impulsfunctie.....                                                   | 40        |
| 3.2.2    | Externe radio-ontvanger* .....                                                      | 40        |
| 3.2.3    | Externe impulsschakelaar* .....                                                     | 40        |
| 3.2.4    | Binnendrukknop PB 3 / IT 3b* .....                                                  | 40        |
| 3.2.5    | 2-draads-fotocel* (dynamisch) .....                                                 | 40        |
| 3.2.6    | Universele adapterprintplaat UAP 1-HCP* .....                                       | 40        |
| 3.2.7    | Optierelais HOR 1-HCP* .....                                                        | 40        |
| 3.2.8    | Uit-schakelaar (stop of ruststroomkring)* .....                                     | 40        |
| 3.2.9    | Verkeerslicht SLK* .....                                                            | 40        |
| 3.2.10   | Noodaccu .....                                                                      | 41        |
| 3.2.11   | Akoestische optilbeveiliging* .....                                                 | 41        |
| 3.3      | Toebehoren aan de aandrijving.....                                                  | 41        |
| 3.3.1    | Deureindpositie OPEN .....                                                          | 41        |
| 3.3.2    | Sluitkantbeveiliging* .....                                                         | 41        |

## 1 Algemene instructies

### Menu's en parameters instellen

De stappen voor het instellen en wijzigen van menu's en parameters zijn te vinden in de handleiding voor montage, bediening en onderhoud, hoofdstuk 5.

### Time-out

Wanneer u de toets **PRG** voor het opslaan van een gewenste parameter niet binnen 60 seconden indrukt, blijft de eerder ingestelde parameter bestaan.

### Foutmeldingen

Foutmeldingen zijn te vinden in de handleiding voor montage, bediening en onderhoud, hoofdstuk 18.

### Uitgebreide menu's

Behalve de hier beschreven menu's kunnen er nog meer instellingen worden uitgevoerd, bijv.

- Snelheid aanpassen
- Krachtbegrenzing aanpassen
- Werkingsrichting en terugkeergedrag van de veiligheidsvoorzieningen
- Ventilatiepositie zonder veiligheidsvoorziening wijzigen

Neem voor deze instellingen contact op met uw dealer. Instellingen in de uitgebreide menu's mogen alleen door een deskundige worden uitgevoerd.

## 2 Beschrijving van de menu's

### 2.1 Menu 11 – 16: handzender instellen

In de geïntegreerde radio-ontvanger kunnen max. 150 radiocodes worden ingesteld. De radiocodes kunnen over de beschikbare kanalen worden verdeeld.

Wanneer er meer dan 150 radiocodes worden ingesteld, worden de eerst ingestelde radiocodes gewist.

Wanneer de radiocode van een handzendertoets voor twee verschillende functies wordt ingesteld, wordt de radiocode voor de eerst ingestelde functie gewist.

Om een radiocode in te stellen, moet aan de volgende voorwaarde zijn voldaan:

- De aandrijving en de besturing staan in de ruststand.
- Waarschuwingstijd is niet actief.
- Openstandtijd is niet actief.

### Om een radiocode (impuls) in te stellen:

1. Druk op de toets **PRG**, totdat de weergave **00** brandt.
2. Selecteer met de toetsen **^** / **v** het menu **11**.
3. Druk op de toets **PRG**.  
Op het display knippert **11**.
4. Druk op de handzendertoets waarvan u de radiocode wilt verzenden en houd deze ingedrukt.

#### Handzender:

- De LED brandt 2 seconden blauw en gaat dan uit.
- Na 5 seconden knippert de LED afwisselend rood en blauw. De radiocode wordt verzonden.

#### Besturing:

Wanneer de radio-ontvanger een geldige radiocode herkent, knippert op het display **11**. snel.

5. Laat de handzendertoets los.

### De handzender is klaar voor gebruik ingesteld.

Op het display knippert **11**.

Andere handzenders kunnen binnen 25 seconden worden ingesteld. (Time-out radio)

## Om meer radiocodes (impuls) in te stellen:

- ▶ Herhaal de stappen 4 + 5.

## Om het instellen van de radiocodes voortijdig te annuleren:

- ▶ Druk op de toets **PRG**.

## Om handzenders voor meer functies in te stellen:

- ▶ Druk op de toets **^** en selecteer:

|         |                           |
|---------|---------------------------|
| Menu 12 | Verlichting               |
| Menu 13 | Gedeeltelijke opening     |
| Menu 14 | Richtingskeuze deur-OPEN  |
| Menu 15 | Richtingskeuze deur-DICHT |
| Menu 16 | Ventileren                |

- Druk op de toets **PRG** en ga naar de programmeermodus. Dienovereenkomstig knippert **12, 13, 14, 15 of 16**.
- Voer de stappen 4 + 5 uit zoals bij radiocode impuls.

## Om geen andere handzenders in te stellen:

- ▶ Druk op de toets **PRG**.  
De besturing gaat naar de programmeermodus.  
**Of**  
▶ 25 seconden geen invoer (time-out radio).

Afhankelijk van de laatst ingestelde radiocode brandt **11, 12, 13, 14, 15 of 16**.

## Time-out draadloos

Wanneer de time-out (25 seconden) tijdens het instellen van de radiocode verstrijkt, gaat de besturing automatisch naar de programmeermodus.

## 2.2 Menu 17: alle functies instellen

Menu 17 is voorzien voor het instellen op Hörmann Smart Home-centrales (bijv. Hörmann homee Brain). Alle functies worden voor bijbehorende apps beschikbaar gesteld

## 2.3 Menu 19: radiosysteem wissen – alle functies

De radiocodes van afzonderlijke handzendertoetsen of van afzonderlijke functies kunnen niet worden gewist.

- Selecteer menu **19**.  
– **00** knippert.
- Selecteer met de toetsen **^** + **v** de parameter van de gewenste functie.

| 19 | Draadloos wissen                                                                   |
|----|------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Terug zonder wissen                                                                |
| 01 | Radio (alle zenders)                                                               |
| 02 | Bluetooth® (alle sleutels)                                                         |
| 03 | –                                                                                  |
| 04 | Alle zenders, alle sleutels en de resetinstelling van de externe Bluetooth-antenne |

- De geselecteerde parameter knippert.
- Druk 5 seconden op de toets **PRG** om het wissen te bevestigen.
    - De geselecteerde parameter knippert 5 seconden.
    - De parameter knippert met het decimale cijfer 2 seconden snel.
    - **19** brandt.

## 2.4 Menu 23: positie gedeeltelijke opening of ventileren wijzigen

De posities gedeeltelijke opening en ventileren zijn afhankelijk van de deurhoogte en vooraf in de fabriek ingesteld.

### Gedeeltelijke opening

|        |                                                  |
|--------|--------------------------------------------------|
|        | ca. 260 mm afstand voor de deureindpositie DICHT |
| Bereik | ca. 120 mm afstand voor elke deureindpositie     |

### Ventileren

|        |                                                     |
|--------|-----------------------------------------------------|
|        | ca. 100 mm afstand                                  |
| Bereik | ca. 35–300 mm afstand voor de deureindpositie DICHT |

De positie gedeeltelijke opening kan bijvoorbeeld als volgt worden bereikt:

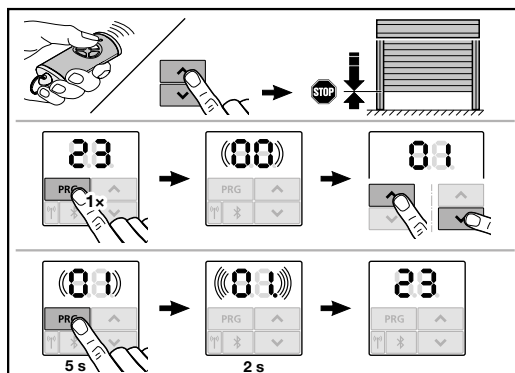
- Via het 3e radiokanaal (menu 13)
- Een externe ontvanger
- De extra printplaat UAP1-HCP
- Een impuls op de klemmen 20 / 23
- Via de klimaatsensor HKSI-1
- Via Hörmann homee Brain
- Via Bluetooth®

De positie ventileren kan bijvoorbeeld als volgt worden bereikt en gewijzigd:

- Via het 6e draadloze kanaal (menu 16)
- Via de klimaatsensor HKSI-1
- Via bijvoorbeeld de extra printplaat UAP1-HCP
- Via Hörmann homee Brain
- Via Bluetooth®

## OPMERKINGEN

- De positie ventileren kan alleen worden geactiveerd, wanneer bij de standaard voorhanden krachtbegrenzing tenminste één **extra** veiligheidsvoorziening (fotocel) in de richting van deur-DICHT is aangesloten.
- Een klimaatsensor en een **extra** veiligheidsvoorziening (fotocel) moeten beslist van tevoren zijn ingesteld. Alleen dan is menu **23** – Parameter **02** zichtbaar en instelbaar.
- Als de **extra** veiligheidsvoorziening (fotocel) wordt gedeactiveerd, wordt de gewijzigde positie Ventileren gereset. Het menu **23** – Parameter **02** wordt niet weergegeven en is niet meer instelbaar.





## Om de positie gedeeltelijke opening of ventileren te wijzigen:

1. Beweeg de deur met de toetsen  + , via de ingestelde radiocode of via een extern bedieningselement met impulsfunctie, naar de gewenste positie.
2. Selecteer menu **23**.
  - 00 knippert.
3. Selecteer met de toetsen  +  de parameter van de gewenste functie.

| 23 | Positie wijzigen |                                      |
|----|------------------|--------------------------------------|
|    | 00               | Terug zonder wijzigen                |
|    | 01               | Positie gedeeltelijk openen wijzigen |
|    | 02               | Positie ventileren wijzigen          |

- 01 of 02 knippert.
4. Druk 5 seconden op de toets **PRG** om deze positie op te slaan.
    - 01 of 02 knippert 5 seconden.
    - 01 of 02 knippert met het decimale cijfer 2 seconden snel.
    - 23 brandt.

### De gewijzigde positie is opgeslagen.

Wanneer de gekozen positie buiten het toegestane bereik ligt, verschijnt fout 1 met een knipperende punt. De positie van de fabrieksinstelling wordt automatisch ingesteld of de laatst geldige positie blijft bestaan.

### LET OP

Met een scharnierrolhouder uit de toebehoren is het mogelijk de garage ook zonder de montage van een extra veiligheidsvoorziening (fotoce) te ventileren.

- Neem voor de montage en de programmering contact op met uw dealer.

## 2.5 Menu 24: paneelstand wijzigen

Afhankelijk van de deursoort kan er in de deureindpositie DICHT een ongunstige stand van de bovenste panelen ontstaan. De afstand van de wikkelbuis kan worden aangepast.

Na een wijziging moet er een nieuwe leercyclus worden uitgevoerd!

### Om de gewenste functie in te stellen:

- Selecteer het menu en de parameter van de gewenste functie.

| 24 | Paneelstand wijzigen |      |
|----|----------------------|------|
|    | -5                   | -50° |
|    | -4                   | -40° |
|    | -3                   | -30° |
|    | -2                   | -20° |
|    | -1                   | -10° |
|    | 0                    | 0°   |
|    | 1                    | +10° |
|    | 2                    | +20° |
|    | 3                    | +30° |
|    | 4                    | +40° |
|    | 5                    | +50° |

## 2.6 Menu 25: verlichting gedeactiveerd

Wanneer menu **25** wordt ingesteld, is de verlichting ook tijdens de deurbeweging uitgeschakeld.

Wanneer menu **25** wordt ingesteld, wordt automatisch menu **30** – parameter **01** geactiveerd.

## 2.7 Menu 26: overblijvende verlichtingsduur

Zodra de deur zich in beweging zet, wordt de verlichting ingeschakeld. Wanneer de deurbeweging is beëindigd, blijft de verlichting nog overeenkomstig de ingestelde tijd aan (overblijvende verlichtingsduur).

### Om de gewenste functie in te stellen:

- Selecteer het menu en de parameter van de gewenste functie.

| 26 | Overblijvende verlichtingsduur |               |
|----|--------------------------------|---------------|
|    | 00                             | Gedeactiveerd |
|    | 01                             | 30 seconden   |
|    | 02                             | 60 seconden   |
|    | 03                             | 120 seconden  |
|    | 04                             | 180 seconden  |
|    | 05                             | 300 seconden  |
|    | 06                             | 600 seconden  |

## 2.8 Menu 27: overblijvende verlichtingsduur van de externe verlichting

De overblijvende verlichtingsduur van een aangesloten externe verlichting wordt door de besturing ingeschakeld.

### Om de gewenste functie in te stellen:

- Selecteer het menu en de parameter van de gewenste functie.

| 27 | Overblijvende verlichtingsduur externe verlichting |                                               |
|----|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|    | 00                                                 | Gedeactiveerd                                 |
|    | 01                                                 | precies zoals in menu <b>26</b> <sup>1)</sup> |
|    | 02                                                 | 60 seconden                                   |
|    | 03                                                 | 180 seconden                                  |
|    | 04                                                 | 300 seconden                                  |
|    | 05                                                 | 600 seconden                                  |

1) OPGELET geen onderhoudsweergave (In).

## 2.9 Menu 28: duur-AAN externe verlichting met extra printplaat

Als op een optierelais HOR 1-HCP of een universele adapterprintplaat UAP 1-HCP (3e relais) een externe verlichting is aangesloten, kan deze via externe bedieningselementen permanent worden ingeschakeld.

| 28 | Duur-AAN externe verlichting |               |
|----|------------------------------|---------------|
|    | 00                           | Gedeactiveerd |
|    | 01                           | Geactiveerd   |

## 2.10 Menu 30: relaisfuncties extern

Het optierelais HOR 1-HCP of de universele adapterprintplaat UAP 1-HCP (3e relais) zijn voor de aansluiting van een externe lamp of verkeerslicht vereist.

Met de universele adapterprintplaat UAP 1-HCP (3e relais) kunnen andere functies zoals bijvoorbeeld de melding deureindpositie OPEN en deureindpositie DICHT, richtingskeuze of verlichting worden ingeschakeld.

# Om de gewenste relaisfuncties in te stellen:

- ▶ Selecteer het menu en de parameter van de gewenste functie.

| 30 | Relaisfuncties extern<br>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3e relais) |                                                                                                                                                               |                                                                                   |
|----|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                                        | Gedeactiveerd                                                                                                                                                 |                                                                                   |
|    | 01                                                        | Functie verlichting extern <sup>1)</sup>                                                                                                                      |  |
|    | 02                                                        | Melding deureindpositie OPEN                                                                                                                                  |                                                                                   |
|    | 03                                                        | Melding deureindpositie DICHT                                                                                                                                 |                                                                                   |
|    | 04                                                        | Melding deureindpositie gedeeltelijk open                                                                                                                     |                                                                                   |
|    | 05                                                        | Wissignaal alleen in de richting deur-OPEN, ook bij gedeeltelijke opening en ventileren                                                                       |                                                                                   |
|    | 06                                                        | Foutmelding op het display (storing)                                                                                                                          |                                                                                   |
|    | 07                                                        | Aanloopwaarschuwing / waarschuwing <sup>2)</sup> / waarschuwing tijdens de beweging / UAP 1-HCP (3e relais) valt in elke deureindpositie af<br>Continusignaal |                                                                                   |
|    | 08                                                        | Aanloopwaarschuwing / waarschuwing <sup>2)</sup> / waarschuwing tijdens de beweging / UAP 1-HCP (3e relais) valt in elke deureindpositie af<br>Knipperend     |                                                                                   |
|    | 09                                                        | Relais trekt tijdens de beweging aan en valt in elke deureindpositie af                                                                                       |                                                                                   |
|    | 10                                                        | Melding onderhoudsinterval (display <b>In</b> knippert 3 x in elke deureindpositie)                                                                           |                                                                                   |
|    | 11                                                        | precies zoals in menu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                        |                                                                                   |

1) OPGELET geen onderhoudsweergave (**In**).

2) Waarschuwing alleen wanneer in menu 32 geactiveerd.

Wanneer in menu 30 – Parameter 00 of 11 wordt ingesteld, is automatisch ook de functie in menu 25 gedeactiveerd.

## 2.11 Menu 31: relaisfuncties intern

Bijv. noodzakelijk voor de aansluiting van een externe lamp of verkeerslicht.

# Om de gewenste relaisfuncties in te stellen:

- ▶ Selecteer het menu en de parameter van de gewenste functie.

| 31 | Relaisfuncties intern |                                                                                                                                                    |                                                                                     |
|----|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                    | Gedeactiveerd                                                                                                                                      |                                                                                     |
|    | 01                    | Functie verlichting extern <sup>1)</sup>                                                                                                           |  |
|    | 02                    | Melding deureindpositie OPEN                                                                                                                       |                                                                                     |
|    | 03                    | Melding deureindpositie DICHT                                                                                                                      |                                                                                     |
|    | 04                    | Melding deureindpositie gedeeltelijk open                                                                                                          |                                                                                     |
|    | 05                    | Wissignaal alleen in de richting deur-OPEN, ook bij gedeeltelijke opening en ventileren                                                            |                                                                                     |
|    | 06                    | Foutmelding op het display (storing)                                                                                                               |                                                                                     |
|    | 07                    | Aanloopwaarschuwing / vooraankondiging <sup>2)</sup> / waarschuwing tijdens de beweging / relais valt in elke deureindpositie af<br>Continusignaal |                                                                                     |

|  |    |                                                                                                                                                |  |
|--|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | 08 | Aanloopwaarschuwing / vooraankondiging <sup>2)</sup> / waarschuwing tijdens de beweging / relais valt in elke deureindpositie af<br>Knipperend |  |
|  | 09 | Relais trekt tijdens de beweging aan en valt alleen in de ingestelde deureindposities af                                                       |  |
|  | 10 | Melding onderhoudsinterval (display <b>In</b> knippert 3 x in elke deureindpositie)                                                            |  |
|  | 11 | precies zoals in menu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                         |  |

1) OPGELET geen onderhoudsweergave (**In**).

2) Waarschuwing alleen wanneer in menu 32 geactiveerd.

Wanneer in menu 30 – Parameter 00 of 11 wordt ingesteld, is automatisch ook de functie in menu 25 gedeactiveerd.

## 2.12 Menu 32: waarschuwingstijd

Wanneer een bewegingscommando wordt gegeven, knippert tijdens de waarschuwingstijd de verlichting, voordat de deurbeweging begint. Er knippert ook een op het optierelais aangesloten verkeerslicht.

# Om de gewenste functie in te stellen:

- ▶ Selecteer het menu en de parameter van de gewenste functie.

| 32 | Waarschuwingstijd |                                                                                              |                                                                                     |
|----|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                | Gedeactiveerd<br>Wanneer een bewegingscommando wordt gegeven, begint de deurbeweging direct. |  |
|    | 01                | Vooraankondiging 1 seconde                                                                   |                                                                                     |
|    | 02                | Vooraankondiging 2 seconden                                                                  |                                                                                     |
|    | 03                | Vooraankondiging 3 seconden                                                                  |                                                                                     |
|    | 04                | Vooraankondiging 4 seconden                                                                  |                                                                                     |
|    | 05                | Vooraankondiging 5 seconden                                                                  |                                                                                     |
|    | 06                | Vooraankondiging 10 seconden                                                                 |                                                                                     |
|    | 07                | Vooraankondiging 15 seconden                                                                 |                                                                                     |
|    | 08                | Vooraankondiging 20 seconden                                                                 |                                                                                     |
|    | 09                | Vooraankondiging 30 seconden                                                                 |                                                                                     |
|    | 10                | Vooraankondiging 60 seconden                                                                 |                                                                                     |

## 2.13 Menu 33: waarschuwingsrichting

Stel in menu 33 in of de waarschuwing in de richting van deur-DICHT of in de richting van deur-OPEN + deur-DICHT actief moet zijn.

| 33 | Waarschuwingsrichting |                                                        |                                                                                       |
|----|-----------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                    | Waarschuwing in de richting van deur-DICHT             |  |
|    | 01                    | Waarschuwing in de richting van deur-OPEN + deur-DICHT |                                                                                       |

## 2.14 Menu 34: automatische sluitfunctie

Bij een automatische sluitfunctie opent de deur bij een bewegingscommando. Na het verstrijken van de ingestelde openstandtijd en de waarschuwingstijd sluit de deur automatisch.

### OPMERKINGEN

- De automatische sluitfunctie mag / kan binnen het geldigheidsgebied van de norm EN 12453 alleen worden geactiveerd, wanneer bij de standaard voorhanden krachtbegrenzing tenminste één **extra** veiligheidsvoorziening (fotocel) is aangesloten.
- Een **extra** veiligheidsvoorziening (fotocel) moet beslist van tevoren zijn ingesteld. Alleen dan zijn de menu's **34 – 35** zichtbaar en instelbaar.
- Wanneer de automatische sluitfunctie is ingesteld (menu's **34 – 35**), wordt automatisch ook de waarschuwingstijd geactiveerd (menu **32** – parameter **03**).
- Als de **extra** veiligheidsvoorziening (fotocel) wordt gedeactiveerd, worden de menu's **34 – 35** niet meer weergegeven en zijn ze niet meer instelbaar.

### Om de gewenste functie in te stellen:

- Selecteer het menu en de parameter van de gewenste functie.

| 34 | Automatische sluitfunctie |                            |                                                                                   |
|----|---------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                        | Gedeactiveerd              |  |
|    | 01                        | Openstandtijd 5 seconden   |                                                                                   |
|    | 02                        | Openingstijd 10 seconden   |                                                                                   |
|    | 03                        | Openstandtijd 20 seconden  |                                                                                   |
|    | 04                        | Openstandtijd 30 seconden  |                                                                                   |
|    | 05                        | Openstandtijd 60 seconden  |                                                                                   |
|    | 06                        | Openstandtijd 90 seconden  |                                                                                   |
|    | 07                        | Openingstijd 120 seconden  |                                                                                   |
|    | 08                        | Openstandtijd 180 seconden |                                                                                   |
|    | 09                        | Openstandtijd 240 seconden |                                                                                   |
|    | 10                        | Openstandtijd 300 seconden |                                                                                   |

## 2.15 Menu 35: automatische sluitfunctie vanuit de positie gedeeltelijke opening

### OPMERKINGEN

- De automatische sluitfunctie mag / kan binnen het geldigheidsgebied van de norm EN 12453 alleen worden geactiveerd, wanneer bij de standaard voorhanden krachtbegrenzing tenminste één **extra** veiligheidsvoorziening (fotocel) is aangesloten.
- Een **extra** veiligheidsvoorziening (fotocel) moet beslist van tevoren zijn ingesteld. Alleen dan zijn de menu's **34 – 35** zichtbaar en instelbaar.
- Wanneer de automatische sluitfunctie uit de positie gedeeltelijke opening is ingesteld (menu's **34 – 35**), wordt automatisch ook de waarschuwingstijd (menu **32** – parameter **03**) geactiveerd.
- Als de **extra** veiligheidsvoorziening (fotocel) wordt gedeactiveerd, worden de menu's **34 – 35** niet meer weergegeven en zijn ze niet meer instelbaar.

### Om de gewenste functie in te stellen:

- Selecteer het menu en de parameter van de gewenste functie.

| 35 | Automatische sluitfunctie – gedeeltelijke opening |                                                      |                                                                                     |
|----|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                                | Gedeactiveerd                                        |  |
|    | 01                                                | Openstandtijd net zo ingesteld als in menu <b>34</b> |                                                                                     |
|    | 02                                                | Openstandtijd 15 seconden                            |                                                                                     |
|    | 03                                                | Openstandtijd 30 seconden                            |                                                                                     |
|    | 04                                                | Openingstijd 15 minuten                              |                                                                                     |
|    | 05                                                | Openstandtijd 30 minuten                             |                                                                                     |
|    | 06                                                | Openstandtijd 45 minuten                             |                                                                                     |
|    | 07                                                | Openstandtijd 60 minuten                             |                                                                                     |
|    | 08                                                | Openingstijd 120 minuten                             |                                                                                     |
|    | 09                                                | Openstandtijd 180 minuten                            |                                                                                     |
|    | 10                                                | Openstandtijd 240 minuten                            |                                                                                     |

## 2.16 Menu 36: bedieningstoetsen op de besturing

De toetsen  +  kunnen op de besturing worden gedeactiveerd en geactiveerd. Externe bedieningselementen en handzenders kunnen gebruikt blijven worden.

| 36 | Bedieningstoetsen |               |                                                                                     |
|----|-------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                | Gedeactiveerd |                                                                                     |
|    | 01                | Geactiveerd   |  |

## 2.17 Menu 37: resetten

| 37 | Resetten |                                             |  |
|----|----------|---------------------------------------------|--|
|    | 00       | Terug zonder resetten                       |  |
|    | 01       | Resetten / BUS-scan HCP-BUS                 |  |
|    | 02       | Resetten / Parameters van de menu's 22 – 36 |  |
|    | 03       | Fabrieksreset                               |  |

Als parameter **01** wordt geselecteerd, wordt op de bus BUS aangesloten toebehoren gewist en opnieuw herkend.

### Om een BUS-scan uit te voeren:

- Activeer menu **37**.
- Druk 1 x op de toets .
  - 00** knippert.
- Druk op de toets .
  - 01** knippert.
- Druk net zolang op toets , totdat **01** snel knippert.
- Laat de toets  los.
  -  knippert.
  - er brandt een getal. Dit getal geeft het aantal aangesloten BUS-deelnemers aan.

Als parameter **02** wordt geselecteerd, worden alle instellingen van de menu's **22 – 36** naar de fabrieksinstelling gereset.

Als parameter **03** wordt geselecteerd, worden alle instellingen, ingestelde trajecten en krachten naar de fabrieksinstelling gereset. De besturing moet opnieuw worden ingeleerd.

- Handleiding voor montage, bediening en onderhoud, hoofdstuk 4

### LET OP

Ingestelde radiocodes en instellingen van de Bluetooth-antenne blijven behouden.

### 3 Toebehoren

- Neem hiervoor de veiligheidsinstructies in de handleiding voor montage, bediening en onderhoud in acht, hoofdstuk 2.6
  - *Dodelijke elektrische schok door netspanning*
  - *Storingen in de besturingskabels*
  - *Externe spanning op de aansluitklemmen*

Het gehele toebehoren mag de aandrijving met **max. 350 mA** belasten. Het stroomverbruik van de componenten staat vermeld op de afbeeldingen.

Op de BUS-aansluiting kunnen accessoires met speciale functies worden aangesloten.

Toebehoren van de serie 1 moet via de HCP-adapter HAP 1 worden aangesloten.

#### 3.1 Aansluitklemmen

Alle aansluitklemmen kunnen meermaals worden bezet (afbeelding 1.2):

- Minimumdoorsnede:  $1 \times 0,5 \text{ mm}^2$
- Maximumdoorsnede:  $1 \times 2,5 \text{ mm}^2$

#### 3.2 Toebehoren bij de besturingsprintplaat

- Verwijder de afdekking (afbeelding 1.1).

##### 3.2.1 Schakelaar met impulsfunctie\*

Schakelaar met impulsfunctie kan aan de steekschroefklemmen worden aangesloten.

- Afbeelding 3

**Klembezetting:**

|    |                  |                       |
|----|------------------|-----------------------|
| 23 | Signaal kanaal 2 | Gedeeltelijke opening |
| 5  | +24 V DC         |                       |
| 21 | Signaal kanaal 1 | Impuls                |
| 20 | 0 V              |                       |

##### 3.2.2 Externe radio-ontvanger\*

- Afbeelding 4

Steek, afhankelijk van de ontvanger, de stekker op de betreffende steekplaats of in de BUS-aansluiting.

Met een externe radio-ontvanger kunnen bijv. bij beperkte reikwijdte de volgende functies worden bediend:

|                                              |                                                                                         |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impuls<br>Licht<br>Gedeeltelijke opening                                                |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impuls<br>Licht<br>Gedeeltelijke opening<br>Richtingskeuze Open<br>Richtingskeuze Dicht |

Bij een latere aansluiting van een externe radio-ontvanger moeten de radiocodes van de geïntegreerde radiomodule altijd worden gewist.

- Menu 19

##### Een radiocode op een externe radio-ontvanger instellen

- Stel de radiocode van een handzender-toets in aan de hand van de bedieningshandleiding van de externe ontvanger.

##### 3.2.3 Externe impulschakelaar\*

- Afbeelding 5

Eén of meerdere schakelaars met maakcontacten (potentiaalvrij), bijvoorbeeld binnendrukknop of sleutelschakelaars, kunnen parallel worden aangesloten.

##### 3.2.4 Binnendrukknop PB 3 / IT 3b\*

- Afbeelding 6

##### Impulsschakelaar voor het activeren of stoppen van deurbewegingen

- Afbeelding 6.1

##### Lichtschakelaar voor het in- en uitschakelen van de aandrijvingsverlichting

- Afbeelding 6.2

##### Schakelaar voor het in- en uitschakelen van alle bedieningselementen

- Afbeelding 6.3

Bij uitgeschakelde bedieningselementen kan het licht worden in- en uitgeschakeld.

##### 3.2.5 2-draads-fotocel\* (dynamisch)

- Afbeelding 7

Het activeren van de fotocel stopt de deurbeweging en er vindt een veiligheidsterugloop naar de deureindpositie OPEN plaats.

##### 3.2.6 Universele adapterprintplaat UAP 1-HCP\*

- Afbeelding 8

De universele adapterprintplaat kan voor overige extra functies worden gebruikt.

##### 3.2.7 Optierelais HOR 1-HCP\*

- Afbeelding 9

Het optierelais is noodzakelijk voor de aansluiting van een externe lamp of verkeerslicht.

##### 3.2.8 Uit-schakelaar (stop of ruststroomkring)\*

- Afbeelding 10

Een uitschakelaar met verbreekcontacten (potentiaalvrij of na 0 V schakelend) sluit u als volgt aan:

1. Verwijder de in de fabriek geplaatste draadbrug tussen klem 12+13.
2. Sluit de schakelcontacten aan.

|         |                                |
|---------|--------------------------------|
| Klem 12 | Ingang stop of ruststroomkring |
| Klem 13 | 0 V                            |

Het verbreken van het contact stopt een deurbeweging onmiddellijk en voorkomt de deurbeweging permanent. De ingang stop of ruststroomkring is geen bewaakte aansluiting volgens EN ISO 13849 PLC.

##### 3.2.9 Verkeerslicht SLK\*

- Afbeelding 11

U sluit een verkeerslicht aan op de potentiaalvrije contacten 0 V + 24 V.

Om een 24 V-lamp te laten werken (max. 7 W), neemt u de spanning op de stekker 24 V =, bijv. voor waarschuwingen vóór en tijdens de deurbeweging.

\* – toebehoren, is niet bij de standaarduitrusting inbegrepen!

### 3.2.10 Noodaccu\*

#### ► Afbeelding 12

Met een optionele noodaccu kan de deur bij een spanningsuitval worden bewogen. De omschakeling naar accuwerking gebeurt automatisch. De verlichting brandt zwakker tijdens het gebruik van de accu.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>WAARSCHUWING</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>Kans op lichamelijk letsel door een onverwachte deurbeweging</b></p> <p>Een onverwachte deurbeweging kan optreden wanneer de netstekker is uitgetrokken maar de noodaccu nog is aangesloten.</p> <p>► Haal bij alle werkzaamheden aan de deurinstallatie de netstekker uit het stopcontact <b>en</b> de stekker van de noodaccu eveneens. Beveilig de deurinstallatie tegen onbevoegd opnieuw inschakelen.</p> |

### 3.2.11 Akoestische optilbeveiliging\*

#### ► Afbeelding 13 – 13.1c

De poging om de gesloten deur omhoog te schuiven, kan met behulp van een op de deur bevestigde magneetschakelaar worden vastgesteld.

De magneetschakelaar activeert een aangesloten signaalgever (24 V max. 100 mA) gedurende max. 3 minuten.

### 3.3 Toebehoren aan de aandrijving

#### ► Verwijder de afdekking (afbeelding 1.3).

#### 3.3.1 Deureindpositie OPEN

##### ► Afbeelding 2 – 2.2

Een aan de deur bevestigde magneetschakelaar stopt de deurbeweging als de deureindpositie OPEN is bereikt.

#### 3.3.2 Sluitkantbeveiliging\*

Het activeren van de sluitkantbeveiliging stopt de deurbeweging en er vindt een veiligheidsterugkeer naar de deureindpositie OPEN plaats.

\* – toebehoren, is niet bij de standaarduitrusting inbegrepen!

## Indice

|          |                                                                                   |           |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Indicazioni generali.....</b>                                                  | <b>42</b> |
| <b>2</b> | <b>Descrizione dei menu .....</b>                                                 | <b>42</b> |
| 2.1      | Menu 11 – 16: Apprendimento del telecomando .....                                 | 42        |
| 2.2      | Menu 17: apprendimento di tutte le funzioni .....                                 | 43        |
| 2.3      | Menu 19: Cancellazione codici radio – tutte le funzioni.....                      | 43        |
| 2.4      | Menu 23: Modifica della posizione di Apertura parziale o di Ventilazione .....    | 43        |
| 2.5      | Menu 24: Modifica della posizione degli elementi ..                               | 44        |
| 2.6      | Menu 25: Illuminazione disattivata.....                                           | 44        |
| 2.7      | Menu 26: Persistenza .....                                                        | 44        |
| 2.8      | Menu 27: Persistenza dell'illuminazione esterna ...                               | 44        |
| 2.9      | Menu 28: ON permanente illuminazione e sterna con scheda supplementare .....      | 44        |
| 2.10     | Menu 30: funzioni relè esterne.....                                               | 44        |
| 2.11     | Menu 31: Funzioni relè interne.....                                               | 45        |
| 2.12     | Menu 32: Tempo di preallarme .....                                                | 45        |
| 2.13     | Menu 33: Direzione di preavviso.....                                              | 46        |
| 2.14     | Menu 34: Chiusura automatica.....                                                 | 46        |
| 2.15     | Menu 35: Chiusura automatica a partire dalla posizione di Apertura parziale ..... | 46        |
| 2.16     | Menu 36: Tasti di comando sulla centralina di comando.....                        | 46        |
| 2.17     | Menu 37: Reset.....                                                               | 46        |
| <b>3</b> | <b>Accessori.....</b>                                                             | <b>47</b> |
| 3.1      | Morsetti di collegamento .....                                                    | 47        |
| 3.2      | Accessori sulla scheda circuito di controllo .....                                | 47        |
| 3.2.1    | Tasti con funzione a impulsi.....                                                 | 47        |
| 3.2.2    | Radoricevitori esterni* .....                                                     | 47        |
| 3.2.3    | Pulsanti ad impulso esterni* .....                                                | 47        |
| 3.2.4    | Tastiera interna PB 3 / IT 3b* .....                                              | 47        |
| 3.2.5    | Fotocellula a 2 fili dinamica* (dinamica).....                                    | 47        |
| 3.2.6    | Scheda adattatore universale UAP 1-HCP* .....                                     | 47        |
| 3.2.7    | Relè opzionale HOR 1-HCP* .....                                                   | 47        |
| 3.2.8    | Interruttore automatico (arresto o circuito a riposo) .....                       | 48        |
| 3.2.9    | Lampada di segnalazione SLK* .....                                                | 48        |
| 3.2.10   | Batteria d'emergenza* .....                                                       | 48        |
| 3.2.11   | Sicura antiapertura acustica* .....                                               | 48        |
| 3.3      | Accessori sulla motorizzazione.....                                               | 48        |
| 3.3.1    | Posizione di finecorsa del portone APERTA .....                                   | 48        |
| 3.3.2    | Costola di sicurezza* .....                                                       | 48        |

## 1 Indicazioni generali

## Impostazione dei menu e dei parametri

I passi per impostare e modificare i menu e i parametri sono reperibili nelle istruzioni per il montaggio, l'uso e la manutenzione, capitolo 5.

## Timeout

Se non si preme il tasto **PRG** per il salvataggio di un parametro desiderato entro 60 secondi, rimane memorizzato il parametro preimpostato.

## Messaggi di errore

I messaggi di errore sono reperibili nelle istruzioni per il montaggio, l'uso e la manutenzione, capitolo 18.

## Menu avanzati

Oltre ai menu qui descritti e i rispettivi parametri è possibile eseguire altre impostazioni, ad es.

- Regolazione della velocità
- Regolazione della limitazione di sforzo
- Direzione di funzionamento e comportamento di inversione di marcia dei dispositivi di sicurezza
- Modificare la posizione di ventilazione senza dispositivo di sicurezza

Per queste impostazioni rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Le impostazioni nei menu avanzati devono essere eseguite esclusivamente da persone qualificate.

## 2 Descrizione dei menu

## 2.1 Menu 11 – 16: Apprendimento del telecomando

Il radoricevitore integrato può apprendere max. 150 codici radio. I codici radio possono essere ripartiti sui canali disponibili.

Se vengono appresi più di 150 codici radio, vengono cancellati quelli appresi per primi.

Se il codice radio di un tasto del telecomando viene appreso per due diverse funzioni, il codice radio per la prima funzione appresa viene cancellato.

Per apprendere un codice radio, è necessario che i seguenti requisiti vengano soddisfatti:

- La motorizzazione e la centralina di comando sono a riposo.
- Il tempo di preallarme non è attivo.
- Il tempo di sosta in apertura non è attivo.

## Per apprendere un codice radio (impulso)

1. Premere il tasto **PRG**, fino a quando si illumina l'indicazione **00**.

2. Con i tasti **▲** / **▼** selezionare il menu **11**.

3. Premere il tasto **PRG**. Sul display lampeggia il numero **11**.

4. Premere e tenere premuto il tasto del telecomando il cui codice radio si intende inviare.

## Telecomando:

- Il LED si illumina per 2 secondi di blu e si spegne.
- Dopo 5 secondi il LED lampeggia alternativamente di rosso e blu. Il codice radio viene inviato.

## Centralina di comando:

Se il ricevitore riconosce un codice radio valido, sul display lampeggia rapidamente il numero **11**.

5. Rilasciare il tasto del telecomando.

## Il telecomando è appreso e pronto per il funzionamento.

Sul display lampeggia il numero **11**.

Entro 25 secondi è possibile apprendere altri telecomandi. (Timeout radio)

**Per apprendere altri codici radio (impulso):**

- Ripetere il passo 4 + 5.

**Per interrompere prima del tempo l'apprendimento dei codici radio:**

- Premere il tasto **PRG**.

**Per apprendere ulteriori funzioni del telecomando:**

- Premere il tasto **▲** e selezionare:

|         |                                 |
|---------|---------------------------------|
| Menu 12 | Illuminazione                   |
| Menu 13 | Apertura parziale               |
| Menu 14 | Scelta della direzione APERTURA |
| Menu 15 | Scelta della direzione CHIUSURA |
| Menu 16 | Ventilazione                    |

- Premere il tasto **PRG** e passare alla modalità di programmazione.  
Di conseguenza lampeggiano i numeri **12, 13, 14, 15 o 16**.
- Eseguire i passi **4 + 5** come per il codice radio Impulso.

**Per non registrare altri telecomandi:**

- Premere il tasto **PRG**.  
La centralina di comando passa alla modalità di programmazione.

**Oppure**

- Non effettuare alcuna immissione per 25 secondi (timeout radio).

In base all'ultimo codice radio appreso, si illumina l'**11, 12, 13, 14, 15 o 16**.

**Timeout radio**

Se durante la registrazione del codice radio finisce il timeout (25 secondi), passa automaticamente alla modalità di programmazione.

**2.2 Menu 17: apprendimento di tutte le funzioni**

Il menu 17 è previsto per l'apprendimento sulle centraline Hörmann Smart Home (ad es. Hörmann homee Brain). Tutte le funzioni delle relative app vengono rese disponibili e apprese

**2.3 Menu 19: Cancellazione codici radio – tutte le funzioni**

I codici radio dei singoli tasti del telecomando o di singole funzioni non possono essere cancellati.

- Selezionare il menu **19**.  
– **00** lampeggia.
- Selezionare con i tasti **▲** + **▼** il parametro della funzione desiderata.

|           |                                                                                                 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>19</b> | <b>Cancellazione radio</b>                                                                      |
| <b>00</b> | Indietro senza cancellare                                                                       |
| <b>01</b> | Radio (tutti i trasmettitori)                                                                   |
| <b>02</b> | Bluetooth® (tutte le chiavi)                                                                    |
| <b>03</b> | –                                                                                               |
| <b>04</b> | Tutti i trasmettitori, tutte le chiavi e reset dell'impostazione dell'antenna Bluetooth esterna |

- Il parametro selezionato lampeggia.
- Premere il tasto **PRG** per 5 secondi per confermare la cancellazione.
    - Il parametro selezionato lampeggia per 5 secondi.
    - Il parametro lampeggia velocemente col punto decimale per 2 secondi.
    - Si accende il numero **19**.

**2.4 Menu 23: Modifica della posizione di Apertura parziale o di Ventilazione**

Le posizioni di apertura parziale e di ventilazione dipendono dall'altezza del portone e sono preimpostati di fabbrica.

**Apertura parziale**

|      |                                                                                |
|------|--------------------------------------------------------------------------------|
|      | ca. 260 mm di corsa prima della posizione di finecorsa del portone di CHIUSURA |
| Area | ca. 120 mm di corsa prima di ciascuna posizione di finecorsa del portone       |

**Ventilazione**

|      |                                                                                   |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|      | ca. 100 mm di corsa                                                               |
| Area | ca. 35–300 mm di corsa prima della posizione di finecorsa del portone di CHIUSURA |

La posizione di Apertura parziale può essere avviata ad es. come descritto di seguito:

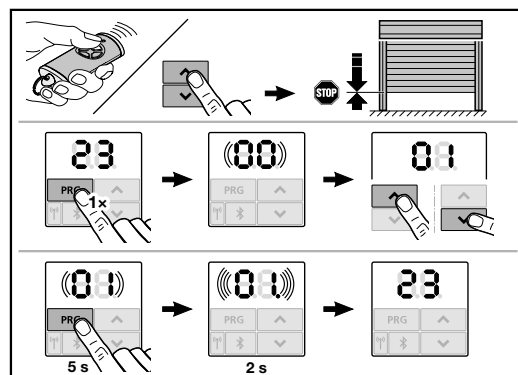
- Mediante il 3° canale radio (menu 13)
- Un ricevitore esterno
- La scheda supplementare UAP 1-HCP
- Un impulso sui morsetti 20/23
- Mediante il sensore climatico HKSI-1
- Mediante Hörmann homee Brain
- Mediante Bluetooth®

La posizione di ventilazione può essere avviata e modificata ad es. come segue:

- Mediante il 6° canale radio (menu 16)
- Mediante il sensore climatico HKSI-1
- Mediante, ad es., la scheda supplementare UAP 1-HCP
- Mediante Hörmann homee Brain
- Mediante Bluetooth®

**AVVISI**

- La posizione di ventilazione può essere modificata solo se sulla limitazione di sforzo di serie presente è collegato almeno un dispositivo di sicurezza **aggiuntivo** (fotocellula) in direzione portone di CHIUSURA.
- Un sensore climatico e un **ulteriore** dispositivo di sicurezza (fotocellula) devono essere obbligatoriamente appresi in precedenza. Solo in seguito il menu **23** – parametro **02** è visualizzabile e regolabile.
- Se il dispositivo di sicurezza **aggiuntivo** (fotocellula) si disattiva, la posizione modificata di ventilazione viene ripristinata. Il menu **23** – parametro **02** scompare e non è più impostabile.



### Per modificare la posizione di Apertura parziale o di Ventilazione:

1. Spostare il portone nella posizione desiderata con i tasti  + , tramite il codice radio a impulsi appreso o uno strumento di comando esterno con funzionamento a impulsi.
2. Selezionare il menu **23**.
  - **00** lampeggia.
3. Selezionare con i tasti  +  il parametro della funzione desiderata.

| 23 | Modifica della posizione |                                               |
|----|--------------------------|-----------------------------------------------|
|    | <b>00</b>                | Indietro senza modifica                       |
|    | <b>01</b>                | Modifica della posizione di Apertura parziale |
|    | <b>02</b>                | Modifica della posizione di Ventilazione      |

- **01** o **02** lampeggia.
4. Premere il tasto **PRG** per 5 secondi per memorizzare questa posizione.
    - **01** o **02** lampeggia per 5 secondi.
    - **01** o **02** lampeggia velocemente col punto decimale per 2 secondi.
    - si accende il numero **23**.

### La posizione modificata è memorizzata.

Se la posizione desiderata è al di fuori del campo ammesso, viene visualizzato l'errore **1** con punto decimale lampeggiante. Viene impostata automaticamente la posizione di impostazione di fabbrica oppure viene mantenuta l'ultima posizione valida.

### AVVISO

Con un supporto ribaltabile per ruote come accessorio c'è la possibilità di ventilare il garage anche senza montaggio di un dispositivo di sicurezza aggiuntivo (fotocellula).

- Per il montaggio e la programmazione rivolgetevi al Vostro rivenditore specializzato.

### 2.5 Menu 24: Modifica della posizione degli elementi

In base all'altezza portone, può accadere che nella posizione di finecorsa del portone CHIUSA la posizione degli elementi superiori non sia ideale. È possibile adattare il tratto di scorrimento dell'albero di avvolgimento.

La modifica richiede una nuova manovra di apprendimento!

### Per impostare la funzione desiderata

- Selezionare il menu e il parametro della funzione desiderata.

| 24 | Modifica della posizione degli elementi |      |
|----|-----------------------------------------|------|
|    | <b>-5</b>                               | -50° |
|    | <b>-4</b>                               | -40° |
|    | <b>-3</b>                               | -30° |
|    | <b>-2</b>                               | -20° |
|    | <b>-1</b>                               | -10° |
|    | <b>0</b>                                | 0°   |
|    | <b>1</b>                                | +10° |
|    | <b>2</b>                                | +20° |
|    | <b>3</b>                                | +30° |
|    | <b>4</b>                                | +40° |
|    | <b>5</b>                                | +50° |

### 2.6 Menu 25: Illuminazione disattivata

Se viene impostato il menu **25**, l'illuminazione è disattivata anche durante la manovra del portone.

Se viene impostato il menu **25**, si attiva automaticamente il menu **30** – parametro **01**.

### 2.7 Menu 26: Persistenza

Non appena il portone viene movimentato, l'illuminazione si attiva. Una volta terminata la manovra del portone, l'illuminazione rimane attiva per il tempo impostato (persistenza).

### Per impostare la funzione desiderata

- Selezionare il menu e il parametro della funzione desiderata.

| 26 | Persistenza |             |
|----|-------------|-------------|
|    | <b>00</b>   | Disattivata |
|    | <b>01</b>   | 30 secondi  |
|    | <b>02</b>   | 60 secondi  |
|    | <b>03</b>   | 120 secondi |
|    | <b>04</b>   | 180 secondi |
|    | <b>05</b>   | 300 secondi |
|    | <b>06</b>   | 600 secondi |

### 2.8 Menu 27: Persistenza dell'illuminazione esterna

La durata della persistenza di un'illuminazione esterna collegata viene attivata mediante la centralina di comando.

### Per impostare la funzione desiderata

- Selezionare il menu e il parametro della funzione desiderata.

| 27 | Persistenza dell'illuminazione esterna |                                                 |
|----|----------------------------------------|-------------------------------------------------|
|    | <b>00</b>                              | Disattivata                                     |
|    | <b>01</b>                              | Procedere come nel menu <b>26</b> <sup>1)</sup> |
|    | <b>02</b>                              | 60 secondi                                      |
|    | <b>03</b>                              | 180 secondi                                     |
|    | <b>04</b>                              | 300 secondi                                     |
|    | <b>05</b>                              | 600 secondi                                     |

1) ATTENZIONE nessun indicatore di manutenzione (In).

### 2.9 Menu 28: ON permanente illuminazione esterna con scheda supplementare

Se a un relè opzionale HOR 1-HCP o a una scheda adattatore universale UAP 1-HCP (3° relè) è collegata un'illuminazione, quest'ultima può essere attivata in modalità permanente mediante strumenti di comando esterni.

| 28 | ON permanente illuminazione esterna |             |
|----|-------------------------------------|-------------|
|    | <b>00</b>                           | Disattivato |
|    | <b>01</b>                           | Attivato    |

### 2.10 Menu 30: funzioni relè esterne

Il relè opzionale HOR 1-HCP o la scheda adattatore universale UAP 1-HCP (3° relè) sono necessari per il collegamento di una lampada esterna o di una lampada di segnalazione.

Con la scheda adattatore universale UAP 1-HCP (3° relè) possono essere azionate altre funzioni come ad es. il segnale posizione di finecorsa del portone APERTA e posizione di finecorsa del portone CHIUSA, la scelta della direzione o l'illuminazione.



**Per impostare le funzioni relè desiderate:**

- Selezionare il menu e il parametro della funzione desiderata.

| 30 | Funzioni relè esterne<br>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3° relè) |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |
|----|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                                      | Disattivata                                                                                                                                                                                     |                                                                                   |
|    | 01                                                      | Funzione illuminazione esterna <sup>1)</sup>                                                                                                                                                    |  |
|    | 02                                                      | Messaggio posizione di finecorsa del portone APERTA                                                                                                                                             |                                                                                   |
|    | 03                                                      | Messaggio posizione di finecorsa del portone CHIUSA                                                                                                                                             |                                                                                   |
|    | 04                                                      | Messaggio posizione di finecorsa del portone Apertura parziale                                                                                                                                  |                                                                                   |
|    | 05                                                      | Segnale di spegnimento solo in direzione di APERTURA, anche con apertura parziale e ventilazione                                                                                                |                                                                                   |
|    | 06                                                      | Messaggio di errore sul display (anomalia)                                                                                                                                                      |                                                                                   |
|    | 07                                                      | Segnale di avviamento / Preavviso <sup>2)</sup> / Avvertenza durante lo spostamento / UAP 1-HCP (il 3° relè) si disinserisce in ciascuna posizione di finecorsa del portone<br>Segnale continuo |                                                                                   |
|    | 08                                                      | Segnale di avviamento / Preavviso <sup>2)</sup> / Avvertenza durante lo spostamento / UAP 1-HCP (il 3° relè) si disinserisce in ciascuna posizione di finecorsa del portone<br>Lampeggiante     |                                                                                   |
|    | 09                                                      | Il relè si inserisce durante la marcia e si disinserisce in ciascuna posizione di finecorsa del portone                                                                                         |                                                                                   |
|    | 10                                                      | Messaggio intervallo di manutenzione (il display <b>In</b> lampeggia 3 volte in ciascuna posizione di finecorsa del portone)                                                                    |                                                                                   |
|    | 11                                                      | procedere come nel menu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                                        |                                                                                   |

1) ATTENZIONE nessun indicatore di manutenzione (**In**).

2) Preallarme solo se è attivato nel menu 32.

Se nel menu 30 – viene impostato il parametro 00 o 11, si disattiva automaticamente la funzione nel menu 25.

**2.11 Menu 31: Funzioni relè interne**

Necessario ad es. per il collegamento di una lampada esterna o di una lampada di segnalazione.

**Per impostare le funzioni relè desiderate:**

- Selezionare il menu e il parametro della funzione desiderata.

| 31 | Funzioni relè interne |                                                                |                                                                                     |
|----|-----------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                    | Disattivata                                                    |                                                                                     |
|    | 01                    | Funzione illuminazione esterna <sup>1)</sup>                   |  |
|    | 02                    | Messaggio posizione di finecorsa del portone APERTA            |                                                                                     |
|    | 03                    | Messaggio posizione di finecorsa del portone CHIUSA            |                                                                                     |
|    | 04                    | Messaggio posizione di finecorsa del portone Apertura parziale |                                                                                     |

|    |                                                                                                                                                                                  |  |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 05 | Segnale di spegnimento solo in direzione di APERTURA, anche con apertura parziale e ventilazione                                                                                 |  |
| 06 | Messaggio di errore sul display (anomalia)                                                                                                                                       |  |
| 07 | Segnale di avviamento / Preavviso <sup>2)</sup> / Avvertenza durante lo spostamento / Il relè si disinserisce in ciascuna posizione di finecorsa del portone<br>Segnale continuo |  |
| 08 | Segnale di avviamento / Preavviso <sup>2)</sup> / Avvertenza durante lo spostamento / Il relè si disinserisce in ciascuna posizione di finecorsa del portone<br>Lampeggiante     |  |
| 09 | Il relè si inserisce durante la marcia e si disinserisce solo nella posizione di finecorsa del portone impostata                                                                 |  |
| 10 | Messaggio intervallo di manutenzione (il display <b>In</b> lampeggia 3 volte in ciascuna posizione di finecorsa del portone)                                                     |  |
| 11 | procedere come nel menu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                         |  |

1) ATTENZIONE nessun indicatore di manutenzione (**In**).

2) Preallarme solo se è attivato nel menu 32.

Se nel menu 30 – viene impostato il parametro 00 o 11, si disattiva automaticamente la funzione nel menu 25.

**2.12 Menu 32: Tempo di preallarme**

Se viene trasmesso un comando di movimento, durante il tempo di preallarme lampeggia l'illuminazione prima dell'avvio della manovra del portone. Anche una lampada di segnalazione collegata al relè opzionale lampeggia.

**Per impostare la funzione desiderata**

- Selezionare il menu e il parametro della funzione desiderata.

| 32 | Tempo di preallarme |                                                                                                             |                                                                                       |
|----|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                  | Disattivato<br>Se viene emesso un comando di movimento, la marcia del portone viene avviata immediatamente. |  |
|    | 01                  | Preallarme 1 secondo                                                                                        |                                                                                       |
|    | 02                  | Preallarme 2 secondi                                                                                        |                                                                                       |
|    | 03                  | Preallarme 3 secondi                                                                                        |                                                                                       |
|    | 04                  | Preallarme 4 secondi                                                                                        |                                                                                       |
|    | 05                  | Preallarme 5 secondi                                                                                        |                                                                                       |
|    | 06                  | Preallarme 10 secondi                                                                                       |                                                                                       |
|    | 07                  | Preallarme 15 secondi                                                                                       |                                                                                       |
|    | 08                  | Preallarme 20 secondi                                                                                       |                                                                                       |
|    | 09                  | Preallarme 30 secondi                                                                                       |                                                                                       |
|    | 10                  | Preallarme 60 secondi                                                                                       |                                                                                       |

**2.13 Menu 33: Direzione di preavviso**

Nel menu **33** è possibile impostare se il tempo di preavviso debba andare in direzione portone CHIUSO o in direzione portone APERTO + portone CHIUSO.

| 33 | Direzione di preavviso |                                                        |                                                                                   |
|----|------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                     | Preavviso in direzione di CHIUSURA                     |  |
|    | 01                     | Preavviso in direzione portone APERTO + portone CHIUSO |                                                                                   |

**2.14 Menu 34: Chiusura automatica**

Durante la chiusura automatica il portone si apre se viene emesso un comando di movimento. Trascorso il tempo di sosta in apertura impostato e il tempo di preallarme, il portone si chiude automaticamente.

**AVVISI**

- La chiusura automatica deve/può essere attivata nel campo di validità della norma EN 12453 solo se al limitatore di sforzo di serie presente è collegato almeno un **ulteriore** dispositivo di sicurezza (fotocellula).
- Un **ulteriore** dispositivo di sicurezza (fotocellula) deve essere obbligatoriamente appreso. Solo allora i menu **34 – 35** sono visibili e impostabili.
- Se è impostata la chiusura automatica (menu **34 – 35**), si attiva automaticamente il tempo di preallarme (menu **32 – Parametro 03**).
- Se il dispositivo di sicurezza **aggiuntivo** (fotocellula) è disattivato, i menu **34 – 35** scompaiono e non sono più impostabili.

**Per impostare la funzione desiderata**

- Selezionare il menu e il parametro della funzione desiderata.

| 34 | Chiusura automatica |                                        |                                                                                   |
|----|---------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                  | Disattivata                            |  |
|    | 01                  | Tempo di sosta in apertura 5 secondi   |                                                                                   |
|    | 02                  | Tempo di sosta in apertura 10 secondi  |                                                                                   |
|    | 03                  | Tempo di sosta in apertura 20 secondi  |                                                                                   |
|    | 04                  | Tempo di sosta in apertura 30 secondi  |                                                                                   |
|    | 05                  | Tempo di sosta in apertura 60 secondi  |                                                                                   |
|    | 06                  | Tempo di sosta in apertura 90 secondi  |                                                                                   |
|    | 07                  | Tempo di sosta in apertura 120 secondi |                                                                                   |
|    | 08                  | Tempo di sosta in apertura 180 secondi |                                                                                   |
|    | 09                  | Tempo di sosta in apertura 240 secondi |                                                                                   |
|    | 10                  | Tempo di sosta in apertura 300 secondi |                                                                                   |

**2.15 Menu 35: Chiusura automatica a partire dalla posizione di Apertura parziale****AVVISI**

- La chiusura automatica deve/può essere attivata nel campo di validità della norma EN 12453 solo se al limitatore di sforzo di serie presente è collegato almeno un **ulteriore** dispositivo di sicurezza (fotocellula).
- Un **ulteriore** dispositivo di sicurezza (fotocellula) deve essere obbligatoriamente appreso. Solo allora i menu **34 – 35** sono visibili e impostabili.
- Se è impostata la chiusura automatica dalla posizione di Apertura parziale (menu **34 – 35**), si attiva automaticamente il tempo di preallarme (menu **32 – Parametro 03**).
- Se il dispositivo di sicurezza **aggiuntivo** (fotocellula) è disattivato, i menu **34 – 35** scompaiono e non sono più impostabili.

**Per impostare la funzione desiderata**

- Selezionare il menu e il parametro della funzione desiderata.

| 35 | Chiusura automatica – apertura parziale |                                                                                 |                                                                                     |
|----|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                      | Disattivata                                                                     |  |
|    | 01                                      | Tempo di sosta in apertura corrispondente a quello impostato nel menu <b>34</b> |                                                                                     |
|    | 02                                      | Tempo di sosta in apertura 15 secondi                                           |                                                                                     |
|    | 03                                      | Tempo di sosta in apertura 30 secondi                                           |                                                                                     |
|    | 04                                      | Tempo di sosta in apertura 15 minuti                                            |                                                                                     |
|    | 05                                      | Tempo di sosta in apertura 30 minuti                                            |                                                                                     |
|    | 06                                      | Tempo di sosta in apertura 45 minuti                                            |                                                                                     |
|    | 07                                      | Tempo di sosta in apertura 60 minuti                                            |                                                                                     |
|    | 08                                      | Tempo di sosta in apertura 120 minuti                                           |                                                                                     |
|    | 09                                      | Tempo di sosta in apertura 180 minuti                                           |                                                                                     |
|    | 10                                      | Tempo di sosta in apertura 240 minuti                                           |                                                                                     |

**2.16 Menu 36: Tasti di comando sulla centralina di comando**

I tasti  +  possono essere disattivati e attivati sulla centralina di comando. Gli strumenti di comando esterni e il telecomando possono continuare ad essere utilizzati.

| 36 | Tasti di comando |             |                                                                                       |
|----|------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00               | Disattivata |  |
|    | 01               | Attivato    |                                                                                       |

**2.17 Menu 37: Reset**

| 37 | Reset |                                           |  |
|----|-------|-------------------------------------------|--|
|    | 00    | Indietro senza reset                      |  |
|    | 01    | Reset/ scansione del BUS HCP-BUS          |  |
|    | 02    | Reset/ parametro del menu 22 – 36         |  |
|    | 03    | Ripristino delle impostazioni di fabbrica |  |

Se viene selezionato il parametro **01**, gli accessori collegati alla spina BUS vengono cancellati e rilevati nuovamente.

#### Per eseguire una scansione BUS:

1. Selezionare il menu **37**.
2. Premere il tasto **PRG** 1 x.
  - **00** lampeggia.
3. Premere il tasto **▲**.
  - **01** lampeggia.
4. Premere il tasto **PRG** finché **01** lampeggia velocemente.
5. Rilasciare il tasto **PRG**.
  - **b5** lampeggia.
  - si illumina un numero. Questa cifra indica il numero di utenze BUS collegate.

Se viene selezionato il parametro **02**, le impostazioni dei menu **22–36** vengono ripristinate sull'impostazione di fabbrica.

Se viene selezionato il parametro **03**, tutte le impostazioni delle corse e delle forze apprese vengono ripristinate sull'impostazione di fabbrica. La centralina di comando deve essere nuovamente appresa.

- Istruzioni per il montaggio, l'uso e la manutenzione, capitolo 4

#### AVVISO

I codici radio e le impostazioni dell'antenna Bluetooth appresi rimangono conservati.

## 3 Accessori

- Osservare le indicazioni di sicurezza delle istruzioni per il montaggio, l'uso e la manutenzione, capitolo 2.6
  - *Folgorazione mortale dovuta alla tensione di rete*
  - *Anomalia delle linee di comando*
  - *Tensione esterna sui morsetti di collegamento*

Il carico totale degli accessori applicabile sulla motorizzazione è di **max. 350 mA**. Per l'assorbimento di corrente dei componenti vedere le figure.

Alla presa BUS è possibile collegare accessori con funzioni speciali.

Gli accessori della serie 1 devono essere collegati tramite l'adattatore HCP HAP 1.

#### 3.1 Morsetti di collegamento

Tutti i morsetti di collegamento sono assegnabili più volte (figura 1.2):

- Sezione min.: 1 × 0,5 mm<sup>2</sup>
- Sezione max.: 1 × 2,5 mm<sup>2</sup>

#### 3.2 Accessori sulla scheda circuito di controllo

- Rimuovere la copertura (figura 1.1).

##### 3.2.1 Tasti con funzione a impulsi\*

Il tasto con funzione a impulsi può essere collegato ai morsetti a vite a innesto.

- Figura 3

##### Occupazione di morsetti:

|           |                  |                   |
|-----------|------------------|-------------------|
| <b>23</b> | Segnale canale 2 | Apertura parziale |
| <b>5</b>  | +24 V DC         |                   |
| <b>21</b> | Segnale canale 1 | Impulso           |
| <b>20</b> | 0 V              |                   |

#### 3.2.2 Radioricevitori esterni\*

- Figura 4

A seconda del ricevitore, inserire la spina nel relativo connettore o nella presa BUS.

Con un radioricevitore esterno è possibile, p. es., azionare le funzioni seguenti con portate limitate:

|                                              |                                                                                                            |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impulso<br>Luce<br>Apertura parziale                                                                       |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impulso<br>Luce<br>Apertura parziale<br>Scelta della direzione Apertura<br>Scelta della direzione Chiusura |

Per il collegamento a posteriori di un radioricevitore esterno è assolutamente necessario cancellare i codici radio del radiomodulo integrato.

- Menu 19

#### Apprendimento di un codice radio sul radioricevitore esterno

- Apprendere il codice radio di un tasto del telecomando attenendosi alle istruzioni per l'uso del ricevitore esterno.

#### 3.2.3 Pulsanti ad impulso esterni\*

- Figura 5

Possono essere collegati parallelamente uno o più tasti con contatti di chiusura (a potenziale zero), ad es. tastiera per interni o selettori a chiave.

#### 3.2.4 Tastiera interna PB 3 / IT 3b\*

- Figura 6

**Tastiera a impulsi per l'avvio o l'arresto delle manovre del portone**

- Figura 6.1

**Sensore luce per l'attivazione e lo spegnimento dell'illuminazione motorizzazione**

- Figura 6.2

**Tasti di attivazione e disattivazione di tutti gli strumenti di comando**

- Figura 6.3

In caso di strumenti di comando disattivi la luce può comunque essere accesa e spenta.

#### 3.2.5 Fotocellula a 2 fili dinamica\* (dinamica)

- Figura 7

L'attivazione della fotocellula arresta la manovra del portone e avviene un'inversione di marcia di sicurezza nella posizione di finecorsa del portone APERTA.

#### 3.2.6 Scheda adattatore universale UAP 1-HCP\*

- Figura 8

La scheda adattatore universale può essere utilizzata per altre funzioni supplementari.

#### 3.2.7 Relè opzionale HOR 1-HCP\*

- Figura 9

Il relè opzionale è necessario per il collegamento di una lampada esterna o di una lampada di segnalazione.

\* – Gli accessori non sono compresi nella fornitura standard!

### 3.2.8 Interruttore automatico (arresto o circuito a riposo)\*

#### ► Figura 10

Collegare come segue un interruttore di interruzione con contatti di riposto (a potenziale zero o commutazione verso 0 V):

1. Rimuovere i ponti inseriti in stabilimento tra i morsetti **12 + 13**.
2. Collegare i contatti di commutazione.

|                    |                                         |
|--------------------|-----------------------------------------|
| Morsetto <b>12</b> | Arresto in ingresso o circuito a riposo |
| Morsetto <b>13</b> | 0 V                                     |

L'apertura del contatto arresta immediatamente la manovra del portone bloccando permanentemente la manovra del portone.

L'arresto in ingresso o di circuito a riposo non è un collegamento controllato secondo EN ISO 13849 PLc.

### 3.2.9 Lampada di segnalazione SLK\*

#### ► Figura 11

Collegare una lampada di segnalazione ai contatti a potenziale zero 0 V +24 V.

Per il funzionamento di una lampada da 24 V (max. 7 W), prendere la tensione dal connettore 24 V, ad es. per segnalazioni di avvertimento prima e dopo la manovra del portone.

### 3.2.10 Batteria d'emergenza\*

#### ► Figura 12

Con una batteria d'emergenza opzionale, il portone può essere spostato in caso di black-out. La commutazione al funzionamento a batteria avviene automaticamente. L'illuminazione è accesa debolmente durante il funzionamento a batteria.

## AVVERTENZA

### Pericolo di lesioni a causa della manovra imprevista del portone

Una manovra imprevista del portone può verificarsi se la batteria d'emergenza è ancora collegata nonostante la spina elettrica sia stata estratta.

- Per tutti gli interventi sul sistema di chiusura estrarre la spina elettrica **e** la spina della batteria d'emergenza. Prevenire una riaccensione accidentale del sistema di chiusura.

### 3.2.11 Sicura antiapertura acustica\*

#### ► Figura 13–13.1c

Il tentativo di aprire il portone chiuso può essere rilevato tramite un interruttore magnetico attaccato al portone.

L'interruttore magnetico attiva un generatore di segnale collegato (24 V max. 100 mA) per max. 3 minuti.

### 3.3 Accessori sulla motorizzazione

- Rimuovere la copertura (figura 1.3).

#### 3.3.1 Posizione di finecorsa del portone APERTA

##### ► Figura 2–2.2

Un interruttore magnetico fissato sul portone arresta la manovra del portone se è stata raggiunta la posizione di finecorsa del portone APERTA.

#### 3.3.2 Costola di sicurezza\*

L'attivazione della costola di sicurezza arresta la manovra del portone e avviene un'inversione di marcia di sicurezza nella posizione di finecorsa del portone APERTA.

\* – Gli accessori non sono compresi nella fornitura standard!

## Índice

|          |                                                                                        |           |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Notas gerais .....</b>                                                              | <b>49</b> |
| <b>2</b> | <b>Descrição dos menus.....</b>                                                        | <b>49</b> |
| 2.1      | Menu 11 – 16: Programar o emissor portátil .....                                       | 49        |
| 2.2      | Menu 17: Programação de todas as funções.....                                          | 50        |
| 2.3      | Menu 19: Apagar radiofrequência – todas as funções .....                               | 50        |
| 2.4      | Menu 23: Alterar a posição de abertura parcial ou ventilação.....                      | 50        |
| 2.5      | Menu 24: Alterar posição dos painéis .....                                             | 51        |
| 2.6      | Menu 25: Iluminação desativada.....                                                    | 51        |
| 2.7      | Menu 26: Duração de iluminação posterior.....                                          | 51        |
| 2.8      | Menu 27: Duração da iluminação posterior da iluminação externa .....                   | 51        |
| 2.9      | Menu 28: Duração LIG. Iluminação externa com platina adicional .....                   | 52        |
| 2.10     | Menu 30: Funções de relé externas .....                                                | 52        |
| 2.11     | Menu 31: Funções de relé internas .....                                                | 52        |
| 2.12     | Menu 32: Tempo de pré-aviso .....                                                      | 53        |
| 2.13     | Menu 33: Sentido de pré-aviso .....                                                    | 53        |
| 2.14     | Menu 34: Fecho automático .....                                                        | 53        |
| 2.15     | Menu 35: Fecho automático da posição de abertura parcial.....                          | 53        |
| 2.16     | Menu 36: Teclas de comando no comando .....                                            | 54        |
| 2.17     | Menu 37: Reset.....                                                                    | 54        |
| <b>3</b> | <b>Acessórios.....</b>                                                                 | <b>54</b> |
| 3.1      | Bornes de ligação .....                                                                | 54        |
| 3.2      | Acessórios na placa de controlo .....                                                  | 54        |
| 3.2.1    | Interruptor com função de impulso .....                                                | 54        |
| 3.2.2    | Recetor de radiofrequência externo* .....                                              | 54        |
| 3.2.3    | Tecla de impulso externa* .....                                                        | 54        |
| 3.2.4    | Interruptor interior PB 3/ IT 3b* .....                                                | 54        |
| 3.2.5    | Célula fotoelétrica com 2 fios (dinâmica).....                                         | 55        |
| 3.2.6    | Platina de adaptação universal UAP 1-HCP* .....                                        | 55        |
| 3.2.7    | Relé opcional HOR 1-HCP* .....                                                         | 55        |
| 3.2.8    | Interruptor de desativação (Circuito de corrente de imobilização ou de repouso)* ..... | 55        |
| 3.2.9    | Semáforo de sinalização SLK* .....                                                     | 55        |
| 3.2.10   | Acumulador de emergência* .....                                                        | 55        |
| 3.2.11   | Dispositivo acústico de deslocação* .....                                              | 55        |
| 3.3      | Acessórios no automatismo .....                                                        | 55        |
| 3.3.1    | Posição final de porta ABERTA .....                                                    | 55        |
| 3.3.2    | Dispositivo de fecho de segurança* .....                                               | 55        |

## 1 Notas gerais

## Ajuste de menus e parâmetros

Para os passos de ajuste e alteração de menus e parâmetros, consultar as instruções de montagem, funcionamento e manutenção, capítulo 5.

## Timeout

Se não premir a tecla **PRG** para a memorização de um parâmetro pretendido num período de 60 segundos, mantém-se o parâmetro previamente ajustado.

## Comunicações de erro

As comunicações de erro podem ser encontradas nas instruções de montagem, funcionamento e manutenção, capítulo 18.

## Menus avançados

Para além dos menus aqui descritos e dos respetivos parâmetros ainda podem ser feitas outros ajustes, por exemplo

- Ajuste da velocidade
- Ajuste da limitação de força
- Direção do efeito e comportamento de reversão dos dispositivos de segurança
- Alterar a posição de ventilação sem dispositivo de segurança

Para estes ajustes, entre em contacto com o seu vendedor especializado. Ajustes nos menus avançados só podem ser realizados por pessoas habilitadas.

## 2 Descrição dos menus

## 2.1 Menu 11 – 16: Programar o emissor portátil

O recetor de radiofrequência integrado pode programar, no máx. 150 códigos de radiofrequência. Os códigos de radiofrequência podem ser distribuídos pelos canais existentes.

Se forem programados mais de 150 códigos de radiofrequência, são anulados os programados em primeiro lugar.

Quando é programado o código de radiofrequência de uma tecla do emissor portátil para duas funções diferentes então, o código de radiofrequência para a função programada em primeiro lugar é apagado.

Para programar um código de radiofrequência, devem ser cumpridas as seguintes condições:

- O automatismo e comando estão em repouso.
- O tempo de pré-aviso não está ativo.
- O tempo de abertura não está ativo.

## Para programar um código de radiofrequência (impulso):

1. Prima a tecla **PRG** até o visor **00** ficar ligado.
2. Selecione com as teclas **▲** / **▼** o menu **11**.
3. Prima a tecla **PRG**.  
No visor pisca **11**.
4. Prima e mantenha premida a tecla do emissor portátil, cujo código de radiofrequência pretende transmitir.

## Emissor portátil:

- O LED fica iluminado a azul durante 2 segundos e desliga-se.
- Após 5 segundos, o LED pisca alternadamente a vermelho e a azul. O código de radiofrequência é transmitido.

## Comando:

Se o recetor reconhecer um código de radiofrequência válido, pisca no visor **11**, rapidamente.

5. Solte a tecla do emissor portátil.  
**O emissor portátil está programado e operacional.**  
 No visor pisca **11**.  
 Outros emissores portáteis podem ser programados num período de 25 segundos. (Timeout da radiofrequência)

**Para programar outros códigos de radiofrequência (impulso):**

- Repita o passo 4 + 5.

**Para interromper atempadamente a programação do código de radiofrequência:**

- Prima a tecla **PRG**.

**Para programar emissores portáteis para outras funções:**

- Prima a tecla **↶** e selecione:

|         |                                  |
|---------|----------------------------------|
| Menu 12 | Iluminação                       |
| Menu 13 | Abertura parcial                 |
| Menu 14 | Seleção de sentido Porta ABERTA  |
| Menu 15 | Seleção de sentido Porta FECHADA |
| Menu 16 | Ventilação                       |

6. Prima a tecla **PRG** e passe para o modo de programação. Em conformidade pisca **12, 13, 14, 15** ou **16**.  
 7. Realize os passos 4 + 5 como no código de radiofrequência Impulso.

**Para não programar mais emissores portáteis:**

- Prima a tecla **PRG**.  
 O comando passa para o modo de programação.  
**ou**  
 ► 25 segundos sem qualquer introdução (timeout da radiofrequência).

Conforme o último código de radiofrequência programado, o **11, 12, 13, 14, 15** ou **16** acende-se.

**Timeout da radiofrequência**

Se, durante a programação do código de radiofrequência o timeout (25 segundos) expirar, o comando passa automaticamente para o modo de programação.

**2.2 Menu 17: Programação de todas as funções**

Menu 17 foi concebido para programar nas centrais Hörmann Smart Home (p. ex., Hörmann Homee Brain). Todas as funções são disponibilizadas para as aplicações correspondentes

**2.3 Menu 19: Apagar radiofrequência – todas as funções**

Os códigos de radiofrequência de teclas do emissor portátil individuais ou de funções individuais não podem ser apagados.

- Selecione o menu **19**.  
 – **00** pisca.
- Selecione o parâmetro da função pretendida com as teclas **↶** + **↷**.

|           |                                                                                          |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>19</b> | <b>Apagar radiofrequência</b>                                                            |
| <b>00</b> | Voltar sem apagar                                                                        |
| <b>01</b> | Radiofrequência (todos os emissores)                                                     |
| <b>02</b> | Bluetooth® (todas as chaves)                                                             |
| <b>03</b> | –                                                                                        |
| <b>04</b> | Todos os emissores, todas as chaves e reset de configurações da antena Bluetooth externa |

- O parâmetro selecionado está a piscar.

- Prima a tecla **PRG** durante 5 segundos para confirmar a anulação.  
 – O parâmetro selecionado pisca 5 segundos.  
 – O parâmetro pisca rapidamente 2 segundos com ponto decimal.  
 – **19** está iluminado.

**2.4 Menu 23: Alterar a posição de abertura parcial ou ventilação**

A posição de abertura parcial e ventilação depende da altura da porta e está predefinida de fábrica.

**Abertura parcial**

|                                                                                   |                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | aprox. 260 mm de percurso antes da posição final de porta FECHADA |
| Zona                                                                              | aprox. 120 mm de percurso antes de cada posição final da porta    |

**Ventilação**

|                                                                                   |                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|  | aprox. 100 mm de percurso                                              |
| Zona                                                                              | aprox. 35 – 300 mm de percurso antes da posição final de porta FECHADA |

Por ex., a posição abertura parcial pode ser aproximada da seguinte forma:

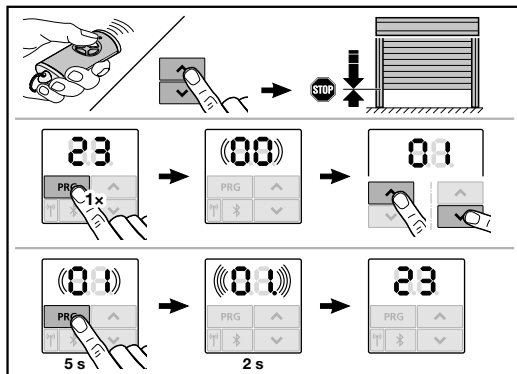
- Através do 3.º canal de radiofrequência (menu 13)
- Um recetor externo
- A platina adicional UAP 1-HCP
- Um impulso nos bornes 20 / 23
- Através do sensor climático HKSI-1
- Através do Hörmann homee Brain
- Através de Bluetooth®

Por ex., a posição de ventilação pode ser aproximada e alterada da seguinte forma:

- Através do 6.º canal de radiofrequência (menu 16)
- Através do sensor climático HKSI-1
- Através de, por ex. a platina adicional UAP 1-HCP
- Através do Hörmann homee Brain
- Através de Bluetooth®

**AVISOS**

- A posição de ventilação só pode ser alterada, caso se encontre ligado pelo menos um dispositivo de segurança **adicional** (célula fotoelétrica) para a limitação de força existente de série, no sentido da Porta FECHADA.
- Antes disso, devem ter sido programados obrigatoriamente um sensor climático e um dispositivo de segurança **adicional** (célula fotoelétrica). Só depois o menu **23** – Parâmetros **02** fica visível e é ajustável.
- Se o dispositivo de segurança **adicional** (célula fotoelétrica) for desativado, a posição alterada Ventilação é reposta. O menu **23** – Parâmetros **02** é ocultado e já não é ajustável.



#### Para alterar a posição de abertura parcial ou ventilação:

- Desloque a porta com as teclas  $\uparrow$  +  $\downarrow$ , através do código de radiofrequência programado Impulso ou de um elemento de comando externo com função de impulso para a posição pretendida.
- Selecione o menu **23**.
  - **00** pisca.
- Selecione o parâmetro da função pretendida com as teclas  $\uparrow$  +  $\downarrow$ .

| 23 | Alterar a posição                   |
|----|-------------------------------------|
| 00 | Voltar sem alterar                  |
| 01 | Alterar posição de abertura parcial |
| 02 | Alterar a posição de ventilação     |

- **01** ou **02** pisca.
- Prima a tecla **PRG** durante 5 segundos para memorizar esta posição.
    - **01** ou **02** pisca 5 segundos.
    - **01** ou **02** pisca rapidamente 2 segundos com ponto decimal.
    - **23** está iluminado.

#### A posição alterada está memorizada.

Se a posição selecionada estiver fora do intervalo permitido, o erro **1** aparece com o ponto decimal a piscar. A posição do ajuste de fábrica é ajustada automaticamente ou mantém-se a última posição válida.

#### AVISO

Com um suporte rebatível para polias dos acessórios existe a possibilidade de ventilar a garagem, mesmo sem a montagem de um dispositivo de segurança adicional (célula fotoelétrica).

- ▶ Para a montagem e a programação, entre em contacto com o seu vendedor especializado.

#### 2.5 Menu 24: Alterar posição dos painéis

Dependendo da altura da porta, pode verificar-se na posição final porta fechada uma posição desfavorável dos painéis superiores. Pode ser ajustado o percurso do veio de enrolar. A mudança requer um novo movimento de programação!

#### Para ajustar a função pretendida:

- ▶ Selecionar o menu e o parâmetro da função pretendida.

| 24 | Alterar posição dos painéis |
|----|-----------------------------|
| -5 | -50°                        |
| -4 | -40°                        |
| -3 | -30°                        |
| -2 | -20°                        |
| -1 | -10°                        |
| 0  | 0°                          |
| 1  | +10°                        |
| 2  | +20°                        |
| 3  | +30°                        |
| 4  | +40°                        |
| 5  | +50°                        |

#### 2.6 Menu 25: Iluminação desativada

Se estiver definido o menu **25**, a iluminação também está desligada durante a deslocação da porta.

Quando o menu **25** está definido, o menu **30** – parâmetro **01** é ativado automaticamente.

#### 2.7 Menu 26: Duração de iluminação posterior

Assim que a porta esteja em movimento, é ligada a iluminação. Após a porta ter terminado o seu movimento, a iluminação ainda permanece ligada de acordo com o tempo regulado (duração de iluminação posterior).

#### Para ajustar a função pretendida:

- ▶ Selecionar o menu e o parâmetro da função pretendida.

| 26 | Duração de iluminação posterior |
|----|---------------------------------|
| 00 | Desativados                     |
| 01 | 30 segundos                     |
| 02 | 60 segundos                     |
| 03 | 120 segundos                    |
| 04 | 180 segundos                    |
| 05 | 300 segundos                    |
| 06 | 600 segundos                    |

#### 2.8 Menu 27: Duração da iluminação posterior da iluminação externa

A iluminação posterior de uma iluminação externa ligada é ligada através do comando.

#### Para ajustar a função pretendida:

- ▶ Selecionar o menu e o parâmetro da função pretendida.

| 27 | Duração da iluminação posterior da iluminação externa |
|----|-------------------------------------------------------|
| 00 | Desativados                                           |
| 01 | Como no menu <b>26</b> <sup>1)</sup>                  |
| 02 | 60 segundos                                           |
| 03 | 180 segundos                                          |
| 04 | 300 segundos                                          |
| 05 | 600 segundos                                          |

1) ATENÇÃO Sem indicação de manutenção (In).

## 2.9 Menu 28: Duração LIG. Iluminação externa com platina adicional

Se estiver ligada uma iluminação externa a um relé opcional HOR 1-HCP ou a uma platina de adaptação universal UAP 1-HCP (3.º relé), a iluminação externa pode ser ligada continuamente ligada através de elementos de comando externos.

| 28 | Iluminação externa LIG. cont. |  |
|----|-------------------------------|--|
| 00 | Desativados                   |  |
| 01 | Ativados                      |  |

## 2.10 Menu 30: Funções de relé externas

O relé opcional HOR 1-HCP ou a uma platina de adaptação universal UAP 1-HCP (3.º relé) são necessários para a ligação de uma lâmpada ou semáforo de sinalização externos.

Com a platina de adaptação universal UAP 1-HCP (3.º relé) podem ser ativadas outras funções como, p. ex., comunicação de posição final de Porta ABERTA e posição final de porta FECHADA, a seleção do sentido ou a iluminação.

### Para ajustar as funções de relé pretendidas:

- Selecionar o menu e o parâmetro da função pretendida.

| 30 | Funções de relé externas<br>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3.º relé)                                                                                                               |  |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Desativados                                                                                                                                                               |  |
| 01 | Função de iluminação externa <sup>1)</sup>                                                                                                                                |  |
| 02 | Comunicação Posição final de Porta ABERTA                                                                                                                                 |  |
| 03 | Comunicação Posição final de Porta FECHADA                                                                                                                                |  |
| 04 | Comunicação Posição final da porta Abertura parcial                                                                                                                       |  |
| 05 | Impulso de limpeza apenas na direção da porta ABERTA, também durante a abertura parcial e ventilação                                                                      |  |
| 06 | Comunicação de erro no visor (avaria)                                                                                                                                     |  |
| 07 | Aviso de aproximação / aviso prévio <sup>2)</sup> / atenção durante o movimento / UAP 1-HCP (3.º relé) desativa-se em qualquer posição final da porta<br>Sinal permanente |  |
| 08 | Aviso de aproximação / aviso prévio <sup>2)</sup> / yatenção durante o movimento/ UAP 1-HCP (3.º relé) desativa-se em qualquer posição final da porta<br>Intermitência    |  |
| 09 | O relé é ativado durante o movimento e desativado em qualquer posição final da porta                                                                                      |  |
| 10 | Comunicação do intervalo de manutenção (indicação <b>In</b> pisca 3 x em qualquer posição final da porta)                                                                 |  |
| 11 | Como no menu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                             |  |

1) ATENÇÃO Sem indicação de manutenção (**In**).

2) Aviso prévio apenas se foi ativado no menu 32.

Se definido no menu 30 – Parâmetros 00 ou 11, a função no menu 25 desativa-se automaticamente.

## 2.11 Menu 31: Funções de relé internas

Necessário, p. ex., para a ligação de uma lâmpada ou semáforo de sinalização externo.

### Para ajustar as funções de relé pretendidas:

- Selecionar o menu e o parâmetro da função pretendida.

| 31 | Funções de relé internas                                                                                                                                  |  |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Desativados                                                                                                                                               |  |
| 01 | Função de iluminação externa <sup>1)</sup>                                                                                                                |  |
| 02 | Comunicação Posição final de Porta ABERTA                                                                                                                 |  |
| 03 | Comunicação Posição final de Porta FECHADA                                                                                                                |  |
| 04 | Comunicação Posição final da porta Abertura parcial                                                                                                       |  |
| 05 | Impulso de limpeza apenas na direção da porta ABERTA, também durante a abertura parcial e ventilação                                                      |  |
| 06 | Comunicação de erro no visor (avaria)                                                                                                                     |  |
| 07 | Aviso de aproximação / aviso prévio <sup>2)</sup> / atenção durante o movimento / relé desativa-se em qualquer posição final da porta<br>Sinal permanente |  |
| 08 | Aviso de aproximação / aviso prévio <sup>2)</sup> / atenção durante o movimento / relé desativa-se em qualquer posição final da porta<br>Intermitência    |  |
| 09 | O relé ativa durante a viagem e só desativa nas posições finais de porta configuradas                                                                     |  |
| 10 | Comunicação do intervalo de manutenção (indicação <b>In</b> pisca 3 x em qualquer posição final da porta)                                                 |  |
| 11 | Como no menu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                             |  |

1) ATENÇÃO Sem indicação de manutenção (**In**).

2) Aviso prévio apenas se foi ativado no menu 32.

Se definido no menu 30 – Parâmetros 00 ou 11, a função no menu 25 desativa-se automaticamente.



## 2.12 Menu 32: Tempo de pré-aviso

Se for dada uma ordem de movimento, a iluminação pisca durante o tempo de pré-aviso antes de ser iniciado o movimento da porta. Um semáforo de sinalização ligado ao relé opcional pisca adicionalmente.

### Para ajustar a função pretendida:

- Selecionar o menu e o parâmetro da função pretendida.

| 32 | Tempo de pré-aviso |                                                                                              |                                                                                   |
|----|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                 | Desativados<br>Quando é dada a ordem de movimento, a porta inicia imediatamente o movimento. |  |
|    | 01                 | Aviso prévio 1 segundo                                                                       |                                                                                   |
|    | 02                 | Aviso prévio 2 segundos                                                                      |                                                                                   |
|    | 03                 | Aviso prévio 3 segundos                                                                      |                                                                                   |
|    | 04                 | Aviso prévio 4 segundos                                                                      |                                                                                   |
|    | 05                 | Aviso prévio 5 segundos                                                                      |                                                                                   |
|    | 06                 | Aviso prévio 10 segundos                                                                     |                                                                                   |
|    | 07                 | Aviso prévio 15 segundos                                                                     |                                                                                   |
|    | 08                 | Aviso prévio 20 segundos                                                                     |                                                                                   |
|    | 09                 | Aviso prévio 30 segundos                                                                     |                                                                                   |
|    | 10                 | Aviso prévio 60 segundos                                                                     |                                                                                   |

## 2.13 Menu 33: Sentido de pré-aviso

Ajuste no menu **33**, se o tempo de pré-aviso deve estar ativo no sentido da Porta FECHADA ou no sentido da Porta ABERTA + Porta FECHADA.

| 33 | Sentido de pré-aviso |                                                      |                                                                                   |
|----|----------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                   | Pré-aviso no sentido Porta FECHADA                   |  |
|    | 01                   | Aviso prévio no sentido Porta ABERTA + PORTA FECHADA |                                                                                   |

## 2.14 Menu 34: Fecho automático

Em caso de fecho automático, a porta abre quando é dada a ordem de movimento. Após decurso do tempo de abertura ajustado e do tempo de pré-aviso, a porta fecha automaticamente.

### AVISOS

- O fecho automático só deve/pode ser ativado, caso se encontre ligado pelo menos um dispositivo de segurança **adicional** (célula fotoelétrica) para a limitação de força existente de série, no âmbito de aplicação da EN 12453.
- Antes disso, deve ter sido programado obrigatoriamente um dispositivo de segurança **adicional** (célula fotoelétrica). Só depois os menus **34 - 35** ficam visíveis e são ajustáveis.
- Estando ajustado o fecho automático (menus **34 - 35**), é ativado automaticamente o tempo de pré-aviso (menu **32** - parâmetro **03**).
- Se o dispositivo de segurança **adicional** (célula fotoelétrica) estiver desativado, os menus **34 - 35** são ocultados e já não são ajustáveis.

### Para ajustar a função pretendida:

- Selecionar o menu e o parâmetro da função pretendida.

| 34 | Fecho automático |                                |                                                                                     |
|----|------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00               | Desativados                    |  |
|    | 01               | Tempo de abertura 5 segundos   |                                                                                     |
|    | 02               | Tempo de abertura 10 segundos  |                                                                                     |
|    | 03               | Tempo de abertura 20 segundos  |                                                                                     |
|    | 04               | Tempo de abertura 30 segundos  |                                                                                     |
|    | 05               | Tempo de abertura 60 segundos  |                                                                                     |
|    | 06               | Tempo de abertura 90 segundos  |                                                                                     |
|    | 07               | Tempo de abertura 120 segundos |                                                                                     |
|    | 08               | Tempo de abertura 180 segundos |                                                                                     |
|    | 09               | Tempo de abertura 240 segundos |                                                                                     |
|    | 10               | Tempo de abertura 300 segundos |                                                                                     |

## 2.15 Menu 35: Fecho automático da posição de abertura parcial

### AVISOS

- O fecho automático só deve/pode ser ativado, caso se encontre ligado pelo menos um dispositivo de segurança **adicional** (célula fotoelétrica) para a limitação de força existente de série, no âmbito de aplicação da EN 12453.
- Antes disso, deve ter sido programado obrigatoriamente um dispositivo de segurança **adicional** (célula fotoelétrica). Só depois os menus **34 - 35** ficam visíveis e são ajustáveis.
- Se estiver ajustado o fecho automático da posição abertura parcial (menus **34 - 35**), é ativado automaticamente o tempo de pré-aviso (menu **32** - parâmetro **03**).
- Se o dispositivo de segurança **adicional** (célula fotoelétrica) estiver desativado, os menus **34 - 35** são ocultados e já não são ajustáveis.

### Para ajustar a função pretendida:

- Selecionar o menu e o parâmetro da função pretendida.

| 35 | Fecho automático - Abertura parcial |                                                                       |                                                                                       |
|----|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                  | Desativados                                                           |  |
|    | 01                                  | O tempo de abertura é programado da mesma forma que no menu <b>34</b> |                                                                                       |
|    | 02                                  | Tempo de abertura 15 segundos                                         |                                                                                       |
|    | 03                                  | Tempo de abertura 30 segundos                                         |                                                                                       |
|    | 04                                  | Tempo de abertura 15 minutos                                          |                                                                                       |
|    | 05                                  | Tempo de abertura 30 minutos                                          |                                                                                       |
|    | 06                                  | Tempo de abertura 45 minutos                                          |                                                                                       |
|    | 07                                  | Tempo de abertura 60 minutos                                          |                                                                                       |
|    | 08                                  | Tempo de abertura 120 minutos                                         |                                                                                       |
|    | 09                                  | Tempo de abertura 180 minutos                                         |                                                                                       |
|    | 10                                  | Tempo de abertura 240 minutos                                         |                                                                                       |

## 2.16 Menu 36: Teclas de comando no comando

As teclas  +  podem ser desativadas e ativadas no comando. Elementos de comando externos e emissores portáteis ainda podem ser utilizados.

| 36 | Teclas de comando |                                                                                            |
|----|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                | Desativados                                                                                |
|    | 01                | Ativados  |

## 2.17 Menu 37: Reset

| 37 | Reset |                                      |
|----|-------|--------------------------------------|
|    | 00    | Voltar sem reset                     |
|    | 01    | Reset / BUS-Scan HCP-BUS             |
|    | 02    | Reset / Parâmetros dos menus 22 – 36 |
|    | 03    | Reset de fábrica                     |

Se for selecionado o parâmetro **01**, os acessórios ligados à tomada BUS são apagados e novamente reconhecidos.

### Para executar um BUS-Scan:

1. Selecione o menu **37**.
2. Prima a tecla  1 x.  
– **00** pisca.
3. Prima a tecla .  
– **01** pisca.
4. Prima a tecla  até **01** piscar rapidamente.
5. Solte a tecla .  
– **5** pisca.  
– acende-se um número. Este número indica a quantidade de componentes BUS ligados.

Se for selecionado o parâmetro **02**, os ajustes dos menus **22-36** são repostos para o ajuste de fábrica.

Se for selecionado o parâmetro **03**, todos os ajustes, os percursos programados e forças são repostos para o ajuste de fábrica. O comando deve ser novamente programado.

- Instruções de montagem, funcionamento e manutenção, capítulo 4

### AVISO

Os códigos de radiofrequência programados e a configuração da antena Bluetooth mantêm-se.

## 3 Acessórios

- Observe as instrução de segurança nas instruções de montagem, funcionamento e manutenção, capítulo 2.6
  - *Choque elétrico mortal devido à tensão de rede*
  - *Avarias nas linhas de comando*
  - *Tensão externa nos bornes de ligação*

Os acessórios podem sobrecarregar o automatismo no **máx. com 350 mA**. Relativamente ao consumo de corrente dos componentes, consulte as ilustrações.

Na tomada de sistema BUS existe a possibilidade de ligação para acessórios com funções especiais.

O acessório da série 1 tem de ser ligado através do adaptador HCP HAP 1.

### 3.1 Bornes de ligação

Todos os bornes de ligação podem ser ocupados diversas vezes (ilustração 1.2):

- Espessura mínima: 1 × 0,5 mm<sup>2</sup>
- Espessura máxima: 1 × 2,5 mm<sup>2</sup>

### 3.2 Acessórios na placa de controlo

- Retire a cobertura (ilustração 1.1).

#### 3.2.1 Interruptor com função de impulso\*

Interruptor com função de impulso pode ser ligado aos bornes de parafuso de encaixe.

- Ilustração 3

#### Ocupação de bornes:

|    |               |                  |
|----|---------------|------------------|
| 23 | Sinal canal 2 | Abertura parcial |
| 5  | +24 V CC      |                  |
| 21 | Sinal canal 1 | Impulso          |
| 20 | 0 V           |                  |

#### 3.2.2 Recetor de radiofrequência externo\*

- Ilustração 4

Em função do recetor, encaixe a ficha na respetiva posição de encaixe ou no conector BUS.

Um recetor de radiofrequência externo permite comandar as seguintes funções, por ex., em caso de alcance limitado:

|                                              |                                                                                                           |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impulso<br>Luz<br>Abertura parcial                                                                        |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impulso<br>Luz<br>Abertura parcial<br>Seleção de sentido porta aberta<br>Seleção de sentido porta fechada |

Em caso de ligação posterior de um recetor de radiofrequência externo, os códigos de radiofrequência do módulo de radiofrequência integrado têm de ser obrigatoriamente apagados.

- Menu 19

#### Programação de um código de radiofrequência no recetor de radiofrequência externo

- Programe o código de radiofrequência de uma tecla de emissor portátil com base nas instruções de utilização do recetor externo.

#### 3.2.3 Tecla de impulso externa\*

- Ilustração 5

Um ou vários interruptores com contactos de fecho (isento de potencial), por exemplo, interruptor interior ou interruptor de chave, podem ser ligados em paralelo.

#### 3.2.4 Interruptor interior PB3/IT3b\*

- Ilustração 6

#### Interruptor de impulso para acionamento ou paragem de deslocações da porta

- Ilustração 6.1

#### Interruptor da luz para ligar e desligar a iluminação do automatismo

- Ilustração 6.2

#### Interruptor para ligar e desligar todos os elementos de comando

- Ilustração 6.3

Quando os elementos de comando são desligados, a luz ainda pode ser ligada e desligada.

\* – Os acessórios não estão incluídos no equipamento standard!

**3.2.5 Célula fotoelétrica com 2 fios\* (dinâmica)**

## ► Ilustração 7

O acionamento da célula fotoelétrica para a deslocação de porta e ocorre um retorno de segurança para a posição final da Porta ABERTA.

**3.2.6 Platina de adaptação universal UAP 1-HCP\***

## ► Ilustração 8

A platina de adaptação universal pode ser utilizada para outras funções adicionais.

**3.2.7 Relé opcional HOR 1-HCP\***

## ► Ilustração 9

O relé opcional é necessário para a ligação de uma lâmpada externa ou um semáforo de sinalização.

**3.2.8 Interruptor de desativação (Circuito de corrente de imobilização ou de repouso)\***

## ► Ilustração 10

Ligue um interruptor de desligar com contactos de abertura (isentos de potencial ou a comutar para 0 V) da seguinte forma:

1. Remova a ponte de arame inserida na fábrica entre os bornes **12 + 13**.
2. Ligue os contactos de comutação.

|                 |                                                            |
|-----------------|------------------------------------------------------------|
| Borne <b>12</b> | Entrada Circuito de corrente de imobilização ou de repouso |
| Borne <b>13</b> | 0 V                                                        |

A abertura do contacto para imediatamente uma deslocação de porta e impede permanentemente a deslocação de porta. A entrada Circuito de corrente de imobilização ou de repouso não é uma ligação monitorizada conforme a EN ISO 13849 PLc.

**3.2.9 Semáforo de sinalização SLK\***

## ► Ilustração 11

Conecte um semáforo de sinalização aos contactos isentos de potencial 0 V + 24 V.

Para a operação de uma lâmpada de 24 V (máx. 7 W) use a tensão na ficha de 24 V, por exemplo, para mensagens de aviso antes e durante a deslocação de porta.

**3.2.10 Acumulador de emergência\***

## ► Ilustração 12

Com um acumulador de emergência opcional, a porta pode ser movimentada no caso de uma falha da tensão. A comutação para funcionamento com acumulador é efetuada automaticamente. A iluminação é diminuída durante o funcionamento a bateria.

 **ATENÇÃO**
**Perigo de lesão devido à deslocação inesperada da porta**

Pode verificar-se uma deslocação inesperada da porta, mesmo com a ficha de rede desligada, se o acumulador de emergência ainda se encontrar ligado.

- Antes de qualquer trabalho no dispositivo de porta, desligue a ficha de rede e a ficha do acumulador de emergência. Proteja o dispositivo de porta contra um novo arranque não autorizado.

**3.2.11 Dispositivo acústico de deslocação\***

## ► Ilustração 13 – 13.1c

A tentativa de empurrar a porta fechada pode ser detetada através de um comutador magnético ligado à porta.

O comutador magnético ativa um emissor de sinal ligado (24 V máx. 100 mA) durante um máximo de 3 minutos.

**3.3 Acessórios no automatismo**

- Retire a cobertura (ilustração 1.3).

**3.3.1 Posição final de porta ABERTA**

## ► Ilustração 2 – 2.2

Um comutador magnético ligado à porta para a deslocação de porta quando a posição final da porta ABERTA é atingida.

**3.3.2 Dispositivo de fecho de segurança\***

O acionamento do dispositivo de fecho de segurança para a deslocação de porta e ocorre um retorno de segurança para a posição final da Porta ABERTA.

\* – Os acessórios não estão incluídos no equipamento standard!

## Spis treści

|          |                                                                            |           |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Ogólne wskazówki.....</b>                                               | <b>56</b> |
| <b>2</b> | <b>Opis menu.....</b>                                                      | <b>56</b> |
| 2.1      | Menu 11 – 16: Programowanie nadajnika .....                                | 56        |
| 2.2      | Menu 17: Programowanie wszystkich funkcji.....                             | 57        |
| 2.3      | Menu 19: Usuwanie kodów radiowych –<br>wszystkie funkcje.....              | 57        |
| 2.4      | Menu 23: Zmiana położenia Otwarcie częściowe<br>lub Wentylacja.....        | 57        |
| 2.5      | Menu 24: Zmiana ustawienia profili .....                                   | 58        |
| 2.6      | Menu 25: Wyłączanie oświetlenia.....                                       | 58        |
| 2.7      | Menu 26: Dodatkowy czas oświetlenia .....                                  | 58        |
| 2.8      | Menu 27: Dodatkowy czas oświetlenia<br>zewnętrzznego .....                 | 58        |
| 2.9      | Menu 28: Stałe włączone oświetlenie<br>zewnętrzne z dodatkową płytką ..... | 58        |
| 2.10     | Menu 30: Funkcje przekaźnika zewnętrznego.....                             | 58        |
| 2.11     | Menu 31: Funkcje przekaźnika wewnętrznego.....                             | 59        |
| 2.12     | Menu 32: Czas ostrzegania .....                                            | 59        |
| 2.13     | Menu 33: Ostrzeganie dla wybranego kierunku .....                          | 60        |
| 2.14     | Menu 34: Automatyczne zamykanie.....                                       | 60        |
| 2.15     | Menu 35: Automatyczne zamykanie z położenia<br>otwarcia częściowego .....  | 60        |
| 2.16     | Menu 36: Przyciski funkcyjne na sterowaniu.....                            | 60        |
| 2.17     | Menu 37: Resetowanie .....                                                 | 60        |
| <b>3</b> | <b>Wypożyczenie dodatkowe .....</b>                                        | <b>61</b> |
| 3.1      | Zaciski przyłączeniowe .....                                               | 61        |
| 3.2      | Wypożyczenie dodatkowe na płycie sterowania .....                          | 61        |
| 3.2.1    | Sterownik impulsowy .....                                                  | 61        |
| 3.2.2    | Zewnętrzne odbiorniki radiowe* .....                                       | 61        |
| 3.2.3    | Zewnętrzny sterownik impulsowy* .....                                      | 61        |
| 3.2.4    | Sterownik wewnętrzny PB 3 / IT 3b* .....                                   | 61        |
| 3.2.5    | Fotokomórka dwużyłowa* (dynamiczna) .....                                  | 61        |
| 3.2.6    | Uniwersalna płytki adaptacyjna UAP 1-HCP* .....                            | 61        |
| 3.2.7    | Przekaźnik opcjonalny HOR 1-HCP* .....                                     | 61        |
| 3.2.8    | Wyłącznik (obwód zatrzymania lub obwód prądu<br>spoczynkowego)*.....       | 61        |
| 3.2.9    | Lampa sygnalizacyjna SLK .....                                             | 62        |
| 3.2.10   | Akumulator awaryjny* .....                                                 | 62        |
| 3.2.11   | Akustyczne zabezpieczenie przed podważeniem* .....                         | 62        |
| 3.3      | Wypożyczenie dodatkowe na napędzie .....                                   | 62        |
| 3.3.1    | Położenie krańcowe BRAMA OTWARTA .....                                     | 62        |
| 3.3.2    | Zabezpieczenie krawędzi zamykającej* .....                                 | 62        |

## 1 Ogólne wskazówki

## Ustawianie menu i parametrów

Czynności polegające na wprowadzaniu ustawień i zmian menu i parametrów opisano w instrukcji montażu, eksploatacji i konserwacji, rozdział 5.

## Timeout

Jeżeli przycisk **PRG** nie zostanie uruchomiony w ciągu 60 sekund, wybrany parametr nie zostanie zapisany i aktywny pozostaje poprzednio ustawiony parametr.

## Komunikaty o błędach

Zestawienie komunikatów o błędach znajduje się w instrukcji montażu, eksploatacji i konserwacji, rozdział 18.

## Rozszerzone menu

Oprócz opisanych tu menu i poszczególnych parametrów możliwe jest wprowadzanie dodatkowych ustawień, np.

- zmiana prędkości
- zmiana ograniczenia siły
- kierunek działania i bieg powrotny w reakcji na zadziałanie urządzeń zabezpieczających
- zmiana położenia wentylacyjnego bez urządzenia zabezpieczającego

W celu wprowadzenia tych ustawień prosimy skontaktować się z partnerem handlowym. Do wprowadzania ustawień w rozszerzonych punktach menu jest uprawniony wyłącznie wykwalifikowany personel.

## 2 Opis menu

## 2.1 Menu 11 – 16: Programowanie nadajnika

Na zintegrowanym odbiorniku można zaprogramować maks. 150 kodów radiowych. Kody radiowe można podzielić na dostępne kanały.

Po zaprogramowaniu ponad 150 kodów radiowych zostaną usunięte pierwsze z zaprogramowanych kodów.

W przypadku zaprogramowania kodu radiowego na jednym przycisku nadajnika dla dwóch różnych funkcji usuwany jest kod radiowy dla pierwszej zaprogramowanej funkcji.

W celu zaprogramowania kodu radiowego muszą być spełnione następujące warunki:

- Napęd i sterowanie nie pracują.
- Czas ostrzegania o uruchomieniu bramy nie jest włączony.
- Czas zatrzymania w położeniu otwartym nie jest włączony.

## W celu zaprogramowania kodu radiowego (impuls):

1. Nacisnąć przycisk **PRG** do momentu pojawienia się **00** na wyświetlaczu.
2. Przyciskami **▲** / **▼** wybrać menu **11**.
3. Nacisnąć przycisk **PRG**. Na wyświetlaczu miga **11**.
4. Nacisnąć i przytrzymać przycisk nadajnika, z którego ma zostać wysłany kod radiowy.

## Nadajnik:

- Dioda LED świeci się przez 2 sekundy niebieskim światłem, a następnie gaśnie.
- Po upływie 5 sekund dioda LED miga na zmianę światłem czerwonym i niebieskim. Trwa wysyłanie kodu radiowego.

## Sterowanie:

W momencie rozpoznania ważnego kodu radiowego przez odbiornik na wyświetlaczu miga szybko **11**.

5. Zwolnić przycisk nadajnika.  
**Nadajnik jest zaprogramowany i gotowy do pracy.**  
 Na wyświetlaczu miga 11.  
 Pozostałe nadajniki można zaprogramować w ciągu 25 sekund. (Timeout sterowania radiowego)

**Aby zaprogramować kolejne kody radiowe (impuls):**

- Powtórzyć czynności 4 + 5.

**Aby wcześniej przerwać programowanie kodu radiowego:**

- Nacisnąć przycisk **PRG**.

**Aby zaprogramować inne funkcje nadajnika:**

- Nacisnąć przycisk **^** i wybrać:

|         |                                        |
|---------|----------------------------------------|
| Menu 12 | oświetlenie                            |
| Menu 13 | otwarcie częściowe                     |
| Menu 14 | sterowanie kierunkowe OTWIERANIE BRAMY |
| Menu 15 | sterowanie kierunkowe ZAMYKANIE BRAMY  |
| Menu 16 | wentylacja                             |

6. Nacisnąć przycisk **PRG** i przełączyć się na tryb programowania.  
 Odpowiednio miga liczba 12, 13, 14, 15 lub 16.  
 7. Wykonać czynności 4 + 5, jak w przypadku kodu radiowego Impuls.

**Aby nie programować pozostałych nadajników:**

- Nacisnąć przycisk **PRG**.  
 Sterowanie przełącza się na tryb programowania.  
**lub**  
 ► Przez 25 sekund nie podejmować żadnego działania (Timeout sterowania radiowego).

Odpowiednio do ostatnio zaprogramowanego kodu radiowego wyświetla się 11, 12, 13, 14, 15 lub 16.

#### Timeout sterowania radiowego

Jeżeli w trakcie programowania kodu radiowego upłynie Timeout (25 sekund), sterowanie przełączy się automatycznie na tryb programowania.

### 2.2 Menu 17: Programowanie wszystkich funkcji

Menu 17 służy do programowania jednostek centralnych Hörmann Smart Home (np. Hörmann homee Brain). Wszystkie funkcje zostaną odpowiednio odpowiadającym aplikacjom

### 2.3 Menu 19: Usuwanie kodów radiowych – wszystkie funkcje

Nie ma możliwości usuwania kodów radiowych pojedynczych przycisków nadajnika lub poszczególnych funkcji.

- Wybrać menu 19.  
– Miga 00.
- Przyciskami **^** + **v** wybrać parametr żądanej funkcji.

| 19 | Usuwanie kodu                                                           |
|----|-------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Powrót bez usuwania                                                     |
| 01 | Sterowanie radiowe (wszystkie nadajniki)                                |
| 02 | Bluetooth® (wszystkie kody)                                             |
| 03 | –                                                                       |
| 04 | Wszystkie nadajniki, wszystkie kody i ustawienie Reset anteny Bluetooth |

- Miga wybrany parametr.
- Nacisnąć przycisk **PRG** i przytrzymać wciśnięty przez 5 sekund, aby potwierdzić usunięcie.  
 – Wybrany parametr miga przez 5 sekund.  
 – Parametr z punktem dziesiętnym miga szybko przez 2 sekundy.  
 – Wyświetla się 19.

### 2.4 Menu 23: Zmiana położenia Otwarcie częściowe lub Wentylacja

Położenia bramy Otwarcie częściowe i Wentylacja są predefiniowane fabrycznie w zależności od wysokości bramy.

#### Otwarcie częściowe

|        |                                                                          |
|--------|--------------------------------------------------------------------------|
|        | odcinek o długości ok. 260 mm przed położeniem krańcowym BRAMA ZAMKNIĘTA |
| Zakres | odcinek o długości ok. 120 mm przed każdym położeniem krańcowym          |

#### Wentylacja

|        |                                                                             |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------|
|        | odcinek o długości ok. 100 mm                                               |
| Zakres | odcinek o długości ok. 35–300 mm przed położeniem krańcowym BRAMA ZAMKNIĘTA |

Dostępne są m.in. następujące możliwości przemieszczenia bramy w położenie Otwarcia częściowego:

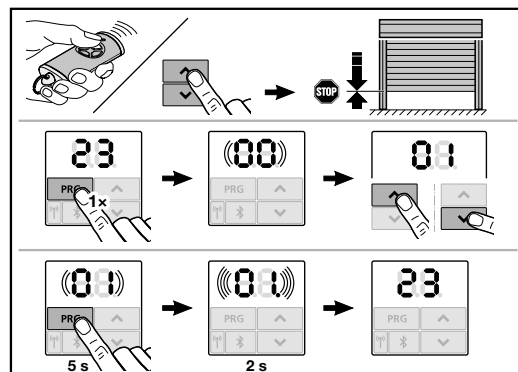
- Przez 3. kanał radiowy (menu 13)
- Za pomocą zewnętrznego odbiornika
- Płytką dodatkową UAP 1-HCP
- Impuls na zaciskach 20 / 23
- Za pomocą czujnika pogodowego HKSI-1
- Za pomocą Hörmann homee Brain
- Przez Bluetooth®

Dostępne są m.in. następujące możliwości przemieszczenia bramy w położenie Wentylacja i zmiany tego położenia:

- Przez 6. kanał radiowy (menu 16)
- Za pomocą czujnika pogodowego HKSI-1
- Np. przez płytkę dodatkową UAP 1-HCP
- Za pomocą Hörmann homee Brain
- Przez Bluetooth®

#### WSKAZÓWKI

- Zmiana położenia Wentylacja jest możliwa tylko pod warunkiem, że oprócz standardowo przewidzianego ograniczenia siły podłączono przynajmniej jedno **dotatkowe** urządzenie zabezpieczające (fotokomórkę) dla kierunku ZAMYKANIE BRAMY.
- Czujnik pogodowy i **dotatkowe** urządzenie zabezpieczające (fotokomórka) należy uprzednio zaprogramować. Tylko wtedy widoczne będzie menu 23 – parametr 02 i możliwość wprowadzania w nim ustawień.
- W przypadku dezaktywacji **dotatkowego** urządzenia zabezpieczającego (fotokomórka) nastąpi zresetowanie zmienionego położenia Wentylacja. Menu 23 – parametr 02 zostanie ukryte i nie będzie można wprowadzać w nim żadnych ustawień.



## W celu zmiany położenia Otwarcia częściowego lub Wentylacji:

1. Bramę przemieścić w wybrane położenie przy pomocy przycisków  + , zaprogramowanego kodu radiowego Impuls lub zewnętrznego elementu obsługi.
2. Wybrać menu **23**.
  - Miga **00**.
3. Przyciskami  +  wybrać parametr żądanej funkcji.

| 23 | Zmiana położenia |                                     |
|----|------------------|-------------------------------------|
|    | 00               | Powrót bez zmiany                   |
|    | 01               | Zmiana położenia Otwarcie częściowe |
|    | 02               | Zmiana położenia Wentylacja         |

- Miga **01** lub **02**.
- 4. Nacisnąć przycisk  i przytrzymać wciśnięty przez 5 sekund, aby zapisać to położenie.
  - **01** lub **02** miga przez 5 sekund.
  - **01** lub **02** z punktem dziesiętnym miga szybko przez 2 sekundy.
  - Wyświetla się **23**.

### Zmienione położenie zostało zapisane.

Jeżeli wybrane położenie jest poza dozwolonym zakresem, na wyświetlaczu pojawia się błąd **1** z migającym punktem dziesiętnym. Nastąpi automatyczne ustawienie położenia wg ustawienia fabrycznego lub zachowanie ostatniego ważnego położenia bramy.

### WSKAZÓWKA

Składane obejmują rolę wchodzące w skład wyposażenia dodatkowego umożliwiające wietrzenie garażu bez konieczności instalacji dodatkowego urządzenia zabezpieczającego (fotokomórki).

- ▶ W przypadku pytań dotyczących montażu i programowania prosimy o kontakt z partnerem handlowym.

## 2.5 Menu 24: Zmiana ustawienia profili

W zależności od wysokości bramy może dojść do niekorzystnego ustawienia górnych profili w położeniu końcowym BRAMA ZAMKNIĘTA. Istnieje wtedy możliwość dostosowania zakresu ruchu wału nawijającego.

Zmiana wymaga przeprowadzenia nowego biegu programującego!

### Aby ustawić żądaną funkcję:

- ▶ Należy wybrać menu i parametr żądanej funkcji.

| 24 | Zmiana ustawienia profili |      |
|----|---------------------------|------|
|    | -5                        | -50° |
|    | -4                        | -40° |
|    | -3                        | -30° |
|    | -2                        | -20° |
|    | -1                        | -10° |
|    | 0                         | 0°   |
|    | 1                         | +10° |
|    | 2                         | +20° |
|    | 3                         | +30° |
|    | 4                         | +40° |
|    | 5                         | +50° |

## 2.6 Menu 25: Wyłączenie oświetlenia

Jeżeli ustawiono menu **25**, oświetlenie jest wyłączone także podczas biegu bramy.

Po ustawieniu menu **25** automatycznie aktywuje się menu **30** – parametr **01**.

## 2.7 Menu 26: Dodatkowy czas oświetlenia

Po uruchomieniu bramy włącza się oświetlenie.

Po zakończeniu biegu bramy oświetlenie pozostaje włączone przez ustawiony czas (dodatkowy czas oświetlenia).

### Aby ustawić żądaną funkcję:

- ▶ Należy wybrać menu i parametr żądanej funkcji.

| 26 | Dodatkowy czas oświetlenia |            |
|----|----------------------------|------------|
|    | 00                         | Wyłączony  |
|    | 01                         | 30 sekund  |
|    | 02                         | 60 sekund  |
|    | 03                         | 120 sekund |
|    | 04                         | 180 sekund |
|    | 05                         | 300 sekund |
|    | 06                         | 600 sekund |

## 2.8 Menu 27: Dodatkowy czas oświetlenia zewnętrznego

Dodatkowy czas podłączonego oświetlenia zewnętrznego jest załączany przez sterowanie.

### Aby ustawić żądaną funkcję:

- ▶ Należy wybrać menu i parametr żądanej funkcji.

| 27 | Dodatkowy czas oświetlenia zewnętrznego |                                             |
|----|-----------------------------------------|---------------------------------------------|
|    | 00                                      | Wyłączony                                   |
|    | 01                                      | podobnie jak w menu <b>26</b> <sup>1)</sup> |
|    | 02                                      | 60 sekund                                   |
|    | 03                                      | 180 sekund                                  |
|    | 04                                      | 300 sekund                                  |
|    | 05                                      | 600 sekund                                  |

1) UWAGA brak wskaźnika konserwacji (In).

## 2.9 Menu 28: Stale włączone oświetlenie zewnętrzne z dodatkową płytką

Jeżeli zewnętrzne oświetlenie podłączono do opcjonalnego przełącznika HOR 1-HCP lub uniwersalnej płytki adaptacyjnej UAP 1-HCP (3. przełącznik), to można je włączyć na stałe przy pomocy zewnętrznych elementów obsługi.

| 28 | Oświetlenie zewnętrzne stale włączone |           |
|----|---------------------------------------|-----------|
|    | 00                                    | Wyłączone |
|    | 01                                    | Włączone  |

## 2.10 Menu 30: Funkcje przełącznika zewnętrznego

Przełącznik opcjonalny HOR 1-HCP lub uniwersalna płytka adaptacyjna UAP 1-HCP (3. przełącznik) są wymagane do podłączenia zewnętrznej lampy lub lampy sygnalizacyjnej.

Uniwersalna płytka adaptacyjna UAP 1-HCP (3. przełącznik) może służyć do przełączania innych funkcji, np. sygnalizacji położenia końcowych BRAMA OTWARTA i BRAMA ZAMKNIĘTA, sterowania kierunkowego lub oświetlenia.

**Aby ustawić żądane funkcje przekaźnika:**

- Należy wybrać menu i parametr żądanej funkcji.

| 30 | <b>Funkcje przekaźnika zewnętrznego<br/>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. przekaźnik)</b> |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |
|----|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                                                               | Wyłączone                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |
|    | 01                                                                               | Funkcja oświetlenia zewnętrznego <sup>1)</sup>                                                                                                                                                  |  |
|    | 02                                                                               | Komunikat położenie krańcowe<br>BRAMA OTWARTA                                                                                                                                                   |                                                                                   |
|    | 03                                                                               | Komunikat położenie krańcowe<br>BRAMA ZAMKNIĘTA                                                                                                                                                 |                                                                                   |
|    | 04                                                                               | Komunikat położenie krańcowe<br>bramy Otwarcie częściowe                                                                                                                                        |                                                                                   |
|    | 05                                                                               | Sygnał przelotowy tylko w kierunku<br>OTWIERANIE BRAMY, a także przy<br>poleceniu otwarcia częściowego<br>i wentylacji                                                                          |                                                                                   |
|    | 06                                                                               | Komunikat o błędzie na wyświetlaczu<br>(usterka)                                                                                                                                                |                                                                                   |
|    | 07                                                                               | Ostrzeganie o rozruchu / sygnał<br>ostrzegawczy <sup>2)</sup> / ostrzeżenie podczas<br>jazdy / UAP 1-HCP (3. przekaźnik)<br>rozłącza się w każdym położeniu<br>krańcowym bramy<br>Sygnał ciągły |                                                                                   |
|    | 08                                                                               | Ostrzeganie o rozruchu / sygnał<br>ostrzegawczy <sup>2)</sup> / ostrzeżenie podczas<br>jazdy / UAP 1-HCP (3. przekaźnik)<br>rozłącza się w każdym położeniu<br>krańcowym bramy<br>Miga          |                                                                                   |
|    | 09                                                                               | Przekaźnik załącza się podczas biegu<br>bramy i rozłącza w każdym położeniu<br>krańcowym bramy                                                                                                  |                                                                                   |
|    | 10                                                                               | Komunikat przekroczenia okresu<br>konserwacji (symbol <b>In</b> miga 3 x<br>w każdym położeniu krańcowym<br>bramy)                                                                              |                                                                                   |
|    | 11                                                                               | Podobnie jak w menu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                                            |                                                                                   |

1) UWAGA brak wskaźnika konserwacji (**In**).

2) Pod warunkiem, że w menu 32 włączono sygnał ostrzegawczy.

Po ustawieniu w menu 30 – parametru 00 lub 11  
automatycznie wyłącza się funkcja w menu 25.

**2.11 Menu 31: Funkcje przekaźnika wewnętrznego**

Wymagane np. do podłączenia zewnętrznej lampy lub lampy sygnalizacyjnej.

**Aby ustawić żądane funkcje przekaźnika:**

- Należy wybrać menu i parametr żądanej funkcji.

| 31 | <b>Funkcje przekaźnika wewnętrznego</b> |                                                          |                                                                                     |
|----|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                      | Wyłączone                                                |                                                                                     |
|    | 01                                      | Funkcja oświetlenia zewnętrznego <sup>1)</sup>           |  |
|    | 02                                      | Komunikat położenie krańcowe<br>BRAMA OTWARTA            |                                                                                     |
|    | 03                                      | Komunikat położenie krańcowe<br>BRAMA ZAMKNIĘTA          |                                                                                     |
|    | 04                                      | Komunikat położenie krańcowe<br>bramy Otwarcie częściowe |                                                                                     |

|    |                                                                                                                                                                                  |  |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 05 | Sygnał przelotowy tylko w kierunku<br>OTWIERANIE BRAMY, a także przy<br>poleceniu otwarcia częściowego<br>i wentylacji                                                           |  |
| 06 | Komunikat o błędzie na wyświetlaczu<br>(usterka)                                                                                                                                 |  |
| 07 | Ostrzeganie o rozruchu / sygnał<br>ostrzegawczy <sup>2)</sup> / ostrzeżenie podczas<br>biegu / przekaźnik rozłącza się<br>w każdym położeniu krańcowym<br>bramy<br>Sygnał ciągły |  |
| 08 | Ostrzeganie o rozruchu / sygnał<br>ostrzegawczy <sup>2)</sup> / ostrzeżenie podczas<br>biegu / przekaźnik rozłącza się<br>w każdym położeniu krańcowym<br>bramy<br>Miga          |  |
| 09 | Przekaźnik załącza się podczas biegu<br>bramy i rozłącza tylko w ustawionych<br>położeniach krańcowych bramy                                                                     |  |
| 10 | Komunikat przekroczenia okresu<br>konserwacji (symbol <b>In</b> miga 3 x<br>w każdym położeniu krańcowym<br>bramy)                                                               |  |
| 11 | podobnie jak w menu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                             |  |

1) UWAGA brak wskaźnika konserwacji (**In**).

2) Pod warunkiem, że w menu 32 włączono sygnał ostrzegawczy.

Po ustawieniu w menu 30 – parametru 00 lub 11  
automatycznie wyłącza się funkcja w menu 25.

**2.12 Menu 32: Czas ostrzegania**

Wysłanie polecenia uruchomienia bramy powoduje, że  
oświetlenie miga w czasie ostrzegania przed uruchomieniem  
bramy. Dodatkowo miga lampka sygnalizacyjna podłączona  
do opcjonalnego przekaźnika.

**Aby ustawić żądaną funkcję:**

- Należy wybrać menu i parametr żądanej funkcji.

| 32 | <b>Czas ostrzegania</b> |                                                                        |                                                                                       |
|----|-------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                      | Wyłączony<br>Brama uruchamia się natychmiast po<br>wysłaniu polecenia. |  |
|    | 01                      | Sygnał ostrzegawczy 1 sekunda                                          |                                                                                       |
|    | 02                      | Sygnał ostrzegawczy 2 sekundy                                          |                                                                                       |
|    | 03                      | Sygnał ostrzegawczy 3 sekundy                                          |                                                                                       |
|    | 04                      | Sygnał ostrzegawczy 4 sekundy                                          |                                                                                       |
|    | 05                      | Sygnał ostrzegawczy 5 sekund                                           |                                                                                       |
|    | 06                      | Sygnał ostrzegawczy 10 sekund                                          |                                                                                       |
|    | 07                      | Sygnał ostrzegawczy 15 sekund                                          |                                                                                       |
|    | 08                      | Sygnał ostrzegawczy 20 sekund                                          |                                                                                       |
|    | 09                      | Sygnał ostrzegawczy 30 sekund                                          |                                                                                       |
|    | 10                      | Sygnał ostrzegawczy 60 sekund                                          |                                                                                       |

**2.13 Menu 33: Ostrzeżenie dla wybranego kierunku**

W menu **33** można ustawić, czy czas ostrzeżenia ma być aktywny dla kierunku ZAMYKANIE BRAMY, czy dla kierunku OTWIERANIE BRAMY + ZAMYKANIE BRAMY.

| 33 | Ostrzeżenie dla wybranego kierunku |                                                       |                                                                                   |
|----|------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                 | Ostrzeżenie dla kierunku ZAMYKANIE BRAMY              |  |
|    | 01                                 | Ostrzeżenie dla kierunku OTWIERANIE + ZAMYKANIE BRAMY |                                                                                   |

**2.14 Menu 34: Automatyczne zamykanie**

W trybie zamykania automatycznego brama otwiera się w reakcji na polecenie uruchomienia. Po upływie ustawionego czasu zatrzymania w położeniu otwartym i czasu ostrzeżenia brama zamyka się automatycznie.

**WSKAZÓWKI**

- Korzystanie z funkcji automatycznego zamykania jest dopuszczalne / możliwe tylko w zakresie obowiązywania normy EN 12453 pod warunkiem, że oprócz standardowo oferowanego ograniczenia siły podłączono **dotatkowe** urządzenie zabezpieczające (fotokomórkę).
- Dotatkowe** urządzenie zabezpieczające (fotokomórkę) należy uprzednio zaprogramować. Tylko wtedy widoczne będą menu **34–35** i możliwość wprowadzania w nich ustawień.
- Jeżeli ustawiono funkcję automatycznego zamykania (menu **34–35**), czas ostrzeżenia aktywuje się automatycznie (menu **32** – parametr **03**).
- W przypadku dezaktywacji **dotatkowego** urządzenia zabezpieczającego (fotokomórka) menu **34–35** zostaną ukryte i nie będzie można wprowadzać w nich żadnych ustawień.

**Aby ustawić żądaną funkcję:**

- Należy wybrać menu i parametr żądanej funkcji.

| 34 | Automatyczne zamykanie |                                                  |                                                                                     |
|----|------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                     | Wyłączone                                        |  |
|    | 01                     | Czas zatrzymania 5 sekund                        |                                                                                     |
|    | 02                     | Czas zatrzymania 10 sekund                       |                                                                                     |
|    | 03                     | Czas zatrzymania w położeniu otwartym 20 sekund  |                                                                                     |
|    | 04                     | Czas zatrzymania w położeniu otwartym 30 sekund  |                                                                                     |
|    | 05                     | Czas zatrzymania w położeniu otwartym 60 sekund  |                                                                                     |
|    | 06                     | Czas zatrzymania w położeniu otwartym 90 sekund  |                                                                                     |
|    | 07                     | Czas zatrzymania w położeniu otwartym 120 sekund |                                                                                     |
|    | 08                     | Czas zatrzymania w położeniu otwartym 180 sekund |                                                                                     |
|    | 09                     | Czas zatrzymania w położeniu otwartym 240 sekund |                                                                                     |
|    | 10                     | Czas zatrzymania w położeniu otwartym 300 sekund |                                                                                     |

**2.15 Menu 35: Automatyczne zamykanie z położenia otwarcia częściowego****WSKAZÓWKI**

- Korzystanie z funkcji automatycznego zamykania jest dopuszczalne / możliwe tylko w zakresie obowiązywania normy EN 12453 pod warunkiem, że oprócz standardowo oferowanego ograniczenia siły podłączono **dotatkowe** urządzenie zabezpieczające (fotokomórkę).
- Dotatkowe **urządzenie zabezpieczające (fotokomórkę)** należy uprzednio zaprogramować. Tylko wtedy widoczne będą menu **34–35** i możliwość wprowadzania w nich ustawień.
- Jeżeli ustawiono funkcję automatycznego zamykania z położenia Otwarcie częściowe (menu **34–35**), czas ostrzeżenia aktywuje się automatycznie (menu **32** – parametr **03**).
- W przypadku dezaktywacji **dotatkowego** urządzenia zabezpieczającego (fotokomórka) menu **34–35** zostaną ukryte i nie będzie można wprowadzać w nich żadnych ustawień.

**Aby ustawić żądaną funkcję:**

- Należy wybrać menu i parametr żądanej funkcji.

| 35 | Automatyczne zamykanie – Otwarcie częściowe |                                                 |                                                                                     |
|----|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                          | Wyłączone                                       |  |
|    | 01                                          | Czas zatrzymania ustawiony jak w menu <b>34</b> |                                                                                     |
|    | 02                                          | Czas zatrzymania w położeniu otwartym 15 sekund |                                                                                     |
|    | 03                                          | Czas zatrzymania w położeniu otwartym 30 sekund |                                                                                     |
|    | 04                                          | Czas zatrzymania 15 minut                       |                                                                                     |
|    | 05                                          | Czas zatrzymania 30 minut                       |                                                                                     |
|    | 06                                          | Czas zatrzymania 45 minut                       |                                                                                     |
|    | 07                                          | Czas zatrzymania 60 minut                       |                                                                                     |
|    | 08                                          | Czas zatrzymania 120 minut                      |                                                                                     |
|    | 09                                          | Czas zatrzymania 180 minut                      |                                                                                     |
|    | 10                                          | Czas zatrzymania 240 minut                      |                                                                                     |

**2.16 Menu 36: Przyciski funkcyjne na sterowaniu**

Przyciski  +  można aktywować i dezaktywować na sterowaniu. Nadal można korzystać z nadajników i zewnętrznych elementów obsługi.

| 36 | Przyciski funkcyjne |           |                                                                                       |
|----|---------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                  | Wyłączone |                                                                                       |
|    | 01                  | Włączone  |  |

**2.17 Menu 37: Resetowanie**

| 37 | Resetowanie |                                       |  |
|----|-------------|---------------------------------------|--|
|    | 00          | Powrót bez resetowania                |  |
|    | 01          | Reset / skanowanie magistrali HCP-BUS |  |
|    | 02          | Reset / parametry menu 22–36          |  |
|    | 03          | Przywracanie ustawień fabrycznych     |  |

Wybranie parametru **01** spowoduje usunięcie i ponowne rozpoznanie wyposażenia podłączonego do gniazda magistrali.



**W celu przeprowadzenia skanowania magistrali:**

- Wybrać menu **37**.
- Nacisnąć przycisk **PRG** 1 x.
  - Miga **00**.
- Nacisnąć przycisk **↶**.
  - Miga **01**.
- Naciskać przycisk **PRG** do momentu, w którym **01** zacznie szybko migać.
- Zwolnić przycisk **PRG**.
  - 65** miga.
  - Wyświetli się liczba. Wskazuje ona ilość urządzeń podłączonych do magistrali.

Wybranie parametru **02** spowoduje przywrócenie ustawień fabrycznych w menu **22–36**.

Wybranie parametru **03** spowoduje przywrócenie wszystkich ustawień fabrycznych, zaprogramowanych dróg przebiegu i sił. Należy ponownie zaprogramować sterowanie.

► Instrukcja montażu, eksploatacji i konserwacji, rozdział 4

**WSKAZÓWKA**

Zaprogramowane kody radiowe oraz ustawienia anteny Bluetooth pozostają zachowane.

**3 Wyposażenie dodatkowe**

- W tym zakresie należy stosować się do wskazań dotyczących bezpieczeństwa podanych w instrukcji montażu, eksploatacji i konserwacji, rozdział 2.6
  - Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem*
  - Usterki przewodów sterowania*
  - Niepożądane napięcie na zaciskach przyłączeniowych*

Dopuszczalne obciążenie napędu przez wszystkie elementy wyposażenia dodatkowego wynosi łącznie **maks. 350 mA**. Wartości poboru prądu przez elementy wyposażenia podano na rysunkach.

Do gniazda magistrali można podłączyć wyposażenie dodatkowe obsługujące funkcje specjalne.

Wyposażenie dodatkowe serii 1 należy podłączać przez adapter HCP HAP 1.

**3.1 Zaciski przyłączeniowe**

Wszystkie zaciski przyłączeniowe można obciążać wielokrotnie (rysunek 1.2):

- Minimalna grubość: 1 × 0,5 mm<sup>2</sup>
- Maksymalna grubość: 1 × 2,5 mm<sup>2</sup>

**3.2 Wyposażenie dodatkowe na płycie sterowania**

- Zdjąć pokrywę (rysunek 1.1).

**3.2.1 Sterownik impulsowy\***

Sterownik impulsowy można podłączać do zacisków wtykowo-śrubowych.

- Rysunek 3

**Obciążenie zacisków:**

|           |                |                    |
|-----------|----------------|--------------------|
| <b>23</b> | Sygnał kanał 2 | Otwarcie częściowe |
| <b>5</b>  | +24 V DC       |                    |
| <b>21</b> | Sygnał kanał 1 | Impuls             |
| <b>20</b> | 0 V            |                    |

**3.2.2 Zewnętrzne odbiorniki radiowe\***

- Rysunek 4

W zależności od odbiornika wtyczkę należy podłączyć do odpowiedniego gniazda wtykowego lub gniazda magistrali. Za pomocą zewnętrznego odbiornika radiowego można np. przy ograniczonym zasięgu sterować następującymi funkcjami:

|                                              |                                                                                                                |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | impuls<br>światło<br>otwarcie częściowe                                                                        |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | impuls<br>światło<br>otwarcie częściowe<br>sterowanie kierunkowe Otwieranie<br>sterowanie kierunkowe Zamykanie |

W przypadku późniejszego podłączenia zewnętrznego odbiornika radiowego należy koniecznie usunąć kody radiowe zintegrowanego modułu radiowego.

- Menu 19

**Programowanie kodu radiowego w zewnętrznym odbiorniku radiowym**

- Zaprogramować kod radiowy przycisku nadajnika na podstawie instrukcji obsługi zewnętrznego odbiornika.

**3.2.3 Zewnętrzny sterownik impulsowy\***

- Rysunek 5

Jeden lub kilka sterowników z (bezpotencjałowymi) zestykami zwiernymi, np. sterownik wewnętrzny lub sterownik na klucz, można podłączać równolegle.

**3.2.4 Sterownik wewnętrzny PB 3/IT 3b\***

- Rysunek 6

**Sterownik impulsowy do wyzwalania lub zatrzymywania biegów bramy**

- Rysunek 6.1

**Sterownik do włączania i wyłączania oświetlenia napędu**

- Rysunek 6.2

**Sterownik do włączania i wyłączania wszystkich elementów obsługi**

- Rysunek 6.3

Przy wyłączonych elementach obsługowych światło można włączać i wyłączać.

**3.2.5 Fotokomórka dwużyłowa\* (dynamiczna)**

- Rysunek 7

Po zadziałaniu fotokomórki brama zatrzyma się i cofnie ze względów bezpieczeństwa w położenie krańcowe BRAMA OTWARTA.

**3.2.6 Uniwersalna płyta adaptacyjna UAP 1-HCP\***

- Rysunek 8

Uniwersalna płyta adaptacyjna może być stosowana do obsługi dodatkowych funkcji.

**3.2.7 Przekaznik opcjonalny HOR 1-HCP\***

- Rysunek 9

Przekaznik opcjonalny jest wymagany do podłączenia zewnętrznej lampy lub lampy sygnalizacyjnej.

**3.2.8 Wyłącznik (obwód zatrzymania lub obwód prądu spoczynkowego)\***

- Rysunek 10

Wyłącznik z zestykami rozwiernymi (bezpotencjałowe lub przełączające do 0 V) należy podłączyć w następujący sposób:

\* – Wyposażenie dodatkowe, nie wchodzi w zakres wyposażenia standardowego!

1. Usunąć fabryczny mostek druciany pomiędzy zaciskami **12 + 13**.
2. Podłączyć zestyki sterujące.

|                  |                                                           |
|------------------|-----------------------------------------------------------|
| Zacisk <b>12</b> | wejście obwodu zatrzymania lub obwodu prądu spoczynkowego |
| Zacisk <b>13</b> | 0 V                                                       |

Otwarcie zestyku powoduje natychmiastowe zatrzymanie bramy i uniemożliwia jej dalszy bieg.

Wejście obwodu zatrzymania lub obwodu prądu spoczynkowego nie jest nadzorowanym przyłączem w rozumieniu EN ISO 13849 PLC.

### 3.2.9 Lampa sygnalizacyjna SLK\*

#### ► Rysunek 11

Lampę sygnalizacyjną należy podłączyć do styków bezpotencjałowych 0 V + 24 V.

Do eksploatacji lampy 24 V (maks. 7 W) wykorzystać napięcie na wtyczce 24 V, np. dla komunikatów ostrzegawczych przed i podczas biegu bramy.

### 3.2.10 Akumulator awaryjny\*

#### ► Rysunek 12

Opcjonalny akumulator awaryjny umożliwia korzystanie z bramy w razie awarii zasilania. Przełączanie na tryb zasilania z akumulatora następuje automatycznie. W trybie zasilania z akumulatora oświetlenie świeci się słabiej.



## OSTRZEŻENIE

### Niebezpieczeństwo skaleczenia w razie nagłego uruchomienia bramy

Do nagłego uruchomienia bramy może dojść w sytuacji, gdy mimo odłączonej wtyczki sieciowej nadal jest podłączony akumulator awaryjny.

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na bramie należy odłączyć wtyczkę sieciową i wtyczkę akumulatora awaryjnego. Zabezpieczyć bramę przed włączeniem przez nieuprawnione osoby.

### 3.2.11 Akustyczne zabezpieczenie przed podważeniem\*

#### ► Rysunek 13 – 13.1c

Próbę podważenia zamkniętej bramy może wykrywać wyłącznik magnetyczny zamocowany na bramie.

Wyłącznik magnetyczny aktywuje podłączony sygnalizator (24 V maks. 100 mA) przez maks. 3 minuty.

### 3.3 Wyposażenie dodatkowe na napędzie

#### ► Zdjąć pokrywę (rysunek 1.3).

#### 3.3.1 Położenie krańcowe BRAMA OTWARTA

##### ► Rysunek 2 – 2.2

Wyłącznik magnetyczny zamocowany na bramie zatrzymuje bieg bramy po osiągnięciu położenia krańcowego BRAMA OTWARTA.

#### 3.3.2 Zabezpieczenie krawędzi zamykającej\*

Po zadziałaniu zabezpieczenia krawędzi zamykającej brama zatrzyma się i cofnie ze względów bezpieczeństwa w położenie krańcowe BRAMA OTWARTA.

\* – Wyposażenie dodatkowe, nie wchodzi w zakres wyposażenia standardowego!

## Tartalomjegyzék

|          |                                                                                |           |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Általános megjegyzések</b>                                                  | <b>63</b> |
| <b>2</b> | <b>A menük leírása</b>                                                         | <b>63</b> |
| 2.1      | 11 – 16 jelű menü: Kéziadó betanítása                                          | 63        |
| 2.2      | 17 jelű menü: Összes funkció betanítása                                        | 64        |
| 2.3      | 19 jelű menü: Rádiós kódok törlése – összes funkció                            | 64        |
| 2.4      | 23 jelű menü: A részleges nyitás vagy a szellőztetés pozíciójának változtatása | 64        |
| 2.5      | 24 jelű menü: Lamellák helyzetének változtatása                                | 65        |
| 2.6      | 25 jelű menü: Megvilágítás deaktiválva                                         | 65        |
| 2.7      | 26 jelű menü: Utánvilágítási idő                                               | 65        |
| 2.8      | 27 jelű menü: Külső megvilágítás utánvilágítási ideje                          | 65        |
| 2.9      | 28 jelű menü: Kiegészítő panellel ellátott külső világítás Tartós-BE           | 65        |
| 2.10     | 30 jelű menü: Külső reléfunkciók                                               | 65        |
| 2.11     | 31 jelű menü: Belső reléfunkciók                                               | 66        |
| 2.12     | 32 jelű menü: Előjelzési idő                                                   | 66        |
| 2.13     | 33 jelű menü: Előjelzési irány                                                 | 66        |
| 2.14     | 34 jelű menü: Automatikus utánzárás                                            | 66        |
| 2.15     | 35 jelű menü: Automatikus utánzárás a részleges nyitás pozíciójából            | 67        |
| 2.16     | 36. menü: Kezelőgombok a vezérlésen                                            | 67        |
| 2.17     | 37 jelű menü: Reset                                                            | 67        |
| <b>3</b> | <b>Kiegészítők</b>                                                             | <b>67</b> |
| 3.1      | Csatlakozókapcsok                                                              | 67        |
| 3.2      | A vezérléspanelre kötött kiegészítők                                           | 68        |
| 3.2.1    | Impulzusfunkciós nyomógomb                                                     | 68        |
| 3.2.2    | Külső rádiós vevőegység*                                                       | 68        |
| 3.2.3    | Külső impulzusgomb*                                                            | 68        |
| 3.2.4    | PB3/IT3b* belső nyomógomb                                                      | 68        |
| 3.2.5    | 2-eres fényesorompó* (dinamikus)                                               | 68        |
| 3.2.6    | UAP 1-HCP univerzális adapterpanellel*                                         | 68        |
| 3.2.7    | HOR 1-HCP opciós relé*                                                         | 68        |
| 3.2.8    | Lekapcsoló egység (Állj vagy Nyugalmi áramkör)*                                | 68        |
| 3.2.9    | SLK jelzőlámpa*                                                                | 68        |
| 3.2.10   | Szükségakku*                                                                   | 68        |
| 3.2.11   | Akusztikus feltolásvédelem*                                                    | 68        |
| 3.3      | Kiegészítők a meghajtáson                                                      | 68        |
| 3.3.1    | NYITVA végállásban                                                             | 68        |
| 3.3.2    | Záróélvédelem*                                                                 | 68        |

## 1 Általános megjegyzések

### Menük és paraméterek beállítása

A menük és paraméterek beállításának és módosításának lépéseit megtalálja a Szerelési, üzemeltetési és karbantartási utasítás 5. fejezetében.

### Timeout

Ha a kívánt paraméter mentéséhez nem nyomja meg 60 mp-en belül a **PRG** gombot, akkor a korábban beállított paraméter marad eltárolva.

### Hibajelzések

A hibajelzéseket megtalálja a Szerelési, üzemeltetési és karbantartási utasítás 18. fejezetében.

### Bővített menük

Az itt leírt menük és az adott paraméterek mellett olyan további beállítások is végezhetők, mint pl.

- A sebesség teszteszabása
- Az erőhatárolás teszteszabása
- A biztonsági berendezés hatásiránya és az általa kiváltott ellenirányú mozgás viselkedése
- Szellőzési pozíció biztonsági berendezés nélküli változtatása

Ezen beállítások érdekében forduljon szakkereskedőnkhez.

A bővített menüben a beállításokat csak szakmailag hozzáértő személynek szabad elvégeznie.

## 2 A menük leírása

### 2.1 11 – 16 jelű menü: Kéziadó betanítása

Az integrált rádiós vevőegység max. 150 rádiós kód tud megtanulni. A rádiós kódok a meglévő csatornák között feloszthatók.

Ha több, mint 150 rádiós kód kerül betanításra, akkor az elsőként betanítottak törölődnek.

Ha egy kéziadó gomb rádiós kódja két különböző funkcióhoz kerül betanításra, akkor az elsőként betanított funkcióhoz rendelt rádiós kód törölődik.

Hogy egy rádiós kódot betaníthasson, a következő feltételeknek teljesülnie kell:

- A meghajtás és a vezérlés szünetel.
- Az előjelzési idő nem aktív.
- A nyitvatartási idő nem aktív.

### Hogy egy rádiós kódot (impulzust) betanítson:

1. Tartsa nyomva a **PRG** gombot addig, amíg a kijelzőn a **00** nem világít.
2. Válassza ki a **▲** / **▼** gombbal a **11** jelű menüt.
3. Nyomja meg a **PRG** gombot.  
A kijelzőn villog a **11**.
4. Nyomja meg és tartsa nyomva azt a kéziadó-gombot, amelynek rádiós kódját szeretné kiküldeni.

#### Kéziadó:

- A LED 2 mp-ig kéken világít, majd kialszik.
- 5 mp múlva a LED váltakozva pirosan és kéken villog.  
A rádiós kód elküldésre kerül.

#### Vezérlés:

Ha a vevőegység felismer egy érvényes rádiós kódot, a kijelzőn a **11** gyorsan villog.

5. Engedje el a kéziadó-nyomógombot.

#### Most a kéziadó be van tanítva és üzemkész.

A kijelzőn villog a **11**.

További kéziadók betanítása 25 másodpercen belül lehetséges. (rádiós timeout)

**Hogy további rádiós kódokat (impulzusokat) betanítson:**

- Ismétlje meg az **4 + 5** lépést.

**Hogy a rádiós kód betanítását idő előtt megszakítsa:**

- Nyomja meg a **PRG** gombot.

**Hogy a kéziadó további funkcióit betanítsa:**

- Nyomja meg a **▲** gombot és válasszon:

|              |                       |
|--------------|-----------------------|
| 12 jelű menü | Megvilágítás          |
| 13 jelű menü | Részleges nyitás      |
| 14 jelű menü | Irányváltás Kapu-NYIT |
| 15 jelű menü | Irányváltás Kapu-ZÁR  |
| 16 jelű menü | Szellőztetés          |

6. Nyomja meg a **PRG** gombot és váltson programozó üzemmódra.  
Ennek megfelelően villog a **12, 13, 14, 15** vagy **16**.
7. Végezze el az **4 + 5** lépést ugyanúgy, mint az impulzusos rádiós kód esetén.

**Ha nincs további betanítandó kéziadó:**

- Nyomja meg a **PRG** gombot.  
A vezérlés a programozó üzemmódra vált.  
**vagy**
- 25 másodpercig ne nyomjon meg semmit (rádiós rendszer időtűllépése).

Az utoljára betanított rádiós kódnak megfelelően a **11, 12, 13, 14, 15** vagy **16** világít.

**Rádiós timeout**

Ha a rádiós kód betanítása közben az időtűllépés (25 másodperc) lefut, akkor a vezérlés automatikusan a programozó üzemmódra vált.

**2.2 17 jelű menü: Összes funkció betanítása**

A 17 jelű menü a Hörmann SmartHome központok (pl. Hörmann homee Brain) betanításához való. Az összes funkció rendelkezésre áll a megfelelő alkalmazásokhoz

**2.3 19 jelű menü: Rádiós kódok törlése – összes funkció**

A kéziadó-gombok rádiós kódjait vagy a funkciókat nem lehet egyesével törölni.

- Válassza ki a **19** jelű menüt.  
– A **00** kijelző villog.
- A **▲** + **▼** gombokkal válassza ki a kívánt funkció paraméterét.

|           |                                                                                          |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>19</b> | <b>Rádiós távvezérlés törlése</b>                                                        |
| <b>00</b> | Törlés nélkül vissza                                                                     |
| <b>01</b> | Rádió (összes adóegység)                                                                 |
| <b>02</b> | Bluetooth® (összes kulcs)                                                                |
| <b>03</b> | –                                                                                        |
| <b>04</b> | Összes adóegység, összes kulcs és a külső Bluetooth-antenna visszaállításának beállítása |

- A választott paraméter villog.
3. Tartsa nyomva a **PRG** gombot 5 másodpercig a törlés megerősítéséhez.
- A kiválasztott paraméter 5 másodpercig villog.
- A paraméter a tizedesponnttal együtt 2 másodpercig gyorsan villog.
- A **19** világít.

**2.4 23 jelű menü: A részleges nyitás vagy a szellőztetés pozíciójának változtatása**

A részleges nyitás és a szellőztetés pozíciója a kapumagasságtól függ és gyárilag van beállítva.

**Részleges nyitás**

|           |                                               |
|-----------|-----------------------------------------------|
|           | kb. 260 mm-es út a ZÁRVA kapuvégállás előtt   |
| Tartomány | kb. 120 mm-es út bármelyik kapuvégállás előtt |

**Szellőztetés**

|           |                                                |
|-----------|------------------------------------------------|
|           | kb. 100 mm út                                  |
| Tartomány | kb. 35–300 mm-es út a ZÁRVA kapuvégállás előtt |

A részleges nyitás pozíciója pl. a következők szerint érhető el:

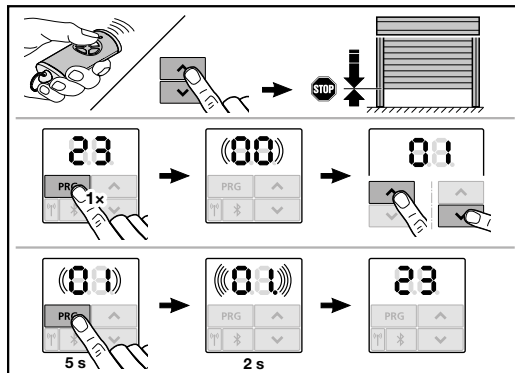
- A 3. rádiós csatornán keresztül (13. menü)
- Külső vevőegységgel
- UAP 1-HCP kiegészítő elektronikai panellel
- A 20/23 kapocsra adott impulzussal
- A HKSI-1 klímaszenzoron keresztül
- A Hörmann homee Brain központon keresztül
- Bluetooth®-on keresztül

A szellőzés pozíciója pl. a következők szerint érhető el és módosítható:

- A 6. rádiós csatornán keresztül (16. menü)
- A HKSI-1 klímaszenzoron keresztül
- Pl. UAP 1-HCP kiegészítő elektronikai panellel
- A Hörmann homee Brain központon keresztül
- Bluetooth®-on keresztül

**MEGJEGYZÉSEK**

- A szellőzési pozíciót csak akkor lehet megváltoztatni, ha az alapkitelti felszereltség részeként szállított erőhatároláson kívül, a Kapu ZÁR irányhoz legalább egy **kiegészítő** biztonsági berendezés (fényzorompó) is csatlakoztatva van.
- A klímaszenzort és a **kiegészítő** biztonsági berendezést (fényzorompót) kötelező előre betanítani. Csak ekkor válik a **23** jelű menü **02** paramétere láthatóvá és beállíthatóvá.
- Ha a **kiegészítő** biztonsági berendezés (fényzorompó) kikapcsol, a megváltoztatott szellőzési pozíció visszaáll. A **23** jelű menü – **02** paramétere kikapcsol és már nem beállítható.



### A részleges nyitás vagy szellőztetés pozíciójának megváltoztatásához:

1. Futtassa a kaput a + gombokkal, a betanított rádiós kód segítségével vagy egy külső impulzusfunkciós külső kezelőelemmel a kívánt pozícióba.
2. Válassza ki a **23** jelű menüt.
  - A **00** kijelző villog.
3. A + gombokkal válassza ki a kívánt funkció paraméterét.

| 23 | Pozíció megváltoztatása                   |
|----|-------------------------------------------|
| 00 | Változtatás nélkül vissza                 |
| 01 | Részleges nyitás pozíciójának módosítása  |
| 02 | Szellőztetés pozíciójának megváltoztatása |

- **01** vagy **02** villog.
4. E pozíció mentéséhez tartsa lenyomva a **PRG** gombot 5 másodpercig.
    - A **01** vagy **02** 5 másodpercig villog.
    - A **01** vagy **02** a tizedesponntal együtt 2 másodpercig gyorsan villog.
    - A **23** világít.

### Az új pozíció tárolása megtörtént.

Ha a kiválasztott pozíció kívül esik a megengedett tartományon, akkor villogó tizedesponntal megjelenik az **1** hibakód. Automatikusan a gyári beállítás pozícióját állítja be a rendszer, vagy a legutolsó érvényes pozíció marad beállítva.

### MEGJEGYZÉS

A kiegészítő csappantyús görgőtartóval fennáll a lehetőség, hogy a garázt egy kiegészítő biztonsági berendezés (fényzorompó) beépítése nélkül is szellőztethesse.

- ▶ A beépítés és a programozás érdekében forduljon szakterekedőjéhez.

### 2.5 24 jelű menü: Lamellák helyzetének változtatása

A kapumagasságtól függően a ZÁRVA kapuvégállásban a felső kapulamellák kedvezőtlen helyzetbe kerülhetnek. A kaputengely üthossza ehhez megváltoztatható.

A változtatás új tanulót elvégzését igényli!

#### A kívánt funkció beállításához:

- ▶ Válassza ki a menüt és a kívánt funkció paraméterét.

| 24 | Lamellák helyzetének változtatása |
|----|-----------------------------------|
| -5 | -50°                              |
| -4 | -40°                              |
| -3 | -30°                              |
| -2 | -20°                              |
| -1 | -10°                              |
| 0  | 0°                                |
| 1  | +10°                              |
| 2  | +20°                              |
| 3  | +30°                              |
| 4  | +40°                              |
| 5  | +50°                              |

### 2.6 25 jelű menü: Megvilágítás deaktiválva

Amennyiben a **25** jelű menü be van állítva, a megvilágítás a kapufutás alatt is ki van kapcsolva.

Amennyiben a **25** jelű menü be van állítva, a **30** jelű menü – **01** paramétere automatikusan aktiválódik.

### 2.7 26 jelű menü: Utánvilágítási idő

Amint a kapu mozgásba kerül, a megvilágítás bekapcsol. Ha a kapu befejezi futását, a megvilágítás még előre beállított ideig világít (utánvilágítási idő).

#### A kívánt funkció beállításához:

- ▶ Válassza ki a menüt és a kívánt funkció paraméterét.

| 26 | Utánvilágítási idő |
|----|--------------------|
| 00 | Deaktiválva        |
| 01 | 30 mp              |
| 02 | 60 mp              |
| 03 | 120 mp             |
| 04 | 180 mp             |
| 05 | 300 mp             |
| 06 | 600 mp             |

### 2.8 27 jelű menü: Külső megvilágítás utánvilágítási ideje

Csatlakoztatott külső fényforrás utánvilágítási ideje a vezérlés által kapcsolható.

#### A kívánt funkció beállításához:

- ▶ Válassza ki a menüt és a kívánt funkció paraméterét.

| 27 | Külső fényforrás utánvilágítási ideje                  |
|----|--------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktiválva                                            |
| 01 | Ugyanúgy, mint a <b>26</b> jelű menüénél <sup>1)</sup> |
| 02 | 60 mp                                                  |
| 03 | 180 mp                                                 |
| 04 | 300 mp                                                 |
| 05 | 600 mp                                                 |

1) FIGYELEM! Nincs karbantartási kijelzés (In).

### 2.9 28 jelű menü: Kiegészítő panellel ellátott külső világítás Tartós-BE

Ha egy HOR 1-HCP opciós relé vagy egy UAP 1-HCP univerzális adapterpanelre (3. relé) egy külső fényforrás van csatlakoztatva, akkor ez külső kezelőelemek segítségével tartósan bekapcsolható.

| 28 | Külső megvilágítás Tartós-BE |
|----|------------------------------|
| 00 | Deaktiválva                  |
| 01 | Aktiválva                    |

### 2.10 30 jelű menü: Külső reléfunkciók

A HOR 1-HCP opciós relé vagy az UAP 1-HCP univerzális adapterpanel (3. relé) a külső lámpa vagy jelzőlámpa csatlakoztatásához szükséges.

UAP 1-HCP univerzális adapterpanellel (3. relé) további funkciókat, pl. a NYITVA kapuvégállás és ZÁRVA kapuvégállás üzenetet, az irányváltást vagy a megvilágítást lehet kapcsolni.

#### A kívánt reléfunkció beállításához:

- ▶ Válassza ki a menüt és a kívánt funkció paraméterét.

| 30 | Külső reléfunkciók<br>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. relé) |
|----|------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktiválva                                          |
| 01 | Külső megvilágítás funkció <sup>1)</sup>             |
| 02 | NYITVA kapuvégállás jelzése                          |
| 03 | ZÁRVA kapuvégállás jelzése                           |

|    |                                                                                                                              |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04 | Részben NYITVA kapuvégállás jelzése                                                                                          |
| 05 | Törőjel csak Kapu-NYIT irányban, de Részleges nyitás és Szellőztetés esetén is                                               |
| 06 | Hibajelzés a kijelzőn (zavar)                                                                                                |
| 07 | Az előjelzés <sup>2)</sup> / kapufutás alatti figyelmeztetés / UAP 1-HCP (3. relé) minden kapuvégállásban elmarad Tartós jel |
| 08 | Az előjelzés <sup>2)</sup> / kapufutás alatti figyelmeztetés / UAP 1-HCP (3. relé) minden kapuvégállásban elmarad Villogó    |
| 09 | A relé a kapufutás alatt meghúz, és minden kapuvégállásban elejt                                                             |
| 10 | Figyelmeztetés karbantartási intervallumra (az In jelzés minden kapuvégállásban 3 x felvillan)                               |
| 11 | Ugyanúgy, mint a 26 jelű menünél <sup>1)</sup>                                                                               |

1) FIGYELEM! Nincs karbantartási kijelzés (In).

2) Előjelzés csak, ha a 32 jelű menü aktiválva van.

Ha a 30 jelű menü –00 vagy 11 paramétere be van állítva, automatikusan deaktiválódik a 25 jelű menü funkciója.

## 2.11 31 jelű menü: Belső reléfunkciók

Szükséges pl. egy külső lámpa vagy jelzőlámpa csatlakoztatásához.

### A kívánt reléfunkció beállításához:

► Válassza ki a menüt és a kívánt funkció paraméterét.

|    |                                                                                                                     |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 31 | Belső reléfunkciók                                                                                                  |
| 00 | Deaktiválva                                                                                                         |
| 01 | Külső megvilágítás funkció <sup>1)</sup>                                                                            |
| 02 | NYITVA kapuvégállás jelzése                                                                                         |
| 03 | ZÁRVA kapuvégállás jelzése                                                                                          |
| 04 | Részben NYITVA kapuvégállás jelzése                                                                                 |
| 05 | Törőjel csak Kapu-NYIT irányban, de Részleges nyitás és Szellőztetés esetén is                                      |
| 06 | Hibajelzés a kijelzőn (zavar)                                                                                       |
| 07 | Az előjelzés <sup>2)</sup> / kapufutás alatti figyelmeztetés / a relé minden egyes kapuvégállásban elejt Tartós jel |
| 08 | Az előjelzés <sup>2)</sup> / kapufutás alatti figyelmeztetés / a relé minden egyes kapuvégállásban elejt Villogó    |
| 09 | A relé a kapufutás alatt meghúz, és csak a beállított kapuvégállásban ejt el                                        |
| 10 | Figyelmeztetés karbantartási intervallumra (az In jelzés minden kapuvégállásban 3 x felvillan)                      |
| 11 | Ugyanúgy, mint a 26 jelű menünél <sup>1)</sup>                                                                      |

1) FIGYELEM! Nincs karbantartási kijelzés (In).

2) Előjelzés csak, ha a 32 jelű menü aktiválva van.

Ha a 30 jelű menü –00 vagy 11 paramétere be van állítva, automatikusan deaktiválódik a 25 jelű menü funkciója.

## 2.12 32 jelű menü: Előjelzési idő

Ha a futási parancs kiadásra került, akkor az előjelzési idő alatt villog a megvilágítás, mielőtt a kapufutás megindulna. Az opciós relére csatlakoztatott jelzőlámpa kiegészítőleg villog.

### A kívánt funkció beállításához:

► Válassza ki a menüt és a kívánt funkció paraméterét.

|    |                                                                                          |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 32 | Előjelzési idő                                                                           |
| 00 | Deaktiválva<br>Ha egy futási parancs kiadásra kerül, akkor a kapufutás azonnal megindul. |
| 01 | Előjelzés 1 másodperc                                                                    |
| 02 | Előjelzés 2 másodperc                                                                    |
| 03 | Előjelzés 3 másodperc                                                                    |
| 04 | Előjelzés 4 másodperc                                                                    |
| 05 | Előjelzés 5 másodperc                                                                    |
| 06 | Előjelzés 10 másodperc                                                                   |
| 07 | Előjelzés 15 másodperc                                                                   |
| 08 | Előjelzés 20 másodperc                                                                   |
| 09 | Előjelzés 30 másodperc                                                                   |
| 10 | Előjelzés 60 másodperc                                                                   |

## 2.13 33 jelű menü: Előjelzési irány

A 33 jelű menüben állítsa be, hogy az előjelzési idő a Kapu ZÁR vagy a Kapu NYIT irányban legyen aktív.

|    |                                        |
|----|----------------------------------------|
| 33 | Előjelzés irány                        |
| 00 | Előjelzés Kapu ZÁR irányba             |
| 01 | Előjelzés Kapu NYIT + Kapu ZÁR irányba |

## 2.14 34 jelű menü: Automatikus utánzárás

Automatikus utánzárásnál a kapu futási parancsra nyílik.

A beállított nyitvatartási és előjelzési idő lefutása után a kapu automatikusan záródni kezd.

### MEGJEGYZÉSEK

- Az automatikus utánzárást az EN 12453 szabvány érvényességi területén csak akkor szabad / lehet aktiválni, ha az alapkitölti felszereltség részeként szállított erőhatároláson kívül legalább egy **kiegészítő** biztonsági berendezés (fényzorompó) is csatlakoztatva van.
- A **kiegészítő** biztonsági berendezést (fényzorompót) kötelező előre betanítani. Csak ekkor válik a **34 – 35** jelű menü láthatóvá és beállíthatóvá.
- Ha az automatikus utánzárás be van állítva (**34 – 35** jelű menü), akkor automatikusan aktiválódik az előjelzési idő (**32** jelű menü **03** paramétere).
- Ha a kiegészítő biztonsági berendezés (fényzorompó) deaktiválva van, akkor a **34–35** jelű menü kikapcsol és már nem lesz beállítható.

**A kívánt funkció beállításához:**

- Válassza ki a menüt és a kívánt funkció paraméterét.

| 34 | Automatikus utánzárás |                                                                                               |
|----|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                    | Deaktiválva  |
|    | 01                    | Nyitvatartási idő 5 mp                                                                        |
|    | 02                    | Nyitvatartási idő 10 mp                                                                       |
|    | 03                    | Nyitvatartási idő 20 mp                                                                       |
|    | 04                    | Nyitvatartási idő 30 mp                                                                       |
|    | 05                    | Nyitvatartási idő 60 mp                                                                       |
|    | 06                    | Nyitvatartási idő 90 mp                                                                       |
|    | 07                    | Nyitvatartási idő 120 mp                                                                      |
|    | 08                    | Nyitvatartási idő 180 mp                                                                      |
|    | 09                    | Nyitvatartási idő 240 mp                                                                      |
|    | 10                    | Nyitvatartási idő 300 mp                                                                      |

**2.15 35 jelű menü: Automatikus utánzárás a részleges nyitás pozíciójából**

**MEGJEGYZÉSEK**

- Az automatikus utánzárást az EN 12453 szabvány érvényességi területén csak akkor szabad / lehet aktiválni, ha az alapkitelíteli felszereltség részeként szállított erőhatároláson kívül legalább egy **kiegészítő** biztonsági berendezés (fényzorompó) is csatlakoztatva van.
- A **kiegészítő** biztonsági berendezést (fényzorompót) kötelező előre betanítani. Csak ekkor válik a **34 – 35** jelű menü láthatóvá és beállíthatóvá.
- Ha a részleges nyitás pozíciójából be van állítva az automatikus utánzárás (**34–35** jelű menü), akkor automatikusan aktiválódik az előjelzési idő (**32** jelű menü **03** paramétere).
- Ha a kiegészítő biztonsági berendezés (fényzorompó) deaktiválva van, akkor a **34–35** jelű menü kikapcsol és már nem lesz beállítható.

**A kívánt funkció beállításához:**

- Válassza ki a menüt és a kívánt funkció paraméterét.

| 35 | Automatikus utánzárás – részleges nyitás |                                                                                                 |
|----|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                       | Deaktiválva  |
|    | 01                                       | Nyitvatartási idő azonos a <b>34</b> jelű menüben beállítottal                                  |
|    | 02                                       | Nyitvatartási idő 15 mp                                                                         |
|    | 03                                       | Nyitvatartási idő 30 mp                                                                         |
|    | 04                                       | Nyitvatartási idő 15 perc                                                                       |
|    | 05                                       | Nyitvatartási idő 30 perc                                                                       |
|    | 06                                       | Nyitvatartási idő 45 perc                                                                       |
|    | 07                                       | Nyitvatartási idő 60 perc                                                                       |
|    | 08                                       | Nyitvatartási idő 120 perc                                                                      |
|    | 09                                       | Nyitvatartási idő 180 perc                                                                      |
|    | 10                                       | Nyitvatartási idő 240 perc                                                                      |

**2.16 36. menü: Kezelőgombok a vezérlésen**

A  +  gombok a vezérlésen deaktiválhatók és aktiválhatók. A külső kezelőelemek és a kéziadó továbbra is használható.

| 36 | Kezelőgombok |                                                                                               |
|----|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00           | Deaktiválva                                                                                   |
|    | 01           | Aktiválva  |

**2.17 37 jelű menü: Reset**

| 37 | Reset |                                       |
|----|-------|---------------------------------------|
|    | 00    | Visszaállítás nélkül vissza           |
|    | 01    | Reset / BUS-Scan HCP-BUS              |
|    | 02    | Reset / 22 - 36 jelű menük paramétere |
|    | 03    | Gyári visszaállítás                   |

Ha **01** paraméter ki van választva, akkor a BUS-aljzatra csatlakoztatott kiegészítő törlődik, majd a rendszer újra felismeri.

**BUS-Scan végrehajtásához:**

- Válassza ki a **37** jelű menüt.
- Nyomja meg a **PRG** gombot egyszer.
  - A **00** kijelző villog.
- Nyomja meg a  gombot.
  - A **01** kijelző villog.
- Tartsa lenyomva a **PRG** gombot addig, amíg a **01** kijelző gyorsan villogni nem kezd.
- Engedje el a **PRG** gombot.
  - A **bs** villog.
  - egy szám világít. Ez a szám a csatlakoztatott BUS-komponensek számát mutatja.

Ha a **02** paramétert választják, a **22–36** jelű menü összes beállítása visszaáll a gyári beállításra.

Ha a **03** paramétert választják, az összes beállítás, a betanult működési utak és erők visszaállnak a gyári beállításra. A vezérlést újra be kell tanítani.

- Szerelési, üzemeltetési és karbantartási utasítás, 4. fejezet

**MEGJEGYZÉS**

A betanított rádiós kódok és a Bluetooth-antenna beállításai megmaradnak.

**3 Kiegészítők**

- Vegye figyelembe a szerelési, üzemeltetési és karbantartási utasítás biztonsági utasításait a 2.6. fejezetben
- *Halálos áramütést okozó hálózati feszültség*
  - *Zavarok a vezérlő vezetékekben*
  - *Vezérlés csatlakozóira kapcsolt idegenfeszültség*

Az összes kiegészítő **max. 350 mA-rel** terhelheti a hajtást. A komponensek áramfelvételét lásd az ábrákon.

A BUS jelű aljzat révén fennáll a lehetőség egyedi funkciók kiegészítők csatlakoztatására.

Az 1. sorozat kiegészítőit a HAP1 HCP adapteren keresztül kell csatlakoztatni.

**3.1 Csatlakozókapsok**

Az összes sorkapocs többszörösen beköthető (**1.2. ábra**):

- Minimális vastagság: 1 × 0,5 mm<sup>2</sup>
- Maximális vastagság: 1 × 2,5 mm<sup>2</sup>

**3.2 A vezérléspanelre kötött kiegészítők**

► Vegye le a fedelet (1.1. ábra).

**3.2.1 Impulzusfunkciós nyomógomb\***

Impulzusfunkciós nyomógombot csatlakoztathatja a dugaszolható csavarkapcsokra.

► 3. ábra

**Kapocskiosztás:**

|    |                  |                  |
|----|------------------|------------------|
| 23 | 2. csatorna jele | Részleges nyitás |
| 5  | +24 V DC         |                  |
| 21 | 1. csatorna jele | Impulzus         |
| 20 | 0 V              |                  |

**3.2.2 Külső rádiós vevőegység\***

► 4. ábra

Vevőegységtől függően csatlakoztassa annak dugaszát a megfelelő aljzathoz vagy a BUS-aljzathoz.

Külső rádiós vevőegységgel lehet, pl. korlátozott hatótávolság esetén a következő funkciókat vezérelni:

|                                              |                                                                                                  |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impulzus<br>Lámpa<br>Részleges nyitás                                                            |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impulzus<br>Lámpa<br>Részleges nyitás<br>Irányváltás nyitás irányba<br>Irányváltás zárás irányba |

Egy külső rádiós vevőegység utólagos csatlakoztatásakor az integrált rádiósmódul rádiós kódjait okvetlenül törölni kell.

► 19 jelű menü

**Rádiós kód betanítása a külső rádiós vevőegységre**

► Egy kéziadó nyomógombjának rádiós kódját a külső vevőegység használati utasítása alapján tanítsa be.

**3.2.3 Külső impulzusgomb\***

► 5. ábra

Egy vagy több zárókontaktusos (potenciálmentes) nyomógomb, pl. belső nyomógomb vagy kulcsos kapcsoló, párhuzamosan csatlakoztatható.

**3.2.4 PB 3/IT 3b\* belső nyomógomb**

► 6. ábra

**Impulzusos nyomógomb a kapufutás indításához vagy megállításához**

► 6.1 ábra

**Lámpagomb a meghajtásvilágítás be- és kikapcsolásához**

► 6.2 ábra

**Nyomógomb az összes kezelőelem be- és kikapcsolásához**

► 6.3 ábra

Kikapcsolt kezelőelemek esetén a lámpa továbbra is be- és kikapcsolható.

**3.2.5 2-eres fényesorompó\* (dinamikus)**

► 7. ábra

A fényesorompó működésbe lépése megállítja a kapufutást és biztonsági ellenirányú futás következik a NYITVA kapuvégállásba.

**3.2.6 UAP 1-HCP univerzális adapterpanel\***

► 8. ábra

Az univerzális adapterpanel további kiegészítő funkciókhoz használható.

**3.2.7 HOR 1-HCP opciós relé\***

► 9. ábra

Az opciós relé egy külső lámpa vagy jelzőlámpa csatlakoztatásához szükséges.

**3.2.8 Lekapcsoló egység (Állj vagy Nyugalmi áramkör)\***

► 10. ábra

Egy nyitókontaktusos megszakító (potenciálmentes vagy 0 V-ot kapcsoló) az alábbiak szerint csatlakoztatható:

1. Távolítsa el a gyárilag elhelyezett rövidzárat a **12.** + **13.** kapcsok közül.
2. Csatlakoztassa a kapcsolókontaktust.

|            |                                    |
|------------|------------------------------------|
| 12. kapocs | Állj vagy Nyugalmi áramkör bemenet |
| 13. kapocs | 0 V                                |

A kontaktus nyitása azonnal megállítja a kapu futását és tartósan megszakítja a kapufutást.

Az Állj vagy Nyugalmi áramkör bemenete EN ISO 13849 PLC szerinti, nem felügyelt csatlakozás.

**3.2.9 SLK jelzőlámpa\***

► 11. ábra

A jelzőlámpát csatlakoztassa a 0 V + 24 V potenciálmentes érintkezőkre.

Egy 24 V-os lámpa (max. 7 W) működtetéséhez a feszültséget a 24 V érintkezőről vegye le, pl. a kapufutás előtti és utáni figyelmeztetéshez.

**3.2.10 Szükségakku\***

► 12. ábra

Egy opcionális szükségakkuval a kapu feszültségkimaradás esetén is működtethető. Az átkapcsolás akku-üzemre automatikusan történik. A világítás halványabban világít akku üzemmódban.

**FIGYELMEZTETÉS****Sérülésveszély váratlan kapumozgás miatt**

Váratlan kapumozgás jöhet létre, ha a kihúzott hálózati dugasz ellenére a szükségakku még csatlakoztatva van.

- Minden, a kapuszerkezeten végzett munka előtt húzza ki a hálózati dugaszt **és** a szükségakku dugaszát. Biztosítsa a berendezést az illetéktelen visszakapcsolás ellen.

**3.2.11 Akusztikus feltolásvédelem\***

► 13–13.1c ábra

A zárt kapu feltolására tett kísérletet a kapura rögzített mágneskapcsoló érzékeli.

A mágneskapcsoló max. 3 percig aktívál egy csatlakoztatott jeladót (24 V, max. 100 mA).

**3.3 Kiegészítők a meghajtáson**

► Vegye le a fedelet (1.3. ábra).

**3.3.1 NYITVA végállásban**

► 2–2.2 ábra

A kapun rögzített mágneskapcsoló megállítja a kapufutást a NYITVA kapuvégállás elérésekor.

**3.3.2 Záróélvédelem\***

A záróélvédelem működésbe lépése leállítja a kapufutást és biztonsági ellenirányú futás következik a NYITVA kapuvégállásba.

\* – Kiegészítő, nem része a szériafelszereltségnek!



## Obsah

|          |                                                                            |           |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Všeobecné informace.....</b>                                            | <b>69</b> |
| <b>2</b> | <b>Popis nabídek.....</b>                                                  | <b>69</b> |
| 2.1      | Nabídka 11 – 16: Programování dálkových ovladačů .....                     | 69        |
| 2.2      | Nabídka 17: Programování všech funkcí .....                                | 70        |
| 2.3      | Nabídka 19: Vymazání dálkového ovládání – všechny funkce .....             | 70        |
| 2.4      | Nabídka 23: Změna polohy Částečné otevření nebo Větrání.....               | 70        |
| 2.5      | Nabídka 24: Změna postavení lamel .....                                    | 71        |
| 2.6      | Nabídka 25: Osvětlení deaktivováno .....                                   | 71        |
| 2.7      | Nabídka 26: Doba dosvitu .....                                             | 71        |
| 2.8      | Nabídka 27: Doba dosvitu externího osvětlení .....                         | 71        |
| 2.9      | Nabídka 28: Trvalé zapnutí externího osvětlení pomocí přidavné desky ..... | 71        |
| 2.10     | Nabídka 30: Funkce externího relé .....                                    | 71        |
| 2.11     | Nabídka 31: Funkce interního relé .....                                    | 72        |
| 2.12     | Nabídka 32: Doba předběžného varování .....                                | 72        |
| 2.13     | Nabídka 33: Směr předběžného varování .....                                | 72        |
| 2.14     | Nabídka 34: Automatické zavírání .....                                     | 72        |
| 2.15     | Nabídka 35: Automatické zavírání z polohy Částečné otevření .....          | 73        |
| 2.16     | Nabídka 36: Ovládací tlačítka na řídicí jednotce .....                     | 73        |
| 2.17     | Nabídka 37: Reset .....                                                    | 73        |
| <b>3</b> | <b>Příslušenství .....</b>                                                 | <b>74</b> |
| 3.1      | Připojovací svorky .....                                                   | 74        |
| 3.2      | Příslušenství na desce řídicí jednotky .....                               | 74        |
| 3.2.1    | Tlačítko s impulsní funkcí .....                                           | 74        |
| 3.2.2    | Externí dálkové přijímače* .....                                           | 74        |
| 3.2.3    | Externí impulzní tlačítko* .....                                           | 74        |
| 3.2.4    | Vnitřní spínač PB 3 / IT 3b* .....                                         | 74        |
| 3.2.5    | 2vodičová světelná závořa* (dynamická) .....                               | 74        |
| 3.2.6    | Univerzální adaptérová deska UAP 1-HCP* .....                              | 74        |
| 3.2.7    | Volitelné relé HOR 1-HCP* .....                                            | 74        |
| 3.2.8    | Vypínač (obvod zastavení nebo obvod klidového proudu)* .....               | 74        |
| 3.2.9    | Signální světlo SLK* .....                                                 | 74        |
| 3.2.10   | Nouzový akumulátor .....                                                   | 75        |
| 3.2.11   | Akustické zajištění proti zvednutí* .....                                  | 75        |
| 3.3      | Příslušenství na pohonu .....                                              | 75        |
| 3.3.1    | Koncová poloha Vrata otevřena .....                                        | 75        |
| 3.3.2    | Zajištění před zavírací hranou* .....                                      | 75        |

## 1 Všeobecné informace

## Nastavení nabídek a parametrů

Kroky vztahující se k nastavení a změně nabídek a parametrů naleznete v návodu k montáži, provozu a údržbě, kapitola 5.

## Časový limit

Jestliže do 60 sekund nestisknete tlačítko **PRG** pro uložení požadovaného parametru, zůstane zachován přednastavený parametr.

## Chybová hlášení

Chybová hlášení naleznete v návodu k montáži, provozu a údržbě, kapitola 18.

## Rozšířené nabídky

Kromě zde popsaných nabídek a příslušných parametrů je možné provádět i další nastavení, např.

- Úprava rychlosti
- Přizpůsobení funkce mezní sily
- Směr působení a reverzní reakce bezpečnostních zařízení
- Změna polohy větrání bez bezpečnostního zařízení

Ohledně těchto nastavení se obraťte na svého specializovaného prodejce. Nastavení v rozšířených nabídkách směji provádět pouze odborníci.

## 2 Popis nabídek

## 2.1 Nabídka 11 – 16: Programování dálkových ovladačů

Na integrovaném dálkovém přijímači lze naprogramovat max. 150 radiových kódů. Radiové kódy mohou být rozděleny na disponibilní kanály.

Pokud je naprogramováno více než 150 radiových kódů, první naprogramované se vymažou.

Jestliže je radiový kód tlačítka dálkového ovladače naprogramován pro dvě různé funkce, pak je radiový kód první naprogramované funkce vymazán.

Pro naprogramování radiového kódu musejí být splněny následující předpoklady:

- Pohon a řídicí jednotka jsou v klidu.
- Doba předběžného varování není aktivní.
- Doba setrvání v otevřeném stavu není aktivní.

## Pro naprogramování radiového kódu (impulsu):

1. Přidržte tlačítko **PRG** stisknuté, dokud se nerozsvítí indikace **00**.
2. Pomocí tlačítek **^** / **v** zvolte nabídku **11**.
3. Stiskněte tlačítko **PRG**.  
Na displeji bliká **11**.
4. Stiskněte a podržte tlačítko dálkového ovladače, jehož radiový kód chcete vysílat.  
**Dálkový ovladač:**
  - LED po dobu 2 sekund svítí modře a poté zhasne.
  - Po 5 sekundách bliká LED střídavě červeně a modře. Radiový kód se vysílá.**Řídicí jednotka:**

Jakmile přijímač rozpozná platný radiový kód, začne rychle blikat na displeji **11**.
5. Uvolněte tlačítko dálkového ovladače.  
**Dálkový ovladač je naprogramován a připraven k provozu.**  
Na displeji bliká **11**.  
Do 25 sekund můžete naprogramovat další dálkový ovladač. (časový limit dálkového ovládání)

**Pro naprogramování dalších radiových kódů (impulsu):**

- ▶ Opakujte kroky 4 + 5.

**Pro předčasné ukončení programování radiových kódů:**

- ▶ Stiskněte tlačítko **PRG**.

**Pro naprogramování dalších funkcí dálkového ovladače:**

- ▶ Stiskněte tlačítko **^** a zvolte:

|            |                           |
|------------|---------------------------|
| Nabídka 12 | Osvětlení                 |
| Nabídka 13 | Částečné otevření         |
| Nabídka 14 | Volba směru Otvírání vrat |
| Nabídka 15 | Volba směru Zavírání vrat |
| Nabídka 16 | Větrání                   |

6. Stiskněte tlačítko **PRG** a přejděte do programovacího režimu.  
V závislosti na zvolené nabídce začne blikat **12, 13, 14, 15** nebo **16**.
7. Proveďte kroky 4 + 5 jako u radiového kódu Impuls.

**Jestliže nechcete programovat žádné další dálkové ovladače:**

- ▶ Stiskněte tlačítko **PRG**.  
Řídící jednotka přejde do programovacího režimu.

**Nebo**

- ▶ 25 sekund žádné zadání (časový limit dálkového ovládání).

Podle naposledy naprogramovaného radiového kódu se rozsvítí **11, 12, 13, 14, 15** nebo **16**.

**Časový limit dálkového ovládání**

Jestliže během programování radiového kódu vyprší časový limit (25 sekund), přejde tento automaticky do programovacího režimu.

**2.2 Nabídka 17: Programování všech funkcí**

Nabídka 17 je určena pro programování na centrálách Hörmann Smart Home (např. Hörmann homee Brain). Všechny funkce pro odpovídající aplikace jsou k dispozici

**2.3 Nabídka 19: Vymazání dálkového ovládání – všechny funkce**

Radiové kódy jednotlivých tlačítek dálkového ovladače nebo jednotlivých funkcí nelze vymazat.

1. Zvolte nabídku 19.  
– **00** bliká.
2. Pomocí tlačítek **^** + **v** zvolte parametr požadované funkce.

| 19 | Smazání dálkového ovládání                                                 |
|----|----------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Návrat bez smazání                                                         |
| 01 | Rádiový signál (všechny vysílače)                                          |
| 02 | Bluetooth® (všechny klíče)                                                 |
| 03 | –                                                                          |
| 04 | Všechny vysílače, všechny klíče a externí reset nastavení antény Bluetooth |

- Zvolený parametr bliká.
3. Mazání potvrdíte stisknutím a podržením tlačítka **PRG** po dobu 5 sekund.  
– Zvolený parametr bliká 5 sekund.  
– Parametr bliká s desetinnou tečkou 2 sekundy rychle.  
– **19** svítí.

**2.4 Nabídka 23: Změna polohy Částečné otevření nebo Větrání**

Polohy Částečné otevření a Větrání jsou nastaveny od výrobce v závislosti na výšce vrat.

**Částečné otevření**

|        |                                                      |
|--------|------------------------------------------------------|
|        | Dráha cca 260 mm před koncovou polohou Vrata zavřena |
| Oblast | Dráha cca 120 mm před každou koncovou polohou vrat   |

**Větrání**

|        |                                                           |
|--------|-----------------------------------------------------------|
|        | Dráha cca 100 mm                                          |
| Oblast | Dráha cca 35 – 300 mm před koncovou polohou Vrata zavřena |

Do polohy Částečné otevření lze např. najet takto:

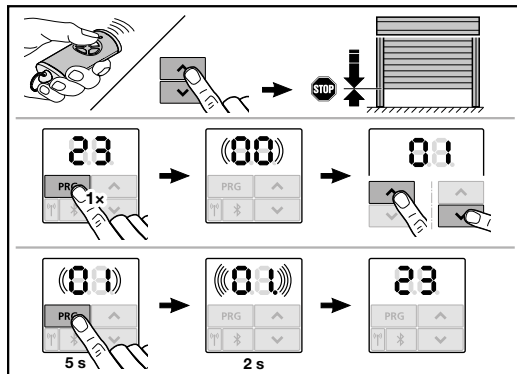
- Přes 3. kanál dálkového ovládání (nabídka 13)
- Externí rádiový přijímač
- Přídavná deska UAP 1-HCP
- Impuls na svorkách 20 / 23
- Přes klimatický senzor HKSI-1
- Přes Hörmann homee Brain
- Přes Bluetooth®

Do polohy Větrání lze najet, resp. polohu lze upravit např. takto:

- Přes 6. kanál dálkového ovládání (nabídka 16)
- Přes klimatický senzor HKSI-1
- Např. přes přídavnou desku UAP 1-HCP
- Přes Hörmann homee Brain
- Přes Bluetooth®

**OZNÁMENÍ**

- Polohu Větrání lze změnit pouze v případě, že je spolu se standardně dodávanou funkcí mezní síly připojeno alespoň jedno **přídavné** bezpečnostní zařízení (světelná závora) ve směru Zavírání vrat.
- Klimatický senzor a **přídavné** bezpečnostní zařízení (světelnou závoru) je bezpodmínečně nutno předem naprogramovat. Jen pak se zobrazí nabídka **23** – Parametr **02** a může se provést nastavení.
- Pokud se **přídavné** bezpečnostní zařízení (světelná závora) deaktivuje, dojde k resetu změněné polohy Větrání. Nabídka **23** – parametr **02** se znepřístupní a nastavení se nedá upravit.



**Pro změnu polohy Částečné otevření nebo větrání:**

- Pomocí tlačítek + , naprogramovaného radiového kódu nebo externího ovládacího prvku s impulsní funkcí najedte na požadovanou polohu vrat.
- Zvolte nabídku **23**.
  - 00** bliká.
- Pomocí tlačítek + zvolte parametr požadované funkce.

| 23 | Změna polohy |                                |
|----|--------------|--------------------------------|
|    | 00           | Návrat bez uložení změny       |
|    | 01           | Změna polohy Částečné otevření |
|    | 02           | Změna polohy větrání           |

- 01** nebo **02** bliká.
- Pokud chcete uložit tuto polohu do paměti, držte tlačítko **PRG** 5 sekund stisknuté.
  - 01** nebo **02** bliká 5 sekund.
  - 01** nebo **02** bliká s desetinnou tečkou 2 sekundy rychle.
  - 23** svítí.

**Změna polohy je uložena.**

Pokud je zvolená poloha mimo přípustné rozmezí, objeví se chyba **1** s blikající desetinnou tečkou. Pak se buď automaticky obnoví poloha továrního nastavení, nebo zůstane nastavená poslední platná poloha.

**OZNÁMENÍ**

Držák sklopné kladky, který se dodává jako příslušenství, umožňuje vétrat garáž i bez montáže přídavného bezpečnostního zařízení (světelná závora).

- Ohledně montáže a programování se obraťte na svého specializovaného prodejce.

**2.5 Nabídka 24: Změna postavení lamel**

V závislosti na výšce vrat se horní lamely mohou v koncové poloze Vrata zavřena nacházet v nepříznivém postavení.

Je možné upravit dráhu navijecí hřídele.

Úprava vyžaduje novou programovací jízdu!

**Pro nastavení požadované funkce:**

- Vyberte nabídku a parametr požadované funkce.

| 24 | Změna postavení lamel |      |
|----|-----------------------|------|
|    | -5                    | -50° |
|    | -4                    | -40° |
|    | -3                    | -30° |
|    | -2                    | -20° |
|    | -1                    | -10° |
|    | 0                     | 0°   |
|    | 1                     | +10° |
|    | 2                     | +20° |
|    | 3                     | +30° |
|    | 4                     | +40° |
|    | 5                     | +50° |

**2.6 Nabídka 25: Osvětlení deaktivováno**

Je-li nastavena nabídka **25**, je osvětlení vypnuté i během pojezdu vrat.

Je-li nastavena nabídka **25**, aktivuje se automaticky nabídka **30** – parametr **01**.

**2.7 Nabídka 26: Doba dosvitu**

Jakmile se vrata začnou pohybovat, osvětlení se zapne. Když je pojezd vrat ukončen, zůstane osvětlení ještě po nastavenou dobu svítit (doba dosvitu).

**Pro nastavení požadované funkce:**

- Vyberte nabídku a parametr požadované funkce.

| 26 | Doba dosvitu |              |
|----|--------------|--------------|
|    | 00           | Deaktivováno |
|    | 01           | 30 sekund    |
|    | 02           | 60 sekund    |
|    | 03           | 120 sekund   |
|    | 04           | 180 sekund   |
|    | 05           | 300 sekund   |
|    | 06           | 600 sekund   |

**2.8 Nabídka 27: Doba dosvitu externího osvětlení**

U připojeného externího osvětlení spíná dobu dosvitu řídicí jednotka.

**Pro nastavení požadované funkce:**

- Vyberte nabídku a parametr požadované funkce.

| 27 | Doba dosvitu u externího osvětlení |                                               |
|----|------------------------------------|-----------------------------------------------|
|    | 00                                 | Deaktivováno                                  |
|    | 01                                 | Stejně jako v nabídce <b>26</b> <sup>1)</sup> |
|    | 02                                 | 60 sekund                                     |
|    | 03                                 | 180 sekund                                    |
|    | 04                                 | 300 sekund                                    |
|    | 05                                 | 600 sekund                                    |

1) POZOR bez indikace údržby (In).

**2.9 Nabídka 28: Trvalé zapnutí externího osvětlení pomocí přídavné desky**

Pokud je k volitelnému relé HOR 1-HCP nebo univerzální adaptérové desce UAP 1-HCP (3. relé) připojeno externí osvětlení, lze toto osvětlení trvale zapnout přes externí ovládací prvky.

| 28 | Trvalé zapnutí externího osvětlení |              |
|----|------------------------------------|--------------|
|    | 00                                 | Deaktivováno |
|    | 01                                 | Aktivováno   |

**2.10 Nabídka 30: Funkce externího relé**

Volitelné relé HOR 1-HCP nebo univerzální adaptérová deska UAP 1-HCP (3. relé) jsou zapotřebí pro připojení externího svítidla nebo signálního světla.

Univerzální adaptérová deska UAP 1-HCP (3. relé) umožňuje spínání dalších funkcí, např. hlášení koncové polohy Vrata otevřena a Vrata zavřena, volby směru nebo osvětlení.

**Pro nastavení požadovaných funkcí relé:**

- Vyberte nabídku a parametr požadované funkce.

| 30 | Externí funkce relé<br>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. relé)                                                                                                                  |                                                                                   |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivováno                                                                                                                                                           |                                                                                   |
| 01 | Funkce externího osvětlení <sup>1)</sup>                                                                                                                               |  |
| 02 | Hlášení koncové polohy<br>Vrata otevřena                                                                                                                               |                                                                                   |
| 03 | Hlášení koncové polohy<br>Vrata zavřena                                                                                                                                |                                                                                   |
| 04 | Hlášení koncové polohy vrat<br>Částečné otevření                                                                                                                       |                                                                                   |
| 05 | Impulsní signál jen ve směru otvírání<br>vrat, i při částečném otvírání a větrání                                                                                      |                                                                                   |
| 06 | Chybové hlášení na displeji (porucha)                                                                                                                                  |                                                                                   |
| 07 | Varování před rozjezdem / předběžné<br>varování <sup>2)</sup> / varování při jízdě / UAP<br>1-HCP (3. relé) se rozpojí v každé<br>koncové poloze vrat<br>Trvalý signál |                                                                                   |
| 08 | Varování před rozjezdem / předběžné<br>varování <sup>2)</sup> / varování při jízdě / UAP<br>1-HCP (3. relé) se rozpojí v každé<br>koncové poloze vrat<br>Blikající     |                                                                                   |
| 09 | Relé přitáhne během jízdy a v každé<br>koncové poloze vrat se rozpojí                                                                                                  |                                                                                   |
| 10 | Hlášení intervalu údržby (displej <b>In</b><br>blikne 3x v každé koncové poloze<br>vrat)                                                                               |                                                                                   |
| 11 | Stejně jako v nabídce 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                 |                                                                                   |

1) POZOR bez indikace údržby (**In**).

2) Předběžné varování pouze v případě, že je aktivováno v nabídce 32.

Když je v nabídce **30** – nastaven parametr **00** nebo **11**, deaktivuje se automaticky funkce v nabídce **25**.

**2.11 Nabídka 31: Funkce interního relé**

Potřebné např. pro připojení externího svítidla nebo signálního světla.

**Pro nastavení požadovaných funkcí relé:**

- Vyberte nabídku a parametr požadované funkce.

| 31 | Funkce interního relé                                                                                                                                |                                                                                     |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivováno                                                                                                                                         |                                                                                     |
| 01 | Funkce externího osvětlení <sup>1)</sup>                                                                                                             |  |
| 02 | Hlášení koncové polohy Vrata<br>otevřena                                                                                                             |                                                                                     |
| 03 | Hlášení koncové polohy Vrata<br>zavřena                                                                                                              |                                                                                     |
| 04 | Hlášení koncové polohy vrat<br>Částečné otevření                                                                                                     |                                                                                     |
| 05 | Impulsní signál jen ve směru otvírání<br>vrat, i při částečném otvírání a větrání                                                                    |                                                                                     |
| 06 | Chybové hlášení na displeji (porucha)                                                                                                                |                                                                                     |
| 07 | Varování před rozjezdem / předběžné<br>varování <sup>2)</sup> / varování při jízdě / relé se<br>v každé koncové poloze vrat rozpojí<br>Trvalý signál |                                                                                     |

|    |                                                                                                                                                  |  |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 08 | Varování před rozjezdem / předběžné<br>varování <sup>2)</sup> / varování při jízdě / relé se<br>v každé koncové poloze vrat rozpojí<br>Blikající |  |
| 09 | Relé přitáhne během jízdy a rozpojí<br>se jen v nastavených koncových<br>polohách vrat                                                           |  |
| 10 | Hlášení intervalu údržby (displej <b>In</b><br>blikne 3x v každé koncové poloze<br>vrat)                                                         |  |
| 11 | Stejně jako v nabídce 26 <sup>1)</sup>                                                                                                           |  |

1) POZOR bez indikace údržby (**In**).

2) Předběžné varování pouze v případě, že je aktivováno v nabídce 32.

Když je v nabídce **30** – nastaven parametr **00** nebo **11**, deaktivuje se automaticky funkce v nabídce **25**.

**2.12 Nabídka 32: Doba předběžného varování**

Když je dán povel k pojezdu, bliká před pojezdem vrat po nastavenou dobu předběžného varování osvětlení. Kromě toho bliká signální světlo připojené k volitelnému relé.

**Pro nastavení požadované funkce:**

- Vyberte nabídku a parametr požadované funkce.

| 32 | Doba předběžného varování                                                          |                                                                                     |
|----|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivováno<br>Jakmile je dán povel k pojezdu,<br>pojezd vrat se okamžitě spustí. |  |
| 01 | Předběžné varování 1 sekunda                                                       |                                                                                     |
| 02 | Předběžné varování 2 sekundy                                                       |                                                                                     |
| 03 | Předběžné varování 3 sekundy                                                       |                                                                                     |
| 04 | Předběžné varování 4 sekundy                                                       |                                                                                     |
| 05 | Předběžné varování 5 sekund                                                        |                                                                                     |
| 06 | Předběžné varování 10 sekund                                                       |                                                                                     |
| 07 | Předběžné varování 15 sekund                                                       |                                                                                     |
| 08 | Předběžné varování 20 sekund                                                       |                                                                                     |
| 09 | Předběžné varování 30 sekund                                                       |                                                                                     |
| 10 | Předběžné varování 60 sekund                                                       |                                                                                     |

**2.13 Nabídka 33: Směr předběžného varování**

V nabídce **33** nastavte, jestli má být doba předběžného varování aktivní ve směru zavírání vrat nebo ve směru Otvírání vrat + Zavírání vrat.

| 33 | Směr předběžného varování                                           |                                                                                       |
|----|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Směr předběžného varování ve<br>směru Zavírání vrat                 |  |
| 01 | Směr předběžného varování ve<br>směru Otvírání vrat + Zavírání vrat |                                                                                       |

**2.14 Nabídka 34: Automatické zavírání**

U automatického zavírání se vrata při povelu k pojezdu otevřou. Po uplynutí nastavené doby setrvání v otevřeném stavu a doby předběžného varování se vrata automaticky zavřou.

**OZNÁMENÍ**

- Automatické zavírání smí / může být v rozsahu platnosti normy EN 12453 aktivováno jen za předpokladu, že je spolu se standardně dodávanou funkcí mezní síly připojeno alespoň jedno **přídavné** bezpečnostní zařízení (světelná závora).
- Přídavné** bezpečnostní zařízení (světelná závora) musí být bezpodmínečně předem naprogramováno. Jen pak se zobrazí nabídky **34–35** a může se provést nastavení.

- Pokud je nastaveno automatické zavírání (nabídky **34–35**), aktivuje se automaticky doba předběžného varování (nabídka **32** – parametr **03**).
- Když je **přídavné** bezpečnostní zařízení (světelná závora) deaktivované, nabídky **34–35** se znepřístupní a nelze je už nastavit.

#### Pro nastavení požadované funkce:

- Vybírejte nabídku a parametr požadované funkce.

| 34 | Automatické zavírání |                                                                                                |
|----|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>00</b>            | Deaktivováno  |
|    | <b>01</b>            | Doba setrvání v otevřeném stavu 5 sekund                                                       |
|    | <b>02</b>            | Doba setrvání v otevřeném stavu 10 sekund                                                      |
|    | <b>03</b>            | Doba setrvání v otevřeném stavu 20 sekund                                                      |
|    | <b>04</b>            | Doba setrvání v otevřeném stavu 30 sekund                                                      |
|    | <b>05</b>            | Doba setrvání v otevřeném stavu 60 sekund                                                      |
|    | <b>06</b>            | Doba setrvání v otevřeném stavu 90 sekund                                                      |
|    | <b>07</b>            | Doba setrvání v otevřeném stavu 120 sekund                                                     |
|    | <b>08</b>            | Doba setrvání v otevřeném stavu 180 sekund                                                     |
|    | <b>09</b>            | Doba setrvání v otevřeném stavu 240 sekund                                                     |
|    | <b>10</b>            | Doba setrvání v otevřeném stavu 300 sekund                                                     |

#### 2.15 Nabídka 35: Automatické zavírání z polohy Částečné otevření

##### OZNÁMENÍ

- Automatické zavírání smí / může být v rozsahu platnosti normy EN 12453 aktivováno jen za předpokladu, že je spolu se standardně dodávanou funkcí mezní síly připojeno alespoň jedno **přídavné** bezpečnostní zařízení (světelná závora).
- **Přídavné** bezpečnostní zařízení (světelná závora) musí být bezpodmínečně předem naprogramováno. Jen pak se zobrazí nabídky **34–35** a může se provést nastavení.
- Pokud je nastaveno automatické zavírání z polohy Částečné otevření (nabídky **34–35**), aktivuje se automaticky doba předběžného varování (nabídka **32** – parametr **03**).
- Když je **přídavné** bezpečnostní zařízení (světelná závora) deaktivované, nabídky **34–35** se znepřístupní a nelze je už nastavit.

#### Pro nastavení požadované funkce:

- Vybírejte nabídku a parametr požadované funkce.

| 35 | Automatické zavírání – částečné otevření |                                                                                                  |
|----|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>00</b>                                | Deaktivováno  |
|    | <b>01</b>                                | Doba setrvání v otevřeném stavu nastavena stejně jako v nabídce <b>34</b>                        |
|    | <b>02</b>                                | Doba setrvání v otevřeném stavu 15 sekund                                                        |
|    | <b>03</b>                                | Doba setrvání v otevřeném stavu 30 sekund                                                        |
|    | <b>04</b>                                | Doba setrvání v otevřeném stavu 15 minut                                                         |
|    | <b>05</b>                                | Doba setrvání v otevřeném stavu 30 minut                                                         |
|    | <b>06</b>                                | Doba setrvání v otevřeném stavu 45 minut                                                         |
|    | <b>07</b>                                | Doba setrvání v otevřeném stavu 60 minut                                                         |
|    | <b>08</b>                                | Doba setrvání v otevřeném stavu 120 minut                                                        |
|    | <b>09</b>                                | Doba setrvání v otevřeném stavu 180 minut                                                        |
|    | <b>10</b>                                | Doba setrvání v otevřeném stavu 240 minut                                                        |

#### 2.16 Nabídka 36: Ovládací tlačítka na řídicí jednotce

Tlačítka  +  je možné deaktivovat a aktivovat na řídicí jednotce. Externí ovládací prvky a dálkové ovládání lze dále používat.

| 36 | Ovládací tlačítka |                                                                                                |
|----|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>00</b>         | Deaktivováno                                                                                   |
|    | <b>01</b>         | Aktivováno  |

#### 2.17 Nabídka 37: Reset

| 37 | Nastavení výchozího stavu |                                 |
|----|---------------------------|---------------------------------|
|    | <b>00</b>                 | Návrat bez resetování           |
|    | <b>01</b>                 | Reset / skenování sběrnice HCP  |
|    | <b>02</b>                 | Reset / parametry nabídek 22–36 |
|    | <b>03</b>                 | Obnovení továrního nastavení    |

Při navolení parametru **01** se příslušenství připojené ke zdířce sběrnice smaže a bude znovu detekováno.

#### Pro provedení skenování sběrnice:

1. Zvolte nabídku **37**.
2. Stiskněte tlačítko  1 x.  
– **00** bliká.
3. Stiskněte tlačítko .  
– **01** bliká.
4. Tiskněte tlačítko  tak dlouho, dokud **01** rychle bliká.
5. Uvolněte tlačítko .  
–  bliká.  
– Svítí číslo. Číslo zobrazuje počet připojených sběrníkových účastníků.

Při navolení parametru **02** se obnoví tovární nastavení všech položek v nabídkách **22–36**.

Při navolení parametru **03** se obnoví tovární nastavení všech položek včetně naprogramovaných jezdových drah a sil. Řídicí jednotka musí být znovu naprogramována.

- Návod k montáži, provozu a údržbě, kapitola 4

## OZNÁMENÍ

Naprogramované radiové kódy a nastavení antény Bluetooth zůstanou zachovány.

## 3 Příslušenství

- Dodržujte bezpečnostní pokyny v návodu k montáži, provozu a údržbě, kapitola 2.6
  - *Smrtelný úraz elektrickým proudem v důsledku síťového napětí*
  - *Poruchy na ovládacích vedeních*
  - *Externí napětí na připojovacích svorkách*

Všecker příslušenství smí pohon zatěžovat proudem **max. 350 mA**. Odběr proudu jednotlivých komponent zjistíte z obrázků.

Do zdířky sběrnice je možné připojit příslušenství se speciálními funkcemi.

Příslušenství řady 1 musí být připojeno přes adaptér HCP HAP 1.

### 3.1 Připojovací svorky

Všechny připojovací svorky lze obsadit několikanásobně (obr. 1.2):

- Minimální průřez: 1 × 0,5 mm<sup>2</sup>
- Maximální průřez: 1 × 2,5 mm<sup>2</sup>

### 3.2 Příslušenství na desce řídicí jednotky

- Sejměte kryt (obr. 1.1).

#### 3.2.1 Tlačítko s impulsní funkcí\*

Tlačítko s impulsní funkcí lze připojit na svorky se šroubem s maticí.

- Obr. 3

#### Obsazení svorek:

|           |                |                   |
|-----------|----------------|-------------------|
| <b>23</b> | Signál kanál 2 | Částečné otevření |
| <b>5</b>  | +24 V DC       |                   |
| <b>21</b> | Signál kanál 1 | Impuls            |
| <b>20</b> | 0 V            |                   |

#### 3.2.2 Externí dálkové přijímače\*

- Obr. 4

V závislosti na přijímači zasuněte konektor do odpovídajícího slotu nebo do zdířky – sběrnice.

Pomocí externího dálkového přijímače lze např. v případě omezeného dosahu ovládat tyto funkce:

|                                              |                                                                                       |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impuls<br>Světlo<br>Částečné otevření                                                 |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impuls<br>Světlo<br>Částečné otevření<br>Volba směru Otvírání<br>Volba směru Zavírání |

Při dodatečném připojení externího dálkového přijímače musejí být radiové kódy integrovaného modulu dálkového ovládání bezpodmínečně vymazány.

- Nabídka 19

## Programování radiového kódu na externím dálkovém přijímači

- Radiový kód tlačítka dálkového ovladače naprogramujte podle návodu k obsluze externího přijímače.

### 3.2.3 Externí impulsní tlačítko\*

- Obr. 5

Jedno nebo několik tlačítek se spínacími kontakty (bezpotenciálovými), např. vnitřní spínač, lze připojit paralelně.

### 3.2.4 Vnitřní spínač PB 3/IT 3b\*

- Obr. 6

### Impulsní spínač pro spuštění nebo zastavení jezdů vrat

- Obr. 6.1

### Světelný snímač pro zapínání a vypínání osvětlení pohonu

- Obr. 6.2

### Tlačítko pro zapínání a vypínání všech ovládacích prvků

- Obr. 6.3

Při vypnutých ovládacích prvcích lze osvětlení dále zapínat a vypínat.

### 3.2.5 2vodičová světelná závora\* (dynamická)

- Obr. 7

Aktivací světelné závory se zastaví jezd vrat a dojde k návratu do bezpečnostní koncové polohy Vrata otevřena.

### 3.2.6 Univerzální adaptérová deska UAP 1-HCP\*

- Obr. 8

Univerzální adaptérovou desku je možno použít pro další přídavné funkce.

### 3.2.7 Volitelné relé HOR 1-HCP\*

- Obr. 9

Volitelné relé je zapotřebí pro připojení externího svítidla nebo signálního světla.

### 3.2.8 Vypínač (obvod zastavení nebo obvod klidového proudu)\*

- Obr. 10

Vypínač s rozpínacími kontakty (bezpotenciálovými nebo spínanými po 0 V) připojte následujícím způsobem:

1. Odstraňte můstkový drát nasazený ve výrobním závodě mezi svorkou **12** + **13**.
2. Připojte spínací kontakty.

|                  |                                                     |
|------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Svorka 12</b> | Vstup obvodu zastavení nebo obvodu klidového proudu |
| <b>Svorka 13</b> | 0 V                                                 |

Rozpojením kontaktu se jezd vrat okamžitě zastaví a bude mu trvale zamezeno.

Vstup obvodu zastavení nebo obvodu klidového proudu není sledovaný připoj podle požadavků normy EN ISO 13849, úroveň vlastností PLC.

### 3.2.9 Signální světlo SLK\*

- Obr. 11

Signální světlo připojte k bezpotenciálovým kontaktům 0 V + 24 V.

Pro provoz se žárovkou 24 V (max. 7 W) použijte napětí na konektoru 24 V, např. pro výstražná hlášení před a během jezdů vrat.

\* – Příslušenství, není součástí standardní výbavy!

### 3.2.10 Nouzový akumulátor\*

► Obr. 12

S volitelným nouzovým akumulátorem lze vrata při výpadku napětí nadále pojiždět. Vrata se na akumulátorový provoz přepnou automaticky. Během provozu akumulátoru svítí osvětlení slaběji.



#### VAROVÁNÍ

##### Nebezpečí zranění v důsledku nečekaného pojezdu vrat

K nečekanému pojezdu vrat může dojít v případě, že je navzdory vytažené síťové zástrčce ještě připojen nouzový akumulátor.

- Před veškerými pracemi na vratovém zařízení vytáhněte síťovou zástrčku a zástrčku nouzového akumulátoru. Zajistěte vratové zařízení proti neoprávněnému opětovnému zapnutí.

### 3.2.11 Akustické zajištění proti zvednutí\*

► Obr. 13–13.1c

Pokus o nadzvednutí zavřených vrat lze poznat pomocí elektromagnetického spínače připevněného k vratům.

Elektromagnetický spínač na max. 3 minuty aktivuje připojený generátor signálu (24 V, max. 100 mA).

### 3.3 Příslušenství na pohonu

► Sejměte kryt (obr. 1.3).

#### 3.3.1 Koncová poloha Vrata otevřena

► Obr. 2–2.2

Elektromagnetický spínač upevněný na vratech pojezd vrat zastaví, jakmile je dosaženo koncové polohy Vrata otevřena.

#### 3.3.2 Zajištění před zavírací hranou\*

Aktivací zajištění před zavírací hranou se pojezd vrat zastaví a vrata se vrátí do bezpečnostní koncové polohy Vrata otevřena.

\* – Příslušenství, není součástí standardní výbavy!

## Kazalo

|          |                                                                          |           |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Splošna navodila.....</b>                                             | <b>76</b> |
| <b>2</b> | <b>Opis menijev.....</b>                                                 | <b>76</b> |
| 2.1      | Meni 11 – 16: Programiranje ročnega oddajnika.....                       | 76        |
| 2.2      | Meni 17: Programiranje vseh funkcij.....                                 | 77        |
| 2.3      | Meni 19: Brisanje funkcij brezžičnega delovanja – vse funkcije.....      | 77        |
| 2.4      | Meni 23: Spreminjanje pozicije za delno odpiranje ali prezračevanje..... | 77        |
| 2.5      | Meni 24: Spreminjanje položaja lamel.....                                | 78        |
| 2.6      | Meni 25: Osvetlitev deaktivirana.....                                    | 78        |
| 2.7      | Meni 26: Čas naknadne osvetlitve.....                                    | 78        |
| 2.8      | Meni 27: Čas zunanje naknadne osvetlitve.....                            | 78        |
| 2.9      | Meni 28: Trajni VKLOP zunanje osvetlitve z dodatnim vezjem.....          | 78        |
| 2.10     | Meni 30: Zunanje funkcije relejev.....                                   | 78        |
| 2.11     | Meni 31: Notranje funkcije releja.....                                   | 79        |
| 2.12     | Meni 32: Predopozorilni čas.....                                         | 79        |
| 2.13     | Meni 33: Smer pomika med predopozorilom.....                             | 79        |
| 2.14     | Meni 34: Avtomatsko zapiranje.....                                       | 79        |
| 2.15     | Meni 35: Avtomatsko zapiranje iz pozicije za delno odpiranje.....        | 80        |
| 2.16     | Meni 36: Tipke za upravljanje na krmiljenju.....                         | 80        |
| 2.17     | Meni 37: Resetiranje.....                                                | 80        |
| <b>3</b> | <b>Dodatna oprema.....</b>                                               | <b>80</b> |
| 3.1      | Priključne sponke.....                                                   | 80        |
| 3.2      | Dodatna oprema za krmilno vezje.....                                     | 81        |
| 3.2.1    | Tipkalo z impulzno funkcijo.....                                         | 81        |
| 3.2.2    | Zunanji brezžični sprejemniki*.....                                      | 81        |
| 3.2.3    | Zunanja impulzna tipka*.....                                             | 81        |
| 3.2.4    | Notranje tipkalo PB 3 / IT 3b*.....                                      | 81        |
| 3.2.5    | 2-žična fotocelica* (dinamična).....                                     | 81        |
| 3.2.6    | Univerzalno vezje adapterja UAP 1-HCP.....                               | 81        |
| 3.2.7    | Opcijski rele HOR 1-HCP*.....                                            | 81        |
| 3.2.8    | Izklopno stikalo (ustavitev ali mirovni tokokrog)*.....                  | 81        |
| 3.2.9    | Signalna luč SLK*.....                                                   | 81        |
| 3.2.10   | Akumulator v nujnem primeru*.....                                        | 81        |
| 3.2.11   | Akustično varovalo pred odpiranjem*.....                                 | 81        |
| 3.3      | Oprema na pogonu.....                                                    | 81        |
| 3.3.1    | končnem položaju ODPRTIH vrat.....                                       | 81        |
| 3.3.2    | Varovalka na spodnjem zapiralnem robu*.....                              | 81        |

## 1 Splošna navodila

## Nastavitev menijev in parametrov

Za korake za nastavitev in spreminjanje menijev in parametrov glejte Navodila za montažo, uporabo in vzdrževanje, 5. poglavje.

## Časovna omejitev

Če tipke **PRG** za shranjevanje zelenega parametra ne pritisnete v času 60 sekund, potem se ohrani predhodno nastavljeni parameter.

## Javljanje napak

Sporočila o napakah najdete v navodilih za montažo, obratovanje in vzdrževanje, 18. poglavje.

## Razširjeni meniji

Poleg tu opisanih menijev in posameznih parametrov se lahko izvedejo druge nastavitve, npr.

- Prilagoditev hitrosti
- Prilagoditev mejne obremenitve
- Smer delovanja in lastnosti varnostnih naprav za vzvratni pomik
- Sprememba pozicije za prezračevanje brez varnostne naprave

Za te nastavitve se obrnite na svojega specializiranega trgovca. Nastavitve v razširjenih menijih lahko izvede samo za to strokovno usposobljene osebe.

## 2 Opis menijev

## 2.1 Meni 11 – 16: Programiranje ročnega oddajnika

V vgrajeni brezžični sprejemnik se lahko programira maks. 150 radijskih kod. Radijske kode lahko razdelite na obstoječe kanale.

Ko je programiranih več kot 150 radijskih kod, pride do izbrisa kod, ki so bile najprej programirane.

Če se radijska koda tipke ročnega oddajnika programira za dve različni funkciji, se izbriše radijska koda za najprej programirano funkcijo.

Za programiranje radijske kode, morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- Pogon in krmiljenje sta v mirovanju.
- Predopozorilni čas ni aktiven.
- Čas odprtih vrat ni aktiven.

## Za programiranje radijske kode (impulz):

1. Pritisnite na tipko **PRG**, da zasveti na prikazu **00**.
2. Izberite s tipkama **▲** / **▼** meni **11**.
3. Pritisnite na tipko **PRG**. Na prikazu utripa **11**.
4. Pritisnite in zadržite tipko ročnega oddajnika, s katere želite poslati radijsko kodo.

## Ročni oddajnik:

- Dioda LED ročnega oddajnika sveti 2°sekundi modro in ugasne.
- Po 5 sekundah utripa dioda LED izmenično rdeče in modro. Radijska koda se oddaja.

## Krmiljenje:

Če sprejemnik prepozna veljavno radijsko kodo, utripa na zaslonu **11** hitro.

5. Spustite tipko ročnega oddajnika.

## Ročni oddajnik je programiran in pripravljen za delovanje.

Na prikazu utripa **11**.

Druge ročne oddajnike lahko programirate v času 25 sekund. (Časovna omejitev brezžičnega sistema)



**Za programiranje drugih radijskih kod (impulz):**

- ▶ Ponovite korak 4 + 5.

**Za predčasno prekinitev programiranja radijske kode:**

- ▶ Pritisnite na tipko **PRG**.

**Za programiranje drugih funkcij na ročnem oddajniku:**

- ▶ Pritisnite na tipko **▲** in izberite:

|         |                                |
|---------|--------------------------------|
| Meni 12 | osvetlitev                     |
| Meni 13 | delno odpiranje                |
| Meni 14 | izbira smeri za ODPIRANJE vrat |
| Meni 15 | izbira smeri za ZAPIRANJE vrat |
| Meni 16 | prezračevanje                  |

- Pritisnite na tipko **PRG** in preidite v način za programiranje.  
Temu ustrezno utripa 12, 13, 14, 15 ali 16.
- Izvedite korake 4 + 5 kot pri radijski kodi za impulz.

**Če na ročnem oddajniku ne želite programirati nobenih funkcij več:**

- ▶ Pritisnite na tipko **PRG**.  
Krmiljenje preide v način za programiranje.  
**Ali**

- ▶ 25 sekund ne opravite nobenega vnosa (časovna omejitev brezžičnega sistema).

Glede na zadnjo programirano radijsko kodo sveti 11, 12, 13, 14, 15 ali 16.

**Časovna omejitev brezžičnega sistema**

Če med programiranjem radijske kode poteče časovna omejitev (25 sekund), krmiljenje samodejno preklopi v način za programiranje.

**2.2 Meni 17: Programiranje vseh funkcij**

Meni 17 je predviden za poučevanje Hörmann centrale za pametni dom (npr. Hörmann homee Brain). Vse funkcije so na razpolago za ustrezne aplikacije

**2.3 Meni 19: Brisanje funkcij brezžičnega delovanja – vse funkcije**

Radijskih kod posameznih tipk ročnega oddajnika ali posameznih funkcij ni mogoče izbrisati.

- Izberite meni 19.
  - 00 utripa.
- Izberite s tipkama **▲** + **▼** parameter želene funkcije.

| 19 | Brisanje funkcij brezžičnega delovanja                              |  |
|----|---------------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Nazaj brez brisanja                                                 |  |
| 01 | Brezžični sistem (vsi oddajniki)                                    |  |
| 02 | Bluetooth® (vsi ključji)                                            |  |
| 03 | –                                                                   |  |
| 04 | Vsi oddajniki, vsi ključji in ponastavitev zunanje antene Bluetooth |  |

- Izbrani parameter utripa.
- Pritisnite na tipko **PRG** za 5 sekund, da bi potrdili brisanje.
    - Izbrani parameter utripa 5 sekund.
    - Parameter utripa z decimalno piko 2 sekundi hitro.
    - 19 sveti.

**2.4 Meni 23: Spreminjanje pozicije za delno odpiranje ali prezračevanje**

Poziciji za delno odpiranje in prezračevanje sta tovarniško nastavljeni glede na višino vrat.

**delno odpiranje**

|          |                                                               |
|----------|---------------------------------------------------------------|
|          | pribl. 260 mm hoda pred vsakim končnim položajem ZAPRTIH vrat |
| področje | pribl. 120 mm hoda pred vsakim končnim položajem vrat         |

**prezračevanje**

|          |                                                                  |
|----------|------------------------------------------------------------------|
|          | pribl. 100 mm hoda                                               |
| področje | pribl. 35–300 mm hoda pred vsakim končnim položajem ZAPRTIH vrat |

Pozicija za delno odpiranje se lahko nastavi npr. preko:

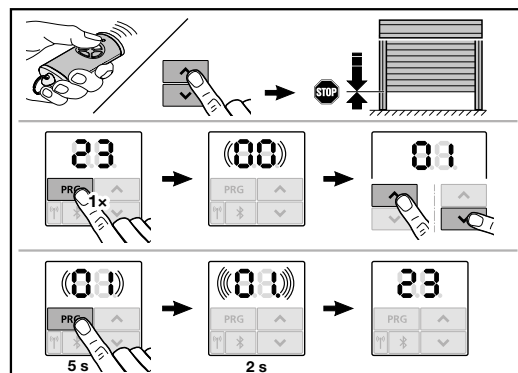
- 3. radijskega kanala (meni 13)
- Zunanjega sprejemnika
- Dodatne platine UAP 1-HCP
- Impulza na sponkah 20/23
- Preko senzorja klime HKSI-1
- Prek Hörmann homee Brain
- Bluetooth®

Pozicija za prezračevanje se lahko nastavi in spremeni npr. preko:

- 6. radijskega kanala (meni 16)
- Preko senzorja klime HKSI-1
- Npr. dodatne platine UAP 1-HCP
- Prek Hörmann homee Brain
- Bluetooth®

**OBVESTILA**

- Pozicija za prezračevanje se lahko spremeni samo, če je pri serijsko vgrajenem sistemu mejne obremenitve priključena vsaj ena **dodatna** varnostna naprava (fotocelica) v smeri ZAPIRANJA vrat.
- Senzor klime in **dodatna** varnostna naprava (fotocelica) morata biti obvezno predhodno programirana. Samo potem je mogoče meni 23 – parameter 02 videti in nastaviti.
- Če se **dodatna** varnostna naprava (fotocelica) deaktivira, se spremenjena pozicija za prezračevanje ponastavi. Meni 23 – parameter 02 se skriva in ga ni več mogoče nastaviti.



### Če želite spremeniti pozicijo za delno odpiranje ali prezračevanje:

- Pomaknite vrata s tipkama  +  preko programirane radijske kode za impulz ali zunanjega elementa za upravljanje s funkcijo impulza v zeleno pozicijo.
- Izberite meni **23**.
  - **00** utripa.
- Izberite s tipkama  +  parameter zelene funkcije.

| 23 | Sprememba pozicije |                                        |
|----|--------------------|----------------------------------------|
|    | <b>00</b>          | Nazaj brez spreminjanja                |
|    | <b>01</b>          | Sprememba pozicije za delno odpiranje  |
|    | <b>02</b>          | Spreminjanje pozicije za prezračevanje |

- **01** ali **02** utripa.
- Pritisnite na tipko **PRG** za 5 sekund, da bi shranili to pozicijo.
    - **01** ali **02** utripa 5 sekund.
    - **01** ali **02** utripa z decimalno piko 2 sekundi hitro.
    - **23** sveti.

### Spremenjena pozicija je shranjena.

Če je izbrana pozicija izven dovoljenega območja, se pojavi napaka **1** z utripajočo decimalno piko. Avtomatsko se nastavi tovarniška nastavitev ali pa se ohrani zadnja veljavna pozicija.

### OBVESTILO

Z držalom vrvnega koluta iz obsega dodatne opreme je možno garažo zračiti tudi brez vgrajene dodatne varnostne naprave (fotocelice).

- Za vgradnjo in programiranje se obrnite na svojega specializiranega trgovca.

### 2.5 Meni 24: Spreminjanje položaja lamel

Ovisno od višine vrat lahko pride v končnem položaju zaprtih vrat do neugodnega položaja zgornjih lamel. Lahko tudi prilagodite pot navojne osi.

Sprememba zahteva nov pomik za programiranje!

### Če želite nastaviti zeleno funkcijo:

- Izberite meni in parameter zelene funkcije.

| 24 | Spreminjanje položaja lamel |      |
|----|-----------------------------|------|
|    | <b>-5</b>                   | -50° |
|    | <b>-4</b>                   | -40° |
|    | <b>-3</b>                   | -30° |
|    | <b>-2</b>                   | -20° |
|    | <b>-1</b>                   | -10° |
|    | <b>0</b>                    | 0°   |
|    | <b>1</b>                    | +10° |
|    | <b>2</b>                    | +20° |
|    | <b>3</b>                    | +30° |
|    | <b>4</b>                    | +40° |
|    | <b>5</b>                    | +50° |

### 2.6 Meni 25: Osvetlitev deaktivirana

Če je nastavljen meni 25, se osvetlitev izklopi tudi med avtomatskim pomikom vrat.

Ko je nastavljen meni **25**, se samodejno aktivira meni **30** – parameter **01**.

### 2.7 Meni 26: Čas naknadne osvetlitve

Brž ko se vrata začnejo pomikati, se vklopi osvetlitev. Ko je pomik vrat zaključen, ostaneje osvetlitev še vklopljena skladno z nastavljenim časom (čas naknadne osvetlitve).

### Če želite nastaviti zeleno funkcijo:

- Izberite meni in parameter zelene funkcije.

| 26 | Čas naknadne osvetlitve |              |
|----|-------------------------|--------------|
|    | <b>00</b>               | deaktivirano |
|    | <b>01</b>               | 30 sekund    |
|    | <b>02</b>               | 60 sekund    |
|    | <b>03</b>               | 120 sekund   |
|    | <b>04</b>               | 180 sekund   |
|    | <b>05</b>               | 300 sekund   |
|    | <b>06</b>               | 600 sekund   |

### 2.8 Meni 27: Čas zunanje naknadne osvetlitve

Čas naknadne osvetlitve za priključeno zunanjo osvetlitev se vklopi preko krmiljenja.

### Če želite nastaviti zeleno funkcijo:

- Izberite meni in parameter zelene funkcije.

| 27 | Čas zunanje naknadne osvetlitve |                                           |
|----|---------------------------------|-------------------------------------------|
|    | <b>00</b>                       | Deaktivirano                              |
|    | <b>01</b>                       | Tako kot v meniju <b>26</b> <sup>1)</sup> |
|    | <b>02</b>                       | 60 sekund                                 |
|    | <b>03</b>                       | 180 sekund                                |
|    | <b>04</b>                       | 300 sekund                                |
|    | <b>05</b>                       | 600 sekund                                |

1) POZOR brez opozorila o nujnosti vzdrževanja (In).

### 2.9 Meni 28: Trajni VKLOP zunanje osvetlitve z dodatnim vezjem

Če je na opcijskem releju HOR 1-HCP ali univerzalnem vezju adapterja UAP 1-HCP (3.rele) priključena zunanja osvetlitev, je lahko trajno vklopljena preko zunanjih elementov upravljanja.

| 28 | Trajni VKLOP zunanje osvetlitve |              |
|----|---------------------------------|--------------|
|    | <b>00</b>                       | deaktivirano |
|    | <b>01</b>                       | Aktiviran    |

### 2.10 Meni 30: Zunanje funkcije relejev

Opcijski rele HOR 1-HCP ali univerzalno vezje adapterja UAP 1-HCP (3.rele) sta potrebna za priključitev zunanje ali signalne luči.

Z univerzalnim vezjem adapterja UAP 1-HCP (3.rele) se lahko vklopijo ostale funkcije, kot so npr. javljanje končnega položaja ODPRTIH in ZAPRTIH vrat, izbira smeri ali osvetlitev.

### Če želite nastaviti zeleno funkcijo relejev:

- Izberite meni in parameter zelene funkcije.

| 30 | Zunanje funkcije relejev HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3.rele) |                                           |
|----|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|    | <b>00</b>                                              | deaktivirano                              |
|    | <b>01</b>                                              | Funkcija zunanje osvetlitve <sup>1)</sup> |
|    | <b>02</b>                                              | Javljanje končnega položaja ODPRTIH vrat  |

|    |                                                                                                                                                                         |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 03 | Javljanje končnega položaja ZAPRTIH vrat                                                                                                                                |
| 04 | Javljanje končnega položaja za delno odpiranje                                                                                                                          |
| 05 | Delovni signal samo v smeri ODPRTO, tudi pri delnem odpiranju in prezračevanju                                                                                          |
| 06 | Javljanje napake na prikazu (motnja)                                                                                                                                    |
| 07 | Opozorilo za začetek pomika / predopozorilo <sup>2)</sup> / opozorilo med pomikom / UAP 1-HCP (3. rele) se sprosti v vsakem končnem položaju vrat<br>Neprekinjen signal |
| 08 | Opozorilo za začetek pomika / predopozorilo <sup>2)</sup> / opozorilo med pomikom / UAP 1-HCP (3. rele) se sprosti v vsakem končnem položaju vrat<br>Utripajoče         |
| 09 | Rele se aktivira v času pomika in deaktivira v vsakem končnem položaju                                                                                                  |
| 10 | Javljanje intervala za izvajanje vzdrževanja (prikaz In utripne 3 x v vsakem končnem položaju)                                                                          |
| 11 | Tako kot v meniju 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                      |

1) POZOR brez opozorila o nujnosti vzdrževanja (In).

2) Predopozorilo samo, če je aktivirano v meniju 32.

Če je meniju 30 – parameter 00 ali 11 nastavljen, se avtomatsko deaktivira funkcija v meniju 25.

### 2.11 Meni 31: Notranje funkcije releja

Potrebne npr. za priključitev zunanje luči ali signalne luči.

Če želite nastaviti želeno funkcijo relejev:

► Izberite meni in parameter želene funkcije.

|    |                                                                                                                                                      |  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 31 | Notranje funkcije releja                                                                                                                             |  |
| 00 | deaktivirano                                                                                                                                         |  |
| 01 | Funkcija zunanje osvetlitve <sup>1)</sup>                                                                                                            |  |
| 02 | Javljanje končnega položaja ODPRTIH vrat                                                                                                             |  |
| 03 | Javljanje končnega položaja ZAPRTIH vrat                                                                                                             |  |
| 04 | Javljanje končnega položaja za delno odpiranje                                                                                                       |  |
| 05 | Delovni signal samo v smeri ODPRTO, tudi pri delnem odpiranju in prezračevanju                                                                       |  |
| 06 | Javljanje napake na prikazu (motnja)                                                                                                                 |  |
| 07 | Opozorilo za začetek pomika <sup>2)</sup> / predopozorilo / opozorilo med pomikom / rele izpade v vsakem končnem položaju vrat<br>Neprekinjen signal |  |
| 08 | Opozorilo za začetek pomika <sup>2)</sup> / predopozorilo / opozorilo med pomikom / rele izpade v vsakem končnem položaju vrat<br>Utripajoče         |  |

|    |                                                                                                |  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 09 | Rele se aktivira v času pomika in deaktivira v vsakem nastavljenem končnem položaju            |  |
| 10 | Javljanje intervala za izvajanje vzdrževanja (prikaz In utripne 3 x v vsakem končnem položaju) |  |
| 11 | Tako kot v meniju 26 <sup>1)</sup>                                                             |  |

1) POZOR brez opozorila o nujnosti vzdrževanja (In).

2) Predopozorilo samo, če je aktivirano v meniju 32.

Če je meniju 30 – parameter 00 ali 11 nastavljen, se avtomatsko deaktivira funkcija v meniju 25.

### 2.12 Meni 32: Predopozorilni čas

Če je posredovan ukaz za pomik vrat, utripa med predopozorilnim časom osvetlitev, in sicer pred začetkom pomika vrat. Signalna luč, priključena na opsijski rele, dodatno utripa.

Če želite nastaviti želeno funkcijo:

► Izberite meni in parameter želene funkcije.

|    |                                                                         |  |
|----|-------------------------------------------------------------------------|--|
| 32 | Opozorilni čas                                                          |  |
| 00 | deaktiviran<br>Če je posredovan ukaz za pomik, starta pomik vrat takoj. |  |
| 01 | Predopozorilo 1 sek.                                                    |  |
| 02 | Predopozorilo 2 sek.                                                    |  |
| 03 | Predopozorilo 3 sek.                                                    |  |
| 04 | Predopozorilo 4 sek.                                                    |  |
| 05 | Predopozorilo 5 sek.                                                    |  |
| 06 | Predopozorilo 10 sek.                                                   |  |
| 07 | Predopozorilo 15 sek.                                                   |  |
| 08 | Predopozorilo 20 sek.                                                   |  |
| 09 | Predopozorilo 30 sek.                                                   |  |
| 10 | Predopozorilo 60 sek.                                                   |  |

### 2.13 Meni 33: Smer pomika med predopozorilom

Nastavite v meniju 33, če naj bo predopozorilni čas aktiven v smeri ZAPIRANJA vrat ali v smeri ODPIRANJA + ZAPIRANJA vrat.

|    |                                                  |  |
|----|--------------------------------------------------|--|
| 33 | Smer pomika med predopozorilom                   |  |
| 00 | Predopozorilo v smeri ZAPIRANJA vrat             |  |
| 01 | Predopozorilo v smeri ODPIRANJA + ZAPIRANJA vrat |  |

### 2.14 Meni 34: Avtomatsko zapiranje

Pri avtomatskem zapiranju se vrata odprejo s posredovanim ukazom za pomik. Po preteku nastavljenega časa odprtih vrat in predopozorilnega časa se vrata avtomatsko zaprejo.

#### OBVESTILA

- Avtomatsko zapiranje se sme /lahko aktivira v območju veljavnosti standarda DIN EN 12453 samo, če je pri serijsko vgrajenem sistemu mejne obremenitve priključena vsaj ena **dodatna** varnostna naprava (fotocelica).
- Dodatna **varnostna naprava (fotocelica)** mora biti **obvezno predhodno programirana**. Samo potem je mogoče videti in nastaviti menija 34 – 35.

- Če je nastavljeno avtomatsko zapiranje (menija **34–35**), se avtomatsko aktivira tudi predopozorilni čas (meni **32** – parameter **03**).
- Če se **dodatna** varnostna naprava (fotocelica) deaktivira, se menija **34–35** skrijeta in ju ni mogoče več nastaviti.

Če želite nastaviti želeno funkcijo:

- Izberite meni in parameter želeni funkcije.

| 34 | Avtomatsko zapiranje |                             |                                                                                   |
|----|----------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                   | Deaktivirano                |  |
|    | 01                   | Čas odprtih vrat 5 sekund   |                                                                                   |
|    | 02                   | Čas odprtih vrat 10 sekund  |                                                                                   |
|    | 03                   | Čas odprtih vrat 20 sekund  |                                                                                   |
|    | 04                   | Čas odprtih vrat 30 sekund  |                                                                                   |
|    | 05                   | Čas odprtih vrat 60 sekund  |                                                                                   |
|    | 06                   | Čas odprtih vrat 90 sekund  |                                                                                   |
|    | 07                   | Čas odprtih vrat 120 sekund |                                                                                   |
|    | 08                   | Čas odprtih vrat 180 sekund |                                                                                   |
|    | 09                   | Čas odprtih vrat 240 sekund |                                                                                   |
|    | 10                   | Čas odprtih vrat 300 sekund |                                                                                   |

## 2.15 Meni 35: Avtomatsko zapiranje iz pozicije za delno odpiranje

### OBVESTILA

- Avtomatsko zapiranje se sme /lahko aktivira v območju veljavnosti standarda DIN EN 12453 samo, če je pri serijsko vgrajenem sistemu mejne obremenitve priključena vsaj ena **dodatna** varnostna naprava (fotocelica).
- Dodatna varnostna naprava (fotocelica) mora biti **obvezno predhodno programirana**. Samo potem je mogoče videti in nastaviti menija **34–35**.
- Če je nastavljeno avtomatsko zapiranje iz pozicije delnega odpiranja (menija **34–35**), se avtomatsko aktivira tudi predopozorilni čas (meni **32** – parameter **03**).
- Če se **dodatna** varnostna naprava (fotocelica) deaktivira, se menija **34–35** skrijeta in ju ni mogoče več nastaviti.

Če želite nastaviti želeno funkcijo:

- Izberite meni in parameter želeni funkcije.

| 35 | Avtomatsko zapiranje – delno odpiranje |                                                    |                                                                                     |
|----|----------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                     | Deaktivirano                                       |  |
|    | 01                                     | Čas odprtih vrat nastavljen kot v meniju <b>34</b> |                                                                                     |
|    | 02                                     | Čas odprtih vrat 15 sekund                         |                                                                                     |
|    | 03                                     | Čas odprtih vrat 30 sekund                         |                                                                                     |
|    | 04                                     | Čas odprtih vrat 15 minut                          |                                                                                     |
|    | 05                                     | Čas odprtih vrat 30 minut                          |                                                                                     |
|    | 06                                     | Čas odprtih vrat 45 minut                          |                                                                                     |
|    | 07                                     | Čas odprtih vrat 60 minut                          |                                                                                     |
|    | 08                                     | Čas odprtih vrat 120 minut                         |                                                                                     |
|    | 09                                     | Čas odprtih vrat 180 minut                         |                                                                                     |
|    | 10                                     | Čas odprtih vrat 240 minut                         |                                                                                     |

## 2.16 Meni 36: Tipke za upravljanje na krmiljenju

Tipki  +  se lahko deaktivirata in aktivirata na krmiljenju. Zunanji elementi upravljanja in ročni oddajniki so lahko še vedno aktivni.

| 36 | Tipke za upravljanje |              |                                                                                     |
|----|----------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                   | Deaktivirano |                                                                                     |
|    | 01                   | Aktiviran    |  |

## 2.17 Meni 37: Resetiranje

| 37 | Resetiranje |                                      |  |
|----|-------------|--------------------------------------|--|
|    | 00          | Nazaj brez resetiranja               |  |
|    | 01          | Resetiranje / BUS skeniranje HCP-BUS |  |
|    | 02          | Resetiranje / parameter menija 22–36 |  |
|    | 03          | vzpostavitev tovarniških nastavitev  |  |

Če je izbran parameter **01**, se na dozi BUS priključena oprema izbriše in na novo prepozna.

### Za skeniranje vodila BUS:

1. Izberite meni **37**.
2. Pritisnite na tipko **PRG** 1 x.
  - **00** utripa.
3. Pritisnite na tipko .
  - **01** utripa.
4. Pritisnite na tipko **PRG**, da **01** hitro utripa.
5. Spustite tipko **PRG**.
  - **BS** utripa.
  - Številka sveti. Ta številka kaže število povezanih BUS udeležencev.

Če je izbran parameter **02**, se vse nastavitve menijev **22–36** ponastavijo nazaj na tovarniško nastavitve.

Če je izbran parameter **03**, se vse nastavitve, programirane dolžine pomikov in sile ponastavijo nazaj na tovarniško nastavitve. Krmiljenje je treba ponovno naučiti.

- Navodila za montažo, obratovanje in vzdrževanje, 4. poglavje

### OBVESTILO

Programirane radijske kode in nastavitve antene Bluetooth se ohranijo.

## 3 Dodatna oprema

- Upoštevajte varnostna navodila v navodilih za montažo, obratovanje in vzdrževanje, poglavje 2.6
- *Smrtno nevaren udar električnega toka zaradi omrežne napetosti*
  - *Motnje v krmilnih vodih*
  - *Zunanja napetost na priključnih sponkah*

Celotna oprema lahko obremeni pogon z **maks. 350 mA**. Potrebna moč toka za komponente je razvidna iz slik.

Na BUS vtičnici obstaja možnost priključitve dodatne opreme z nestandardnimi funkcijami.

Dodatno opremo serije 1 je potrebno priključiti preko HCP adapterja HAP 1.

### 3.1 Priključne sponke

Vse priključne sponke imajo lahko več priključnih mest (slika 1.2):

- Najmanjša debelina: 1 × 0,5 mm<sup>2</sup>
- Največja debelina: 1 × 2,5 mm<sup>2</sup>

**3.2 Dodatna oprema za krmilno vezje**

- Odstranite prosojni pokrov (slika 1.1).

**3.2.1 Tipkalo z impulzno funkcijo\***

Tipkalo z impulzno funkcijo je mogoče priključiti na vtične vijačne sponke.

- Slika 3

**Obremenitev sponk:**

|    |                   |                 |
|----|-------------------|-----------------|
| 23 | Signal za kanal 2 | Delno odpiranje |
| 5  | +24 V DC          |                 |
| 21 | Signal za kanal 1 | Impulz          |
| 20 | 0 V               |                 |

**3.2.2 Zunanji brezžični sprejemniki\***

- Slika 4

Glede na sprejemnik vtaknite vtič v predvideno vtično mesto ali v BUS vtičnico.

Z zunanjim brezžičnim sprejemnikom se lahko npr. pri omejenem dosegu krmilijo naslednje funkcije:

|                                              |                                                                                                |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impulz<br>Luč<br>Delno odpiranje                                                               |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impulz<br>Luč<br>Delno odpiranje<br>Izbira smeri odpiranja vrat<br>Izbira smeri zapiranja vrat |

Pri naknadni priključitvi zunanjega brezžičnega sprejemnika je potrebno radijske kode integriranega brezžičnega modula obvezno izbrisati.

- Meni 19

**Programiranje zunanje radijske kode na zunanjem brezžičnem sprejemniku**

- Programirajte radijsko kodo tipke ročnega oddajnika s pomočjo navodila za uporabo zunanjega sprejemnika.

**3.2.3 Zunanja impulzna tipka\***

- Slika 5

Eno ali več tipkal z delovnimi kontakti (breznapetostni), npr. notranja tipkala ali ključna stikala, je mogoče priključiti vzporedno.

**3.2.4 Notranje tipkalo PB 3/IT 3b\***

- Slika 6

**Impulzna tipka za sprožitev ali ustavitev pomika vrat**

- Slika 6.1

**Svetlobna tipka za vklop in izklop osvetlitve na pogonu**

- Slika 6.2

**Tipka za vklop in izklop vseh elementov upravljanja**

- Slika 6.3

Ko so elementi upravljanja izklopljeni, se lahko luč še naprej vklaplja in izklaplja.

**3.2.5 2-žična fotocelica\* (dinamična)**

- Slika 7

Aktiviranje fotocelice ustavi avtomatski pomik vrat in izvede varnostni vzvratni pomik vrat v končni ODPRTI položaj.

**3.2.6 Univerzalno vezje adapterja UAP 1-HCP**

- Slika 8

Univerzalno vezje adapterja se lahko uporabi za druge dodatne funkcije.

**3.2.7 Opcijski rele HOR 1-HCP\***

- Slika 9

Opcijski rele je potreben za priključitev zunanje luči ali signalne luči.

**3.2.8 Izklopno stikalo (ustavitev ali mirovni tokokrog)\***

- Slika 10

Izklopno stikalo z izklopnimi kontakti (breznapetostni ali z 0 V) priključite kot sledi:

1. Odstranite tovarniško vstavljen žični mostiček med sponkami 12 + 13.
2. Priključite stikalne kontakte.

|           |                                        |
|-----------|----------------------------------------|
| Sponka 12 | Vhod za ustavitev ali mirovni tokokrog |
| Sponka 13 | 0 V                                    |

Odpiranje kontakta takoj ustavi avtomatski pomik vrat in trajno prepreči avtomatski pomik vrat.

Vhod za ustavitev ali mirovni tokokrog ni nadzorovani priključek skladno z EN ISO 13849 PLc.

**3.2.9 Signalna luč SLK\***

- Slika 11

Signalno luč priključite na breznapetostne kontakte 0 V + 24 V. Za delovanje 24-V luči (maks. 7 W) uporabite napetost na vtiču 24 V=, npr. za opozorilna javljanja pred in med pomikom vrat.

**3.2.10 Akumulator v nujnem primeru\***

- Slika 12

Da bi lahko v primeru izpada električnega toka vrata električno upravljali, se lahko priključi opcijski akumulator v sili. Preklop na delovanje z akumulatorjem se izvede avtomatsko.

Osvetlitev se med delovanjem z akumulatorjem zatemni.

 **OPOZORILO**

**Nevarnost telesnih poškodb zaradi nepredvidenega pomika vrat**

Do nepredvidenega pomika vrat lahko pride, če je pri izvlečenem omrežnem vtiču akumulator še vedno priključen.

- Pri vseh delih, ki se izvajajo na vratih in opremi, izvlecite omrežni vtič in vtič akumulatorja. Zavarujte vrata pred nedovoljenim ponovnim aktiviranjem.

**3.2.11 Akustično varovalo pred odpiranjem\***

- Slika 13 – 13.1c

Poskuse odpiranja zaprtih vrat lahko zazna magnetno stikalo, ki je pritrjeno na vrata.

Magnetno stikalo aktivira priključeni generator signala (24 V maks. 100 mA) za največ 3 minute.

**3.3 Oprema na pogonu**

- Odstranite prosojni pokrov (slika 1.3).

**3.3.1 končnem položaju ODPRTIH vrat**

- Slika 2 – 2.2

Magnetno stikalo, ki je pritrjeno na vrata, ustavi avtomatski pomik vrat, ko je dosežen končni položaj vrat ODPRTO.

**3.3.2 Varovalka na spodnjem zapiralnem robu\***

Aktiviranje varovalke na spodnjem zapiralnem robu ustavi avtomatski pomik vrat in izvede se varnostni vzvratni pomik vrat v končni ODPRTI položaj.

\* – Dodatna oprema ni zajeta v standardni opremi!

## Innhold

|          |                                                                   |           |
|----------|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Generelle merknader .....</b>                                  | <b>82</b> |
| <b>2</b> | <b>Beskrivelse av menyene .....</b>                               | <b>82</b> |
| 2.1      | Meny 11 – 16: Programmere håndsender .....                        | 82        |
| 2.2      | Meny 17: Programmere alle funksjoner .....                        | 83        |
| 2.3      | Meny 19: Slette trådløs system –<br>alle funksjoner .....         | 83        |
| 2.4      | Meny 23: Endre posisjon Luftestilling<br>eller Lufting .....      | 83        |
| 2.5      | Meny 24: Endre seksjonsposisjon .....                             | 84        |
| 2.6      | Meny 25: Belysning deaktivert .....                               | 84        |
| 2.7      | Meny 26: Innkoblingstid .....                                     | 84        |
| 2.8      | Meny 27: Innkoblingstid for ekstern belysning .....               | 84        |
| 2.9      | Meny 28: Ekstern belysning med tilleggskort<br>permanent PÅ ..... | 84        |
| 2.10     | Meny 30: Eksterne reléfunksjoner .....                            | 84        |
| 2.11     | Meny 31: Interne reléfunksjoner .....                             | 85        |
| 2.12     | Meny 32: Varseltid .....                                          | 85        |
| 2.13     | Meny 33: Varselretning .....                                      | 85        |
| 2.14     | Meny 34: Automatisk lukking .....                                 | 85        |
| 2.15     | Meny 35: Automatisk lukking fra posisjon<br>Luftestilling .....   | 86        |
| 2.16     | Meny 36: Betjeningstaster på styringen .....                      | 86        |
| 2.17     | Meny 37: Tilbakestilling .....                                    | 86        |
| <b>3</b> | <b>Tilbehør .....</b>                                             | <b>86</b> |
| 3.1      | Tilkoblingsklemmer .....                                          | 86        |
| 3.2      | Tilbehør på styrekortet .....                                     | 87        |
| 3.2.1    | Bryter med impulsfunksjon .....                                   | 87        |
| 3.2.2    | Eksterne radiomottakere* .....                                    | 87        |
| 3.2.3    | Ekstern impulsbryter* .....                                       | 87        |
| 3.2.4    | Innvendig bryter PB 3 / IT 3b* .....                              | 87        |
| 3.2.5    | Fotocelle med 2 ledere* (dynamisk) .....                          | 87        |
| 3.2.6    | Universaladapterkort UAP 1-HCP* .....                             | 87        |
| 3.2.7    | Ekstra relé HOR 1-HCP* .....                                      | 87        |
| 3.2.8    | Effektbryter (stopp eller hvilestrømkrets)* .....                 | 87        |
| 3.2.9    | Signallys SLK* .....                                              | 87        |
| 3.2.10   | Nødbatteri* .....                                                 | 87        |
| 3.2.11   | Akustisk innbruddssikring* .....                                  | 87        |
| 3.3      | Tilbehør på motor / portåpner .....                               | 87        |
| 3.3.1    | Portens endeposisjon ÅPEN .....                                   | 87        |
| 3.3.2    | Lukkekanalsikring* .....                                          | 87        |

## 1 Generelle merknader

## Innstille menyer og parametere

Trinnene for å stille inn og endre menyer og parametere, finner du i veiledningen for montering, drift og vedlikehold, kapittel 5.

## Tidsavbrudd

Trykkes det ikke på tasten **PRG** for lagring av ønsket parameter i løpet av 60 sekunder, forblir den forhåndsinnstilte parameteren som før.

## Feilmeldinger

Feilmeldinger finner du i veiledningen for montering, drift og vedlikehold, kapittel 18.

## Utvidete menyer

I tillegg til menyene som er beskrevet her og de respektive parametrene, kan ytterligere innstillinger foretas, f.eks.

- Tilpasse hastigheten
- Tilpasse kraftbegrensningen
- Virkningsretning og reversjonsatferd for sikkerhetsinnretningene
- Endre ventilasjonsposisjon uten sikkerhetsinnretning

Ta kontakt med forhandleren din for disse innstillingene.

Innstillinger i de utvidete menyene skal kun foretas av sakkyndige personer.

## 2 Beskrivelse av menyene

## 2.1 Meny 11 – 16: Programmere håndsender

Den integrerte radiomottakeren kan programmeres med maks. 150 trådløse koder. De trådløse kodene kan fordeles på de eksisterende kanalene.

Hvis det programmeres mer enn 150 trådløse koder, slettes de som ble programmert først.

Hvis den trådløse koden til en håndsendertast er programmert for to forskjellige funksjoner, slettes den trådløse koden for funksjonen som ble programmert først.

For å programmere en trådløs kode må følgende krav være oppfylt:

- Motoren / portåpneren og styringen er slått av.
- Varseltid er ikke aktivert.
- Åpentid er ikke aktivert.

## For å programmere en trådløs kode (impuls):

1. Trykk på tasten **PRG**, til **00** lyser på displayet.
2. Velg meny **11** med tastene **^** / **v**.
3. Trykk på tasten **PRG**.  
På displayet blinker **11**.
4. Trykk og hold håndsendertasten som du vil sende den trådløse koden fra.

## Håndsender:

- Lysdioden lyser blått i 2 sekunder og slukner.
- Etter 5 sekunder blinker lysdioden rødt og blått vekselvis. Den trådløse koden sendes.

## Styring:

Når mottakeren registrerer en gyldig trådløs kode, blinker **11**, raskt på displayet.

5. Slipp håndsendertasten.

## Håndsenderen er programmert og klar til bruk.

På displayet blinker **11**.

Ytterligere håndsendere kan programmeres i løpet av 25 sekunder. (tidsavbrudd trådløst system)

**For å programmere flere trådløse koder (impuls):**

- Gjenta trinn 4 + 5.

**For å avbryte programmering av de trådløse kodene før tiden er ute:**

- Trykk på tasten **PRG**.

**For å programmere håndsendere for flere funksjoner:**

- Trykk på tasten **^** og velg:

|         |                          |
|---------|--------------------------|
| Meny 12 | Belysning                |
| Meny 13 | Luftestilling            |
| Meny 14 | Retningsvalg Port ÅPEN   |
| Meny 15 | Retningsvalg Port LUKKET |
| Meny 16 | Lufting                  |

- Trykk på tasten **PRG** og gå over til programmeringsmodus.  
Tilsvarende blinker **12, 13, 14, 15** eller **16**.
- Gjennomfør trinnene **4 + 5** som for den trådløse koden impuls.

**For å ikke programmere flere håndsendere:**

- Trykk på tasten **PRG**.  
Styringen skifter til programmeringsmodus.  
**Eller**
- 25 sekunder ingen inntasting (tidsavbrudd trådløst system).

I henhold til den sist programmerte trådløse koden lyser **11, 12, 13, 14, 15** eller **16**.

**Tidsavbrudd trådløst system**

Hvis tidsavbruddet (25 sekunder) utløper under programmering av den trådløse koden, går styringen automatisk over til programmeringsmodus.

**2.2 Meny 17: Programmere alle funksjoner**

Meny 17 er beregnet for programmering på Hörmann Smart Home-sentraller (f.eks. Hörmann homee Brain). Alle funksjoner er tilgjengelig for tilsvarende apper

**2.3 Meny 19: Slette trådløst system – alle funksjoner**

Det er ikke mulig å slette de trådløse kodene for enkelte håndsender-taster eller enkelte funksjoner.

- Velg meny **19**.  
– **00** blinker.
- Velg med tastene **^** + **v** parameteren for ønsket funksjon.

|           |                                                                           |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------|
| <b>19</b> | <b>Slette trådløst system</b>                                             |
| <b>00</b> | Tilbake uten sletting                                                     |
| <b>01</b> | Trådløst system (alle sendere)                                            |
| <b>02</b> | Bluetooth® (alle nøkler)                                                  |
| <b>03</b> | –                                                                         |
| <b>04</b> | Alle sendere, alle nøkler og tilbakestilling av ekstern Bluetooth-antenne |

- Den valgte parameteren blinker.
- 3. Trykk på tasten **PRG** i 5 sekunder, for å bekrefte slettingen.
- Den valgte parameteren blinker i 5 sekunder.
- Desimalpunktet til parameteren blinker raskt i 2 sekunder.
- **19** lyser.

**2.4 Meny 23: Endre posisjon Luftestilling eller Lufting**

Posisjonene Luftestilling og Lufting avhenger av porthøyden og er forhåndsinnstilt fra fabrikk.

**Luftestilling**

|                                                                                   |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|  | Avstand ca. 260 mm foran portens endeposisjon LUKKET    |
| Område                                                                            | Avstand ca. 120 mm foran hver av portens endeposisjoner |

**Lufting**

|                                                                                   |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|  | Avstand ca. 100 mm                                      |
| Område                                                                            | Avstand ca. 35–300 mm foran portens endeposisjon LUKKET |

Posisjonen Luftestilling kan aktiveres f.eks. på følgende måte:

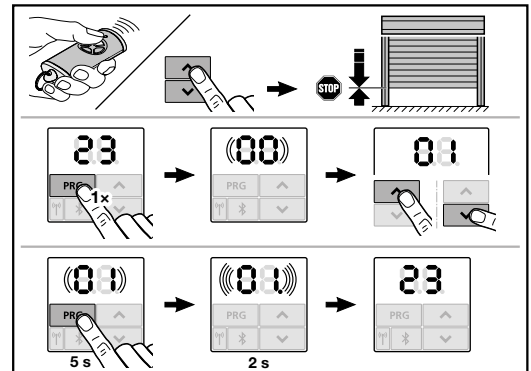
- Via den 3. radiokanalen (meny 13)
- En ekstern mottaker
- Tilleggskortet UAP 1-HCP
- En impuls på kontaktene 20 / 23
- Via klimasensoren HKSI-1
- Via Hörmann homee Brain
- Via Bluetooth®

Posisjonen Lufting kan f.eks. aktiveres og endres på følgende måte:

- Via den 6. radiokanalen (meny 16)
- Via klimasensoren HKSI-1
- Via f.eks. tilleggskortet UAP 1-HCP
- Via Hörmann homee Brain
- Via Bluetooth®

**MERKNADER**

- Posisjonen Lufting kan kun endres hvis minst én **ekstra** sikkerhetsinnretning (fotocelle) er tilkoblet i retning Port LUKKET, i tillegg til standard kraftbegrensningen.
- En klimasensor og en **ekstra** sikkerhetsinnretning (fotocelle) må være programmert på forhånd. Først da er meny **23** – parameter **02** synlig og innstillbar.
- Hvis den **ekstra** sikkerhetsinnretningen (fotocelle) er deaktivert, tilbakestilles den endrede posisjonen Lufting. Meny **23** – parameter **02** blir skjult og kan ikke lenger innstilles.



**For å endre posisjonen Luftestilling eller Lufthing:**

- Kjør porten med tastene + , via programmert trådløs kode Impuls eller et eksternt betjeningsselement med impulsfunksjon til ønsket posisjon.
- Velg meny **23**.
  - **00** blinker.
- Velg med tastene + parameteren for ønsket funksjon.

| 23 | Endre posisjon |                              |
|----|----------------|------------------------------|
|    | <b>00</b>      | Tilbake uten endring         |
|    | <b>01</b>      | Endre posisjon Luftestilling |
|    | <b>02</b>      | Endre posisjon Lufthing      |

- **01** eller **02** blinker.
- Trykk på tasten i 5 sekunder, for å lagre denne posisjonen.
    - **01** eller **02** blinker i 5 sekunder.
    - Desimalpunktet til **01** eller **02** blinker raskt i 2 sekunder.
    - **23** lyser.

**Den endrede posisjonen er lagret.**

Hvis den valgte posisjonen er utenfor tillatt området, vises feilen 1 med blinkende desimalpunkt. Fabrikkinnstillingens posisjon innstilles automatisk, eller den siste gyldige posisjonen forblir uendret.

**MERK**

Med en klappbar løpehjulholder fra tilbehør, er det mulig å lufte garasjen, også uten montering av en ekstra sikkerhetsinnretning (fotocelle).

- Ta kontakt med din forhandler for montering og programmering.

**2.5 Meny 24: Endre seksjonsposisjon**

Avhengig av porthøyden kan de øvre seksjonene stå i en ugunstig posisjon i portens endeposisjon LUKKET. Veistrekningen til akslingsbøylen kan tilpasses.

Endring krever ny programmering!

**For å stille inn ønsket funksjon:**

- Velg menyen og parameteren for ønsket funksjon.

| 24 | Endre seksjonsposisjonen |      |
|----|--------------------------|------|
|    | <b>-5</b>                | -50° |
|    | <b>-4</b>                | -40° |
|    | <b>-3</b>                | -30° |
|    | <b>-2</b>                | -20° |
|    | <b>-1</b>                | -10° |
|    | <b>0</b>                 | 0°   |
|    | <b>1</b>                 | +10° |
|    | <b>2</b>                 | +20° |
|    | <b>3</b>                 | +30° |
|    | <b>4</b>                 | +40° |
|    | <b>5</b>                 | +50° |

**2.6 Meny 25: Belysning deaktivert**

Når meny **25** er innstilt, er portåpnerbelysningen også slått av under portgangen.

Når meny **25** er innstilt, aktiveres automatisk meny **30** – parameter **01**.

**2.7 Meny 26: Innkoblingstid**

Så snart porten begynner å bevege seg, slås belysningen på. Når portgangen er avsluttet, forblir belysningen slått på i henhold til innstilt tid (innkoblingstid).

**For å stille inn ønsket funksjon:**

- Velg menyen og parameteren for ønsket funksjon.

| 26 | Innkoblingstid |              |
|----|----------------|--------------|
|    | <b>00</b>      | Deaktivert   |
|    | <b>01</b>      | 30 sekunder  |
|    | <b>02</b>      | 60 sekunder  |
|    | <b>03</b>      | 120 sekunder |
|    | <b>04</b>      | 180 sekunder |
|    | <b>05</b>      | 300 sekunder |
|    | <b>06</b>      | 600 sekunder |

**2.8 Meny 27: Innkoblingstid for ekstern belysning**

Innkoblingstiden til en tilkoblet ekstern belysning reguleres av styringen.

**For å stille inn ønsket funksjon:**

- Velg menyen og parameteren for ønsket funksjon.

| 27 | Innkoblingstid ekstern belysning |                                            |
|----|----------------------------------|--------------------------------------------|
|    | <b>00</b>                        | Deaktivert                                 |
|    | <b>01</b>                        | Akkurat som i meny <b>26</b> <sup>1)</sup> |
|    | <b>02</b>                        | 60 sekunder                                |
|    | <b>03</b>                        | 180 sekunder                               |
|    | <b>04</b>                        | 300 sekunder                               |
|    | <b>05</b>                        | 600 sekunder                               |

1) NB ingen serviceindikator (In).

**2.9 Meny 28: Ekstern belysning med tilleggskort permanent PÅ**

Dersom en ekstern belysning er koblet til et ekstra relé HOR 1-HCP eller et universaladapterkort UAP 1-HCP (3. relé), kan denne belysningen slås på permanent via eksterne betjeningsselementer.

| 28 | Ekstern belysning permanent PÅ |            |
|----|--------------------------------|------------|
|    | <b>00</b>                      | Deaktivert |
|    | <b>01</b>                      | Aktivert   |

**2.10 Meny 30: Eksterne reléfunksjoner**

Det ekstra releet HOR 1-HCP eller universaladapterkortet UAP 1-HCP (3. relé) er nødvendig for tilkobling av en ekstern lampe eller et signallys.

Med universaladapterkortet UAP 1-HCP (3. relé) kan ytterligere funksjoner, som f.eks. melding om portens endeposisjon ÅPEN og portens endeposisjon LUKKET, retningsvalg eller belysningen aktiveres.



**For å stille inn ønskede reléfunksjoner:**

- Velg menyen og parameteren for ønsket funksjon.

| 30 | <b>Eksterne reléfunksjoner</b><br><b>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. relé)</b>                                                                             |                                                                                   |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivert                                                                                                                                          |                                                                                   |
| 01 | Funksjon ekstern belysning <sup>1)</sup>                                                                                                            |  |
| 02 | Melding om portens endeposisjon ÅPEN                                                                                                                |                                                                                   |
| 03 | Melding om portens endeposisjon LUKKET                                                                                                              |                                                                                   |
| 04 | Melding om portens endeposisjon Luftestilling                                                                                                       |                                                                                   |
| 05 | Viskesignal kun i retning Port ÅPEN, også ved Luftestilling og Lufting                                                                              |                                                                                   |
| 06 | Feilmelding på displayet (feil)                                                                                                                     |                                                                                   |
| 07 | Startvarsel / forvarsel <sup>2)</sup> / advarsel under kjøring / UAP 1-HCP (3. relé) faller ut i hver av portens endeposisjoner<br>Permanent signal |                                                                                   |
| 08 | Startvarsel / forvarsel <sup>2)</sup> / advarsel under kjøring / UAP 1-HCP (3. relé) faller ut i hver av portens endeposisjoner<br>Blinkende        |                                                                                   |
| 09 | Reléet trekker til under kjøring og faller ut i hver av portens endeposisjoner                                                                      |                                                                                   |
| 10 | Melding vedlikeholdsintervall (display: <b>In</b> blinker 3 x i hver av portens endeposisjoner)                                                     |                                                                                   |
| 11 | Akkurat som i meny <b>26</b> <sup>1)</sup>                                                                                                          |                                                                                   |

1) NB ingen serviceindikator (**In**).

2) Forvarsel kun hvis aktivert i meny 32.

Dersom i meny **30** – parameter **00** eller **11** er stilt inn, deaktiveres funksjonen i meny **25** automatisk.

**2.11 Meny 31: Interne reléfunksjoner**

Nødvendig for tilkobling av en ekstern lampe eller et signallys.

**For å stille inn ønskede reléfunksjoner:**

- Velg menyen og parameteren for ønsket funksjon.

| 31 | <b>Interne reléfunksjoner</b>                                                                                                        |                                                                                     |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivert                                                                                                                           |                                                                                     |
| 01 | Funksjon ekstern belysning <sup>1)</sup>                                                                                             |  |
| 02 | Melding om portens endeposisjon ÅPEN                                                                                                 |                                                                                     |
| 03 | Melding om portens endeposisjon LUKKET                                                                                               |                                                                                     |
| 04 | Melding om portens endeposisjon Luftestilling                                                                                        |                                                                                     |
| 05 | Viskesignal kun i retning Port ÅPEN, også ved Luftestilling og Lufting                                                               |                                                                                     |
| 06 | Feilmelding på displayet (feil)                                                                                                      |                                                                                     |
| 07 | Startvarsel / forvarsel <sup>2)</sup> / advarsel under kjøring / relé faller ut i hver av portens endeposisjoner<br>Permanent signal |                                                                                     |

|    |                                                                                                                               |  |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 08 | Startvarsel / forvarsel <sup>2)</sup> / advarsel under kjøring / relé faller ut i hver av portens endeposisjoner<br>Blinkende |  |
| 09 | Reléet trekker til under kjøring og faller kun ut i portens innstilte endeposisjoner                                          |  |
| 10 | Melding vedlikeholdsintervall (display: <b>In</b> blinker 3 x i hver av portens endeposisjoner)                               |  |
| 11 | Akkurat som i meny <b>26</b> <sup>1)</sup>                                                                                    |  |

1) NB ingen serviceindikator (**In**).

2) Forvarsel kun hvis aktivert i meny 32.

Dersom i meny **30** – parameter **00** eller **11** er stilt inn, deaktiveres funksjonen i meny **25** automatisk.

**2.12 Meny 32: Varseltid**

Når det gis en kjørekommando, blinker belysningen i varseltiden før portgangen starter. Et signallys som er koblet til det ekstra releet, blinker i tillegg.

**For å stille inn ønsket funksjon:**

- Velg menyen og parameteren for ønsket funksjon.

| 32 | <b>Varseltid</b>                                                            |                                                                                     |
|----|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivert<br>Når det gis en kjørekommando, starter portgangen umiddelbart. |  |
| 01 | Forvarsel 1 sekund                                                          |                                                                                     |
| 02 | Forvarsel 2 sekunder                                                        |                                                                                     |
| 03 | Forvarsel 3 sekunder                                                        |                                                                                     |
| 04 | Forvarsel 4 sekunder                                                        |                                                                                     |
| 05 | Forvarsel 5 sekunder                                                        |                                                                                     |
| 06 | Forvarsel 10 sekunder                                                       |                                                                                     |
| 07 | Forvarsel 15 sekunder                                                       |                                                                                     |
| 08 | Forvarsel 20 sekunder                                                       |                                                                                     |
| 09 | Forvarsel 30 sekunder                                                       |                                                                                     |
| 10 | Forvarsel 60 sekunder                                                       |                                                                                     |

**2.13 Meny 33: Varselretning**

Innstill i meny **33** om varseltiden skal være aktiv i retning Port LUKKET eller i retning Port ÅPEN + Port LUKKET.

| 33 | <b>Varselretning</b>                       |                                                                                       |
|----|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Forvarsel i retning Port LUKKET            |  |
| 01 | Advarsel i retning Port ÅPEN + Port LUKKET |                                                                                       |

**2.14 Meny 34: Automatisk lukking**

Under automatisk lukking åpnes porten når det er gitt en kjørekommando. Etter at innstilt åpentid og varseltid er utløpt, lukkes porten automatisk.

**MERKNADER**

- Den automatiske lukkingen må / kan bare aktiveres innenfor gyldighetsområdet av EN 12453 hvis det er tilkoblet minst én **ekstra** sikkerhetsinnretning (fotocelle) i tillegg til standard kraftbegrensning.
- En **ekstra** sikkerhetsinnretning (fotocelle) må være programmert på forhånd. Først da er menyene **34** – **35** synlige og innstillbare.

- Når den automatiske lukkingen er innstilt (menyer **34–35**), aktiveres varseltiden automatisk (meny **32** – parameter **03**).
- Når den **ekstra** sikkerhetsinnretningen (fotocelle) deaktiveres, blir menyene **34–35** skjult og kan ikke lenger stilles inn.

#### For å stille inn ønsket funksjon:

- Velg menyen og parameteren for ønsket funksjon.

| 34 | Automatisk lukking |                      |                                                                                   |
|----|--------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                 | Deaktivert           |  |
|    | 01                 | Åpentid 5 sekunder   |                                                                                   |
|    | 02                 | Åpentid 10 sekunder  |                                                                                   |
|    | 03                 | Åpentid 20 sekunder  |                                                                                   |
|    | 04                 | Åpentid 30 sekunder  |                                                                                   |
|    | 05                 | Åpentid 60 sekunder  |                                                                                   |
|    | 06                 | Åpentid 90 sekunder  |                                                                                   |
|    | 07                 | Åpentid 120 sekunder |                                                                                   |
|    | 08                 | Åpentid 180 sekunder |                                                                                   |
|    | 09                 | Åpentid 240 sekunder |                                                                                   |
|    | 10                 | Åpentid 300 sekunder |                                                                                   |

#### 2.15 Meny 35: Automatisk lukking fra posisjon Luftestilling

##### MERKNADER

- Den automatiske lukkingen må / kan bare aktiveres innenfor gyldighetsområdet av EN 12453 hvis det er tilkoblet minst én **ekstra** sikkerhetsinnretning (fotocelle) i tillegg til standard kraftbegrensning.
- En **ekstra** sikkerhetsinnretning (fotocelle) må være programmert på forhånd. Først da er menyene **34–35** synlige og innstillbare.
- Når den automatiske lukkingen er innstilt fra posisjon Luftestilling (menyer **34–35**), aktiveres varseltiden automatisk (meny **32** – parameter **03**).
- Når den **ekstra** sikkerhetsinnretningen (fotocelle) deaktiveres, blir menyene **34–35** skjult og kan ikke lenger stilles inn.

#### For å stille inn ønsket funksjon:

- Velg menyen og parameteren for ønsket funksjon.

| 35 | Automatisk lukking – luftestilling |                                                    |                                                                                     |
|----|------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                 | Deaktivert                                         |  |
|    | 01                                 | Åpentid er den samme som innstilt i meny <b>34</b> |                                                                                     |
|    | 02                                 | Åpentid 15 sekunder                                |                                                                                     |
|    | 03                                 | Åpentid 30 sekunder                                |                                                                                     |
|    | 04                                 | Åpentid 15 minutter                                |                                                                                     |
|    | 05                                 | Åpentid 30 minutter                                |                                                                                     |
|    | 06                                 | Åpentid 45 minutter                                |                                                                                     |
|    | 07                                 | Åpentid 60 minutter                                |                                                                                     |
|    | 08                                 | Åpentid 120 minutter                               |                                                                                     |
|    | 09                                 | Åpentid 180 minutter                               |                                                                                     |
|    | 10                                 | Åpentid 240 minutter                               |                                                                                     |

#### 2.16 Meny 36: Betjeningstaster på styringen

Tastene  +  kan aktiveres og deaktiveres på styringen. Eksterne betjenings-elementer og håndsendere kan fortsatt brukes.

| 36 | Betjeningstaster |            |                                                                                     |
|----|------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00               | Deaktivert |                                                                                     |
|    | 01               | Aktivert   |  |

#### 2.17 Meny 37: Tilbakestilling

| 37 | Tilbakestilling |                                                |  |
|----|-----------------|------------------------------------------------|--|
|    | 00              | Tilbake uten tilbakestilling                   |  |
|    | 01              | Tilbakestilling / BUS-Scan HCP-BUS             |  |
|    | 02              | Tilbakestilling / parametere for menyene 22–36 |  |
|    | 03              | Nullstilling                                   |  |

Når det velges parameter **01**, slettes tilbehør som er koblet til BUS-kontakten og identifisert på nytt.

#### For å utføre en BUS-skanning:

- Velg meny **37**.
- Trykk på tasten  1 x.
  - 00** blinker.
- Trykk på tasten .
  - 01** blinker.
- Trykk på tasten  helt til **01** blinker raskt.
- Slipp tasten .
  -  blinker.
  - Et tall lyser. Dette tallet angir antall tilkoblede BUS-deltakere.

Når det velges parameter **02**, tilbakestilles alle innstillinger for menyene **22–36** til fabrikkinnstillingen.

Når det velges parameter **03**, tilbakestilles alle innstillinger, programmerte portstrekinger og krefter til fabrikkinnstillingen. Styringen må programmeres på nytt.

- Veiledning for montering, drift og vedlikehold, kapittel 4

#### LES DETTE

Programmerede trådløse koder og innstillinger for Bluetooth-antennen beholdes.

## 3 Tilbehør

- Følg sikkerhetsmerknadene i veiledningen for montering, drift og vedlikehold, kapittel 2.6
- Dødelig strømstøt gjennom nettspenning*
  - Feil i styreledningene*
  - Ekstern spenning på tilkoblingsklemmene*

Tilkoblet tilbehør må ikke belaste motoren / portåpneren med mer enn **maks. 350 mA**. Komponentenes strømforbruk finner du i bildene.

Tilbehør med spesialfunksjoner kan kobles til BUS-kontakten. Serie 1-tilbehør må kobles til via HCP-adapteren HAP 1.

#### 3.1 Tilkoblingsklemmer

Alle tilkoblingsklemmene kan tilordnes flere ganger (bilde **1.2**):

- Minimumstykkelse:  $1 \times 0,5 \text{ mm}^2$
- Maksimaltykkelse:  $1 \times 2,5 \text{ mm}^2$

### 3.2 Tilbehør på styrekortet

- Ta av dekeleet (bilde 1.1).

#### 3.2.1 Bryter med impulsfunksjon\*

Bryter med impulsfunksjon kan kobles til de pluggbare skruklemmene.

- Bilde 3

**Tilordning av klemmene:**

|    |                |               |
|----|----------------|---------------|
| 23 | Signal kanal 2 | Luftestilling |
| 5  | +24 V DC       |               |
| 21 | Signal kanal 1 | Impuls        |
| 20 | 0 V            |               |

#### 3.2.2 Eksterne radiomottakere\*

- Bilde 4

Avhengig av mottakeren, settes støpselet i tilsvarende kontakt eller til BUS-kontakten.

Med en ekstern radiomottaker kan følgende funksjoner styres, f.eks. i tilfelle begrenset rekkevidde:

|                                              |                                                                          |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impuls<br>Lys<br>Luftestilling                                           |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impuls<br>Lys<br>Luftestilling<br>Retningvalg Åpen<br>Retningvalg Lukket |

Ved senere tilkobling av en ekstern radiomottaker, er det viktig at de trådløse kodene til den integrerte trådløse modulen slettes.

- Meny 19

#### Programmere en trådløs kode på en ekstern radiomottaker

- Programmer den trådløse koden til en håndsendertast ved hjelp av veiledningen for den eksterne mottakeren.

#### 3.2.3 Ekstern impulsbryter\*

- Bilde 5

En eller flere brytere med lukkekontakter (potensialfrie), f.eks. innvendig brytere eller nøkkelstrømbrytere, kan tilkobles parallelt.

#### 3.2.4 Innvendig bryter PB 3 / IT 3b\*

- Bilde 6

#### Impulsbryter for aktivering eller deaktivering av portganger

- Bilde 6.1

#### Lystast for å slå av og på portåpnerbelysningen

- Bilde 6.2

#### Bryter for å slå av og på alle betjeningsselementer

- Bilde 6.3

Lyset kan fortsatt slås av og på når betjeningsselementene er slått av.

#### 3.2.5 Fotocelle med 2 ledere\* (dynamisk)

- Bilde 7

Aktivisering av fotocellen stopper portgangen, og det gjennomføres en sikkerhetsretur til portens endeposisisjon ÅPEN.

### 3.2.6 Universaladapterkort UAP 1-HCP\*

- Bilde 8

Universaladapterkortet kan brukes til ytterligere tilleggfunksjoner.

#### 3.2.7 Ekstra relé HOR 1-HCP\*

- Bilde 9

Det ekstra releet er nødvendig for tilkobling av en ekstern lampe eller et signallys.

#### 3.2.8 Effektbryter (stopp eller hvilestrømkrets)\*

- Bilde 10

Koble til en effektbryter med åpnekontakter (potensialfrie eller settes til 0 V) som følger:

1. Fjern den fabrikkmonterte strappen mellom klemme 12 + 13.
2. Tilkoble relékontaktene.

|           |                                     |
|-----------|-------------------------------------|
| Klemme 12 | Inngang stopp eller hvilestrømkrets |
| Klemme 13 | 0 V                                 |

Åpningen av kontakten stopper portgangen umiddelbart og forhindrer portgang permanent.

Inngangen stopp eller hvilestrømkrets er ikke en overvåket tilkobling i henhold til EN ISO 13849 PLc.

#### 3.2.9 Signallys SLK\*

- Bilde 11

Et signallys kobles til de potensialfrie kontaktene 0 V + 24 V. For drift av en 24 V-lampe (maks. 7 W), ta spenningen på 24 V-pluggen, f.eks. for varselmeldinger før og under portgangen.

#### 3.2.10 Nødbatteri\*

- Bilde 12

Med et valgfritt nødbatteri kan porten bevegges ved et strømbrydd. Omkobling til batteridrift skjer automatisk. Belysningen dempes under batteridriften.

### ADVARSEL

#### Fare for personskade på grunn av uventet portgang

En utilsiktet portgang kan oppstå hvis nødbatteriet er tilkoblet, selv om nettstøpselet er trukket ut.

- Ved alt arbeid på portanlegget må nettstøpselet og pluggen til nødbatteriet trekkes ut. Sikre portanlegget mot uautorisert omstart.

#### 3.2.11 Akustisk innbruddssikring\*

- Bilde 13 – 13.1c

Forsøket på å åpne den lukkede porten kan oppdages via en magnetbryter festet til porten.

Magnetbryteren aktiverer en tilkoblet signalgiver (24 V maks. 100 mA) for maks. 3 minutter.

### 3.3 Tilbehør på motor / portåpner

- Ta av dekeleet (bilde 1.3).

#### 3.3.1 Portens endeposisisjon ÅPEN

- Bilde 2 - 2.2

En magnetbryter festet til porten stopper portgangen når portens endeposisisjon ÅPEN er nådd.

#### 3.3.2 Lukkekantsikring\*

Aktivisering av lukkekantsikringen stopper portgangen, og det gjennomføres en sikkerhetsretur til portens endeposisisjon ÅPEN.

\* – Tilbehør, er ikke en del av standardutstyret!

## Innehåll

|          |                                                                  |           |
|----------|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Allmänna anvisningar .....</b>                                | <b>88</b> |
| <b>2</b> | <b>Beskrivning av menyerna.....</b>                              | <b>88</b> |
| 2.1      | Meny 11 – 16: Programmera handsändare .....                      | 88        |
| 2.2      | Meny 17: Programmera alla funktioner.....                        | 89        |
| 2.3      | Meny 19: Radera fjärrsystem – alla funktioner .....              | 89        |
| 2.4      | Meny 23: Ändra läget Delöppning eller Ventilation .....          | 89        |
| 2.5      | Meny 24: Ändra sektionsläge .....                                | 90        |
| 2.6      | Meny 25: Belysning avaktiverad .....                             | 90        |
| 2.7      | Meny 26: Efterbelysningstid .....                                | 90        |
| 2.8      | Meny 27: Efterbelysningstid för extern belysning ..              | 90        |
| 2.9      | Meny 28: Permanent-PÅ extern belysning med extra kretskort ..... | 90        |
| 2.10     | Meny 30: Externa reläfunktioner .....                            | 90        |
| 2.11     | Meny 31: Interna reläfunktioner .....                            | 91        |
| 2.12     | Meny 32: Förvarningstid .....                                    | 91        |
| 2.13     | Meny 33: Förvarningsriktning .....                               | 91        |
| 2.14     | Meny 34: Automatisk stängning .....                              | 91        |
| 2.15     | Meny 35: Automatisk stängning från läget Delöppning.....         | 92        |
| 2.16     | Meny 36: Manöverknappar på styrsystemet .....                    | 92        |
| 2.17     | Meny 37: Återställning .....                                     | 92        |
| <b>3</b> | <b>Tillbehör .....</b>                                           | <b>92</b> |
| 3.1      | Anslutningsklämmor .....                                         | 92        |
| 3.2      | Tillbehör på styrsystemskretskortet.....                         | 93        |
| 3.2.1    | Knapp med impulsfunktion.....                                    | 93        |
| 3.2.2    | Externa fjärrmottagare* .....                                    | 93        |
| 3.2.3    | Extern impulsknapp* .....                                        | 93        |
| 3.2.4    | Invändig tryckknapp PB 3 / IT 3b* .....                          | 93        |
| 3.2.5    | 2-trådsfotocell* (dynamisk) .....                                | 93        |
| 3.2.6    | Universaladapterkretskort UAP 1-HCP* .....                       | 93        |
| 3.2.7    | Extra relä HOR 1-HCP* .....                                      | 93        |
| 3.2.8    | Strömbrytare (stopp eller vilostromkrets)* .....                 | 93        |
| 3.2.9    | Signalljus SLK* .....                                            | 93        |
| 3.2.10   | Nödbatteri* .....                                                | 93        |
| 3.2.11   | Akustisk uppskjutningsspärr* .....                               | 93        |
| 3.3      | Tillbehör på drivenheten .....                                   | 93        |
| 3.3.1    | Portändläge ÖPPEN .....                                          | 93        |
| 3.3.2    | Stängningskantsäkring* .....                                     | 93        |

## 1 Allmänna anvisningar

## Ställa in menyer och parametrar

Stegen för att ställa in och ändra menyer och parametrar framgår av anvisningen för montering, drift och underhåll, kapitel 5.

## Timeout

Om inte knappen **PRG** har tryckts in inom 60 sekunder för att spara en önskad parameter behålls den förinställda parametern.

## Felmeddelanden

Felmeddelandena framgår av anvisningen för montering, drift och underhåll, kapitel 18.

## Utökade menyer

Förutom menyerna som beskrivs här och respektive parametrar kan ytterligare inställningar göras, t.ex.

- Hastighetsanpassning
- Anpassning av kraftbegränsning
- Verkningsriktning och reverseringsförhållanden för säkerhetsanordningar
- Ändra ventilationsposition utan säkerhetsanordning

Ta kontakt med din återförsäljare för dessa inställningar. Inställningar i de utökade menyerna får endast göras av sakkunniga personer.

## 2 Beskrivning av menyerna

## 2.1 Meny 11 – 16: Programmera handsändare

Den integrerade fjärrmottagaren kan programmeras med max 150 radiokoder. Radiokoderna kan fördelas på de befintliga kanalerna.

Om fler än 150 radiokoder programmeras, raderas de som programmerades först.

Om radiokoden för en handsändarknapp programmeras för två olika funktioner, så raderas radiokoden för den funktion som programmerades först.

För att en radiokod ska kunna programmeras måste följande förutsättningar vara uppfyllda:

- Drivenheten och styrsystemet vilar.
- Förvarningstiden är inte aktiv.
- Öppettiden är inte aktiv.

## Programmera en radiokod (impuls):

1. Tryck på knappen **PRG**, tills **00** lyser på displayen.
2. Välj meny **11** med knapparna **▲** / **▼**.
3. Tryck på knappen **PRG**. På displayen blinkar **11**.
4. Tryck på och håll in den handsändarknapp som har den radiokod du vill sända.

## Handsändare:

- LED:n lyser med blått sken i 2 sekunder och slocknar sedan.
- Efter 5 sekunder blinkar LED:n omväxlande rött och blått. Radiokoden sänds.

## Styrsystem:

När mottagaren känner igen en giltig radiokod blinkar **11** snabbt på displayen.

5. Släpp handsändarknappen.

## Handsändaren är färdigprogrammerad och kan användas.

På displayen blinkar **11**.

Ytterligare handsändare kan programmeras inom 25 sekunder. (timeout fjärrsystem)

**Programmera ytterligare radiokoder (impuls):**

- Upprepa stegen 4 + 5.

**Avbryta programmeringen av radiokoder i förtid:**

- Tryck på knappen **PRG**.

**Programmera fler funktioner i handsändaren:**

- Tryck på knappen **↶** och välj:

|         |                          |
|---------|--------------------------|
| Meny 12 | Belysning                |
| Meny 13 | Delöppning               |
| Meny 14 | Riktningsval port ÖPPEN  |
| Meny 15 | Riktningsval port STÄNGD |
| Meny 16 | Ventilation              |

- Tryck på knappen **PRG** och växla till programmeringsläge. Då blinkar **12, 13, 14, 15** eller **16**.
- Utför steg 4 + 5 som vid radiokoden Impuls.

**Om inga fler handsändare ska programmeras:**

- Tryck på knappen **PRG**.  
Styrsystemet ställer om till programmeringsläge.  
**Eller**
- Undvik att göra någon inmatning under 25 sekunder (timeout fjärrsystem).

**11, 12, 13, 14, 15** eller **16** tänds enligt den senaste programmerade radiokoden.

**Timeout fjärrsystem**

Om timeouten (25 sekunder) löper ut medan radiokoden programmeras, ställer styrsystemet automatiskt om till programmeringsläge.

**2.2 Meny 17: Programmera alla funktioner**

Meny 17 är avsedd för programmering i Hörmann Smarta hem-enheter (t.ex. Hörmann homee Brain). Alla funktioner ställs till förfogande för motsvarande appar.

**2.3 Meny 19: Radera fjärrsystem – alla funktioner**

Radiokoder för separata handsändarknappar eller separata funktioner kan inte raderas.

- Välj meny **19**.  
– **00** blinkar.
- Välj parametern för önskad funktion med knapparna **↶** + **↷**.

|           |                                                                                         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>19</b> | <b>Radera fjärrsystem</b>                                                               |
| <b>00</b> | Tillbaka utan radering                                                                  |
| <b>01</b> | Radio (alla sändare)                                                                    |
| <b>02</b> | Bluetooth® (alla nycklar)                                                               |
| <b>03</b> | –                                                                                       |
| <b>04</b> | Alla sändare, alla nycklar och återställning av inställning för extern Bluetooth-antenn |

- Den valda parametern blinkar.
- Tryck på knappen **PRG** i 5 sekunder för att bekräfta raderingen.
    - Den valda parametern blinkar i 5 sekunder.
    - Parametern blinkar snabbt med decimalpunkt i 2 sekunder.
    - **19** lyser.

**2.4 Meny 23: Ändra läget Delöppning eller Ventilation**

Lägena Delöppning och Ventilation beror på porthöjden och är förinställda i fabrik.

**Delöppning**

|        |                                    |
|--------|------------------------------------|
|        | ca 260 mm före portändläget STÄNGD |
| Område | ca 120 mm före varje portändläge   |

**Ventilation**

|        |                                         |
|--------|-----------------------------------------|
|        | ca 100 mm                               |
| Område | ca 35 – 300 mm före portändläget STÄNGD |

Man kan exempelvis köra till läget Delöppning så här:

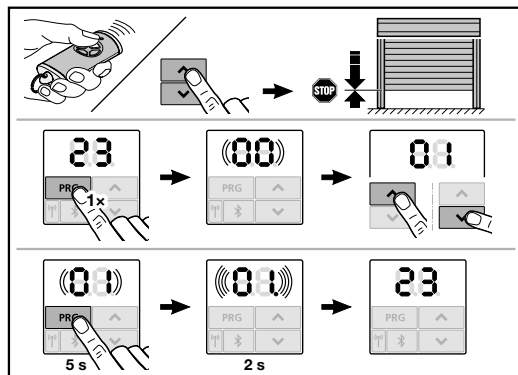
- Via den 3:e radiokanalen (meny 13)
- En extern mottagare
- Det extra kretskortet UAP 1-HCP
- En impuls på klämmorna 20/23
- Via fuktsensorn HKSI-1
- Via Hörmann homee Brain
- Via Bluetooth®

Man kan exempelvis köra till och ändra läget Ventilation så här:

- Via den 6:e radiokanalen (meny 16)
- Via fuktsensorn HKSI-1
- Via exempelvis det extra kretskortet UAP 1-HCP
- Via Hörmann homee Brain
- Via Bluetooth®

**OBS**

- Läget Ventilation kan bara ändras om minst en **ytterligare** säkerhetsanordning (fotocell) för standardkraftbegränsningen är ansluten i riktning port STÄNGD.
- En fuktsensor och en **extra** säkerhetsanordning (fotocell) måste ha programmerats först. Endast då är meny **23** – parameter **02** synlig och kan ställas in.
- Om den **extra** säkerhetsanordningen (fotocell) avaktiveras, återställs det ändrade läget Ventilation. Meny **23** – parameter **02** döljs och kan inte längre ställas in.



**Ändra läget Delöppning eller Ventilation:**

- Kör porten i önskad riktning med knapparna + via den programmerade radiokoden Impuls eller ett externt manöverelement med impulsfunktion.
- Välj meny **23**.
  - 00** blinkar.
- Välj parametern för önskad funktion med knapparna + .

| 23 | Ändra läge |                         |
|----|------------|-------------------------|
|    | 00         | Tillbaka utan att ändra |
|    | 01         | Ändra läget Delöppning  |
|    | 02         | Ändra läget Ventilation |

- 01** eller **02** blinkar.
- Tryck på knappen **PRG** i 5 sekunder för att spara detta läge.
    - 01** eller **02** blinkar i 5 sekunder.
    - 01** eller **02** blinkar snabbt med decimalpunkt i 2 sekunder.
    - 23** lyser.

**Det ändrade läget sparas.**

Om det valda läget är utanför det tillåtna området visas felet 1 med blinkande decimalpunkt. Fabriksinställningen för läget ställs in automatiskt eller så bibehålls det senast giltiga läget.

**OBS**

Med en fällbar rullhållare från tillbehören går det att ventilerat garaget även utan att montera en ytterligare säkerhetsanordning (fotocell).

- Kontakta din återförsäljare för montering och programmering.

**2.5 Meny 24: Ändra sektionsläge**

Beroende på porthöjden kan de övre sektionerna hamna i ett olämpligt läge vid portändläget STÄNGD. Portaxelns lindningsväg kan anpassas.

Ändringen kräver en ny inlärningskörning!

**Ställa in önskad funktion:**

- Välj menyn och parametern för önskad funktion.

| 24 | Ändra sektionsläge |      |
|----|--------------------|------|
|    | -5                 | -50° |
|    | -4                 | -40° |
|    | -3                 | -30° |
|    | -2                 | -20° |
|    | -1                 | -10° |
|    | 0                  | 0°   |
|    | 1                  | +10° |
|    | 2                  | +20° |
|    | 3                  | +30° |
|    | 4                  | +40° |
|    | 5                  | +50° |

**2.6 Meny 25: Belysning avaktiverad**

Om meny **25** ställs in är belysningen avstängd även under portrörelsen.

Om meny **25** ställs in aktiveras meny **30** – parameter **01** automatiskt.

**2.7 Meny 26: Efterbelysningstid**

Så snart porten sätts i rörelse tänds belysningen. När portrörelsen har avslutats är belysningen fortfarande tänd i enlighet med den inställda tiden (efterbelysningstid).

**Ställa in önskad funktion:**

- Välj menyn och parametern för önskad funktion.

| 26 | Efterbelysningstid |              |
|----|--------------------|--------------|
|    | 00                 | Avaktiverad  |
|    | 01                 | 30 sekunder  |
|    | 02                 | 60 sekunder  |
|    | 03                 | 120 sekunder |
|    | 04                 | 180 sekunder |
|    | 05                 | 300 sekunder |
|    | 06                 | 600 sekunder |

**2.8 Meny 27: Efterbelysningstid för extern belysning**

Efterbelysningstiden för en ansluten extern belysning kopplas av styrsystemet.

**Ställa in önskad funktion:**

- Välj menyn och parametern för önskad funktion.

| 27 | Efterbelysningstid extern belysning |                                    |
|----|-------------------------------------|------------------------------------|
|    | 00                                  | Avaktiverad                        |
|    | 01                                  | Precis som i meny 26 <sup>1)</sup> |
|    | 02                                  | 60 sekunder                        |
|    | 03                                  | 180 sekunder                       |
|    | 04                                  | 300 sekunder                       |
|    | 05                                  | 600 sekunder                       |

1) OBS ingen serviceindikering (In).

**2.9 Meny 28: Permanent-PÅ extern belysning med extra kretskort**

Om en extern belysning är ansluten på ett extra relä HOR 1-HCP eller ett universaladapterkretskort UAP 1-HCP (3:e reläet) kan denna kopplas in permanent via externa manöverelement.

| 28 | Permanent-PÅ extern belysning |             |
|----|-------------------------------|-------------|
|    | 00                            | Avaktiverad |
|    | 01                            | Aktiverad   |

**2.10 Meny 30: Externa reläfunktioner**

Det extra reläet HOR 1-HCP eller universaladapterkretskortet UAP 1-HCP (3:e reläet) krävs för att man ska kunna ansluta en extern lampa eller ett signalljus.

Med universaladapterkretskortet UAP 1-HCP (3:e reläet) kan ytterligare funktioner som t.ex. meddelande Portändläge ÖPPEN och Portändläge STÄNGD, riktningssval eller belysning kopplas.

**Ställa in önskade reläfunktioner:**

► Välj menyen och parametern för önskad funktion.

| 30 | <b>Externa reläfunktioner</b><br><b>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3:e reläet)</b>                                                                      |                                                                                   |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Avaktiverad                                                                                                                                    |                                                                                   |
| 01 | Funktion extern belysning <sup>1)</sup>                                                                                                        |  |
| 02 | Meddelande Portändläge ÖPPEN                                                                                                                   |                                                                                   |
| 03 | Meddelande Portändläge STÄNGD                                                                                                                  |                                                                                   |
| 04 | Meddelande Portändläge Delöppning                                                                                                              |                                                                                   |
| 05 | Rörelsesignal endast i riktning port ÖPPEN, även vid Delöppning och Ventilation                                                                |                                                                                   |
| 06 | Felmeddelande på displayen (störning)                                                                                                          |                                                                                   |
| 07 | Startvarning / förvarning <sup>2)</sup> / varning under körning / UAP 1-HCP (3:e reläet) slår ifrån i varje portändläge<br>Kontinuerlig signal |                                                                                   |
| 08 | Startvarning / förvarning <sup>2)</sup> / varning under körning / UAP 1-HCP (3:e reläet) slår ifrån i varje portändläge<br>Blinkar             |                                                                                   |
| 09 | Reläet slår till vid rörelse och ifrån i varje portändläge                                                                                     |                                                                                   |
| 10 | Meddelande Underhållsintervall (display <b>In</b> blinkar 3 gånger i varje portändläge)                                                        |                                                                                   |
| 11 | Precis som i meny 26 <sup>1)</sup>                                                                                                             |                                                                                   |

1) OBS ingen serviceindikering (**In**).

2) Förvarning endast om den är aktiverad i meny 32.

Om parameter **00** eller **11** ställs in i meny **30** avaktiveras automatiskt funktionen i meny **25**.

**2.11 Meny 31: Interna reläfunktioner**

Krävs t.ex. för att man ska kunna ansluta en extern lampa eller ett signalljus.

**Ställa in önskade reläfunktioner:**

► Välj menyen och parametern för önskad funktion.

| 31 | <b>Interna reläfunktioner</b>                                                                                                   |                                                                                     |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Avaktiverad                                                                                                                     |                                                                                     |
| 01 | Funktion extern belysning <sup>1)</sup>                                                                                         |  |
| 02 | Meddelande Portändläge ÖPPEN                                                                                                    |                                                                                     |
| 03 | Meddelande Portändläge STÄNGD                                                                                                   |                                                                                     |
| 04 | Meddelande Portändläge Delöppning                                                                                               |                                                                                     |
| 05 | Rörelsesignal endast i riktning port ÖPPEN, även vid Delöppning och Ventilation                                                 |                                                                                     |
| 06 | Felmeddelande på displayen (störning)                                                                                           |                                                                                     |
| 07 | Startvarning / förvarning <sup>2)</sup> / varning under körning / reläet slår i från i varje portändläge<br>Kontinuerlig signal |                                                                                     |

|    |                                                                                                                     |  |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 08 | Startvarning / förvarning <sup>2)</sup> / varning under körning / reläet slår i från i varje portändläge<br>Blinkar |  |
| 09 | Reläet slår till vid rörelse och slår ifrån endast i de inställda portändlägena                                     |  |
| 10 | Meddelande Underhållsintervall (display <b>In</b> blinkar 3 gånger i varje portändläge)                             |  |
| 11 | Precis som i meny 26 <sup>1)</sup>                                                                                  |  |

1) OBS ingen serviceindikering (**In**).

2) Förvarning endast om den är aktiverad i meny 32.

Om parameter **00** eller **11** ställs in i meny **30** avaktiveras automatiskt funktionen i meny **25**.

**2.12 Meny 32: Förvarningstid**

Om ett körkommando ges blinkar belysningen under förvarningstiden innan portrörelsen startar. Ett signalljus som är anslutet till det extra reläet blinkar dessutom.

**Ställa in önskad funktion:**

► Välj menyen och parametern för önskad funktion.

| 32 | <b>Förvarningstid</b>                                               |                                                                                     |
|----|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Avaktiverad<br>När ett körkommando ges startar portrörelsen direkt. |  |
| 01 | Förvarning 1 sekund                                                 |                                                                                     |
| 02 | Förvarning 2 sekunder                                               |                                                                                     |
| 03 | Förvarning 3 sekunder                                               |                                                                                     |
| 04 | Förvarning 4 sekunder                                               |                                                                                     |
| 05 | Förvarning 5 sekunder                                               |                                                                                     |
| 06 | Förvarning 10 sekunder                                              |                                                                                     |
| 07 | Förvarning 15 sekunder                                              |                                                                                     |
| 08 | Förvarning 20 sekunder                                              |                                                                                     |
| 09 | Förvarning 30 sekunder                                              |                                                                                     |
| 10 | Förvarning 60 sekunder                                              |                                                                                     |

**2.13 Meny 33: Förvarningsriktning**

Ställ i meny **33** in om förvarningstiden ska vara aktiv i riktning port STÄNGD eller riktning port ÖPPEN + port STÄNGD.

| 33 | <b>Förvarningsriktning</b>                     |                                                                                       |
|----|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Förvarning i riktning port STÄNGD              |  |
| 01 | Förvarning i riktning port ÖPPEN + port STÄNGD |                                                                                       |

**2.14 Meny 34: Automatisk stängning**

Vid automatisk stängning öppnas porten vid ett körkommando. När den inställda öppettiden och förvarningstiden gått ut stängs porten automatiskt.

**OBS**

- Den automatiska stängningen får / kan, inom giltigheten för DIN EN 12453, endast aktiveras om minst en **ytterligare** säkerhetsanordning (fotocell) för standardkraftbegränsningen är ansluten.
- En **extra** säkerhetsanordning (fotocell) måste ha programmerats först. Endast då är menyerna **34–35** synliga och kan ställas in.

- När den automatiska stängningen är inställd (menyerna **34–35**), aktiveras förvarningstiden automatiskt (meny **32** – parameter **03**).
- När den **extra** säkerhetsanordningen (fotocell) avaktiveras, döljs menyerna **34–35** och kan inte längre ställas in.

#### Ställa in önskad funktion:

- Välj menyn och parametern för önskad funktion.

| 34 | Automatisk stängning  |                                                                                   |
|----|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Avaktiverad           |  |
| 01 | Öppettid 5 sekunder   |                                                                                   |
| 02 | Öppettid 10 sekunder  |                                                                                   |
| 03 | Öppettid 20 sekunder  |                                                                                   |
| 04 | Öppettid 30 sekunder  |                                                                                   |
| 05 | Öppettid 60 sekunder  |                                                                                   |
| 06 | Öppettid 90 sekunder  |                                                                                   |
| 07 | Öppettid 120 sekunder |                                                                                   |
| 08 | Öppettid 180 sekunder |                                                                                   |
| 09 | Öppettid 240 sekunder |                                                                                   |
| 10 | Öppettid 300 sekunder |                                                                                   |

#### 2.15 Meny 35: Automatisk stängning från läget Delöppning

##### OBS

- Den automatiska stängningen får / kan, inom giltigheten för DIN EN 12453, endast aktiveras om minst en **ytterligare** säkerhetsanordning (fotocell) för standardkraftbegränsningen är ansluten.
- En **extra** säkerhetsanordning (fotocell) måste ha programmerats först. Endast då är menyerna **34–35** synliga och kan ställas in.
- När den automatiska stängningen från läget Delöppning är inställd (meny **34–35**), aktiveras förvarningstiden automatiskt (meny **32** – parameter **03**).
- När den **extra** säkerhetsanordningen (fotocell) avaktiveras, döljs menyerna **34–35** och kan inte längre ställas in.

#### Ställa in önskad funktion:

- Välj menyn och parametern för önskad funktion.

| 35 | Automatisk stängning – Delöppning                  |                                                                                     |
|----|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Avaktiverad                                        |  |
| 01 | Öppettid precis som inställningen i meny <b>34</b> |                                                                                     |
| 02 | Öppettid 15 sekunder                               |                                                                                     |
| 03 | Öppettid 30 sekunder                               |                                                                                     |
| 04 | Öppettid 15 minuter                                |                                                                                     |
| 05 | Öppettid 30 minuter                                |                                                                                     |
| 06 | Öppettid 45 minuter                                |                                                                                     |
| 07 | Öppettid 60 minuter                                |                                                                                     |
| 08 | Öppettid 120 minuter                               |                                                                                     |
| 09 | Öppettid 180 minuter                               |                                                                                     |
| 10 | Öppettid 240 minuter                               |                                                                                     |

#### 2.16 Meny 36: Manöverknappar på styrsystemet

Knapparna  +  kan avaktiveras och aktiveras på styrsystemet. Externa manöverelement och handsändare kan fortfarande användas.

| 36 | Manöverknappar |                                                                                     |
|----|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Avaktiverad    |                                                                                     |
| 01 | Aktiverad      |  |

#### 2.17 Meny 37: Återställning

| 37 | Återställning                                |  |
|----|----------------------------------------------|--|
| 00 | Tillbaka utan återställning                  |  |
| 01 | Återställning / BUS-skanning HCP-BUS         |  |
| 02 | Återställning / parameter för menyerna 22–36 |  |
| 03 | Fabriksåterställning                         |  |

Om parameter **01** väljs raderas tillbehör som anslutits på BUS-uttaget och registreras igen.

#### För att genomföra en BUS-skanning:

- Välj meny **37**.
- Tryck på knappen  1 gång.
  - 00** blinkar.
- Tryck på knappen .
  - 01** blinkar.
- Tryck på knappen  tills **01** blinkar snabbt.
- Släpp upp knappen .
  - BS** blinkar.
  - Ett tal lyser. Detta tal visar antalet anslutna BUS-komponenter.

Om parameter **02** väljs återställs alla inställningar i menyerna **22–36** till fabriksinställning.

Om parameter **03** väljs återställs alla inställningar, inlärd förflyttningsvägar och krafter till fabriksinställning. Styrsystemet måste läras in på nytt.

- Anvisning för montering, drift och underhåll, kapitel 4

##### OBS

Programmerade radiokoder och inställningar för Bluetooth-antennen bibehålls.

## 3 Tillbehör

- Beakta säkerhetsanvisningarna i anvisningen för montering, drift och underhåll, kapitel 2.6.
- Livsfarliga elchocker på grund av nätspänning*
  - Störningar i styrkablarna*
  - Extern spänning på anslutningsklämmorna*

Anslutna tillbehör får belasta drivenheten med totalt **max 350 mA**. Komponenternas strömförbrukning framgår av bilderna.

Tillbehör med specialfunktioner kan anslutas till BUS-uttaget. Tillbehör från serie 1 måste anslutas via HCP-adaptren HAP 1.

#### 3.1 Anslutningsklämmor

Alla anslutningsklämmor kan beläggas flera gånger (bild 1.2):

- Minsta tjocklek: 1 × 0,5 mm<sup>2</sup>
- Maximal tjocklek: 1 × 2,5 mm<sup>2</sup>



### 3.2 Tillbehör på styrsystemskretskortet

- Ta bort locket (bild 1.1).

#### 3.2.1 Knapp med impulsfunktion\*

En knapp med impulsfunktion kan anslutas till insticksskruvklämmorna.

- Bild 3

**Beläggning för klämmor:**

|    |                |            |
|----|----------------|------------|
| 23 | Signal kanal 2 | Delöppning |
| 5  | +24 V DC       |            |
| 21 | Signal kanal 1 | Impuls     |
| 20 | 0 V            |            |

#### 3.2.2 Externa fjärrmottagare\*

- Bild 4

Beroende på mottagare ansluts kontakten på motsvarande kontaktplats eller i BUS-uttaget.

Med en extern fjärrmottagare kan t.ex. följande funktioner styras vid begränsad räckvidd:

|                                              |                                                                             |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impuls<br>Ljus<br>Delöppning                                                |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impuls<br>Ljus<br>Delöppning<br>Riktningssval Öppen<br>Riktningssval Stängd |

Om en extern fjärrmottagare ansluts i efterhand, måste radiokoderna för den integrerade fjärrmodulen ovillkorligen raderas.

- Meny 19

#### Programmera en radiokod på en extern fjärrmottagare

- Programmera radiokoden för en handsändarknapp med hjälp av bruksanvisningen för den externa mottagaren.

#### 3.2.3 Extern impulsknapp\*

- Bild 5

En eller flera brytare med slutarkontakter (potentialfria), t.ex. invändiga tryckknappar eller nyckelbrytare, kan anslutas parallellt.

#### 3.2.4 Invändig tryckknapp PB 3 / IT 3b\*

- Bild 6

#### Impulsknapp för start eller stopp av portrörelser

- Bild 6.1

#### Ljusbrytare för till- och frånkoppling av drivenhetsbelysningen

- Bild 6.2

#### Brytare för till- och frånkoppling av alla manöverelement

- Bild 6.3

Om manöverelement är avstängda kan ljuset fortfarande kopplas till och från.

#### 3.2.5 2-trådsfotocell\* (dynamisk)

- Bild 7

När fotocellen utlöses stoppas portrörelsen och porten gör en säkerhetsåtgång till portändläget ÖPPEN.

#### 3.2.6 Universaladapterkretskort UAP 1-HCP\*

- Bild 8

Universaladapterkretskortet kan användas för ytterligare extrafunktioner.

#### 3.2.7 Extra relä HOR 1-HCP\*

- Bild 9

Det extra reläet krävs för att man ska kunna ansluta en extern lampa eller ett signalljus.

#### 3.2.8 Strömbrytare (stopp eller vilostromkrets)\*

- Bild 10

En strömbrytare med öppningskontakter (potentialfria eller kopplande mot 0 V) ansluts enligt följande:

1. Ta bort den fabriksinstallerade trådbryggan mellan klämmorna **12** + **13**.
2. Anslut kopplingskontakterna.

|                  |                                   |
|------------------|-----------------------------------|
| Klämma <b>12</b> | Ingång stopp eller vilostromkrets |
| Klämma <b>13</b> | 0 V                               |

När kontakten öppnas stoppas portrörelsen direkt och förhindras permanent.

Ingången stopp eller vilostromkrets är inte en övervakad anslutning enligt EN ISO 13849 PLC.

#### 3.2.9 Signalljus SLK\*

- Bild 11

Ett signalljus ansluts till de potentialfria kontakterna 0 V + 24 V.

För drift av en 24 V-lampa (max. 7 W) tas från spänningen på kontakten 24 V, t.ex. för varningsmeddelanden före och under en portrörelse.

#### 3.2.10 Nödbatteri\*

- Bild 12

Med ett nödbatteri som tillval kan porten köras även vid ett strömavbrott. Omkoppling till batteridrift sker automatiskt. Belysningen lyser svagare under batteridriften.

### VARNING

#### Risk för personskador p.g.a. oväntad portrörelse

En oväntad portrörelse kan inträffa om nödbatteriet fortfarande är anslutet trots att nätkontakten är utdragen.

- Dra alltid ut nätkontakten **och** kontakten till nödbatteriet innan du utför arbeten på portsystemet. Säkra portsystemet mot obehörig återinkoppling.

#### 3.2.11 Akustisk uppskjutningsspärr\*

- Bild 13 – 13.1c

Ett försök att skjuta upp den stängda porten kan fastställas via en magnetbrytare på porten.

Magnetbrytaren aktiverar en ansluten signalgivare (24 V max. 100 mA) i max 3 minuter.

#### 3.3 Tillbehör på drivenheten

- Ta bort locket (bild 1.3).

#### 3.3.1 Portändläge ÖPPEN

- Bild 2 – 2.2

En magnetbrytare på porten stoppar portrörelsen när portändläget ÖPPEN nås.

#### 3.3.2 Stängningskantsäkring\*

När stängningskantsäkringen utlöses stoppas portrörelsen och porten gör en säkerhetsåtgång till portändläget ÖPPEN.

\* – Tillbehör, ingår ej i standardutrustningen!

## Sisältö

|          |                                                                               |           |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Yleisiä ohjeita .....</b>                                                  | <b>94</b> |
| <b>2</b> | <b>Valikkojen kuvaus .....</b>                                                | <b>94</b> |
| 2.1      | Valikko 11 – 16: käsilähtetimen opettaminen .....                             | 94        |
| 2.2      | Valikko 17: kaikkien toimintojen oppiminen .....                              | 95        |
| 2.3      | Valikko 19: Radiokoodin poistaminen –<br>kaikki toiminnot .....               | 95        |
| 2.4      | Valikko 23: osittaisen aukaisun tai tuuletuksen<br>asennon muuttaminen .....  | 95        |
| 2.5      | Valikko 24: Lamelliasennon muuttaminen .....                                  | 96        |
| 2.6      | Valikko 25: Valo deaktivoitu .....                                            | 96        |
| 2.7      | Valikko 26: jälkipalamisajan kesto .....                                      | 96        |
| 2.8      | Valikko 27: ulkoisen valon jälkipalamisajan kesto ..                          | 96        |
| 2.9      | Valikko28: jatkuvasti PÄÄLLÄ ulkoinen valo<br>ja lisäpiiriilevy .....         | 96        |
| 2.10     | Valikko 30: ulkoiset reletoinnit .....                                        | 96        |
| 2.11     | Valikko 31: Sisäiset reletoinnit .....                                        | 97        |
| 2.12     | Valikko 32: Esivaroitusaika .....                                             | 97        |
| 2.13     | Valikko 33: esivaroitussuunta .....                                           | 97        |
| 2.14     | Valikko 34: Automaattinen sulkeutuminen .....                                 | 97        |
| 2.15     | Valikko 35: Automaattinen sulkeutuminen<br>asennosta Osittainen aukaisu ..... | 98        |
| 2.16     | Valikko 36: ohjauksessa olevat käyttöpainikkeet .....                         | 98        |
| 2.17     | Valikko 37: Reset .....                                                       | 98        |
| <b>3</b> | <b>Tarvikkeet .....</b>                                                       | <b>98</b> |
| 3.1      | Liittimet .....                                                               | 98        |
| 3.2      | Ohjauspiiriilevyn lisävarusteet .....                                         | 99        |
| 3.2.1    | Impulssitoiminnolla varustettu painike .....                                  | 99        |
| 3.2.2    | Ulkoinen radiovastaanotin* .....                                              | 99        |
| 3.2.3    | Ulkopuolinen impulssipainike* .....                                           | 99        |
| 3.2.4    | Sisäpainike PB 3 / IT 3b* .....                                               | 99        |
| 3.2.5    | 2-säteinen valopuomi* (dynaaminen) .....                                      | 99        |
| 3.2.6    | Yleissovitinpiiriilevy UAP 1-HCP* .....                                       | 99        |
| 3.2.7    | Valinnainen rele HOR 1-HCP* .....                                             | 99        |
| 3.2.8    | Poiskytkin (erotuskytkin tai lepovirtapiiri)* .....                           | 99        |
| 3.2.9    | Signaalivalo SLK* .....                                                       | 99        |
| 3.2.10   | Vara-akku* .....                                                              | 99        |
| 3.2.11   | Akustinen aukityönnon esto* .....                                             | 99        |
| 3.3      | Käyttölaitteen lisävarusteet .....                                            | 99        |
| 3.3.1    | Oven pääteasento AUKI .....                                                   | 99        |
| 3.3.2    | Alareunan tuntoreuna* .....                                                   | 99        |

## 1 Yleisiä ohjeita

## Valikkojen ja parametrien asetukset

Vaiheet valikkojen ja parametrien asettamiseen ja muuttamiseen ovat asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeiden luvussa 5.

## Aikavalvonta

Mikäli painiketta **PRG** ei paineta 60 sekunnin sisällä halutun parametrin tallentamiseksi, esiasetettu parametri jää ennalleen.

## Virheilmoitukset

Virheilmoitukset ovat asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeen luvussa 18.

## Laajennetut valikot

Tässä kuvattujen valikkojen ja kulloistenkin parametrien ohella voi tehdä muita asetuksia, esim.

- Nopeuden sovittaminen
- Voiman rajoituksen sovittaminen
- Turvalaitteiden vaikutussuunta ja peruutuskäyttäytyminen
- Tuuletusasenon muuttaminen ilman turvalaitetta

Ota yhteyttä jälleenmyyjään näiden asetusten tekemiseksi.

Laajennettujen valikoiden asetuksia saavat tehdä vain asiantuntijat.

## 2 Valikkojen kuvaus

## 2.1 Valikko 11 – 16: käsilähtetimen opettaminen

Sisäänrakennettuun käsilähtetimeen voi opettaa enintään 150 radiokoodia. Radiokoodit voi jakaa olemassa oleville kanaville.

Mikäli opetetaan yli 150 radiokoodia, ensin opetetut poistetaan.

Mikäli käsilähtetinpainikkeen radiokoodi opetetaan kahdelle eri toiminnolle, ensin opetetun toiminnon radiokoodi poistetaan.

Seuraavien edellytysten on täyttyttävä radiokoodin opettamiseksi:

- Käyttölaitte ja ohjaus ovat lepotilassa.
- Esivaroitusaika ei ole aktiivisena.
- Avoinnapitoaika ei ole aktiivisena.

## Radiokoodin (impulssin) opettamiseksi:

1. Paina painiketta **PRG**, kunnes näytössä palaa **00**.

2. Valitse painikkeilla **▲** / **▼** valikko **11**.

3. Paina painiketta **PRG**.  
Näytössä vilkkuu **11**.

4. Paina ja pidä painettuna sitä käsilähtetinpainiketta, jonka radiokoodin haluat lähettää.

## Käsilähtetin:

- LED palaa 2 sekunnin ajan sinisenä ja sammuu.
- LED vilkkuu 5 sekunnin kuluttua vuorotellen punaisena ja sinisenä. Radiokoodi lähetetään.

## Ohjaus:

Mikäli vastaanotin tunnistaa voimassa olevan radiokoodin, näytössä vilkkuu nopeasti **11**.

5. Vapauta käsilähtetimen painike.

## Käsilähtetin on opetettu käyttövalmiiksi.

Näytössä vilkkuu **11**.

Muita käsilähtetimiä voidaan opettaa 25 sekunnin sisällä.  
(Radioaikakatkaaisu)

**Muiden radiokoodien (impulssien) opettamiseksi:**

- Toista vaihe 4 + 5.

**Mikäli suojattujen radiokoodien opettaminen halutaan keskeyttää ennen aikaisesti:**

- Paina painiketta **PRG**.

**Mikäli käsilähettimeen halutaan opettaa muita toimintoja:**

- Paina painiketta **^** ja valitse:

|            |                           |
|------------|---------------------------|
| Valikko 12 | Valo                      |
| Valikko 13 | Osittainen aukaisu        |
| Valikko 14 | Suunnanvalinta ovi-AUKI   |
| Valikko 15 | Suunnanvalinta ovi-KIINNI |
| Valikko 16 | Tuuletus                  |

6. Paina painiketta **PRG** ja siirry ohjelmointitilaan. Näytössä vilkkuu silloin **12, 13, 14, 15** tai **16**.
7. Suorita vaiheet **4 + 5** kunkin suojatun radiokoodin impulssin kohdalla.

**Mikäli muita käsilähettimeä ei enää haluta opettaa:**

- Paina painiketta **PRG**. Ohjaus siirtyy ohjelmointitilaan.

**Tai**

- 25 sekuntia kuluu ilman, että mitään tietoja syötetään (radioaikavalvonta).

Viimeksi opitun radiokoodin mukaisesti vilkkuu **11, 12, 13, 14, 15** tai **16**.

**Radioaikakatkaistu**

Mikäli aikakatkaistu (25 sekuntia) tapahtuu suojatun radiokoodin opettamisen aikana, ohjaus siirtyy automaattisesti ohjelmointitilaan.

**2.2 Valikko 17: kaikkien toimintojen oppiminen**

Valikko 17 on tarkoitettu Hörmann Smart Home -keskuksille (esim. Hörmann homee Brain). Kaikki toiminnot ovat kyseisten sovelluksien käytettävissä.

**2.3 Valikko 19: Radiokoodin poistaminen – kaikki toiminnot**

Yksittäisten käsilähetinpainikkeiden tai yksittäisten toimintojen radiokoodia ei voi poistaa.

- Valitse valikko **19**.  
– **00** vilkkuu.
- Valitse halutun toiminnon parametri painikkeilla **^** + **v**.

|           |                                                                                      |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>19</b> | <b>Radio-ohjauksen poistaminen</b>                                                   |
| <b>00</b> | Takaisin ilman poistoa                                                               |
| <b>01</b> | Radio (kaikki lähettimet)                                                            |
| <b>02</b> | Bluetooth® (kaikki painikkeet)                                                       |
| <b>03</b> | –                                                                                    |
| <b>04</b> | Kaikki lähettimet, kaikki näppäimet ja kaikkien Bluetooth-antennien resetointiasetus |

- Valittu parametri vilkkuu nopeasti.
3. Paina painiketta **PRG** viiden sekunnin ajan poistamisen vahvistamiseksi.
- Valittu parametri vilkkuu 5 sekunnin ajan.
- Parametri ja desimaalipiste vilkkuvat nopeasti 2 sekunnin ajan.
- **19** palaa.

**2.4 Valikko 23: osittaisen aukaisun tai tuuletuksen asennon muuttaminen**

Osittaisen aukaisun ja tuuletuksen asennot on esiasetettu tehtaalla oven korkeudesta riippuen.

**Osittainen aukaisu**

|      |                                            |
|------|--------------------------------------------|
|      | n. 260 mm ennen oven pääteasentoa KIINNI   |
| Alue | n. 120 mm ennen jokaista oven pääteasentoa |

**Tuuletus**

|      |                                             |
|------|---------------------------------------------|
|      | n. 100 mm                                   |
| Alue | n. 35–300 mm ennen oven pääteasentoa KIINNI |

Osittainen aukaisu -asentoon voi ajaa esim. seuraavasti:

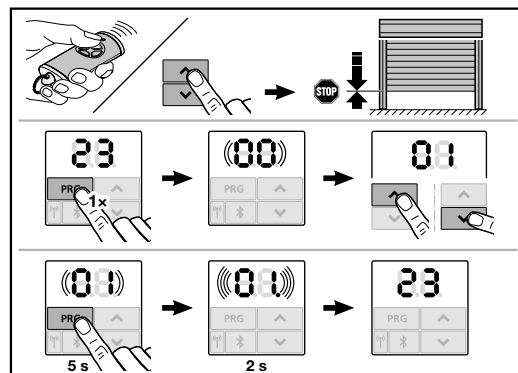
- 3. radiokanavalla (valikko 13)
- Ulkoisella vastaanottimella
- Lisäpiirilevy UAP 1-HCP
- Impulssilla liitettävissä 20 / 23
- Ilmastointianturilla HKSI-1
- Hörmann homee Brainillä
- Bluetooth®-yhteyden kautta

Tuuletusasentoon voi ajaa ja sitä voi muuttaa esim. seuraavasti:

- 6. radiokanavalla (valikko 16)
- Ilmastointianturilla HKSI-1
- Esim. lisäpiirilevyllä UAP 1-HCP
- Hörmann homee Brainillä
- Bluetooth®-yhteyden kautta

**HUOMAUTUKSIA**

- Tuuletusasentoa voi muuttaa vain, mikäli vakiovarusteiseen voimainrajoitukseen on kytketty vähintään yksi **lisäturvalaite** (valopuomi) suunnassa ovi-KIINNI.
- Ilmastointianturi ja **lisäturvalaite (valopuomi) on ehdottomasti opetettava etukäteen**. Valikko **23** – parametri **02** on vain silloin näkyvissä ja asetuksia voidaan tehdä.
- Mikäli **lisäturvalaite** (valopuomi) deaktivoidaan tai suunta Ovi-KIINNI valitaan pois, muutettu tuuletusasento palautetaan. Valikko **23** – parametri **02** piilotetaan eikä asetuksia voi enää tehdä.



**Osittainen aukaisu- tai tuuletusasennon muuttaminen:**

- Aja ovi painikkeilla  + , opetetulla radiokoodilla Impulssi tai impulssitoiminnolla varustetulla ulkoisella käyttöelementillä haluttuun asentoon.
- Valitse valikko **23**.  
– **00** vilkkuu.
- Valitse halutun toiminnon parametri painikkeilla  + .

| 23 | Asennon muuttaminen |                                         |
|----|---------------------|-----------------------------------------|
|    | <b>00</b>           | Takaisin ilman muuttamista              |
|    | <b>01</b>           | Osittaisen aukaisun asennon muuttaminen |
|    | <b>02</b>           | Tuuletusasennon muuttaminen             |

- **01** tai **02** vilkkuu.
- 4. Paina painiketta  viisi sekuntia kyseisen asennon tallentamiseksi.  
– **01** tai **02** vilkkuu 5 sekunnin ajan.  
– **01** tai **02** ja desimaalipiste vilkkuvat nopeasti 2 sekunnin ajan.  
– **23** palaa.

**Muutettu asento on tallennettu.**

Mikäli valittu asento on sallitun alueen ulkopuolella, virhe **1** ilmestyy näkyviin desimaalipisteen vilkkuessa. Tehdasasetusten asento säädetään automaattisesti tai viimeksi voimassa ollut asento jää ennalleen.

**HUOMAUTUS**

Lisävarusteisiin kuuluvalla taittorullapidikkeellä autotallin voi tuulettaa myös ilman lisäturvalaitteen (valopuomi) asennusta.

- Ota yhteyttä lähimpään jälleenmyyjään asennusta ja ohjelmointia varten.

**2.5 Valikko 24: Lamelliasennon muuttaminen**

Oven korkeudesta riippuen ylempien lamellien asento voi olla epäsuotuisa oven pääteasennossa KIINNI. Kelausputken matkaa voidaan tarvittaessa sovitaa.

Muutos vaatii uuden opetusajan!

**Halutun toiminnon asettamiseksi:**

- Valitse halutun toiminnon valikko ja parametri.

| 24 | Lamelliasennon muuttaminen |      |
|----|----------------------------|------|
|    | <b>-5</b>                  | -50° |
|    | <b>-4</b>                  | -40° |
|    | <b>-3</b>                  | -30° |
|    | <b>-2</b>                  | -20° |
|    | <b>-1</b>                  | -10° |
|    | <b>0</b>                   | 0°   |
|    | <b>1</b>                   | +10° |
|    | <b>2</b>                   | +20° |
|    | <b>3</b>                   | +30° |
|    | <b>4</b>                   | +40° |
|    | <b>5</b>                   | +50° |

**2.6 Valikko 25: Valo deaktivoitu**

Kun valikko **25** on aktivoitu, valo on kytketty pois myös oven liikkeen aikana.

Kun valikko **25** on asetettu, valikko **30** – parametri **01** aktivoituu automaattisesti.

**2.7 Valikko 26: jälkipalamisajan kesto**

Heti kun ovi lähtee liikkeelle, valo kytketään päälle. Kun ovi on lopettanut liikkeen, valo jää päälle vielä asetetun ajan kestoksi (jälkipalamisaika).

**Halutun toiminnon asettamiseksi:**

- Valitse halutun toiminnon valikko ja parametri.

| 26 | Jälkipalamisajan kesto |              |
|----|------------------------|--------------|
|    | <b>00</b>              | Deaktivoitu  |
|    | <b>01</b>              | 30 sekunti   |
|    | <b>02</b>              | 60 sekuntia  |
|    | <b>03</b>              | 120 sekuntia |
|    | <b>04</b>              | 180 sekuntia |
|    | <b>05</b>              | 300 sekuntia |
|    | <b>06</b>              | 600 sekuntia |

**2.8 Valikko 27: ulkoisen valon jälkipalamisajan kesto**

Liitetyn ulkoisen valon jälkipalamisaika kytketään ohjauksella.

**Halutun toiminnon asettamiseksi:**

- Valitse halutun toiminnon valikko ja parametri.

| 27 | Jälkipalamisaika ulkoinen valo |                                       |
|----|--------------------------------|---------------------------------------|
|    | <b>00</b>                      | Deaktivoitu                           |
|    | <b>01</b>                      | kuten valikko <b>26</b> <sup>1)</sup> |
|    | <b>02</b>                      | 60 sekuntia                           |
|    | <b>03</b>                      | 180 sekuntia                          |
|    | <b>04</b>                      | 300 sekuntia                          |
|    | <b>05</b>                      | 600 sekuntia                          |

1) HUOMIO ei huoltoäyttöä (In).

**2.9 Valikko28: jatkuvasti PÄÄLLÄ ulkoinen valo ja lisäpiirilevy**

Kun lisäreleeseen HOR 1-HCP tai yleisadapteripiirilevyn UAP 1-HCP (3. rele) on liitetty ulkoinen valo, sen voi kytketä ulkoisilla käyttöelementeillä jatkuvasti päälle.

| 28 | Jatkuvasti PÄÄLLÄ ulkoinen valo |             |
|----|---------------------------------|-------------|
|    | <b>00</b>                       | Deaktivoitu |
|    | <b>01</b>                       | Aktivoitu   |

**2.10 Valikko 30: ulkoiset reletoiminnot**

Lisärele HOR 1-HCP tai yleisadapteripiirilevy UAP 1-HCP (3. rele) tarvitaan ulkoisen lampun tai signaalivalon liittäntään. Yleisadapteripiirilevyllä UAP 1-HCP (3. rele) voi kytkeä muita toimintoja kuten esim. oven pääteasennon ilmoituksen ovi-AUKI ja ovi-KIINNI, suunnanvalinnan tai valon.

**Halutun reletoinnin asettamiseksi:**

► Valitse halutun toiminnon valikko ja parametri.

| 30 | <b>Ulkoiset reletoinnit</b><br><b>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. rele)</b> |                                                                                                                                                    |
|----|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                                                   | Deaktivoitu                                                                                                                                        |
|    | 01                                                                   | Toiminto Ulkoinen valo <sup>1)</sup>                              |
|    | 02                                                                   | Oven pääteasennon ilmoitus AUKI                                                                                                                    |
|    | 03                                                                   | Oven pääteasennon ilmoitus KIINNI                                                                                                                  |
|    | 04                                                                   | Oven pääteasennon ilmoitus Osittainen aukaisu                                                                                                      |
|    | 05                                                                   | Pyyhintäsignaali vain suuntaan Ovi-AUKI, myös osittaisen avaamisen ja tuuletuksen aikana                                                           |
|    | 06                                                                   | Virheilmoitus näytössä (häiriö)                                                                                                                    |
|    | 07                                                                   | Käynnistysvaroit / esivaroitus <sup>2)</sup> / varoitus ajon aikana / UAP 1-HCP (3. rele) annetaan jokaisessa oven pääteasennossa Jatkuva signaali |
|    | 08                                                                   | Käynnistysvaroit / esivaroitus <sup>2)</sup> / varoitus ajon aikana / UAP 1-HCP (3. rele) annetaan jokaisessa oven pääteasennossa Vilkkuu          |
|    | 09                                                                   | Releen kärki irtoaa liikkeen aikana ja oven jokaisessa pääteasennossa                                                                              |
|    | 10                                                                   | Ilmoitus huoltovälistä (näyttö In vilkkuu 3 x oven jokaisessa pääteasennossa)                                                                      |
|    | 11                                                                   | Kuten valikko 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                     |

1) HUOMIO ei huoltoälyä (In).

2) Esivaroitus vain, mikäli aktivoitu valikosta 32.

Mikäli valikosta 30 – on aktivoitu parametri 00 tai 11, toiminto deaktivoituu automaattisesti valikosta 25.

**2.11 Valikko 31: Sisäiset reletoinnit**

Tarvitaan esim. ulkoisen lampun tai signaalivalon liitäntään.

**Halutun reletoinnin asettamiseksi:**

► Valitse halutun toiminnon valikko ja parametri.

| 31 | <b>Sisäiset reletoinnit</b> |                                                                                                                                   |
|----|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                          | Deaktivoitu                                                                                                                       |
|    | 01                          | Toiminto Ulkoinen valo <sup>1)</sup>           |
|    | 02                          | Oven pääteasennon ilmoitus AUKI                                                                                                   |
|    | 03                          | Oven pääteasennon ilmoitus KIINNI                                                                                                 |
|    | 04                          | Oven pääteasennon ilmoitus Osittainen aukaisu                                                                                     |
|    | 05                          | Pyyhintäsignaali vain suuntaan Ovi-AUKI, myös osittaisen avaamisen ja tuuletuksen aikana                                          |
|    | 06                          | Virheilmoitus näytössä (häiriö)                                                                                                   |
|    | 07                          | Käynnistysvaroit / esivaroitus <sup>2)</sup> / varoitus ajon aikana / rele irtoaa jokaisessa oven pääteasennossa Jatkuva signaali |
|    | 08                          | Käynnistysvaroit / esivaroitus <sup>2)</sup> / varoitus ajon aikana / rele irtoaa jokaisessa oven pääteasennossa Vilkkuu          |

|    |                                                                               |
|----|-------------------------------------------------------------------------------|
| 09 | Releen kärki irtoaa liikkeen aikana ja vain säädetyissä oven pääteasennossa   |
| 10 | Ilmoitus huoltovälistä (näyttö In vilkkuu 3 x oven jokaisessa pääteasennossa) |
| 11 | kuten valikko 26 <sup>1)</sup>                                                |

1) HUOMIO ei huoltoälyä (In).

2) Esivaroitus vain, mikäli aktivoitu valikosta 32.

Mikäli valikosta 30 – on aktivoitu parametri 00 tai 11, toiminto deaktivoituu automaattisesti valikosta 25.

**2.12 Valikko 32: Esivaroitusaika**

Kun ajokomento annetaan, valo vilkkuu esivaroitusaikana ennen oven liikkeen käynnistymistä. Vaihoreleeseen kytketty varoitusvalo vilkkuu lisäksi.

**Halutun toiminnon asettamiseksi:**

► Valitse halutun toiminnon valikko ja parametri.

| 32 | <b>Esivaroitusaika</b> |                                                                                                                                                       |
|----|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                     | Deaktivoitu Oven liike käynnistyy heti kun ajokomento on annettu.  |
|    | 01                     | Esivaroitus 1 sekunti                                                                                                                                 |
|    | 02                     | Esivaroitus 2 sekuntia                                                                                                                                |
|    | 03                     | Esivaroitus 3 sekuntia                                                                                                                                |
|    | 04                     | Esivaroitus 4 sekuntia                                                                                                                                |
|    | 05                     | Esivaroitus 5 sekuntia                                                                                                                                |
|    | 06                     | Esivaroitus 10 sekuntia                                                                                                                               |
|    | 07                     | Esivaroitus 15 sekuntia                                                                                                                               |
|    | 08                     | Esivaroitus 20 sekuntia                                                                                                                               |
|    | 09                     | Esivaroitus 30 sekuntia                                                                                                                               |
|    | 10                     | Esivaroitus 60 sekuntia                                                                                                                               |

**2.13 Valikko 33: esivaroitussuunta**

Säädä valikosta 33, onko esivaroitusajan suunnassa Ovi-KIINNI tai suunnassa Ovi-AUKI + Ovi-KIINNI tarkoitus olla aktiivisena.

| 33 | <b>Esivaroitussuunta</b> |                                                                                                                        |
|----|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                       | Esivaroitus suunnassa ovi-KIINNI  |
|    | 01                       | Esivaroitus suunnassa Ovi-AUKI + Ovi-KIINNI                                                                            |

**2.14 Valikko 34: Automaattinen sulkeutuminen**

Automaattisessa sulkeutumisessa ovi avautuu saadessaan ajokomennon. Asetetun avoinnapitoajan ja esivaroitusajan jälkeen ovi sulkeutuu automaattisesti.

**HUOMAUTUKSIA**

- Automaattisen sulkeutumisen saa / voi aktivoida standardin EN 12453 voimassaoloalueella vain, mikäli vakiovarusteisen voimain rajoitukseen on kytketty vähintään yksi lisäturvaväline (valopuomi).
- Lisäturvaväline (valopuomi) on ehdottomasti opetettava etukäteen. Vain silloin valikot 34–35 ovat näkyvillä ja asetuksia voi tehdä.
- Mikäli automaattinen sulkeutuminen on asetettu (valikot 34–35), esivaroitusaika aktivoituu automaattisesti (valikko 32 – parametri 03).
- Mikäli lisäturvaväline (valopuomi) deaktivoidaan, valikot 34–35 piilotetaan eikä niihin voi enää tehdä asetuksia.

**Halutun toiminnon asettamiseksi:**

- Valitse halutun toiminnon valikko ja parametri.

| 34 | Automaattinen sulkeutuminen  |                                                                                   |
|----|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivoitu                  |  |
| 01 | Avoinnapitoaika 5 sekuntia   |  |
| 02 | Avoinnapitoaika 10 sekuntia  |                                                                                   |
| 03 | Avoinnapitoaika 20 sekuntia  |                                                                                   |
| 04 | Avoinnapitoaika 30 sekuntia  |                                                                                   |
| 05 | Avoinnapitoaika 60 sekuntia  |                                                                                   |
| 06 | Avoinnapitoaika 90 sekuntia  |                                                                                   |
| 07 | Avoinnapitoaika 120 sekuntia |                                                                                   |
| 08 | Avoinnapitoaika 180 sekuntia |                                                                                   |
| 09 | Avoinnapitoaika 240 sekuntia |                                                                                   |
| 10 | Avoinnapitoaika 300 sekuntia |                                                                                   |

## 2.15 Valikko 35: Automaattinen sulkeutuminen asennosta Osittainen aukaisu

**HUOMAUTUKSIA**

- Automaattisen sulkeutumisen saa/voi aktivoida standardin EN 12453 voimassaoloalueella vain, mikäli vakiovarusteeseen voimann rajoitukseen on kytketty vähintään yksi lisäturvalaite (valopuomi).
- Lisäturvalaite (valopuomi) on ehdottomasti opetettava etukäteen. Vain silloin valikot 34–35 ovat näkyvillä ja asetuksia voi tehdä.
- Mikäli automaattinen sulkeutuminen osittaisen avautumisen asennosta on asetettu (valikot 34–35), aktivoituu automaattisesti esivaroitus aika (valikko 32 – parametri 03).
- Mikäli lisäturvalaite (valopuomi) deaktivoidaan, valikot 34–35 piilotetaan eikä niihin voi enää tehdä asetuksia.

**Halutun toiminnon asettamiseksi:**

- Valitse halutun toiminnon valikko ja parametri.

| 35 | Automaattinen sulkeutuminen – osittainen aukaisu |                                                                                     |
|----|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivoitu                                      |  |
| 01 | Avoinnapitoaika asetettu kuten valikosta 34      |  |
| 02 | Avoinnapitoaika 15 sekuntia                      |                                                                                     |
| 03 | Avoinnapitoaika 30 sekuntia                      |                                                                                     |
| 04 | Avoinnapitoaika 15 minuuttia                     |                                                                                     |
| 05 | Avoinnapitoaika 30 minuuttia                     |                                                                                     |
| 06 | Avoinnapitoaika 45 minuuttia                     |                                                                                     |
| 07 | Avoinnapitoaika 60 minuuttia                     |                                                                                     |
| 08 | Avoinnapitoaika 120 minuuttia                    |                                                                                     |
| 09 | Avoinnapitoaika 180 minuuttia                    |                                                                                     |
| 10 | Avoinnapitoaika 240 minuuttia                    |                                                                                     |

## 2.16 Valikko 36: ohjauksessa olevat käyttöpainikkeet

Painikkeet  +  voi deaktivoida ja aktivoida ohjauksesta. Ulkoisia käyttöelementtejä ja käsilähdettä voi käyttää edelleen.

| 36 | Käyttöpainikkeet |                                                                                     |
|----|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivoitu      |  |
| 01 | Aktivoitu        |                                                                                     |

## 2.17 Valikko 37: Reset

| 37 | Reset                               |                                                                                     |
|----|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Takaisin ilman resetiä              |  |
| 01 | Reset / BUS-Scan HCP-BUS            |                                                                                     |
| 02 | Reset / valikoiden 22–36 parametrit |                                                                                     |
| 03 | Tehdasasetusten palautus            |                                                                                     |

Kun parametri 01 valitaan, väyläliittimeen kytketyt lisävarusteet poistetaan ja tunnistetaan uudelleen.

**Väyläskannauksen suorittaminen:**

- Valitse valikko 37.
- Paina painiketta  1 x.  
– 00 vilkkuu.
- Paina painiketta .  
– 01 vilkkuu.
- Paina painiketta , kunnes 01 vilkkuu nopeasti.
- Vapauta painike .  
–  vilkkuu.  
– numero vilkkuu. Tämä numero osoittaa liitettyjen väylälaiteiden määrän.

Kun parametri 02 valitaan, kaikki valikoiden 22–36 asetukset palautetaan tehdasasetustilaan.

Kun parametri 03 valitaan, kaikki asetukset, opetetut liikematkat ja voimat palautetaan tehdasasetustilaan. Ohjaus on opetettava uudelleen.

- Asennus-, käyttö- ja huolto-ohje, luku 4

**HUOMAUTUS**

Opetetut radiokoodit ja Bluetooth-antennin asetukset säilyvät.

## 3 Tarvikkeet

- Noudata asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeen luvussa 2.6 olevia turvallisuusohjeita.
- Verkköjännitteen aiheuttama hengenvaarallinen sähköisku
  - Häiriöt ohjauskaapeleissa
  - Ulkoinen jännite liitännöissä

Käyttölaitteen kokonaiskuormitus saa olla enintään 350 mA. Komponenttien virranotto käy ilmi kuvista.

Väyläliitäntään (BUS) voidaan liittää erikoistoiminnoilla varustettuja lisävarusteita.

Sarjan 1 lisävarusteet on liitettävä HCP-sovittimen HAP 1 kautta.

### 3.1 Liittimet

Kaikkiin liittimiin voidaan kytkeä useita liittimiä (kuva 1.2):

- Minimipaksuus: 1 × 0,5 mm<sup>2</sup>
- Maksimipaksuus: 1 × 2,5 mm<sup>2</sup>

### 3.2 Ohjauspiirilevyn lisävarusteet

- Irrota suojus (kuva 1.1).

#### 3.2.1 Impulssitoiminnolla varustettu painike\*

Impulssitoiminnolla varustetun painikkeen voi liittää pistokeruuviliittimeen.

- Kuva 3

#### Liitinjärjestys:

|    |                   |                    |
|----|-------------------|--------------------|
| 23 | Signaali kanava 2 | Osittainen aukaisu |
| 5  | +24 V DC          |                    |
| 21 | Signaali kanava 1 | Impulssi           |
| 20 | 0 V               |                    |

#### 3.2.2 Ulkoinen radiovastaanotin\*

- Kuva 4

Työnnä pistoke vastaanottimesta riippuen sille tarkoitettuun liittimeen tai väyläliittimeen.

Ulkoisella radiovastaanottimella voidaan ohjata seuraavia toimintoja esim. rajoitetuilla kantamilla:

|                                              |                                                                                        |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impulssi<br>Valo<br>Osittainen aukaisu                                                 |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impulssi<br>Valo<br>Osittainen aukaisu<br>Suunnanvalinta Auki<br>Suunnanvalinta Kiinni |

Jos myöhemmin kytketään ulkoinen radiovastaanotin, integroidun radiomoduulin radiokoodit on poistettava.

- Valikko 19

#### Radiokoodin opettaminen ulkoiseen radiovastaanottimeen

- Opetä käsilähetinpainikkeen radiokoodi ulkoisen vastaanottimen käyttöohjetta käyttäen.

#### 3.2.3 Ulkopuolinen impulssipainike\*

- Kuva 5

Yksi tai useampi suljinkontaktilla varustettu painike (potentiaalivapaa), esim. sisäpainike tai avainkytkin, voidaan kytkeä rinnakkain.

#### 3.2.4 Sisäpainike PB 3 / IT 3b\*

- Kuva 6

#### Impulssipainike oven liikkeiden käynnistämiseen tai pysäyttämiseen

- Kuva 6.1

#### Valopainike käyttölaitteen valon kytkemiseen päälle tai pois

- Kuva 6.2

#### Painikkeet kaikkien käyttöelementtien kytkemiseen päälle ja pois

- Kuva 6.3

Käyttöelementtien ollessa kytkettynä pois päältä valon voi edelleen kytkeä päälle ja pois.

#### 3.2.5 2-säteinen valopuomi\* (dynaaminen)

- Kuva 7

Valopuomin laukeaminen pysäyttää oviskylin ja ovi suorittaa turvapalautuksen oven pääteasentoon AUKI.

#### 3.2.6 Yleissovitinpiirilevy UAP 1-HCP\*

- Kuva 8

Yleismallisen sovittimen piirilevyä voidaan käyttää myös muihin lisätoimintoihin.

### 3.2.7 Valinnainen rele HOR 1-HCP\*

- Kuva 9

Valinnaista releitä tarvitaan ulkoisen lampun tai signaalivalon liittäntään.

#### 3.2.8 Poiskytkin (erotuskytkin tai lepovirtapiiri)\*

- Kuva 10

Avauskontakteilla varustettu erotuskytkin (potentiaalivapaa tai 0 voltilla kytkävä) kytketään seuraavasti:

1. Poista tehtaalla asetettu johdinsilta liittinten **12 + 13** välistä.
2. Liitä kytkentäkontaktit.

|           |                                 |
|-----------|---------------------------------|
| Liitin 12 | Tulo, erotus tai lepovirtapiiri |
| Liitin 13 | 0 V                             |

Kontaktin avaaminen pysäyttää oven liikkeen välittömästi ja estää oven liikkumisen pysyvästi.

Erotus tai lepovirtapiirin tulo ei ole standardin EN ISO 13849 PLC mukainen valvontaliitäntä.

#### 3.2.9 Signaalivalo SLK\*

- Kuva 11

Kytke signaalivalo potentiaalivapaisiin kontakteihin 0 V +24 V. Käytettäessä 24 voltin lamppua (maks. 7 W) jännite tulee ottaa 24 voltin pistokkeesta, esim. varoitusilmoituksille ennen oven liikettä ja sen aikana.

#### 3.2.10 Vara-akku\*

- Kuva 12

Lisävarusteena saatavan hätäakun avulla ovea voidaan ajaa sähkökatkoksen sattuessa. Siirtyminen akkukäyttötilaan tapahtuu automaattisesti. Valo himmenee akkukäytön aikana.

### VAROITUS

#### Oven odottamattoman liikkumisen aiheuttama loukkaantumisvaara

Odottamattomia oven liikkeitä voi aiheutua kun vara-akku on vielä liitetty, vaikka verkkopistoke on irrotettu.

- Irrota verkkopistoke **ja** vara-akun pistoke kaikkien oven käyttölaitteeseen tehtävien töiden ajaksi. Varmista, ettei oven käyttölaitetta voi kytkeä päälle luvatta.

#### 3.2.11 Akustinen aukityönnön esto\*

- Kuva 13 – 13.1c

Suljetun oven auki työntämisyritys voidaan havaita oveen kiinnitetyn magneettikytkimen avulla.

Magneettikytkin aktivoi kytketyn signaalianturin (24 V maks. 100 mA) enintään 3 minuutiksi.

#### 3.3 Käyttölaitteen lisävarusteet

- Irrota suojus (kuva 1.3).

#### 3.3.1 Oven pääteasento AUKI

- Kuva 2 – 2.2

Oveen kiinnitetty magneettikytkin pysäyttää oviskylin, kun oven pääteasento AUKI on saavutettu.

#### 3.3.2 Alareunan tuntoreuna\*

Alareunan tuntoreunan liipaisu pysäyttää oviskylin ja sitä seuraa oven turvallinen paluu pääteasentoon AUKI.

\* – lisävaruste, ei sisälly vakiovarusteisiin!

## Indholdsfortegnelse

|          |                                                                |            |
|----------|----------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Generelle anvisninger</b> .....                             | <b>100</b> |
| <b>2</b> | <b>Beskrivelse af menuerne</b> .....                           | <b>100</b> |
| 2.1      | Menu 11 – 16: Indlæring af håndsender .....                    | 100        |
| 2.2      | Menu 17: Indlæring af alle funktioner .....                    | 101        |
| 2.3      | Menu 19: Sletning af alle trådløse funktioner .....            | 101        |
| 2.4      | Menu 23: Position delåbning eller ændring af udluftning .....  | 101        |
| 2.5      | Menu 24: Ændring af lamelstilling .....                        | 102        |
| 2.6      | Menu 25: Belysning deaktiveret .....                           | 102        |
| 2.7      | Menu 26: Efterlysets varighed .....                            | 102        |
| 2.8      | Menu 27: Varighed for den eksterne belysnings efterlys .....   | 102        |
| 2.9      | Menu 28: Konstant TIL eksternt belysning med ekstra kort ..... | 102        |
| 2.10     | Menu 30: Relæfunktioner eksternt .....                         | 102        |
| 2.11     | Menu 31: Interne relæfunktioner .....                          | 103        |
| 2.12     | Menu 32: Forvarselstid .....                                   | 103        |
| 2.13     | Menu 33: Forvarselsretning .....                               | 103        |
| 2.14     | Menu 34: Automatisk lukning .....                              | 103        |
| 2.15     | Menu 35: Automatisk lukning fra positionen delåbning .....     | 104        |
| 2.16     | Menu 36: Betjeningsknapper på styngen .....                    | 104        |
| 2.17     | Menu 37: Nulstilling .....                                     | 104        |
| <b>3</b> | <b>Tilbehør</b> .....                                          | <b>104</b> |
| 3.1      | Tilslutningsklemmer .....                                      | 104        |
| 3.2      | Tilbehør på styringsprintkortet .....                          | 104        |
| 3.2.1    | Trykknop med impulsfunktion .....                              | 104        |
| 3.2.2    | Eksterne trådløse modtagere .....                              | 105        |
| 3.2.3    | Eksternt impulsknop* .....                                     | 105        |
| 3.2.4    | Indendørs trykkontakt PB 3 / IT 3b* .....                      | 105        |
| 3.2.5    | 2-tråds fotocelle* (dynamisk) .....                            | 105        |
| 3.2.6    | Universaladapterkort UAP 1-HCP* .....                          | 105        |
| 3.2.7    | Ekstra udstyrs relæ HOR 1-HCP* .....                           | 105        |
| 3.2.8    | Afbryder (stop eller hvilestrømskreds)* .....                  | 105        |
| 3.2.9    | Lyssignal SLK* .....                                           | 105        |
| 3.2.10   | Nødbatteri* .....                                              | 105        |
| 3.2.11   | Akustisk løftesikring* .....                                   | 105        |
| 3.3      | Tilbehør på åbneren .....                                      | 105        |
| 3.3.1    | Yderstillingen ÅBEN .....                                      | 105        |
| 3.3.2    | Kantsikring* .....                                             | 105        |

## 1 Generelle anvisninger

### Indstilling af menuer og parametre

Frengangsmåden til indstilling og ændring af menuer og parametre kan findes i vejledningen til montering, drift og service, kapitel 5.

### Timeout

Hvis du ikke trykker på knappen **PRG** inden for 60 sekunder for at gemme et ønsket parameter, bevares det forindstillede parameter.

### Fejlmeldinger

Fejlmeldinger kan findes i vejledningen til montering, drift og service, kapitel 18.

### Udvadede menuer

Ud over menuerne, der er beskrevet her, er det muligt at foretage yderligere indstillinger, f.eks.

- Tilpasning af hastigheden
- Tilpasning af kraftbegrænsningen
- Sikkerhedsudstyrets funktionsretning og reverseringsreaktion
- Ændring af ventilationsposition uden sikkerhedsudstyr

Henvend dig til forhandleren vedrørende disse indstillinger. Indstillinger i de udvadede menuer må kun foretages af sagkyndige personer.

## 2 Beskrivelse af menuerne

### 2.1 Menu 11 – 16: Indlæring af håndsender

Den integrerede trådløse modtager kan indlære maks. 150 trådløse koder. De trådløse koder kan fordeles på de forskellige kanaler, der står til rådighed.

Hvis der indlæres mere end 150 trådløse koder, slettes koderne, der blev indlært først.

Hvis en håndsenderknaps trådløse kode indlæres til to forskellige funktioner, er den trådløse kode for den først indlærte funktion slettet.

Følgende forudsætninger skal være opfyldt for at indlære en trådløs kode:

- Åbner og styring er i ro.
- Forvarselstiden er ikke aktiv.
- Holdetiden er ikke aktiv.

#### For at indlære en trådløs kode (impuls):

1. Tryk på knappen **PRG**, indtil visningen **00** lyser.
2. Vælg menuen **11** med knapperne **▲** / **▼**.
3. Tryk på knappen **PRG**. I displayet blinker **11**.
4. Tryk på håndsenderknappen, hvorfra du vil sende den trådløse kode, og hold den nede.

#### Håndsender:

- LED'en lyser blå i 2 sekunder og slukkes derefter.
- Efter 5 sekunder blinker LED'en skiftevis rødt og blå. Den trådløse kode sendes.

#### Styring:

Hvis modtageren registrerer en gyldig trådløs kode, blinker **11** hurtigt i displayet.

5. Slip håndsenderknappen.

#### Håndsenderen er indlært og driftsklar.

I displayet blinker **11**.

Yderligere håndsendere kan indlæres inden for 25 sekunder. (Timeout trådløs)



**For at indlære yderligere trådløse koder (impuls):**

- ▶ Gentag trin 4 + 5.

**For at afbryde indlæringen af de trådløse koder før tid:**

- ▶ Tryk på knappen **PRG**.

**Indlæring af håndsendere til yderligere funktioner:**

- ▶ Tryk på knappen **^**, og vælg:

|         |                            |
|---------|----------------------------|
| Menu 12 | Belysning                  |
| Menu 13 | Delåbning                  |
| Menu 14 | Retningsvalg port – ÅBEN   |
| Menu 15 | Retningsvalg port – LUKKET |
| Menu 16 | Udluftning                 |

- Tryk på knappen **PRG** og skift til programmeringsmodus. **12, 13, 14, 15** eller **16** blinker.
- Udfør trinene 4 + 5 som ved impulsen trådløs kode.

**Når du er færdig med at indlære håndsenderen:**

- ▶ Tryk på knappen **PRG**.  
Styringen skifter til programmeringsmodus.  
**Eller**

- ▶ 25 sekunder ingen indtastning (timeout trådløs).

Afhængigt af den sidst indlærte trådløse kode lyser **11, 12, 13, 14, 15** eller **16**.

**Timeout trådløs**

Hvis timeout (25 sekunder) udløber under indlæringen af den trådløse kode, skifter styringen automatisk til programmeringsmodus.

**2.2 Menu 17: Indlæring af alle funktioner**

Menu 17 er til indlæring på Hörmann Smart Home-centraler (f.eks. Hörmann homee Brain). Alle funktioner stilles til rådighed for de tilhørende apps

**2.3 Menu 19: Sletning af alle trådløse funktioner**

Det er ikke muligt at slette enkelte håndsenderknappers trådløse koder eller enkelte funktioner.

- Vælg menu 19.
  - **00** blinker.
- Vælg parameteret for den ønskede funktion med knapperne **^** + **v**.

|           |                                 |                                                                      |
|-----------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>19</b> | <b>Sletning af trådløs kode</b> |                                                                      |
|           | <b>00</b>                       | Tilbage uden sletning                                                |
|           | <b>01</b>                       | Trådløs (alle sendere)                                               |
|           | <b>02</b>                       | Bluetooth® (alle nøgler)                                             |
|           | <b>03</b>                       | –                                                                    |
|           | <b>04</b>                       | Alle sendere, alle nøgler og reset-indstilling for Bluetooth-antenne |

- Det valgte parameter blinker.
- Tryk på knappen **PRG** i 5 sekunder for at bekræfte sletningen.
    - Det valgte parameter blinker 5 sekunder.
    - Parameteret blinker hurtigt i 2 sekunder med decimalpunkt.
    - **19** lyser.

**2.4 Menu 23: Position delåbning eller ændring af udluftning**

Positionerne delåbning og udluftning er afhængige af porthøjden og forindstillet på fabrikken.

**Delåbning**

|        |                                      |
|--------|--------------------------------------|
|        | ca. 260 mm før yderstillingen LUKKET |
| Område | ca. 120 mm for alle yderstillinger   |

**Udluftning**

|        |                                           |
|--------|-------------------------------------------|
|        | ca. 100 mm                                |
| Område | ca. 35 – 300 mm før yderstillingen LUKKET |

Det er muligt at køre til positionen delåbning på følgende måde:

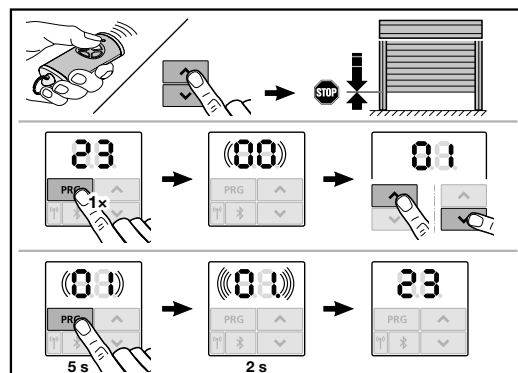
- Via den 3. trådløse kanal (menu 13)
- En ekstern modtager
- Ekstra kortene UAP 1-HCP
- En impuls på klemmerne 20 / 23
- Via klimasensoren HKSI-1
- Via Hörmann homee Brain
- Via Bluetooth®

Det er muligt at køre til positionen udluftning og ændre den på følgende måde:

- Via den 6. trådløse kanal (menu 16)
- Via klimasensoren HKSI-1
- Via f.eks. ekstra kortet UAP 1-HCP
- Via Hörmann homee Brain
- Via Bluetooth®

**BEMÆRK**

- Positionen udluftning kan kun ændres, hvis mindst et **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle) er tilsluttet i retningen port – LUKKET ud over kraftbegrænsningen, som er installeret som standard.
- En klimasensor og et **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle) skal altid indlæres forinden. Det er nødvendigt, for at menu **23** – parameter **02** er synligt og kan indstilles.
- Hvis det **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle / medløbende fotocelle) deaktiveres, tilbagesendes den ændrede position for udluftningen. Menuen **23** – parameter **02** skjules og kan ikke indstilles længere.



**For at ændre positionen delåbning eller udluftning:**

- Kør lågen til den ønskede position med knapperne + , via den indlærte trådløse kode impuls eller et eksternt betjeningsselement med impulsfunktion.
- Vælg menu 23.
  - 00 blinker.
- Vælg parameteret for den ønskede funktion med knapperne + .

| 23 | Ændring af position |                                   |
|----|---------------------|-----------------------------------|
|    | 00                  | Tilbage uden ændring              |
|    | 01                  | Ændring af position delåbning     |
|    | 02                  | Ændring af positionen ventilation |

- 01 eller 02 blinker.
- Tryk på knappen **PRG** i 5 sekunder for at gemme denne position.
    - 01 eller 02 blinker i 5 sekunder.
    - 01 eller 02 blinker hurtigt i 2 sekunder med decimalpunkt.
    - 23 lyser.

**Den ændrede position er gemt.**

Hvis den valgte position ligger uden for det tilladte område, vises fejlen 1 med blinkende decimaltegn. Standardindstillingens position indstilles automatisk, eller den sidste gyldige position bevares.

**BEMÆRK**

Med et udluftningsbeslagsæt fra tilbehøret er det muligt at ventilere garagen uden montering af et ekstra sikkerhedsudstyr (fotocelle).

- Henvend dig til forhandleren vedrørende montering og programmering.

**2.5 Menu 24: Ændring af lamelstilling**

Afhængigt af porthøjden kan de øverste lameller komme i en u hensigtsmæssig stilling i yderstillingen LUKKET. Oprulningsakslens kørselsstrækning kan tilpasses. Ændringer kræver ny indlæringskørsel!

**For at indstille den ønskede funktion:**

- Vælg menuen og parameteret for den ønskede funktion.

| 24 | Ændring af lamelstilling |      |
|----|--------------------------|------|
|    | -5                       | -50° |
|    | -4                       | -40° |
|    | -3                       | -30° |
|    | -2                       | -20° |
|    | -1                       | -10° |
|    | 0                        | 0°   |
|    | 1                        | +10° |
|    | 2                        | +20° |
|    | 3                        | +30° |
|    | 4                        | +40° |
|    | 5                        | +50° |

**2.6 Menu 25: Belysning deaktiveret**

Hvis menu 25 er indstillet, er portåbnerlyset også slukket under portkørslen.

Hvis menu 25 indstilles, aktiveres automatisk menu 30 – parameter 01.

**2.7 Menu 26: Efterlysets varighed**

Når porten sætter sig i bevægelse, tændes belysningen. Når portkørslen er afsluttet, bliver belysningen ved med at være tændt iht. den indstillede tid (efterlysets varighed).

**For at indstille den ønskede funktion:**

- Vælg menuen og parameteret for den ønskede funktion.

| 26 | Efterlysets varighed |              |
|----|----------------------|--------------|
|    | 00                   | Deaktiveret  |
|    | 01                   | 30 sekunder  |
|    | 02                   | 60 sekunder  |
|    | 03                   | 120 sekunder |
|    | 04                   | 180 sekunder |
|    | 05                   | 300 sekunder |
|    | 06                   | 600 sekunder |

**2.8 Menu 27: Varighed for den eksterne belysnings efterlys**

Varigheden for den eksternt tilsluttede belysnings efterlys kobles af styringen.

**For at indstille den ønskede funktion:**

- Vælg menuen og parameteret for den ønskede funktion.

| 27 | Varighed for den eksterne belysnings efterlys |                               |
|----|-----------------------------------------------|-------------------------------|
|    | 00                                            | Deaktiveret                   |
|    | 01                                            | Ligesom menu 26 <sup>1)</sup> |
|    | 02                                            | 60 sekunder                   |
|    | 03                                            | 180 sekunder                  |
|    | 04                                            | 300 sekunder                  |
|    | 05                                            | 600 sekunder                  |

1) OBS ingen servicevisning (In).

**2.9 Menu 28: Konstant TIL ekstern belysning med ekstra kort**

Hvis en ekstern belysning er tilsluttet via et ekstra udstyrs relæ HOR 1-HCP eller et universaladapterkort UAP 1-HCP (3. relæ), kan den tændes permanent via eksterne betjeningslementer.

| 28 | Konstant TIL ekstern belysning |             |
|----|--------------------------------|-------------|
|    | 00                             | Deaktiveret |
|    | 01                             | Aktiveret   |

**2.10 Menu 30: Relæfunktioner eksternt**

Ekstra udstyrs relæet HOR 1-HCP eller universaladapterkortet UAP 1-HCP (3. relæ) er nødvendige til tilslutning af en ekstern lampe eller lyssignal.

Med universaladapterkortet UAP 1-HCP (3. relæ) kan flere funktioner som f.eks. melding yderstilling ÅBEN og yderstilling LUKKET, retningsvalg eller belysning kobles.

**For at indstille de ønskede relæfunktioner:**

- Vælg menuen og parameteret for den ønskede funktion.

| 30 | Relæfunktioner eksterne<br>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. relæ)                                                                                   |                                                                                   |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktiveret                                                                                                                                 |                                                                                   |
| 01 | Funktion belysning ekstern <sup>1)</sup>                                                                                                    |  |
| 02 | Melding yderstilling ÅBEN                                                                                                                   |                                                                                   |
| 03 | Melding yderstilling LUKKET                                                                                                                 |                                                                                   |
| 04 | Melding yderstilling delåbning                                                                                                              |                                                                                   |
| 05 | Tidsbestemt signal kun i retning port-ÅBEN, også ved delåbning og udluftning                                                                |                                                                                   |
| 06 | Fejlmelding i displayet (fejll)                                                                                                             |                                                                                   |
| 07 | Startvarsel / forvarsel <sup>2)</sup> / advarsel under kørslen / UAP 1-HCP (3. relæ) falder ned i portens yderstillinger<br>Konstant signal |                                                                                   |
| 08 | Startvarsel / forvarsel <sup>2)</sup> / advarsel under kørslen / UAP 1-HCP (3. relæ) falder ned i portens yderstillinger<br>Blinkende       |                                                                                   |
| 09 | Relæet trækker under kørslen og kobler ud i alle yderstillinger                                                                             |                                                                                   |
| 10 | Melding serviceinterval (visning <b>In</b> blinker 3 x i hver af portens yderstillinger)                                                    |                                                                                   |
| 11 | Ligesom menu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                               |                                                                                   |

1) OBS ingen servicevisning (**In**).

2) Kun forvarsel, hvis aktiveret i menu 32.

Hvis parameter **00** eller **11** aktiveres i menu **30**–, deaktiveres funktionen automatisk i menu **25**.

**2.11 Menu 31: Interne relæfunktioner**

Nødvendige for f.eks. at kunne tilslutte en ekstern pære eller et lyssignal.

**For at indstille de ønskede relæfunktioner:**

- Vælg menuen og parameteret for den ønskede funktion.

| 31 | Interne relæfunktioner                                                                                                  |                                                                                     |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktiveret                                                                                                             |                                                                                     |
| 01 | Funktion belysning ekstern <sup>1)</sup>                                                                                |  |
| 02 | Melding yderstilling ÅBEN                                                                                               |                                                                                     |
| 03 | Melding yderstilling LUKKET                                                                                             |                                                                                     |
| 04 | Melding yderstilling delåbning                                                                                          |                                                                                     |
| 05 | Tidsbestemt signal kun i retning port-ÅBEN, også ved delåbning og udluftning                                            |                                                                                     |
| 06 | Fejlmelding i displayet (fejll)                                                                                         |                                                                                     |
| 07 | Startvarsel / forvarsel <sup>2)</sup> / advarsel under kørslen / relæ falder ned i hver yderstilling<br>Konstant signal |                                                                                     |
| 08 | Startvarsel / forvarsel <sup>2)</sup> / advarsel under kørslen / relæ falder ned i hver yderstilling<br>Blinkende       |                                                                                     |
| 09 | Relæet trækker under kørslen og falder kun ned i de indstillede yderstillinger                                          |                                                                                     |

|    |                                                                                          |  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 10 | Melding serviceinterval (visning <b>In</b> blinker 3 x i hver af portens yderstillinger) |  |
| 11 | Ligesom menu 26 <sup>1)</sup>                                                            |  |

1) OBS ingen servicevisning (**In**).

2) Kun forvarsel, hvis aktiveret i menu 32.

Hvis parameter **00** eller **11** aktiveres i menu **30**–, deaktiveres funktionen automatisk i menu **25**.

**2.12 Menu 32: Forvarselstid**

Når der afgives en kørekommando, blinker belysningen under forvarselstiden, før portkørslen starter. Et lyssignal, som er sluttet til ekstra udstyrs relæet, blinker også.

**For at indstille den ønskede funktion:**

- Vælg menuen og parameteret for den ønskede funktion.

| 32 | Forvarselstid                                                                      |                                                                                     |
|----|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktiveret<br>Portkørslen starter med det samme, når der afgives en kørekommando. |  |
| 01 | Forvarsel 1 sekund                                                                 |                                                                                     |
| 02 | Forvarsel 2 sekunder                                                               |                                                                                     |
| 03 | Forvarsel 3 sekunder                                                               |                                                                                     |
| 04 | Forvarsel 4 sekunder                                                               |                                                                                     |
| 05 | Forvarsel 5 sekunder                                                               |                                                                                     |
| 06 | Forvarsel 10 sekunder                                                              |                                                                                     |
| 07 | Forvarsel 15 sekunder                                                              |                                                                                     |
| 08 | Forvarsel 20 sekunder                                                              |                                                                                     |
| 09 | Forvarsel 30 sekunder                                                              |                                                                                     |
| 10 | Forvarsel 60 sekunder                                                              |                                                                                     |

**2.13 Menu 33: Forvarselsretning**

Indstil i menu **33**, om forvarselstiden i retning LUKKET eller retning ÅBEN + LUKKET skal være aktiv.

| 33 | Forvarselsretning                 |                                                                                       |
|----|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Forvarsel i retning LUKKET        |  |
| 01 | Forvarsel i retning ÅBEN + LUKKET |                                                                                       |

**2.14 Menu 34: Automatisk lukning**

Ved automatisk lukning åbner lågen ved en kørekommando. Når den indstillede holdetid og forvarselstiden er gået, lukker porten automatisk.

**BEMÆRK**

- Den automatiske lukning må / kan kun aktiveres i gyldighedsområdet for EN 12453, hvis der, ud over den standardmæssige kraftbegrænsning, er tilsluttet min. et **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle).
- Et **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle) skal altid indlæres forinden. Ellers er menuerne **34**–**35** usynlige og kan ikke indstilles.
- Hvis der er indstillet automatisk lukning (menuerne **34**–**35**), aktiveres forvarselstiden også automatisk (menu **32**–parameter **03**).
- Hvis det **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle) deaktiveres, skjules menuerne **34**–**35** og kan ikke indstilles længere.

**For at indstille den ønskede funktion:**

- Vælg menuen og parameteret for den ønskede funktion.

| 34 | Automatisk lukning    |                                                                                   |
|----|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktiveret           |  |
| 01 | Holdetid 5 sekunder   |                                                                                   |
| 02 | Holdetid 10 sekunder  |                                                                                   |
| 03 | Holdetid 20 sekunder  |                                                                                   |
| 04 | Holdetid 30 sekunder  |                                                                                   |
| 05 | Holdetid 60 sekunder  |                                                                                   |
| 06 | Holdetid 90 sekunder  |                                                                                   |
| 07 | Holdetid 120 sekunder |                                                                                   |
| 08 | Holdetid 180 sekunder |                                                                                   |
| 09 | Holdetid 240 sekunder |                                                                                   |
| 10 | Holdetid 300 sekunder |                                                                                   |

**2.15 Menu 35: Automatisk lukning fra positionen delåbning****BEMÆRK**

- Den automatiske lukning må / kan kun aktiveres i gyldighedsområdet for EN 12453, hvis der, ud over den standardmæssige kraftbegrænsning, er tilsluttet min. et **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle).
- Et **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle) skal altid indlæres forinden. Ellers er menuerne **34–35** usynlige og kan ikke indstilles.
- Hvis automatisk lukning er indstillet fra position delåbning (menuerne **34–35**), aktiveres automatisk forvarselstiden (menu **32** – parameter **03**).
- Hvis det **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle) deaktiveres, skjules menuerne **34–35** og kan ikke indstilles længere.

**For at indstille den ønskede funktion:**

- Vælg menuen og parameteret for den ønskede funktion.

| 35 | Automatisk lukning – delåbning              |                                                                                     |
|----|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktiveret                                 |  |
| 01 | Holdetid indstillet nøjagtigt som i menu 34 |                                                                                     |
| 02 | Holdetid 15 sekunder                        |                                                                                     |
| 03 | Holdetid 30 sekunder                        |                                                                                     |
| 04 | Holdetid 15 minutter                        |                                                                                     |
| 05 | Holdetid 30 minutter                        |                                                                                     |
| 06 | Holdetid 45 minutter                        |                                                                                     |
| 07 | Holdetid 60 minutter                        |                                                                                     |
| 08 | Holdetid 120 minutter                       |                                                                                     |
| 09 | Holdetid 180 minutter                       |                                                                                     |
| 10 | Holdetid 240 minutter                       |                                                                                     |

**2.16 Menu 36: Betjeningsknapper på styringen**

Knapperne  +  kan deaktiveres og aktiveres på styringen. Eksterne betjeningslementer og håndsendere kan fortsat anvendes.

| 36 | Betjeningsknapper |                                                                                     |
|----|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktiveret       |                                                                                     |
| 01 | Aktiveret         |  |

**2.17 Menu 37: Nulstilling**

| 37 | Nulstilling                                |  |
|----|--------------------------------------------|--|
| 00 | Tilbage uden nulstilling                   |  |
| 01 | Nulstilling / BUS-Scan HCP-BUS             |  |
| 02 | Nulstilling / parameter for menuerne 22–36 |  |
| 03 | Nulstilling til standardindstilling        |  |

Hvis parameter **01** vælges, slettes tilsluttet tilbehør på BUS-bøsningen og registreres på ny.

**For at udføre en BUS-scan:**

- Vælg menu **37**.
- Tryk på knappen  1 x.
  - 00** blinker.
- Tryk på knappen .
  - 01** blinker.
- Tryk på knappen , indtil **01** blinker hurtigt.
- Slip knappen .
  - bs** blinker.
  - et tal lyser. Dette tal angiver antallet af tilsluttede BUS-deltagere.

Hvis parameter **02** vælges, nulstilles alle indstillinger i menuerne **22–36** til standardindstillingerne.

Hvis parameter **03** vælges, nulstilles alle indstillinger, indlærte kørselsveje og kræfter til standardindstillingerne. Styringen skal indlæres igen.

- Vejledning til montering, drift og service, kapitel 4

**BEMÆRK**

Indlærte trådløse koder og indstillinger til Bluetooth-antennen bevares.

**3 Tilbehør**

- Overhold sikkerhedsanvisningerne i vejledningen til montering, drift og service, kapitel 2.6
- Livsfarlige strømstød på grund af netspænding*
  - Fejl i styreledninger*
  - Ekstern spænding i styrings tilslutningsklemmer*

Det samlede tilbehør må belaste åbneren med **maks. 350 mA**. Komponenternes strømforbrug kan ses på billederne.

Der er tilslutningsmulighed for tilbehør med specialfunktioner på BUS-bøsningen.

Tilbehør af serie 1 skal tilsluttes via HCP-adapteren HAP 1.

**3.1 Tilslutningsklemmer**

Alle tilslutningsklemmer kan belægges flere gange (fig. 1.2):

- Min. styrke:  $1 \times 0,5 \text{ mm}^2$
- Maks. styrke:  $1 \times 2,5 \text{ mm}^2$

**3.2 Tilbehør på styringsprintkortet**

- Tag afskærmningen af (fig 1.1).

**3.2.1 Trykknop med impulsfunktion\***

Trykknappen med impulsfunktion kan slutes til på stikskrueklemmerne.

- Fig. 3

**Klemmebelægning:**

|    |                |           |
|----|----------------|-----------|
| 23 | Signal kanal 2 | Delåbning |
| 5  | +24 V DC       |           |
| 21 | Signal kanal 1 | Impuls    |
| 20 | 0 V            |           |

\* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!

### 3.2.2 Eksterne trådløse modtagere\*

#### ► Fig. 4

Sæt stikket i den tilhørende stikplads eller i BUS-bøsningen afhængigt af modtageren.

Med en ekstern trådløs modtager er det fx muligt at aktivere følgende funktioner ved begrænset rækkevidde:

|                                              |                                                                        |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impuls<br>Lys<br>Delåbning                                             |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impuls<br>Lys<br>Delåbning<br>Retningsvalg åben<br>Retningsvalg lukket |

Ved senere tilslutning af en ekstern trådløs modtager skal de trådløse koder fra det integrerede trådløse modul altid slettes.

#### ► Menu 19

### Indlæring af en trådløs kode på den eksterne trådløse modtager

- Indlær en håndsenderknaps trådløse kode ved hjælp af den eksterne modtagers betjeningsvejledning.

### 3.2.3 Ekstern impulsnap\*

#### ► Fig. 5

En eller flere knapper med sluttekontakter (potentialfri), f.eks. indvendige trykknapper eller nøglekontakter, kan tilsluttes parallelt.

### 3.2.4 Indendørs trykkontakt PB 3/IT 3b\*

#### ► Fig. 6

### Impulsnap til udløsning eller stop af portkørsel

#### ► Fig. 6.1

### Lysnap til tænd og sluk for portåbnerlyset

#### ► Fig. 6.2

### Tryknap til tænd og sluk for alle betjeningslementer

#### ► Fig. 6.3

Når betjeningslementerne er frakoblede, kan lyset fortsat tændes og slukkes.

### 3.2.5 2-tråds fotocelle\* (dynamisk)

#### ► Fig. 7

Når fotocellen udløses, stopper portkørslen, og der udføres en sikkerhedstilbagekørsel til yderstillingen ÅBEN.

### 3.2.6 Universaladapterkort UAP 1-HCP\*

#### ► Fig. 8

Universaladapterkortet kan bruges til ekstrafunktioner.

### 3.2.7 Ekstra udstyrs relæ HOR 1-HCP\*

#### ► Fig. 9

Ekstra udstyrs relæet er nødvendigt for at kunne tilslutte en ekstern lampe eller et lyssignal.

### 3.2.8 Afbryder (stop eller hvilestrømskreds)\*

#### ► Fig. 10

En afbryder med brydekontakter (potentialfri eller koblende efter 0 V) skal tilsluttes på følgende måde:

1. Fjern kabelbroen, som er monteret fra fabrikken, mellem klemme 12 + 13.
2. Tilslut kontakterne.

|           |                                     |
|-----------|-------------------------------------|
| Klemme 12 | Indgang stop eller hvilestrømskreds |
| Klemme 13 | 0 V                                 |

Åbning af kontakten stopper omgående portkørslen og forhindrer portkørslen permanent.

Indgangen stop eller hvilestrømskreds er ikke en overvåget tilslutning i henhold til EN ISO 13849 PLc.

### 3.2.9 Lyssignal SLK\*

#### ► Fig. 11

Et lyssignal tilsluttes på de potentialfri kontakter 0 V +24 V.

Brug spændingen på stikket 24 V til drift af en 24-V-pære (maks. 7 W), f.eks. til advarselsmeldinger før og under portkørslen.

### 3.2.10 Nødbatteri\*

#### ► Fig. 12

Med et nødbatteri som ekstraudstyr kan porten køres ved et spændingssvigt. Omstillingen til batteridrift sker automatisk ved en strømafbrydelse. Belysningen lyser svagere ved batteridrift.

## ⚠ ADVARSEL

### Risiko for kvæstelser på grund af uventet portkørsel

Hvis nødbatteriet er tilsluttet, kan portkørslen uventet gå i gang, selvom netstikket er trukket ud.

- Træk altid netstikket og nødbatteriets stik ud ved arbejde på lågeanlægget. Foretag sikring af lågeanlægget mod genindkobling.

### 3.2.11 Akustisk løftesikring\*

#### ► Fig. 13 – 13.1c

Et forsøg på at løfte den lukkede port op kan registreres på en magnetkontakt, som er fastgjort til porten.

Magnetkontakten aktiverer en tilsluttet signalgiver (24 V maks. 100 mA) i maks. 3 minutter.

### 3.3 Tilbehør på åbneren

- Tag afskærmningen af (fig. 1.3).

### 3.3.1 Yderstillingen ÅBEN

#### ► Fig. 2 – 2.2

En magnetkontakt, som er fastgjort til porten, standser portkørslen, når yderstillingen ÅBEN er nået.

### 3.3.2 Kantsikring\*

Når kantsikringen udløses, standser portkørslen, og der foretages en sikkerhedstilbagekørsel til yderstillingen ÅBEN.

\* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!

## Obsah

|          |                                                                         |            |
|----------|-------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Všeobecné pokyny.....</b>                                            | <b>106</b> |
| <b>2</b> | <b>Popis menu.....</b>                                                  | <b>106</b> |
| 2.1      | Menu 11 – 16: Programovanie ručných vysieláčov.....                     | 106        |
| 2.2      | Menu 17: Programovanie všetkých funkcií.....                            | 107        |
| 2.3      | Menu 19: Vymazanie rádiových kódov – všetky funkcie.....                | 107        |
| 2.4      | Menu 23: Zmena polohy čiastočného otvorenia alebo vetrania.....         | 107        |
| 2.5      | Menu 24: Zmena polohy lamiel.....                                       | 108        |
| 2.6      | Menu 25: Osvetlenie deaktivované.....                                   | 108        |
| 2.7      | Menu 26: Doba dodatočného svietenia.....                                | 108        |
| 2.8      | Menu 27: Doba dodatočného svietenia externého osvetlenia.....           | 108        |
| 2.9      | Menu 28: Trvalé zapnutie externého osvetlenia s prídavnou platinou..... | 108        |
| 2.10     | Menu 30: Funkcie relé externe.....                                      | 108        |
| 2.11     | Menu 31: Funkcie relé interne.....                                      | 109        |
| 2.12     | Menu 32: Doba predbežnej výstrahy.....                                  | 109        |
| 2.13     | Menu 33: Smer predbežnej výstrahy.....                                  | 109        |
| 2.14     | Menu 34: Automatické zatvorenie.....                                    | 110        |
| 2.15     | Menu 35: Automatické zatvorenie z polohy čiastočného otvorenia.....     | 110        |
| 2.16     | Menu 36: Ovládacie tlačidlá na ovládaní.....                            | 110        |
| 2.17     | Menu 37: Reset.....                                                     | 110        |
| <b>3</b> | <b>Príslušenstvo.....</b>                                               | <b>111</b> |
| 3.1      | Pripojovacie svorky.....                                                | 111        |
| 3.2      | Príslušenstvo na doske plošných spojov ovládania.....                   | 111        |
| 3.2.1    | Tlačidlo s impulznou funkciou.....                                      | 111        |
| 3.2.2    | Externé rádiové prijímače*.....                                         | 111        |
| 3.2.3    | Externý impulzný spínač*.....                                           | 111        |
| 3.2.4    | Vnútrotný spínač PB 3/IT 3b*.....                                       | 111        |
| 3.2.5    | 2-drôťová svetelná závara* (dynamická).....                             | 111        |
| 3.2.6    | Univerzálna adaptérová doska plošných spojov UAP 1-HCP*.....            | 111        |
| 3.2.7    | Voliteľné relé HOR 1-HCP*.....                                          | 111        |
| 3.2.8    | Vypínač (zastavenie alebo obvod pokojového prúdu)*.....                 | 111        |
| 3.2.9    | Signálne svetlo SLK*.....                                               | 111        |
| 3.2.10   | Núdzový akumulátor*.....                                                | 112        |
| 3.2.11   | Akustická poisťka proti posunu*.....                                    | 112        |
| 3.3      | Príslušenstvo na pohone.....                                            | 112        |
| 3.3.1    | Koncová poloha brány Brána OTVORENÁ.....                                | 112        |
| 3.3.2    | Zabezpečenie uzatváracej hrany*.....                                    | 112        |

## 1 Všeobecné pokyny

## Nastavenie menu a parametrov

Kroky pre nastavenie a zmenu menu a parametrov nájdete uvedenú v návode na montáž, prevádzku a údržbu, kapitola 5.

## Časový limit

Ak tlačidlo **PRG** na uloženie požadovaného parametra nestlačíte do 60 sekúnd, zostane zachovaný prednastavený parameter.

## Chybové hlásenia

Chybové hlásenia nájdete uvedené v návode na montáž, prevádzku a údržbu, kapitola 18.

## Rozšírené menu

Okrem tu popísaných menu a príslušných parametrov je možné vykonať ďalšie nastavenia, napr.

- Prispôsobenie rýchlosti
- Úprava obmedzenia sily
- Smer pôsobenia a reverzné správanie bezpečnostných zariadení
- Zmena polohy vetrania bez bezpečnostného zariadenia

V súvislosti s uvedenými nastaveniami sa obráťte na svojho odborného predajcu. Nastavenia v rozšírených menu môžu vykonávať len kvalifikované osoby.

## 2 Popis menu

## 2.1 Menu 11 – 16: Programovanie ručných vysieláčov

Integrovaný rádiový prijímač možno naprogramovať max. na 150 rádiových kódov. Rádiové kódy je možné rozdeliť na existujúce kanály.

Ak sa programuje viac ako 150 rádiových kódov, potom sa kódy, ktoré boli naprogramované ako prvé, vymažú.

Keď sa rádiový kód tlačidla ručného vysieláča naprogramoval pre dve rôzne funkcie, rádiový kód pre prvú naprogramovanú funkciu sa vymaže.

Na programovanie rádiového kódu musia byť splnené nasledujúce predpoklady:

- Pohon a ovládanie sú v nečinnosti.
- Doba predbežnej výstrahy nie je aktívna.
- Doba podržania otvorenej brány nie je aktívna.

## Na naprogramovanie rádiového kódu (impulz):

1. Stlačte tlačidlo **PRG**, kým sa nerozsvieti ukazovateľ **00**.
2. Pomocou tlačidiel **^** / **v** zvolte menu **11**.
3. Stlačte tlačidlo **PRG**. Na ukazovateli blíkajú **11**.
4. Stlačte a podržte tlačidlo ručného vysieláča, z ktorého chcete rádiový kód odoslať.

## Ručný vysieláč:

- LED dióda svieti 2 sekundy na modro a zhasne.
- Po 5 sekundách blíkajú LED dióda striedavo na červeno a modro. Rádiový kód sa odošle.

## Ovládanie:

Keď prijímač rozpozná platný rádiový kód, rýchlo blíkajú na ukazovateli **11**.

5. Pustite tlačidlo ručného vysieláča.

## Ručný vysieláč je naprogramovaný a pripravený na prevádzku.

Na ukazovateli blíkajú **11**.

Ďalšie ručné vysieláče je možné naprogramovať v priebehu 25 sekúnd. (Časový limit rádiového systému)

**Na naprogramovanie ďalších rádiových kódov (impulz):**

- Zopakujte krok 4 + 5.

**Na predčasné zrušenie programovania rádiového kódu:**

- Stlačte tlačidlo **PRG**.

**Na naprogramovanie ručného vysielачa na ďalšie funkcie:**

- Stlačte tlačidlo **^** a vyberte:

|         |                             |
|---------|-----------------------------|
| Menu 12 | Osvetlenie                  |
| Menu 13 | Čiastočné otvorenie         |
| Menu 14 | Voľba smeru Brána OTVORENÁ  |
| Menu 15 | Voľba smeru Brána ZATVORENÁ |
| Menu 16 | Vetrание                    |

- Stlačte tlačidlo **PRG** a prejdite do programovacieho režimu.  
Zodpovedajúco tomu bliká **12, 13, 14, 15** alebo **16**.
- Vykonajte kroky 4 + 5 ako pri rádiovom kóde impulz.

**Ak už nechcete programovať žiadne ďalšie ručné vysielачe:**

- Stlačte tlačidlo **PRG**.  
Ovládanie sa prepne do programovacieho režimu.  
**Alebo**

- 25 sekúnd bez zadania (časový limit rádiového systému).  
Podľa posledného naprogramovaného rádiového kódu svieti **11, 12, 13, 14, 15** alebo **16**.

**Časový limit rádiového systému**

Ak počas programovania rádiového kódu uplynie časový limit (25 sekúnd), pohon sa automaticky prepne do programovacieho režimu.

**2.2 Menu 17: Programovanie všetkých funkcií**

Menu 17 je určené pre centrály Smart Home Hörmann (napr. Hörmann homee Brain). Všetky funkcie pre príslušné aplikácie sú k dispozícii.

**2.3 Menu 19: Vymazanie rádiových kódov – všetky funkcie**

Rádiové kódy jednotlivých tlačidiel ručných vysielачov alebo jednotlivých funkcií nie je možné vymazať.

- Navoľte menu **19**.  
– **00** bliká.
- Pomocou tlačidiel **^** + **▼** vyberte parameter požadovanej funkcie.

| 19 | Vymazanie rádiových kódov                                                   |
|----|-----------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Späť bez vymazania                                                          |
| 01 | Rádio (všetky vysielачe)                                                    |
| 02 | Bluetooth® (všetky kľúče)                                                   |
| 03 | –                                                                           |
| 04 | Všetky vysielачe, všetky kľúče a reset nastavenia externej Bluetooth antény |

- Vybraný parameter bliká.
- Na potvrdenie vymazania stlačte tlačidlo **PRG** na 5 sekúnd.
    - Vybraný parameter bliká 5 sekúnd.
    - Parameter s desatinnou čiarkou rýchlo bliká 2 sekundy.
    - **19** svieti.

**2.4 Menu 23: Zmena polohy čiastočného otvorenia alebo vetrания**

Polohy čiastočného otvorenia a vetrания závisia od výšky brány a sú prednastavené z výroby.

**Čiastočné otvorenie**

|          |                                                           |
|----------|-----------------------------------------------------------|
|          | cca 260 mm pred koncovou polohou brány<br>Brána ZATVORENÁ |
| Priestor | cca 120 mm pred každou koncovou polohou brány             |

**Vetrание**

|          |                                                           |
|----------|-----------------------------------------------------------|
|          | cca 100 mm                                                |
| Priestor | cca 35–300 mm pred koncovou polohou brány Brána ZATVORENÁ |

Polohu čiastočného otvorenia možno napr. dosiahnuť nasledovne, cez:

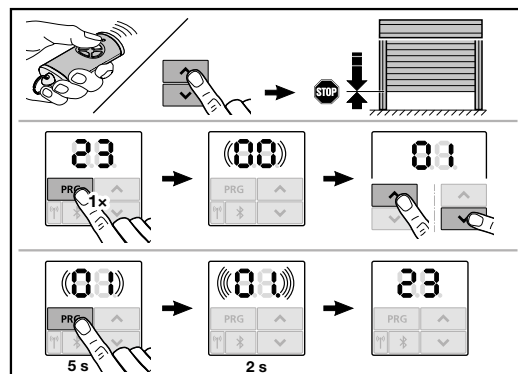
- 3. rádiový kanál (menu 13)
- Externý prijímač
- Prídavnú dosku plošných spojov UAP 1-HCP
- Impulz na svorkách 20/23
- Snímač klímy HKSI-1
- Hörmann homee Brain
- Bluetooth®

Polohu vetrания možno napr. dosiahnuť a zmeniť nasledovne, cez:

- 6. rádiový kanál (menu 16)
- Snímač klímy HKSI-1
- Napr. prídavnú dosku plošných spojov UAP 1-HCP
- Hörmann homee Brain
- Bluetooth®

**UPOZORNENIA**

- Polohu vetrания je možné zmeniť len vtedy, keď je k sériovému obmedzeniu sily pripojené minimálne jedno **prídavné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závera) v smere Brána ZATVORENÁ.
- Snímač klímy a **dodatočné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závera) musia byť bezpodmienečne naprogramované vopred. Až potom je viditeľné a nastaviteľné menu **23** – Parameter **02**.
- Ak sa deaktivuje **dodatočné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závera), resetuje sa zmenená poloha vetrания. Menu **23** – Parameter **02** sa skryje a už ho nebude možné nastaviť.



**Na zmenu polohy čiastočného otvorenia alebo vetrania:**

1. Tlačidlami + presuňte bránu do požadovanej polohy pomocou naprogramovaného rádiového kódu Impulz alebo externého ovládacieho prvku s impulznou funkciou.
2. Navolte menu **23**.
  - **00** bliká.
3. Pomocou tlačidiel + vyberte parameter požadovanej funkcie.

| 23 | Zmena polohy                       |
|----|------------------------------------|
| 00 | Späť bez zmeny                     |
| 01 | Zmena polohy čiastočného otvorenia |
| 02 | Zmena polohy vetrania              |

- **01** alebo **02** bliká.
4. Na uloženie tejto polohy stlačte tlačidlo **PRG** na 5 sekúnd.
    - **01** alebo **02** bliká 5 sekúnd.
    - **01** alebo **02** rýchlo bliká s desatinnou čiarkou 2 sekundy.
    - **23** svieti.

**Zmenená poloha je uložená.**

Keď je zvolená poloha mimo povoleného rozsahu, zobrazí sa chyba 1 s blikajúcou desatinnou bodkou. Automaticky sa nastaví poloha nastavenia zo závodu alebo zostane zachovaná posledná platná poloha.

**UPOZORNENIE**

S držiakom sklopných kladiek z príslušenstva je možné garáž vetrať aj bez inštalácie prídavného bezpečnostného zariadenia (svetelná závara).

- Na účely inštalácie a programovania sa obráťte na svojho odborného predajcu.

**2.5 Menu 24: Zmena polohy lamiel**

V závislosti od výšky brány môže v koncovkej polohe Brána zatvorená dôjsť k nevýhodnému postaveniu horných lamiel. V prípade potreby je možné prispôbiť dráhu navijacieho hriadeľa.

Zmena vyžaduje nový programovací chod!

**Na nastavenie požadovanej funkcie:**

- Zvoľte menu a vyberte parameter požadovanej funkcie.

| 24 | Zmena polohy lamiel |
|----|---------------------|
| -5 | -50°                |
| -4 | -40°                |
| -3 | -30°                |
| -2 | -20°                |
| -1 | -10°                |
| 0  | 0°                  |
| 1  | +10°                |
| 2  | +20°                |
| 3  | +30°                |
| 4  | +40°                |
| 5  | +50°                |

**2.6 Menu 25: Osvetlenie deaktivované**

Ak nastavíte menu **25**, zostane osvetlenie vypnuté aj počas pohybu brány.

Keď je nastavené menu **25**, aktivuje sa automaticky menu **30** – parameter **01**.

**2.7 Menu 26: Doba dodatočného svietenia**

Hneď ako sa brána začne pohybovať, zapne sa osvetlenie. Po ukončení chodu brány zostane ešte osvetlenie rozsvietené podľa nastaveného času (doba dodatočného svietenia).

**Na nastavenie požadovanej funkcie:**

- Zvoľte menu a vyberte parameter požadovanej funkcie.

| 26 | Doba dodatočného svietenia |
|----|----------------------------|
| 00 | Deaktivované               |
| 01 | 30 sekúnd                  |
| 02 | 60 sekúnd                  |
| 03 | 120 sekúnd                 |
| 04 | 180 sekúnd                 |
| 05 | 300 sekúnd                 |
| 06 | 600 sekúnd                 |

**2.8 Menu 27: Doba dodatočného svietenia externého osvetlenia**

Doba dodatočného svietenia pripojeného externého osvetlenia sa spína prostredníctvom ovládania.

**Na nastavenie požadovanej funkcie:**

- Zvoľte menu a vyberte parameter požadovanej funkcie.

| 27 | Doba dodatočného svietenia externého osvetlenia |
|----|-------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivované                                    |
| 01 | Rovnako ako menu <b>26</b> <sup>1)</sup>        |
| 02 | 60 sekúnd                                       |
| 03 | 180 sekúnd                                      |
| 04 | 300 sekúnd                                      |
| 05 | 600 sekúnd                                      |

1) POZOR! Žiadna indikácia údržby (In).

**2.9 Menu 28: Trvalé zapnutie externého osvetlenia s prídavnou platinou**

Ak je externé osvetlenie pripojené k voliteľnému relé HOR 1-HCP alebo k univerzálnej adaptérovej doske plošných spojov UAP 1-HCP (3. relé), môže byť trvalo zapnuté cez externé ovládacie prvky.

| 28 | Trvalé zapnutie externého osvetlenia |
|----|--------------------------------------|
| 00 | Deaktivované                         |
| 01 | Aktivované                           |

**2.10 Menu 30: Funkcie relé externe**

Voliteľné relé HOR 1-HCP alebo univerzálna adaptérová doska plošných spojov UAP 1-HCP (3. relé) sa vyžadujú na pripojenie externého svetla alebo signálneho svetla.

S univerzálnou adaptérovou doskou plošných spojov UAP 1-HCP (3. relé) je možné spínať ďalšie funkcie ako napr. signalizácia koncovkej polohy brány Brána OTVORENÁ alebo Brána ZATVORENÁ, voľbu smeru alebo osvetlenie.

**Nastavenie požadovaných funkcií relé:**

- Zvoľte menu a vyberte parameter požadovanej funkcie.

| 30 | Funkcie relé externe HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. relé) |
|----|-----------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivované                                        |
| 01 | Funkcia Osvetlenie externe <sup>1)</sup>            |



|    |                                                                                                                                                                                            |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 02 | Hlásenie koncovej polohy brány<br>Brána OTVORENÁ                                                                                                                                           |
| 03 | Hlásenie koncovej polohy brány<br>Brána ZATVORENÁ                                                                                                                                          |
| 04 | Hlásenie koncovej polohy brány<br>Čiastočné otvorenie                                                                                                                                      |
| 05 | Impulzný signál iba v smere Brána<br>OTVORENÁ alebo Čiastočné<br>otvorenie a vetranie                                                                                                      |
| 06 | Chybové hlásenie na ukazovateli<br>(porucha)                                                                                                                                               |
| 07 | Optický signál pred pohybom<br>brány / predbežná výstraha <sup>2)</sup> /<br>varovanie počas pohybu /<br>UAP 1-HCP (3. relé) sa rozopne<br>v každej koncovej polohe brány<br>Trvalý signál |
| 08 | Optický signál pred pohybom<br>brány / predbežná výstraha <sup>2)</sup> /<br>varovanie počas pohybu /<br>UAP 1-HCP (3. relé) sa rozopne<br>v každej koncovej polohe brány<br>Blikajúce     |
| 09 | Relé sa zopne počas chodu<br>a rozopne vo všetkých koncových<br>polohách brány                                                                                                             |
| 10 | Hlásenie intervalu údržby<br>(ukazovateľ <b>In</b> zabliká 3 x v každej<br>koncovej polohe brány)                                                                                          |
| 11 | Rovnako ako menu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                                          |

1) POZOR žiadna indikácia údržby (**In**).

2) Predbežná výstraha iba vtedy, keď je aktivovaná v menu 32.

Ak je v menu **30** – nastavený parameter **00** alebo **11**,  
automaticky sa deaktivuje funkcia v menu **25**.

### 2.11 Menu 31: Funkcie relé interne

Potrebné napr. na pripojenie externého svetla alebo  
signálneho svetla.

#### Nastavenie požadovaných funkcií relé:

- Zvoľte menu a vyberte parameter požadovanej funkcie.

| 31 | Funkcie relé interne                                                                                                                                                         |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivované                                                                                                                                                                 |
| 01 | Funkcia Osvetlenie externe <sup>1)</sup>                                                  |
| 02 | Hlásenie koncovej polohy brány<br>Brána OTVORENÁ                                                                                                                             |
| 03 | Hlásenie koncovej polohy brány<br>Brána ZATVORENÁ                                                                                                                            |
| 04 | Hlásenie koncovej polohy brány<br>Čiastočné otvorenie                                                                                                                        |
| 05 | Impulzný signál iba v smere Brána<br>OTVORENÁ alebo Čiastočné<br>otvorenie a vetranie                                                                                        |
| 06 | Chybové hlásenie na ukazovateli<br>(porucha)                                                                                                                                 |
| 07 | Optický signál pred pohybom<br>brány / predbežné varovanie <sup>2)</sup> /<br>varovanie počas pohybu / relé sa<br>rozopne v každej koncovej polohe<br>brány<br>Trvalý signál |

|    |                                                                                                                                                                          |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08 | Optický signál pred pohybom<br>brány / predbežné varovanie <sup>2)</sup> /<br>varovanie počas pohybu / relé sa<br>rozopne v každej koncovej polohe<br>brány<br>Blikajúce |
| 09 | relé sa zopne počas chodu<br>a rozopne len v nastavených<br>koncových polohách brány                                                                                     |
| 10 | Hlásenie intervalu údržby<br>(ukazovateľ <b>In</b> zabliká 3 x v každej<br>koncovej polohe brány)                                                                        |
| 11 | Rovnako ako menu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                        |

1) POZOR žiadna indikácia údržby (**In**).

2) Predbežná výstraha iba vtedy, keď je aktivovaná v menu 32.

Ak je v menu **30** – nastavený parameter **00** alebo **11**,  
automaticky sa deaktivuje funkcia v menu **25**.

### 2.12 Menu 32: Doba predbežnej výstrahy

Keď sa zadáva príkaz na chod brány, osvetlenie bliká počas  
doby predbežnej výstrahy pred tým, ako sa spustí chod brány.  
Signálne svetlo pripojené k voliteľnému relé bliká dodatočne.

#### Na nastavenie požadovanej funkcie:

- Zvoľte menu a vyberte parameter požadovanej funkcie.

| 32 | Čas výstrahy                                                                                                                                                    |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivované<br>Keď sa vydá príkaz na chod brány,<br>spustí sa tento ihneď.  |
| 01 | Predbežné varovanie 1 sekunda                                                                                                                                   |
| 02 | Predbežné varovanie 2 sekundy                                                                                                                                   |
| 03 | Predbežné varovanie 3 sekundy                                                                                                                                   |
| 04 | Predbežné varovanie 4 sekundy                                                                                                                                   |
| 05 | Predbežné varovanie 5 sekúnd                                                                                                                                    |
| 06 | Predbežné varovanie 10 sekúnd                                                                                                                                   |
| 07 | Predbežné varovanie 15 sekúnd                                                                                                                                   |
| 08 | Predbežné varovanie 20 sekúnd                                                                                                                                   |
| 09 | Predbežné varovanie 30 sekúnd                                                                                                                                   |
| 10 | Predbežné varovanie 60 sekúnd                                                                                                                                   |

### 2.13 Menu 33: Smer predbežnej výstrahy

V menu **33** nastavte, či má byť doba predbežnej výstrahy  
aktívna v smere Brána ZATVORENÁ alebo v smere Brána  
OTVORENÁ + Brána ZATVORENÁ.

| 33 | Smer predbežnej výstrahy                                                                                                             |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Predbežné varovanie v smere Brána<br>ZATVORENÁ  |
| 01 | Predbežné varovanie v smere Brána<br>OTVORENÁ + Brána ZATVORENÁ                                                                      |

**2.14 Menu 34: Automatické zatvorenie**

Pri automatickom zatvorení sa brána otvorí pri príkaze na chod brány. Po uplynutí nastavenej doby podržania otvorenej brány a doby predbežnej výstrahy sa brána automaticky zatvorí.

**UPOZORNENIA**

- Automatické zatvorenie sa smie / môže aktivovať v rozsahu platnosti normy DIN EN 12453 len vtedy, keď je k sériovo prítomnému obmedzeniu sily pripojené minimálne jedno **dodatočné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závara).
- Dodatočné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závara) musí byť bezpodmienečne naprogramované vopred. Až potom sú menu **34 – 35** viditeľné a nastaviteľné.
- Keď je nastavené automatické zatvorenie (menu **34 – 35**), aktivuje sa automaticky doba predbežnej výstrahy (menu **32** – parameter **03**).
- Ak deaktivujete **dodatočné** bezpečnostné zariadenie (svetelnú závoru), menu **34 – 35** sa skryjú a nedajú sa viac nastaviť.

**Na nastavenie požadovanej funkcie:**

- Zvoľte menu a vyberte parameter požadovanej funkcie.

| 34 | Automatické zatvorenie                    |                                                                                   |
|----|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivované                              |  |
| 01 | Doba podržania otvorenej brány 5 sekúnd   |                                                                                   |
| 02 | Doba podržania otvorenej brány 10 sekúnd  |                                                                                   |
| 03 | Doba podržania otvorenej brány 20 sekúnd  |                                                                                   |
| 04 | Doba podržania otvorenej brány 30 sekúnd  |                                                                                   |
| 05 | Doba podržania otvorenej brány 60 sekúnd  |                                                                                   |
| 06 | Doba podržania otvorenej brány 90 sekúnd  |                                                                                   |
| 07 | Doba podržania otvorenej brány 120 sekúnd |                                                                                   |
| 08 | Doba podržania otvorenej brány 180 sekúnd |                                                                                   |
| 09 | Doba podržania otvorenej brány 240 sekúnd |                                                                                   |
| 10 | Doba podržania otvorenej brány 300 sekúnd |                                                                                   |

**2.15 Menu 35: Automatické zatvorenie z polohy čiastočného otvorenia****UPOZORNENIA**

- Automatické zatvorenie sa smie / môže aktivovať v rozsahu platnosti normy DIN EN 12453 len vtedy, keď je k sériovo prítomnému obmedzeniu sily pripojené minimálne jedno **dodatočné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závara).
- Dodatočné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závara) musí byť bezpodmienečne naprogramované vopred. Až potom sú menu **34 – 35** viditeľné a nastaviteľné.
- Keď je automatické zatvorenie nastavené z polohy čiastočného otvorenia (menu **34 – 35**), aktivuje sa automaticky doba predbežnej výstrahy (menu **32** – parameter **03**).
- Ak deaktivujete **dodatočné** bezpečnostné zariadenie (svetelnú závoru), menu **34 – 35** sa skryjú a nedajú sa viac nastaviť.

**Na nastavenie požadovanej funkcie:**

- Zvoľte menu a vyberte parameter požadovanej funkcie.

| 35 | Automatické zatvorenie – čiastočné otvorenie                          |                                                                                     |
|----|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivované                                                          |  |
| 01 | Doba podržania otvorenej brány nastavená rovnako ako v menu <b>34</b> |                                                                                     |
| 02 | Doba podržania otvorenej brány 15 sekúnd                              |                                                                                     |
| 03 | Doba podržania otvorenej brány 30 sekúnd                              |                                                                                     |
| 04 | Doba podržania otvorenej brány 15 minút                               |                                                                                     |
| 05 | Doba podržania otvorenej brány 30 minút                               |                                                                                     |
| 06 | Doba podržania otvorenej brány 45 minút                               |                                                                                     |
| 07 | Doba podržania otvorenej brány 60 minút                               |                                                                                     |
| 08 | Doba podržania otvorenej brány 120 minút                              |                                                                                     |
| 09 | Doba podržania otvorenej brány 180 minút                              |                                                                                     |
| 10 | Doba podržania otvorenej brány 240 minút                              |                                                                                     |

**2.16 Menu 36: Ovládacie tlačidlá na ovládaní**

Tlačidlá  +  je možné na ovládanie deaktivovať a aktivovať. Externé ovládacie prvky a ručné vysielacie je možné naďalej používať.

| 36 | Ovládacie tlačidlá |                                                                                     |
|----|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivované       |                                                                                     |
| 01 | Aktivované         |  |

**2.17 Menu 37: Reset**

| 37 | Reset                                     |  |
|----|-------------------------------------------|--|
| 00 | Späť bez resetu                           |  |
| 01 | Reset / skenovanie zbernice (BUS) HCP-BUS |  |
| 02 | Reset / Parameter menu 22 – 36            |  |
| 03 | Reset na nastavenia zo závodu             |  |

Ak sa navolí parameter **01**, vymaže sa a nanovo rozpozná príslušnosť pripojené k zásuvke ZBERNICE.

**Na vykonanie skenovania zbernice (BUS Scan):**

- Navolíte menu **37**.
- Stlačte tlačidlo **PRG** 1 x.
  - 00** bliká.
- Stlačte tlačidlo .
  - 01** bliká.
- Tlačidlo **PRG** stlačajte dovtedy, kým nezačne **01** rýchlo blikáť.
- Uvoľnite tlačidlo **PRG**.
  - bs** bliká.
  - jedno číslo svieti. Toto číslo zobrazuje počet pripojených účastníkov zbernice (BUS).

Ak sa navolí parameter **02**, obnovia sa všetky nastavenia menu **22 – 36** na nastavenie zo závodu.

Ak sa navolí parameter **03**, obnovia sa všetky nastavenia, naprogramované dráhy posuvu a sily na nastavenie zo závodu. Ovládanie je potrebné nanovo naprogramovať.

- Návod na montáž, prevádzku a údržbu, kapitola 4

## OZNÁMENIE

Naprogramované rádiové kódy a nastavenia antény Bluetooth zostávajú zachované.

## 3 Príslušenstvo

- Venujte pozornosť bezpečnostným pokynom uvedeným v návode na montáž, prevádzku a údržbu, kapitola 2.6
- *Smrteľný zásah elektrickým prúdom pôsobením sieťového napätia*
  - *Poruchy v riadiacich vedeniach*
  - *Externé napätie na pripojovacích svorkách*

Celé príslušenstvo môže zaťažiť pohon s **max. 350 mA**. Odber prúdu komponentov je možné vyhľadať na obrázkoch. Cez zásuvku zbernice (BUS) je možné pripojiť príslušenstvo so špeciálnymi funkciami. Príslušenstvo série 1 musí byť pripojené pomocou adaptéra HCP HAP 1.

### 3.1 Pripojovacie svorky

Všetky pripojovacie svorky je možné obsadiť viacnásobne (obrázok 1.2):

- Minimálna hrúbka: 1 × 0,5 mm<sup>2</sup>
- Maximálna hrúbka: 1 × 2,5 mm<sup>2</sup>

### 3.2 Príslušenstvo na doske plošných spojov ovládania

- Snímte kryt (obrázok 1.1).

#### 3.2.1 Tlačidlo s impulznou funkciou\*

Tlačidlo s impulznou funkciou je možné pripojiť na skrutkové svorky.

- Obrázok 3

Obsadenie svoriek:

|    |                |                     |
|----|----------------|---------------------|
| 23 | Signál kanál 2 | Čiastočné otvorenie |
| 5  | +24 V DC       |                     |
| 21 | Signál kanál 1 | Impulz              |
| 20 | 0 V            |                     |

#### 3.2.2 Externé rádiové prijímače\*

- Obrázok 4

V závislosti od prijímača zapojte konektor do príslušného slotu alebo do zdieľky zbernice (BUS).

S externým rádiovým prijímačom môžete napr. pri obmedzených dosahoch ovládať nasledujúce funkcie:

|                                              |                                                                                                      |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impulz<br>Svetlo<br>Čiastočné otvorenie                                                              |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impulz<br>Svetlo<br>Čiastočné otvorenie<br>Voľba smeru Brána otvorená<br>Voľba smeru Brána zatvorená |

Pri dodatočnom pripojení externého rádiového prijímača sa musia bezpodmienečne vymazať rádiové kódy integrovaného rádiového modulu.

- Menu 19

## Programovanie rádiového kódu na externom rádiovom prijímači

- Rádiový kód tlačidla ručného vysielacza naprogramujte na základe návodu na obsluhu externého prijímača.

### 3.2.3 Externý impulzný spínač\*

- Obrázok 5

Jedno alebo viac tlačidiel so zatváracími kontaktmi (bezpotenciálovými), napr. vnútorný spínač alebo kľúčové tlačidlá, je možné pripojiť paralelne.

### 3.2.4 Vnútorný spínač PB 3/IT 3b\*

- Obrázok 6

## Impulzné tlačidlo na spustenie alebo zastavenie pohybov brány

- Obrázok 6.1

## Svetelné tlačidlo na zapnutie a vypnutie osvetlenia pohonu

- Obrázok 6.2

## Tlačidlo na zapnutie a vypnutie všetkých ovládacích prvkov

- Obrázok 6.3

Pri vypnutých ovládacích prvkoch je možné naďalej zapínať a vypínať svetlo.

### 3.2.5 2-drôťová svetelná závora\* (dynamická)

- Obrázok 7

Aktivovaním svetelnej závozy sa pohyb brány zastaví a vykoná sa bezpečnostný spätný chod brány do koncovej polohy Brána OTVORENÁ.

### 3.2.6 Univerzálna adaptérová doska plošných spojov UAP 1-HCP\*

- Obrázok 8

Univerzálnu adaptérovú dosku plošných spojov je možné použiť pre ďalšie prídavné funkcie.

### 3.2.7 Voliteľné relé HOR 1-HCP\*

- Obrázok 9

Voliteľné relé je potrebné na pripojenie externého svetla alebo signálneho svetla.

### 3.2.8 Vypínač (zastavenie alebo obvod pokojového prúdu)\*

- Obrázok 10

Vypínač s rozpinacími kontaktmi (bezpotenciálový alebo spínajúci po 0 V) pripojte takto:

1. Odstráňte z výroby nasadený drôtený mostík medzi svorkou **12** + **13**.
2. Pripojte spínacie kontakty.

|                  |                                               |
|------------------|-----------------------------------------------|
| Svorka <b>12</b> | Vstup Zastavenie alebo obvod pokojového prúdu |
| Svorka <b>13</b> | 0 V                                           |

Rozopnutím kontaktu sa pohyb brány okamžite zastaví a pohyb brány sa trvalo znemožní.

Vstup Zastavenie alebo Obvod pokojového prúdu nie je monitorovaným pripojením podľa normy EN ISO 13849 PLc.

### 3.2.9 Signálne svetlo SLK\*

- Obrázok 11

Signálne svetlo pripojte na bezpotenciálové kontakty 0 V +24 V.

Na prevádzku 24 V svetla (max. 7 W), napätie zoberte na konektore 24 V, napr. pre výstražné hlásenia pred chodom brány a počas neho.

\* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave!

**3.2.10 Núdzový akumulátor\***

## ► Obrázok 12

Na pohyb brány pri výpadku napätia je možné pripojiť voliteľný núdzový akumulátor. Prepnutie na akumulátorovú prevádzku sa realizuje automaticky. Počas prevádzky na batérie je osvetlenie stlmené.

**VAROVANIE****Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku neočakávaného chodu brány**

K neočakávanému chodu brány môže dôjsť vtedy, ak je napriek odpojenej sieťovej zástrčke pripojený núdzový akumulátor.

- Pri všetkých prácach na bránovom systéme vytiahnite sieťovú zástrčku a konektor núdzového akumulátora. Bránový systém zaistíte proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.

**3.2.11 Akustická poistka proti posunu\***

## ► Obrázok 13 – 13.1c

Pokus o otvorenie zatvorenej brány sa dá rozpoznať pomocou magnetického spínača pripevneného k bráne.

Magnetický spínač aktivuje pripojený zdroj signálu (24 V max. 100 mA) na max. 3 minúty.

**3.3 Príslušenstvo na pohone**

- Snímte kryt (obrázok 1.3).

**3.3.1 Koncová poloha brány Brána OTVORENÁ**

## ► Obrázok 2 – 2.2

Magnetický spínač upevnený na bráne zastaví pohyb brány, keď je dosiahnutá koncová poloha brány Brána OTVORENÁ.

**3.3.2 Zabezpečenie uzatváracej hrany\***

Aktivovaním zabezpečenia uzatváracej hrany sa pohyb brány zastaví a vykoná sa bezpečnostný spätný chod brány do jej koncovej polohy Brána OTVORENÁ.

## İçindekiler

|          |                                                                      |            |
|----------|----------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Genel bilgiler .....</b>                                          | <b>113</b> |
| <b>2</b> | <b>Menü açıklamaları.....</b>                                        | <b>113</b> |
| 2.1      | Menü 11 – 16: Uzaktan kumandanın öğretilmesi ..                      | 113        |
| 2.2      | Menü 17: Tüm fonksiyonların öğretilmesi .....                        | 114        |
| 2.3      | Menü 19: Kablosuz sil – tüm fonksiyonlar .....                       | 114        |
| 2.4      | Menü 23: Kısmi açılma veya havalandırma pozisyonunu değiştirme ..... | 114        |
| 2.5      | Menü 24: Panel konumunun değiştirilmesi .....                        | 115        |
| 2.6      | Menü 25: Aydınlatma devre dışı.....                                  | 115        |
| 2.7      | Menü 26: Ardıl aydınlatma süresi.....                                | 115        |
| 2.8      | Menü 27: Harici aydınlatmanın ardıl aydınlatma süresi .....          | 115        |
| 2.9      | Menü 28: İlave devre kartlı harici aydınlatma devamlı AÇIK .....     | 115        |
| 2.10     | Menü 30: Harici röle fonksiyonları .....                             | 115        |
| 2.11     | Menü 31: Dahili röle fonksiyonları.....                              | 116        |
| 2.12     | Menü 32: Ön uyarı zamanı .....                                       | 116        |
| 2.13     | Menü 33: Ön uyarı yönü.....                                          | 116        |
| 2.14     | Menü 34: Otomatik kapanma .....                                      | 116        |
| 2.15     | Menü 35: Kısmi açılma konumundan otomatik kapanma .....              | 117        |
| 2.16     | Menü 36: Kumanda üzerindeki kontrol butonları ..                     | 117        |
| 2.17     | Menü 37: Sıfırlama .....                                             | 117        |
| <b>3</b> | <b>Aksesuar .....</b>                                                | <b>117</b> |
| 3.1      | Bağlantı klipsleri .....                                             | 117        |
| 3.2      | Kumanda devre kartındaki aksesuar .....                              | 117        |
| 3.2.1    | İmpuls fonksiyonlu buton.....                                        | 117        |
| 3.2.2    | Harici kablosuz alıcı .....                                          | 118        |
| 3.2.3    | Harici impuls butonu*.....                                           | 118        |
| 3.2.4    | İç buton PB 3 / IT 3b* .....                                         | 118        |
| 3.2.5    | 2 telli fotosel* (dinamik).....                                      | 118        |
| 3.2.6    | Üniversal adaptör devre kartı UAP 1-HCP* .....                       | 118        |
| 3.2.7    | Opsiyon rölesi HOR 1-HCP* .....                                      | 118        |
| 3.2.8    | Kapatici (Dur veya statik akım devresi) .....                        | 118        |
| 3.2.9    | Sinyal lambası SLK* .....                                            | 118        |
| 3.2.10   | Yedek akü* .....                                                     | 118        |
| 3.2.11   | Sesli açılma emniyeti* .....                                         | 118        |
| 3.3      | Motordaki aksesuarlar .....                                          | 118        |
| 3.3.1    | AÇIK bitiş konumu .....                                              | 118        |
| 3.3.2    | Kapanma kenarı emniyeti* .....                                       | 118        |

## 1 Genel bilgiler

## Menülerin ve parametrelerin ayarlanması

Menüleri ve parametreleri ayarlamak ve değiştirmek için gerekli adımları Montaj, İşletim ve Bakım Kılavuzu'nun 5. Bölüm'ü altından öğrenebilirsiniz.

## Zaman aşımı

Arzu edilen bir parametreyi kaydetmek için **PRG** butonuna 60 saniye içinde basmazsanız, önceden ayarlanmış parametre korunur.

## Hata bildirimleri

Hata bildirimlerini Montaj, İşletim ve Bakım Kılavuzu'nun 18. Bölüm'ü altından öğrenebilirsiniz.

## Gelişmiş menüler

Burada tarif edilen menülerinin ve ilgili parametrelerin yanında farklı ayarlar da gerçekleştirilebiliyor, örn.

- Hızın uyarlanması
- Güç sınırlamasının uyarlanması
- Emniyet donanımlarının etki yönü ve geri çekilme davranışı
- Güvenlik donanımı olmadan havalandırma pozisyonunu değiştirme

Bu ayarlar için bayinize başvurun. Gelişmiş menülerdeki ayarlar sadece konuya vakıf kişiler tarafından yapılabilir.

## 2 Menü açıklamaları

## 2.1 Menü 11 – 16: Uzaktan kumandanın öğretilmesi

Entegre kablosuz alıcısına maks. 150 kablosuz kod öğretmek mümkün. Kablosuz kodlar mevcut kanallara dağıtılabilir. 150'den fazla kablosuz kod öğretilirse, ilk önce öğretilenler silinir.

Bir uzaktan kumandanın kablosuz kodu iki farklı fonksiyon için öğretilirse, ilk fonksiyon için öğretilen kablosuz kod silinir.

Bir kablosuz kodun öğretilmesi için aşağıdaki hususlar yerine getirilmelidir:

- Motor ve kumanda beklemeye geçer.
- Ön uyarı zamanı etkin değil.
- Açık kalma süresi etkin değil.

## Bir kablosuz kodun (impuls) öğretilmesi için:

1. **00** göstergesi yanana kadar **PRG** butonuna basın.
2. **^** / **v** butonlarıyla **11** menüsünü seçin.
3. Buton **PRG** üzerine basın. Göstergede **11** yanıp söner.
4. Kablosuz kodu göndermek istediğiniz uzaktan kumanda butonu üzerine basın ve basılı tutun.

## Uzaktan kumanda:

- LED lambası 2 saniye mavi renkte yandıktan sonra söner.
- 5 saniye sonra LED lambası dönüşümlü olarak kırmızı ve mavi renkte yanıp söner. Kablosuz kod gönderilir.

## Kumanda:

Alıcı geçerli kablosuz kodunu algıladıktan sonra, göstergede **11** hızlıca yanıp söner.

5. Parmağınızı uzaktan kumanda butonundan çekin.

## Uzaktan kumanda artık işleme hazır öğretilmiş.

Göstergede **11** yanıp söner.

25 saniye süre dahilinde başka uzaktan kumandalar öğretilir. (Zaman aşımı kablosuz)

**Başka kablosuz kodların (impuls) öğretilmesi için:**

- 4 + 5 adımlarını tekrarlayın.

**Kablosuz kodun öğretilmesini önceden iptal etmek için:**

- Buton **PRG** üzerine basın.

**Uzaktan kumandayı diğer fonksiyonlara yönelik öğretmek için:**

- butonuna basın ve şunu seçin:

|         |                        |
|---------|------------------------|
| Menü 12 | Aydınlatma             |
| Menü 13 | Kısmi açılma           |
| Menü 14 | Kapı AÇIK yön seçimi   |
| Menü 15 | Kapı KAPALI yön seçimi |
| Menü 16 | Havalandırma           |

6. **PRG** butonuna basın ve programlama moduna geçin. 12, 13, 14, 15 veya 16 ilgili şekilde yanıp söner.
7. İmpuls kablosuz koda olduğu gibi 455 adımlarını gerçekleştirin.

**Öğretililecek başka uzaktan kumanda yoksa:**

- Buton **PRG** üzerine basın.  
Kumanda programlama moduna geçer.

**Veya**

- 25 saniye giriş yok (Zaman aşımı kablosuz).

En son öğretilen kablosuz koda göre 11, 12, 13, 14, 15 veya 16 yanar.

**Zaman aşımı kablosuz**

Kablosuz kod öğretme işlemi zaman aşımı (25 saniye) süresi tamamlanırsa motor otomatik olarak programlama moduna geçer.

**2.2 Menü 17: Tüm fonksiyonların öğretilmesi**

Menü 17 Hörmann Smart Home merkezlerini (örn. Hörmann homee Brain) öğretmen için öngörülmüştür. Tüm fonksiyonlar, ilgili uygulamalar için kullanıma sunulur

**2.3 Menü 19: Kablosuz sil – tüm fonksiyonlar**

Her bir uzaktan kumanda butonunun kablosuz kodları veya fonksiyonları tek tek silinemez.

- Menü 19'a girin.  
– 00 yanıp söner.
- + butonlarıyla istenilen fonksiyonun parametrelerini seçin.

| 19 | Kablosuzun silinmesi                                                           |
|----|--------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Silmeden geri git                                                              |
| 01 | Kablosuz (tüm vericiler)                                                       |
| 02 | Bluetooth® (tüm anahtarlar)                                                    |
| 03 | –                                                                              |
| 04 | Harici Bluetooth antenin tüm vericileri, tüm anahtarları ve sıfırlama ayarları |

- Seçilen parametre yanıp söner.
3. Silme işlemini onaylamak için **PRG** butonuna 5 saniye boyunca basın.
- Seçilen parametre 5 saniye yanıp söner.
- Parametre ondalık nokta ile 2 saniye hızlıca yanıp söner.
- 19 yanar.

**2.4 Menü 23: Kısmi açılma veya havalandırma pozisyonunu değiştirme**

Kısmi açılma ve havalandırma pozisyonları kapı yüksekliğine bağlıdır ve fabrika tarafından önceden ayarlanmıştır.

**Kısmi açılma**

|        |                                                |
|--------|------------------------------------------------|
|        | KAPALI bitiş konumu önünde<br>yakl. 260 mm yol |
| Aralık | Her bitiş konumunu önünde yakl. 120 mm yol     |

**Havalandırma**

|        |                                                     |
|--------|-----------------------------------------------------|
|        | Yakl. 100 mm yol                                    |
| Aralık | KAPALI bitiş konumu önünde yakl.<br>35 – 300 mm yol |

Kısmi açılma pozisyonu örn. aşağıdaki gibi başlatılabilir:

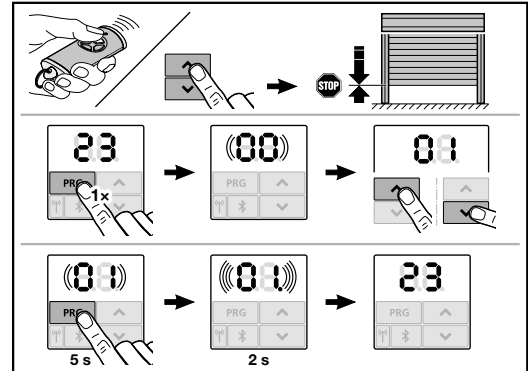
- 3. kablosuz kanal üzerinden (Menü 13)
- Harici bir alıcı
- İlave devre kartı UAP 1-HCP
- 20/23 klipslerinde bir impuls
- İklim sensörü HKSL-1 üzerinden
- Hörmann homee Brain üzerinden
- Bluetooth® üzerinden

Havalandırma pozisyonu örn. aşağıdaki gibi başlatılabilir ve değiştirilebilir:

- 6. kablosuz kanal üzerinden (Menü 16)
- İklim sensörü HKSL-1 üzerinden
- Örn. ilave devre kartı UAP 1-HCP üzerinden
- Hörmann homee Brain üzerinden
- Bluetooth® üzerinden

**NOTLAR**

- Havalandırma pozisyonu, standart mevcut güç sınırlaması için Kapı KAPALI yönünde en az bir **ilave** emniyet donanımı (Fotosel) bağlıysa değiştirilebilir.
- Bir iklim sensörü ve **ilave** emniyet donanımı (fotosel) önceden mutlaka öğretilmelidir. Ancak bundan sonra Menü 23 – Parametre 02 görünür ve ayarlanabilir.
- İlave** emniyet donanımı (fotosel) devre dışı bırakılırsa değiştirilen havalandırma pozisyonu geri alınır. Menü 23 – Parametre 02 gizlenir ve artık ayarlanabilir değildir.



### Kısmi açılma veya havalandırma pozisyonunu değiştirmek için:

- Kapıyı  +  butonlarıyla, öğretilen kablosuz kod impulsu veya impuls fonksiyonlu harici bir kontrol elemanı üzerinden istenilen pozisyona hareket ettirin.
- Menü 23'ü seçin.
  - 00 yanıp söner.
-  +  butonlarıyla istenilen fonksiyonun parametrelerini seçin.

| 23 | Pozisyonu değiştirme                     |
|----|------------------------------------------|
| 00 | Değiştirmeden geri                       |
| 01 | Kısmi açılma pozisyonunun değiştirilmesi |
| 02 | Havalandırma pozisyonunu değiştirme      |

- 01 veya 02 yanıp söner.
- Bu pozisyonu kaydetmek için **PRG** butonuna 5 saniye basın.
    - 01 veya 02 5 saniye yanıp söner.
    - 01 veya 02 ondalık nokta ile 2 saniye hızlıca yanıp söner.
    - 23 yanar.

### Değiştirilen pozisyon kaydedilmiştir.

Seçilen pozisyon izin verilen aralığın dışındaysa, yanıp sönen ondalık noktası ile 1 hatası görünür. Otomatik olarak fabrika ayarlarının pozisyonu ayarlanır veya en son geçerli pozisyon mevcut kalır.

### NOT

Aksesuarlar arasında yer alan bir katlanır makara yuvasıyla, ilave bir emniyet donanımı (Fotosel) takmadan da garajı havalandırmak mümkündür.

► Montaj ve programlama için bayinize başvurun.

### 2.5 Menü 24: Panel konumunun değiştirilmesi

Kapı yüksekliğine bağlı olarak KAPALI bitiş konumunda, üst panelin uygun olmayan konumu meydana gelebilir. Sargı milinin hareket yolu uyarlanabilir.

Değişiklik yeni öğretme hareketi gerektirmektedir!

### Arzu edilen fonksiyonu ayarlamak için:

► İstediğiniz menüyü ve fonksiyonun parametresini seçin.

| 24 | Panel konumunun değiştirilmesi |
|----|--------------------------------|
| -5 | -50°                           |
| -4 | -40°                           |
| -3 | -30°                           |
| -2 | -20°                           |
| -1 | -10°                           |
| 0  | 0°                             |
| 1  | +10°                           |
| 2  | +20°                           |
| 3  | +30°                           |
| 4  | +40°                           |
| 5  | +50°                           |

### 2.6 Menü 25: Aydınlatma devre dışı

Menü 25 ayarlandığında, aydınlatma kapı hareketi sırasında da kapalıdır.

Menü 25 ayarlandığında Menü 30 – Parametre 01 otomatik etkinleşir.

### 2.7 Menü 26: Ardıl aydınlatma süresi

Kapı harekete geçtiği anda, aydınlatma devreye girer. Kapı hareketi tamamlandıktan sonra, aydınlatma ayarlanan ilgili süre boyunca yanmaya devam eder (Ardıl aydınlatma süresi).

### Arzu edilen fonksiyonu ayarlamak için:

► İstediğiniz menüyü ve fonksiyonun parametresini seçin.

| 26 | Ardıl aydınlatma süresi |
|----|-------------------------|
| 00 | Devre dışı              |
| 01 | 30 saniye               |
| 02 | 60 saniye               |
| 03 | 120 saniye              |
| 04 | 180 saniye              |
| 05 | 300 saniye              |
| 06 | 600 saniye              |

### 2.8 Menü 27: Harici aydınlatmanın ardıl aydınlatma süresi

Bağlı harici bir aydınlatmanın ardıl aydınlatma süresi, kumanda tarafından devrelenir.

### Arzu edilen fonksiyonu ayarlamak için:

► İstediğiniz menüyü ve fonksiyonun parametresini seçin.

| 27 | Harici aydınlatma ardıl aydınlatma süresi |
|----|-------------------------------------------|
| 00 | Devre dışı                                |
| 01 | Menü 26 <sup>1)</sup> gibi                |
| 02 | 60 saniye                                 |
| 03 | 180 saniye                                |
| 04 | 300 saniye                                |
| 05 | 600 saniye                                |

1) DİKKAT bakım göstergesi yok (In).

### 2.9 Menü 28: İlave devre kartlı harici aydınlatma devamlı AÇIK

Bir HOR 1-HCP opsiyon rölesine veya bir universal UAP 1-HCP adaptör devre kartına (3. röle) harici bir aydınlatma bağlıysa, bunun harici kontrol elemanları üzerinden daimi olarak çalıştırılması mümkündür.

| 28 | Harici aydınlatma devamlı AÇIK |
|----|--------------------------------|
| 00 | Devre dışı                     |
| 01 | Etkin                          |

### 2.10 Menü 30: Harici röle fonksiyonları

HOR 1-HCP opsiyon rölesi ve universal UAP 1-HCP adaptör devre kartı (3. röle) harici bir lambanın veya sinyal lambasının bağlanması için gereklidir.

Üniversal UAP 1-HCP adaptör devre kartı (3. röle) örn. Kapı AÇIK ve Kapı KAPALI bitiş konumu bildirimleri, yön seçimi veya aydınlatma gibi daha fazla fonksiyon devreye sokulabilir.

**İstenilen röle fonksiyonlarını ayarlamak için:**

► İstedığınız menüyü ve fonksiyonun parametresini seçin.

| 30 | <b>Harici röle fonksiyonları</b><br><b>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. röle)</b>                                                            |                                                                                   |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Devre dışı                                                                                                                           |                                                                                   |
| 01 | Harici aydınlatma fonksiyonu <sup>1)</sup>                                                                                           |  |
| 02 | Kapı AÇIK bitiş konumu bildirimi                                                                                                     |                                                                                   |
| 03 | Kapı KAPALI bitiş konumu bildirimi                                                                                                   |                                                                                   |
| 04 | Kısmi açılma kapı bitiş konumu bildirimi                                                                                             |                                                                                   |
| 05 | Kısmi açılma ve havalandırma dahil olmak üzere sinyal sadece Kapı AÇIK yönünde                                                       |                                                                                   |
| 06 | Göstergede hata bildirimi (arıza)                                                                                                    |                                                                                   |
| 07 | İlk hareket uyarısı / ön uyarı <sup>2)</sup> / hareket sırasında uyarı / UAP 1-HCP (3. röle) her bitiş konumunda düşer Sabit sinyal  |                                                                                   |
| 08 | İlk hareket uyarısı / ön uyarı <sup>2)</sup> / hareket sırasında uyarı / UAP 1-HCP (3. röle) her bitiş konumunda düşer Yanıp sönerek |                                                                                   |
| 09 | Röle kapı hareketi sırasında devreye girer ve her kapı bitiş konumunda düşer                                                         |                                                                                   |
| 10 | Bakım aralığı bildirimi (In göstergesi her kapı bitiş konumunda 3 x yanıp sönür)                                                     |                                                                                   |
| 11 | Menü 26 <sup>1)</sup> gibi                                                                                                           |                                                                                   |

1) DİKKAT bakım göstergesi yok (In).

2) Ön uyarı sadece Menü 32'de etkinleştirilmişse.

Menü 30 – Parametre 00 veya 11 ayarlanırsa menü 25 altındaki fonksiyon otomatik olarak devre dışı bırakılır.

**2.11 Menü 31: Dahili röle fonksiyonları**

Örneğin harici lamba veya uyarı lambasının bağlanması için gereklidir.

**İstenilen röle fonksiyonlarını ayarlamak için:**

► İstedığınız menüyü ve fonksiyonun parametresini seçin.

| 31 | <b>Dahili röle fonksiyonları</b>                                                                                           |                                                                                     |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Devre dışı                                                                                                                 |                                                                                     |
| 01 | Harici aydınlatma fonksiyonu <sup>1)</sup>                                                                                 |  |
| 02 | Kapı AÇIK bitiş konumu bildirimi                                                                                           |                                                                                     |
| 03 | Kapı KAPALI bitiş konumu bildirimi                                                                                         |                                                                                     |
| 04 | Kısmi açılma kapı bitiş konumu bildirimi                                                                                   |                                                                                     |
| 05 | Kısmi açılma ve havalandırma dahil olmak üzere sinyal sadece Kapı AÇIK yönünde                                             |                                                                                     |
| 06 | Göstergede hata bildirimi (arıza)                                                                                          |                                                                                     |
| 07 | İlk hareket uyarısı / ön uyarı <sup>2)</sup> / hareket sırasında uyarı / röle her kapı bitiş konumunda düşer Sabit sinyal  |                                                                                     |
| 08 | İlk hareket uyarısı / ön uyarı <sup>2)</sup> / hareket sırasında uyarı / röle her kapı bitiş konumunda düşer Yanıp sönerek |                                                                                     |

|    |                                                                                              |  |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 09 | Röle kapı hareketi sırasında devreye girer ve sadece ayarlanan kapı bitiş konumlarında düşer |  |
| 10 | Bakım aralığı bildirimi (In göstergesi her kapı bitiş konumunda 3 x yanıp sönür)             |  |
| 11 | Menü 26 <sup>1)</sup> gibi                                                                   |  |

1) DİKKAT bakım göstergesi yok (In).

2) Ön uyarı sadece Menü 32'de etkinleştirilmişse.

Menü 30 – Parametre 00 veya 11 ayarlanırsa menü 25 altındaki fonksiyon otomatik olarak devre dışı bırakılır.

**2.12 Menü 32: Ön uyarı zamanı**

Bir hareket komutu verildikten sonra, kapı hareketi başlamadan önce ön uyarı zamanı sırasında aydınlatma yanıp sönür. Opsiyon rölesine bağlı bir sinyal lambası ek olarak yanıp sönür.

**Arzu edilen fonksiyonu ayarlamak için:**

► İsteddiğiniz menüyü ve fonksiyonun parametresini seçin.

| 32 | <b>Ön uyarı zamanı</b>                                                          |                                                                                     |
|----|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Devre dışı Hareket komutu gönderildikten sonra, kapı hareketi hemen başlatılır. |  |
| 01 | Ön uyarı 1 saniye                                                               |                                                                                     |
| 02 | Ön uyarı 2 saniye                                                               |                                                                                     |
| 03 | Ön uyarı 3 saniye                                                               |                                                                                     |
| 04 | Ön uyarı 4 saniye                                                               |                                                                                     |
| 05 | Ön uyarı 5 saniye                                                               |                                                                                     |
| 06 | Ön uyarı 10 saniye                                                              |                                                                                     |
| 07 | Ön uyarı 15 saniye                                                              |                                                                                     |
| 08 | Ön uyarı 20 saniye                                                              |                                                                                     |
| 09 | Ön uyarı 30 saniye                                                              |                                                                                     |
| 10 | Ön uyarı 60 saniye                                                              |                                                                                     |

**2.13 Menü 33: Ön uyarı yönü**

Menü 33 altından, ön uyarı zamanının Kapı KAPALI yönü veya Kapı AÇIK + Kapı KAPALI yönünde etkin olup olmayacağını ayarlayın.

| 33 | <b>Ön uyarı yönü</b>                     |                                                                                       |
|----|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Kapı KAPALI yönünde ön uyarı             |  |
| 01 | Kapı AÇIK + Kapı KAPALI yönünde ön uyarı |                                                                                       |

**2.14 Menü 34: Otomatik kapanma**

Otomatik kapanmada hareket komutu gönderildikten sonra kapı açılır. Ayarlanmış açık kalma süresi ve ön uyarı zamanı tamamlandıktan sonra, kapı otomatik kapanır.

**NOTLAR**

- EN 12453 uyarınca geçerlilik kapsamında otomatik kapanma, sadece standart güç sınırlamasına **ilave** olarak en az bir emniyet donanımı (fotosel) bağlıysa etkinleştirilebilir.
- ilave** emniyet donanımı (fotosel) önceden mutlaka ayarlanmalıdır. Ancak o zaman 34 – 35 menüleri görünür ve ayarlanabilir.
- Otomatik kapanma ayarlanmışsa (Menü 34 – 35), ön uyarı zamanı otomatik etkinleşir (Menü 32 – parametre 03).
- ilave** emniyet donanımı (fotosel) devre dışı bırakılırsa menü 34 – 35 gizlenir ve artık ayarlanamaz.



**Arzu edilen fonksiyonu ayarlamak için:**

► İsteddiğiniz menüyü ve fonksiyonun parametresini seçin.

| 34 | Otomatik kapanma             |  |
|----|------------------------------|--|
| 00 | Devre dışı                   |  |
| 01 | Açık kalma süresi 5 saniye   |  |
| 02 | Açık kalma süresi 10 saniye  |  |
| 03 | Açık kalma süresi 20 saniye  |  |
| 04 | Açık kalma süresi 30 saniye  |  |
| 05 | Açık kalma süresi 60 saniye  |  |
| 06 | Açık kalma süresi 90 saniye  |  |
| 07 | Açık kalma süresi 120 saniye |  |
| 08 | Açık kalma süresi 180 saniye |  |
| 09 | Açık kalma süresi 240 saniye |  |
| 10 | Açık kalma süresi 300 saniye |  |

**2.15 Menü 35: Kısmi açılma konumundan otomatik kapanma****NOTLAR**

- EN 12453 uyarınca geçerlilik kapsamında otomatik kapanma, sadece standart güç sınırlamasına **ilave** olarak en az bir emniyet donanımı (fotosel) bağlıysa etkinleştirilebilir.
- İlave** emniyet donanımı (fotosel) önceden mutlaka ayarlanmalıdır. Ancak o zaman **34 – 35** menüleri görünür ve ayarlanabilir.
- Otomatik kapanma kısmi açılma pozisyonundan ayarlanmıyorsa (Menü **34 – 35**), ön uyarı zamanı otomatik etkinleşir (Menü **32 – parametre 03**).
- İlave** emniyet donanımı (fotosel) devre dışı bırakılırsa menü **34 – 35** gizlenir ve artık ayarlanamaz.

**Arzu edilen fonksiyonu ayarlamak için:**

► İsteddiğiniz menüyü ve fonksiyonun parametresini seçin.

| 35 | Otomatik kapanma – kısmi açılma                                     |  |
|----|---------------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Devre dışı                                                          |  |
| 01 | Açık kalma süresini menü <b>34</b> 'te olduğu gibi aynı ayarlayınız |  |
| 02 | Açık kalma süresi 15 saniye                                         |  |
| 03 | Açık kalma süresi 30 saniye                                         |  |
| 04 | Açık kalma süresi 15 dakika                                         |  |
| 05 | Açık kalma süresi 30 dakika                                         |  |
| 06 | Açık kalma süresi 45 dakika                                         |  |
| 07 | Açık kalma süresi 60 dakika                                         |  |
| 08 | Açık kalma süresi 120 dakika                                        |  |
| 09 | Açık kalma süresi 180 dakika                                        |  |
| 10 | Açık kalma süresi 240 dakika                                        |  |

**2.16 Menü 36: Kumanda üzerindeki kontrol butonları**

+ butonları kumanda üzerinde etkinleştirilebilir ve devre dışı bırakılabilir. Harici kumanda elemanları ve uzaktan kumandalar kullanılmaya devam edilebilir.

| 36 | Kontrol butonları |  |
|----|-------------------|--|
| 00 | Devre dışı        |  |
| 01 | Etkin             |  |

**2.17 Menü 37: Sıfırlama**

| 37 | Sıfırlama                                     |  |
|----|-----------------------------------------------|--|
| 00 | Sıfırlamadan geri                             |  |
| 01 | Sıfırlama / BUS tarama HCP-BUS                |  |
| 02 | Sıfırlama / 22 – 36 menülerinin parametreleri |  |
| 03 | Fabrika ayarlarına dönüş                      |  |

**01** parametresi seçildiğinde, BUS soketine takılan aksesuar silinir ve yeniden algılanır.

**Bir BUS taraması gerçekleştirmek için:**

- Menü **37**'yi seçin.
- Buton üzerine 1 x basın.
  - 00** yanıp söner.
- Buton üzerine basın.
  - 01** yanıp söner.
- butonuna, **01** hızlıca yanıp sönene kadar basın.
- butonunu bırakın.
  - yanıp söner.
  - Bir sayı yanar. Bu sayı, bağlı BUS katılımcılarının sayısını gösterir.

**02** parametresi seçildiğinde, **22 – 36** menülerinin tüm ayarları fabrika ayarlarına geri alınır.

**03** parametresi seçildiğinde tüm ayarlar, öğretilen hareket yolları ve güçler fabrika ayarlarına geri alınır. Kumandanın yeniden öğretilmesi gerekiyor.

► Montaj, İşletim ve Bakım Kılavuzu, bölüm 4

**NOT**

Öğretilen kablosuz kodlar ve Bluetooth anteninin ayarları korunur.

**3 Aksesuar**

- Montaj, İşletim ve Bakım Kılavuzu, bölüm 2.6 uyarınca güvenlik uyarılarını dikkate alın
- Şebeke gerilimi nedeniyle ölümcül elektrik çarpması*
  - Kumanda hatlarında anızlar*
  - Bağlantı klipslerinde harici gerilim*

Tüm aksesuar, motora **maks. 350 mA** yük bindirebilir. Bileşenlerin elektrik girişleri resimlerde gösterilmektedir. BUS yuvasına özel fonksiyonlu aksesuarları bağlamak mümkündür.

Seri 1 aksesuarı HCP adaptörü HAP 1 üzerinden bağlanmalıdır.

**3.1 Bağlantı klipsleri**

Tüm bağlantı klipslerine birden çok bağlantı yapılabilir (Resim 1.2):

- Minimum kalınlık: 1 x 0,5 mm<sup>2</sup>
- Maksimum kalınlık: 1 x 2,5 mm<sup>2</sup>

**3.2 Kumanda devre kartındaki aksesuar**

► Kapağı çıkarın (Resim 1.1).

**3.2.1 İmpuls fonksiyonlu buton\***

İmpuls fonksiyonlu buton vidalı geçme klipslere bağlanabilir.

► Resim 3

**Klips bağlantısı:**

|    |                |              |
|----|----------------|--------------|
| 23 | Sinyal kanal 2 | Kısmi açılma |
| 5  | + 24 V DC      |              |
| 21 | Sinyal kanal 1 | İmpuls       |
| 20 | 0 V            |              |

\* – Standart donanımlara aksesuarlar dahil değildir!

**3.2.2 Harici kablosuz alıcı\***

## ► Resim 4

Alicıya göre, fişi ilgili yuvaya veya BUS yuvasına takın. Harici bir kablosuz alıcı vasıtasıyla örn. sınırlı menzillerde aşağıdaki fonksiyonlar devreye sokulabilir:

|                                              |                                                                        |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | İmpuls<br>Işık<br>Kısmi açılma                                         |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | İmpuls<br>Işık<br>Kısmi açılma<br>Açık yön seçimi<br>Kapalı yön seçimi |

Sonradan bir harici kablosuz alıcı takıldığında, entegre kablosuz modülün kablosuz kodları mutlaka silinmelidir.

## ► Menü 19

**Harici kablosuz alıcıya kablosuz kodun öğretilmesi**

► Bir uzaktan kumanda butonunun kablosuz kodunu, harici alıcının kullanım kılavuzu aracılığıyla öğretin.

**3.2.3 Harici impuls butonu\***

## ► Resim 5

Bir veya birden fazla (voltajsız) kapatıcı sviçli buton, örneğin iç buton veya anahtar sviçi paralel şekilde bağlanabilir.

**3.2.4 İç buton PB 3/IT 3b\***

## ► Resim 6

**Kapı hareketlerinin tetiklenmesi veya durdurulması için impuls butonu**

## ► Resim 6.1

**Motor aydınlatmasını açmak ve kapatmak için fotosel sistemi**

## ► Resim 6.2

**Tüm kontrol elemanlarının açılması ve kapatılması için buton**

## ► Resim 6.3

Kapalı kumanda elemanları durumunda, aydınlatma yine de açılıp kapatılabilir.

**3.2.5 2 telli fotosel\* (dinamik)**

## ► Resim 7

Fotoselin tetiklenmesi kapı hareketini durdurur ve Kapı AÇIK bitiş konumuna güvenli geri hareketi gerçekleşir.

**3.2.6 Üiversal adaptör devre kartı UAP 1-HCP\***

## ► Resim 8

Üiversal adaptör kartı ilave fonksiyonlar için kullanılabilir.

**3.2.7 Opsiyon rölesi HOR 1-HCP\***

## ► Resim 9

Bir harici lambanın veya uyarı lambasının bağlanması için opsiyon rölesi gereklidir.

**3.2.8 Kapatıcı (Dur veya statik akım devresi)**

## ► Resim 10

Açıcı sviçli bir kapatıcıyı (voltajsız veya 0 V ile çalışan) aşağıdaki gibi bağlayın:

1. Üretim sırasında klips 12 + 13 arasına takılan tel köprüsünü sökün.
2. Kontakları bağlayın.

|          |                                     |
|----------|-------------------------------------|
| Klips 12 | Dur veya statik akım devresi girişi |
| Klips 13 | 0 V                                 |

Kontağın açılması bir kapı hareketini hemen durdurur ve kapı hareketini daimi olarak engeller.

Dur veya statik akım devresi girişi, EN ISO 13849 PLC uyarınca denetlenen bir giriş değildir.

**3.2.9 Sinyal lambası SLK\***

## ► Resim 11

Bir sinyal lambasını voltajsız 0 V + 24 V kontaklara bağlayabilirsiniz.

Bir 24 V lambanın (maks. 7 W) kullanılması için 24 V fişindeki gerilimi alabilirsiniz, örn. kapı hareketi öncesinde ve sırasında uyarı bildirimleri için.

**3.2.10 Yedek akü\***

## ► Resim 12

Opsiyonel bir yedek akü ile garaj kapısı, elektrik kesintisi durumunda hareket ettirilebilir. Akü işletimine geçiş otomatik gerçekleşir. Aydınlatma akülü işletim sırasında zayıf yanar.

**⚠ UYARI****Beklenmeyen kapı hareketi nedeniyle yaralanma tehlikesi**

Elektrik fişi çekilmiş ancak yedek akü bağlıysa, beklenmeyen kapı hareketi meydana gelebilir.

- Kapı sisteminde yapılan tüm çalışmalarda elektrik fişini ve yedek akü fişini çekiniz. Kapı sisteminin izinsiz devreye girmemesi için önlemler alın.

**3.2.11 Sesli açılma emniyeti\***

## ► Resim 13 – 13.1c

Kapalı kapıyı iterek açma girişimi, kapıya sabitlenen bir manyetik sviç üzerinden tespit edilebilir.

Manyetik sviç bağlı bir sinyal vericiyi (24 V maks. 100 mA) maks. 3 dakikalığına etkinleştirir.

**3.3 Motordaki aksesuarlar**

## ► Kapağı çıkarın (Resim 1.3).

**3.3.1 AÇIK bitiş konumu**

## ► Resim 2 – 2.2

Kapı AÇIK bitiş konumuna ulaşıldıktan sonra kapıya sabitlenmiş bir manyetik sviç kapı hareketini durdurur.

**3.3.2 Kapanma kenarı emniyeti\***

Kapanma kenarı emniyeti tetiklendikten sonra kapı hareketi durur ve Kapı AÇIK bitiş konumuna güvenli geri hareketi gerçekleşir.

\* – Standart donanımlara aksesuarlar dahil değildir!

## Turinys

|          |                                                                                         |            |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Bendrieji nurodymai.....</b>                                                         | <b>119</b> |
| <b>2</b> | <b>Meniu aprašymas.....</b>                                                             | <b>119</b> |
| 2.1      | Meniu 11 – 16: rankinio siųstuvo programavimas.....                                     | 119        |
| 2.2      | Meniu 17: suprogramuokite visas funkcijas.....                                          | 120        |
| 2.3      | Meniu 19: radijo ryšio ištyrinimas –<br>visos funkcijos .....                           | 120        |
| 2.4      | Meniu 23: pakeisti dalinio atidarymo arba<br>vėdinimo padėtį .....                      | 120        |
| 2.5      | Meniu 24: pakeisti segmento padėtį.....                                                 | 121        |
| 2.6      | Meniu 25: apšvietimas išjungtas.....                                                    | 121        |
| 2.7      | Meniu 26: pošvyčio trukmė.....                                                          | 121        |
| 2.8      | Meniu 27: išorinio apšvietimo pošvyčio trukmė ...                                       | 121        |
| 2.9      | Meniu 28: išorinio apšvietimo įjungimo<br>trukmė su papildoma elektronine plokšte ..... | 121        |
| 2.10     | Meniu 30: išorinės relės funkcijos.....                                                 | 121        |
| 2.11     | Meniu 31: vidinės relės funkcijos.....                                                  | 122        |
| 2.12     | Meniu 32: išankstinio įspėjimo laikas.....                                              | 122        |
| 2.13     | Meniu 33: išankstinis įspėjimas apie kryptį.....                                        | 122        |
| 2.14     | Meniu 34: automatinis užsidarymas .....                                                 | 122        |
| 2.15     | Meniu 35: automatinis užsidarymas iš dalinio<br>atidarymo padėties .....                | 123        |
| 2.16     | Meniu 36: valdymo mygtukai valdiklyje .....                                             | 123        |
| 2.17     | Meniu 37: atstata .....                                                                 | 123        |
| <b>3</b> | <b>Priedai.....</b>                                                                     | <b>123</b> |
| 3.1      | Prijungimo gnybtai .....                                                                | 123        |
| 3.2      | Elektroninės valdymo plokštės priedai .....                                             | 124        |
| 3.2.1    | Mygtukas su impulsine funkcija.....                                                     | 124        |
| 3.2.2    | Išorinis radijo ryšio imtuvas .....                                                     | 124        |
| 3.2.3    | Išorinis impulsinis mygtukas*.....                                                      | 124        |
| 3.2.4    | Vidinis mygtukas PB 3 / IT 3b*.....                                                     | 124        |
| 3.2.5    | 2 laidų šviesos barjeras (dinaminis) .....                                              | 124        |
| 3.2.6    | Universali elektroninė adapterio plokštė<br>UAP 1-HCP*.....                             | 124        |
| 3.2.7    | Papildoma relė HOR 1-HCP* .....                                                         | 124        |
| 3.2.8    | Išjungiklis (sustabdymas arba rimties srovės<br>grandinė)*.....                         | 124        |
| 3.2.9    | Signalinė lemputė SLK* .....                                                            | 124        |
| 3.2.10   | Avarinis akumulatorius*.....                                                            | 124        |
| 3.2.11   | Garsinis pakėlimo saugiklis .....                                                       | 124        |
| 3.3      | Pavaros priedai .....                                                                   | 124        |
| 3.3.1    | Vartų galinėje padėtyje vartai ATIDARYTI .....                                          | 124        |
| 3.3.2    | Uždarymo briaunų saugiklis.....                                                         | 124        |

## 1 Bendrieji nurodymai

## Meniu ir parametrų nustatymas

Apie meniu ir parametrų nustatymo ir keitimo veiksmus skaitykite montavimo, eksploataavimo ir techninės priežiūros instrukcijų 5 skyriuje.

## Pertraukos laikas

Jei, norėdami išsaugoti parametą, per 60 sekundžių nepaspausite mygtuko **PRG**, tada bus išsaugotas iš anksto nustatytas parametras.

## Klaidų pranešimai

Klaidų pranešimus rasite montavimo, eksploataavimo ir techninės priežiūros instrukcijų 18 skyriuje.

## Išplėstiniai meniu

Greta čia aprašytų meniu ir atitinkamų parametrų galima parinkti ir kitus nustatymus, pvz.,

- greičio pritaikymą;
- jėgos ribotuvo pritaikymą;
- saugos įtaiso veikimo kryptį ir reversavimo eigą;
- vėdinimo padėtį be saugos įtaiso.

Dėl šių nuostatų kreipkitės į platintoją. Nustatymus išplėtiniuose meniu gali keisti tik kvalifikuoti asmenys.

## 2 Meniu aprašymas

## 2.1 Meniu 11 – 16: rankinio siųstuvo programavimas

Integruotame radijo ryšio imtuve galima užprogramuoti daugiausia 150 radijo ryšio kodų. Radijo ryšio kodus galima paskirstyti esamiems kanalams.

Jei užprogramuosite daugiau nei 150 radijo ryšio kodų, bus ištrinti anksčiausiai užprogramuoti kodai.

Jei vienas rankinio siųstuvo mygtuko radijo ryšio kodas bus programuojamas dviem skirtingoms funkcijoms, tuomet bus ištrintas radijo ryšio kodas, skirtas anksčiau užprogramuotai funkcijai.

Norint užprogramuoti radijo ryšio kodą, turi būti įvykdytos žemiau nurodytos sąlygos:

- Pavara ir valdiklis yra rimties padėtyje.
- Neaktyvintas išankstinio įspėjimo laikas.
- Neaktyvinta laikymo atidarius trukmė.

## Radijo ryšio kodo (impulso) programavimas

1. Spauskite mygtuką **PRG**, kol pradės šviesti rodmuo **00**.
2. Mygtukais **▲** / **▼** pasirinkite meniu **11**.
3. Paspauskite mygtuką **PRG**.  
Indikatoriuje mirksi **11**.
4. Paspauskite ir laikykite paspaudę rankinio siųstuvo, iš kurio norite siųsti radijo ryšio kodą, mygtuką.

## Rankinis siųstuvas:

- Šviesos diodas 2 sekundes šviečia mėlynai ir užgesa.
- Po 5 sekundžių šviesos diodas pakaitomis mirksi raudonai ir mėlynai. Radijo ryšio kodas siunčiamas.

## Valdiklis:

Kai imtuvas atpažįsta tinkamą radijo ryšio kodą, indikatoriuje pradeda greitai mirksėti **11**.

5. Atleiskite rankinio siųstuvo mygtuką.

## Rankinis siųstuvas yra užprogramuotas ir paruoštas darbui.

Indikatoriuje mirksi **11**.

Kitus rankinius siųstuvus galite užprogramuoti per 25 sekundes. (radijo ryšio pertraukos laikas)

**Kitų radijo ryšio kodų (impulsų) programavimas:**

- ▶ Dar kartą atlikite 4 + 5 žingsnius.

**Išankstinis radijo ryšio kodo programavimo nutraukimas:**

- ▶ Paspauskite mygtuką **PRG**.

**Rankinio siųstuvo programavimas kitoms funkcijoms:**

- ▶ Paspauskite mygtuką **▲** ir pasirinkite:

|          |                                           |
|----------|-------------------------------------------|
| Meniu 12 | Apšvietimas                               |
| Meniu 13 | Dalinis atidarymas                        |
| Meniu 14 | Krypties pasirinkimas<br>VARTAI ATIDARYTI |
| Meniu 15 | Krypties pasirinkimas<br>VARTAI UŽDARYTI  |
| Meniu 16 | Vėdinimas                                 |

- Paspauskite mygtuką **PRG** ir perjunkite programavimo režimą.  
Mirksi 12, 13, 14, 15 arba 16.
- Atlikite 4 + 5 žingsnius, kaip ir radijo ryšio kodo impulsui.

**Jei nenorite programuoti kitų rankinių siųstuvų:**

- ▶ Paspauskite mygtuką **PRG**.  
Įjungiamas valdiklio programavimo režimas.  
**Arba**

- ▶ 25 sekundes neatlikite jokios įvesties (pertrauka).

Atsižvelgiant į paskutinį nustatytą radijo ryšio kodą ima šviesti 11, 12, 13, 14, 15 arba 16.

**Radijo ryšio pertraukos laikas**

Jei programuojant radijo ryšio kodą pasibaigia pertrauka (25 sekundės), automatiškai įjungiamas valdiklio programavimo režimas.

**2.2 Meniu 17: suprogramuokite visas funkcijas**

Meniu 17 skirtas programuoti „Hörmann“ „Smart Home“ valdymo pultus (pvz., „Hörmann“ „homee Brain“). Visas funkcijas galima naudoti su atitinkamomis programomis.

**2.3 Meniu 19: radijo ryšio ištyrinimas – visos funkcijos**

Negalima ištrinti atskirų rankinių siųstuvų mygtukų arba atskirų funkcijų radijo ryšio kodų.

- Pasirinkite meniu 19.  
– 00 mirksi.
- Mygtukais **▲** + **▼** parinkite norimos funkcijos parametą.

| 19 | Panaikinti radijo ryšį                                                          |
|----|---------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Grįžti neištyrinus                                                              |
| 01 | Radijo ryšys (visi siuntėjai)                                                   |
| 02 | „Bluetooth®“ (visos jungtys)                                                    |
| 03 | –                                                                               |
| 04 | Visi siųstuvai, visos jungtys ir išorinės „Bluetooth“ antenos nustatymų atstata |

- Mirksi pasirinktas parametras.
- Mygtuką **PRG** spauskite 5 sekundes, kad patvirtintumėte ištyrinimą.  
– Pasirinkto parametro šviesa mirksi 5 sekundes.  
– Parametro šviesa su dešimtainės trupmenos kableliu 2 sekundes mirksi greičiau.  
– 19 šviečia.

**2.4 Meniu 23: pakeisti dalinio atidarymo arba vėdinimo padėtį**

Dalinio atidarymo ir vėdinimo padėtis priklauso nuo vartų aukščio ir iš anksto nustatyta gamykloje.

**Dalinis atidarymas**

|        |                                                                 |
|--------|-----------------------------------------------------------------|
|        | apie 260 mm poslinkis prieš vartų galinę padėtį VARTAI UŽDARYTI |
| Sritis | apie 120 mm poslinkis prieš kiekvieną vartų galinę padėtį       |

**Vėdinimas**

|        |                                                                    |
|--------|--------------------------------------------------------------------|
|        | apie 100 mm poslinkis                                              |
| Sritis | apie 35–300 mm poslinkis prieš vartų galinę padėtį VARTAI UŽDARYTI |

Dalinio atidarymo padėtį galima, pvz., nustatyti taip:

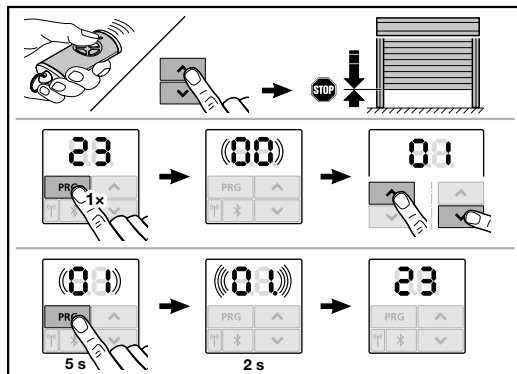
- 3 radijo ryšio kanalu (menu 13)
- Išoriniu imtuvu
- Papildoma elektronine plokšte UAP 1-HCP
- Impulsu 20 / 23 gnybtuose
- Naudojant klimato jutiklį HKSI-1
- Naudojant „Hörmann homee Brain“
- Naudojant „Bluetooth®“

Vėdinimo padėtį galima nustatyti ir pakeisti taip:

- 6 radijo ryšio kanalu (menu 16)
- Naudojant klimato jutiklį HKSI-1
- Pvz., papildoma elektronine plokšte UAP 1-HCP
- Naudojant „Hörmann homee Brain“
- Naudojant „Bluetooth®“

**PRANEŠIMAI**

- Vėdinimo padėtį galima keisti tik tuo atveju, jei greta esamų standartinių jėgos ribotuvų kryptimi VARTAI UŽDARYTI prijungtas bent vienas **papildomas** saugos įtaisas (šviesos barjeras).
- Naudojamą klimato jutiklį ir **papildomą** saugos įtaisą (šviesos barjerą) privaloma užprogramuoti iš anksto. Tik tada galima matyti ir nustatyti meniu 23 – parametą 02.
- Jei **papildomas** saugos įtaisas (šviesos barjeras) yra išaktyvintas, grąžinama nepakeista vėdinimo padėtis. Meniu 23 – parametras 02 bus išblukintas, ir jo nebegalima nustatyti.

**Norint pakeisti dalinio atidarymo arba vėdinimo padėtį:**

- Mygtukais **▲** + **▼**, įsimintu radijo ryšio kodo impulsu arba impulso funkciją turinčiu išoriniu valdymo elementu paslinkite vartus į norimą padėtį.

## 2. Pasirinkite meniu 23.

– 00 mirksi.

3. Mygtukais  +  parinkite norimos funkcijos parametą.

| 23 | Padėties keitimas                   |  |
|----|-------------------------------------|--|
| 00 | Grįžti be pakeitimų                 |  |
| 01 | Dalinio atidarymo padėties keitimas |  |
| 02 | Pakeisti vėdinimo padėtį            |  |

– 01 arba 02 mirksi.

4. Mygtuką  spauskite 5 sekundes, kad būtų įsiminta ši padėtis.

– 01 arba 02 mirksi 5 sekundes.

– 01 arba 02 su dešimtainės trupmenos kableliu greitai mirksi 2 sekundes.

– 23 šviečia.

**Pakeista padėtis išsaugota.**

Jeigu pasirinktoji padėtis nepatenka į leidžiamąjį diapazoną, pateikiamas klaidos 1 rodmuo su mirksinčiu dešimtainės trupmenos kableliu. Bus automatiškai nustatyta gamyklinio nustatymo padėtis arba išliks paskutinė galiojanti padėtis.

**PRANEŠIMAS**

Naudojant atlenkiamąjį ritinėlį laikiklį iš priedų garažą galima vėdinti net ir be papildomo saugos įtaiso (šviesos barjero).

► Norėdami įrengti ir užprogramuoti kreipkitės į platintoją.

**2.5 Meniu 24: pakeisti segmento padėtį**

Priklausomai nuo vartų aukščio, kai vartų galinėje padėtyje Vartai UŽDARYTI, viršutiniai segmentai gali nepalankiai išsidėstyti. Galima pritaikyti vyniojimo veleno kelio atkarpą.

Norint atlikti keitimą, reikia naujos mokomosios eigos!

**Norimos funkcijos nustatymas:**

► Pasirinkite meniu ir norimos funkcijos parametą.

| 24 | Pakeisti segmento padėtį |                                                                                     |
|----|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| -5 | -50°                     |                                                                                     |
| -4 | -40°                     |                                                                                     |
| -3 | -30°                     |                                                                                     |
| -2 | -20°                     |                                                                                     |
| -1 | -10°                     |                                                                                     |
| 0  | 0°                       |  |
| 1  | +10°                     |                                                                                     |
| 2  | +20°                     |                                                                                     |
| 3  | +30°                     |                                                                                     |
| 4  | +40°                     |                                                                                     |
| 5  | +50°                     |                                                                                     |

**2.6 Meniu 25: apšvietimas išjungtas**

Kai aktyvinamas meniu 25, apšvietimas išjungiamas net ir vartams judant.

Nustačius meniu 25, automatiškai įjungiamas meniu 30 – parametras 01.

**2.7 Meniu 26: pošvyčio trukmė**

Vos tik vartai pradeda judėti, įjungiamas apšvietimas. Kai vartai nustoja judėti, pavaros apšvietimas dar lieka įjungtas nustatytą laiką (pošvyčio trukmė).

**Norimos funkcijos nustatymas:**

► Pasirinkite meniu ir norimos funkcijos parametą.

| 26 | Pošvyčio trukmė |                                                                                     |
|----|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Neaktyvus       |                                                                                     |
| 01 | 30 sekundžių    |                                                                                     |
| 02 | 60 sekundžių    |                                                                                     |
| 03 | 120 sekundžių   |  |
| 04 | 180 sekundžių   |                                                                                     |
| 05 | 300 sekundžių   |                                                                                     |
| 06 | 600 sekundžių   |                                                                                     |

**2.8 Meniu 27: išorinio apšvietimo pošvyčio trukmė**

Prijungto išorinio apšvietimo pošvyčio trukmę perjungia pavara.

**Norimos funkcijos nustatymas:**

► Pasirinkite meniu ir norimos funkcijos parametą.

| 27 | Išorinio apšvietimo pošvyčio trukmė        |                                                                                     |
|----|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Neaktyvus                                  |                                                                                     |
| 01 | Taip, kaip aprašyta meniu 26 <sup>1)</sup> |                                                                                     |
| 02 | 60 sekundžių                               |                                                                                     |
| 03 | 180 sekundžių                              |                                                                                     |
| 04 | 300 sekundžių                              |  |
| 05 | 600 sekundžių                              |                                                                                     |

1) DĖMESIO, nėra priežiūros indikacijos (In).

**2.9 Meniu 28: išorinio apšvietimo įjungimo trukmė su papildoma elektronine plokšte**

Jei išorinis apšvietimas yra prijungtas prie papildomos relės HOR 1-HCP arba universaliosios adapterio elektroninės plokštės UAP 1-HCP relė (3 relė), jis gali būti nuolat įjungtas per išorinius valdymo elementus.

| 28 | Išorinio apšvietimo įjungimo trukmė |                                                                                       |
|----|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Neaktyvus                           |  |
| 01 | Aktyvinta                           |                                                                                       |

**2.10 Meniu 30: išorinės relės funkcijos**

Papildoma relė HOR 1-HCP arba universalioji adapterio elektroninė plokštė UAP 1-HCP (3 relė) reikalinga išorinei lempai arba signalinei lemputei prijungti.

Universalioji adapterio elektroninė plokštė UAP 1-HCP (3 relė) gali būti naudojama kitoms funkcijoms, pvz., vartų galinės padėties pranešimui VARTAI ATIDARYTI ir VARTAI UŽDARYTI, kryptį pasirinkti arba apšvietimui įjungti ar išjungti.

**Norimų relės funkcijų nustatymas:**

► Pasirinkite meniu ir norimos funkcijos parametą.

| 30 | Išorinės relės funkcijos<br>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3 relė)                                      |                                                                                       |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Neaktyvus                                                                                      |                                                                                       |
| 01 | Išorinio apšvietimo funkcija <sup>1)</sup>                                                     |  |
| 02 | Vartų galinės padėties VARTAI ATIDARYTI pranešimas                                             |                                                                                       |
| 03 | Vartų galinės padėties VARTAI UŽDARYTI pranešimas                                              |                                                                                       |
| 04 | Vartų dalinio atidarymo vartų galinės padėties pranešimas                                      |                                                                                       |
| 05 | Trumpas signalas perdavus komandą VARTAI ATIDARYTI arba DALINIS ATIDARYMAS ir VĖDINIMO PADĖTIS |                                                                                       |

|    |                                                                                                                                                                        |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06 | Klaidos pranešimas indikatoriuje (sutrikimas)                                                                                                                          |
| 07 | Ispėjimas paleidžiant / išankstinis įspėjimas <sup>2)</sup> / įspėjimas judant / UAP 1-HCP (3 relė) nutraukiamas kiekvienoje vartų galinėje padėtyje. Trukmės signalas |
| 08 | Ispėjimas paleidžiant / išankstinis įspėjimas <sup>2)</sup> / įspėjimas judant / UAP 1-HCP (3 relė) nutraukiamas kiekvienoje vartų galinėje padėtyje. Mirksintis       |
| 09 | Relė įsijungia judant ir išsijungia kiekvienoje vartų galinėje padėtyje.                                                                                               |
| 10 | Pranešimas „Techninės priežiūros intervalas“ (rodmuo „In“ kiekvienoje vartų galinėje padėtyje mirksi 3 x)                                                              |
| 11 | Taip, kaip aprašyta meniu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                             |

1) DĖMESIO, nėra priežiūros indikacijos (In).

2) Perspėjimas perduodamas tik tuomet, jei aktyvintas meniu 32.

Jei meniu 30 nustatyti parametrai 00 arba 11, automatiškai išaktyvinama funkcija iš meniu 25.

2.11 Meniu 31: vidinės relės funkcijos

Jų reikia, pvz., išorinei lempai arba signalinei lemputei prijungti.

Norimų relės funkcijų nustatymas:

► Pasirinkite meniu ir norimos funkcijos parametą.

|    |                                                                                                                                                             |                                                                                   |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 31 | Vidinės relės funkcijos                                                                                                                                     |                                                                                   |
| 00 | Neaktyvus                                                                                                                                                   |                                                                                   |
| 01 | Išorinio apšvietimo funkcija <sup>1)</sup>                                                                                                                  |  |
| 02 | Vartų galinės padėties VARTAI ATIDARYTI pranešimas                                                                                                          |                                                                                   |
| 03 | Vartų galinės padėties VARTAI UŽDARYTI pranešimas                                                                                                           |                                                                                   |
| 04 | Vartų dalinio atidarymo vartų galinės padėties pranešimas                                                                                                   |                                                                                   |
| 05 | Trumpas signalas perdavus komandą VARTAI ATIDARYTI arba DALINIS ATIDARYMAS ir VĖDINIMO PADĖTIS                                                              |                                                                                   |
| 06 | Klaidos pranešimas indikatoriuje (sutrikimas)                                                                                                               |                                                                                   |
| 07 | Ispėjimas apie pajudėjimą / išankstinis įspėjimas <sup>2)</sup> / įspėjimas judant / relė nutraukiama kiekvienoje vartų galinėje padėtyje. Trukmės signalas |                                                                                   |
| 08 | Ispėjimas apie pajudėjimą / išankstinis įspėjimas <sup>2)</sup> / įspėjimas judant / relė nutraukiama kiekvienoje vartų galinėje padėtyje. Mirksintis       |                                                                                   |
| 09 | Relė įsijungia judant ir išsijungia tik kiekvienoje nustatytoje vartų galinėje padėtyje.                                                                    |                                                                                   |
| 10 | Pranešimas „Techninės priežiūros intervalas“ (rodmuo „In“ kiekvienoje vartų galinėje padėtyje mirksi 3 x)                                                   |                                                                                   |
| 11 | Taip, kaip aprašyta meniu 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                  |                                                                                   |

1) DĖMESIO, nėra priežiūros indikacijos (In).

2) Perspėjimas perduodamas tik tuomet, jei aktyvintas meniu 32.

Jei meniu 30 nustatyti parametrai 00 arba 11, automatiškai išaktyvinama funkcija iš meniu 25.

2.12 Meniu 32: išankstinio įspėjimo laikas

Kai perduodama judėjimo komanda, per išankstinio įspėjimo laiką, kol vartai pradeda judėti, mirksi apšvietimas. Be to mirksi prie papildomos relės prijungta signalinė lemputė.

Norimos funkcijos nustatymas:

► Pasirinkite meniu ir norimos funkcijos parametą.

|    |                                                                              |                                                                                     |
|----|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 32 | Išankstinio įspėjimo laikas                                                  |                                                                                     |
| 00 | Neaktyvus<br>Kai perduodama judėjimo komanda, vartų eiga įsijungia iš karto. |  |
| 01 | Išankstinis įspėjimas 1 sekundė                                              |                                                                                     |
| 02 | Išankstinis įspėjimas 2 sekundės                                             |                                                                                     |
| 03 | Išankstinis įspėjimas 3 sekundės                                             |                                                                                     |
| 04 | Išankstinis įspėjimas 4 sekundės                                             |                                                                                     |
| 05 | Išankstinis įspėjimas 5 sekundės                                             |                                                                                     |
| 06 | Išankstinis įspėjimas 10 sekundžių                                           |                                                                                     |
| 07 | Išankstinis įspėjimas 15 sekundžių                                           |                                                                                     |
| 08 | Išankstinis įspėjimas 20 sekundžių                                           |                                                                                     |
| 09 | Išankstinis įspėjimas 30 sekundžių                                           |                                                                                     |
| 10 | Išankstinis įspėjimas 60 sekundžių                                           |                                                                                     |

2.13 Meniu 33: išankstinis įspėjimas apie kryptį

Meniu 33 nustatykite, ar išankstinio įspėjimo laikas turi būti aktyvus kryptčiai VARTAI UŽDARYTI, ar kryptims VARTAI ATIDARYTI ir VARTAI UŽDARYTI.

|    |                                                                    |                                                                                     |
|----|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 33 | Išankstinis įspėjimas apie kryptį                                  |                                                                                     |
| 00 | Išankstinis įspėjimas kryptčiai VARTAI UŽDARYTI                    |  |
| 01 | Išankstinis įspėjimas kryptims VARTAI ATIDARYTI ir VARTAI UŽDARYTI |                                                                                     |

2.14 Meniu 34: automatinis užsidarymas

Vykstant automatiniam užsidarymui vartai atidaromi po eigos komandos. Pasibaigus nustatytai laikymo atidariusi trukmei ir išankstinio įspėjimo laikui, vartai užsidaro automatiškai.

PRANEŠIMAI

- Remiantis EN 12453, automatinį užsidarymą leidžiama / galima aktyvinti tik tada, kai prie serijinio jėgos ribotuvo yra prijungtas bent vienas **papildomas** saugos įtaisas (šviesos barjeras).
- Naudojamą **papildomą** saugos įtaisą (šviesos barjerą) privaloma užprogramuoti iš anksto. Tik tada galima matyti ir nustatyti meniu 34 – 35.
- Jeigu nustatytas automatinis užsidarymas (menu 34 – 35), automatiškai aktyvinamas ir išankstinio įspėjimo laikas (menu 32 – parametras 03).
- Jei **papildomas** saugos įtaisas (šviesos barjeras) yra išaktyvintas, menu 34 – 35 bus išblukinti, ir jų nebegalima nustatyti.

Norimos funkcijos nustatymas:

► Pasirinkite meniu ir norimos funkcijos parametą.

|    |                                         |                                                                                       |
|----|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 34 | Automatinis užsidarymas                 |                                                                                       |
| 00 | Neaktyvus                               |  |
| 01 | Laikymo atidariusi trukmė, 5 sekundės   |                                                                                       |
| 02 | Laikymo atidariusi trukmė, 10 sekundžių |                                                                                       |

|    |                                         |
|----|-----------------------------------------|
| 03 | Laikymo atidarius trukmė, 20 sekundžių  |
| 04 | Laikymo atidarius trukmė, 30 sekundžių  |
| 05 | Laikymo atidarius trukmė, 60 sekundžių  |
| 06 | Laikymo atidarius trukmė, 90 sekundžių  |
| 07 | Laikymo atidarius trukmė, 120 sekundžių |
| 08 | Laikymo atidarius trukmė, 180 sekundžių |
| 09 | Laikymo atidarius trukmė, 240 sekundžių |
| 10 | Laikymo atidarius trukmė, 300 sekundžių |

## 2.15 Meniu 35: automatinis užsidarymas iš dalinio atidarymo padėties

### PRANEŠIMAI

- Remiantis EN 12453, automatinį užsidarymą leidžiama / galima aktyvinti tik tada, kai prie serijinio jėgos ribotuvo yra prijungtas bent vienas **papildomas** saugos įtaisas (šviesos barjeras).
- Naudojamą **papildomą** saugos įtaisą (šviesos barjerą) privaloma užprogramuoti iš anksto. Tik tada galima matyti ir nustatyti meniu **34–35**.
- Jeigu nustatytas automatinis užsidarymas iš dalinio atidarymo padėties (menui **34–35**), automatiškai aktyvinamas ir išankstinio įspėjimo laikas (menui **32** – parametras **03**).
- Jei **papildomas** saugos įtaisas (šviesos barjeras) yra išaktyvintas, menui **34–35** bus išblukinti, ir jų nebegalima nustatyti.

### Norimos funkcijos nustatymas:

- Pasirinkite meniu ir norimos funkcijos parametą.

| 35 | Automatinis užsidarymas – dalinis atidarymas             |                                                                                     |
|----|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Neaktyvus                                                |  |
| 01 | Laikymo atidarius trukmė, kaip nustatyta meniu <b>34</b> |                                                                                     |
| 02 | Laikymo atidarius trukmė, 15 sekundžių                   |                                                                                     |
| 03 | Laikymo atidarius trukmė, 30 sekundžių                   |                                                                                     |
| 04 | Laikymo atidarius trukmė, 15 minučių                     |                                                                                     |
| 05 | Laikymo atidarius trukmė, 30 minučių                     |                                                                                     |
| 06 | Laikymo atidarius trukmė, 45 minutės                     |                                                                                     |
| 07 | Laikymo atidarius trukmė, 60 minučių                     |                                                                                     |
| 08 | Laikymo atidarius trukmė, 120 minučių                    |                                                                                     |
| 09 | Laikymo atidarius trukmė, 180 minučių                    |                                                                                     |
| 10 | Laikymo atidarius trukmė, 240 minučių                    |                                                                                     |

## 2.16 Meniu 36: valdymo mygtukai valdiklyje

Mygtukus  +  galima išaktyvinti ir aktyvinti valdiklyje. Išoriniai valdymo elementai ir rankinis siūstuvus tebelieka aktyvūs.

| 36 | Valdymo mygtukai |                                                                                     |
|----|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Neaktyvus        |                                                                                     |
| 01 | Aktyvinta        |  |

## 2.17 Meniu 37: atstata

| 37 | Atstata                                  |  |
|----|------------------------------------------|--|
| 00 | Grįžti be atstatos                       |  |
| 01 | Atstata / HCP-BUS magistralės skenavimas |  |
| 02 | Atstata / 22 – 36 meniu parametrai       |  |
| 03 | Gamyklinių parametų atkūrimas            |  |

Pasirinkus **01** parametą, prijungti prie BUS lizdo, bus ištrinti ir aptikti iš naujo.

### Norint atlikti magistralės nuskaitymą:

- Pasirinkite meniu **37**.
- Paspauskite mygtuką **PRG** 1 x.
  - **00** mirksi.
- Paspauskite mygtuką .
  - **01** mirksi.
- Spauskite mygtuką tol, **PRG** kol pradės tankiai mirksėti **01**.
- Atleiskite mygtuką **PRG**.
  - **h5** mirksi.
  - kurį laiką šviečia. Šis skaičius nurodo su magistrale sujungtų įtaisų skaičių.

Pasirinkus **02** parametą visoms menui **22–36** nuostatoms bus grąžinti gamykliniai parametrai.

Pasirinkus parametą **03** visoms nuostatoms vietoje gamyklinių nustatymų bus grąžinti įsiminti darbinės eigos ir jėgų parametrai. Valdiklis turi būti suprogramuotas iš naujo.

- Montavimo, naudojimo ir techninės priežiūros instrukcija, 4 skyrius

### PRANEŠIMAS

Suprogramuotas „Bluetooth“ antenos radijo kodas ir suprogramuotos nuostatos yra išlaikomos.

## 3 Priedai

- Atkreipkite dėmesį saugos nurodymus montavimo, naudojimo ir techninės priežiūros instrukcijoje, 2.6 skyriuje.
  - *Mirtinas srovės smūgis dėl tinklo įtampos*
  - *Valdymo linijų sutrikimai*
  - *Išorinė įtampa prijungimo gnybtuose*

Visi priedai pavara gali apkrauti **ne daugiau kaip 350 mA**. Kiek komponentai suvartoja elektros srovės, rasite paveikslėliuose.

Prie BUS lizdo galima prijungti priedus su specialiomis funkcijomis.

1 serijos priedai turi būti prijungti per HAP 1 HCP adapterį.

### 3.1 Prijungimo gnybtai

Prie visų prijungimo gnybtų galima prijungti kelis įtaisus (**1.2 pav.**):

- Mažiausias storis: 1 × 0,5 mm<sup>2</sup>
- Didžiausias storis: 1 × 2,5 mm<sup>2</sup>

**3.2 Elektroninės valdymo plokštės priedai**

- Nuimkite dangtelį (1.1 pav.).

**3.2.1 Mygtukas su impulsine funkcija\***

Mygtuką su impulsine funkcija galima prijungti prie kištukinių varžtinių gnybtų.

- 3 pav.

Gnybtų priskirtis:

|    |                   |                    |
|----|-------------------|--------------------|
| 23 | 2 kanalo signalas | Dalinis atidarymas |
| 5  | +24 V DC          |                    |
| 21 | 1 kanalo signalas | Impulsas           |
| 20 | 0 V               |                    |

**3.2.2 Išorinis radijo ryšio imtuvas**

- 4 pav.

Atsižvelgdami į imtuvą, kištuką įkiškite į tinkamą kištukinį lizdą arba į BUS lizdą.

Išoriniu radijo ryšio imtuvu, pvz., esant ribotam veikimo nuotoliui, galite valdyti tokias funkcijas:

|                                    |                                                                                                                        |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| „HE 3 BiSecur“<br>„HEI 3 BiSecur“  | Impulsas<br>Apšvietimas<br>Dalinis atidarymas                                                                          |
| „ESE BiSecur“<br>„ESE MCX BiSecur“ | Impulsas<br>Apšvietimas<br>Dalinis atidarymas<br>Krypties pasirinkimas „Atidaryti“<br>Krypties pasirinkimas „Uždaryti“ |

Vėliau prijungę išorinį radijo ryšio imtuvą turite būtinai ištrinti integruoto radijo ryšio imtuvo radijo ryšio kodus.

- Meniu 19

**Radijo ryšio kodo programavimas išoriniame radijo ryšio imtuve**

- Rankinio siųstuvo mygtuko radijo ryšio kodą užprogramuokite, kaip nurodyta išorinio imtuvo naudojimo instrukcijoje.

**3.2.3 Išorinis impulsinis mygtukas\***

- 5 pav.

Lygiagrečiai galima prijungti vieną ar kelis mygtukus su sujungiamaisiais kontaktais (bepotencialiais), pvz., vidinius mygtukus arba raktinius mygtukus.

**3.2.4 Vidinis mygtukas PB 3/IT 3b\***

- 6 pav.

**Impulsinis mygtukas vartų judėjimui paleisti arba sustabdyti**

- 6.1 pav.

**Apšvietimo mygtukas pavaros apšvietimui įjungti ir išjungti**

- 6.2 pav.

**Mygtukas visiems valdymo elementams įjungti ir išjungti**

- 6.3 pav.

Jeigu valdymo elementas yra išjungtas, tada šviesą vis tiek galima įjungti ir išjungti.

**3.2.5 2 laidų šviesos barjeras (dinaminis)**

- 7 pav.

Suveikus šviesos barjerui vartų eiga sustabdoma ir paleidžiama apsauginė grįžtamoji eiga į vartų galinę padėtį VARTAI ATIDARYTI.

**3.2.6 Universali elektroninė adapterio plokštė UAP 1-HCP\***

- 8 pav.

Universaliąją adapterio plokštę galima naudoti kitoms papildomoms funkcijoms.

**3.2.7 Papildoma relė HOR 1-HCP\***

- 9 pav.

Papildomos relės reikia išorinei lempai arba signalinei lemputei prijungti.

**3.2.8 Išjungiklis (sustabdymas arba rimties srovės grandinė)\***

- 10 pav.

Išjungiklį su atjungiamaisiais kontaktais (bepotencialiais arba jungiamais 0 V) prijungsite, kaip aprašyta toliau:

1. Išimkite gamykloje tarp **12 + 13** gnybtų įstatytą laidą tiltą.
2. Prijunkite perjungiamuosius kontaktus.

|            |                                                  |
|------------|--------------------------------------------------|
| 12 gnybtas | Sustabdymo arba rimties srovės grandinės įvestis |
| 13 gnybtas | 0 V                                              |

Atjungus kontaktą iš karto sustoja vartų eiga ir vartai visiškai sustoja.

Sustabdymo arba rimties srovės grandinės įvestis nėra kontroliuojama jungtis pagal EN ISO 13849 PLc.

**3.2.9 Signalinė lemputė SLK\***

- 11 pav.

Signalinę lemputę prijunkite prie bepotencialio kontakto 0 V +24 V.

Norėdami eksploatuoti 24 V lempą (maks. 7 W), imkite įtampą iš kištuko 24 V =, pvz., įspėjamiesiems pranešimams prieš vartų eigą ir jai vykstant.

**3.2.10 Avarinis akumuliatorius\***

- 12 pav.

Prijungus pasirinktą avarinį akumuliatorių, galima pajudinti vartus nutrūkus įtampos tiekimui. Akumuliatoriaus režimas perjungiamas automatiškai. Veikiant akumuliatoriui apšvietimas pritemdomas.

**ĮSPĖJIMAS****Pavojus susižaloti netikėtai pradėjus judėti vartams**

Vartai gali pradėti netikėtai judėti, kai, nepaisant ištraukto tinklo kištuko, yra prijungtas avarinis akumuliatorius.

- Atlikdami bet kokius darbus prie vartų sistemos, ištraukite tinklo ir avarinio akumuliatoriaus kištukus. Apsaugokite vartų sistemą nuo nesankcionuoto įjungimo.

**3.2.11 Garsinis pakėlimo saugiklis**

- 13–13.1c pav.

Bandymas atidaryti uždarytus vartus aptinkamas prie vartų pritvirtintu magnetiniu jungikliu.

Magnetinis jungiklis įjungia prijungtą signalizatorių (24 V maks. 100 mA) ne ilgiau kaip 3 minutėms.

**3.3 Pavaros priedai**

- Nuimkite dangtelį (1.3 pav.).

**3.3.1 Vartų galinėje padėtyje vartai ATIDARYTI**

- 2–2.2 pav.

Prie vartų pritvirtintas magnetinis jungiklis sustabdo vartų eigą, kai pasiekiami vartų galinė padėtis ATVIRTA.

**3.3.2 Uždarymo briaunų saugiklis**

Suveikus uždarymo briaunų saugikliui vartų eiga sustabdoma ir paleidžiama apsauginė grįžtamoji eiga į vartų galinę padėtį VARTAI ATIDARYTI.

\* – Priedo standartinėje įrangoje nėra!



## Sisukord

|          |                                                                    |            |
|----------|--------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Üldised juhised.....</b>                                        | <b>125</b> |
| <b>2</b> | <b>Menüüde kirjeldus .....</b>                                     | <b>125</b> |
| 2.1      | Menüüd 11 – 16: kaugjuhtimispultide õpetamine..                    | 125        |
| 2.2      | Menüü 17: kõigi funktsioonide õppimine.....                        | 126        |
| 2.3      | Menüü 19: kaugjuhtimisandmete kustutamine – kõik funktsioonid..... | 126        |
| 2.4      | Menüü 23: osalise avamise või tuulutamise asendi muutmine .....    | 126        |
| 2.5      | Menüü 24: paneelide asendi muutmine.....                           | 127        |
| 2.6      | Menüü 25: valgustus on inaktiveeritud .....                        | 127        |
| 2.7      | Menüü 26: järelepõlemisaeg .....                                   | 127        |
| 2.8      | Menüü 27: välisvalgustuse järelepõlemisaeg .....                   | 127        |
| 2.9      | Menüü 28: lisatrukkplaadiga välisvalgustus pidevalt sees .....     | 127        |
| 2.10     | Menüü 30: välised releefunktsioonid .....                          | 127        |
| 2.11     | Menüü 31: integreeritud releefunktsioonid .....                    | 128        |
| 2.12     | Menüü 32: eelhoiatusaeg.....                                       | 128        |
| 2.13     | Menüü 33: eelhoiatuse suund.....                                   | 128        |
| 2.14     | Menüü 34: automaatne sulgumine .....                               | 128        |
| 2.15     | Menüü 35: automaatne sulgumine osalise avamise asendist .....      | 129        |
| 2.16     | Menüü 36: juhtseadme nupud .....                                   | 129        |
| 2.17     | Menüü 37: lähtestamine .....                                       | 129        |
| <b>3</b> | <b>Tarvikud .....</b>                                              | <b>129</b> |
| 3.1      | Ühendusklemmid .....                                               | 129        |
| 3.2      | Tarvikud juhtseadme trükkplaadil .....                             | 129        |
| 3.2.1    | Impulssfunktsiooniga lülitid .....                                 | 130        |
| 3.2.2    | Väline raadiovastuvõtja* .....                                     | 130        |
| 3.2.3    | Väline impulsslüliti* .....                                        | 130        |
| 3.2.4    | Majasene seinälüliti PB 3 / IT 3b* .....                           | 130        |
| 3.2.5    | 2 soonega kaabliga fotosilm* (dünaamiline) .....                   | 130        |
| 3.2.6    | Universaaladapter-trükkplaat UAP 1-HCP* .....                      | 130        |
| 3.2.7    | Lisarelee HOR 1-HCP* .....                                         | 130        |
| 3.2.8    | Väljalüliti (stopp- või puhkevooluahel)* .....                     | 130        |
| 3.2.9    | Signaallamp SLK* .....                                             | 130        |
| 3.2.10   | Avariitoiteaku* .....                                              | 130        |
| 3.2.11   | Akustiline üleslukkamiskaitse* .....                               | 130        |
| 3.3      | Ajamiga ühendatud tarvikud .....                                   | 130        |
| 3.3.1    | Ukse lõppasend LAHTI .....                                         | 130        |
| 3.3.2    | Turvaserv* .....                                                   | 130        |

## 1 Üldised juhised

### Menüüde ja parameetrite seadistamine

Menüüde ja parameetrite seadistamise ja muutmise samme saate vaadata paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhendi peatükist 5.

### Aegumine

Kui te ei vajuta soovitud parameetri salvestamiseks 60 sekundi jooksul nupule **PRG**, siis jääb varasem parameetri seadistus alles.

### Veateated

Veateateid saate vaadata paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhendi peatükist 18.

### Laiendatud menüüd

Lisaks siin kirjeldatud menüüdele ja vastavatele parameetritele on võimalik teha veel täiendavaid seadistusi, nt

- kiiruse muutmine
- jõupiirangu muutmine
- ohutusseadiste toimimissuund ja käitumine nende rakendumisel
- tuulutuspositsiooni muutmine ilma ohutusseadiseta

Pöörduge nende seadistuste tegemiseks oma edasimüüja poole. Laiendatud menüüde seadistusi tohivad teha ainult spetsialistid.

## 2 Menüüde kirjeldus

### 2.1 Menüüd 11 – 16: kaugjuhtimispultide õpetamine

Integreeritud raadiovastuvõtja suudab õppida max 150 raadiokoodi. Raadiokoodid on võimalik jaotada olemasolevate kanalite vahel.

Kui õpetatakse enam kui 150 raadiokoodi, siis on esmalt õpitud raadiokoodid ära kustutatud.

Kui kaugjuhtimispuldi raadiokood õpetatakse kahele erinevale funktsioonile, siis kustutatakse raadiokood esmalt õpitud funktsiooni raadiokoodide hulgast.

Raadiokoodi õppimiseks peavad olema täidetud järgmised eeldused.

- Ajam ja juhtseade on on ooterežiimis.
- Eelhoiatusaeg ei ole aktiivne.
- Viivitusae ei ole aktiivne.

### Raadiokoodi (impulss) õppimine

1. Vajutage nuppu **PRG**, kuni näidikul põleb näit **00**.
2. Valige nuppudega **▲** / **▼** menüü **11**.
3. Vajutage nuppu **PRG**. Näidikul vilgub näit **11**.
4. Vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu, mille raadiokoodi soovite edastada, ja hoidke seda vajutatuna.  
**Kaugjuhtimispult**
  - LED põleb 2 sekundit siniselt ja kustub.
  - Pärast 5 sekundi möödumist vilgub LED vahelduvalt punaselt ja siniselt. Raadiokood edastatakse.**Juhtseade**

Kui vastuvõtja tuvastab kehtiva raadiokoodi, vilgub näidikul kiiresti näit **11**.
5. Laske kaugjuhtimispuldi nupp lahti.  
**Kaugjuhtimispult on õpetatud ja töövalmis.**

Näidikul vilgub näit **11**.  
Täiendavaid kaugjuhtimispulte on võimalik siduda 25 sekundi jooksul. (Raadioside aegumine)

**Täiendavate raadiokoodide (impulss) õppimine**

- Korrake samme **4 + 5**.

**Raadiokoodide õppimise enneaegne katkestamine**

- Vajutage nuppu **PRG**.

**Kaugjuhtimispultide õppimine täiendavate funktsioonide jaoks**

- Vajutage nuppu **^** ja valige:

|                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| Menüü <b>12</b> | Valgustus            |
| Menüü <b>13</b> | Osaline avamine      |
| Menüü <b>14</b> | Suunavalik uks LAHTI |
| Menüü <b>15</b> | Suunavalik uks KINNI |
| Menüü <b>16</b> | Tuulutamine          |

6. Vajutage nuppu **PRG** ja sisenege programmeerimisrežiimi. Näidikul vilgub näit **12, 13, 14, 15** või **16**.
7. Tehke sammud **4 ja 5** nagu raadiokoodi impulsi puhul.

**Kui te ei soovi rohkem kaugjuhtimispulte siduda**

- Vajutage nuppu **PRG**.  
Juhtseade lülitub programmeerimisrežiimi.  
**või**
- 25 sekundi jooksul ei tehta ühtegi sisestust (raadioside aegumine).

Vastavalt viimati programmeeritud raadiokoodile põleb **11, 12, 13, 14, 15** või **16**.

**Raadioside aegumine**

Kui raadiokoodi programmeerimine aegub (25 sekundit), siis lülitub juhtseade automaatselt programmeerimisrežiimi.

**2.2 Menüü 17: kõigi funktsioonide õppimine**

Menüü 17 on ette nähtud õppimiseks ettevõtte Hörmann nutikodu keskuste (nt Hörmann homee Brain) abil. Kõik funktsioonid tehakse saadavaks vastavate rakenduste jaoks.

**2.3 Menüü 19: kaugjuhtimisandmete kustutamine – kõik funktsioonid**

Kaugjuhtimispuldi nuppude või funktsioonide raadiokoodide ei ole võimalik eraldi kustutada.

- Valige Menüü **19**.  
– **00** vilgub.
- Valige nuppudega **^** + **▼** soovitud funktsiooni parameeter.

| <b>19</b> | <b>Kaugjuhtimise kustutamine</b>                                               |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>00</b> | Tagasi ilma kustutamiset                                                       |
| <b>01</b> | Raadioside (kõik saatjad)                                                      |
| <b>02</b> | Bluetooth® (kõik võtmed)                                                       |
| <b>03</b> | –                                                                              |
| <b>04</b> | Välise Bluetooth-antenni kõik saatjad, kõik võtmed ja seadistuste lähtestamine |

- Valitud parameeter vilgub.
3. Vajutage nupule **PRG** 5 sekundit, et kustutamine kinnitada.
- Valitud parameeter vilgub 5 sekundit.
- Valitud parameeter vilgub koos punktiga 2 sekundit kiiresti.
- Näit **19** põleb.

**2.4 Menüü 23: osalise avamise või tuulutamise asendi muutmine**

Osalise avamise ja tuulutamise asendid sõltuvad ukse kõrgusest ja on tehase poolt seadistatud.

**Osaline avamine**

|                                                                                   |                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|  | umbes 260 mm enne ukse lõppasendit KINNI |
| Ala                                                                               | umbes 120 mm enne iga ukse lõppasendit   |

**Tuulutamine**

|                                                                                   |                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|  | umbes 100 mm eemal                          |
| Ala                                                                               | umbes 35–300 mm enne ukse lõppasendit KINNI |

Osalise avamise asend on saavutatav järgmiselt.

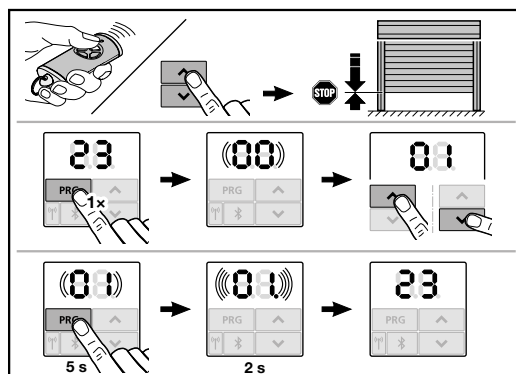
- 3. raadiokanali kaudu (menüü 13)
- Välise vastuvõtja kaudu
- Lisatrukkplaadi UAP 1-HCP kaudu
- Klemmidele 20 / 23 avaldatava impulsi kaudu
- Kliimaanduriga HKSI-1
- Juhtseadmega Hörmann homee Brain
- Bluetooth®-i kaudu

Tuulutamisasend on saavutatav ja muudetav järgmiselt.

- 6. raadiokanali kaudu (menüü 16)
- Kliimaanduriga HKSI-1
- Nt lisatrukkplaadi UAP 1-HCP kaudu
- Juhtseadmega Hörmann homee Brain
- Bluetooth®-i kaudu

**MÄRKUSED**

- Tuulutamise asendit saab muuta ainult siis, kui standardvarustusse kuuluvale jõupiirangule on ühendatud vähemalt üks **täiendav** ohutusseadis (fotosilm) suunal uks KINNI.
- Kliimaandur ja **täiendav** ohutusseadis (fotosilm) peavad olema eelnevalt õpetatud. Ainult siis on Menüü **23** – parameeter **02** nähtav ja seadistatav.
- Kui **täiendav** ohutusseadis (fotosilm) inaktiveeritakse, siis taastatakse tuulutamise asend. Menüü **23** – parameeter **02** kaob ja seda ei saa enam seadistada.



**Osalise avamise või tuulutamise asendi muutmine**

- Liigutage üks nuppude  +  abil õpetatud raadikoodi impulsi või välise impulssfunktsiooniga juhtelemendi abil soovitud asendisse.
- Valige menüü **23**.
  - 00 vilgub.
- Valige nuppudega  +  soovitud funktsiooni parameeter.

| 23 | Asendi muutmine |                                 |
|----|-----------------|---------------------------------|
|    | 00              | Tagasi ilma muutmata            |
|    | 01              | Osalise avamise asendi muutmine |
|    | 02              | Tuulutusasendi muutmine         |

- 01 või 02 vilgub.
- Vajutage selle asendi salvestamiseks 5 sekundit nuppu **PRG**.
    - 01 või 02 vilgub 5 sekundit.
    - 01 või 02 vilgub koos punktiga 2 sekundit kiiresti.
    - 23 põleb.

**Muudetud asend on salvestatud.**

Kui valitud asend asub väljaspool lubatud ala, siis kuvatakse viga 1 koos vilkuva punktiga. Tehaseseadistuse asend määratakse automaatselt või jääb püsima viimati kehtinud asend.

**MÄRKUS**

Lisatarvikute hulka kuuluva rullikinnituse abil on võimalik garaaži tuulutada isegi ilma täiendava ohutusseadise (fotosilm) paigaldamiseta.

- Programmeerimiseks ja paigaldamiseks pöörduge lähima edasimüüja poole.

**2.5 Menüü 24: paneelide asendi muutmine**

Sõltuvalt ukse kõrgusest võib juhtuda, et lõppasendisse uks KINNI satub ülemiste paneelide ebasoodne asend. Võlli liikumisteed saab kohendada.

Muudatuse tegemiseks on vaja uut õppekäitust!

**Soovitud funktsiooni seadistamine**

- Valige soovitud funktsiooni menüü ja parameeter.

| 24 | Paneelide asendi muutmine |      |
|----|---------------------------|------|
|    | -5                        | -50° |
|    | -4                        | -40° |
|    | -3                        | -30° |
|    | -2                        | -20° |
|    | -1                        | -10° |
|    | 0                         | 0°   |
|    | 1                         | +10° |
|    | 2                         | +20° |
|    | 3                         | +30° |
|    | 4                         | +40° |
|    | 5                         | +50° |

**2.6 Menüü 25: valgustus on inaktiveeritud**

Kui seadistatakse menüü **25**, on valgustus ka ukse liikumise ajal välja lülitatud.

Kui seadistatakse menüü **25**, aktiveerub automaatselt menüü **30** – parameeter **01**.

**2.7 Menüü 26: järelepõlemisaeg**

Niipea kui üks hakkab liikuma, lülitatakse valgustus sisse. Kui üks on liikumise lõpetanud, siis jääb valgustus veel seadistatud ajaks põlema (järelepõlemisaeg).

**Soovitud funktsiooni seadistamine**

- Valige soovitud funktsiooni menüü ja parameeter.

| 26 | Järelepõlemisaeg |                |
|----|------------------|----------------|
|    | 00               | Inaktiveeritud |
|    | 01               | 30 sekundit    |
|    | 02               | 60 sekundit    |
|    | 03               | 120 sekundit   |
|    | 04               | 180 sekundit   |
|    | 05               | 300 sekundit   |
|    | 06               | 600 sekundit   |

**2.8 Menüü 27: välisvalgustuse järelepõlemisaeg**

Ühendatud välisvalgustuse järelepõlemisaega reguleeritakse juhtseadmega.

**Soovitud funktsiooni seadistamine**

- Valige soovitud funktsiooni menüü ja parameeter.

| 27 | Välisvalgustuse järelepõlemisaeg |                                        |
|----|----------------------------------|----------------------------------------|
|    | 00                               | Inaktiveeritud                         |
|    | 01                               | samamoodi nagu menüüs 26 <sup>1)</sup> |
|    | 02                               | 60 sekundit                            |
|    | 03                               | 180 sekundit                           |
|    | 04                               | 300 sekundit                           |
|    | 05                               | 600 sekundit                           |

1) TÄHELEPANU! Hooldusnäitu pole (In).

**2.9 Menüü 28: lisatrükkplaadiga välisvalgustus pidevalt sees**

Kui lisarelee HOR 1-HCP või universaaladapter-trükkplaat UAP 1-HCP (3. rele) külge on ühendatud välisvalgustus, siis saab seda välise juhtelementide abil pidevalt sisse lülitada.

| 28 | Välisvalgustuse pidev sisselülitis |                |
|----|------------------------------------|----------------|
|    | 00                                 | Inaktiveeritud |
|    | 01                                 | Aktiveeritud   |

**2.10 Menüü 30: välised releefunktsioonid**

Lisarelee HOR 1-HCP või universaaladapter-trükkplaat UAP 1-HCP (3. rele) on vajalikud välisvalgusti või signaallambi ühendamiseks.

Universaaladapter-trükkplaadiga UAP 1-HCP (3. rele) on võimalik kasutada täiendavaid funktsioone, nt lõppasendi teade uks LAHTI ja uks KINNI, suunavalik või valgustus.

**Soovitud releefunktsioonide seadistamine**

- Valige soovitud funktsiooni menüü ja parameeter.

| 30 | Välised releefunktsioonid HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. rele) |                                                   |
|----|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|    | 00                                                       | Inaktiveeritud                                    |
|    | 01                                                       | Välisvalgustuse lülituse funktsioon <sup>1)</sup> |
|    | 02                                                       | Lõppasendi teade uks LAHTI                        |
|    | 03                                                       | Lõppasendi teade uks KINNI                        |

|    |                                                                                                                                         |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04 | Lõppasendi teade üks osaliselt avatud                                                                                                   |
| 05 | Impulss-signaali ainult suunas üks LAHTI, ka osalise avamise ja tuulutuse korral                                                        |
| 06 | Näidikul kuvatav veateade (riike)                                                                                                       |
| 07 | Liikumishoiatus / eelhoiatus <sup>2)</sup> / hoiatus liikumise ajal / UAP 1-HCP (3. rele) avatud ukse igas lõppasendis<br>Pidev signaal |
| 08 | Liikumishoiatus / eelhoiatus <sup>2)</sup> / hoiatus liikumise ajal / UAP 1-HCP (3. rele) avatud ukse igas lõppasendis<br>Vilgub        |
| 09 | Relee kontakt on liikumise ajal suletud ja ukse lõppasendis avatud                                                                      |
| 10 | Hooldusintervalli teade (näit In vilgub kolm korda igas ukse lõppasendis)                                                               |
| 11 | samamoodi nagu menüüs 26 <sup>1)</sup>                                                                                                  |

1) TÄHELEPANU hooldusnäitu pole (In).

2) Eelhoiatus ainult siis, kui see on menüüs 32 aktiveeritud.

Kui menüüs 30 seadistatakse parameeter 00 või 11, inaktiveerub automaatselt funktsioon menüüs 25.

## 2.11 Menüü 31: integreeritud releefunktsioonid

Vajalik näiteks väliste valgustite või signaallampide ühendamiseks.

### Soovitav releefunktsioonide seadistamine

► Valige soovitud funktsiooni menüü ja parameeter.

| 31 | Integreeritud releefunktsioonid                                                                                                      |                                                                                    |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Inaktiveeritud                                                                                                                       |                                                                                    |
| 01 | Välisvalgustuse lülituse funktsioon <sup>1)</sup>                                                                                    |  |
| 02 | Lõppasendi teade üks LAHTI                                                                                                           |                                                                                    |
| 03 | Lõppasendi teade üks KINNI                                                                                                           |                                                                                    |
| 04 | Lõppasendi teade üks osaliselt avatud                                                                                                |                                                                                    |
| 05 | Impulss-signaali ainult suunas üks LAHTI, ka osalise avamise ja tuulutuse korral                                                     |                                                                                    |
| 06 | Näidikul kuvatav veateade (riike)                                                                                                    |                                                                                    |
| 07 | Liikumishoiatus / eelhoiatus <sup>2)</sup> / hoiatus liikumise ajal / relee kontakt on avatud ukse igas lõppasendis<br>Pidev signaal |                                                                                    |
| 08 | Liikumishoiatus / eelhoiatus <sup>2)</sup> / hoiatus liikumise ajal / relee kontakt on avatud ukse igas lõppasendis<br>Vilgub        |                                                                                    |
| 09 | Relee kontakt on liikumise ajal suletud ja ainult seadistatud ukse lõppasendis avatud                                                |                                                                                    |
| 10 | Hooldusintervalli teade (näit In vilgub kolm korda igas ukse lõppasendis)                                                            |                                                                                    |
| 11 | samamoodi nagu menüüs 26 <sup>1)</sup>                                                                                               |                                                                                    |

1) TÄHELEPANU hooldusnäitu pole (In).

2) Eelhoiatus ainult siis, kui see on menüüs 32 aktiveeritud.

Kui menüüs 30 seadistatakse parameeter 00 või 11, inaktiveerub automaatselt funktsioon menüüs 25.

## 2.12 Menüü 32: eelhoiatusaeg

Kui antakse liikumiskäsk, siis valgustus vilgub eelhoiatusel vältel, enne kui ukse liikumine käivitub. Lisaks vilgub lisarele külge ühendatud signaallamp.

### Soovitav funktsiooni seadistamine

► Valige soovitud funktsiooni menüü ja parameeter.

| 32 | Eelhoiatusaeg                                                        |                                                                                     |
|----|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Inaktiveeritud<br>Kui antakse liikumiskäsk, hakkab üks kohe liikuma. |  |
| 01 | Eelhoiatus 1 sekund                                                  |                                                                                     |
| 02 | Eelhoiatus 2 sekundit                                                |                                                                                     |
| 03 | Eelhoiatus 3 sekundit                                                |                                                                                     |
| 04 | Eelhoiatus 4 sekundit                                                |                                                                                     |
| 05 | Eelhoiatus 5 sekundit                                                |                                                                                     |
| 06 | Eelhoiatus 10 sekundit                                               |                                                                                     |
| 07 | Eelhoiatus 15 sekundit                                               |                                                                                     |
| 08 | Eelhoiatus 20 sekundit                                               |                                                                                     |
| 09 | Eelhoiatus 30 sekundit                                               |                                                                                     |
| 10 | Eelhoiatus 60 sekundit                                               |                                                                                     |

## 2.13 Menüü 33: eelhoiatus suund

Seadistage menüüs 33, kas eelhoiatusaeg peab olema aktiivne suunas üks kinni või suunas üks lahti + üks kinni.

| 33 | Eelhoiatus suund                        |                                                                                     |
|----|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Eelhoiatus suunas üks kinni             |  |
| 01 | Eelhoiatus suunas üks lahti + üks kinni |                                                                                     |

## 2.14 Menüü 34: automaatne sulgumine

Automaatse sulgumise korral avaneb üks liikumiskäsu saamisel. Peale seadistatud viivitus- ja eelhoiatusaja möödumist sulgub üks automaatselt.

### MÄRKUSED

- Automaatne sulgumine võib / saab standardi EN 12453 kohaselt ainult siis aktiveeritud, kui lisaks standardvarustusse kuuluvale jõupiirangule on ühendatud vähemalt üks **täiendav** ohutusseadis (fotosilm).
- Täiendav** ohutusseadis (fotosilm) peab olema eelnevalt õpetatud. Ainult siis on menüüd 34–35 nähtavad ja seadistatavad.
- Kui automaatne sulgumine on seadistatud (menüüd 34–35), siis aktiveerub automaatselt eelhoiatusaeg (menüü 32 – parameeter 03).
- Kui **täiendav** ohutusseadis (fotosilm) inaktiveeritakse või suunas üks kinni välja lülitatakse, siis lülitatakse menüüd 34–35 välja ja neid ei saa enam seadistada.

### Soovitav funktsiooni seadistamine

► Valige soovitud funktsiooni menüü ja parameeter.

| 34 | Automaatne sulgumine    |                                                                                       |
|----|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Inaktiveeritud          |  |
| 01 | Viivitusaeg 5 sekundit  |                                                                                       |
| 02 | Viivitusaeg 10 sekundit |                                                                                       |
| 03 | Viivitusaeg 20 sekundit |                                                                                       |

|    |                          |
|----|--------------------------|
| 04 | Viivitusaeg 30 sekundit  |
| 05 | Viivitusaeg 60 sekundit  |
| 06 | Viivitusaeg 90 sekundit  |
| 07 | Viivitusaeg 120 sekundit |
| 08 | Viivitusaeg 180 sekundit |
| 09 | Viivitusaeg 240 sekundit |
| 10 | Viivitusaeg 300 sekundit |

## 2.15 Menüü 35: automaatne sulgumine osalise avamise asendist

### MÄRKUSED

- Automaatne sulgumine võib / saab standardi EN 12453 kohaselt ainult siis aktiveeritud, kui lisaks standardvarustusse kuuluvale jõupiirangule on ühendatud vähemalt üks **täiendav** ohutusseadis (fotosilm).
- Täiendav** ohutusseadis (fotosilm) peab olema eelnevalt õpetatud. Ainult siis on menüüd **34–35** nähtavad ja seadistatavad.
- Kui automaatne sulgumine on osalise avamise asendist seadistatud (menüüd **34–35**), siis aktiveerub automaatselt ka eelhoiatusaeg (menüü **32** – parameeter **03**).
- Kui **täiendav** ohutusseadis (fotosilm) inaktiveeritakse või suunas üks kinni välja lülitatakse, siis lülitatakse menüüd **34–35** välja ja neid ei saa enam seadistada.

### Soovitav funktsiooni seadistamine

- Valige soovitud funktsiooni menüü ja parameeter.

| 35 | Automaatne sulgumine – osaline avamine                |  |
|----|-------------------------------------------------------|--|
| 00 | Inaktiveeritud                                        |  |
| 01 | Viivitusaeg sama, mis on seadistatud menüüs <b>34</b> |  |
| 02 | Viivitusaeg 15 sekundit                               |  |
| 03 | Viivitusaeg 30 sekundit                               |  |
| 04 | Viivitusaeg 15 minutit                                |  |
| 05 | Viivitusaeg 30 minutit                                |  |
| 06 | Viivitusaeg 45 minutit                                |  |
| 07 | Viivitusaeg 60 minutit                                |  |
| 08 | Viivitusaeg 120 minutit                               |  |
| 09 | Viivitusaeg 180 minutit                               |  |
| 10 | Viivitusaeg 240 minutit                               |  |

## 2.16 Menüü 36: juhtseadme nupud

Nuppe + saab juhtseadmel inaktiveerida ja aktiveerida. Välised juhtelemendid ja kaugjuhtimispuhl on jätkuvalt aktiivsed.

| 36 | Juhtnupud      |  |
|----|----------------|--|
| 00 | Inaktiveeritud |  |
| 01 | Aktiveeritud   |  |

## 2.17 Menüü 37: lähtestamine

| 37 | Lähtestamine                              |  |
|----|-------------------------------------------|--|
| 00 | Tagasi ilma lähtestamiseta                |  |
| 01 | Lähtestamine / siini skannimine HCP-BUS   |  |
| 02 | Lähtestamine / parameetrid menüüdes 22–36 |  |
| 03 | Lähtestamine tehaseseadistustele          |  |

Kui valitakse parameeter **01**, kustutatakse siinipessa ühendatud lisatarvikud ja registreeritakse uuesti.

### Siini skannimine

- Valige menüü **37**.
- Vajutage nuppu üks kord.
  - 00** vilgub.
- Vajutage nuppu .
  - 01** vilgub.
- Vajutage nuppu , kuni **01** vilgub kiiresti.
- Laske nupp lahti.
  - 65** vilgub.
  - Number põleb. See number näitab siini ühendatud osalejate arvu.

Kui parameeter **02** on valitud, lähtestatakse kõik seadistused menüüdes **22–36** tehaseseadistustele.

Kui parameeter **03** on valitud, lähtestatakse kõik seadistused, õpitud liikumisteed ja jõud tehaseseadistustele. Juhtseade tuleb uuesti õpetada.

- Paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhend, peatükk 4

### TEATIS

Programmeeritud raadiokoodid ja Bluetoothi antenni seadistused jäävad alles.

## 3 Tarvikud

- Järgige paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhendi peatükis 2.6 toodud hooldusala seadistusi.
  - Surmava elektrilöögi oht toitepinge tõttu*
  - Juhtkaablite häired*
  - Ühendusklemmidel olev väline pinge*

Seadmega ühendatavad elektrilised lisatarvikud võivad ajamit koormata **max 350 mA** ulatuses. Komponentide voolutarbimise leiate pildilt.

Siinipessa on võimalik ühendada erifunktsioonidega tarvikud.

- seeria lisatarvikud tuleb ühendada HCP-adapti HAP 1 abil.

### 3.1 Ühendusklemmid

Kõikidel ühendusklemmidel on mitu kontakti (pilt **1.2**):

- Minimaalne ristlõige:  $1 \times 0,5 \text{ mm}^2$
- Maksimaalne ristlõige:  $1 \times 2,5 \text{ mm}^2$

### 3.2 Tarvikud juhtseadme trükkplaadil

- Eemaldage kate (pilt **1.1**).

**3.2.1 Impulssfunktsiooniga lülitid\***

Impulssfunktsiooniga lüliteid saab ühendada pistikkontaktidega.

## ► Pilt 3

**Klemmide kasutus**

|    |                  |                 |
|----|------------------|-----------------|
| 23 | Signaal, kanal 2 | Osoline avamine |
| 5  | +24 V DC         |                 |
| 21 | Signaal, kanal 1 | Impulss         |
| 20 | 0 V              |                 |

**3.2.2 Väline raadiovastuvõtja\***

## ► Pilt 4

Sõltuvalt vastuvõtjast ühendage pistik vastavasse pistikupessa või siinipessa.

Välise raadiovastuvõtjaga on võimalik näiteks piiratud tegevusraadiusega juhtida järgmisi funktsioone.

|                                              |                                                                              |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impulss<br>Valgus<br>Osoline avamine                                         |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impulss<br>Valgus<br>Osoline avamine<br>Suunavalik lahti<br>Suunavalik kinni |

Välise raadiovastuvõtja tagantjärele ühendamisel tuleb integreeritud raadiomooduli raadiokoodid ilmseltimata kustutada.

## ► Menüü 19

**Raadiokoodi õpetamine välisele raadiovastuvõtjale**

► Õpetage ühe kaugjuhtimispuldi nupu raadiokood vastavalt välise vastuvõtja kasutusjuhendile.

**3.2.3 Väline impulsslülit\***

## ► Pilt 5

Paralleelselt on võimalik ühendada üks või mitu sulguva kontaktiga (potentsiaalivaba) lülitit, nt majasisest seinalülitit või võtilülitit.

**3.2.4 Majasisene seinalülit PB 3 / IT 3b\***

## ► Pilt 6

**Impulsslülitit ukse liikumiste käivitamiseks või peatamiseks**

## ► Pilt 6.1

**Valguslülitit ajamivalgusti sisse- ja väljalülitamiseks**

## ► Pilt 6.2

**Lüliti juhtelementide sisse- ja väljalülitamiseks**

## ► Pilt 6.3

Välja lülitatud juhtelementide korral saab valgust endiselt sisse ja välja lülitada.

**3.2.5 2 soonega kaabliga fotosilm\* (dünaamiline)**

## ► Pilt 7

Fotosilma käivitumisel peatub ukse liikumine ja järgneb ukse ohutustagasilikumine lõppasendisse üks lahti.

**3.2.6 Universaaladapter-trükkplaat UAP 1-HCP\***

## ► Pilt 8

Universaaladapter-trükkplaati saab kasutada täiendavate lisafunktsioonide jaoks.

**3.2.7 Lisarelee HOR 1-HCP\***

## ► Pilt 9

Lisarelee on vajalik välise valgusti või signaallambi ühendamiseks.

\* – lisavarustus, ei kuulu standardvarustuse hulka!

**3.2.8 Väljalülit (stopp- või puhkevooluahel)\***

## ► Pilt 10

Avanevate kontaktidega väljalülit (potentsiaalivaba või 0 V lülituv) ühendage järgmiselt.

1. Eemaldage sildamisepistik klemmide **12 + 13** vahelt.
2. Ühendage kontaktid.

|          |                                   |
|----------|-----------------------------------|
| Klemm 12 | Stopp- või puhkevooluahela sisend |
| Klemm 13 | 0 V                               |

Kontakti avamine peatab ukse liikumise kohe ja takistab selle liikumist püsivalt.

Stopp- või puhkevooluahela sisend ei ole standardi EN ISO 13849 PLC alusel jälgitav ühendus.

**3.2.9 Signaallamp SLK\***

## ► Pilt 11

Signaallamp ühendage pistiku lisad potentsiaalivabade kontaktide 0 V + 24 V külge.

24 V lambi (max 7 W) jaoks on võimalik võtta toitepinge klemmilt 24 V, nt hoiatussignaali jaoks enne ukse liikumist ja selle ajal.

**3.2.10 Avariitoiteaku\***

## ► Pilt 12

Lisavarustusena saadaoleva avariitoiteakuga saab ust voolukatkestuse korral käitada. Ümberlülitamine akutoitele toimub automaatselt. Valgustus põleb akurežiimi ajal nõrgemalt.

**HOIATUS****Ukse ootamatust liikumisest lähtuv vigastusohu**

Ukse ootamatu liikumine võib olla tingitud sellest, et hoolimata vooluvõrgust eemaldatud toitepistikust on seadmega ühendatud avariitoiteaku.

- Tõmmake kõikide tööde tegemisel ukseüsteemi juures toitepistik ja avariitoiteaku pistik välja. Võtke kasutusele meetmed ukseüsteemi soovimatu sisselülitamise vastu.

**3.2.11 Akustiline üleslukkamiskaitse\***

## ► Pilt 13 – 13.1c

Suletud ukse lahtilükkamise katse on võimalik tuvastada ukse külge kinnitatud magnetlülit abil.

Magnetlülit aktiveerib ühendatud signaalianduri (24 V max 100 mA) max 3 minutiks.

**3.3 Ajamiga ühendatud tarvikud**

## ► Eemaldage kate (pilt 1.3).

**3.3.1 Ukse lõppasend LAHTI**

## ► Pilt 2 – 2.2

Ukse külge kinnitatud magnetlülit peatab ukse liikumise, kui saavutatakse ukse lõppasend LAHTI.

**3.3.2 Turvaserv\***

Turvaserva käivitumisel peatub ukse liikumine ja järgneb ukse ohutustagasilikumine ukse lõppasendisse LAHTI.

**Satura rādītājs**

|          |                                                                          |            |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Vispārīgi norādījumi</b>                                              | <b>131</b> |
| <b>2</b> | <b>Izvēlņu apraksts</b>                                                  | <b>131</b> |
| 2.1      | Izvēlne 11 – 16: Tālvadības pults programmēšana                          | 131        |
| 2.2      | Izvēlne 17: visu funkciju ieprogrammēšana                                | 132        |
| 2.3      | Izvēlne 19: Radiovadības dzēšana – visas funkcijas                       | 132        |
| 2.4      | Izvēlne 23: daļēja vārtu atvērums vai vēdināšanas pozīcijas maiņa        | 132        |
| 2.5      | Izvēlne 24: Sekciju novietojuma mainīšana                                | 133        |
| 2.6      | Izvēlne 25: Apgaismojums deaktivizēts                                    | 133        |
| 2.7      | Izvēlne 26: Gaismas nodzišanas laiks                                     | 133        |
| 2.8      | Izvēlne 27: Ārējā apgaismojuma nodzišanas laiks                          | 133        |
| 2.9      | Izvēlne 28: Pastāvīga ārējā apgaismojuma ieslēgšana ar papildu plati     | 133        |
| 2.10     | Izvēlne 30: Ārējas releja funkcijas                                      | 133        |
| 2.11     | Izvēlne 31: Sistēmā darbināmas releja funkcijas                          | 134        |
| 2.12     | Izvēlne 32: Iepriekšējā brīdinājuma laiks                                | 134        |
| 2.13     | Izvēlne 33: Iepriekšējā brīdinājuma virziens                             | 134        |
| 2.14     | Izvēlne 34: Automātiska aizvēršanās                                      | 134        |
| 2.15     | Izvēlne 35: Automātiska aizvēršanās no pozīcijas „Daļējs vārtu atvērums” | 135        |
| 2.16     | Izvēlne 36: Vadības ierīces vadības taustiņi                             | 135        |
| 2.17     | Izvēlne 37: Atiestatīšana                                                | 135        |
| <b>3</b> | <b>Piederumi</b>                                                         | <b>135</b> |
| 3.1      | Pieslēguma spaiļi                                                        | 135        |
| 3.2      | Vadības plates piederumi                                                 | 136        |
| 3.2.1    | Slēdzis ar impulsu funkciju                                              | 136        |
| 3.2.2    | Ārēji radiosignālu uztvērēji                                             | 136        |
| 3.2.3    | Ārējais impulsu vadības slēdzis*                                         | 136        |
| 3.2.4    | Iekšējais sensors PB 3 / IT 3b*                                          | 136        |
| 3.2.5    | Divdzīslu gaismas fotobarjera* (dinamiska)                               | 136        |
| 3.2.6    | Universālā adaptera plate UAP 1-HCP*                                     | 136        |
| 3.2.7    | Relejs pēc izvēles HOR 1-HCP*                                            | 136        |
| 3.2.8    | Izslēgšanas slēdzis (apture vai statiskās strāvas ķēde)                  | 136        |
| 3.2.9    | Signāllampa SLK*                                                         | 136        |
| 3.2.10   | Avārijas akumulators*                                                    | 136        |
| 3.2.11   | Akustiska atbīdīšanas aizsargsistēma*                                    | 136        |
| 3.3      | Piederumi pie piedziņas                                                  | 136        |
| 3.3.1    | Vārtu gala stāvoklis „Vārti ATVĒRTI”                                     | 136        |
| 3.3.2    | Noslēgprofiļa aizsargmehānisms*                                          | 136        |

**1 Vispārīgi norādījumi****Izvēlņu un parametru iestatīšana**

Izvēlņu un parametru iestatīšanas un izmaiņu soļus skatiet montāžas, ekspluatācijas un apkopes instrukcijas 5. nodaļā.

**Taimauts**

Ja 60 sekunžu laikā netiek nospiests taustiņš **PRG**, lai saglabātu kādu no vēlamajiem parametriem, tiek saglabāts iepriekš iestatītais parametrs.

**Kļūdu paziņojumi**

Kļūdu paziņojumus skatiet montāžas, ekspluatācijas un apkopes instrukcijas 18. nodaļā.

**Paplašinātās izvēlnes**

Papildus šeit aprakstītajām izvēlnēm un attiecīgajiem parametriem ir iespējams veikt papildu iestatījumus, piemēram:

- Ātruma pielāgošanu
- Spēka ierobežojumu pielāgošana
- Drošības mehānismu darbības virzienu un reversēšanas īpašības
- Ventilācijas pozīcijas maiņu bez drošības mehānisma

Lai veiktu šos iestatījumus, vērsieties pie sava specializētā tirdzniecības pārstāvja. Paplašinātajās izvēlnēs iestatījumus drīkst veikt tikai kompetenti speciālisti.

**2 Izvēlņu apraksts****2.1 Izvēlne 11 – 16: Tālvadības pults programmēšana**

Integrētajā radiosignālu uztvērējā iespējams ieprogrammēt maks. 150 radio kodus. Radio kodus pēc izvēles var sadalīt uz visiem pieejamajiem kanāliem.

Programējot vairāk nekā 150 radio kodus, vecākie ieprogrammētie kodi tiek izdzēsti.

Ja tālvadības pults taustiņa radio kods tiek ieprogrammēts divām dažādām funkcijām, pirmās ieprogrammētās funkcijas radio kods tiek izdzēsts.

Lai ieprogrammētu radio kodu, jābūt izpildītiem šādiem nosacījumiem:

- Piedziņa un vadības ierīce nedrīkst kustēties.
- Nav aktīvs iepriekšējā brīdinājuma laiks.
- Nav aktīvs atvērta stāvokļa laiks.

**Radio koda (impulsu) ieprogrammēšana**

1. Turiet nospiestu taustiņu **PRG**, līdz iedegas indikācija **00**.
2. Ar taustiņiem **▲** / **▼** izvēlieties izvēlni **11**.
3. Nospiediet taustiņu **PRG**. Displejā mirgo **11**.
4. Nospiediet un turiet nospiestu to tālvadības pults taustiņu, kura radio kodu vēlaties raidīt.

**Tālvadības pults**

- Gaismas diode 2 sekundes deg zilā krāsā, pēc tam nodziest.
- Pēc 5 sekundēm gaismas diode pārmaiņus mirgo sarkanā un zilā krāsā. Radio kods tiek nosūtīts.

**Vadības ierīce**

Kad uztvērējs atpazīst derīgu radio kodu, displejā ātri mirgo indikācija **11**.

5. Atlaidiet tālvadības pults taustiņu.

**Tālvadības pults ir ieprogrammēta un ir gatava darbam.**

Displejā mirgo **11**.

25 sekunžu laikā var tikt ieprogrammētas vēl citas tālvadības pultis. (Radiosakaru taimauts)

**Citu radio kodu (impulsu) ieprogrammēšana**

- ▶ Atkārtojiet darbības **4+5**.

**Priekšlaicīga radio kodu programmēšanas pārtraukšana**

- ▶ Nospiediet taustiņu **PRG**.

**Tālvadības pults ieprogrammēšana papildu funkciju izpildei**

- ▶ Nospiediet taustiņu **^** un izvēlieties:

|                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| Izvēlne <b>12</b> | Apgaismojums                     |
| Izvēlne <b>13</b> | Daļējs vārtu atvērums            |
| Izvēlne <b>14</b> | Virziena izvēle „Vārti ATVĒRTI“  |
| Izvēlne <b>15</b> | Virziena izvēle „Vārti AIZVĒRTI“ |
| Izvēlne <b>16</b> | Vēdināšana                       |

- 6. Nospiediet taustiņu **PRG** un pārslēdzieties uz programmēšanas režīmu.  
Attiecīgi mirgo indikācijas **12, 13, 14, 15 vai 16**.
- 7. Izpildiet darbības **4+5** tāpat kā impulsa radio koda gadījumā.

**Neieviecot citu tālvadības pulsi programēšanu**

- ▶ Nospiediet taustiņu **PRG**.  
Vadības ierīce pārslēdzas programēšanas režīmā.  
**Vai**
- ▶ 25 sekundes neievadiet nekādus datus  
(radiosakaru taimauts).

Atbilstoši pēdējam ieprogrammētajam radio kodam mirgo **11, 12, 13, 14, 15 vai 16**.

**Radiosakaru taimauts**

Ja radio koda programēšanas laikā ir pagājis taimauts (25 sekundes), automātiski tiek pārslēgts atpakaļ programēšanas režīms.

**2.2 Izvēlne 17: visu funkciju ieprogrammēšana**

Izvēlne 17 ir paredzēta Hörmann viedās mājas centrālēm (piemēram, Hörmann homee Brain). Visas funkcijas būs pieejamas atbilstošajās lietotnēs.

**2.3 Izvēlne 19: Radiovadības dzēšana – visas funkcijas**

Atsevišķiem tālvadības pults taustiņiem vai atsevišķām funkcijām radio kodus dzēst nav iespējams.

- 1. Atveriet izvēlni **19**.  
– Mirgo indikācija **00**.
- 2. Ar taustiņiem **^** + **▼** izvēlieties nepieciešamās funkcijas parametru.

|           |                                                                                       |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>19</b> | <b>Radiovadības dzēšana</b>                                                           |
| <b>00</b> | Atgriezties bez dzēšanas                                                              |
| <b>01</b> | Radiovadība (visi raidītāji)                                                          |
| <b>02</b> | Bluetooth® (visas atslēgas)                                                           |
| <b>03</b> | –                                                                                     |
| <b>04</b> | Visi raidītāji, visas atslēgas un ārējās Bluetooth antenas atiestatīšanas iestatījums |

- Izvēlētais parametrs mirgo.
- 3. Lai apstiprinātu dzēšanu, 5 sekundes turiet nospiestu taustiņu **PRG**.
  - Izvēlētais parametrs mirgo 5 sekundes.
  - Parametrs mirgo ar decimālpunktu ātri 2 sekundes.
  - **Deg indikācija 19**.

**2.4 Izvēlne 23: daļēja vārtu atvērums vai vēdināšanas pozīcijas maiņa**

Daļēja vārtu atvērums un vēdināšanas pozīcijas ir atkarīgas no vārtu augstuma un ir iepriekš iestatītas rūpnīcā.

**Daļējs vārtu atvērums**

|           |                                                              |
|-----------|--------------------------------------------------------------|
|           | attālums apm. 260 mm no vārtu gala stāvokļa „Vārti AIZVĒRTI“ |
| Diapazons | attālums apm. 120 mm no katra vārtu gala stāvokļa            |

**Vēdināšana**

|           |                                                           |
|-----------|-----------------------------------------------------------|
|           | attālums apm. 100 mm                                      |
| Diapazons | attālums apm. 35 – 300 mm no vārtu gala stāvokļa AIZVĒRTI |

Daļēja vārtu atvērums pozīciju var sasniegt ar kādu no tālāk norādītajiem veidiem.

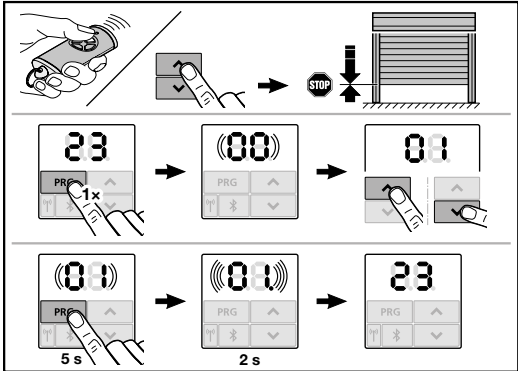
- Izmantojot 3. radiokanālu (izvēlne 13)
- Izmantojot ārēju uztvērēju
- Izmantojot papildu plati UAP 1-HCP
- Pievadot impulsu spailēm 20/23
- Izmantojot klimata sensoru HKSI-1
- Izmantojot Hörmann homee Brain
- Izmantojot Bluetooth®

Vārtu vēdināšanas pozīciju var sasniegt un mainīt ar kādu no tālāk norādītajiem veidiem.

- Izmantojot 6. radiokanālu (izvēlne 16)
- Izmantojot klimata sensoru HKSI-1
- Izmantojot, piem., papildu plati UAP 1-HCP
- Izmantojot Hörmann homee Brain
- Izmantojot Bluetooth®

**IEVĒRĪBAI**

- Vēdināšanas pozīciju var mainīt tikai tad, ja pie sērijveidā uzstādītā spēka ierobežojuma virzienā „Vārti AIZVĒRTI“ ir pieslēgts vismaz viens **papildu** drošības mehānisms (gaismas fotobarjera).
- Pirms tam obligāti jābūt ieprogrammētam klimata sensoram un **papildu** drošības mehānismam (gaismas fotobarjera). Tikai tādā gadījumā izvēlnes **23** parametrs **02** ir redzams un iestatāms.
- Ja **papildu** drošības mehānisms (gaismas fotobarjera) tiek deaktivizēts, izmainītā vēdināšanas pozīcija tiek atiestatīta. Izvēlnes **23** parametrs **02** tiek paslēpts un vairs nav iestatāms.





### Lai izmainītu daļēja vārtu atvēruma vai vēdināšanas pozīciju:

- Virziet vārtus līdz vēlamajai pozīcijai, izmantojot taustiņus  + , ieprogrammēto impulsa radio kodu vai ārēju vadības paneli ar impulsu vadības funkciju.
- Atveriet izvēlni **23**.
  - Mirgo indikācija **00**.
- Ar taustiņiem  +  izvēlieties nepieciešamās funkcijas parametru.

| 23 | Pozīcijas maiņa                       |
|----|---------------------------------------|
| 00 | Atgriezties, neveicot izmaiņas        |
| 01 | Daļēja vārtu atvēruma pozīcijas maiņa |
| 02 | Vēdināšanas pozīcijas mainīšana       |

- Mirgo indikācija **01** vai **02**.
- Lai saglabātu šo pozīciju, 5 sekundes turiet nospiestu taustiņu .
    - Indikācija **01** vai **02** mirgo 5 sekundes.
    - Indikācija **01** vai **02** mirgo ar decimālpunktu ātri 2 sekundes.
    - Deg **23**.

### Izmainītā pozīcija ir saglabāta.

Ja izvēlēta pozīcija ir ārpus pieļaujamo robežvērtību diapazona, parādās kļūda **1** ar mirgojošu decimālpunktu. Automātiski tiek iestatīta pozīcija no rūpnīcas iestatījumiem vai paliek spēkā pēdējā derīgā pozīcija.

### IEVĒRĪBAI

Izmantojot atlokāmu rullīšu turētāju no piederumu klāsta, ir iespējams vēdināt garāžu arī bez papildu drošības mehānisma (fotoelementa) uzstādīšanas.

- Saistībā ar iebūvēšanu un programmēšanu vērsieties pie sava specializētā tirdzniecības pārstāvja.

### 2.5 Izvēlne 24: Sekciju novietojuma mainīšana

Atkarībā no vārtu augstuma vārtu gala stāvoklī AIZVĒRTI var izveidoties neatbilstoša augšējo sekciju pozīcija. Tīnumu veltna pārvirzes posmu iespējams pielāgot.

Ja veiktas izmaiņas, jāveic programmēšanas darba cikls mācību režīmā!

### Lai iestatītu vēlamu funkciju:

- Atlasiet izvēlni un vajadzīgās funkcijas parametrus.

| 24 | Sekciju novietojuma mainīšana |
|----|-------------------------------|
| -5 | -50°                          |
| -4 | -40°                          |
| -3 | -30°                          |
| -2 | -20°                          |
| -1 | -10°                          |
| 0  | 0°                            |
| 1  | +10°                          |
| 2  | +20°                          |
| 3  | +30°                          |
| 4  | +40°                          |
| 5  | +50°                          |

### 2.6 Izvēlne 25: Apgaismojums deaktivizēts

Ja ir iestatīta izvēlne **25**, apgaismojums ir izslēgts arī vārtu kustības laikā.

Ja tiek iestatīta izvēlne **25**, automātiski aktivizējas izvēlnes **30** parametri **01**.

### 2.7 Izvēlne 26: Gaismas nodzišanas laiks

Tiklīdz vārti uzsāk kustību, iedegas apgaismojums. Kad vārtu kustība ir apstājusies, apgaismojums vēl kādu brīdi turpina degt atbilstoši iestatītajam laikam (gaismas nodzišanas laiks).

### Lai iestatītu vēlamu funkciju:

- Atlasiet izvēlni un vajadzīgās funkcijas parametrus.

| 26 | Gaismas nodzišanas laiks |
|----|--------------------------|
| 00 | Deaktivizēts             |
| 01 | 30 sekundes              |
| 02 | 60 sekundes              |
| 03 | 120 sekundes             |
| 04 | 180 sekundes             |
| 05 | 300 sekundes             |
| 06 | 600 sekundes             |

### 2.8 Izvēlne 27: Ārējā apgaismojuma nodzišanas laiks

Vadības ierīce kontrolē pieslēgta ārējā apgaismojuma nodzišanas laiku.

### Lai iestatītu vēlamu funkciju:

- Atlasiet izvēlni un vajadzīgās funkcijas parametrus.

| 27 | Ārējā apgaismojuma nodzišanas laiks      |
|----|------------------------------------------|
| 00 | Deaktivizēts                             |
| 01 | Tāpat kā izvēlnē <b>26</b> <sup>1)</sup> |
| 02 | 60 sekundes                              |
| 03 | 180 sekundes                             |
| 04 | 300 sekundes                             |
| 05 | 600 sekundes                             |

1) UZMANĪBU, nav apkopes rādījums (ln).

### 2.9 Izvēlne 28: Pastāvīga ārējā apgaismojuma ieslēgšana ar papildu plati

Ja relejam pēc izvēles HOR 1-HCP vai universālajai adaptera platei UAP 1-HCP (3. Relejs) ir pieslēgts ārējais apgaismojums, izmantojot ārēju vadības paneli, to var pastāvīgi ieslēgt.

| 28 | Pastāvīga ārējā apgaismojuma ieslēgšana |
|----|-----------------------------------------|
| 00 | Deaktivizēts                            |
| 01 | Aktivizēts                              |

### 2.10 Izvēlne 30: Ārējas releja funkcijas

Relejs pēc izvēles HOR 1-HCP vai universālā adaptera plate UAP 1-HCP (3. Relejs) ir nepieciešami ārējas lampas vai signāllampas pieslēgšanai.

Ar universālo adaptera plati UAP 1-HCP (3. Relejs) var ieslēgt citas funkcijas, piemēram, vārtu gala stāvokļa ziņojumus „Vārti ATVĒRTI” un „Vārti AIZVĒRTI”, virziena izvēli vai ieslēgt apgaismojumu.

### Lai iestatītu vēlamās releja funkcijas:

- Atlasiet izvēlni un vajadzīgās funkcijas parametrus.

| 30 | Ārējas releja funkcijas<br>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. relejs) |
|----|-------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivizēts                                                |
| 01 | Ārējā apgaismojuma funkcija <sup>1)</sup>                   |
| 02 | Paziņojums par vārtu gala stāvokli „Vārti ATVĒRTI”          |

|    |                                                                                                                                                                                         |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 03 | Paziņojums par vārtu gala stāvokli „Vārti AIZVĒRTI“                                                                                                                                     |
| 04 | Paziņojums par vārtu daļēja atvēruma gala stāvokli                                                                                                                                      |
| 05 | Pārtraukts signāls tikai virzienā „Vārti ATVĒRTI“, kā arī daļēja vārtu atvērums un vēdināšanas laikā                                                                                    |
| 06 | Kļūdas paziņojums displejā (traucējums)                                                                                                                                                 |
| 07 | Brīdinājums par vārtu kustību / iepriekšējs brīdinājums <sup>2)</sup> / brīdinājums kustības laikā / UAP 1-HCP (3. relejs) atvienojas katrā vārtu gala stāvoklī<br>Nepārtraukts signāls |
| 08 | Brīdinājums par vārtu kustību / iepriekšējs brīdinājums <sup>2)</sup> / brīdinājums kustības laikā / UAP 1-HCP (3. relejs) atvienojas katrā vārtu gala stāvoklī<br>Mirgojošs            |
| 09 | Kustības laikā relejs saslēdzas un katrā vārtu gala stāvoklī atvienojas                                                                                                                 |
| 10 | Apkopes intervāla paziņojums (indikācija <b>In</b> mirgo 3 reizes katrā vārtu gala stāvoklī)                                                                                            |
| 11 | Tāpat kā izvēlnē 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                                       |

1) UZMANĪBU, nav apkopes rādījums (**In**).

2) Iepriekšējs brīdinājums tikai tad, ja tas ir aktivizēts izvēlnē 32.

Ja izvēlnē **30** tiek iestatīts parametrs **00** vai **11**, funkcija automātiski deaktivizējas izvēlnē **25**.

## 2.11 Izvēlnē 31: Sistēmā darbināmas releja funkcijas

Nepieciešamas, piemēram, ārējās lampas vai signāllampas pieslēgšanai.

### Lai iestatītu vēlamās releja funkcijas:

► Atlasiet izvēlni un vajadzīgās funkcijas parametrus.

| 31 | Sistēmā darbināmas releja funkcijas                                                                                                                                      |                                                                                     |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivizēts                                                                                                                                                             |                                                                                     |
| 01 | Ārējā apgaismojuma funkcija <sup>1)</sup>                                                                                                                                |  |
| 02 | Paziņojums par vārtu gala stāvokli „Vārti ATVĒRTI“                                                                                                                       |                                                                                     |
| 03 | Paziņojums par vārtu gala stāvokli „Vārti AIZVĒRTI“                                                                                                                      |                                                                                     |
| 04 | Paziņojums par vārtu daļēja atvēruma gala stāvokli                                                                                                                       |                                                                                     |
| 05 | Pārtraukts signāls tikai virzienā „Vārti ATVĒRTI“, kā arī daļēja vārtu atvērums un vēdināšanas laikā                                                                     |                                                                                     |
| 06 | Kļūdas paziņojums displejā (traucējums)                                                                                                                                  |                                                                                     |
| 07 | Brīdinājums par vārtu kustību / iepriekšējs brīdinājums <sup>2)</sup> / brīdinājums kustības laikā / releji atvienojas katrā vārtu gala stāvoklī<br>Nepārtraukts signāls |                                                                                     |
| 08 | Brīdinājums par vārtu kustību / iepriekšējs brīdinājums <sup>2)</sup> / brīdinājums kustības laikā / releji atvienojas katrā vārtu gala stāvoklī<br>Mirgojošs            |                                                                                     |

|    |                                                                                              |  |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 09 | Kustības laikā relejs saslēdzas un atvienojas tikai iestatītajā vārtu gala stāvoklī          |  |
| 10 | Apkopes intervāla paziņojums (indikācija <b>In</b> mirgo 3 reizes katrā vārtu gala stāvoklī) |  |
| 11 | Tāpat kā izvēlnē 26 <sup>1)</sup>                                                            |  |

1) UZMANĪBU, nav apkopes rādījums (**In**).

2) Iepriekšējs brīdinājums tikai tad, ja tas ir aktivizēts izvēlnē 32.

Ja izvēlnē **30** tiek iestatīts parametrs **00** vai **11**, funkcija automātiski deaktivizējas izvēlnē **25**.

## 2.12 Izvēlnē 32: Iepriekšējā brīdinājuma laiks

Ja tiek dota pārvirzes komanda, iepriekšējā brīdinājuma laikā pirms vārtu kustības sākšanās apgaismojums mirgo. Papildus mirgo arī relejam pēc izvēles pieslēgta signāllampa.

### Lai iestatītu vēlamu funkciju:

► Atlasiet izvēlni un vajadzīgās funkcijas parametrus.

| 32 | Iepriekšējā brīdinājuma laiks                                                                |                                                                                     |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivizēts<br>Ja tiek raidīta pārvirzes komanda, vārtu kustība tiek sākta tajā pašā brīdī. |  |
| 01 | Iepriekšējais brīdinājums 1 sekunde                                                          |                                                                                     |
| 02 | Iepriekšējais brīdinājums 2 sekundes                                                         |                                                                                     |
| 03 | Iepriekšējais brīdinājums 3 sekundes                                                         |                                                                                     |
| 04 | Iepriekšējais brīdinājums 4 sekundes                                                         |                                                                                     |
| 05 | Iepriekšējais brīdinājums 5 sekundes                                                         |                                                                                     |
| 06 | Iepriekšējais brīdinājums 10 sekundes                                                        |                                                                                     |
| 07 | Iepriekšējais brīdinājums 15 sekundes                                                        |                                                                                     |
| 08 | Iepriekšējais brīdinājums 20 sekundes                                                        |                                                                                     |
| 09 | Iepriekšējais brīdinājums 30 sekundes                                                        |                                                                                     |
| 10 | Iepriekšējais brīdinājums 60 sekundes                                                        |                                                                                     |

## 2.13 Izvēlnē 33: Iepriekšējā brīdinājuma virziens

Izvēlnē **33** iestatiet, vai iepriekšējā brīdinājuma laiku izmantot virzienā „Vārti AIZVĒRTI“ vai virzienos „Vārti ATVĒRTI“ + „Vārti AIZVĒRTI“.

| 33 | Iepriekšējā brīdinājuma virziens                                      |                                                                                       |
|----|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Iepriekšējais brīdinājums virzienā „Vārti AIZVĒRTI“                   |  |
| 01 | Iepriekšējais brīdinājums virzienā „Vārti ATVĒRTI“ + „Vārti AIZVĒRTI“ |                                                                                       |

## 2.14 Izvēlnē 34: Automātiska aizvēršanās

Ja ir iestatīta automātiska aizvēršanās, dodot pārvirzes komandu, vārti atveras. Pēc tam, kad ir pagājis iepriekš iestatītais atvērta stāvokļa laiks un iepriekšējā brīdinājuma laiks, vārti automātiski aizveras.

### IEVĒRĪBAI

- Automātiskās aizvēršanās funkciju, ņemot vērā standartā EN 12453 ietvertās prasības, drīkst / var aktivizēt tikai tad, ja pie sērijveidā uzstādītā spēka ierobežojuma ir pieslēgts vismaz viens **papildu** drošības mehānisms (gaismas fotobarjera).

- **Papildu** drošības mehānismam (gaismas fotobarjerai) pirms tam obligāti jābūt ieprogrammētam. Tikai tādā gadījumā izvēlnes **34–35** ir redzamas un konfigurējamas.
- Ja ir iestatīta automātiska aizvēršanās (izvēlnes **34–35**), automātiski aktivizējas arī iepriekšējā brīdinājuma laiks (izvēlne **32**, parametrs **03**).
- Ja **papildu** drošības mehānisms (gaismas fotobarjera) tiek deaktivizēts, izvēlnes **34–35** tiek paslēptas un vairs nav konfigurējamas.

#### Lai iestatītu vēlamu funkciju:

- Atlasiet izvēlni un vajadzīgās funkcijas parametrus.

| 34 | Automātiska aizvēršanās |                                     |  |
|----|-------------------------|-------------------------------------|--|
|    | 00                      | Deaktivizēts                        |  |
|    | 01                      | Atvērta stāvokļa laiks 5 sekundes   |  |
|    | 02                      | Atvērta stāvokļa laiks 10 sekundes  |  |
|    | 03                      | Atvērta stāvokļa laiks 20 sekundes  |  |
|    | 04                      | Atvērta stāvokļa laiks 30 sekundes  |  |
|    | 05                      | Atvērta stāvokļa laiks 60 sekundes  |  |
|    | 06                      | Atvērta stāvokļa laiks 90 sekundes  |  |
|    | 07                      | Atvērta stāvokļa laiks 120 sekundes |  |
|    | 08                      | Atvērta stāvokļa laiks 180 sekundes |  |
|    | 09                      | Atvērta stāvokļa laiks 240 sekundes |  |
|    | 10                      | Atvērta stāvokļa laiks 300 sekundes |  |

#### 2.15 Izvēlne 35: Automātiska aizvēršanās no pozīcijas „Daļējs vārtu atvērums”

##### IEVĒRĪBAI

- Automātiskās aizvēršanās funkciju, ņemot vērā standartā EN 12453 ietvertās prasības, drīkst / var aktivizēt tikai tad, ja pie sērijveidā uzstādītā spēka ierobežojuma ir pieslēgts vismaz viens **papildu** drošības mehānisms (gaismas fotobarjera).
- **Papildu** drošības mehānismam (gaismas fotobarjerai) pirms tam obligāti jābūt ieprogrammētam. Tikai tādā gadījumā izvēlnes **34–35** ir redzamas un konfigurējamas.
- Ja ir iestatīta automātiska aizvēršanās no daļēja vārtu atvēruma pozīcijas (izvēlnes **34–35**), automātiski aktivizējas arī iepriekšējā brīdinājuma laiks (izvēlne **32**, parametrs **03**).
- Ja **papildu** drošības mehānisms (gaismas fotobarjera) tiek deaktivizēts, izvēlnes **34–35** tiek paslēptas un vairs nav konfigurējamas.

#### Lai iestatītu vēlamu funkciju:

- Atlasiet izvēlni un vajadzīgās funkcijas parametrus.

| 35 | Automātiska aizvēršanās – daļējs vārtu atvērums |                                                             |  |
|----|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--|
|    | 00                                              | Deaktivizēts                                                |  |
|    | 01                                              | Atvērta stāvokļa laiks iestatīts tāpat kā izvēlnē <b>34</b> |  |
|    | 02                                              | Atvērta stāvokļa laiks 15 sekundes                          |  |
|    | 03                                              | Atvērta stāvokļa laiks 30 sekundes                          |  |
|    | 04                                              | Atvērta stāvokļa laiks 15 minūtes                           |  |
|    | 05                                              | Atvērta stāvokļa laiks 30 minūtes                           |  |
|    | 06                                              | Atvērta stāvokļa laiks 45 minūtes                           |  |
|    | 07                                              | Atvērta stāvokļa laiks 60 minūtes                           |  |
|    | 08                                              | Atvērta stāvokļa laiks 120 minūtes                          |  |
|    | 09                                              | Atvērta stāvokļa laiks 180 minūtes                          |  |
|    | 10                                              | Atvērta stāvokļa laiks 240 minūtes                          |  |

#### 2.16 Izvēlne 36: Vadības ierīces vadības taustiņi

Taustiņus + vadības ierīcē var deaktivizēt un aktivizēt. Ārējus vadības paneļus un tālvadības pultis var turpināt izmantot.

| 36 | Vadības taustiņi |              |  |
|----|------------------|--------------|--|
|    | 00               | Deaktivizēts |  |
|    | 01               | Aktivizēts   |  |

#### 2.17 Izvēlne 37: Atiestatīšana

| 37 | Atiestatīšana |                                         |  |
|----|---------------|-----------------------------------------|--|
|    | 00            | Atgriezties bez atiestatīšanas          |  |
|    | 01            | Atiestatīt / skenēt kopni HCP-BUS       |  |
|    | 02            | Atiestatīt / izvēlņu 22–36 parametrus   |  |
|    | 03            | Atiestatīšana uz rūpnīcas iestatījumiem |  |

Atlasot parametru **01**, kopnes savienojumu vietai pieslēgtie piederumi tiek dzēsti un atpazīti no jauna.

#### Lai veiktu kopnes skenēšanu

1. Atveriet izvēlni **37**.
2. Nospiediet taustiņu 1 reizi.
  - Mirgo indikācija **00**.
3. Nospiediet taustiņu .
  - Mirgo **01**.
4. Turiet taustiņu nospiežot tik ilgi, līdz ātri mirgo indikācija **01**.
5. Atlaidiet taustiņu .
  - Indikācija **b5** mirgo.
  - Ir izgaismots skaitlis. Šis skaitlis norāda pieslēgto kopnes daļībnieku skaitu.

Atlasot parametru **02**, visi izvēlņu **22–36** iestatījumi tiek atiestatīti uz rūpnīcas iestatījumiem.

Atlasot parametru **03**, visi iestatījumi, ieprogrammētie pārvirzes ceļi un spēka faktori tiek atiestatīti uz rūpnīcas iestatījumiem. Vadības ierīce ir jāieprogrammē no jauna.

- Montāžas, ekspluatācijas un apkopes instrukcija, 4. nodaļa

##### IEVĒRĪBAI

Ieprogrammētie radio kodi un Bluetooth antenas iestatījumi netiek mainīti.

### 3 Piederumi

- Ievērojiet drošības norādījumus montāžas, ekspluatācijas un apkopes instrukcijā, 2.6. nodaļā
- *Tikla sprieguma izraisīts nāvējošs strāvas trieciens*
  - *Darbības traucējumi vadības kabeļos*
  - *Ārēja sprieguma padeve, kas tiek pievadīta pieslēguma spailēm*

Piederumu radītais kopējais noslogojums uz piedziņu nedrīkst pārsniegt **maks. 350 mA**. Komponentu strāvas patēriņu skatiet attēlos.

Kopnes savienojumu vietai iespējams pieslēgt piederumus ar speciālām funkcijām.

1. sērijas piederumu pieslēgšanai ir jāizmanto HCP adapters HAP 1.

#### 3.1 Pieslēguma spaiļes

Visas pieslēguma spaiļes ir piemērotas dažādām funkcijām (1.2. att.):

- Minimālais šķērsgriezums:  $1 \times 0,5 \text{ mm}^2$
- Maksimālais šķērsgriezums:  $1 \times 2,5 \text{ mm}^2$

**3.2 Vadības plates piederumi**

- Noņemiet vāku (1.1. att.).

**3.2.1 Slēdzis ar impulsu funkciju\***

Slēdzi ar impulsu funkciju var pieslēgt spraudskrūvspailēm.

- 3. att.

**Spaļu funkcijas:**

|    |                   |                       |
|----|-------------------|-----------------------|
| 23 | 2. kanāla signāls | Daļējs vārtu atvērums |
| 5  | +24 V DC          |                       |
| 21 | 1. kanāla signāls | Impulss               |
| 20 | 0 V               |                       |

**3.2.2 Ārēji radiosignālu uztvērēji\***

- 4. att.

Atkarībā no uztvērēja iespraudiet kontaktspraudni attiecīgajā spraudņa ligzdā vai kopnes savienojuma vietā.

Izmantojot ārējo radiosignālu uztvērēju, piemēram, ierobežota darbības rādusa gadījumā, iespējams aktivizēt šādas funkcijas:

|                                              |                                                                                                       |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impulss<br>Gaisma<br>Daļējs vārtu atvērums                                                            |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impulss<br>Gaisma<br>Daļējs vārtu atvērums<br>Virziena izvēle „ATVĒRTI”<br>Virziena izvēle „AIZVĒRTI” |

Ārēju radiosignālu uztvērēju pieslēdzot vēlāk, iebūvētā radiosignālu moduļa radio kodi obligāti ir jāizdēš.

- Izvēlnē 19

**Radio koda programmēšana ārējā radiosignālu uztvērējā**

- Vadoties pēc ārējā uztvērēja lietošanas instrukcijā sniegtajām norādēm, ieprogrammējiet tālvadības pults taustiņa radio kodu.

**3.2.3 Ārējais impulsu vadības slēdzis\***

- 5. att.

Vienu vai vairākus slēdzus ar saslēdzējkontaktiem (bezpotenciāla), piemēram, iekšēlu sensorus vai atslēgas slēdzus, iespējams pieslēgt paralēli.

**3.2.4 Iekšēlu sensors PB3/IT3b\***

- 6. att.

**Impulsu vadības slēdzis vārtu kustību aktivizēšanai vai apturēšanai**

- 6.1. att.

**Apgaismojuma taustiņš piedziņas signāllampas ieslēgšanai un izslēgšanai**

- 6.2. att.

**Slēdzis visu vadības paneļu ieslēgšanai un izslēgšanai**

- 6.3. att.

Ja vadības panelis ir izslēgts, gaismu joprojām var ieslēgt un izslēgt.

**3.2.5 Divdzīslu gaismas fotobarjera\* (dinamiska)**

- 7. att.

Ja tiek aktivizēta gaismas fotobarjera, vārtu kustība apstājas un notiek vārtu droša atvēršanās līdz gala stāvoklim „Vārti ATVĒRTI”.

**3.2.6 Universālā adaptera plate UAP 1-HCP\***

- 8. att.

Universālo adaptera plati var izmantot citām papildfunkcijām.

**3.2.7 Relejs pēc izvēles HOR 1-HCP\***

- 9. att.

Relejs pēc izvēles ir nepieciešams ārējas lampas vai signāllampas pieslēgšanai.

**3.2.8 Izslēgšanas slēdzis (apture vai statiskās strāvas ķēde)**

- 10. att.

Izslēgšanas slēdzis ar pārtraucējkontakstu (bezpotenciāla vai kontaktu, kas pārslēdzas pēc 0 V) tiek pieslēgts šādi:

1. Izņemiet rūpnīcā uzstādīto stieples pārvienojumu starp spailēm **12 + 13**.
2. Pieslēdziet komutācijas kontaktus.

|                  |                                           |
|------------------|-------------------------------------------|
| Spaile <b>12</b> | Aptures vai statiskās strāvas ķēdes ieeja |
| Spaile <b>13</b> | 0 V                                       |

Kontakta pārtraukšana nekavējoties apstādina vārtu kustību un ilgstoši atspējo vārtu kustību.

Aptures vai statiskās strāvas ķēdes ieeja nav standartam EN ISO 13849 PLC atbilstīgs kontrolēts pieslēgums.

**3.2.9 Signāllampa SLK\***

- 11. att.

Signāllampa tiek pieslēgta pie bezpotenciāla kontaktiem 0 V + 24 V.

24 V lampas (maks. 7 W) darbināšanai nepieciešamais spriegums ir pieejams kontaktspraudnī 24 V, piemēram, brīdinājuma paziņojumiem pirms vārtu kustības sākšanās un tās laikā.

**3.2.10 Avārijas akumulators\***

- 12. att.

Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā vārtus var pārvirzīt, izmantojot pēc izvēles pieejamu avārijas akumulatoru. Pārslēgšanās uz akumulatora režimu notiek automātiski. Akumulatora režīma laikā apgaismojums ir blāvāks.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>BRĪDINĀJUMS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><b>Savainojumu gūšanas risks negaidītas vārtu kustības dēļ</b></p> <p>Negaidīta vārtu kustība var notikt tad, ja, neraugoties uz to, ka ir atvienota tīkla kontaktdakša, ir pieslēgts avārijas akumulators.</p> <p>► Veicot jebkādas darbus pie vārtu sistēmas, atvienojiet tīkla kontaktdakšu un avārijas akumulatora spraudni. Nodrošiniet vārtu sistēmu pret neatļautu ieslēgšanu.</p> |

**3.2.11 Akustiska atbīdīšanas aizsargsistēma\***

- 13 – 13.1c att.

Mēģinājumu uzbīdīt aizvērtus vārtus var konstatēt, izmantojot pie vārtiem piestiprinātu magnētisko slēdzi.

Magnētiskais slēdzis aktivizē pieslēgtu signāla raidītāju (24 V maks. 100 mA) maks. 3 minūtes.

**3.3 Piederumi pie piedziņas**

- Noņemiet vāku (1.3. att.).

**3.3.1 Vārtu gala stāvoklis „Vārti ATVĒRTI”**

- 2 – 2.2. att.

Pie vārtiem piestiprināts magnētiskais slēdzis apstādina vārtu kustību, ja ir sasniegts vārtu gala stāvoklis „Vārti ATVĒRTI”.

**3.3.2 Noslēgprofila aizsargmehānisms\***

Aktivizējot noslēgprofila aizsargmehānismu, vārtu kustība apstājas un notiek vārtu droša atvēršanās līdz vārtu gala stāvoklim „Vārti ATVĒRTI”.

\* – piederums, nav iekļauts standarta aprīkojumā!

## Pregled sadržaja

|          |                                                                                  |            |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Opće napomene.....</b>                                                        | <b>137</b> |
| <b>2</b> | <b>Opis izbornika .....</b>                                                      | <b>137</b> |
| 2.1      | Izbornik 11 – 16: Priučavanje daljinskog upravljača.....                         | 137        |
| 2.2      | Izbornik 17: Priučavanje svih funkcija.....                                      | 138        |
| 2.3      | Izbornik 19: Brisanje radijskog koda – svih funkcija .....                       | 138        |
| 2.4      | Izbornik 23: Promjena položaja djelomičnog otvaranja i prozračivanja .....       | 138        |
| 2.5      | Izbornik 24: Promjena položaja lamela .....                                      | 139        |
| 2.6      | Izbornik 25: Deaktivacija osvjjetljenja .....                                    | 139        |
| 2.7      | Izbornik 26: Noćna rasvjeta .....                                                | 139        |
| 2.8      | Izbornik 27 : Trajanje noćne rasvjete vanjskog osvjjetljenja .....               | 139        |
| 2.9      | Izbornik 28: UKLJUČENO trajanje vanjskog osvjjetljenja s dodatnom pločicom ..... | 139        |
| 2.10     | Izbornik 30: Vanjske funkcije releja .....                                       | 139        |
| 2.11     | Izbornik 31: Interne funkcije releja .....                                       | 140        |
| 2.12     | Izbornik 32: Period ranog upozorenja.....                                        | 140        |
| 2.13     | Izbornik 33: Smjer prethodnog upozorenja .....                                   | 140        |
| 2.14     | Izbornik 34: Automatsko zatvaranje .....                                         | 140        |
| 2.15     | Izbornik 35: Automatsko zatvaranje iz položaja djelomičnog otvaranja.....        | 141        |
| 2.16     | Izbornik 36: Tipke na upravljaču .....                                           | 141        |
| 2.17     | Izbornik 37: Poništavanje.....                                                   | 141        |
| <b>3</b> | <b>Pribor .....</b>                                                              | <b>141</b> |
| 3.1      | Priključne stezaljke .....                                                       | 141        |
| 3.2      | Pribor na upravljačkoj pločici.....                                              | 142        |
| 3.2.1    | Tipkalo s impulsnom funkcijom .....                                              | 142        |
| 3.2.2    | Vanjski bežični prijamnik*.....                                                  | 142        |
| 3.2.3    | Vanjsko impulsno tipkalo*.....                                                   | 142        |
| 3.2.4    | Unutarnje tipkalo PB 3 / IT 3b*.....                                             | 142        |
| 3.2.5    | Foto senzor s 2 žice (dinamička) .....                                           | 142        |
| 3.2.6    | Univerzalna adapter pločica UAP 1-HCP*.....                                      | 142        |
| 3.2.7    | Opcijski relej HOR 1-HCP*.....                                                   | 142        |
| 3.2.8    | Prekidač za isključivanje (zaustavljanje ili mirni strujni krug)* .....          | 142        |
| 3.2.9    | Signalna svjetla SLK*.....                                                       | 142        |
| 3.2.10   | Akumulator za slučaj nužde*.....                                                 | 142        |
| 3.2.11   | Akustično osiguranje od pomicanja* .....                                         | 142        |
| 3.3      | Pribor na pogonu .....                                                           | 142        |
| 3.3.1    | Krajnjem položaju OTVORENA .....                                                 | 142        |
| 3.3.2    | Osiguranje ruba zatvaranja*.....                                                 | 142        |

## 1 Opće napomene

### Podešavanje izbornika i parametara

Korake za podešavanje i promjenu izbornika i parametara možete preuzeti iz Uputa za ugradnju, pogon i održavanje, u poglavlju 5.

### Istek vremena

Ako unutar 60 sekundi ne pritisnete tipku **PRG** za pohranu željenog parametra, prethodni parametar ostaje zadržan.

### Dojave o greškama

Dojave o greškama možete preuzeti iz Uputa za montažu, pogon i održavanje, u poglavlju 18.

### Prošireni izbornici

Osim ovdje opisanih izbornika i odgovarajućih parametara mogu se provesti i dodatne postavke, kao primjerice

- Prilagodba brzine
- Prilagodba ograničenja snage
- Smjer djelovanja i način djelovanja sigurnosnih naprava pri povratu
- Promjena položaja prozračivanja bez sigurnosnog uređaja

Za ova podešavanja obratite se svojem ovlaštenom zastupniku. Promjene postavki proširenih izbornika provode isključivo stručno osposobljene osobe.

## 2 Opis izbornika

### 2.1 Izbornik 11 – 16: Priučavanje daljinskog upravljača

Integrirani radijski signal može pohraniti do maksimalno 150 radijskih kodova. Bežični kodovi se mogu rasporediti na postojeće kanale.

Ako se pohrani više od 150 radijskih kodova, prvi pohranjeni kodovi se brišu.

Ako se radijski kod jednog daljinskog upravljača programira za dvije različite funkcije, briše se prvi pohranjeni radijski kod.

Za pohranu radijskih kodova moraju se ispuniti sljedeći uvjeti:

- Pogon i upravljač miruju.
- Period ranog upozorenja nije aktivan.
- Period zadržke nije aktivan.

### Za programiranje radijskog koda (impulsa):

1. Pritisnite tipku **PRG** dok ne zasvijetli indikator **00**.
2. Tipkama **▲** / **▼** odaberite izbornik **11**.
3. Pritisnite tipku **PRG**.  
Na indikatoru treperi **11**.
4. Pritisnite i držite tipku daljinskog upravljača čiji radijski kod odašiljete.

#### Daljinski upravljač:

- LED svijetli 2 sekunde plavo i zatim se gasi.
- Nakon 5 sekundi LED naizmjenično treperi crveno i plavo. Radijski kod se šalje.

#### Upravljački uređaj:

Kada prijamnik prepozna valjani radijski kod, u prikazu brzo treperi **11**.

5. Pustite tipku daljinskog upravljača.

#### Daljinski upravljač je priučen.

Na indikatoru treperi **11**.

Ostali daljinski upravljači mogu se priučiti unutar 25 sekundi. (timeout radijskog signala)

**Za priučavanje daljnjih radijskih kodova (impulsa):**

- ▶ Ponovite korak 4 + 5.

**Za prijevremeno prekidanje priučavanja radijskog koda:**

- ▶ Pritisnite tipku **PRG**.

**Kako biste pohranili daljnje funkcije daljinskog upravljača, potrebno je učiniti sljedeće:**

- ▶ Pritisnite tipku **▲** i odaberite:

|             |                                |
|-------------|--------------------------------|
| Izbornik 12 | Rasvjeta                       |
| Izbornik 13 | Djelomično otvaranje           |
| Izbornik 14 | Odabir smjera OTVARANJA vrata  |
| Izbornik 15 | Odabir smjera ZATVARANJA vrata |
| Izbornik 16 | Prozračivanje                  |

- Pritisnite tipku **PRG** i promijenite modus za programiranje. Sukladno tome svijetli **12, 13, 14, 15 ili 16**.
- Provedite korake 4 + 5 kao s impulsom radijskog koda.

**Obustava daljnjih priučavanja daljinskih upravljača:**

- ▶ Pritisnite tipku **PRG**.  
Upravljač prelazi u način za programiranje.  
**III**
- ▶ 25 sekundi bez unosa (timeout).

U skladu s posljednjim unesenim radijskim kodom svijetli **11, 12, 13, 14, 15 ili 16**.

**Timeout radijskog signala**

Ako tijekom programiranja radijskog koda istekne timeout (25 sekundi), pogon se automatski vraća u način za programiranje.

**2.2 Izbornik 17: Priučavanje svih funkcija**

Izbornik 17 predviđen je za programiranje Hörmann Smart Home centrale (primjerice Hörmann homee Brain). Sve funkcije su dostupne za odgovarajuće aplikacije

**2.3 Izbornik 19: Brisanje radijskog koda – svih funkcija**

Radijski kodovi pojedinih daljinskih upravljača ili pojedinih funkcija ne mogu se obrisati.

- Odaberite izbornik 19.
  - **00** treperi.
- Parametar željene funkcije odaberite tipkama **▲** + **▼**.

|           |                                                                          |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>19</b> | <b>Brisanje radijskog koda</b>                                           |
| <b>00</b> | Natrag bez brisanja                                                      |
| <b>01</b> | Radijski signal (svi odašiljači)                                         |
| <b>02</b> | Bluetooth® (svi ključevi)                                                |
| <b>03</b> | –                                                                        |
| <b>04</b> | Svi daljinski, svi ključevi i vraćanje postavki vanjske Bluetooth antene |

- Odabrani parametar treperi.
- Za potvrđivanje poništavanja pritisnite tipku **PRG** i držite pritisnutom 5 sekundi.
    - Odabrani parametar treperi 5 sekundi.
    - Parametar brzo treperi 2 sekunde s decimalnom točkom.
    - **19** svijetli.

**2.4 Izbornik 23: Promjena položaja djelomičnog otvaranja i prozračivanja**

Položaj djelomičnog otvaranja i prozračivanja prethodno je tvornički podešen ovisno o visini vrata.

**Djelomično otvaranje**

|          |                                                             |
|----------|-------------------------------------------------------------|
|          | oko 260 mm putanje prije krajnjeg položaja ZATVORENIH vrata |
| Područje | oko 120 mm putanje prije svakog krajnjeg položaja vrata     |

**Prozračivanje**

|          |                                                                |
|----------|----------------------------------------------------------------|
|          | oko 100 mm putanje                                             |
| Područje | oko 35–300 mm putanje prije krajnjeg položaja ZATVORENIH vrata |

Položaju djelomičnog otvaranja može se primjerice pristupiti na sljedeći način:

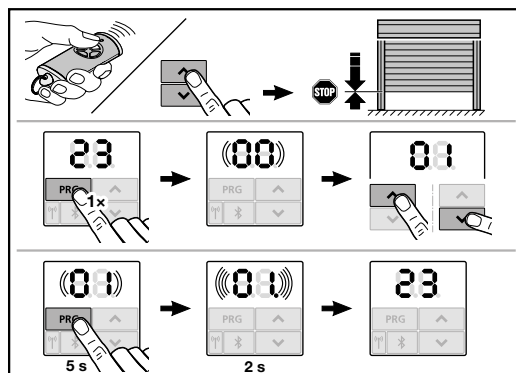
- Putem 3. radijskog kanala (izbornik 13)
- Vanjskim prijemnikom
- Dodatne pločice UAP 1-HCP
- Impulsa na stezaljkama 20/23
- Preko klimatskog senzora HKSI-1
- Preko Hörmann homee Brain
- Preko Bluetooth®

Položaju za ventilaciju može se primjerice pristupiti i promijeniti na sljedeći način:

- Putem 6. radijskog kanala (izbornik 16)
- Preko klimatskog senzora HKSI-1
- Preko primjerice dodatne pločice UAP 1-HCP
- Preko Hörmann homee Brain
- Preko Bluetooth®

**NAPOMENE**

- Položaj prozračivanja smije se mijenjati samo ako je uz serijsko ograničenje snage priključen najmanje još jedan **dodatni** sigurnosni uređaj (foto senzori / prednji foto senzori) u smjeru ZATVARANJA vrata.
- Klimatski senzor i **dodatni** sigurnosni uređaj (foto senzor) obavezno moraju biti prethodno programirani. Tek je tada vidljiv i podesiv izbornik **23** – parametar **02**.
- Ako se **dodatni** sigurnosni uređaj (fotosenzor) deaktivira, poništava se promijenjeni položaj prozračivanja. Izbornik **23** – parametar **02** nestaje i više se ne može podešavati.



### Za promjenu položaja djelomično otvorenih vrata ili prozračivanja:

1. Pomoću gumba  +  pomičite vrata do željenog položaja pomoću priučenog impulsa radijskog koda ili vanjskog upravljačkog elementa s impulsnom funkcijom.
2. Odaberite izbornik **23**.
  - **00** treperi.
3. Parametar željene funkcije odaberite tipkama  + .

| 23 | Promjena položaja                       |
|----|-----------------------------------------|
| 00 | Natrag bez promjene                     |
| 01 | Promjena položaja djelomičnog otvaranja |
| 02 | Promjena položaja prozračivanja         |

- Treperi **01** ili **02**.
4. Pritisnite i držite tipku **PRG** 5 sekundi kako biste pohranili taj položaj.
    - **01** ili **02** treperi 5 sekundi.
    - **01** ili **02** brzo treperi 2 sekunde s decimalnom točkom.
    - **23** svijetli.

### Pohranjen je promijenjeni položaj.

Ako je odabrani položaj van dopuštenog područja pojavljuje se greška **1** s decimalnom točkom koja treperi. Položaj tvorničke postavke automatski se namješta ili ostaje posljednji važeći položaj.

### NAPOMENA

Pomoću držača valjka iz dodatne opreme, moguće je provjetravati garažu čak i bez ugradnje dodatnog sigurnosnog uređaja (fotočelije).

- Obratite se ovlaštenom zastupniku za pitanja vezana uz ugradnju i programiranje.

### 2.5 Izbornik 24: Promjena položaja lamela

Ovisno o visini vrata u krajnjem položaju ZATVORENIH vrata može doći do nepovoljnog položaja gornjih lamela. Može se podesiti namot na osovini.

Izmjena zahtjeva novi probni rad!

### Za podešavanje željene funkcije:

- Odaberite izbornik i parametar željene funkcije.

| 24 | Promjena položaja lamela |
|----|--------------------------|
| -5 | -50°                     |
| -4 | -40°                     |
| -3 | -30°                     |
| -2 | -20°                     |
| -1 | -10°                     |
| 0  | 0°                       |
| 1  | +10°                     |
| 2  | +20°                     |
| 3  | +30°                     |
| 4  | +40°                     |
| 5  | +50°                     |

### 2.6 Izbornik 25: Deaktivacija osvjetljenja

Ako je aktiviran izbornik **25**, rasvjeta pogona je isključena i tijekom rada vrata.

Kad je podešen izbornik **25** automatski se aktivira izbornik **30** – parametar **01**.

### 2.7 Izbornik 26: Noćna rasvjeta

Čim se vrata počnu kretati, uključuje se rasvjeta. Kada vrata završe svoje kretanje, rasvjeta ostaje uključena u skladu s namještenim vremenom (trajanje noćne rasvjete).

### Za podešavanje željene funkcije:

- Odaberite izbornik i parametar željene funkcije.

| 26 | Trajanje noćne rasvjete |
|----|-------------------------|
| 00 | Deaktivirano            |
| 01 | 30 sekundi              |
| 02 | 60 sekunde              |
| 03 | 120 sekundi             |
| 04 | 180 sekundi             |
| 05 | 300 sekundi             |
| 06 | 600 sekundi             |

### 2.8 Izbornik 27: Trajanje noćne rasvjete vanjskog osvjetljenja

Trajanje noćne rasvjete priključenog vanjskog osvjetljenja uključuje se upravljačem.

### Za podešavanje željene funkcije:

- Odaberite izbornik i parametar željene funkcije.

| 27 | Trajanje noćne rasvjete vanjskog osvjetljenja    |
|----|--------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivirano                                     |
| 01 | Isto tako kao i izbornik <b>26</b> <sup>1)</sup> |
| 02 | 60 sekundi                                       |
| 03 | 180 sekundi                                      |
| 04 | 300 sekundi                                      |
| 05 | 600 sekundi                                      |

1) PAŽNJA bez indikatora održavanja (In).

### 2.9 Izbornik 28: UKLJUČENO trajanje vanjskog osvjetljenja s dodatnom pločicom

Ako je na opsijski relej HOR 1 ili univerzalnu adapter pločicu UAP 1-HCP (3. releja) priključeno vanjsko osvjetljenje, ono se može trajno uključiti preko vanjskih upravljačkih elemenata.

| 28 | UKLJUČENO trajanje vanjskog osvjetljenja |
|----|------------------------------------------|
| 00 | Deaktivirano                             |
| 01 | Aktivirano                               |

### 2.10 Izbornik 30: Vanjske funkcije releja

Opcijski relej HOR 1 ili univerzalna adapter pločica UAP 1-HCP (3. releja) potrebni su npr. za priključak vanjske rasvjete ili signalizacije.

Pomoću univerzalne adapter pločice UAP 1-HCP (3. relej) mogu se uključivati dodatne funkcije poput primjerice informacije o krajnjem položaju OTVORENIH i ZATVORENIH vrata, odabira smjera ili uključivanja osvjetljenja.

### Za podešavanje željenih funkcija releja:

- Odaberite izbornik i parametar željene funkcije.

| 30 | Vanjske funkcije releja<br>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. relej) |
|----|------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivirano                                               |
| 01 | Funkcija vanjskog osvjetljenja <sup>1)</sup>               |
| 02 | Dojava krajnji položaj OTVORENIH vrata                     |

|    |                                                                                                                                                                                    |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 03 | Dojava krajnji položaj ZATVORENIH vrata                                                                                                                                            |
| 04 | Dojava krajnji položaj djelomično otvorenih vrata                                                                                                                                  |
| 05 | Signal brisanja samo u smjeru OTVARANJA vrata, i kod djelomičnog otvaranja vrata i prozračivanja                                                                                   |
| 06 | Greška na indikatoru (smetnja)                                                                                                                                                     |
| 07 | Upozorenje kod pristajanja / Prethodno upozorenje <sup>2)</sup> / Upozorenje tijekom kretanja / UAP 1-HCP (3. relej) izostavljen u svakom krajnjem položaju vrata<br>Trajni signal |
| 08 | Upozorenje kod pristajanja / Prethodno upozorenje <sup>2)</sup> / Upozorenje tijekom kretanja / UAP 1-HCP (3. relej) izostavljen u svakom krajnjem položaju vrata<br>Treperi       |
| 09 | Relej vuče tijekom kretanja i popušta u svakom krajnjem položaju                                                                                                                   |
| 10 | Dojava o intervalu održavanja (indikator <b>In</b> trepne 3 × u svakom krajnjem položaju vrata)                                                                                    |
| 11 | Isto tako kao i izbornik 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                          |

1) PAŽNJA bez indikatora održavanja (**In**).

2) Rano upozorenje, jedino ako je aktivirano u izborniku 32.

Ako je u izborniku **30** aktiviran parametar **00** ili **11**, automatski se deaktivira funkcija u izborniku **25**.

## 2.11 Izbornik 31: Interne funkcije releja

Potrebne primjerice za priključak vanjske rasvjete ili signalnog svijetla.

### Za podešavanje željenih funkcija releja:

► Odaberite izbornik i parametar željene funkcije.

| 31 | Interne funkcije releja                                                                                                                                            |  |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Deaktivirano                                                                                                                                                       |  |
| 01 | Funkcija vanjskog osvijetljenja <sup>1)</sup>                                                                                                                      |  |
| 02 | Dojava krajnji položaj OTVORENIH vrata                                                                                                                             |  |
| 03 | Dojava krajnji položaj ZATVORENIH vrata                                                                                                                            |  |
| 04 | Dojava krajnji položaj djelomično otvorenih vrata                                                                                                                  |  |
| 05 | Signal brisanja samo u smjeru OTVARANJA vrata, i kod djelomičnog otvaranja vrata i prozračivanja                                                                   |  |
| 06 | Greška na indikatoru (smetnja)                                                                                                                                     |  |
| 07 | Upozorenje kod pristajanja / prethodno upozorenje <sup>2)</sup> / upozorenje tijekom kretanja / relej isključuje u svakom krajnjem položaju vrata<br>Trajni signal |  |
| 08 | Upozorenje kod pristajanja / prethodno upozorenje <sup>2)</sup> / upozorenje tijekom kretanja / relej isključuje u svakom krajnjem položaju vrata<br>Treperi       |  |

|    |                                                                                                 |  |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 09 | Relej vuče tijekom kretanja i isključuje samo u podešenom krajnjem položaju                     |  |
| 10 | Dojava o intervalu održavanja (indikator <b>In</b> trepne 3 × u svakom krajnjem položaju vrata) |  |
| 11 | isto tako kao i izbornik 26 <sup>1)</sup>                                                       |  |

1) PAŽNJA bez indikatora održavanja (**In**).

2) Rano upozorenje, jedino ako je aktivirano u izborniku 32.

Ako je u izborniku **30** aktiviran parametar **00** ili **11**, automatski se deaktivira funkcija u izborniku **25**.

## 2.12 Izbornik 32: Period ranog upozorenja

Ako je zadana naredba za pokretanje vrata, tijekom perioda prethodnog upozorenja rasvjeta treperi prije nego što se vrata pokrenu. Signalno svjetlo priključeno na opcijski relej dodatno treperi.

### Za podešavanje željene funkcije:

► Odaberite izbornik i parametar željene funkcije.

| 32 | Period prethodnog upozorenja                                                       |  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Deaktiviran<br>Kada je zadana naredba za pokretanje vrata, vrata se odmah pokreću. |  |
| 01 | Prethodno upozorenje 1 sekunda                                                     |  |
| 02 | Prethodno upozorenje 2 sekunde                                                     |  |
| 03 | Prethodno upozorenje 3 sekunde                                                     |  |
| 04 | Prethodno upozorenje 4 sekunde                                                     |  |
| 05 | Prethodno upozorenje 5 sekundi                                                     |  |
| 06 | Prethodno upozorenje 10 sekundi                                                    |  |
| 07 | Prethodno upozorenje 15 sekundi                                                    |  |
| 08 | Prethodno upozorenje 20 sekundi                                                    |  |
| 09 | Prethodno upozorenje 30 sekundi                                                    |  |
| 10 | Prethodno upozorenje 60 sekundi                                                    |  |

## 2.13 Izbornik 33: Smjer prethodnog upozorenja

U izborniku **33** podesite treba li vrijeme ranog upozorenja biti aktivno u smjeru ZATVORENIH ili u smjeru OTVORENIH vrata.

| 33 | Smjer prethodnog upozorenja                                |  |
|----|------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Prethodno upozorenje u smjeru ZATVORENIH vrata             |  |
| 01 | Prethodno upozorenje u smjeru OTVORENIH + ZATVORENIH vrata |  |

## 2.14 Izbornik 34: Automatsko zatvaranje

Kod automatskog zatvaranja vrata se otvaraju u slučaju izdavanja naredbe. Nakon isteka namještenog vremena zadržke i perioda ranog upozorenja vrata se automatski zatvaraju.

### NAPOMENE

- Automatsko zatvaranje se može / smije aktivirati unutar vrijednosti DIN EN 12453 samo ako je uz serijsko ograničenje snage priključen barem još jedan **dodatni** sigurnosni uređaj (fotočelije).
- Dodatni** sigurnosni uređaj (foto senzor) mora obavezno biti prethodno programiran. Tek tada su izbornici **34 – 35** vidljivi i podesivi.
- Kad je podešeno automatsko zatvaranje (izbornik **34 – 35**) automatski se aktivira period upozorenja (izbornik **32** – parametar **03**).



- Ako je deaktiviran **dodatni** sigurnosni uređaj (fotočelija / prednja fotočelija) isključuju se izbornici **34–35** i više se ne mogu podesiti.

#### Za podešavanje željene funkcije:

- Odaberite izbornik i parametar željene funkcije.

| 34 | Automatsko zatvaranje      |                                                                                   |
|----|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivirano               |  |
| 01 | Period zadržke 5 sekundi   |  |
| 02 | Period zadržke 10 sekundi  |                                                                                   |
| 03 | Period zadržke 20 sekundi  |                                                                                   |
| 04 | Period zadržke 30 sekundi  |                                                                                   |
| 05 | Period zadržke 60 sekundi  |                                                                                   |
| 06 | Period zadržke 90 sekundi  |                                                                                   |
| 07 | Period zadržke 120 sekundi |                                                                                   |
| 08 | Period zadržke 180 sekundi |                                                                                   |
| 09 | Period zadržke 240 sekundi |                                                                                   |
| 10 | Period zadržke 300 sekundi |                                                                                   |

#### 2.15 Izbornik 35: Automatsko zatvaranje iz položaja djelomičnog otvaranja

##### NAPOMENE

- Automatsko zatvaranje se može / smije aktivirati unutar vrijednosti DIN EN 12453 samo ako je uz serijsko ograničenje snage priključen barem još jedan **dodatni** sigurnosni uređaj (fotočelije).
- **Dodatni** sigurnosni uređaj (foto čelija) mora obavezno prije biti priučen. Tek tada su izbornici **34–35** vidljivi i podesivi.
- Ako je namješteno automatsko zatvaranje iz položaja djelomičnog otvaranja (izbornici **34–35**), automatski se aktivira period upozorenja (izbornik **32** – parametar **03**).
- Ako je deaktiviran **dodatni** sigurnosni uređaj (fotočelija / prednja fotočelija) isključuju se izbornici **34–35** i više se ne mogu podesiti.

#### Za podešavanje željene funkcije:

- Odaberite izbornik i parametar željene funkcije.

| 35 | Automatsko zatvaranje – djelomično otvaranje     |                                                                                     |
|----|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivirano                                     |  |
| 01 | Period zadržke podešen kao u izborniku <b>34</b> |  |
| 02 | Period zadržke 15 sekundi                        |                                                                                     |
| 03 | Period zadržke 30 sekundi                        |                                                                                     |
| 04 | Period zadržke 15 minuta                         |                                                                                     |
| 05 | Period zadržke 30 minuta                         |                                                                                     |
| 06 | Period zadržke 45 minuta                         |                                                                                     |
| 07 | Period zadržke 60 minuta                         |                                                                                     |
| 08 | Period zadržke 120 minuta                        |                                                                                     |
| 09 | Period zadržke 180 minuta                        |                                                                                     |
| 10 | Period zadržke 240 minuta                        |                                                                                     |

#### 2.16 Izbornik 36: Tipke na upravljaču

Tipke  +  mogu se deaktivirati i aktivirati na upravljaču. Vanjski upravljački elementi i daljinski upravljač mogu se i dalje upotrebljavati.

| 36 | Upravljačke tipke |                                                                                     |
|----|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivirano      |  |
| 01 | Aktivirano        |                                                                                     |

#### 2.17 Izbornik 37: Poništavanje

| 37 | Vraćanje na tvorničke postavke           |                                                                                     |
|----|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Natrag bez poništavanja                  |  |
| 01 | Poništavanje / BUS-Scan HCP-BUS          |                                                                                     |
| 02 | Poništavanje / parametar izbornika 22–36 |                                                                                     |
| 03 | Vraćanje tvorničkih postavki             |                                                                                     |

Ako se odabere parametar **01**, poništava se dodatna oprema priključena na kućište sabirnice (BUS) i ponovno se prepoznava.

#### Za provedu skeniranja BUS sabirnice:

1. Odaberite izbornik **37**.
2. Pritisnite tipku  1 x.
  - **00** treperi.
3. Pritisnite tipku .
  - **01** treperi.
4. Pritisnite tipku , sve dok **01** brzo treperi.
5. Pustite tipku .
  - **b5** treperi.
  - Svijetli jedan broj. Ova brojka pokazuje broj priključenih BUS sudionika.

Ako se odabere parametar **02**, vraćaju se sva namještanja izbornika **22–36** na tvorničke postavke.

Ako se odabere parametar **03**, vraćaju se sva namještanja, priložene putanje kretanja i sile na tvorničke postavke. Upravljač se mora iznova programirati.

- Upute za montažu, rad i održavanje, poglavlje 4

##### NAPOMENA

Pohranjeni radijski kodovi i postavke Bluetooth antene ostaju zadržani.

### 3 Pribor

- Pročitajte sigurnosne napomene u Uputama za montažu, pogon i održavanje, poglavlje 2.6
  - *Smrtonosni električni udar uzrokovan mrežnim naponom*
  - *Smetnje u vodovima upravljanja*
  - *Strani napon na priključnim stezaljkama*

Ukupna dodatna oprema smije opteretiti pogon s **maks. 350 mA**. Na slikama je prikazano napajanje komponenata.

Na kućištu sabirnice (BUS) postoji mogućnost priključivanja dodatne opreme.

Dodatna oprema serije 1 mora biti priključena preko HCP adaptera HAP 1.

#### 3.1 Priključne stezaljke

Sve priključne stezaljke mogu se koristiti višestruko (slika **1.2**):

- Minimalni presjek: 1 × 0,5 mm<sup>2</sup>
- Maksimalni presjek: 1 × 2,5 mm<sup>2</sup>

**3.2 Pribor na upravljačkoj pločici**

- Uklonite pokrov (slika 1.1).

**3.2.1 Tipkalo s impulsnom funkcijom\***

Tipka s funkcijom impulsa može se priključiti na utičnu stezaljku.

- Slika 3

**Polaganje stezaljki:**

|           |                |                      |
|-----------|----------------|----------------------|
| <b>23</b> | Signal kanal 2 | Djelomično otvaranje |
| <b>5</b>  | +24 V DC       |                      |
| <b>21</b> | Signal kanal 1 | Impuls               |
| <b>20</b> | 0 V            |                      |

**3.2.2 Vanjski bežični prijamnik\***

- Slika 4

Utaknite utikač prijamnika u odgovarajuće mjesto ili u kućište sabirnice BUS.

Vanjskim radioprijamnikom, npr. u slučaju ograničenog dometa, može se upravljati sljedećim funkcijama:

|                                              |                                                                                                                    |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impuls<br>Svjetlo<br>Djelomično otvaranje                                                                          |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impuls<br>Svjetlo<br>Djelomično otvaranje<br>Odabir smjera za otvaranje vrata<br>Odabir smjera za zatvaranje vrata |

U slučaju naknadnog priključivanja vanjskog radioprijamnika, radijski kôdovi integriranog bežičnog modula moraju biti izbrisani.

- Izbornik 19

**Priučavanje radijskog koda na vanjskom daljinskom upravljaču**

- Priučite radijski kod daljinskog upravljača prema uputama za uporabu vanjskog prijamnika.

**3.2.3 Vanjsko impulsno tipkalo\***

- Slika 5

Paralelno se može priključiti jedan ili više tipkala s kontaktom za zatvaranje (bez potencijala), poput primjerice unutarnjeg tipkala ili tipkala s ključem.

**3.2.4 Unutarnje tipkalo PB 3 / IT 3b\***

- Slika 6

**Impulsno tipkalo za pokretanje ili zaustavljanje kretanja vrata**

- Slika 6.1

**Svjetlosni senzor za uključivanje ili isključivanje rasvjete pogona**

- Slika 6.2

**Tipkalo za uključivanje i isključivanje svih elemenata za rukovanje**

- Slika 6.3

Dok su upravljački elementi isključeni svjetlo se i dalje može uključiti i isključiti.

**3.2.5 Foto senzor s 2 žice (dinamička)**

- Slika 7

Aktivacijom foto senzora, zaustavlja se kretanje vrata i pokreće se sigurnosni povrat vrata u krajnji položaj OTVORENIH vrata.

**3.2.6 Univerzalna adapter pločica UAP 1-HCP\***

- Slika 8

Univerzalna adapter pločica može se koristiti za sljedeće dodatne funkcije.

**3.2.7 Opcijski relej HOR 1-HCP\***

- Slika 9

Opcijski relej potreban je za priključak vanjske rasvjete ili signalnog svijetla.

**3.2.8 Prekidač za isključivanje (zaustavljanje ili mirni strujni krug)\***

- Slika 10

Prekidač za isključivanje s otvorenim kontaktima (bez potencijala ili spojeno prema 0 V) priključite na sljedeći način:

1. Uklonite tvorničko postavljeno premošćenje žicom koje se nalazi između spojki **12** + **13**.
2. Spojite uklopne kontakte.

|                  |                                              |
|------------------|----------------------------------------------|
| Spojka <b>12</b> | Ulaz za zaustavljanje ili mirni strujni krug |
| Spojka <b>13</b> | 0 V                                          |

Otvaranje kontakta momentalno zaustavlja i trajno onemogućuje kretanje vrata.

Ulaz za zaustavljanje ili mirni strujni krug nije nadzirani priključak prema EN ISO 13849 PLc.

**3.2.9 Signalna svjetla SLK\***

- Slika 11

Signalna svjetla priključite na kontakt bez potencijala na utikaču 0 V + 24 V.

Za rad svjetiljke od 24 V (maksimalno 7 W), trebate napon na utičnici 24 V, primjerice za upozorenja prije i tijekom kretanja vrata.

**3.2.10 Akumulator za slučaj nužde\***

- Slika 12

Opcionalnim napajanjem u slučaju nužde vratima se može rukovati u slučaju nestanka napajanja. Prebacivanje na pogon s akumulatorom je automatsko. Rasvjeta svijetli slabije tijekom pogona s akumulatorom.

 **UPOZORENJE**

**Opasnost od ozljeda zbog neočekivanog kretanja vrata**

Do neočekivanog kretanja vrata može doći i kad je izvučen mrežni utikač ali su priključena na akumulator za slučaj nužde.

- Tijekom svih radova na sustavu vrata izvucite mrežni utikač i utikač akumulatora za slučaj nužde. Sustav vrata osigurajte od neovlaštenog uključivanja.

**3.2.11 Akustično osiguranje od pomicanja\***

- Slika 13– 13.1c

Pokušaji otvaranja zatvorenih vrata mogu se otkriti pomoću magnetnog prekidača pričvršćenog na vrata.

Magnetni prekidač aktivira priključenu signalnu napravu (24 V maks. 100 mA) na maks. 3 minute.

**3.3 Pribor na pogonu**

- Uklonite pokrov (slika 1.3).

**3.3.1 Krajnjem položaju OTVORENA**

- Slika 2–2.2

Kada se dosegne krajnji položaj OTVORENIH vrata magnetni prekidač, pričvršćen na vratima, zaustavlja kretanje vrata.

**3.3.2 Osiguranje ruba zatvaranja\***

Aktivacijom osiguranja ruba zatvaranja, zaustavlja se pogon i pokreće se sigurnosni povrat vrata u krajnji položaj OTVORENIH vrata.

\* – Dodatna oprema nije sadržana u standardnom paketu!

## Sadržaj

|          |                                                                                |            |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Opšte napomene:</b>                                                         | <b>143</b> |
| <b>2</b> | <b>Opis menija</b>                                                             | <b>143</b> |
| 2.1      | Meni 11 – 16: Programiranje daljinskog upravljača                              | 143        |
| 2.2      | Meni 17: Programiranje svih funkcija                                           | 144        |
| 2.3      | Meni 19: Brisanje koda – sve funkcije                                          | 144        |
| 2.4      | Meni 23: Promena položaja delimičnog otvaranja ili ventilacije                 | 144        |
| 2.5      | Meni 24: Promena položaja lamele                                               | 145        |
| 2.6      | Meni 25: Osvetljenje deaktivirano                                              | 145        |
| 2.7      | Meni 26: Vreme za koje osvetljenje ostaje upaljeno                             | 145        |
| 2.8      | Meni 27: Vreme za koje eksterno osvetljenje ostaje upaljeno                    | 145        |
| 2.9      | Meni 28: Trajanje-UKLJ eksterno osvetljenje sa dodatnom štampanom pločom       | 145        |
| 2.10     | Meni 30: Funkcije releja eksterno                                              | 145        |
| 2.11     | Meni 31: Funkcije releja interno                                               | 146        |
| 2.12     | Meni 32: Vreme predupozorenja                                                  | 147        |
| 2.13     | Meni 33: Smer predupozorenja                                                   | 147        |
| 2.14     | Meni 34: Automatsko zatvaranje                                                 | 147        |
| 2.15     | Meni 35: Automatsko zatvaranje iz pozicije delimično otvaranje                 | 147        |
| 2.16     | Meni 36: Komandni tasteri na upravljačkoj kutiji                               | 148        |
| 2.17     | Meni 37: Resetovanje                                                           | 148        |
| <b>3</b> | <b>Pribor</b>                                                                  | <b>148</b> |
| 3.1      | Priključne kleme                                                               | 148        |
| 3.2      | Pribor na kartici upravljačke kutije                                           | 148        |
| 3.2.1    | Taster sa impulsnom funkcijom                                                  | 148        |
| 3.2.2    | Eksterni bežični prijemnik*                                                    | 148        |
| 3.2.3    | Eksterni impulsni taster*                                                      | 148        |
| 3.2.4    | Unutrašnji taster PB 3 / IT 3b*                                                | 148        |
| 3.2.5    | Dinamička fotočelija sa 2 žice* (dinamična)                                    | 148        |
| 3.2.6    | Univerzalna štampana ploča UAP 1-HCP                                           | 149        |
| 3.2.7    | Opcioni relej HOR 1-HCP*                                                       | 149        |
| 3.2.8    | Prekidač za isključivanje (strujno kolo zaustavljanja ili mirno strujno kolo)* | 149        |
| 3.2.9    | Signalno svetlo SLK*                                                           | 149        |
| 3.2.10   | Akumulator za hitan slučaj*                                                    | 149        |
| 3.2.11   | Zvučna zaštita od podizanja*                                                   | 149        |
| 3.3      | Pribor na motoru                                                               | 149        |
| 3.3.1    | Krajnji otvoreni položaj garažnih vrata                                        | 149        |
| 3.3.2    | Sigurnosni uređaj iverice zatvaranja*                                          | 149        |

## 1 Opšte napomene:

### Podešavanje menija i parametara

Korake za podešavanje i izmenu menija i parametara naći ćete u Uputstvu za montažu, korišćenje i održavanje, poglavlje 5.

### Vremensko prekoračenje

Ako ne pritisnete taster **PRG** za memorisanje željenog parametra u roku od 60 sekundi, ostaje sačuvan unapred podešeni parametar.

### Obaveštenje o grešci

Obaveštenja o grešci pronaći ćete u Uputstvu za montažu, korišćenje i održavanje, poglavlje 18.

### Prošireni meniji

Pored ovde opisanih menija i odgovarajućih parametara, možete preduzeti dalja podešavanja, npr.

- Prilagođavanje brzine
- Prilagođavanje ograničenja sile
- Smer delovanja i ponašanje pri vraćanju kod zaštitnih uređaja
- Promena položaja ventilacije bez zaštitnih uređaja

Za ova podešavanja potražite vašeg specijalizovanog prodavca. Podešavanja u proširenim menijima smeju da obavljaju samo stručne osobe.

## 2 Opis menija

### 2.1 Meni 11 – 16: Programiranje daljinskog upravljača

Integrirani radio prijemnik može programirati maks. 150 kodova. Bežični kodovi se mogu raspodeliti na postojeće kanale.

Ako se programira više od 150 bežičnih kodova, onda se brišu prvi programirani.

Ako se programira bežični kôd nekog tastera daljinskog upravljača za dve različite funkcije, onda se briše bežični kôd za prvu programiranu funkciju.

Za programiranje bežičnog koda neophodno je ispuniti sledeće pretpostavke:

- Motor i upravljačka kutija miruju.
- Vreme predupozorenja nije aktivno.
- Vreme držanja otvorenim nije aktivno.

### Za programiranje bežičnog koda (impulsa):

1. Držite pritisnutim taster **PRG** dok se ne upali prikaz **00**.
2. Pomoću tastera **▲** / **▼** izaberite meni **11**.
3. Pritisnite taster **PRG**.  
Na ekranu treperi **11**.
4. Pritisnite i držite taster daljinskog upravljača sa kojeg želite da pošaljete bežični kôd.

#### Daljinski upravljač:

- LED indikator svetli 2 sekunde plavo, a zatim se gasi.
- Posle 5 sekundi LED indikator trepće naizmenično crveno i plavo. Bežični kôd se šalje.

#### Upravljačka kutija:

Kada prijemnik prepozna važeći bežični kôd, onda na ekranu **11** trepće brzo.

5. Otpustite taster daljinskog upravljača.  
**Daljinski upravljač je programiran i spreman za rad.**  
Na ekranu treperi **11**.  
U roku od 25 sekundi možete programirati druge daljinske upravljače. (Vremensko prekoračenje radio signala)

**Za programiranje drugih bežičnih kodova (impulsa):**

- Ponovite korak 4 + 5.

**Za prevmerno prekidanje procesa programiranja bežičnog koda:**

- Pritisnite taster **PRG**.

**Za programiranje daljinskog upravljača na druge funkcije:**

- Pritisnite taster **^** i izaberite:

|         |                                       |
|---------|---------------------------------------|
| Meni 12 | Osvetljenje                           |
| Meni 13 | Delimično otvaranje                   |
| Meni 14 | Izbor smera otvaranja garažnih vrata  |
| Meni 15 | Izbor smera zatvaranja garažnih vrata |
| Meni 16 | Ventilacija                           |

6. Pritisnite taster **PRG** i pređite u režim programiranja.  
Shodno tome trepće **12, 13, 14, 15** ili **16**.
7. Sprovedite korake 4 + 5 kao kod bežičnog koda.

**Za prekid programiranja drugih daljinskih upravljača:**

- Pritisnite taster **PRG**.  
Upravljačka kutija se prebacuje u režim programiranja.  
Ili

- 25 sekundi nemojte vršiti nikakav unos (vremensko prekoračenje radio signala).

**11, 12, 13, 14, 15** ili 16 svetli u skladu sa poslednjim programiranim bežičnim kodom.

**Vremensko prekoračenje radio signala**

Ako tokom programiranja bežičnih kodova istekne vremensko ograničenje (25 sekundi), onda se automatski vraća u režim programiranja.

**2.2 Meni 17: Programiranje svih funkcija**

Meni 17 je predviđen za programiranje Hörmann-ove centrale za pametne kuće (npr. Hörmann homee Brain). Sve funkcije su na raspolaganju za odgovarajuće aplikacije

**2.3 Meni 19: Brisanje koda – sve funkcije**

Bežični kodovi pojedinačnih tastera daljinskog upravljača ili pojedinačnih funkcija se ne mogu obrisati.

- Izaberite meni **19**.  
– **00** trepće.
- Pomoću tastera **^** + **▼** odaberite parametar željene funkcije.

|           |                                                                                        |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>19</b> | <b>Brisanje daljinskog</b>                                                             |
| <b>00</b> | Nazad bez brisanja                                                                     |
| <b>01</b> | Daljinski (svi odašiljači)                                                             |
| <b>02</b> | Bluetooth® (svi ključevi)                                                              |
| <b>03</b> | –                                                                                      |
| <b>04</b> | Svi predajnici, svi ključevi i podešavanje resetovanja preko eksterne Bluetooth antene |

- Odabrani parametar trepće.

- Držite pritisnutim taster **PRG** 5 sekundi da biste potvrdili brisanje.  
– Odabrani parametar trepće 5 sekundi.  
– Odabrani parametar trepće sa decimalnom tačkom brzo 2 sekunde.  
– **19** svetli.

**2.4 Meni 23: Promena položaja delimičnog otvaranja ili ventilacije**

Položaji za delimično otvaranje i ventilaciju zavise od visine vrata i fabrički su unapred podešeni.

**Delimično otvaranje**

|          |                                                            |
|----------|------------------------------------------------------------|
|          | hod od oko 260 mm ispred krajnjeg položaja vrata ZATVORENA |
| Područje | hod od oko 120 mm ispred svakog krajnjeg položaja vrata    |

**Ventilacija**

|          |                                                               |
|----------|---------------------------------------------------------------|
|          | hod od oko 100 mm                                             |
| Područje | hod od oko 35–300 mm ispred krajnjeg položaja vrata ZATVORENA |

Položaj delimičnog otvaranja može da se npr. aktivira na sledeći način:

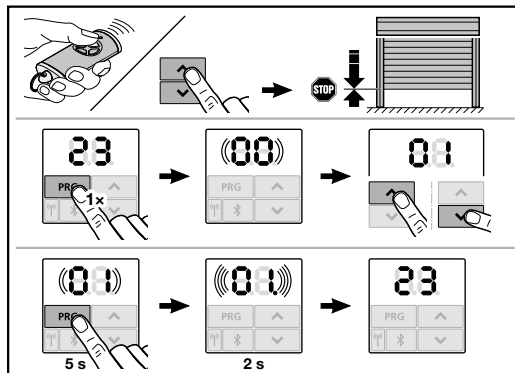
- Preko 3. radio kanala (meni 13)
- Eksternog radio prijemnika
- Dodatna štampana ploča UAP 1-HCP
- Jedan impuls na klemama 20 / 23
- Preko senzora za klimu HKSI-1
- Preko Hörmann homee Brain
- Preko Bluetooth-a®

Položaj ventilacije može da se npr. aktivira i promeni na sledeći način:

- Preko 6. radio kanala (meni 16)
- Preko senzora za klimu HKSI-1
- Npr. preko dodatne štampane ploče UAP 1-HCP
- Preko Hörmann homee Brain
- Preko Bluetooth-a®

**NAPOMENE**

- Pozicija ventilacije sme da se menja samo kada je uz standardno postojeće ograničenje sile priključen **dodatni** zaštitni uređaj u smeru zatvaranja garažnih vrata (fotočelija).
- Dodatni** zaštitni uređaj (fotočelija) mora obavezno da bude prethodno programiran. Samo tada može da se vidi i podešava meni **23** – parametar **02**.
- Ako je **dodatni** zaštitni uređaj (fotočelija) deaktiviran, izmenjen položaj ventilacije se resetuje.  
Meni **23** – parametar **02** se sakriva i ne može više da se podešava.



**Za promenu položaja delimičnog otvaranja ili ventilacije:**

- Vodite garažna vrata tasterima  + , preko programiranog kodnog impulsa ili eksternog upravljačkog elementa sa impulsnom funkcijom u željeni položaj.
- Izaberite meni **23**.
  - 00** trepće.
- Pomoću tastera  +  odaberite parametar željene funkcije.

| 23 | Promena položaja |                                       |
|----|------------------|---------------------------------------|
|    | <b>00</b>        | Nazad bez promene                     |
|    | <b>01</b>        | Promena položaja delimičnog otvaranja |
|    | <b>02</b>        | Promena položaja ventilacije          |

- 01** ili **02** trepće.
- Držite pritisnutim taster **PRG** 5 sekundi za memorisanje tog položaja.
    - 01** ili **02** trepće 5 sekundi.
    - 01** ili **02** trepće sa decimalnom tačkom brzo 2 sekunde.
    - 23** svetli.

**Promenjeni položaj delimičnog otvaranja je memorisan.**

Ako je odabrani položaj izvan dozvoljenog opsega, pojavljuje greška 1 sa decimalnom tačkom koja trepće. Automatski se podešava položaj fabričkog podešavanja ili ostaje poslednji važeći položaj.

**NAPOMENA**

Sa držačem preklopnog točička iz pribora postoji mogućnost za ventilaciju garaže i bez ugradnje dodatnog zaštitnog uređaja (fotočelije).

- Za ugradnju i programiranje obratite se vašem specijalizovanom prodavcu.

**2.5 Meni 24: Promena položaja lamele**

U zavisnosti od visine vrata, u krajnjem položaju zatvaranja može doći do nepovoljnog položaja gornjih lamela. Deonica putanje osovine se po potrebi može prilagoditi.

Promena zahteva novo kretanje radi programiranja!

**Za podešavanje željene funkcije:**

- Izaberite meni i željenu funkciju pomoću parametra.

| 24 | Promena položaja lamele |      |
|----|-------------------------|------|
|    | <b>-5</b>               | -50° |
|    | <b>-4</b>               | -40° |
|    | <b>-3</b>               | -30° |
|    | <b>-2</b>               | -20° |
|    | <b>-1</b>               | -10° |
|    | <b>0</b>                | 0°   |
|    | <b>1</b>                | +10° |
|    | <b>2</b>                | +20° |
|    | <b>3</b>                | +30° |
|    | <b>4</b>                | +40° |
|    | <b>5</b>                | +50° |

**2.6 Meni 25: Osvetljenje deaktivirano**

Kada se je podešeno u meniju **25**, osvetljenje je isključeno i prilikom kretanja garažnih vrata.

Kada je podešeno u meniju **25**, automatski se aktivira meni **30** – Parametar **01**.

**2.7 Meni 26: Vreme za koje osvetljenje ostaje upaljeno**

Čim garažna vrata počnu da se kreću uključuje se osvetljenje. Kada garažna vrata završi sa kretanjem garažnih vrata, osvetljenje ostaje uključeno još neko podešeno vreme (vreme za koje osvetljenje ostaje upaljeno).

**Za podešavanje željene funkcije:**

- Izaberite meni i željenu funkciju pomoću parametra.

| 26 | Vreme za koje osvetljenje ostaje upaljeno |              |
|----|-------------------------------------------|--------------|
|    | <b>00</b>                                 | Deaktivirano |
|    | <b>01</b>                                 | 30 sek.      |
|    | <b>02</b>                                 | 60 sek.      |
|    | <b>03</b>                                 | 120 sek.     |
|    | <b>04</b>                                 | 180 sek.     |
|    | <b>05</b>                                 | 300 sek.     |
|    | <b>06</b>                                 | 600 sek.     |

**2.8 Meni 27: Vreme za koje eksterno osvetljenje ostaje upaljeno**

Vreme za koje priključeno eksterno osvetljenje ostaje upaljeno uključuje se preko upravljačke kutije.

**Za podešavanje željene funkcije:**

- Izaberite meni i željenu funkciju pomoću parametra.

| 27 | Vreme koje eksterno osvetljenje ostaje upaljeno |                                       |
|----|-------------------------------------------------|---------------------------------------|
|    | <b>00</b>                                       | Deaktivirano                          |
|    | <b>01</b>                                       | Isto kao meni <b>26</b> <sup>1)</sup> |
|    | <b>02</b>                                       | 60 sek.                               |
|    | <b>03</b>                                       | 180 sek.                              |
|    | <b>04</b>                                       | 300 sek.                              |
|    | <b>05</b>                                       | 600 sek.                              |

1) PAŽNJA, nema prikaza da je došlo vreme za servisiranje (In).

**2.9 Meni 28: Trajanje-UKLJ eksterno osvetljenje sa dodatnom štampanom pločom**

Ako je na opcionom releju HOR 1-HCP ili na univerzalnoj štampanoj ploči UAP 1-HCP (3. relej) priključeno eksterno osvetljenje, ono može trajno da se uključi preko eksternih upravljačkih elemenata.

| 28 | Trajanje UKLJ eksternog osvetljenja |              |
|----|-------------------------------------|--------------|
|    | <b>00</b>                           | Deaktivirano |
|    | <b>01</b>                           | Aktivirano   |

**2.10 Meni 30: Funkcije releja eksterno**

Opcioni relej HOR 1-HCP ili univerzalna štampana ploča UAP 1-HCP (3. relej) su potrebni za priključivanje eksterne lampe ili signalnog svetla.

Sa univerzalnom štampanom pločom UAP 1-HCP (3. relej) mogu da uključe dodatne funkcije poput npr. poruke za krajnji položaj vrata OTVORENA i krajnji položaj vrata ZATVORENA, smer i osvetljenje.

**Za podešavanje željenih funkcija releja:**

- Izaberite meni i željenu funkciju pomoću parametra.

| 30 | <b>Funkcije releja eksterno<br/>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. relej)</b>                                                                                                        |                                                                                   |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivirano                                                                                                                                                               |                                                                                   |
| 01 | Funkcija eksternog osvetljenja <sup>1)</sup>                                                                                                                               |  |
| 02 | Poruka za krajnji položaj vrata OTVORENA                                                                                                                                   |                                                                                   |
| 03 | Poruka za položaj vrata ZATVORENA                                                                                                                                          |                                                                                   |
| 04 | Poruka za položaj vrata delimično otvorena                                                                                                                                 |                                                                                   |
| 05 | Impulsni signal prilikom davanja komande za otvaranje garažnih vrata, a i kod delimičnog otvaranja i ventilacije                                                           |                                                                                   |
| 06 | Javljanje greške na ekranu (smetnja)                                                                                                                                       |                                                                                   |
| 07 | Upozorenje o pokretanju / predupozorenje <sup>2)</sup> / upozorenje za vreme kretanja / UAP 1-HCP (3. releja) deaktivira u svakom krajnjem položaju vrata<br>Trajni signal |                                                                                   |
| 08 | Upozorenje o pokretanju / predupozorenje <sup>2)</sup> / upozorenje za vreme kretanja / UAP 1-HCP (3. releja) deaktivira u svakom krajnjem položaju vrata<br>Trepćuće      |                                                                                   |
| 09 | Relej se aktivira tokom kretanja i deaktivira u svakom krajnjem položaju vrata                                                                                             |                                                                                   |
| 10 | Poruka za interval održavanja (prikaz <b>In</b> trepće 3 x u svakom krajnjem položaju vrata)                                                                               |                                                                                   |
| 11 | Isto kao meni 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                             |                                                                                   |

1) PAŽNJA, nema prikaza da je došlo vreme za servisiranje (**In**).

2) Predupozorenje samo ako je aktivirano u meniju 32.

**Ako je u meniju 30** podešen parametar 00 ili 11, onda se funkcija automatski deaktivira u meniju 25.

**2.11 Meni 31: Funkcije releja interno**

Neophodno npr. za priključivanje eksterne lampe ili signalnog svetla.

**Za podešavanje željenih funkcija releja:**

- Izaberite meni i željenu funkciju pomoću parametra.

| 31 | <b>Funkcije releja interno</b>                                                                                                                               |                                                                                     |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Deaktivirano                                                                                                                                                 |                                                                                     |
| 01 | Funkcija eksternog osvetljenja <sup>1)</sup>                                                                                                                 |  |
| 02 | Poruka za krajnji položaj vrata OTVORENA                                                                                                                     |                                                                                     |
| 03 | Poruka za položaj vrata ZATVORENA                                                                                                                            |                                                                                     |
| 04 | Poruka za položaj vrata delimično otvorena                                                                                                                   |                                                                                     |
| 05 | Impulsni signal prilikom davanja komande za otvaranje garažnih vrata, a i kod delimičnog otvaranja i ventilacije                                             |                                                                                     |
| 06 | Javljanje greške na ekranu (smetnja)                                                                                                                         |                                                                                     |
| 07 | Upozorenje na pokretanje / predupozorenje <sup>2)</sup> / upozorenje za vreme vožnje / relej se deaktivira u svakom krajnjem položaju vrata<br>Trajni signal |                                                                                     |
| 08 | Upozorenje na pokretanje / predupozorenje <sup>2)</sup> / upozorenje za vreme vožnje / relej se deaktivira u svakom krajnjem položaju vrata<br>Trepćuće      |                                                                                     |
| 09 | Relej se aktivira tokom kretanja i deaktivira samo u podešenim krajnjim položajima vrata                                                                     |                                                                                     |
| 10 | Poruka za interval održavanja (prikaz <b>In</b> trepće 3 x u svakom krajnjem položaju vrata)                                                                 |                                                                                     |
| 11 | Isto kao meni 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                               |                                                                                     |

1) PAŽNJA, nema prikaza da je došlo vreme za servisiranje (**In**).

2) Predupozorenje samo ako je aktivirano u meniju 32.

**Ako je u meniju 30** podešen parametar 00 ili 11, onda se funkcija automatski deaktivira u meniju 25.

## 2.12 Meni 32: Vreme predupozorenja

Kada se daje komanda za kretanje vrata, za vreme predupozorenja trepće osvetljenje, pre nego što počne kretanje garažnih vrata. Pored toga trepće i signalna lampica priključena na opcionom releju.

### Za podešavanje željene funkcije:

- Izaberite meni i željenu funkciju pomoću parametra.

| 32 | Vreme predupozorenja |                                                                                     |                                                                                   |
|----|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                   | Deaktivirano<br>Kada se daje komanda za vožnju, onda se vožnja vrata odmah pokreće. |  |
|    | 01                   | Predupozorenje 1 sek.                                                               |                                                                                   |
|    | 02                   | Predupozorenje 2 sek.                                                               |                                                                                   |
|    | 03                   | Predupozorenje 3 sek.                                                               |                                                                                   |
|    | 04                   | Predupozorenje 4 sek.                                                               |                                                                                   |
|    | 05                   | Predupozorenje 5 sek.                                                               |                                                                                   |
|    | 06                   | Predupozorenje 10 sek.                                                              |                                                                                   |
|    | 07                   | Predupozorenje 15 sek.                                                              |                                                                                   |
|    | 08                   | Predupozorenje 20 sek.                                                              |                                                                                   |
|    | 09                   | Predupozorenje 30 sek.                                                              |                                                                                   |
|    | 10                   | Predupozorenje 60 sek.                                                              |                                                                                   |

## 2.13 Meni 33: Smer predupozorenja

U meniju 33, podesite da li da bude aktivno vreme predupozorenja u smeru vrata-ZATVORENA ili u smeru vrata-OTVORENA + vrata-ZATVORENA.

| 33 | Smer predupozorenja |                                                         |                                                                                   |
|----|---------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                  | Predupozorenje u smeru zatvaranja garažnih vrata        |  |
|    | 01                  | Predupozorenje u smeru vrata-OTVORENA + vrata-ZATVORENA |                                                                                   |

## 2.14 Meni 34: Automatsko zatvaranje

Prilikom automatskog zatvaranja, garažna vrata se otvaraju davanjem komande za kretanje. Nakon isteka podešenog vremena držanja otvorenim i vremena predupozorenja garažna vrata se automatski zatvaraju.

### NAPOMENE

- Automatsko zatvaranje sme/može da bude aktivirano u području važnosti EN 12453 samo kada je priključen **dodatni** zaštitni uređaj (fotočelija) uz standardno postojeće ograničenje sile.
- **Dodatni** zaštitni uređaj (fotočelija) mora obavezno da bude prethodno programiran. Samo tada su meniji **34–35** vidljivi i mogu da se podešavaju.
- Kada je podešeno automatsko zatvaranje (meniji **34–35**), onda se automatski aktivira vreme predupozorenja (meni **32** – Parametar **03**).
- Kada je **dodatni** zaštitni uređaj (fotočelija) deaktiviran, meniji **34–35** se skrivaju i više ih nije moguće podešavati.

### Za podešavanje željene funkcije:

- Izaberite meni i željenu funkciju pomoću parametra.

| 34 | Automatsko zatvaranje |                                     |                                                                                     |
|----|-----------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                    | Deaktivirano                        |  |
|    | 01                    | Vreme držanja otvorenim 5 sekundi   |                                                                                     |
|    | 02                    | Vreme držanja otvorenim 10 sekundi  |                                                                                     |
|    | 03                    | Vreme držanja otvorenim 20 sekundi  |                                                                                     |
|    | 04                    | Vreme držanja otvorenim 30 sekundi  |                                                                                     |
|    | 05                    | Vreme držanja otvorenim 60 sekundi  |                                                                                     |
|    | 06                    | Vreme držanja otvorenim 90 sekundi  |                                                                                     |
|    | 07                    | Vreme držanja otvorenim 120 sekundi |                                                                                     |
|    | 08                    | Vreme držanja otvorenim 180 sekundi |                                                                                     |
|    | 09                    | Vreme držanja otvorenim 240 sekundi |                                                                                     |
|    | 10                    | Vreme držanja otvorenim 300 sekundi |                                                                                     |

## 2.15 Meni 35: Automatsko zatvaranje iz pozicije delimično otvaranje

### NAPOMENE

- Automatsko zatvaranje sme/može da bude aktivirano u području važnosti EN 12453 samo kada je priključen **dodatni** zaštitni uređaj (fotočelija) uz standardno postojeće ograničenje sile.
- **Dodatni** zaštitni uređaj (fotočelija) mora obavezno da bude prethodno programiran. Samo tada su meniji **34–35** vidljivi i mogu da se podešavaju.
- Kada je podešeno automatsko zatvaranje iz položaja delimičnog otvaranja (meniji **34–35**), onda se automatski aktivira vreme predupozorenja (meni **32** – parametar **03**).
- Kada je **dodatni** zaštitni uređaj (fotočelija) deaktiviran, meniji **34–35** se skrivaju i više ih nije moguće podešavati.

### Za podešavanje željene funkcije:

- Izaberite meni i željenu funkciju pomoću parametra.

| 35 | Automatsko zatvaranje – delimično otvaranje |                                                              |                                                                                       |
|----|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                          | Deaktivirano                                                 |  |
|    | 01                                          | Vreme držanja otvorenim podešeno isto kao u meniju <b>34</b> |                                                                                       |
|    | 02                                          | Vreme držanja otvorenim 15 sekundi                           |                                                                                       |
|    | 03                                          | Vreme držanja otvorenim 30 sekundi                           |                                                                                       |
|    | 04                                          | Vreme držanja otvorenim 15 minuta                            |                                                                                       |
|    | 05                                          | Vreme držanja otvorenim 30 minuta                            |                                                                                       |
|    | 06                                          | Vreme držanja otvorenim 45 minuta                            |                                                                                       |
|    | 07                                          | Vreme držanja otvorenim 60 minuta                            |                                                                                       |
|    | 08                                          | Vreme držanja otvorenim 120 minuta                           |                                                                                       |
|    | 09                                          | Vreme držanja otvorenim 180 minuta                           |                                                                                       |
|    | 10                                          | Vreme držanja otvorenim 240 minuta                           |                                                                                       |

## 2.16 Meni 36: Komandni tasteri na upravljačkoj kutiji

Tasteri  +  mogu da se deaktiviraju i aktiviraju na upravljačkoj kutiji. Eksterni upravljački elementi i daljinski upravljači se i dalje mogu koristiti.

| 36 | Komandni tasteri |              |
|----|------------------|--------------|
|    | 00               | Deaktivirano |
|    | 01               | Aktivirano   |

## 2.17 Meni 37: Resetovanje

| 37 | Resetovanje |                                        |
|----|-------------|----------------------------------------|
|    | 00          | Nazad bez resetovanja                  |
|    | 01          | Resetovanje / BUS-skeniranje HCP-BUS   |
|    | 02          | Resetovanje / parametri menija 22 – 36 |
|    | 03          | Fabričko resetovanje                   |

Ako odaberete parametar **01**, briše se i iznova se prepoznaje pribor koji je priključen na BUS utičnici.

### Za sprovođenje BUS Scan-a:

1. Izaberite meni **37**.
2. Pritisnite taster  1 x.
  - **00** trepće.
3. Pritisnite taster .
  - **01** trepće.
4. Pritisnite taster  sve dok **01** brzo trepće.
5. Otpustite taster .
  - **b5** trepće.
  - broj svetli. Ovaj broj prikazuje broj priključenih BUS učesnika.

Ako se odabere parametar **02**, sve postavke menija 22 – 36 se resetuju na fabričke postavke.

Ako se odabere parametar **03**, sve postavke, programirane putanje i sile se resetuju na fabričke postavke. Neophodno je iznova programirati upravljačku kutiju.

► Uputstvo za montažu, korišćenje i održavanje, poglavlje 4

### NAPOMENA

Programirani bežični kodovi i podešavanja preko Bluetooth antene ostaju sačuvani.

## 3 Pribor

- Pridržavajte se sigurnosnih napomena uputstva za montažu, korišćenje i održavanje, poglavlje 2.6
- *Smrtni strujni udar od strane mrežnog napona*
  - *Smetnje u upravljačkom vodu*
  - *Eksterni napon na priključnim klemama*

Celokupan pribor sme da optereći motor sa **maks. 350 mA**. Potrošnju struje komponenata možete videti u slikama.

Na BUS-utičnici postoji mogućnost priključivanja pribora sa specijalnim funkcijama.

Pribor iz serije 1 mora da se priključi preko HCP-adapteta HAP 1.

### 3.1 Priključne kleme

Na svim klemama možete priključiti više žica (vidi sliku 1.2):

- Minimalna debljina: 1 × 0,5 mm<sup>2</sup>
- Maksimalna debljina: 1 × 2,5 mm<sup>2</sup>

## 3.2 Pribor na kartici upravljačke kutije

- Skinite poklopac (vidi sliku 1.1).

### 3.2.1 Taster sa impulsnom funkcijom\*

Taster sa impulsnom funkcijom je moguće priključiti na priključne kleme.

- Slika 3

#### Postavljanje na klemama:

|    |                 |                     |
|----|-----------------|---------------------|
| 23 | Signal kanala 2 | Delimično otvaranje |
| 5  | +24 V DC        |                     |
| 21 | Signal kanala 1 | Impuls              |
| 20 | 0 V             |                     |

### 3.2.2 Eksterni bežični prijemnik\*

- Slika 4

U zavisnosti od prijemnika, utaknite utikač na odgovarajuće mesto ili BUS-utičnicu.

Pomoću eksternog radio prijemnika možete upravljati, npr. u slučaju ograničenog dometa, sa sledećim funkcijama:

|                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b>    | Impuls                 |
| <b>HEI 3 BiSecur</b>   | Svetlo                 |
|                        | Delimično otvaranje    |
| <b>ESE BiSecur</b>     | Impuls                 |
| <b>ESE MCX BiSecur</b> | Svetlo                 |
|                        | Delimično otvaranje    |
|                        | Izbor smera otvaranje  |
|                        | Izbor smera zatvaranje |

U slučaju naknadnog priključivanja eksternog radio prijemnika, neophodno je obavezno obrisati bežične kodove integrisanog radio modula.

- Meni 19

#### Programiranje bežičnog koda na eksternom prijemniku

- Programirajte bežični kôd tastera daljinskog upravljača na osnovu uputstva za upotrebu eksternog prijemnika.

### 3.2.3 Eksterni impulsni taster\*

- Slika 5

Možete paralelno priključiti jedan ili više tastera sa kontaktima zatvarača (bez napona), npr. unutrašnji taster ili taster sa ključem.

### 3.2.4 Unutrašnji taster PB 3 / IT 3b\*

- Slika 6

#### Impulsni taster za aktiviranje ili zaustavljanje kretanja garažnih vrata

- Slika 6.1

#### Taster za uključivanje i isključivanje osvetljenja motora

- Slika 6.2

#### Taster za uključivanje i isključivanje svih upravljačkih elemenata

- Slika 6.3

Kod isključenih upravljačkih elemenata svetlo i dalje može da se uključi i isključi.

### 3.2.5 Dinamička fotočelija sa 2 žice\* (dinamična)

- Slika 7

Aktiviranje fotosenzora, zaustavlja kretanje garažnih vrata i dolazi do sigurnosnog kretanja garažnih vrata unazad, do krajnjeg otvorenog položaja.

\* – Pribor, nije sadržan u standardnoj opremi!



**3.2.6 Univerzalna štampana ploča UAP 1-HCP\***

## ► Slika 8

Univerzalna štampana ploča se može upotrebiti za druge dodatne funkcije.

**3.2.7 Opcioni relej HOR 1-HCP\***

## ► Slika 9

Opcioni relej je potreban za priključivanje eksterne lampe ili signalnog svetla.

**3.2.8 Prekidač za isključivanje (strujno kolo zaustavljanja ili mirno strujno kolo)\***

## ► Slika 10

Prekidač za isključivanje sa kontaktima otvaranja (bez napona ili sa uključivanjem prema 0 V) možete priključiti kao što sledi:

1. Uklonite fabrički postavljen žičani most između kleme **12 + 13**.
2. Priključite prekidačke kontakte.

|                 |                                                           |
|-----------------|-----------------------------------------------------------|
| Klema <b>12</b> | Ulaz strujnog kola zaustavljanja ili mirnog strujnog kola |
| Klema <b>13</b> | 0 V                                                       |

Otvaranje kontakta odmah zaustavlja kretanje garažnih vrata i trajno sprečava kretanje garažnih vrata.

Ulaz strujnog kola zaustavljanja ili mirnog strujnog kola nije nadzirani priključak prema EN ISO 13849 PLc.

**3.2.9 Signalno svetlo SLK\***

## ► Slika 11

Signalno svetlo priključite na kontaktima bez napona od 0 V + 24 V.

Za korišćenje lampe od 24 V (maks. 7 W), uzmite napon na utikaču 24 V, npr. upozoravanje pre i tokom kretanja garažnih vrata.

**3.2.10 Akumulator za hitan slučaj\***

## ► Slika 12

Sa opcionom baterijom za hitne slučajeve, vrata se mogu pokretati u slučaju nestanka struje. Prebacivanje na režim rada sa aku se vrši automatski. Osvetljenje se gasi tokom rada na baterije.

**UPOZORENJE****Opasnost od povreda usled neočekivanog kretanja garažnih vrata**

Do neočekivanog kretanja garažnih vrata može doći kada je utikač izvučen, a i dalje je priključen akumulator za hitan slučaj.

- Kod svih radova na sistemu garažnih vrata izvucite mrežni utikač i utikač akumulatora za hitan slučaj. Osigurajte sistem garažnih vrata od neovlašćenog ponovnog uključivanja.

**3.2.11 Zvučna zaštita od podizanja\***

## ► Slika 13–13.1c

Pokušaji otvaranja zatvorenih garažnih vrata mogu se otkriti pomoću magnetnog prekidača pričvršćenog za garažna vrata. Magnetni prekidač aktivira povezani generator signala (24 V maks. 100 mA) na maks. 3 minuta.

**3.3 Pribor na motoru**

- Skinite poklopac (vidi sliku 1.3).

**3.3.1 Krajnji otvoreni položaj garažnih vrata**

## ► Slika 2–2.2

Magnetni prekidač pričvršćen za vrata zaustavlja kretanje garažnih vrata kada se dostigne krajnji položaj vrata OTVORENA.

**3.3.2 Sigurnosni uređaj ivice zatvaranja\***

Aktiviranje sigurnosnog uređaja ivice zatvaranja, zaustavlja kretanje garažnih vrata i dolazi do sigurnosnog kretanja garažnih vrata unazad, do krajnjeg položaja vrata OTVORENA.

\* – Pribor, nije sadržan u standardnoj opremi!

## Πίνακας περιεχομένων

|          |                                                                          |            |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Γενικές υποδείξεις .....</b>                                          | <b>150</b> |
| <b>2</b> | <b>Περιγραφή των μενού .....</b>                                         | <b>150</b> |
| 2.1      | Μενού 11 – 16: Ρύθμιση τηλεχειριστηρίων .....                            | 150        |
| 2.2      | Μενού 17: Εκμάθηση όλων των λειτουργιών .....                            | 151        |
| 2.3      | Μενού 19: Διαγραφή ασύρματης λειτουργίας – όλες οι λειτουργίες .....     | 151        |
| 2.4      | Μενού 23: Αλλαγή θέσης μερικού ανοίγματος ή αερισμού .....               | 151        |
| 2.5      | Μενού 24: Αλλαγή θέσης πάνελ .....                                       | 152        |
| 2.6      | Μενού 25: Απενεργοποιημένος φωτισμός .....                               | 152        |
| 2.7      | Μενού 26: Διάρκεια συνέχισης φωτισμού .....                              | 152        |
| 2.8      | Μενού 27: Διάρκεια συνέχισης φωτισμού του εξωτερικού φωτισμού .....      | 152        |
| 2.9      | Μενού 28: Διάρκεια ενεργού εξωτερικού φωτισμού με πρόσθετη πλακέτα ..... | 153        |
| 2.10     | Μενού 30: Λειτουργίες ρελέ εξωτερικά .....                               | 153        |
| 2.11     | Μενού 31: Λειτουργίες ρελέ εσωτερικά .....                               | 153        |
| 2.12     | Μενού 32: Χρόνος προειδοποίησης .....                                    | 154        |
| 2.13     | Μενού 33: Διάταξη προειδοποίησης .....                                   | 154        |
| 2.14     | Μενού 34: Αυτόματο κλείσιμο .....                                        | 154        |
| 2.15     | Μενού 35: Αυτόματο κλείσιμο από τη θέση μερικού ανοίγματος .....         | 154        |
| 2.16     | Μενού 36: Πλήκτρα χειρισμού στο σύστημα ελέγχου .....                    | 155        |
| 2.17     | Μενού 37: Επαναφορά .....                                                | 155        |
| <b>3</b> | <b>Εξαρτήματα .....</b>                                                  | <b>155</b> |
| 3.1      | Κλέμες σύνδεσης .....                                                    | 155        |
| 3.2      | Πρόσθετα εξαρτήματα στην πλακέτα συστήματος ελέγχου .....                | 155        |
| 3.2.1    | Πλήκτρο με παλμική λειτουργία .....                                      | 155        |
| 3.2.2    | Εξωτερικοί δέκτες ραδιοσυχνότητας* .....                                 | 155        |
| 3.2.3    | Εξωτερικός παλμικός διακόπτης* .....                                     | 155        |
| 3.2.4    | Εσωτερικός διακόπτης PB3 / IT 3b .....                                   | 156        |
| 3.2.5    | Φωτοκύτταρο 2 συρμάτων* (δυναμικό) .....                                 | 156        |
| 3.2.6    | Πλακέτα αντάπτορα γενικής χρήσης UAP 1-HCP* .....                        | 156        |
| 3.2.7    | Προαιρετικό ρελέ HOR 1-HCP* .....                                        | 156        |
| 3.2.8    | Διακόπτης απενεργοποίησης (στάση ή κύκλωμα ηρεμίας)* .....               | 156        |
| 3.2.9    | Σηματοδότης SLK* .....                                                   | 156        |
| 3.2.10   | Εφεδρική μπαταρία ανάγκης* .....                                         | 156        |
| 3.2.11   | Ακουστική αρπάγη* .....                                                  | 156        |
| 3.3      | Προαιρετικά εξαρτήματα στον μηχανισμό κίνησης .....                      | 156        |
| 3.3.1    | Τελική θέση ανοίγματος πόρτας .....                                      | 156        |
| 3.3.2    | Πρεσοστάτης* .....                                                       | 156        |

## 1 Γενικές υποδείξεις

## Ρύθμιση μενού και παραμέτρων

Τα βήματα για τη ρύθμιση και την τροποποίηση των μενού και των παραμέτρων είναι διαθέσιμα στις οδηγίες συναρμολόγησης, λειτουργίας και συντήρησης, κεφάλαιο 5.

## Λήξη χρόνου

Αν δεν πατήσετε το πλήκτρο **PRG** για την αποθήκευση της επιθυμητής παραμέτρου εντός 60 δευτερολέπτων, τότε διατηρείται η προρυθμισμένη παράμετρος.

## Μηνύματα σφάλματος

Τα μηνύματα σφάλματος είναι διαθέσιμα στις οδηγίες συναρμολόγησης, λειτουργίας και συντήρησης, κεφάλαιο 18.

## Διευρυμένα μενού

Εκτός από τα μενού που περιγράφονται εδώ και τις εκάστοτε παραμέτρους, μπορούν να γίνουν και άλλες ρυθμίσεις, π.χ.

- Προσαρμογή της ταχύτητας
- Προσαρμογή του περιορισμού ισχύος
- Κατεύθυνση λειτουργίας και συμπεριφορά αναστροφής των διατάξεων ασφαλείας
- Αλλαγή θέσης αερισμού χωρίς διάταξη ασφαλείας

Για τις ρυθμίσεις αυτές απευθυνθείτε στον εξειδικευμένο συνεργάτη σας. Ρυθμίσεις στα διευρυμένα μενού επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς.

## 2 Περιγραφή των μενού

## 2.1 Μενού 11 – 16: Ρύθμιση τηλεχειριστηρίων

Στον ενσωματωμένο δέκτη ραδιοσυχνότητας μπορούν να ρυθμιστούν έως 150 κωδικοί τηλεχειρισμού. Οι κωδικοί τηλεχειρισμού μπορούν να κατανεμηθούν στα υπάρχοντα κανάλια.

Αν ρυθμιστούν πάνω από 150 κωδικοί τηλεχειρισμού, τότε διαγράφονται οι κωδικοί που ρυθμίστηκαν πρώτοι.

Αν ένας κωδικός τηλεχειρισμού ενός πλήκτρου τηλεχειριστηρίου ρυθμιστεί για δύο διαφορετικές λειτουργίες, τότε ο κωδικός τηλεχειρισμού για την πρώτη ρυθμισμένη λειτουργία διαγράφεται.

Για να ρυθμίσετε έναν κωδικό τηλεχειρισμού, πρέπει να πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις:

- Ο μηχανισμός κίνησης και το σύστημα ελέγχου είναι ακινητοποιημένα.
- Ο χρόνος προειδοποίησης δεν είναι ενεργός.
- Ο χρόνος αναμονής δεν είναι ενεργός.

## Για τη ρύθμιση ενός κωδικού τηλεχειρισμού (παλμικού):

1. Πατήστε το πλήκτρο **PRG**, έως ότου ανάψει η ένδειξη **00**.
2. Επιλέξτε με τα πλήκτρα **▲** / **▼** το Μενού **11**.
3. Πατήστε το πλήκτρο **PRG**. Η ένδειξη **11** αναβοσβήνει.
4. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο τηλεχειριστηρίου, του οποίου τον κωδικό τηλεχειρισμού θέλετε να αποστείλετε.

## Τηλεχειριστήριο:

- Η λυχνία LED ανάβει για 2 δευτερόλεπτα μπλε και σβήνει.
- Μετά από 5 δευτερόλεπτα η λυχνία LED αναβοσβήνει εναλλάξ κόκκινο και μπλε. Ο κωδικός τηλεχειρισμού αποστέλλεται.

## Σύστημα ελέγχου:

Μόλις ο δέκτης αναγνωρίσει έναν έγκυρο κωδικό τηλεχειρισμού, η ένδειξη **11** αναβοσβήνει πιο γρήγορα.

5. Απελευθερώστε το πλήκτρο τηλεχειριστηρίου.  
**Το τηλεχειριστήριο ρυθμίστηκε και είναι έτοιμο για λειτουργία.**  
 Η ένδειξη **11** αναβοσβήνει.  
 Μπορείτε να ρυθμίσετε περισσότερα τηλεχειριστήρια μέσα στα επόμενα 25 δευτερόλεπτα. (Λήξη χρόνου τηλεχειρισμού)

**Για τη ρύθμιση περισσότερων κωδικών τηλεχειρισμού (παλμικών):**

- Επαναλάβετε το βήμα 4 + 5.

**Για να διακόψετε πρόωρα τη ρύθμιση των κωδικών τηλεχειρισμού:**

- Πατήστε το πλήκτρο **PRG**.

**Για τη ρύθμιση περισσότερων λειτουργιών στα τηλεχειριστήρια:**

- Πατήστε το πλήκτρο **↖** και επιλέξτε:

|          |                                        |
|----------|----------------------------------------|
| Μενού 12 | Φωτισμός                               |
| Μενού 13 | Μερικό άνοιγμα                         |
| Μενού 14 | Επιλογή κατεύθυνσης ανοίγματος πόρτας  |
| Μενού 15 | Επιλογή κατεύθυνσης κλεισίματος πόρτας |
| Μενού 16 | Αερισμός                               |

6. Πατήστε το πλήκτρο **PRG** και μεταβείτε στη λειτουργία προγραμματισμού.  
 Αντίστοιχα αναβοσβήνει η ένδειξη **12, 13, 14, 15 ή 16**.  
 7. Εκτελέστε τα βήματα 4 + 5 όπως στον κωδικό τηλεχειρισμού παλμών.

**Για να μην ρυθμίσετε περαιτέρω τηλεχειριστήρια:**

- Πατήστε το πλήκτρο **PRG**.  
 Το σύστημα ελέγχου μεταβαίνει στη λειτουργία προγραμματισμού.  
**Ή**  
 ► 25 δευτερόλεπτα καμία εισαγωγή (λήξη χρόνου τηλεχειρισμού).

Ανάλογα με τον κωδικό τηλεχειρισμού που ρυθμίστηκε τελευταία ανάβει η ένδειξη **11, 12, 13, 14, 15 ή 16**.

### Λήξη χρόνου τηλεχειρισμού

Αν κατά τη ρύθμιση του κωδικού τηλεχειρισμού παρέλθει η λήξη χρόνου (25 δευτερόλεπτα), το σύστημα ελέγχου μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία προγραμματισμού.

### 2.2 Μενού 17: Εκμάθηση όλων των λειτουργιών

Το Μενού 17 προβλέπεται για την εκμάθηση λειτουργιών σε κεντρικά συστήματα Smart Home (π.χ. Hörmann homee Brain). Όλες οι λειτουργίες καθίστανται διαθέσιμες για αντίστοιχες εφαρμογές

### 2.3 Μενού 19: Διαγραφή ασύρματης λειτουργίας – όλες οι λειτουργίες

Οι κωδικοί τηλεχειρισμού επιμέρους πλήκτρων τηλεχειριστηρίου ή επιμέρους λειτουργιών δεν μπορούν να διαγραφούν.

- Επιλέξτε το Μενού **19**.  
 – Η ένδειξη **00** αναβοσβήνει.
- Επιλέξτε με τα πλήκτρα **↖** + **▼** την παράμετρο της επιθυμητής λειτουργίας.

| 19 | Διαγραφή ασύρματης λειτουργίας                                                              |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Επιστροφή χωρίς διαγραφή                                                                    |
| 01 | Ασύρματη λειτουργία (όλοι οι πομποί)                                                        |
| 02 | Bluetooth® (όλα τα κλειδιά)                                                                 |
| 03 | –                                                                                           |
| 04 | Όλοι οι πομποί, όλα τα κλειδιά και επαναφορά των ρυθμίσεων της εξωτερικής κεραίας Bluetooth |

– Η επιλεγμένη παράμετρος αναβοσβήνει.

3. Πατήστε το πλήκτρο **PRG** για 5 δευτερόλεπτα, για να επιβεβαιώσετε τη διαγραφή.  
 – Η επιλεγμένη παράμετρος αναβοσβήνει για 5 δευτερόλεπτα.  
 – Η παράμετρος, μαζί με υποδιαστολή, αναβοσβήνει γρήγορα για 2 δευτερόλεπτα.  
 – Η ένδειξη **19** ανάβει.

### 2.4 Μενού 23: Αλλαγή θέσης μερικού ανοίγματος ή αερισμού

Οι θέσεις μερικού ανοίγματος και αερισμού εξαρτώνται από το ύψος της πόρτας και είναι εργοστασιακά προρυθμισμένες.

#### Μερικό άνοιγμα

|                                                                                   |                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | Σε απόσταση περ. 260 mm πριν από την τελική θέση κλεισίματος |
| Εύρος                                                                             | Σε απόσταση περ. 120 mm πριν από κάθε τελική θέση πόρτας     |

#### Αερισμός

|                                                                                   |                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | Σε απόσταση περ. 100 mm                                           |
| Εύρος                                                                             | Σε απόσταση περ. 35 – 300 mm πριν από την τελική θέση κλεισίματος |

Η θέση μερικού ανοίγματος προσεγγίζεται π.χ. ως ακολούθως:

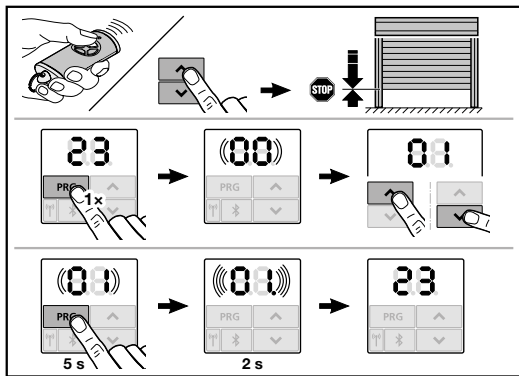
- Μέσω του 3ου ασύρματου καναλιού (Μενού 13)
- Ενός εξωτερικού δέκτη
- Της πρόσθετης πλακέτας UAP 1-HCP
- Ενός παλμού στις κλέμμες 20/23
- Μέσω του αισθητήρα κλιματισμού ΗΚSI-1
- Μέσω του Hörmann homee Brain
- Μέσω Bluetooth®

Η θέση αερισμού προσεγγίζεται και τροποποιείται π.χ. ως ακολούθως:

- Μέσω του 6ου ασύρματου καναλιού (Μενού 16)
- Μέσω του αισθητήρα κλιματισμού ΗΚSI-1
- Μέσω π.χ. της πρόσθετης πλακέτας UAP 1-HCP
- Μέσω του Hörmann homee Brain
- Μέσω Bluetooth®

#### ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

- Η θέση αερισμού μπορεί να τροποποιηθεί μόνο εφόσον στον στάνταρ περιορισμό ισχύος είναι συνδεδεμένη τουλάχιστον μία **πρόσθετη** διάταξη ασφαλείας (φωτοκύτταρο) προς την κατεύθυνση κλεισίματος της πόρτας.
- Ο αισθητήρας κλιματισμού και η **πρόσθετη** διάταξη ασφαλείας (φωτοκύτταρο) πρέπει οπωσδήποτε να έχουν προηγουμένως ρυθμιστεί. Μόνο τότε εμφανίζεται και μπορεί να ρυθμιστεί το Μενού **23** – Παράμετρος **02**.
- Αν η **πρόσθετη** διάταξη ασφαλείας (φωτοκύτταρο) απενεργοποιηθεί, πραγματοποιείται επαναφορά της τροποποιημένης θέσης αερισμού. Το Μενού **23** – Παράμετρος **02** δεν εμφανίζεται και δεν μπορεί πλέον να ρυθμιστεί.



#### Για να αλλάξετε τη θέση μερικού ανοίγματος ή αερισμού:

1. Οδηγήστε την πόρτα με τα πλήκτρα **▲** + **▼** στην επιθυμητή θέση μέσω του ρυθμισμένου παλμικού κωδικού τηλεχειρισμού ή μέσω εξωτερικού στοιχείου χειρισμού με παλμική λειτουργία.
2. Επιλέξτε το Μενού **23**.
  - Η ένδειξη **00** αναβοσβήνει.
3. Επιλέξτε με τα πλήκτρα **▲** + **▼** την παράμετρο της επιθυμητής λειτουργίας.

| 23 | Αλλαγή θέσης                    |
|----|---------------------------------|
| 00 | Επιστροφή χωρίς αλλαγή          |
| 01 | Αλλαγή θέσης μερικού ανοίγματος |
| 02 | Αλλαγή θέσης αερισμού           |

- Η ένδειξη **01** ή **02** αναβοσβήνει.
4. Πατήστε το πλήκτρο **PRG** για 5 δευτερόλεπτα για να αποθηκεύσετε τη θέση αυτή.
    - Η ένδειξη **01** ή **02** αναβοσβήνει για 5 δευτερόλεπτα.
    - Η ένδειξη **01** ή **02**, μαζί με υποδιαστολή, αναβοσβήνει γρήγορα για 2 δευτερόλεπτα.
    - Η ένδειξη **23** ανάβει.

#### Η νέα θέση έχει αποθηκευτεί.

Όταν η επιλεγμένη θέση βρίσκεται εκτός του επιτρεπόμενου εύρους, εμφανίζεται το σφάλμα **1** με υποδιαστολή που αναβοσβήνει. Αυτόματα γίνεται επαναφορά της εργοστασιακής ρύθμισης ή διατηρείται η τελευταία έγκυρη θέση.

#### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μέσω της βάσης πτυσσόμενου ρολού από τον συμπληρωματικό εξοπλισμό παρέχεται η δυνατότητα αερισμού του γκαράζ χωρίς την τοποθέτηση πρόσθετης διάταξης ασφαλείας (φωτοκύτταρο).

- Για την τοποθέτηση και τον προγραμματισμό απευθυνθείτε στον εξειδικευμένο συνεργάτη σας.

#### 2.5 Μενού 24: Αλλαγή θέσης πάνελ

Ανάλογα με το ύψος της πόρτας μπορεί στην τελική θέση κλεισίματος πόρτας να προκληθεί ακατάλληλη ρύθμιση των επάνω πάνελ. Η διαδρομή του άξονα περιέλιξης μπορεί να προσαρμοστεί.

Η αλλαγή επιβάλλει νέα διαδρομή ρύθμισης!

#### Για να ρυθμίσετε την επιθυμητή λειτουργία:

- Επιλέξτε το μενού και την παράμετρο της επιθυμητής λειτουργίας.

| 24 | Αλλαγή θέσης πάνελ |  |
|----|--------------------|--|
| -5 | -50°               |  |
| -4 | -40°               |  |
| -3 | -30°               |  |
| -2 | -20°               |  |
| -1 | -10°               |  |
| 0  | 0°                 |  |
| 1  | +10°               |  |
| 2  | +20°               |  |
| 3  | +30°               |  |
| 4  | +40°               |  |
| 5  | +50°               |  |

#### 2.6 Μενού 25: Απενεργοποιημένος φωτισμός

Εάν έχει ρυθμιστεί το Μενού **25**, ο φωτισμός είναι απενεργοποιημένος ακόμη και κατά τη διαδρομή της πόρτας. Εάν έχει ρυθμιστεί το Μενού **25**, ενεργοποιείται αυτόματα το Μενού **30** - Παράμετρος **01**.

#### 2.7 Μενού 26: Διάρκεια συνέχισης φωτισμού

Μόλις αρχίσει να κινείται η πόρτα, ενεργοποιείται ο φωτισμός. Όταν η πόρτα ολοκληρώσει τη διαδρομή της, ο φωτισμός παραμένει αναμμένος σύμφωνα με τον ρυθμισμένο χρόνο (διάρκεια συνέχισης φωτισμού).

#### Για να ρυθμίσετε την επιθυμητή λειτουργία:

- Επιλέξτε το μενού και την παράμετρο της επιθυμητής λειτουργίας.

| 26 | Διάρκεια συνέχισης φωτισμού |  |
|----|-----------------------------|--|
| 00 | Εκτός λειτουργίας           |  |
| 01 | 30 δευτερόλεπτα             |  |
| 02 | 60 δευτερόλεπτα             |  |
| 03 | 120 δευτερόλεπτα            |  |
| 04 | 180 δευτερόλεπτα            |  |
| 05 | 300 δευτερόλεπτα            |  |
| 06 | 600 δευτερόλεπτα            |  |

#### 2.8 Μενού 27: Διάρκεια συνέχισης φωτισμού του εξωτερικού φωτισμού

Η διάρκεια συνέχισης φωτισμού ενός εξωτερικά συνδεδεμένου φωτισμού ενεργοποιείται από το σύστημα ελέγχου.

#### Για να ρυθμίσετε την επιθυμητή λειτουργία:

- Επιλέξτε το μενού και την παράμετρο της επιθυμητής λειτουργίας.

| 27 | Διάρκεια συνέχισης φωτισμού εξωτερικού φωτισμού |  |
|----|-------------------------------------------------|--|
| 00 | Εκτός λειτουργίας                               |  |
| 01 | Όπως στο Μενού <b>26</b> <sup>1)</sup>          |  |
| 02 | 60 δευτερόλεπτα                                 |  |
| 03 | 180 δευτερόλεπτα                                |  |
| 04 | 300 δευτερόλεπτα                                |  |
| 05 | 600 δευτερόλεπτα                                |  |

1) ΠΡΟΣΟΧΗ καμία ένδειξη συντήρησης πόρτας (In).

## 2.9 Μενού 28: Διάρκεια ενεργού εξωτερικού φωτισμού με πρόσθετη πλακέτα

Εάν σε ένα προαιρετικό ρελέ HOR 1-HCP ή μια πλακέτα αντάπτορα γενικής χρήσης UAP 1-HCP (3ο ρελέ) είναι συνδεδεμένος ένας εξωτερικός φωτισμός, μπορεί να ενεργοποιείται διαρκώς μέσω των εξωτερικών στοιχείων χειρισμού.

| 28 | Διάρκεια ενεργού εξωτερικού φωτισμού |  |
|----|--------------------------------------|--|
| 00 | Εκτός λειτουργίας                    |  |
| 01 | Σε λειτουργία                        |  |

## 2.10 Μενού 30: Λειτουργίες ρελέ εξωτερικά

Το προαιρετικό ρελέ HOR 1-HCP ή η πλακέτα αντάπτορα γενικής χρήσης UAP 1-HCP (3ο ρελέ) απαιτούνται για τη σύνδεση εξωτερικής λάμπας ή σηματοδότη.

Με την πλακέτα αντάπτορα γενικής χρήσης UAP 1-HCP (3ο ρελέ) μπορούν να ενεργοποιηθούν πρόσθετες λειτουργίες όπως π.χ. ένδειξη τελικής θέσης ανοίγματος πόρτας και κλεισίματος πόρτας, επιλογή κατεύθυνσης ή φωτισμός.

### Για να ρυθμίσετε τις επιθυμητές λειτουργίες ρελέ:

- Επιλέξτε το μενού και την παράμετρο της επιθυμητής λειτουργίας.

| 30 | Λειτουργίες ρελέ εξωτερικά<br>HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3ο ρελέ)                                                                                                           |  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Εκτός λειτουργίας                                                                                                                                                      |  |
| 01 | Λειτουργία φωτισμού εξωτερικά <sup>1)</sup>                                                                                                                            |  |
| 02 | Μήνυμα τελικής θέσης ανοίγματος πόρτας                                                                                                                                 |  |
| 03 | Μήνυμα τελικής θέσης κλεισίματος πόρτας                                                                                                                                |  |
| 04 | Μήνυμα τελικής θέσης μερικού ανοίγματος                                                                                                                                |  |
| 05 | Σήμα σάρωσης μόνο προς την κατεύθυνση ανοίγματος πόρτας, ακόμη και στην περίπτωση μερικού ανοίγματος και αερισμού                                                      |  |
| 06 | Μήνυμα σφάλματος στην ένδειξη (βλάβη)                                                                                                                                  |  |
| 07 | Προειδοποίηση εκκίνησης / Προειδοποίηση <sup>2)</sup> / Ειδοποίηση κατά την κίνηση / Απενεργοποίηση του UAP 1-HCP (3ο ρελέ) σε κάθε τελική θέση πόρτας<br>Διαρκές σήμα |  |
| 08 | Προειδοποίηση εκκίνησης / Προειδοποίηση <sup>2)</sup> / Ειδοποίηση κατά την κίνηση / Απενεργοποίηση του UAP 1-HCP (3ο ρελέ) σε κάθε τελική θέση πόρτας<br>Αναβοσβήνει  |  |
| 09 | Το ρελέ ενεργοποιείται κατά τη διαδρομή και απενεργοποιείται σε κάθε τελική θέση πόρτας                                                                                |  |
| 10 | Μήνυμα διαστήματος σέρβις (η ένδειξη <b>In</b> αναβοσβήνει 3 φορές σε κάθε τελική θέση πόρτας)                                                                         |  |
| 11 | Όπως στο Μενού 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                        |  |

1) ΠΡΟΣΟΧΗ καμία ένδειξη συντήρησης πόρτας (**In**).

2) Προειδοποίηση μόνο, όταν έχει ενεργοποιηθεί στο Μενού 32.

Όταν είναι ενεργοποιημένο το Μενού 30 – Παράμετρος 00 ή 11, απενεργοποιείται αυτόματα η λειτουργία στο Μενού 25.

## 2.11 Μενού 31: Λειτουργίες ρελέ εσωτερικά

Απαιτείται π.χ. για τη σύνδεση μιας εξωτερικής λάμπας ή ενός σηματοδότη.

### Για να ρυθμίσετε τις επιθυμητές λειτουργίες ρελέ:

- Επιλέξτε το μενού και την παράμετρο της επιθυμητής λειτουργίας.

| 31 | Λειτουργίες ρελέ εσωτερικά                                                                                                                                 |  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Εκτός λειτουργίας                                                                                                                                          |  |
| 01 | Λειτουργία φωτισμού εξωτερικά <sup>1)</sup>                                                                                                                |  |
| 02 | Μήνυμα τελικής θέσης ανοίγματος πόρτας                                                                                                                     |  |
| 03 | Μήνυμα τελικής θέσης κλεισίματος πόρτας                                                                                                                    |  |
| 04 | Μήνυμα τελικής θέσης μερικού ανοίγματος                                                                                                                    |  |
| 05 | Σήμα σάρωσης μόνο προς την κατεύθυνση ανοίγματος πόρτας, ακόμη και στην περίπτωση μερικού ανοίγματος και αερισμού                                          |  |
| 06 | Μήνυμα σφάλματος στην ένδειξη (βλάβη)                                                                                                                      |  |
| 07 | Προειδοποίηση εκκίνησης / Προειδοποίηση <sup>2)</sup> / Προειδοποίηση κατά την κίνηση / Απενεργοποίηση του ρελέ σε κάθε τελική θέση πόρτας<br>Διαρκές σήμα |  |
| 08 | Προειδοποίηση εκκίνησης / Προειδοποίηση <sup>2)</sup> / Προειδοποίηση κατά την κίνηση / Απενεργοποίηση του ρελέ σε κάθε τελική θέση πόρτας<br>Αναβοσβήνει  |  |
| 09 | Το ρελέ ενεργοποιείται κατά τη διαδρομή και απενεργοποιείται μόνο στις τελικές θέσεις πόρτας                                                               |  |
| 10 | Μήνυμα διαστήματος σέρβις (ένδειξη <b>In</b> αναβοσβήνει 3 φορές σε κάθε τελική θέση πόρτας)                                                               |  |
| 11 | Όπως στο Μενού 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                            |  |

1) ΠΡΟΣΟΧΗ καμία ένδειξη συντήρησης πόρτας (**In**).

2) Προειδοποίηση μόνο, όταν έχει ενεργοποιηθεί στο Μενού 32.

Όταν είναι ενεργοποιημένο το Μενού 30 – Παράμετρος 00 ή 11, απενεργοποιείται αυτόματα η λειτουργία στο Μενού 25.

**2.12 Μενού 32: Χρόνος προειδοποίησης**

Όταν δίνεται μια εντολή κίνησης, αναβοσβήνει κατά τον χρόνο προειδοποίησης ο φωτισμός προτού ξεκινήσει η διαδρομή της πόρτας. Αναβοσβήνει επιπλέον ο συνδεδεμένος στο προαιρετικό ρελέ σηματοδότης.

**Για να ρυθμίσετε την επιθυμητή λειτουργία:**

- Επιλέξτε το μενού και την παράμετρο της επιθυμητής λειτουργίας.

| 32 | Χρόνος προειδοποίησης                                                                           |  |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Εκτός λειτουργίας<br>Όταν δίνεται μια εντολή κίνησης, τότε ξεκινά αμέσως η διαδρομή της πόρτας. |  |
| 01 | Προειδοποίηση 1 δευτερόλεπτο                                                                    |  |
| 02 | Προειδοποίηση 2 δευτερόλεπτα                                                                    |  |
| 03 | Προειδοποίηση 3 δευτερόλεπτα                                                                    |  |
| 04 | Προειδοποίηση 4 δευτερόλεπτα                                                                    |  |
| 05 | Προειδοποίηση 5 δευτερόλεπτα                                                                    |  |
| 06 | Προειδοποίηση 10 δευτερόλεπτα                                                                   |  |
| 07 | Προειδοποίηση 15 δευτερόλεπτα                                                                   |  |
| 08 | Προειδοποίηση 20 δευτερόλεπτα                                                                   |  |
| 09 | Προειδοποίηση 30 δευτερόλεπτα                                                                   |  |
| 10 | Προειδοποίηση 60 δευτερόλεπτα                                                                   |  |

**2.13 Μενού 33: Διάταξη προειδοποίησης**

Στο Μενού **33** ρυθμίστε εάν ο χρόνος προειδοποίησης πρέπει να είναι ενεργός στη κατεύθυνση κλεισίματος πόρτας ή στην κατεύθυνση ανοίγματος + κλεισίματος πόρτας.

| 33 | Διάταξη προειδοποίησης                                            |  |
|----|-------------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Προειδοποίηση προς την κατεύθυνση κλεισίματος πόρτας              |  |
| 01 | Προειδοποίηση προς την κατεύθυνση ανοίγματος + κλεισίματος πόρτας |  |

**2.14 Μενού 34: Αυτόματο κλείσιμο**

Κατά το αυτόματο κλείσιμο η πόρτα ανοίγει όταν δίνεται εντολή κίνησης. Μόλις παρέλθει ο ρυθμισμένος χρόνος αναμονής και ο χρόνος προειδοποίησης, η πόρτα κλείνει αυτόματα.

**ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ**

- Το αυτόματο κλείσιμο επιτρέπεται / μπορεί να ενεργοποιηθεί στην περιοχή ισχύος του EN 12453 μόνο εφόσον στον στάνταρ περιορισμό ισχύος είναι συνδεδεμένη τουλάχιστον μία **πρόσθετη** διάταξη ασφαλείας (φωτοκύτταρο).
- Μια **πρόσθετη** διάταξη ασφαλείας (φωτοκύτταρο) πρέπει οπωσδήποτε προηγουμένως να ρυθμιστεί. Μόνο τότε εμφανίζονται και μπορούν να ρυθμιστούν τα Μενού **34–35**.
- Όταν είναι ρυθμισμένο το αυτόματο κλείσιμο (Μενού **34–35**), ενεργοποιείται αυτόματα ο χρόνος προειδοποίησης (Μενού **32–Παράμετρος 03**).
- Όταν η **πρόσθετη** διάταξη ασφαλείας (φωτοκύτταρο) είναι απενεργοποιημένη ή έχει επιλεγεί η κατεύθυνση λειτουργίας κλεισίματος πόρτας, τα Μενού **34–35** παύουν να εμφανίζονται και δεν μπορούν πλέον να ρυθμιστούν.

**Για να ρυθμίσετε την επιθυμητή λειτουργία:**

- Επιλέξτε το μενού και την παράμετρο της επιθυμητής λειτουργίας.

| 34 | Αυτόματο κλείσιμο                |  |
|----|----------------------------------|--|
| 00 | Εκτός λειτουργίας                |  |
| 01 | Χρόνος αναμονής 5 δευτερόλεπτα   |  |
| 02 | Χρόνος αναμονής 10 δευτερόλεπτα  |  |
| 03 | Χρόνος αναμονής 20 δευτερόλεπτα  |  |
| 04 | Χρόνος αναμονής 30 δευτερόλεπτα  |  |
| 05 | Χρόνος αναμονής 60 δευτερόλεπτα  |  |
| 06 | Χρόνος αναμονής 90 δευτερόλεπτα  |  |
| 07 | Χρόνος αναμονής 120 δευτερόλεπτα |  |
| 08 | Χρόνος αναμονής 180 δευτερόλεπτα |  |
| 09 | Χρόνος αναμονής 240 δευτερόλεπτα |  |
| 10 | Χρόνος αναμονής 300 δευτερόλεπτα |  |

**2.15 Μενού 35: Αυτόματο κλείσιμο από τη θέση μερικού ανοίγματος****ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ**

- Το αυτόματο κλείσιμο επιτρέπεται / μπορεί να ενεργοποιηθεί στην περιοχή ισχύος του EN 12453 μόνο εφόσον στον στάνταρ περιορισμό ισχύος είναι συνδεδεμένη τουλάχιστον μία **πρόσθετη** διάταξη ασφαλείας (φωτοκύτταρο).
- Μια **πρόσθετη** διάταξη ασφαλείας (φωτοκύτταρο) πρέπει οπωσδήποτε προηγουμένως να ρυθμιστεί. Μόνο τότε εμφανίζονται και μπορούν να ρυθμιστούν τα Μενού **34–35**.
- Όταν είναι ρυθμισμένο το αυτόματο κλείσιμο από τη θέση μερικού ανοίγματος (Μενού **34–35**), ενεργοποιείται αυτόματα ο χρόνος προειδοποίησης (Μενού **32–Παράμετρος 03**).
- Όταν η **πρόσθετη** διάταξη ασφαλείας (φωτοκύτταρο) είναι απενεργοποιημένη ή έχει επιλεγεί η κατεύθυνση λειτουργίας κλεισίματος πόρτας, τα Μενού **34–35** παύουν να εμφανίζονται και δεν μπορούν πλέον να ρυθμιστούν.

**Για να ρυθμίσετε την επιθυμητή λειτουργία:**

- Επιλέξτε το μενού και την παράμετρο της επιθυμητής λειτουργίας.

| 35 | Αυτόματο κλείσιμο – μερικό άνοιγμα                            |  |
|----|---------------------------------------------------------------|--|
| 00 | Εκτός λειτουργίας                                             |  |
| 01 | Ο χρόνος αναμονής ρυθμίστηκε ακριβώς όπως στο Μενού <b>34</b> |  |
| 02 | Χρόνος αναμονής 15 δευτερόλεπτα                               |  |
| 03 | Χρόνος αναμονής 30 δευτερόλεπτα                               |  |
| 04 | Χρόνος αναμονής 15 λεπτά                                      |  |
| 05 | Χρόνος αναμονής 30 λεπτά                                      |  |
| 06 | Χρόνος αναμονής 45 λεπτά                                      |  |
| 07 | Χρόνος αναμονής 60 λεπτά                                      |  |
| 08 | Χρόνος αναμονής 120 λεπτά                                     |  |
| 09 | Χρόνος αναμονής 180 λεπτά                                     |  |
| 10 | Χρόνος αναμονής 240 λεπτά                                     |  |

## 2.16 Μενού 36: Πλήκτρα χειρισμού στο σύστημα ελέγχου

Τα πλήκτρα  +  μπορούν να απενεργοποιηθούν και να ενεργοποιηθούν από το σύστημα ελέγχου. Τα εξωτερικά στοιχεία χειρισμού και το τηλεχειριστήριο μπορούν και πάλι να χρησιμοποιηθούν.

| 36 | Πλήκτρα χειρισμού |                                                                                                 |
|----|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                | Εκτός λειτουργίας                                                                               |
|    | 01                | Σε λειτουργία  |

## 2.17 Μενού 37: Επαναφορά

| 37 | Επαναφορά |                                          |
|----|-----------|------------------------------------------|
|    | 00        | Επιστροφή χωρίς επαναφορά                |
|    | 01        | Επαναφορά / Σάρωση διαύλου HCP-BUS       |
|    | 02        | Επαναφορά / Παράμετροι των Μενού 22 – 36 |
|    | 03        | Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων        |

Όταν επιλέγεται η Παράμετρος **01**, διαγράφονται και αναγνωρίζονται εκ νέου τα συνδεδεμένα στην υποδοχή διαύλου εξαρτήματα.

### Για την εκτέλεση σάρωσης διαύλου:

- Επιλέξτε το Μενού **37**.
- Πατήστε το πλήκτρο **PRG** 1 φορά.
  - Η ένδειξη **00** αναβοσβήνει.
- Πατήστε το πλήκτρο .
  - Η ένδειξη **01** αναβοσβήνει.
- Πατήστε το πλήκτρο **PRG** μέχρι να αναβοσβήσει γρήγορα η ένδειξη **01**.
- Απελευθερώστε το πλήκτρο **PRG**.
  - Αναβοσβήνει η ένδειξη **bS**.
  - Ανάβει ένας αριθμός. Ο αριθμός αυτός δείχνει τον αριθμό των συνδεδεμένων διαύλων που συμμετέχουν.

Όταν επιλέγεται η Παράμετρος **02**, πραγματοποιείται επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων για όλες τις ρυθμίσεις των Μενού **22 – 36**.

Όταν επιλέγεται η Παράμετρος **03**, πραγματοποιείται επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων σε όλες τις ρυθμίσεις, τις ρυθμιζόμενες διαδρομές και δυνάμεις. Το σύστημα ελέγχου πρέπει να ρυθμιστεί εκ νέου.

- Οδηγίες συναρμολόγησης, λειτουργίας και συντήρησης, κεφάλαιο 4

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι ρυθμιζόμενοι κωδικοί τηλεχειρισμού και οι ρυθμίσεις της κεραίας Bluetooth διατηρούνται.

## 3 Εξαρτήματα

- Για τον σκοπό αυτό λάβετε υπόψη τις υποδείξεις ασφαλείας στις οδηγίες συναρμολόγησης, λειτουργίας και συντήρησης, κεφάλαιο 2.6
  - Κίνδυνος θανάτου λόγω ηλεκτροπληξίας από την τάση δικτύου
  - Βλάβες στα καλώδια ελέγχου
  - Εξωτερική τάση στις κλέμες σύνδεσης

Τα ηλεκτρικά πρόσθετα εξαρτήματα στο σύνολό τους επιτρέπεται να επιβαρύνουν τον μηχανισμό κίνησης με **έως 350 mA**. Για την κατανάλωση ρεύματος των εξαρτημάτων ανατρέξτε στις εικόνες.

Η υποδοχή διαύλου προσφέρει τη δυνατότητα σύνδεσης πρόσθετων εξαρτημάτων με ειδικές λειτουργίες.

Τα πρόσθετα εξαρτήματα της σειράς 1 πρέπει να συνδέονται μέσω του αντάπτορα HCP HAP 1.

### 3.1 Κλέμες σύνδεσης

Όλες οι κλέμες σύνδεσης μπορούν να συνδεθούν πολλές φορές (εικόνα **1.2**):

- Ελάχιστο πάχος: 1 × 0,5 mm<sup>2</sup>
- Μέγιστο πάχος: 1 × 2,5 mm<sup>2</sup>

### 3.2 Πρόσθετα εξαρτήματα στην πλακέτα συστήματος ελέγχου

- Αφαιρέστε το κάλυμμα (εικόνα **1.1**).

#### 3.2.1 Πλήκτρο με παλμική λειτουργία \*

Ένας διακόπτης με παλμική λειτουργία μπορεί να συνδεθεί στις βιδωτές κλέμες.

- Εικόνα **3**

#### Αντιστοίχιση κλεμών:

|    |               |                |
|----|---------------|----------------|
| 23 | Σήμα κανάλι 2 | Μερικό άνοιγμα |
| 5  | + 24 V DC     |                |
| 21 | Σήμα κανάλι 1 | Παλμός         |
| 20 | 0 V           |                |

#### 3.2.2 Εξωτερικοί δέκτες ραδιοσυχνότητας\*

- Εικόνα **4**

Ανάλογα με τον δέκτη εισαγάγετε το βύσμα στην αντίστοιχη υποδοχή ή στην υποδοχή διαύλου.

Με έναν εξωτερικό ασύρματο δέκτη μπορούν π.χ. σε περιορισμένες εμβέλειες να ενεργοποιηθούν οι ακόλουθες λειτουργίες:

|                                              |                                                                                                      |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Παλμός<br>Φως<br>Μερικό άνοιγμα                                                                      |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Παλμός<br>Φως<br>Μερικό άνοιγμα<br>Επιλογή κατεύθυνσης ανοίγματος<br>Επιλογή κατεύθυνσης κλεισίματος |

Σε μεταγενέστερη σύνδεση εξωτερικού δέκτη ραδιοσυχνότητας πρέπει να διαγραφούν οπωσδήποτε οι κωδικοί τηλεχειρισμού της ενσωματωμένης ασύρματης μονάδας.

- Μενού 19

### Ρύθμιση ενός κωδικού τηλεχειρισμού στον εξωτερικό δέκτη ραδιοσυχνότητας

- Ρυθμίστε τον κωδικό τηλεχειρισμού ενός πλήκτρου τηλεχειριστηρίου βάσει των οδηγιών χρήσης του εξωτερικού δέκτη.

#### 3.2.3 Εξωτερικός παλμικός διακόπτης\*

- Εικόνα **5**

Ένας ή περισσότεροι διακόπτες με επαφή σύνδεσης (ξηρή επαφή), π.χ. εσωτερικός διακόπτης ή κλειδο-διακόπτης, μπορούν να συνδεθούν παράλληλα.

\* – Τα πρόσθετα εξαρτήματα δεν περιλαμβάνονται στον βασικό εξοπλισμό!

**3.2.4 Εσωτερικός διακόπτης PB3/IT 3b\***

► Εικόνα 6

**Παλμικός διακόπτης για την ενεργοποίηση και διακοπή των διαδρομών της πόρτας**

► Εικόνα 6.1

**Διακόπτης φωτός για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του φωτισμού μηχανισμού κίνησης**

► Εικόνα 6.2

**Διακόπτης για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση όλων των στοιχείων χειρισμού**

► Εικόνα 6.3

Με απενεργοποιημένα στοιχεία χειρισμού το φως μπορεί να συνεχίσει να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται.

**3.2.5 Φωτοκύτταρο 2 συρμάτων\* (δυναμικό)**

► Εικόνα 7

Με την ενεργοποίηση του φωτοκυττάρου σταματάει η διαδρομή της πόρτας και εκκινείται η διαδικασία αντίστροφης κίνησης ασφάλειας της πόρτας στην τελική θέση ανοίγματος.

**3.2.6 Πλακέτα αντάπτορα γενικής χρήσης UAP 1-HCP\***

► Εικόνα 8

Η πλακέτα αντάπτορα γενικής χρήσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για περαιτέρω πρόσθετες λειτουργίες.

**3.2.7 Προαιρετικό ρελέ HOR 1-HCP\***

► Εικόνα 9

Το προαιρετικό ρελέ είναι απαραίτητο για τη σύνδεση μιας εξωτερικής λάμπας ή σηματοδότη.

**3.2.8 Διακόπτης απενεργοποίησης (στάση ή κύκλωμα ηρεμίας)\***

► Εικόνα 10

Ο διακόπτης απενεργοποίησης με επαφές - διακόπτες (ξηρή επαφή ή ενεργοποίηση στα 0 V) συνδέεται ως εξής:

1. Αφαιρέστε τον εργοστασιακά τοποθετημένο βραχυκυκλωτήρα μεταξύ των κλεμών **12 + 13**.
2. Συνδέστε τις επαφές σύνδεσης.

|                 |                                     |
|-----------------|-------------------------------------|
| Κλέμα <b>12</b> | Είσοδος στάσης ή κυκλώματος ηρεμίας |
| Κλέμα <b>13</b> | 0 V                                 |

Με το άνοιγμα της επαφής διακόπτεται αμέσως και εμποδίζεται μόνιμα η διαδρομή της πόρτας.

Η είσοδος στάσης ή κυκλώματος ηρεμίας δεν συνιστά επιβλεπόμενη σύνδεση σύμφωνα με το EN ISO 13849 PLc.

**3.2.9 Σηματοδότης SLK\***

► Εικόνα 11

Ο σηματοδότης συνδέεται στις ξηρές επαφές 0 V +24 V.

Για τη λειτουργία μιας λάμπας 24 V (έως 7 W) χρησιμοποιήστε την τάση στο βύσμα 24 V, π.χ. για μηνύματα προειδοποίησης πριν και κατά τη διάρκεια της διαδρομής πόρτας.

**3.2.10 Εφεδρική μπαταρία ανάγκης\***

► Εικόνα 12

Με την προαιρετική εφεδρική μπαταρία ανάγκης μπορείτε να μετακινήσετε την πόρτα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Η μετάβαση στη λειτουργία με μπαταρία γίνεται αυτόματα. Ο φωτισμός ανάβει με χαμηλότερη ένταση κατά τη διάρκεια της λειτουργίας με μπαταρία.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Κίνδυνος τραυματισμού εξαιτίας απρόσμενης διαδρομής πόρτας**

Ενδεχόμενο απρόσμενης διαδρομής πόρτας υπάρχει όταν με αποσυνδεδεμένο το βύσμα τροφοδοσίας παραμένει συνδεδεμένη η εφεδρική μπαταρία ανάγκης.

- Κατά τη διάρκεια όλων των εργασιών στο σύστημα πόρτας, αποσυνδέετε πάντα το βύσμα τροφοδοσίας και το βύσμα της εφεδρικής μπαταρίας ανάγκης. Ασφαλίστε το σύστημα πόρτας έναντι μη εξουσιοδοτημένης επανενεργοποίησης.

**3.2.11 Ακουστική αρπάγη\***

► Εικόνα 13–13.1c

Η προσπάθεια μετακίνησης της κλειστής πόρτας διαπιστώνεται μέσω ενός στερεωμένου στην πόρτας μαγνητικού διακόπτη.

Ο μαγνητικός διακόπτης ενεργοποιεί έναν συνδεδεμένο πομπό σήματος (24 V έως 100 mA) για έως 3 λεπτά.

**3.3 Προαιρετικά εξαρτήματα στον μηχανισμό κίνησης**

► Αφαιρέστε το κάλυμμα (εικόνα 1.3).

**3.3.1 Τελική θέση ανοίγματος πόρτας**

► Εικόνα 2–2.2

Ένας στερεωμένος στην πόρτα μαγνητικός διακόπτης σταματά τη διαδρομή της πόρτας μόλις επιτευχθεί η τελική θέση ανοίγματος.

**3.3.2 Πρεσοστάτης\***

Με την ενεργοποίηση του πρεσοστάτη διακόπτεται η διαδρομή πόρτας και εκκινείται η διαδικασία αντίστροφης κίνησης ασφάλειας της πόρτας στην τελική θέση ανοίγματος.

\* – Τα πρόσθετα εξαρτήματα δεν περιλαμβάνονται στον βασικό εξοπλισμό!



## Cuprins

|          |                                                                                                                |            |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Indicații generale .....</b>                                                                                | <b>157</b> |
| <b>2</b> | <b>Descrierea meniurilor .....</b>                                                                             | <b>157</b> |
| 2.1      | Meniul 11 – 16: Învățarea transmițătorului radio ...                                                           | 157        |
| 2.2      | Meniul 17: Învățarea tuturor funcțiilor .....                                                                  | 158        |
| 2.3      | Meniul 19: Ștergere radio – toate funcțiile .....                                                              | 158        |
| 2.4      | Meniul 23: Modificarea poziției Deschidere parțială sau Ventilare .....                                        | 158        |
| 2.5      | Meniul 24: Modificarea poziției secțiunilor .....                                                              | 159        |
| 2.6      | Meniul 25: Sistemul de iluminare dezactivat .....                                                              | 159        |
| 2.7      | Meniul 26: Durata de iluminare continuă .....                                                                  | 159        |
| 2.8      | Meniul 27: Durata de iluminare continuă a sistemului de iluminare exterior .....                               | 159        |
| 2.9      | Meniul 28: Durata pentru care este pornit sistemul de iluminare extern cu placă de circuite suplimentară ..... | 159        |
| 2.10     | Meniul 30: Funcțiile releului la exterior .....                                                                | 159        |
| 2.11     | Meniul 31: Funcțiile releului la interior .....                                                                | 160        |
| 2.12     | Meniul 32: Timpul de preavertizare .....                                                                       | 160        |
| 2.13     | Meniul 33: Direcție preavertizare .....                                                                        | 160        |
| 2.14     | Meniul 34: Închiderea automată .....                                                                           | 160        |
| 2.15     | Meniul 35: Închiderea automată în poziția deschidere parțială .....                                            | 161        |
| 2.16     | Meniul 36: Taste de deservire la tabloul de comandă: .....                                                     | 161        |
| 2.17     | Meniul 37: Resetare .....                                                                                      | 161        |
| <b>3</b> | <b>Accesorii .....</b>                                                                                         | <b>162</b> |
| 3.1      | Bornele de conexiune .....                                                                                     | 162        |
| 3.2      | Accesorii de pe placa de circuite a tabloului de comandă .....                                                 | 162        |
| 3.2.1    | Buton cu funcționare cu impulsuri .....                                                                        | 162        |
| 3.2.2    | Receptor extern radio* .....                                                                                   | 162        |
| 3.2.3    | Butonul extern pentru impuls* .....                                                                            | 162        |
| 3.2.4    | Buton interior PB 3 / IT 3b* .....                                                                             | 162        |
| 3.2.5    | Barieră fotoelectrică cu cablu cu 2 ramificații* (dinamică) .....                                              | 162        |
| 3.2.6    | Plăcuța cu circuite adaptoare universală UAP 1-HCP* .....                                                      | 162        |
| 3.2.7    | Relev de operațiuni HOR 1-HCP* .....                                                                           | 162        |
| 3.2.8    | Înterupător de oprire (Circuit de repaus sau oprire)* .....                                                    | 162        |
| 3.2.9    | Semnalizator luminos SLK .....                                                                                 | 163        |
| 3.2.10   | Acumulator de urgență* .....                                                                                   | 163        |
| 3.2.11   | Set securizare ușă acustică* .....                                                                             | 163        |
| 3.3      | Accesorii pe sistem de acționare .....                                                                         | 163        |
| 3.3.1    | Poziția finală DESCHIS a ușii .....                                                                            | 163        |
| 3.3.2    | Siguranța cantului inferior* .....                                                                             | 163        |

## 1 Indicații generale

### Setarea meniurilor și a parametrilor:

Pentru pașii de setare și modificare a meniurilor și parametrilor, consultați Instrucțiunile de montaj, funcționare și lucrări de mentenanță, capitolul 5.

### Timeout

În cazul în care pentru salvarea unui parametru dorit tasta **PRG** nu este apăsată în decurs de 60 de secunde, parametrul presetat rămâne valabil.

### Mesaje de eroare

Notificările mesajelor de eroare pot fi găsite în Instrucțiuni de montaj, funcționare și lucrări de mentenanță, capitolul 18.

### Meniuri extinse

În afară de meniurile prezentate aici și de parametrii aferenți, se pot face și alte setări, de ex.

- Adaptarea vitezei
- Adaptarea sistemului de limitare a forțelor
- Direcția de acționare și comportamentul la întoarcere a echipamentelor de siguranță
- Modificarea poziției de ventilare fără echipament de siguranță

Pentru aceste setări, adresați-vă distribuitorului dumneavoastră de specialitate. Setările din meniurile avansate trebuie efectuate doar de către persoane de specialitate.

## 2 Descrierea meniurilor

### 2.1 Meniul 11 – 16: Învățarea transmițătorului radio

Receptorul radio integrat poate învăța maxim 150 de coduri radio. Codurile radio se pot împărți între canalele existente. Dacă se învață mai mult de 150 de coduri radio, atunci primul cod memorat se șterge.

În cazul în care codul radio al unui buton de la transmițătorul este învățat pentru două funcții diferite, atunci codul radio pentru prima funcție învățată este șters.

Pentru a învăța un cod radio, trebuie îndeplinite următoarele condiții preliminare:

- Sistemul de acționare și tabloul de comandă sunt în repaus.
- Timpul de preavertizare nu este activ.
- Timpul de menținere în poziția deschis nu este activ.

### Pentru a învăța un cod radio (impuls):

1. Apăsați tasta **PRG**, până când se aprinde afișajul **00**.
2. Cu tastele **▲** / **▼** selectați meniul **11**.
3. Apăsați butonul **PRG**.  
Pe afișaj luminează intermitent **11**.
4. Apăsați și țineți apăsată tasta transmițătorului radio de la care doriți să trimiteți codul radio.

#### Transmițător radio:

- LED-ul se aprinde în culoarea albastră timp de 2 secunde și se stinge.
- După 5 secunde, LED-ul luminează intermitent în culoarea roșie și albastră. Codul radio este transmis.

#### Sistemul de comandă:

În cazul în care receptorul identifică un cod radio valabil, pe afișaj **11** clipește repede.

5. Eliberați butonul transmițătorului radio.  
**Transmițătorul radio a fost programat și este gata de funcționare.**

Pe afișaj luminează intermitent **11**.  
Transmițători radio suplimentari pot fi programați în decurs de 25 de secunde. (Timeout radio)

**Pentru a învăța coduri radio suplimentare (impuls):**

- Repetati pasul 4 + 5.

**Pentru a întrerupe mai devreme memorarea codului de radio:**

- Apăsati butonul **PRG**

**Pentru învățarea altor funcții la transmițătorul radio:**

- Apăsați butonul  și selectați:

|          |                            |
|----------|----------------------------|
| Meniu 12 | Sistem de iluminare        |
| Meniu 13 | Deschidere parțială        |
| Meniu 14 | Alegerea direcției DESCHIS |
| Meniu 15 | Alegerea direcției ÎNCHIS  |
| Meniu 16 | Ventilare                  |

6. Apăsați butonul **PRG** și comutați la modul de programare. În mod corespunzător, **12, 13, 14, 15** sau **16** luminează intermitent.
7. Efectuați pași **4+5**, la fel ca în cazul codului radio Impuls.

**Pentru a nu învăța alți transmitători radio suplimentari:**

- ▶ Apăsați butonul **PRG**.  
Sistemul de comandă comută în regimul programare.  
**sau**
- ▶ Timp de 25 de secunde nu are loc nicio introducere (Timeout radio).

**11, 12, 13, 14, 15** sau **16** se aprind conform ultimului cod radio programat.

## Timeout radio

În cazul în care, în timpul memorării codului radio, timeout-ul (25 de secunde) expiră, tabloul de comandă comută automat în regimul de programare.

## 2.2 Meniul 17: Învățarea tuturor funcțiilor

Meniul 17 este destinat pentru învățarea pe panourile de control Smarthome de la Hörmann (de ex., homee Brain de la Hörmann). Toate funcțiile sunt disponibile pentru aplicațiile corespunzătoare

### 2.3 Meniul 19: Stergere radio – toate funcțiile

Codurile radio de la butoanele unui transmițător radio individual sau ale unor funcții individuale nu pot fi șterse.

1. Selectați meniul **19**.
  - **00** se aprinde intermitent.
2. Selectați parametrii funcției dorite cu tastele  + 

|           |                                         |                                                                                |
|-----------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>19</b> | <b>Ștergerea transmițătorului radio</b> |                                                                                |
|           | <b>00</b>                               | Revenire fără ștergere                                                         |
|           | <b>01</b>                               | Radio (toate transmițătoarele)                                                 |
|           | <b>02</b>                               | Bluetooth® (toate cheile)                                                      |
|           | <b>03</b>                               | –                                                                              |
|           | <b>04</b>                               | Toate transmițătoarele, toate cheile și<br>resetarea antenei externe Bluetooth |

- Parametrul selectat luminează intermitent.
- 3. Apăsăți tasta **PRG** timp de 5 secunde pentru a confirma ștergerea.
  - Parametrul selectat luminează intermitent 5 secunde.
  - Parametrul cu punct zecimal luminează intermitent rapid timp de 2 secunde.
  - **19** se aprinde.

## 2.4 Meniul 23: Modificarea poziției Deschidere parțială sau Ventilare

Pozițiile de deschidere parțială și ventilare sunt prereglate din fabrică în funcție de înălțimea ușii.

### Deschidere parțială

|                                                                                   |                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|  | aprox. 260 mm înainte de cursa poziție finală<br>ÎNCHIS a ușii |
| Domeniu                                                                           | aprox. 120 mm în față, la orice cursă poziție finală           |

## Ventilare

|                                                                                   |                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | Cursă de cca. 100 mm                                              |
| Domeniu                                                                           | aprox. 35 – 300 mm înainte de cursa poziției finale ÎNCHIS a ușii |

În poziția de deschidere parțială se poate ajunge, de ex., în modul următor:

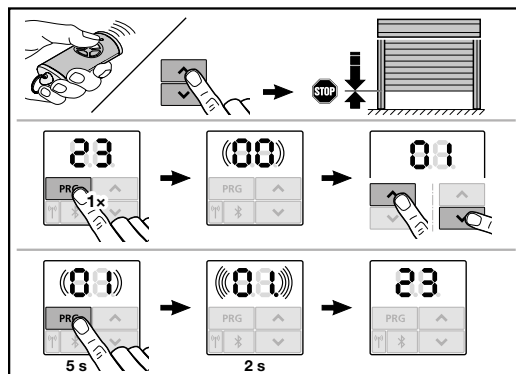
- Prin intermediul canalului de radio 3 (meniul 13)
- De la un receptor extern
- De la placa de circuite suplimentară UAP 1-HCP
- Printr-un impuls la bornele 20 / 23
- Prin intermediul senzorului de climă HKSL-1
- Prin intermediul Hörmann homee Brain
- Prin Bluetooth®

Pentru a ajunge în poziția de ventilare și a o modifica, de ex., puteți utiliza:

- Prin intermediul canalului de radio 6 (meniul 16)
- Prin intermediul senzorului de climă HKSI-1
- Placa de circuite suplimentară UAP 1-HCP
- Prin intermediul Hörmann homee Brain
- Prin Bluetooth®

## OBSERVATIE

- Poziția Ventilare poate fi modificată doar dacă la sistemul existent de limitare a forței, ca dotare în serie, este conectat cel puțin un echipament de siguranță **suplimentar** (barieră fotoelectrică) în direcția ÎNCHIS a ușii.
- Un senzor de climă și un echipament de siguranță **suplimentar** (barieră fotoelectrică) trebuie obligatoriu învățat înainte. Numai atunci meniul **23** - parametrul **02** este vizibil și poate fi setat.
- Când se dezactivează echipamentul de siguranță **suplimentar** (barieră fotoelectrică), poziția modificată de ventilare se resetează. Meniul **23** - Parametrul **02** este ascuns și nu mai poate fi setat.



### Pentru a modifica poziția de deschidere parțială sau de ventilare:

1. Cu ajutorul tastelor  + , deplasați ușa în poziția dorită, prin intermediul codului radio Impuls memorat sau a unui element extern de comandă cu funcția Impuls.
2. Selectați meniul 23.
  - 00 se aprinde intermitent.
3. Selectați parametrul funcției dorite cu tastele  + .

| 23 | Modificarea poziției                  |  |
|----|---------------------------------------|--|
| 00 | Revenire fără modificare              |  |
| 01 | Schimbare poziție Deschidere parțială |  |
| 02 | Modificarea poziției de ventilare     |  |

- 01 sau 02 se aprinde intermitent.
4. Apăsăți tasta  timp de 5 secunde pentru a salva această poziție.
    - 01 sau 02 luminează intermitent 5 secunde.
    - 01 sau 02 cu punct zecimal luminează intermitent rapid timp de 2 secunde.
    - 23 se aprinde.

### Poziția modificată este salvată.

În cazul în care poziția selectată este în afara intervalului permis, apare eroarea 1 cu punctul zecimal aprins intermitent. Poziția este reglată automat la setarea din fabrică sau se păstrează ultima poziție validă.

### OBSERVAȚIE

Cu ajutorul unui suport de role rabatabil disponibil ca accesoriu, aveți posibilitatea de a ventila garajul și fără a monta un echipament de siguranță suplimentar (barieră fotoelectrică).

- Pentru montare și programare, adresați-vă distribuitorului dumneavoastră de specialitate.

### 2.5 Meniul 24: Modificarea poziției secțiunilor

În funcție de înălțimea ușii, secțiunile superioare pot fi într-o poziție nefavorabilă în poziția finală ușă ÎNCHIS. Cursa axului de înfășurare poate fi adaptată.

Modificarea presupune o nouă învățare a cursei!

### Pentru a seta funcția dorită:

- Alegeți meniul și parametrul funcției dorite.

| 24 | Modificarea poziției secțiunilor |                                                                                     |
|----|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| -5 | -50°                             |                                                                                     |
| -4 | -40°                             |                                                                                     |
| -3 | -30°                             |                                                                                     |
| -2 | -20°                             |                                                                                     |
| -1 | -10°                             |                                                                                     |
| 0  | 0°                               |  |
| 1  | +10°                             |                                                                                     |
| 2  | +20°                             |                                                                                     |
| 3  | +30°                             |                                                                                     |
| 4  | +40°                             |                                                                                     |
| 5  | +50°                             |                                                                                     |

### 2.6 Meniul 25: Sistemul de iluminare dezactivat

În cazul în care meniul 25 este setat, iluminatul este dezactivat și în timpul cursei ușii.

În cazul în care este setat Meniul 25, Meniul 30 – parametrul 01 va fi activat automat.

### 2.7 Meniul 26: Durată de iluminare continuă

Imediat ce ușa este pusă în mișcare, se aprinde iluminarea. În cazul în care cursa ușii a fost finalizată, iluminarea rămâne aprinsă în funcție de timpul stabilit (durată de iluminare).

### Pentru a seta funcția dorită:

- Alegeți meniul și parametrul funcției dorite.

| 26 | Durată de iluminare continuă |                                                                                     |
|----|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Dezactivat                   |                                                                                     |
| 01 | 30 secundă                   |                                                                                     |
| 02 | 60 de secunde                |                                                                                     |
| 03 | 120 de secunde               |  |
| 04 | 180 secundă                  |                                                                                     |
| 05 | 300 de secunde               |                                                                                     |
| 06 | 600 de secunde               |                                                                                     |

### 2.8 Meniul 27: Durată de iluminare continuă a sistemului de iluminare exterior

Durata de iluminare continuă a unui sistem de iluminare exterior conectat este activată prin intermediul tabloului de comandă.

### Pentru a seta funcția dorită:

- Alegeți meniul și parametrul funcției dorite.

| 27 | Durata de iluminare continuă a sistemului de iluminare exterior |                                                                                     |
|----|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Dezactivat                                                      |                                                                                     |
| 01 | La fel ca meniul 26 <sup>1)</sup>                               |                                                                                     |
| 02 | 60 de secunde                                                   |                                                                                     |
| 03 | 180 secundă                                                     |                                                                                     |
| 04 | 300 de secunde                                                  |  |
| 05 | 600 de secunde                                                  |                                                                                     |

1) ATENȚIE! Niciun indicator de întreținere (In).

### 2.9 Meniul 28: Durata pentru care este pornit sistemul de iluminare extern cu placă de circuite suplimentară

Atunci când, la nivelul unui releu de opțiuni HOR 1-HCP sau al unei plăcuțe cu circuite adaptoare universală UAP 1-HCP (3. Releu) este racordat un sistem de iluminare extern, acesta poate fi activat continuu prin intermediul elementelor de comandă externe.

| 28 | Durata pentru care este pornit sistemul de iluminare extern |                                                                                       |
|----|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Dezactivat                                                  |  |
| 01 | Activat                                                     |                                                                                       |

### 2.10 Meniul 30: Funcțiile releului la exterior

Releul de opțiuni HOR 1-HCP sau plăcuța cu circuite adaptoare universală UAP 1-HCP (3. Releu) sunt necesare pentru conectarea unei lămpi externe sau a unui semnalizator luminos.

Cu ajutorul plăcuței cu circuite adaptoare universală UAP 1-HCP (3. Releu) pot fi activate alte funcții, ca de exemplu, mesajul poziția finală DESCHIS și poziția finală ÎNCHIS, alegerea direcției sau iluminarea.

**Pentru a seta funcțiile dorite ale releului:**

► Alegeți meniul și parametrul funcției dorite.

| 30 | Funcțiile releului la exterior<br>HOR 1-HCP sau UAP 1-HCP (3. Releu)                                                                                             |                                                                                   |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Dezactivat                                                                                                                                                       |                                                                                   |
| 01 | Funcția Iluminare la exterior <sup>1)</sup>                                                                                                                      |  |
| 02 | Mesaj Poziția finală DESCHIS a ușii                                                                                                                              |  |
| 03 | Mesaj Poziția finală ÎNCHIS a ușii                                                                                                                               |                                                                                   |
| 04 | Mesaj Poziția finală a ușii la deschidere parțială                                                                                                               |                                                                                   |
| 05 | Semnal de ștergere numai în direcția DESCHIS, chiar și cu deschidere parțială și ventilație                                                                      |                                                                                   |
| 06 | Mesaj de eroare pe afișaj (defecțiune)                                                                                                                           |                                                                                   |
| 07 | Avertizare la pornire / preavertizare <sup>2)</sup> / avertizare în timpul cursei / UAP 1-HCP (3. releu) în fiecare poziție finală a ușii din Semnalul continuu  |                                                                                   |
| 08 | Avertizare la pornire / preavertizare <sup>2)</sup> / avertizare în timpul cursei / UAP 1-HCP (3. releu) în fiecare poziție finală a ușii din Aprins intermitent |                                                                                   |
| 09 | Releul urcă în timpul cursei și coboară în fiecare poziție finală a ușii                                                                                         |                                                                                   |
| 10 | Mesaj interval de întreținere (afișaj <b>In</b> luminează intermitent de 3 ori în fiecare poziție finală)                                                        |                                                                                   |
| 11 | la fel ca meniul 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                |                                                                                   |

1) ATENȚIE Niciun indicator de întreținere (**In**).

2) Preavertizare doar când este activată în meniul 32.

În cazul în care în meniul 30 este setat parametrul 00 sau 11, funcția meniului 25 se dezactivează automat.

**2.11 Meniul 31: Funcțiile releului la interior**

Este necesar de ex. la conectarea unei lămpi sau a unui semnalizator luminos extern.

**Pentru a seta funcțiile dorite ale releului:**

► Alegeți meniul și parametrul funcției dorite.

| 31 | Funcțiile releului la interior                                                                                                                     |                                                                                     |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Dezactivat                                                                                                                                         |                                                                                     |
| 01 | Funcția Iluminare la exterior <sup>1)</sup>                                                                                                        |  |
| 02 | Mesaj Poziția finală DESCHIS a ușii                                                                                                                |  |
| 03 | Mesaj Poziția finală ÎNCHIS a ușii                                                                                                                 |                                                                                     |
| 04 | Mesaj Poziția finală a ușii la deschidere parțială                                                                                                 |                                                                                     |
| 05 | Semnal de ștergere numai în direcția DESCHIS, chiar și cu deschidere parțială și ventilație                                                        |                                                                                     |
| 06 | Mesaj de eroare pe afișaj (defecțiune)                                                                                                             |                                                                                     |
| 07 | Avertizare la pornire / preavertizare <sup>2)</sup> / avertizare în timpul cursei / releul cade în fiecare poziție finală a ușii Semnalul continuu |                                                                                     |

|    |                                                                                                                                                     |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08 | Avertizare la pornire / preavertizare <sup>2)</sup> / avertizare în timpul cursei / releul cade în fiecare poziție finală a ușii Aprins intermitent |
| 09 | Releul urcă în timpul cursei și se stinge doar în pozițiile finale ale ușii setate                                                                  |
| 10 | Mesaj interval de întreținere (afișaj <b>In</b> luminează intermitent de 3 ori în fiecare poziție finală)                                           |
| 11 | la fel ca meniul 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                   |

1) ATENȚIE Niciun indicator de întreținere (**In**).

2) Preavertizare doar când este activată în meniul 32.

În cazul în care în meniul 30 este setat parametrul 00 sau 11, funcția meniului 25 se dezactivează automat.

**2.12 Meniul 32: Timpul de preavertizare**

În cazul în care se dă o comandă de deplasare, iluminarea se aprinde intermitent pe durata preavertizării, înainte de începerea cursei ușii. Suplimentar, luminează intermitent un semnalizator luminos racordat la releul de opțiuni.

**Pentru a seta funcția dorită:**

► Alegeți meniul și parametrul funcției dorite.

| 32 | Timp de preavertizare                                                          |                                                                                     |
|----|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Dezactivat<br>În cazul în care se dă o comandă, cursa porții pornește imediat. |  |
| 01 | Preavertizare 1 secundă                                                        |  |
| 02 | Preavertizare 2 secunde                                                        |                                                                                     |
| 03 | Preavertizare 3 secunde                                                        |                                                                                     |
| 04 | Preavertizare 4 secunde                                                        |                                                                                     |
| 05 | Preavertizare 5 secunde                                                        |                                                                                     |
| 06 | Preavertizare 10 secunde                                                       |                                                                                     |
| 07 | Preavertizare 15 secunde                                                       |                                                                                     |
| 08 | Preavertizare 20 secunde                                                       |                                                                                     |
| 09 | Preavertizare 30 secunde                                                       |                                                                                     |
| 10 | Preavertizare 60 secunde                                                       |                                                                                     |

**2.13 Meniul 33: Direcție preavertizare**

În meniul 33 setați dacă doriți să fie activă direcția de preavertizare ÎNCHIS sau DESCHIS + ÎNCHIS.

| 33 | Direcție preavertizare                     |                                                                                       |
|----|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Preavertizare în direcția ÎNCHIS           |  |
| 01 | Preavertizare în direcția DESCHIS + ÎNCHIS |                                                                                       |

**2.14 Meniul 34: Închiderea automată**

La o închidere automată, ușa se deschide la o comandă de deplasare. După expirarea timpului de menținere în poziția deschis și a timpului de preavertizare, ușa se închide automat.

**OBSERVAȚIE**

- Conform domeniului de valabilitate al standardului EN 12453, închiderea automată trebuie / poate fi activată doar dacă la sistemul existent de limitare a forței, ca dotare în serie, este conectat cel puțin un echipament de siguranță **suplimentar** (barieră fotoelectrică).
- Un echipament de siguranță **suplimentar** (barieră fotoelectrică) trebuie obligatoriu învățat înainte. Numai atunci meniurile 34 – 35 sunt vizibile și pot fi setate.

- În cazul în care este setată închiderea automată (meniurile **34–35**), timpul de preavertizare (meniul **32** – parametrul **03**) este activat automat.
- În cazul în care echipamentul de siguranță **suplimentar** (barieră fotoelectrică) se dezactivează, meniurile **34–35** sunt ascunse și nu mai pot fi setate.

#### Pentru a seta funcția dorită:

- Alegeți meniul și parametrul funcției dorite.

| 34 | Închidere automată |                                                                                              |
|----|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                 | Dezactivat  |
|    | 01                 | Timp de menținere în poziția deschis 5 secunde                                               |
|    | 02                 | Timp de menținere în poziția deschis 10 secunde                                              |
|    | 03                 | Timp de menținere în poziția deschis 20 secunde                                              |
|    | 04                 | Timp de menținere în poziția deschis 30 secunde                                              |
|    | 05                 | Timp de menținere în poziția deschis 60 secunde                                              |
|    | 06                 | Timp de menținere în poziția deschis 90 secunde                                              |
|    | 07                 | Timp de menținere în poziția deschis 120 secunde                                             |
|    | 08                 | Timp de menținere în poziția deschis 180 secunde                                             |
|    | 09                 | Timp de menținere în poziția deschis 240 secunde                                             |
|    | 10                 | Timp de menținere în poziția deschis 300 secunde                                             |

#### 2.15 Meniul 35: Închiderea automată în poziția deschidere parțială

##### OBSERVAȚIE

- Conform domeniului de valabilitate al standardului EN 12453, închiderea automată trebuie / poate fi activată doar dacă la sistemul existent de limitare a forței, ca dotare în serie, este conectat cel puțin un echipament de siguranță **suplimentar** (barieră fotoelectrică).
- Un echipament de siguranță **suplimentar** (barieră fotoelectrică) trebuie obligatoriu învățat înainte. Numai atunci meniurile **34–35** sunt vizibile și pot fi setate.
- În cazul în care este setată închiderea automată (meniurile **34–35**) din poziția de deschidere parțială, se activează automat și timpul de preavertizare (meniul **32** – parametrul **03**).
- În cazul în care echipamentul de siguranță **suplimentar** (barieră fotoelectrică) se dezactivează, meniurile **34–35** sunt ascunse și nu mai pot fi setate.

#### Pentru a seta funcția dorită:

- Alegeți meniul și parametrul funcției dorite.

| 35 | Închidere automată – deschidere parțială |                                                                                                |
|----|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                       | Dezactivat  |
|    | 01                                       | Timp de menținere în poziția deschis identic cu cel setat în meniul <b>34</b>                  |
|    | 02                                       | Timp de menținere în poziția deschis 15 secunde                                                |
|    | 03                                       | Timp de menținere în poziția deschis 30 secunde                                                |
|    | 04                                       | Timpul de menținere în poziția deschis 15 min                                                  |
|    | 05                                       | Timpul de menținere în poziția deschis 30 min                                                  |
|    | 06                                       | Timpul de menținere în poziția deschis 45 min                                                  |
|    | 07                                       | Timpul de menținere în poziția deschis 60 min                                                  |
|    | 08                                       | Timpul de menținere în poziția deschis 120 min                                                 |
|    | 09                                       | Timpul de menținere în poziția deschis 180 min                                                 |
|    | 10                                       | Timpul de menținere în poziția deschis 240 min                                                 |

#### 2.16 Meniul 36: Taste de deservire la tabloul de comandă:

Tastele  +  pot fi dezactivate și activate la nivelul tabloului de comandă. Elemente de comandă externe și transmițătorul radio pot fi utilizate în continuare.

| 36 | Taste de deservire |                                                                                              |
|----|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                 | Dezactivat                                                                                   |
|    | 01                 | Activat  |

#### 2.17 Meniul 37: Resetare

| 37 | Resetare |                                     |
|----|----------|-------------------------------------|
|    | 00       | Revenire fără resetare              |
|    | 01       | Resetare / Scanare BUS HCP-BUS      |
|    | 02       | Resetare / Parametru meniu 22–36    |
|    | 03       | Resetarea la parametrii din fabrică |

Atunci când este selectat parametrul **01**, accesoriul racordat la mufa BUS este șters și identificat din nou.

#### Pentru a efectua scanarea BUS:

1. Selectați meniul **37**.
2. Apăsați tasta **PRG** 1 dată.
  - **00** se aprinde intermitent.
3. Apăsați butonul .
  - **01** se aprinde intermitent.
4. Apăsați butonul **PRG** până când **01** clipește repede.
5. Eliberați butonul **PRG**.
  - **bs** clipește.
  - un număr clipește. Acest număr arată numărul de utilizatori BUS conectați.

În cazul în care este selectat parametrul **02**, toate setările meniului **22–36** sunt resetate la valorile din fabrică.

În cazul în care este selectat parametrul **03**, toate setările, traseele cursei și forțele memorate sunt resetate la valorile din fabrică. Tabloul de comandă trebuie programat din nou.

► Instrucțiuni de montaj, operare și întreținere, capitolul 4

### OBSERVAȚIE

Codurile radio învățate și setările antenei cu bluetooth rămân valabile.

## 3 Accesorii

- Țineți cont de instrucțiunile de siguranță din instrucțiunile de montare, funcționare și lucrări de mentenanță, capitolul 2.6
  - *Pericol letal de electrocutare din cauza tensiunii de rețea*
  - *Defecțiuni în cablurile de comandă*
  - *Tensiunea de la sursă independentă la bornele de conexiune*

Sarcina totală a tuturor accesoriilor nu are voie să încarce sistemul de acționare **cu mai mult de 350 mA**. Consumul de curent pentru componente se poate vedea în imagini.

La mufa BUS există posibilitatea de conectare a accesoriilor cu funcții speciale.

Accesoriile din seria 1 trebuie să fie conectate la HCP-Adapter HAP 1.

### 3.1 Bornele de conexiune

Toate clemele de conectare permit o legare multiplă (figura 1.2):

- Grosime minimă: 1 x 0,5 mm<sup>2</sup>
- Grosime maximă: 1 x 2,5 mm<sup>2</sup>

### 3.2 Accesorii de pe placa de circuite a tabloului de comandă

► Scoateți capacul (Figura 1.1).

#### 3.2.1 Buton cu funcționare cu impulsuri\*

Butonul cu funcție tip impuls poate fi conectat la clemele cu șurub.

► Figura 3

#### Alocarea bornelor:

|    |                |                     |
|----|----------------|---------------------|
| 23 | Semnal canal 2 | Deschidere parțială |
| 5  | +24 V c.c.     |                     |
| 21 | Semnal canal 1 | Impuls              |
| 20 | 0 V            |                     |

#### 3.2.2 Receptor extern radio\*

► Figura 4

În funcție de receptor, introduceți ștecherul în mufa corespunzătoare sau în mufa BUS.

De ex. în cazul unor raze de acțiune limitate, cu un receptor radio extern se pot comanda următoarele funcții:

|                                              |                                                                                                    |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Impuls<br>Lumină<br>Deschidere parțială                                                            |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Impuls<br>Lumină<br>Deschidere parțială<br>Alegerea direcției DESCHIS<br>Alegerea direcției ÎNCHIS |

La conectarea ulterioară a unui receptor radio extern, este absolut necesară ștergerea codurilor radio ale modului radio integrat.

► Meniul 19

### Învățarea unui cod radio la un receptor radio extern

- Învățați un cod radio al unui buton de la transmițătorul radio pe baza manualul de utilizare al receptorului extern.

#### 3.2.3 Butonul extern pentru impuls\*

► Figura 5

Unul sau mai multe butoane cu contacte normal închise (fără potențial), de ex. butoane de interior sau butoane cu cheie, pot fi legate în paralel.

#### 3.2.4 Buton interior PB 3/IT 3b\*

► Figura 6

### Buton de impuls pentru declanșarea sau oprirea curselor ușii

► Figura 6.1

### Buton luminos pentru pornirea și oprirea lămpii sistemului de acționare

► Figura 6.2

### Buton pentru pornirea și oprirea tuturor elementelor de comandă

► Figura 6.3

Când elementele de control sunt oprite, lumina poate fi încă aprinsă și stinsă.

### 3.2.5 Barieră fotoelectrică cu cablu cu 2 ramificații\* (dinamică)

► Figura 7

Declanșarea barierei fotoelectrice oprește mișcarea ușii și are loc cursa de întoarcere de siguranță în poziția finală DESCHIS a ușii.

### 3.2.6 Plăcuța cu circuite adaptoare universale UAP 1-HCP\*

► Figura 8

Placa de circuite-adaptor universală poate fi utilizată și pentru alte funcții suplimentare.

### 3.2.7 Releu de operațiuni HOR 1-HCP\*

► Figura 9

Releul de opțiuni este necesar la conectarea unei lămpi sau a unui semnalizator luminos extern.

### 3.2.8 Întrerupător de oprire (Circuit de repaus sau oprire)\*

► Figura 10

Conectați un întrerupător cu contacte deschizătoare (fără potențial sau comutabil la 0 V) după cum urmează:

1. Îndepărtați puntea cu fire introdusă pe o parte, între bornele **12 + 13**.
2. Conectați contactele comutatorului.

|                 |                                         |
|-----------------|-----------------------------------------|
| Borna <b>12</b> | Intrare în circuit de repaus sau oprire |
| Borna <b>13</b> | 0 V                                     |

Deschiderea contactului oprește o cursă de poartă imediat și împiedică permanent mișcarea ușii.

Intrarea în circuitul de repaus sau oprire nu este o conexiune controlată conform EN ISO 13849 PLc.

\* – Accesoriiile nu sunt incluse în dotarea standard!

### 3.2.9 Semnalizator luminos SLK\*

#### ► Figura 11

Conectați un semnal luminos la contactul fără potențial 0 V + 24 V.

Pentru funcționarea unei lămpi de 24 V (max. 7 W), preluați tensiunea de la ștecher de 24 V, de ex. pentru mesajele de avertizare și în timpul cursei porții.

### 3.2.10 Acumulator de urgență\*

#### ► Figura 12

Cu un acumulator de rezervă opțional, ușa poate fi deplasată în cazul unei pene de curent. Trecerea la operarea pe bază de acumulator va avea loc automat. Intensitatea sistemului de iluminare se diminuează în timpul funcționării bateriei.

## AVERTIZARE

### Pericol de accidentare din cauza unei curse accidentale a ușii

Ușa poate efectua o cursă neașteptată dacă în ciuda ștecherului scos din priză, acumulatorul de urgență este încă conectat la sistemul de acționare.

- Înaintea efectuării oricăror lucrări la instalația ușii, scoateți atât ștecherul de rețea, **precum și** ștecherul acumulatorului de urgență din priză. Asigurați instalația ușii împotriva unei eventuale reporniri neautorizate.

### 3.2.11 Set securizare ușă acustică\*

#### ► Imaginea 13 – 13.1c

Încercările de deschidere a ușii închise pot fi detectate de un întrerupător magnetic atașat la ușă.

Întrerupătorul magnetic activează un transmisiător de semnal conectat (24 V max. 100 mA) timp de maximum 3 minute.

### 3.3 Accesorii pe sistem de acționare

#### ► Scoateți capacul (Figura 1.3).

#### 3.3.1 Poziția finală DESCHIS a ușii

##### ► Figura 2 – 2.2

Un întrerupător magnetic atașat la ușă oprește mișcarea ușii atunci când este atinsă poziția finală DESCHIS a ușii.

#### 3.3.2 Siguranța cantului inferior\*

Declanșarea siguranței canturilor de închidere oprește mișcarea ușii și are loc cursa de întoarcere de siguranță a ușii în poziția finală DESCHIS a ușii.

\* – Accesoriiile nu sunt incluse în dotarea standard!

## Съдържание

|          |                                                                          |            |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Общи указания</b> .....                                               | <b>164</b> |
| <b>2</b> | <b>Описание на менютата</b> .....                                        | <b>164</b> |
| 2.1      | Меню 11 – 16: Разпознаване на ръчен предавател.....                      | 164        |
| 2.2      | Меню 17: Регистриране на всички функции.....                             | 165        |
| 2.3      | Меню 19: Изтриване на радиовръзка – всички функции.....                  | 165        |
| 2.4      | Меню 23: Промяна на позиция „частично отваряне“ или „проветряване“ ..... | 165        |
| 2.5      | Меню 24: Промяна на позицията на ламелите .....                          | 166        |
| 2.6      | Меню 25: Осветлението е активирано .....                                 | 166        |
| 2.7      | Меню 26: Продължителност на послесветене .....                           | 166        |
| 2.8      | Меню 27: Продължителност на послесветене на външното осветление .....    | 166        |
| 2.9      | Меню 28: Продължително ВКЛ. външно осветление д допълнителна платка..... | 166        |
| 2.10     | Меню 30: Функции на релета – външни .....                                | 166        |
| 2.11     | Меню 31: Функции на релета – в помещението .....                         | 167        |
| 2.12     | Меню 32: Време за предупреждение .....                                   | 168        |
| 2.13     | Меню 33: Предупреждение в определена посока .....                        | 168        |
| 2.14     | Меню 34: Автоматично затваряне.....                                      | 168        |
| 2.15     | Меню 35: Автоматично затваряне от позиция „частично отваряне“ .....      | 168        |
| 2.16     | Меню 36: Командни бутони на управлението...                              | 169        |
| 2.17     | Меню 37: Рестартиране.....                                               | 169        |
| <b>3</b> | <b>Принадлежности</b> .....                                              | <b>169</b> |
| 3.1      | Присъединителни клеми .....                                              | 169        |
| 3.2      | Принадлежности към командната платка .....                               | 169        |
| 3.2.1    | Манипулатор с импулсна функция .....                                     | 169        |
| 3.2.2    | Външни радиоприемници .....                                              | 170        |
| 3.2.3    | Външен импулсен манипулатор* .....                                       | 170        |
| 3.2.4    | Innentaster PB 3 / IT 3b* .....                                          | 170        |
| 3.2.5    | 2-проводникова фотоклетка* (динамична) .....                             | 170        |
| 3.2.6    | Универсална адаптерна платка UAP 1-HCP* .....                            | 170        |
| 3.2.7    | Опционално реле HOR 1-HCP* .....                                         | 170        |
| 3.2.8    | Прекъсвач за изключване (задържане или верига за ток в покой)* .....     | 170        |
| 3.2.9    | Сигнална лампа SLK* .....                                                | 170        |
| 3.2.10   | Аварийна батерия* .....                                                  | 170        |
| 3.2.11   | Акустична защита срещу насилствено отваряне* .....                       | 170        |
| 3.3      | Принадлежности за задвижване .....                                       | 170        |
| 3.3.1    | Крайна позиция „отворена врата“ .....                                    | 170        |
| 3.3.2    | Защита на затварящия кант* .....                                         | 170        |

## 1 Общи указания

## Настройка на менюта и параметри

Информация относно стъпките за настройка и промяна на менюто и параметрите ще намерите в инструкцията за монтаж, експлоатация и техническа поддръжка, глава 5.

## Timeout

Ако не натиснете бутона **PRG** в рамките 60 секунди, за да запазвате желан параметър, се запазва предварително настроеният параметър.

## Съобщения за грешки

Съобщенията за грешки ще намерите в инструкцията за монтаж, експлоатация и техническа поддръжка, глава 18.

## Разширени менюта

С помощта на описаните тук менюта и на съответните параметри могат да се извършват допълнителни настройки, като напр.

- Актуализиране на скоростта
- Актуализиране на ограничението на силите
- Посока на действие и поведение на защитните механизми при реверсиране
- Промяна на позицията за проветряване без защитен механизъм

За тези настройки се обърнете към компетентен специалист. Настройките в разширените менюта могат да се извършват само от компетентни лица.

## 2 Описание на менютата

## 2.1 Меню 11 – 16: Разпознаване на ръчен предавател

Вграденият радиоприемник може да регистрира макс. 150 радиокода. Радиокодовете могат да се разпределят по наличните канали.

Ако бъдат регистрирани повече от 150 радиокода, то първите записани се изтриват.

Ако радиокодът на даден бутон на ръчен приемник е програмиран за две различни функции, програмираният за първата функция радиокод се изтрива.

За да регистрирате радиокод, трябва да са изпълнени следните предпоставки:

- Задвижването и управлението не работят.
- Не е активирано време за предупреждение.
- Не е активирано време на задържане в отворено положение.

## За да регистрирате радиокод (импулс):

1. Натиснете бутон **PRG**, докато светне индикацията **00**.
2. С бутоните **▲** / **▼** изберете меню **11**.
3. Натиснете бутона **PRG**. На дисплея мига **11..**
4. Натиснете и задържете натиснат бутона на ръчния предавател, от който желаете да излъчите радиокода.

## Ръчен предавател:

- LED индикацията светва за 2 секунди в синьо и изгасва.
- След 5 секунди LED индикацията започва да мига ту в червено, ту в синьо. Радиокодът се излъчва.

## Управление:

Когато приемникът разпознае валиден радиокод, на дисплея мига **11..бързо**.

5. Освободете бутона на ръчния предавател. Ръчният предавател е програмиран като готов за експлоатация.

На дисплея мига **11**.

В рамките на 25 секунди могат да се програмират и други ръчни предаватели. (Timeout за радиовръзката)



**За да регистрирате други радиокодове (импулси):**

- ▶ Повторете стъпка 4 + 5.

**За да прекъснете регистрирането на радиокода преждевременно:**

- ▶ Натиснете бутона **PRG**.

**За да регистрирате ръчния предавател и за други функции:**

- ▶ Натиснете бутона **^** и изберете:

|         |                                   |
|---------|-----------------------------------|
| Меню 12 | Осветление                        |
| Меню 13 | Частично отваряне                 |
| Меню 14 | Избор на посока „отворена врата“  |
| Меню 15 | Избор на посока „затворена врата“ |
| Меню 16 | Проветряване                      |

- 6. Натиснете бутона **PRG** и преминете към режима за програмиране.  
Съответно мига **12, 13, 14, 15** или **16**.
- 7. Изпълнете стъпки **4 + 5**, както при радиокод импулс.

**За да не регистрирате други ръчни предаватели:**

- ▶ Натиснете бутона **PRG**.  
Управлението преминава в режима за програмиране.  
**Или**
- ▶ 25 секунди без въвеждане (Timeout за радиовръзката).

В съответствие с последно програмирания радиокод свети **11, 12, 13, 14, 15** или **16**.

**Timeout за радиовръзка**

Ако по време на регистриране на радиокода изтече времето за Timeout (25 секунди), управлението превключва автоматично в режима за програмиране.

**2.2 Меню 17: Регистриране на всички функции**

Меню 17 е предвидено за програмиране към централи Smart Home на Hörmann (напр. Hörmann homee Brain). Всички функции се предоставят на разположение за съответни приложения

**2.3 Меню 19: Изтриване на радиовръзка – всички функции**

Не можете да изтриете радиокодовете на отделни бутони на ръчен предавател или само за отделни функции.

1. Изберете меню **19**.  
– **00** мига.
2. Изберете параметъра на желаната функция с помощта на бутоните **^** + **v**.

|           |                                                                                          |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>19</b> | <b>Изтриване на радиовръзка</b>                                                          |
| <b>00</b> | Връщане без изтриване                                                                    |
| <b>01</b> | Радиовръзка (всички предаватели)                                                         |
| <b>02</b> | Bluetooth® (всички ключове)                                                              |
| <b>03</b> | –                                                                                        |
| <b>04</b> | Всички предаватели, всички ключове и настройки за рестартиране – външна Bluetooth антена |

- Избраният параметър мига.
- 3. Натиснете бутона **PRG** за 5 секунди, за да потвърдите изтриването.
  - Избраният параметър мига в продължение на 5 секунди.
  - Параметърът мига бързо в продължение на 2 секунди заедно с десетичната точка.
  - **19** свети.

**2.4 Меню 23: Промяна на позиция „частично отваряне“ или „проветряване“**

Позициите „частично отваряне“ и „проветряване“ зависят от височината на вратата и са предварително настроени в завода.

**Частично отваряне**

|                                                                                   |                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|  | прибл. 260 mm преди крайна позиция „затворена врата“ |
| Обхват                                                                            | прибл. 120 mm преди всяка крайна позиция на вратата  |

**Проветряване**

|                                                                                   |                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | прибл. 100 mm преди                                       |
| Обхват                                                                            | прибл. 35 – 300 mm преди крайна позиция „затворена врата“ |

Вратата може да бъде приведена в позиция „частично отваряне“ например както следва:

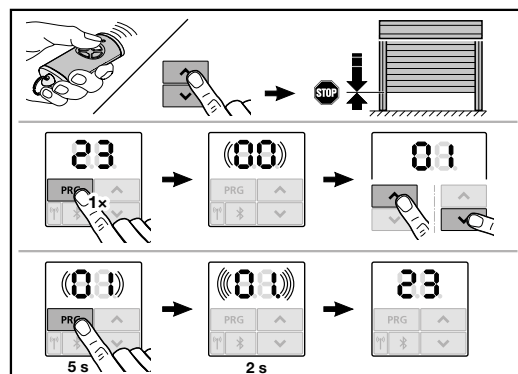
- От 3-тия радиоканал (меню 13)
- Външен радиоприемник
- Допълнителната платка UAP 1-HCP
- Импулс на клемите 20 / 23
- От климатичния сензор HKSI-1
- От Hörmann homee Brain
- От Bluetooth®

Позиция „проветряване“ може да бъде достигната или променена например както следва:

- От 6-тия радиоканал (меню 16)
- От климатичния сензор HKSI-1
- Напр. от допълнителната платка UAP 1-HCP
- От Hörmann homee Brain
- От Bluetooth®

**УКАЗАНИЯ**

- Позицията „проветряване“ може да бъде променена, **допълнителен** защитен механизъм (фотоклетка) в посока „затворена врата“.
- Всеки климатичен сензор и **допълнителен** защитен механизъм (фотоклетка) трябва задължително да е предварително програмиран. Меню **23** – параметър **02** са видими и достъпни само в този случай.
- Ако **допълнителният** защитен механизъм (фотоклетка) бъде деактивиран, променената позиция „проветряване“ се рестартира. Меню **23** – параметър **02** изгасва на дисплея и вече не може да се настройва.



### За да промените позиция "частично отваряне" или "проветряване":

1. Придвижете вратата до желаната позиция с помощта на бутоните + , чрез програмирания радиокод за функцията „импулс“ или чрез външен команден елемент с функция „импулс“.
2. Изберете меню **23**.
  - **00** мига.
3. Изберете параметъра на желаната функция с помощта на бутоните + .

| 23 | Промяна на позицията |                                        |
|----|----------------------|----------------------------------------|
|    | <b>00</b>            | Връщане без промяна                    |
|    | <b>01</b>            | Промяна на позиция „частично отваряне“ |
|    | <b>02</b>            | Промяна на позиция „проветряване“      |

- **01** или **02** мига.
4. Натиснете бутона за 5 секунди, за да запазите тази позиция.
    - **01** или **02** мига 5 секунди.
    - **01** или **02** мига бързо 2 секунди заедно с десетичната точка.
    - **23** свети.

### Променената позиция е запазена.

Ако избраната позиция е извън допустимата зона, се изписва грешка **1** с мигаща десетична точка. Автоматично се настройва позицията от заводската настройка или се запазва последно валидната позиция.

### УКАЗАНИЕ

С държач за прибираща се ролка от принадлежностите има възможност гаражът да се проветрява и без монтиране на допълнителен защитен механизъм (фотоклетка).

- Относно монтажа и програмирането се обърнете към Вашия компетентен търговец.

### 2.5 Меню 24: Промяна на позицията на ламелите

В зависимост от височината на вратата е възможно в крайна позиция „затворена врата“ да се стигне до неблагоприятно положение на горните ламели. Пътят на движение на намотавачия вал може да бъде коригиран. Промяната изисква нов обучителен ход!

### За да настроите желаната функция:

- Изберете менюто и параметъра на желаната функция.

| 24 | Промяна на позицията на ламелите |      |
|----|----------------------------------|------|
|    | <b>-5</b>                        | -50° |
|    | <b>-4</b>                        | -40° |
|    | <b>-3</b>                        | -30° |
|    | <b>-2</b>                        | -20° |
|    | <b>-1</b>                        | -10° |
|    | <b>0</b>                         | 0°   |
|    | <b>1</b>                         | +10° |
|    | <b>2</b>                         | +20° |
|    | <b>3</b>                         | +30° |
|    | <b>4</b>                         | +40° |
|    | <b>5</b>                         | +50° |

### 2.6 Меню 25: Осветлението е активирано

Ако меню **25** е настроено, осветлението остава изключено и по време на движението на вратата.

Ако меню **25** е настроено, се активира автоматично меню **30** – параметър **01**.

### 2.7 Меню 26: Продължителност на послесветене

Осветлението се включва, когато вратата се движи. След като вратата е завършила движението си, осветлението продължава да свети за съответно настроеното време (продължителност на послесветене).

### За да настроите желаната функция:

- Изберете менюто и параметъра на желаната функция.

| 26 | Продължителност на послесветене |              |
|----|---------------------------------|--------------|
|    | <b>00</b>                       | Деактивирано |
|    | <b>01</b>                       | 30 секунди   |
|    | <b>02</b>                       | 60 секунди   |
|    | <b>03</b>                       | 120 секунди  |
|    | <b>04</b>                       | 180 секунди  |
|    | <b>05</b>                       | 300 секунди  |
|    | <b>06</b>                       | 600 секунди  |

### 2.8 Меню 27: Продължителност на послесветене на външното осветление

Продължителността на послесветене на свързано външно осветление се превключва от управлението.

### За да настроите желаната функция:

- Изберете менюто и параметъра на желаната функция.

| 27 | Продължителност на послесветене на външното осветление |                                          |
|----|--------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|    | <b>00</b>                                              | Деактивирано                             |
|    | <b>01</b>                                              | Точно както меню <b>26</b> <sup>1)</sup> |
|    | <b>02</b>                                              | 60 секунди                               |
|    | <b>03</b>                                              | 180 секунди                              |
|    | <b>04</b>                                              | 300 секунди                              |
|    | <b>05</b>                                              | 600 секунди                              |

1) ВНИМАНИЕ няма сигнализация за провеждане на поддръжка на вратата (In).

### 2.9 Меню 28: Продължително ВКЛ. външно осветление д допълнителна платка

Когато към опционално реле HOR 1-HCP или универсална адаптерна платка UAP 1-HCP (3-то реле) е свързано външно осветление, то може да се задържи продължително включено с помощта на външни командни елементи.

| 28 | Продължително ВКЛ. външно осветление |              |
|----|--------------------------------------|--------------|
|    | <b>00</b>                            | Деактивирано |
|    | <b>01</b>                            | Активирано   |

### 2.10 Меню 30: Функции на релета – външни

Опционалното реле HOR 1-HCP или универсална адаптерна платка UAP 1-HCP (3-тореле) са необходими за свързването на външна или сигнална лампа.

С универсалната адаптерна платка UAP 1-HCP (3-тореле) могат да се командват и други функции, като например сигнализацията на крайните позиции „отворена врата“ и „затворена врата“, избора на посока или осветлението.

**За да настроите желаните функции на релетата:**

- Изберете менюто и параметъра на желаната функция.

| 30 | Функции на релетата – външни<br>НОР 1-НСП, UAP 1-НСП (3. реле) |                                                                                                                                                                              |
|----|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                                             | Деактивирано                                                                                                                                                                 |
|    | 01                                                             | Функция „Външно осветление“ <sup>1)</sup>                                                   |
|    | 02                                                             | Съобщение за достигане на крайна позиция „отворена врата“                                                                                                                    |
|    | 03                                                             | Съобщение за достигане на крайна позиция „затворена врата“                                                                                                                   |
|    | 04                                                             | Съобщение за достигане на позиция „частично отваряне“                                                                                                                        |
|    | 05                                                             | Изчистващ сигнал само в посока на отваряне на вратата, както и при позиция „частично отваряне“ и „проветряване“                                                              |
|    | 06                                                             | Съобщение за грешка на дисплея (неизправност)                                                                                                                                |
|    | 07                                                             | Предупреждение за задвижване / Предупреждение <sup>2)</sup> по време на движение / UAP 1-НСП (3-то реле) отпуска във всяка крайна позиция на вратата<br>Продължителен сигнал |
|    | 08                                                             | Предупреждение за задвижване / Предупреждение <sup>2)</sup> по време на движение / UAP 1-НСП (3-то реле) отпуска във всяка крайна позиция на вратата<br>Мигащо               |
|    | 09                                                             | Релето сработва по време на движението и отпуска във всяка крайна позиция на вратата                                                                                         |
|    | 10                                                             | Съобщение за интервала за провеждане на техническа поддръжка (индикация <b>In</b> мига 3 x във всяка крайна позиция)                                                         |
|    | 11                                                             | точно както меню 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                            |

1) ВНИМАНИЕ няма сигнализация за провеждане на поддръжка на вратата (**In**).

2) Предупреждение се излъчва, само ако е активирано в меню 32.

Когато в меню 30 – е настроен параметър 00 или 11, функцията се деактивира автоматично в меню 25.

**2.11 Меню 31: Функции на релета – в помещението**

Необходимо например за свързването на външна или сигнална лампа.

**За да настроите желаните функции на релетата:**

- Изберете менюто и параметъра на желаната функция.

| 31 | Функции на релетата – вътрешни |                                                                                                                                                                                              |
|----|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                             | Деактивирано                                                                                                                                                                                 |
|    | 01                             | Функция „Външно осветление“ <sup>1)</sup>                                                                 |
|    | 02                             | Съобщение за достигане на крайна позиция „отворена врата“                                                                                                                                    |
|    | 03                             | Съобщение за достигане на крайна позиция „затворена врата“                                                                                                                                   |
|    | 04                             | Съобщение за достигане на позиция „частично отваряне“                                                                                                                                        |
|    | 05                             | Изчистващ сигнал само в посока на отваряне на вратата, както и при позиция „частично отваряне“ и „проветряване“                                                                              |
|    | 06                             | Съобщение за грешка на дисплея (неизправност)                                                                                                                                                |
|    | 07                             | Предупреждение за задвижване / предварително предупреждение <sup>2)</sup> / предупреждение по време на движение / релето отпуска във всяка крайна позиция на вратата<br>Продължителен сигнал |

|  |    |                                                                                                                                                                                |
|--|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 08 | Предупреждение за задвижване / предварително предупреждение <sup>2)</sup> / предупреждение по време на движение / релето отпуска във всяка крайна позиция на вратата<br>Мигащо |
|  | 09 | Релето сработва по време на движението и отпуска само в настроената крайна позиция на вратата                                                                                  |
|  | 10 | Съобщение за интервала за провеждане на техническа поддръжка (индикация <b>In</b> мига 3 пъти във всяка крайна позиция)                                                        |
|  | 11 | точно както меню 26 <sup>1)</sup>                                                                                                                                              |

1) ВНИМАНИЕ няма сигнализация за провеждане на поддръжка на вратата (**In**).

2) Предупреждение се излъчва, само ако е активирано в меню 32.

Когато в меню 30 – е настроен параметър 00 или 11, функцията се деактивира автоматично в меню 25.

**2.12 Меню 32: Време за предупреждение**

Когато се подава команда за движение, осветлението мига преди да се задвижи вратата. Също така мига и свързана към опционалното реле сигнална лампа.

**За да настроите желаната функция:**

- Изберете менюто и параметъра на желаната функция.

| 32 | Време за предупреждение |                                                                                           |                                                                                   |
|----|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                      | Деактивирано<br>Вратата започва да се движи веднага след подаване на команда за движение. |  |
|    | 01                      | Предупреждение 1 секунда                                                                  |                                                                                   |
|    | 02                      | Предупреждение 2 секунди                                                                  |                                                                                   |
|    | 03                      | Предупреждение 3 секунди                                                                  |                                                                                   |
|    | 04                      | Предупреждение 4 секунди                                                                  |                                                                                   |
|    | 05                      | Предупреждение 5 секунди                                                                  |                                                                                   |
|    | 06                      | Предупреждение 10 секунди                                                                 |                                                                                   |
|    | 07                      | Предупреждение 15 секунди                                                                 |                                                                                   |
|    | 08                      | Предупреждение 20 секунди                                                                 |                                                                                   |
|    | 09                      | Предупреждение 30 секунди                                                                 |                                                                                   |
|    | 10                      | Предупреждение 60 секунди                                                                 |                                                                                   |

**2.13 Меню 33: Предупреждение в определена посока**

Настройте в меню 33 дали времето за предупреждение да е активно в посока „затворена врата“ или в посока „отворена врата“ + „затворена врата“.

| 33 | Предупреждение в определена посока |                                                              |                                                                                   |
|----|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                                 | Предупреждение в посока „затворена врата“                    |  |
|    | 01                                 | Предупреждение в посока „отворена врата“ + „затворена врата“ |                                                                                   |

**2.14 Меню 34: Автоматично затваряне**

При настроено автоматично затваряне вратата се отваря с подаване на команда за движение. След изтичане на времето на задържане в отворено положение и на времето за предупреждение вратата се затваря автоматично.

**УКАЗАНИЯ**

- Автоматичното затваряне трябва/може да се активира в областта на валидност на EN 12453, само ако към стандартно включеното ограничение на силите е свързан минимум един **допълнителен** защитен механизъм (фотоклетка).
- Всеки **допълнителен** защитен механизъм (фотоклетка) трябва непременно да е бил предварително програмиран. Менюта **34 – 35** са видими и достъпни само в този случай.
- Когато е настроено автоматично затваряне (менюта **34 – 35**), се активира автоматично и времето за предупреждение (меню **32** – параметър **03**).
- Ако **допълнителният** защитен механизъм (фотоклетка) бъде деактивиран, менютата **34 – 35** изгасват от дисплея и повече не могат да се настройват.

**За да настроите желаната функция:**

- Изберете менюто и параметъра на желаната функция.

| 34 | Автоматично затваряне |                                                     |                                                                                     |
|----|-----------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00                    | Деактивирано                                        |  |
|    | 01                    | Време на задържане в отворено положение 5 секунди   |                                                                                     |
|    | 02                    | Време на задържане в отворено положение 10 секунди  |                                                                                     |
|    | 03                    | Време на задържане в отворено положение 20 секунди  |                                                                                     |
|    | 04                    | Време на задържане в отворено положение 30 секунди  |                                                                                     |
|    | 05                    | Време на задържане в отворено положение 60 секунди  |                                                                                     |
|    | 06                    | Време на задържане в отворено положение 90 секунди  |                                                                                     |
|    | 07                    | Време на задържане в отворено положение 120 секунди |                                                                                     |
|    | 08                    | Време на задържане в отворено положение 180 секунди |                                                                                     |
|    | 09                    | Време на задържане в отворено положение 240 секунди |                                                                                     |
|    | 10                    | Време на задържане в отворено положение 300 секунди |                                                                                     |

**2.15 Меню 35: Автоматично затваряне от позиция „частично отваряне“****УКАЗАНИЯ**

- Автоматичното затваряне трябва/може да се активира в областта на валидност на EN 12453, само ако към стандартно включеното ограничение на силите е свързан минимум един **допълнителен** защитен механизъм (фотоклетка).
- Всеки **допълнителен** защитен механизъм (фотоклетка) трябва непременно да е бил предварително програмиран. Менюта **34 – 35** са видими и достъпни само в този случай.
- Когато е настроено автоматичното затваряне от позиция „частично отваряне“ (менюта **34 – 35**), се активира автоматично и времето за предупреждение (меню **32** – параметър **03**).
- Ако **допълнителният** защитен механизъм (фотоклетка) бъде деактивиран, менютата **34 – 35** изгасват от дисплея и повече не могат да се настройват.

**За да настроите желаната функция:**

► Изберете менюто и параметъра на желаната функция.

| 35 | Автоматично затваряне – „частично отваряне“                                     |                                                                                   |
|----|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Деактивирано                                                                    |  |
| 01 | Времето на задържане в отворено положение е точно колкото е зададено в меню 34. |                                                                                   |
| 02 | Време на задържане в отворено положение 15 секунди                              |                                                                                   |
| 03 | Време на задържане в отворено положение 30 секунди                              |                                                                                   |
| 04 | Време на задържане в отворено положение 15 минути                               |                                                                                   |
| 05 | Време на задържане в отворено положение 30 минути                               |                                                                                   |
| 06 | Време на задържане в отворено положение 45 минути                               |                                                                                   |
| 07 | Време на задържане в отворено положение 60 минути                               |                                                                                   |
| 08 | Време на задържане в отворено положение 120 минути                              |                                                                                   |
| 09 | Време на задържане в отворено положение 180 минути                              |                                                                                   |
| 10 | Време на задържане в отворено положение 240 минути                              |                                                                                   |

**2.16 Меню 36: Командни бутони на управлението**

Бутоните  +  могат да се деактивират и активират от управлението. Външните командни елементи и ръчните предаватели могат да продължат да се използват.

| 36 | Командни бутони |                                                                                     |
|----|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00 | Деактивирано    |                                                                                     |
| 01 | Активирано      |  |

**2.17 Меню 37: Рестартиране**

| 37 | Рестартиране                               |  |
|----|--------------------------------------------|--|
| 00 | Връщане без рестартиране                   |  |
| 01 | Рестартиране / сканиране на BUS HCP-BUS    |  |
| 02 | Рестартиране / Параметри на менюта 22 – 36 |  |
| 03 | Рестартиране до заводските настройки       |  |

При избиране на параметър 01 свързаната на BUS буксата принадлежност се изтрива и се разпознава отново.

**За сканиране на BUS:**

- Изберете меню 37.
- Натиснете бутона **PRG** 1 път.
  - 00 мига.
- Натиснете бутона .
  - 01 мига.
- Натиснете бутона **PRG** и го задръжте натиснат, докато 01 започне да свети бързо.

**5. Освободете бутона **PRG**.**

- BS мига.
- свети цифра. Тази цифра показва броя на свързаните BUS устройства.

При избиране на параметър 02, всички настройки в менюта 22 - 36 се рестартират до заводската настройка.

При избиране на параметър 03 всички настройки, запазени разстояния на преместване и сили се рестартират до заводската настройка. Управлението трябва да бъде препрограмирано.

► Инструкция за монтаж, експлоатация и техническа поддръжка, глава 4

**УКАЗАНИЕ**

Програмираните радиокодове и настройките на Bluetooth антената се запазват.

**3 Принадлежности**

- Спазвайте указанията за безопасност в ръководството относно монтажа, експлоатацията и техническата поддръжка, глава 2.6
  - Смъртоносен токов удар от електрическо напрежение
  - Неизправности в управляващите кабели
  - Довеждане на външно напрежение до присъединителните клеми

Всички принадлежности към задвижването взети заедно трябва да консумират **макс. 350 mA**. Консумацията на ток от компонентите ще намерите на фигурите.

Към BUS буксата могат да се свържат принадлежности със специални функции.

Принадлежности от серия 1 трябва да бъдат свързани посредством HCP адаптера HAP 1.

**3.1 Присъединителни клеми**

Всички присъединителни клеми могат да се заемат многократно (фиг. 1.2):

- Минимална дебелина: 1 × 0,5 mm<sup>2</sup>
- Матксимална дебелина: 1 × 2,5 mm<sup>2</sup>

**3.2 Принадлежности към командната платка**

► Свалете капака (фиг. 1.1).

**3.2.1 Манипулатор с импулсна функция\***

Манипулаторът с импулсна функция може да бъде свързан с щепселните винтови клеми.

► Фиг. 3

**Заемане на клемите:**

|    |                   |                   |
|----|-------------------|-------------------|
| 23 | Сигнал на канал 2 | Частично отваряне |
| 5  | +24 V DC          |                   |
| 21 | Сигнал на канал 1 | Импулс            |
| 20 | 0 V               |                   |

\* – Принадлежност, не се съдържа в стандартното оборудване!

**3.2.2 Външни радиоприемници\***

## ► Фиг. 4

Включете щекера на съответното място или в BUS BUS буксата, в зависимост от приемника.

Външният радиоприемник позволява командване на следните функции например при ограничен обхват:

|                                              |                                                                                                                  |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HE 3 BiSecur</b><br><b>HEI 3 BiSecur</b>  | Импулс<br>Светлина<br>Частично отваряне                                                                          |
| <b>ESE BiSecur</b><br><b>ESE MCX BiSecur</b> | Импулс<br>Светлина<br>Частично отваряне<br>Избор на посока „отворена врата“<br>Избор на посока „затворена врата“ |

При допълнително свързване на външен радиоприемник трябва непременно да се изтрият радиокодовете на вградения радиомодул.

## ► Меню 19

**Програмиране на радиокод във външен радиоприемник**

- Програмирайте радиокода на ръчен предавател с помощта на инструкцията за експлоатация на външния приемник.

**3.2.3 Външен импулсен манипулатор\***

## ► Фиг. 5

Един или няколко манипулатора с нормално отворени контакти (с нулев потенциал), например вътрешни манипулатори или манипулатори с ключ, могат да бъдат свързани паралелно.

**3.2.4 Innentaster PB 3 / IT 3b\***

## ► Фиг. 6

**Импулсен манипулатор за задаване или спиране на движения на вратата**

## ► Фиг. 6.1

**Оптичен датчик за включване и изключване на осветлението на задвижването**

## ► Фиг. 6.2

**Манипулатор за включване и изключване на всички командни елементи**

## ► Фиг. 6.3

Светлината може да се включва и изключва дори и при изключени командни елементи.

**3.2.5 2-проводникова фотоклетка\* (динамична)**

## ► Фиг. 7

Активирането на фотоклетката спира движението на вратата и се извършва защитен обратен ход на вратата до крайна позиция „отворена врата“.

**3.2.6 Универсална адаптерна платка UAP 1-HCP\***

## ► Фиг. 8

Универсалната адаптерна платка може да се използва за други допълнителни функции.

**3.2.7 Опционално реле HOR 1-HCP\***

## ► Фиг. 9

Опционалното реле е необходимо за свързването на външна или сигнална лампа.

**3.2.8 Прекъсвач за изключване (задържане или верига за ток в покой)\***

## ► Фиг. 10

Прекъсвач с реле (с нулев потенциал или превключващ на 0 V) можете да свържете, както следва:

1. Отстранете поставения в завода шунт между клемите **12 + 13**.
2. Свържете превключващите контакти.

|                 |                                             |
|-----------------|---------------------------------------------|
| Клема <b>12</b> | Вход за задържане или верига за ток в покой |
| Клема <b>13</b> | 0 V                                         |

Отварянето на релето спира незабавно движението на вратата и блокира трайно движението на вратата. Входът за задържане или верига за ток в покой не е контролирана връзка съгласно EN ISO 13849 PLc.

**3.2.9 Сигнална лампа SLK\***

## ► Фиг. 11

Сигнална лампа можете да свържете на контактите с нулев потенциал на щекера 0 V + 24 V.

За лампа, работеща на 24-V (макс. 7 W), вземете напрежение от щекера 24 V, напр. за предупредителни съобщения преди и по време на движението на вратата.

**3.2.10 Аварийна батерия\***

## ► Фиг. 12

С аварийна батерия като опция вратата може да бъде премествана при прекъсване на електрозахранването. Превключването към режим на батерия става автоматично. Осветлението свети по-слабо по време на режима на батерия.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Опасност от наранявания вследствие на неочаквано движение на вратата**

До неочаквано движение на вратата може да се стигне, когато въпреки откачения от мрежата щепсел все още е свързана аварийната батерия.

- При извършване на работи по съоръжението изваждайте щепсела от контакта и щекера на аварийната батерия. Обезопасете вратата срещу неволно повторно включване.

**3.2.11 Акустична защита срещу насилствено отваряне\***

## ► Фиг. 13 – 13.1c

Опитът за избутване нагоре на затворената врата може да бъде установен чрез закрепен към вратата електромагнитен прекъсвач.

Електромагнитният прекъсвач активира свързан сигнален датчик (24 V, макс. 100 mA) за макс. 3 минути.

**3.3 Принадлежности за задвижване**

## ► Свалете капака (фиг. 1.3).

**3.3.1 Крайна позиция „отворена врата“**

## ► Фиг. 2–2.2

При достигане на крайна позиция „отворена врата“ движението на вратата се спира от закрепен магнитен прекъсвач.

**3.3.2 Защита на затварящия кант\***

С активирането на защитата на затварящия кант се спира движението на вратата и се извършва защитен обратен ход на вратата до крайна позиция „затворена врата“.

\* – Принадлежност, не се съдържа в стандартното оборудване!



## **RollMatic 2**

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft  
Upheider Weg 94-98  
33803 Steinhagen  
Deutschland



**4552885 B0**

GIE